



A Sa Majesté

FAROUK 1^{er}

ROI D'EGYPTE

nous nous permettons de présenter cette

TREIZIÈME ÉDITION

avec l'expression de notre profonde
dévotion et de notre respectueuse
gratitude pour Son précieux
encouragement



CABINET
DU
GRAND CHAMBELLAN

103

Palais de Ras El-Tine,

le 24 Novembre 1936.

Cher Monsieur Politi,

J'ai eu l'honneur de soumettre à Sa Majesté le Roi l'exemplaire de la dernière édition de votre ouvrage sur les Sociétés Egyptiennes par actions que vous avez offert à mon Auguste Maître et Souverain

Sensible à votre délicate pensée, Sa Majesté le Roi m'a donné l'ordre de vous transmettre Ses remerciements.

Veuillez agréer, Cher Monsieur Politi, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

LE GRAND CHAMBELLAN,

Monsieur Elie I. Politi
Rédacteur en Chef de
l'Informateur.

Fac-similé de la lettre que S.E. le Grand Chambellan avait bien voulu nous adresser, d'ordre de S.M. le Roi Farouk 1er, notre Auguste Souverain.

Nous saisissons cette occasion pour déposer aux pieds du Trône, l'expression réitérée de notre profonde dévotion.

ÉTUDES FINANCIÈRES
1942

ANNUAIRE
DES
SOCIÉTÉS ÉGYPTIENNES
PAR ACTIONS

PAR
ELIE I. POLITI
RÉDACTEUR EN CHEF
DE
"L'INFORMATEUR FINANCIER ET COMMERCIAL"

13^{ème} ÉDITION

P.T. 125

IMPRIMERIE DU COMMERCE -- ALEXANDRIE

**CET OUVRAGE COMPREND
ÉGALEMENT DES ÉTUDES SUR
D'IMPORTANTES INSTITUTIONS
ÉTRANGÈRES AYANT DES
AGENCES EN EGYPTE ET UNE
VUE D'ENSEMBLE SUR LA
SITUATION ÉCONOMIQUE DU
PAYS**


IL EST TOTALEMENT DÉFENDU DE
REPRODUIRE OU DE TRADUIRE LES
ÉTUDES FINANCIÈRES CONTENUES
DANS CET OUVRAGE, ENTIÈRES
OU EN PARTIES, LES DROITS DE
REPRODUCTION ET DE TRADUC-
TION ÉTANT ABSOLUMENT
RÉSERVÉS POUR TOUS LES PAYS.

Edition Spéciale du Journal

L'INFORMATEUR
FINANCIER &
COMMERCIAL

Toutes les éditions précédentes sont complètement épuisées.

A NOS LECTEURS

ANS les heures tragiques que l'Égypte a traversées durant le mois de Juillet, l'équipe de l'INFORMATEUR est restée sur la brèche pour continuer le travail, ce qui nous permet aujourd'hui de présenter à nos lecteurs la XIIIe. Edition de l'ANNUAIRE DES SOCIÉTÉS EGYPTIENNES PAR ACTIONS.

Cet hommage rendu à ceux de nos collaborateurs qui n'avaient pas reçu d'ordre d'évacuation, qu'il nous soit permis de rendre un plus profond et plus sincère hommage à l'effort extraordinaire déployé par la 8me Armée et par ses Chefs, pour arrêter l'ennemi aux portes de la Vallée du Nil.

Au moment où nous écrivons ces lignes, quoique le danger ne soit pas définitivement éliminé — puisque les ennemis se trouvent toujours entre El Dabà et El Alamein — il n'en est pas moins vrai que nous assistons à un renversement de la vapeur et à une recrudescence constante de l'optimisme et de la confiance.

Il est incontestable que si sur le champ de bataille, un pareil résultat est dû à l'effort des forces combattantes alliées, dans la vie civile, l'exemple du sang froid et de l'autorité de notre Gouvernement, en général, et de son vénéré Chef, en particulier, ont contribué énormément au maintien de la collaboration Anglo-Egyptienne qui a donné, en l'occurrence, les meilleurs fruits.

Il est intéressant de noter, pour l'Histoire, cette attitude franche et dévouée de S.E. Moustapha el Nabas Pacha, qui a fortement contribué à la Victoire Britannique.



Durant l'année qui vient de s'écouler, la situation économique du Pays s'est considérablement améliorée et dans tous les domaines, l'Égypte a

réalisé des progrès extraordinaires. La nécessité de se suffire, de plus en plus, à soi-même, sous l'effet des restrictions des transports maritimes, a poussé l'industrie locale à accomplir de véritables prodiges.

La hausse des produits agricoles, quoique lente et systématiquement contrôlée en vue d'éviter l'inflation, a donné d'excellents résultats aux cultivateurs. Ces résultats, agricoles et industriels, se sont reflétés dans les prix des valeurs boursières et avant tout dans la valeur des coupons mis en paiement par les sociétés inscrites à la cote.

Incontestablement, cet ensemble de choses s'est reflété surtout sur nos finances publiques et on peut dire aujourd'hui, que l'Égypte, plus que jamais, jouit d'une situation particulièrement florissante qui a permis la réalisation de nombreux travaux dans le cadre des besoins de la guerre et l'augmentation de la base des salaires ouvriers avec tendance à améliorer constamment le standard of life de la classe des travailleurs.

Mais s'il nous faut être justes, nous devons rappeler les causes premières qui ont donné l'élan à la prospérité actuelle : ce sont, avant tout, les achats par le gouvernement Britannique d'abord et par les gouvernements anglo-égyptien ensuite, de deux très importantes récoltes de coton qui autrement, auraient pesé durant toute la guerre sur notre économie. En outre, les dépenses quotidiennes des armées alliées en Égypte, tant celles faites par les autorités militaires elles mêmes, que par les officiers et les soldats individuellement, et qui se chiffrent, depuis le début de la guerre, par plusieurs dizaines de millions de livres, ont apporté à notre économie publique et privée un précieux appoint. D'autre part, les restrictions, forcément imposées à notre tourisme, la répression volontaire des dépenses somptuaires, ont fait que les habitants de l'Égypte ont, pour la plupart, conservé les profits réalisés et les biens acquis.

Ce qui nous laisse optimistes pour l'avenir, même après la guerre, c'est que les restrictions imposées dans les importations et le commerce en général, vont nous éviter, au jour de l'armistice, de ces revers retentissants, qui en 1918, ont fait perdre en quelques heures le fruit du travail de plusieurs années.



On ne peut pas dans une pareille introduction ne pas mentionner le rôle, particulièrement important, joué par les Banques, en général, sous les auspices de la National Bank of Egypt, dans les circonstances actuelles. Il est désormais prouvé que notre système bancaire, particulièrement sain et

élastique, peut faire face dans toutes les circonstances, à toutes les éventualités. La sagesse avec laquelle les crédits sont consentis, la logique avec laquelle chaque client est traité, prouvent l'énorme expérience acquise par les dirigeants de nos banques, ce dont il convient de les féliciter.



Durant la période qui nous sépare entre la XIIe. Edition de l'Annuaire et la présente, le Parlement a voté une nombreuse législation tendant à améliorer la situation générale du Pays. Même des ordonnances militaires prises dans le cadre de la loi martiale ont tendu au même résultat. Le ministère actuel s'est préoccupé des problèmes sociaux et économiques auxquels il a consacré une grande partie de son activité. Il a terminé l'étude de la législation sur l'assurance obligatoire contre les risques de guerre que nous préconisions avec tant d'insistance dans notre précédente édition : il est à espérer que les instruments d'application de cette législation ne tarderont pas à être promulgués.

D'autre part, la création d'une Cour des Comptes, sous la présidence de S.E. Sir Amin Osman Pacha, entouré d'une élite de fonctionnaires, a consacré la réalisation d'un projet qui datait depuis longtemps et qui est appelé à rendre d'importants services aux finances publiques.



D'une façon générale, l'avenir du Pays se présente sous les aspects les plus favorables et nous ne pouvons que réitérer ici le vœu de voir notre Pays prospérer et se développer sous l'égide de notre Auguste Souverain, S.M. le Roi Farouk 1er, que Dieu conserve.

ELIE I. POLITI

Valeurs Palestiniennes :

NOTA : Nous aimons espérer que nos lecteurs apprécieront notre effort d'inclure dans cet ouvrage quelques études sur les valeurs palestiniennes de façon à donner une idée du développement pris par les sociétés de ce Pays voisin et ami. Certes, ce n'est là qu'un commencement et nous comptons présenter, plus tard, une documentation complète sur toutes les sociétés palestiniennes par actions.

Présentation Technique :

NOTA : En raison des circonstances actuelles et de la nécessité de nous conformer aux instructions tendant à économiser du papier et du carton, nous avons dû apporter à la présentation de cet ouvrage certaines modifications que nos lecteurs excuseront certainement.

BANQUE D'ATHÈNES

SOCIÉTÉ ANONYME

Siège Social : **ATHÈNES** Adr. Télégr. : "BANKATEN"

Capital entièrement versé : Drs. 100.800.000

Réserves : Drs. 75.200.000

AGENCES:

En GRÈCE : . . . 104 (cent quatre) Agences et Sous-Agences dont 7 à **ATHÈNES** et 97 dans les principales Villes et autres Places importantes de l'Intérieur.

En ANGLETERRE : LONDRES, 22, Fenchurch Street.

En EGYPTÉ : . . . ALEXANDRIE-Le CAIRE-PORT-SAID

A CHYPRE : . . . LIMASSOL-NICOSIE.

Banque affiliée au ETATS-UNIS :

A NEW-YORK : The Bank of Athens Trust Co.

205, West 33rd. Street.

ADMINISTRATEUR-DÉLÉGUÉ EN EGYPTÉ

M. MARIO LASCARIS

Vice-Président du Conseil d'Administration

ALEXANDRIE

25 - RUE CHÉRIF PACHA - 25

Correspondants dans toute la GRÈCE

et les principales Villes du monde

Exécution de toutes Opérations de Banque en général.

BARCLAYS BANK

(DOMINION, COLONIAL & OVERSEAS)

LONDON OFFICES :

29, Gracechurch St., E.C. 3 — Circus Place, London Wall
E C. 2 — Oceanic House, 1, Cockspur Street, S.W. 1

AUTHORISED CAPITAL	Lstg.	10,000,000
CAPITAL SUBSCRIBED	Lstg.	6,975,500
CAPITAL PAID UP	Lstg.	4,975,500
RESERVE FUND	Lstg.	2,600,000

OVER 500 BRANCHES

- EGYPT:** Aboukir, Aboutig, Alexandria (at Rue Cherif Pacha, Sporting Club and Minet el Bassal), Assiut, Beni Souef, Cairo (at Sharia Kasr-el-Nil, Musky and Ab-bassieh), Damietta, Deirut, Fayoum, Girga, Helio-polis, Ismailia, Manfalout, Mansourah, Mellawi, Minieh, Port-Said, Sohag, Suez, Tahta, Tantah, Zagazig.
- THE SUDAN:** Khartoum, Omdurman, Port Sudan, Wad Medani.
- ERITREA:** Asmara (with Agency at Gura), Massawa.
- ETHIOPIA:** Addis Ababa.
- PALESTINE:** Acre, Gaza, Hadar Hacarmel, Haifa, Jaffa, Jerusalem, Nablus, Nazareth, Ramat Gan, Tel Aviv (and at Allenby Road North).

Also at GIBRALTAR, MALTA and CYPRUS and throughout Union of South Africa, Rhodesia, Kenya, Uganda, Tanganyika, Portu-guese East Africa, Nyasaland, South West Africa, British West Africa, British West Indies, British Guiana and Mauritius.

Liverpool, Manchester, New York (Agency)

AFFILIATED TO BARCLAYS BANK, Ltd,

(Whose Total Resources exceed Lstg. 500,000,000)

The Bank acts as correspondent for Home, Colonial and Foreign Banks.

HEAD OFFICE: 54, Lombard Street, LONDON, E.C. 3.

Barclays Bank (Canada) Montreal and Toronto.

SOCIÉTÉ D'AVANCES COMMERCIALES

SOCIÉTÉ ANONYME ÉGYPTIENNE

CAPITAL . . .	L.E. 250.000
RESERVES . .	<u>L.E. 116.497</u>
TOTAL . .	<u><u>L.E. 366.497</u></u>

Siège: au CAIRE, N° 41, Rue Maléka Farida

Succursale à ALEXANDRIE, N° 10, Rue Adib

Bureaux à Londres:

SOCIÉTÉ D'AVANCES COMMERCIALES (LONDON) LTD.

Le plus grand réseau d'Agents à l'intérieur du Pays

OBJET:

Exportation - Importation

Opérations commerciales et distribution locale
de céréales, farines, sucres, denrées et produits
coloniaux, etc., etc.

Président et Administrateur-Délégué:

Mr. ALFRED N. COHEN

Administrateurs:

Mr. OVADIA SALEM - Mr. J. TOUTOUNJI

THE NATIONAL BANK OF EGYPT

Discours prononcé par le Président du Conseil à l'Assemblée Générale Ordinaire du 18 Mars 1942.

L'année qui s'est écoulée depuis notre dernière Assemblée Générale a été pleine d'événements et nous avons, en Egypte, ressenti les effets de la guerre à un degré bien plus grand que jamais.

L'an dernier je faisais allusion à notre immunité relative jusqu'au moment de l'entrée en guerre de l'Italie. Depuis lors, nous avons assisté à un changement sensible dans la situation, et les conditions de notre vie quotidienne ont été de plus en plus influencées par ce qui est devenu maintenant un conflit véritablement mondial.

Je n'ai pas besoin de vous rappeler les fluctuations du cours des événements, sinon l'heureuse issue de la campagne d'Afrique Orientale qui nous fut un sujet de grande satisfaction précédée, comme elle le fut, par l'ouverture de la Mer Rouge à la navigation américaine; l'avantage matériel de cette opération fut non seulement d'assurer aux Alliés les fournitures militaires dont ils avaient besoin dans cette zone d'opérations, mais aussi de pourvoir aux besoins de la consommation civile en Egypte et dans les pays voisins.

Les importations avaient considérablement diminué depuis l'entrée en guerre de l'Italie, et l'insuffisance des engrais chimiques avait concentré l'attention du public sur la dépendance où se trouve l'Egypte vis-à-vis de l'étranger en ce qui concerne certains produits. Cette dépendance est une faiblesse indiscutable de notre économie agricole. Cependant la diminution des fournitures de nitrates étrangers n'aura pas été sans avantage si elle a pour résultat d'encourager les expériences en vue de l'emploi de succédanés organiques et les études que mérite le problème de l'épuisement du sol.

L'utilisation de plus en plus accentuée du tonnage maritime mondial au profit des besoins croissants de la guerre affecte aussi bien les pays neutres que les pays belligérants; il est clair que l'intérêt de tous exige que la fourniture des produits essentiels prenne le pas sur celle des produits de moindre importance. Aussi l'établissement par le Gouvernement, il y a quelques mois, d'un contrôle des importations a-t-il été une mesure

opportune dont les avantages, j'en suis certain, seront généralement mieux compris avec le temps.

La réduction du tonnage maritime disponible a également affecté notre commerce d'exportation; c'est pourquoi la limitation de l'acréage cotonnier imposée par la loi pour la saison prochaine ne doit être considérée que comme un mal nécessaire dans les conditions mondiales actuelles, alors que la plupart de nos marchés habituels ne nous sont plus accessibles et que les navires sont requis presque entièrement pour des besoins de guerre.

L'écoulement de la dernière récolte a de nouveau nécessité l'intervention de l'Etat; nous devons une fois de plus reconnaître l'aide opportune que nous avons reçue du Gouvernement Britannique qui a accepté de participer pour moitié à l'achat de toute quantité de coton de la récolte 1941/42 qui viendrait à être offerte sur le marché.

A la suite de l'accord intervenu l'année précédente, le Gouvernement Britannique a acquis les trois quarts de la récolte de 1940-41 au prix de L.E. 25 millions environ, le solde ayant été acheté par les exportateurs et les filateurs locaux.

Bien que les mesures prises par le Gouvernement aient eu pour effet d'épargner de nouveau au pays une détresse économique, nous ne devons pas fermer les yeux sur le caractère artificiel de pareilles opérations; il convient de ne pas perdre de vue que de grandes quantités de coton récoltées durant les deux dernières saisons n'ont pas été utilisées et devront être absorbées avant que le marché puisse revenir à des conditions ressemblant tant soit peu à celles du temps de paix.

La réduction de l'acréage cotonnier a été également rendue indispensable par l'insuffisance de la production locale des céréales nécessaires à la consommation du pays, et par la nécessité d'encourager les cultures vivrières.

Des conditions climatiques défavorables et une utilisation réduite d'engrais ont provoqué une chute sensible dans le rendement de la plupart des récoltes de céréales durant la saison écoulée. La récolte de blé a été d'environ 1.500.000 ardebs inférieure à celle de l'an dernier; le rendement des autres céréales a fait ressortir une réduction proportionnellement équivalente.

Si l'on veut bien se souvenir que durant les premiers mois de l'année il y avait sur le marché un surplus provenant de la récolte de céréales de l'année précédente, la nécessité apparaît de regarder les choses de loin quand on élabore les plans économiques concernant l'agriculture et d'organiser un système permettant des comptes rendus plus exacts de l'état des cultures.

Le fonctionnement du système de contrôle des prix destiné à empêcher une augmentation sérieuse du coût de la vie, notamment en ce qui

concerne les produits de première nécessité pour les classes pauvres, a été mis en échec par la rétention des produits. La pénurie des produits sur le marché s'en est trouvée accrue. Il n'y a là rien d'étonnant, car si des prix sont imposés sans autres mesures de contrôle, il doit nécessairement se produire un épuisement rapide des marchandises disponibles quand le pouvoir d'achat augmente.

Si celles-ci sont achetées pour la consommation courante, cela signifie que la collectivité consomme d'une façon excessive des marchandises que l'on devrait conserver en raison de leur croissante diminution. Si, par contre, ces marchandises disponibles sont acquises par une minorité d'acapareurs, c'est là une injustice commise à l'encontre de toute la population.

Cela ne veut pas dire que la réglementation des prix ne soit pas utile quand elle fait partie d'un système de contrôle général; mais dans un pays fertile qui se suffit à lui-même pour les céréales, le contrôle des prix des denrées principales ne devrait pas être nécessaire, si on en interdit l'exportation. D'autre part, si la fixation des prix est jugée inévitable, il convient de fixer les prix maxima avec grand discernement, car s'il y a lieu de tenir compte de l'augmentation des frais de production, il ne faut pas perdre de vue que l'adoption de prix maxima trop élevés peut, lorsqu'il s'agit de produits essentiels, conduire à une augmentation du loyer des terres et ainsi encourager plutôt que freiner les tendances à la hausse.

Il importe au plus haut point que chacun réduise sa consommation, sauf les classes pauvres bien entendu, et, si nous voulons bien réfléchir à l'état de misère et de famine qui règne dans certains pays avec lesquels nous avons des liens étroits, nous devons condamner les dépenses inutiles sous toutes leurs formes et nous devons considérer comme un devoir de consentir quelque sacrifice sur notre standard de vie.

La part incombant à notre Gouvernement dans les opérations d'achat du coton de la saison actuelle entraînera une dépense estimée à L.E. 15 millions environ, montant pour lequel il a été nécessaire de recourir à l'emprunt. Le succès de la tranche de L.E. 10 millions en décembre dernier prouve d'une façon convaincante la solidité du crédit dont jouit le pays actuellement, à la suite d'une saine gestion des finances pendant plus d'une génération. Il n'a pas été fait appel au capital étranger; toutes les souscriptions représentent de l'argent qui se trouvait dans le pays.

Cette augmentation de la dette publique ne saurait soulever d'appréhension, car le produit du nouvel emprunt doit être employé uniquement à l'achat de coton à un prix raisonnable, qui ne devrait laisser place à aucune perte. Un emprunt de la part du Gouvernement ne peut soulever d'objection quand la situation exige une dépense de fonds publics destinés à venir en aide à l'économie nationale, pourvu toutefois que cette dépense soit maintenue dans des limites raisonnables et que le ser-

vice de la dette n'entraîne pas une charge trop lourde pour la capacité imposable du pays. Le crédit public ne court pas le risque d'être entamé du fait de cet emprunt si l'on continue à observer les principes d'une sage administration financière. Or, en Égypte, nous pouvons nous féliciter de ce que les gouvernements qui se sont succédés au pouvoir ont administré les finances nationales d'une façon prudente, en évitant de recourir à l'emprunt pour équilibrer le Budget. Peu de pays se trouvent dans notre heureuse situation et, si l'on tient compte du capital productif que représentent les chemins de fer et les travaux d'irrigation dont la valeur est aussi grande que celle de la dette publique, nous avons de bonnes raisons d'être satisfaits.

Le temps n'est peut-être pas éloigné où de nouveaux travaux devront être envisagés; certains d'entre eux devront nécessairement attendre jusqu'à la fin de la guerre; d'autres, au contraire, pourront être entrepris plus tôt. L'accroissement continu de la population exige que l'on prenne toutes les mesures possibles pour alléger la pression sur le sol en augmentant l'acréage des terres cultivables. D'autre part la décision récente du Gouvernement d'imposer un salaire minimum en faveur de ses ouvriers agricoles est une indication de l'attention plus grande qu'il porte au bien être des classes paysannes.

Une fois de plus, c'est un plaisir pour nous d'enregistrer la situation très satisfaisante des finances de l'État. Les recettes provenant des contributions directes des douanes et des droits d'accise ont marqué une augmentation sensible; celles des chemins de fer de l'État sont de beaucoup supérieures à celles de l'an dernier. Les dépenses, d'autre part, ont fait l'objet d'un contrôle étroit et ont été comprimées dans bien des cas.

Il se peut que le prochain Budget comporte une augmentation des dépenses en raison de nombreuses charges nouvelles imposées au Trésor, mais si l'on tient compte de tous les indices d'une augmentation des recettes, les dépenses additionnelles doivent pouvoir être équilibrées sans difficulté.

L'accueil empressé réservé à la mise en adjudication d'Effets sur le Trésor par le Gouvernement est une preuve de l'indépendance financière croissante du pays. Durant les années écoulées, le Gouvernement n'avait pas eu à recourir à ce moyen, en raison de l'existence du fonds de réserve, et le manque de bons à court terme avait toujours constitué un obstacle au développement de notre marché monétaire encore rudimentaire.

C'est pourquoi le Gouvernement décida, à l'occasion de son programme d'emprunt cotonnier, d'émettre des effets à court terme afin de répondre aux besoins des banques et des autres institutions financières et d'assurer un exutoire aux fonds importants que ces établissements sont obligés de conserver à l'état de liquidité en raison des conditions de guerre.

Le succès de cette offre d'Effets sur le Trésor est prouvé par le fait

que l'adjudication bi-mensuelle d'effets d'une valeur totale de L.E. 500.000 a chaque fois provoqué des offres d'un montant égal à deux ou trois fois cette somme, et que le taux d'intérêt offert est tombé régulièrement jusqu'à atteindre le chiffre actuel de 1,45 %. On ne pourrait obtenir une meilleure preuve de l'aisance des conditions monétaires qui ont régné durant toute l'année.

L'apport de capital étranger en Egypte par suite des achats de coton par le Gouvernement Britannique durant les deux dernières saisons, et les dépenses en Egypte des armées alliées ont créé un état de grande prospérité dans les diverses branches de l'industrie et du commerce.

L'étendue de cette prospérité peut être mesurée par les bénéfices des principales sociétés industrielles qui ont dans bien des cas plus que doublé depuis le début de la guerre, malgré une augmentation considérable des dépenses courantes.

L'activité de la Bourse des valeurs a fourni également une preuve convaincante de l'augmentation des bénéfices de l'industrie locale. Les cotations ont haussé considérablement durant ces derniers mois et, bien que la spéculation ait contribué à ce relèvement, il ne fait aucun doute que la plupart des sociétés industrielles fonctionnent actuellement dans des conditions extrêmement favorables.

* * *

Le montant total des billets en circulation a considérablement augmenté durant cette année. Cette tendance s'est manifestée dans plusieurs parties du monde, aussi a-t-on émis des doutes sur la question de savoir si ce n'est pas là un signe d'inflation.

Je voudrais d'abord vous parler de cette question en Egypte. Je vous ferai remarquer que l'augmentation de la circulation n'est due ni à des émissions pour les besoins du Trésor, ni à des abus de crédit bancaire; elle provient essentiellement de la présence dans le pays d'une grande armée alliée et des besoins croissants d'une industrie et d'un commerce local qui travaillent beaucoup plus que dans les dernières années. Elle est due aussi dans une certaine mesure à une thésaurisation destinée à faire face à des besoins imprévus; il est intéressant de noter que l'augmentation, en dehors des fluctuations saisonnières, s'est produite surtout durant les premiers mois de l'année dernière, alors que les revers militaires avaient causé une certaine appréhension.

Je ne perds pas de vue l'augmentation des prix intérieurs qui ont marqué une tendance très nette à la hausse durant les mois derniers. Elle provient en partie de l'impulsion donnée par la hausse sensible des prix du blé à la suite d'une récolte déficitaire. La raréfaction des stocks de toute nature, les dépenses des armées alliées et l'augmentation des prix des marchandises importées ont, de leur côté, contribué à la hausse du niveau général.

Une étude des contre-mesures prises dans les pays faisant partie du bloc sterling, qui nous intéresse principalement, nous amène à conclure que par suite du développement des industries de guerre et de l'absorption d'une main d'oeuvre de plus en plus importante, il se produit, malgré l'augmentation considérable des impôts, un excédent croissant des revenus utilisables par rapport à la valeur des marchandises actuellement disponibles. Mais grâce au contrôle de la consommation et au resserrement des fournitures d'une part, et en raison de l'impulsion donnée à l'épargne, d'autre part, on ne relève en fait aucune inflation sérieuse. Cette dernière est certainement très inférieure à celle que la quantité d'argent en circulation laisserait supposer; elle n'est en tout cas aucunement du genre de celle constatée lors de la dernière guerre.

Une augmentation des revenus individuels en même temps qu'une diminution des stocks de marchandises doit en l'absence de tout contrôle provoquer un relèvement des prix. Mais ce phénomène n'implique pas nécessairement une diminution de confiance dans la monnaie ou une dépréciation réelle de sa valeur. A titre d'exemple, je voudrais attirer votre attention sur la situation de la Suisse où nous trouvons un cas semblable d'un pays neutre souffrant d'une raréfaction des stocks. Les prix en Suisse ont considérablement augmenté depuis le début de la guerre notamment en ce qui concerne les produits d'importation, par suite de difficultés d'approvisionnement. Mais la monnaie suisse garde toujours sa place parmi les plus solides et, lorsque les causes des restrictions actuelles auront disparu, les prix devront s'adapter rapidement d'eux-mêmes à des conditions économiques plus normales.

* * *

Le système du contrôle des changes a continué à fonctionner durant l'année, tout en subissant diverses modifications, et, à mesure que les règlements en vigueur étaient mieux compris, les commerçants et le public en général ont montré qu'ils se rendaient mieux compte de la nécessité des restrictions imposées.

Il convient d'insister sur le fait que l'institution du contrôle des changes par le Gouvernement, dès le début de la guerre, a non seulement assuré le rattachement vital de la monnaie du pays au bloc sterling, mais a permis depuis à l'Égypte d'obtenir des dollars et autres monnaies étrangères en quantités qui n'eussent pas été possibles dans les conditions ordinaires du commerce en temps de guerre.

En raison de la fermeture de presque toutes les sources de fournitures sur le continent européen, les importateurs se sont tournés de plus en plus vers l'Amérique, où les marchandises de consommation courante pouvaient, jusqu'à ces derniers temps, être obtenues sans grande difficulté. Aussi avons-nous dû pendant quelque temps faire face à une demande exceptionnellement forte de dollars. Cette demande cependant

s'est ralentie à la suite des restrictions imposées aux importations par le Gouvernement et en raison de la modification de la situation intérieure en Amérique qui a suivi son entrée en guerre.

L'admission de la Syrie et de l'Iraq dans le bloc sterling a fait disparaître bien des difficultés; on peut s'attendre à une augmentation intéressante des affaires avec ces pays voisins.

* * *

La cessation des hostilités en Afrique Orientale a permis au Soudan de bénéficier de la situation géographique favorable qu'il occupe sur le parcours d'importantes lignes de communications. Les exportations durant l'année 1941 ont atteint le chiffre record de plus de L.E. 8 1/2 millions, représentant surtout une augmentation des chargements de coton de la Ghézira qui ont trouvé un placement facile en Grande Bretagne et aux Indes, ainsi que des expéditions en Egypte de bétail en quantités beaucoup plus grandes que d'habitude.

On a relevé également une augmentation considérable du volume des importations, dont une partie cependant n'a fait que transiter le pays.

Le Budget de 1941 prévoyait un déficit de plus d'un demi million de livres, mais les derniers chiffres obtenus permettent d'espérer un surplus important. L'augmentation de la valeur des ventes de coton est particulièrement frappante; aussi a-t-il été jugé convenable de verser une somme importante au crédit du «compte d'égalisation du coton» pour faire face à des résultats moins favorables dans les années à venir. L'adaptation progressive de l'économie du pays aux conditions de guerre est prouvée par la limitation de la culture du coton aux qualités faisant l'objet d'une demande courante et par le développement des principales cultures vivrières. Les problèmes de la répartition des marchandises n'ont pas été négligés et le «War Supply Department» a été créé dans le but de coordonner et contrôler les fournitures.

Le Budget de 1942 prévoit une dépense légèrement supérieure aux estimations de l'année dernière; le fait que le crédit pour les Services sanitaires et sociaux doit être augmenté de près de L.E. 100.000 sans aucun recours à la réserve est une preuve de l'administration constructive et prévoyante du Gouvernement du Soudan. Son intention est d'adapter par un contrôle rigide les dépenses aux recettes, restant ainsi fidèle à son principe traditionnel de conserver ses réserves.

Malgré la basse crue du Nil pour la troisième année, les perspectives des récoltes ne sont pas considérées comme mauvaises et, d'une façon générale, les conditions économiques du pays demeurent favorables. Nos relations d'affaires au Soudan ont été maintenues d'une façon satisfaisante et nous avons de nouveau participé dans une mesure considérable au commerce du pays.

* * *

Si nous passons maintenant à l'examen de notre propre situation, le bilan que nous avons l'honneur de vous soumettre aujourd'hui fournit une preuve saisissante de la solidité de la Banque et de son aptitude à jouer le rôle qui lui incombe dans la vie économique du pays en temps de guerre. Nos ressources ont augmenté considérablement durant l'année dernière et, bien que cette situation apparaisse surtout dans les comptes du Gouvernement, l'augmentation de plus de L.E. 7 millions des dépôts du public constitue une preuve frappante de l'estime et de la confiance dont nous continuons de jouir auprès du public.

Les dépôts en comptes courants et autres comptes ont atteint le chiffre record de L.E. 33.408.552 contre L.E. 26.366.772 l'année précédente. Les divers comptes des Gouvernements de l'Egypte et du Soudan se sont élevés ensemble à L.E. 21.297.258 à la fin de l'année dernière, contre L.E. 4.766.311 l'année précédente. Bien que les comptes du Gouvernement Egyptien se soient trouvés augmentés en fin d'année des souscriptions à l'emprunt cotonnier, ces chiffres ne laissent pas de doute sur l'aisance de la situation financière de ces deux gouvernements.

Je crois devoir vous rappeler que l'augmentation des dépôts ne doit pas nécessairement se traduire par une augmentation des bénéfices, car, dans une période semblable à celle que nous avons traversée en 1941, la possibilité de retraits massifs inattendus est plus grande que durant les époques normales; aussi devons-nous conserver à tout moment une plus grande proportion de fonds liquides pour faire face à de pareilles demandes. Nos placements ont été effectués en tenant compte de cette éventualité: une partie considérable de nos disponibilités se trouve placée en valeurs d'un rendement inférieur, mais pouvant être réalisées à court terme, si le besoin s'en fait sentir. Vous noterez aussi l'augmentation importante sous le titre «placements à courte échéance».

Si nous en venons maintenant à la partie plus lucrative de notre actif: avances sur marchandises, sur titres et autres garanties, notre champ d'action en affaires rémunératrices s'est trouvé restreint, et les possibilités de placement ont été très réduites.

En raison des circonstances anormales qui ont marqué l'achat à des prix fixes par le Gouvernement de la récolte cotonnière cette année et l'année précédente, les intéressés n'ont trouvé aucun avantage à conserver leurs marchandises, et notre banque n'a eu à intervenir que pour financer le passage rapide de la récolte des mains du producteur dans celle des agents chargés des achats. Ce sont là des affaires saisonnières, comme vous le savez, et les chiffres qui figurent au bilan représentent des soldes au moment le plus actif de l'année; pendant le ralentissement qui suit, les avances retombent à un chiffre sensiblement inférieur.

Je mentionne tous ces détails dans le but d'attirer une fois de plus votre attention sur le fait que nos bénéfices dépendent dans une large mesure de notre portefeuille de titres.

La stabilité des valeurs de placement devient un facteur d'importance primordiale quand les bénéfices proviennent surtout de placements en titres; aussi le maintien de réserves adéquates pour faire face aux fluctuations possibles du prix de ces titres constitue-t-il une obligation dictée par les principes d'une sage gestion bancaire.

La Banque doit donc se féliciter de posséder d'importantes réserves intérieures créées dans ce but à la suite d'une administration prudente au cours des années écoulées. Une dépréciation de la valeur de quelques uns de nos placements avait nécessité un prélèvement sur ces réserves il y a deux ans et, bien qu'un certain relèvement des prix se soit produit depuis lors, il y a encore une certaine marge à combler. De plus vous comprendrez aisément qu'une réserve suffisante pour un portefeuille de L.E. 28 millions est moins satisfaisante lorsque ce portefeuille est à peu près le double de cette somme.

La diminution du chiffre de nos bénéfices bruts est quelque peu trompeuse, car elle n'a pas pour cause une diminution de nos gains, mais un changement dans les procédés de comptabilité employés par notre Service d'émission.

Vous remarquerez que nos dépenses courantes sont en diminution sensible; cette situation est due principalement à la même cause, à savoir que les dépenses de fonctionnement du Service d'émission, qui figuraient dans les dépenses générales de la Banque, sont maintenant défalquées des recettes brutes de ce Service. Le bénéfice tiré de cette source de profits par la Banque est en conséquence plus faible, et j'ai à peine besoin d'ajouter que la plus grande partie des bénéfices de l'émission des billets revient à l'Etat.

Le compte de profits et pertes indique une diminution de L.E. 16.442 de nos recettes brutes et de L.E. 52.061 de nos dépenses courantes: on relève ainsi une augmentation de plus de L.E. 35.000 des résultats définitifs de l'année.

L'an dernier, il a été nécessaire de prélever une somme de L.E. 7.913 sur le Report à nouveau pour maintenir le dividende au même niveau. Cette année, nous vous proposons d'ajouter au Report à nouveau la somme de L.E. 27.729 et de distribuer le même dividende que celui des deux dernières années, soit un dividende de 14 %.

Deux de vos administrateurs, Sir Otto Niemeyer et Sadek Wahba Pacha, doivent se retirer cette année, mais ils sont tous deux rééligibles, et je suis heureux de pouvoir vous dire qu'ils acceptent de se présenter de nouveau à vos suffrages. Beaucoup d'entre vous ne sont pas sans savoir que Sir Otto Niemeyer a récemment dirigé une mission financière et économique en Chine sur l'invitation du Gouvernement Chinois. Ce nouveau témoignage de la situation éminente qu'il occupe dans le monde de la finance internationale nous donne l'occasion de nous féliciter de l'avoir comme collègue dans l'administration de la Banque.

Sadek Wahba Pacha est si bien connu de vous tous que je puis me borner à vous dire que sa compréhension claire des affaires financières est d'une grande valeur pour notre Conseil.

Il s'est produit un seul changement dans la composition du Conseil depuis notre dernière Assemblée annuelle. La démission d'Amin Pacha Osman nous a fait perdre la collaboration d'un collègue de valeur, qui dans ses nouvelles fonctions de Président de la Cour des Comptes a accepté d'assumer de lourdes responsabilités dans l'intérêt de l'Etat.

Pour terminer, j'ai le devoir agréable de rendre hommage à notre personnel qui a continué à assurer ses services d'une façon dévouée malgré les difficultés de la situation actuelle. Par sa compétence et ses efforts inlassables, il a pu maintenir le rendement de la Banque à un niveau très élevé; c'est pourquoi je suis certain d'être votre interprète en le remerciant sincèrement de votre part.



The Commercial Bank of the Near East, Ltd.

16, Rue Chérif Pacha — ALEXANDRIE — 16, Rue Chérif Pacha

TÉLÉPHONES :	}	Direction :	27129
		Sous-Direction :	29659
		Services :	24374
		» :	24375

Siège Central : 17, St. Helen's Place, Bishopsgate, LONDON E.C. 3
Succursale à ISTANBUL

Capital et Réserves : Lstg. 212.000.-

Etablissement associé à la

BANQUE COMMERCIALE DE GRÈCE

Siège Central : à ATHÈNES — 51 SUCCURSALES EN GRÈCE

Capital et Réserves: Drs. 229.480.491.-

FAIT TOUTES LES OPERATIONS DE BANQUE

telles que : Ouverture de Comptes-Courants, Escompte d'Effets,
Avances sur titres, Achat et Vente de change et émission des
lettres de Crédit, à des conditions très avantageuses.

CREDIT FONCIER EGYPTIEN

Assemblée Générale Ordinaire du 7 Janvier 1942

Rapport aux Actionnaires

Messieurs,

Dans une économie de guerre — si bien organisée qu'elle soit — le crédit hypothécaire à long terme ne peut que rester en veilleuse. L'avenir est alors trop incertain pour que les propriétaires osent s'endetter.

Mais cette absence d'affaires nouvelles pour les banques hypothécaires n'exclut pas une gestion active et intéressante de leurs prêts en cours. Si les produits du pays se vendent, si les échanges sont actifs, des disponibilités se créent. Elles ne peuvent se dépenser ou s'employer à l'extérieur : les contrôles établis pour la guerre s'y opposent. Elles s'orientent donc sur place vers le règlement des dettes ou l'acquisition de valeurs réelles.

Les Banques hypothécaires enregistrent en conséquence des recouvrements satisfaisants sur annuités, des offres d'achats sur les domaines qu'elles possèdent. Et surtout des ventes de terres et de maisons au comptant permettent aux débiteurs d'alléger leurs dettes. Tout cela veut dire, en définitive : regression du chiffre d'affaires, mais assainissement de nombreux postes du Bilan. Tel est bien le cas du Crédit Foncier Egyptien ; telles sont bien les caractéristiques de l'exercice dont nous venons vous rendre compte.

Tandis qu'on se bat, tandis que les soucis étreignent nos coeurs, on peut juger bien accessoire cette activité d'affaires qui s'exerce en marge de la guerre. Mais chacun, n'est-il pas vrai, doit à sa place remplir sa tâche. Pour préparer la paix, il faut tenir et maintenir : c'est ce que nous tâchons de faire de notre mieux.

Vous comprendrez, d'autre part, qu'en de pareilles heures nous ne nous attardions pas à de longs commentaires financiers, à des jugements et à des pronostics économiques auxquels les événements de guerre peuvent à chaque instant apporter des démentis. Pour vos apaisements en

tant qu'associés de cette maison, il vous suffira d'ailleurs de jeter un coup d'oeil sur les chiffres d'un Bilan qui est d'une extrême simplicité et que ne voile aucune obscurité.

La régression des affaires se marque dans le montant de nos prêts hypothécaires qui en capital, passe de L.E. 12.718.000 à L.E. 11.939.000 soit une diminution de L.E. 779.000.

L'assainissement se marque dans :

	L.E.
la diminution des arriérés	72.000
la diminution du Domaine	52.000
(le total au Bilan de ce domaine n'étant plus que de L.E. 96.000) la diminution du compte Tiers-Adjudicataires, ce qui montre qu'il y a peu d'expropriations	20.000
l'amortissement du passif obligataire qui au cours de l'exercice a diminué de	312.000
et nous eussions accéléré cet amortissement si les circonstances n'y faisaient obstacle.	

Notre encaisse est anormalement élevée (1.600.000 L.E.) au 31 octobre, mais c'est à cause des coupons d'actions et d'obligations impayés, ce qui nous astreint à garder une Trésorerie liquide. Néanmoins, sans nous départir de cette précaution, nos souscriptions aux emprunts émis par le Gouvernement pourront atteindre un million de Livres.

Les dettes de second rang vont faire l'objet d'un nouveau projet de loi. Sous réserve que soit bien respecté — parce qu'il est indispensable au jeu du crédit — le droit à l'expropriation des débiteurs trop négligents, nous avons, par quelques facilités consenties sur nos créances de premier rang (1), voulu une fois de plus, seconder le Gouvernement dans sa tentative pour liquider ce problème. Pourtant nous nous permettons de penser qu'avec le temps, et la hausse des terres aidant, ce problème des dettes de second rang a beaucoup perdu de son importance économique et sociale.

Pour brèves qu'elles soient, ces quelques remarques suffisent à définir notre situation.

Un Bilan comme celui que nous vous présentons implique dans le pays, une situation économique relativement satisfaisante.

En effet, grâce à la richesse de son sol, l'Égypte peut, de son propre fonds, tirer tous les éléments essentiels de son alimentation.

Le contrôle des mers assuré par l'Angleterre a permis, malgré les priorités de guerre, les importations indispensables.

(1) Consolidation en capital des annuités dues en cas d'arrangement, selon la loi, de la situation des débiteurs.

Le commerce et l'industrie, stimulés par le flot des dépenses qu'entraîne la présence des troupes alliées, connaissent un vif essor. De cet essor, l'économie agricole égyptienne n'aurait que par répercussion, faiblement bénéficié. Mais l'achat par les Gouvernements Britannique et Egyptien, des deux dernières récoltes cotonnières l'ont directement soutenue.

Cependant, considérant de plus près, puisque nous en sommes étroitement solidaires, l'économie agricole égyptienne, nous devons remarquer que des problèmes vont se poser pour elle, qui n'ont été jusqu'ici que différés.

Il y a insuffisance d'importation des engrais. Grâce à la bonne fumure des années antérieures et à quelques stocks constitués, cette insuffisance n'a été que peu ressentie. Mais elle va devenir plus sensible.

La cherté de vie comprimée par les mesures gouvernementales, la hausse des prix de certains matériaux n'ont encore que faiblement joué. Mais leur poids pèsera de plus en plus.

Les salaires agricoles n'ont que peu monté; mais si acceptant que soit le fellah, ils devront s'accroître par nécessité.

Par nécessité aussi, il a fallu imposer la réduction de l'acréage cotonnier, l'augmentation de celui des céréales. Cette mesure va modifier les assolements.

Ainsi de nombreux problèmes se posent et nous ne prétendons pas les discuter ici, mais seulement les indiquer.

Dans la note agricole qui — comme chaque année — est jointe à ce rapport, quelques précisions techniques sont données sur ces questions. Nous pensons qu'elles vous intéresseront et nous nous permettons d'attirer sur elles votre attention.

Continuant à être digne de toute votre confiance, notre Personnel nous a secondés d'une façon qui mérite gratitude.

Il faut bien dire — parce qu'on ne le réalise pas assez — que les questions fiscales, le fonctionnement des accords hypothécaires et la gestion des prêts de l'Etat, ont multiplié sur chaque dossier les calculs et aggravé la tâche de nos services en dépit de la diminution du chiffre de nos prêts.

* * *

Messieurs, l'enchaînement des circonstances a fait de l'Egypte une citadelle essentielle de la défense impériale. Pourtant les souffrances et les destructions de la guerre n'ont fait que l'effleurer.

Sans doute des lendemains douloureux sont toujours à craindre. La paix, cette paix qui sera si difficile à bâtir, n'est pas encore en vue. Mais les insuffisances d'armement, sources de défaites antérieures, sont en train de se combler. La défense des libertés essentielles de l'homme se poursuit: nous devons et nous pouvons espérer qu'elle triomphera.

CREDIT FONCIER EGYPTIEN

(Suite)

Note sur la Situation Economique Agricole

(Année 1940 - 1941)

Dans le domaine agricole, l'Egypte pendant l'année 1940-1941 a dû évoluer sous l'influence des conditions économiques créées par la guerre.

Le financement des deux dernières récoltes de coton a été résolu par un accord entre le Gouvernement égyptien et le Gouvernement britannique mais par suite de la réduction des possibilités de transport par mer les stocks existant dans le pays se sont accumulés.

La situation est passée par les phases suivantes :

Stock au 1er Septembre 1939	772.000	Kantars
» » 1940	1.560.000	»
» » 1941	5.757.000	»

A ce dernier chiffre, il convient d'ajouter la récolte de l'année 1941, soit un peu plus de huit millions de Kantars, ce qui fait ressortir un énorme approvisionnement de 13.800.000 Krs. env.

Au seul énoncé de tels chiffres, on comprend que la réduction de l'acréage cotonnier se soit imposée.

La nécessité, avec des importations précaires et très limitées, d'assurer sur place l'alimentation d'une population accrue pesait dans le même sens.

L'Egypte a donc dû délaisser partiellement la culture du coton et développer les productions agricoles intéressant l'alimentation.

Assolements. — Les agriculteurs étaient peu enclins à transformer leurs assolements traditionnels et une intervention du Gouvernement a été nécessaire pour les obliger à réduire pour l'année agricole 1941-1942 l'acréage du coton à 23% ou 27% (suivant les régions) de la superficie cultivée. Cette nouvelle répartition des cultures posait un problème agricole qui a été assez aisément résolu au point de vue technique étant donné le climat et la qualité du sol égyptien qui convient à la plupart des cultures. — Les denrées alimentaires ainsi produites peuvent d'ailleurs se vendre à des prix très rémunérateurs.

Remarquons cependant que ces nouveaux assolements vont modifier assez sensiblement les rapports entre propriétaires et locataires, notamment au sujet de l'encaissement des loyers.

Engrais. — Un autre problème aussi important est celui des engrais chimiques (nitrates). Les quantités de nitrates qui arrivent dans le pays sont très inférieures à celles que l'on pouvait importer avant la guerre. Le Gouvernement a dû réglementer et surveiller la répartition des quantités allouées aux agriculteurs.

Le problème ne s'est d'ailleurs pas encore posé avec toute son acuité : quelques réserves de ces engrais existaient dans le pays ; d'autre part, le sol se ressentait cette année encore des fumures faites sans restrictions les années précédentes. Ces avantages n'interviendront plus maintenant.

L'insuffisance d'engrais dans l'avenir doit faire prévoir une certaine baisse dans les rendements. L'engrais naturel ne peut pas complètement remplacer l'engrais chimique il est d'ailleurs produit en trop petite quantité.

La nécessité d'augmenter les quantités produites a poussé les exploitations agricoles à utiliser plus d'animaux, ce qui a été une des causes du renchérissement du bétail.

Bétail. — La hausse du prix du bétail a été sensible principalement pendant le dernier semestre de l'année 1941. Cette hausse par rapport aux prix pratiqués en août 1939 est de 60 à 80%. Elle intéresse toutes les catégories de bétail. Outre les demandes des domaines agricoles désireux d'augmenter leur cheptel vif, on recherche les animaux de boucherie pour répondre aux besoins accrus de la consommation et les animaux de trait et de charge nécessaires aux nombreuses demandes de transport.

Machines agricoles. — Leur remplacement et leur entretien sont devenus peu aisés. Les importations de machines entières ou de pièces de rechange ayant beaucoup diminué, les prix sont naturellement en forte hausse.

Carburants. — L'agriculture égyptienne peut se procurer assez facilement les carburants, mais la hausse est sensible, le pétrole et les huiles lourdes ont presque doublé de prix, depuis août 1939; la benzine a augmenté de 30%.

Les domaines qui pour leurs machines utilisent le charbon sont aussi grevés de frais supplémentaires élevés. Les prix des qualités couramment employées ont triplé.

Salaires. — Parmi les divers éléments de la production agricole, ce sont peut-être les salaires qui depuis août 1939 ont été le moins influencés par les nouvelles conditions économiques. Dans l'ensemble du pays, il y a une tendance à la hausse mais cette hausse a été très irrégulière suivant les régions et de toutes façons elle a été faible.

En Haute-Egypte, la hausse a été insignifiante, parfois même ine-

xistante. Dans les zones peuplées du Delta, elle est peu importante (15 à 20%); elle est un peu plus forte (30% environ) dans les zones où la population est moins dense. La hausse des salaires agricoles est surtout sensible aux environs des grandes villes. D'autre part, les travailleurs saisonniers qui ne craignent pas de quitter leur village trouvent aisément à s'employer même à des travaux non agricoles — ils se font donc plus largement rétribuer. La hausse pour cette catégorie de travailleurs peut atteindre 60% environ.

C'était un axiome courant dans les milieux agricoles égyptiens de dire que les salaires variaient proportionnellement au prix des céréales. Or, depuis août 1939 la hausse des salaires n'a pas suivi celle des céréales; une adaptation est à prévoir dans cette rubrique.

Règlementation des prix des produits agricoles. — La rareté relative des produits, l'étroitesse du marché, les difficultés d'importation aggravées souvent par l'esprit de lucre de certains détenteurs ou intermédiaires ont entraîné de brusques variations dans les cours. L'Etat a dû intervenir et réglementer les prix de certains produits (blé, maïs). Le manie-ment de ces interventions est toujours très délicat. Les résultats souhaités n'ont été que partiellement atteints.

Les marchés du coton et du sucre sont soumis à des régimes spéciaux sous le contrôle de l'Etat. Leurs prix sont donc aussi réglementés.

Récoltes. — Au point de vue technique, les conditions naturelles sans être vraiment défavorables, n'ont été que passables. Des chaleurs précoces ont provoqué dans les champs cultivés en céréales des cas d'échaudage. De son côté le coton a souffert de températures élevées aux mois de juillet et d'août.

La crue du Nil a été faible, heureusement les grands travaux effectués ces dernières années permettent d'utiliser au mieux les quantités d'eau dont dispose le pays. Certaines terres des bassins n'ont cependant pu être submergées.

Les attaques des parasites ont été peu importantes, mais dans les régions habituellement attaquées, les agriculteurs doivent toujours surveiller de près leurs cultures.

Dans l'ensemble, on peut résumer ainsi les caractéristiques de l'année agricole 1940-1941: rendements d'un peu au-dessous de la moyenne mais vente des produits aisée et prix atteints rémunérateurs. D'autre part, le cultivateur a tiré des bénéfices intéressants de la vente des produits de son bétail et de sa basse-cour; ce qui, pour le petit paysan qui loue ses bras une partie de l'année, a compensé partiellement la faible augmentation du taux des salaires.

Détails sur les principales cultures

Coton. — Durant l'année agricole 1940-41, les agriculteurs égyptiens ont pu cultiver le coton sans limitation de superficie, les nouvelles réglementations sur l'acréage ne commençant à jouer que pour l'année 1941-42.

En 1940-41, la superficie cultivée pour coton a été de 1.643.629 feddans, inférieure seulement de 41.000 feddans à celle de l'année 1939-40 (1.684.869 feddans).

Les cultures ont évolué normalement dans la première partie de leur végétation, la maturation des capsules a été satisfaisante, les attaques du ver de la feuille très peu importantes; dans la partie Nord du Delta, les agriculteurs prennent d'ailleurs toutes les mesures nécessaires.

Mais, durant les mois de juillet et d'août de fortes chaleurs ont eu une action nuisible sur les capsules en cours de développement, principalement sur les plus tardives. Cet échaudage des capsules a diminué considérablement la récolte provenant de la deuxième cueillette.

Le rendement global en a été affecté.

D'après la deuxième évaluation:

En 1940-1941 on a obtenu seulement 7.915.000 Krs. soit 4.82 Krs. par feddan alors qu'en 1939-1940 on avait obtenu 9.002.112 Krs. soit 5.34 Krs. par feddan.

Cette baisse des rendements est aussi imputable, en partie à la faiblesse de la crue et à l'insuffisance des engrais. La plupart des agriculteurs sont en effet accoutumés à faire sur coton leurs apports d'engrais à la terre et en 1940-1941, les quantités qui leur ont été allouées n'ont représenté que la moitié environ des doses habituelles.

Comme la récolte 1939-1940, la récolte 1940-1941 est financée par un organisme officiel à la suite d'un accord intervenu entre le Gouvernement égyptien et le Gouvernement britannique.

Les prix payés 17,25 tallaris pour le Guizeh (F.G.F.) et 16,25 tallaris pour l'Achmouni (F.G.F.) sont supérieurs de 13 et 14 % aux prix payés l'an dernier qui étaient respectivement de 15,25 et 14,25 tallaris.

Nous avons vu la progression rapide des stocks de coton existant dans le pays, par suite des difficultés d'exportation.

Il est vrai que la consommation locale progresse, elle est passée les années dernières de 570.000 Krs. en 1938-1939 à 675.000 Krs. en 1940-1941. Mais cette progression est lente, la production des usines égyptiennes est certes inférieure à la demande mais les possibilités de l'outillage existant semblent près d'être atteintes.

BLÉ, FEVEROLES ET ORGE.

En 1941, les acréages de ces trois cultures ont subi de légères réductions qui ne représentent que 2 % environ sur l'année précédente.

Ce premier facteur défavorable a été renforcé par une baisse sensible des rendements unitaires.

	Blé.	Févéroles	Orge
année 1939	6,15	5,13	7,55
année 1940	6,02	5,09	7,50
année 1941	4,99	4,98	6,86

Cette baisse provient d'abord de la rouille, puis surtout de l'échouage qui l'un et l'autre relèvent de conditions météorologiques malheureuses; ensuite de l'insuffisance des engrais chimiques.

La production totales s'est ainsi trouvé fort réduite:

	ARDEBS		
	Blé.	Févéroles	Orge
année 1939	8.892.000	1.974.000	1.985.000
année 1940	9.071.000	2.005.000	2.009.000
année 1941	7.492.000	1.836.000	1.754.000
Diminution par rapport à 1940 ..	1.579.000	169.000	255.000
Pourcentage	17,40	8,42	12,69

La diminution particulièrement importante pour le blé a posé le problème de l'approvisionnement avec toutes ses conséquences (importations, succédanés, etc).

Il est possible que le cultivateur ait échappé à une réduction de son revenu en argent par suite de l'élévation rapide des cours malgré la tarification. Cette réduction, si elle existe proviendrait plutôt de l'accroissement des frais culturaux.

Canne à sucre. — Les rendements de cette culture ont été normaux, n'ayant pas encore été affectés par le manque d'engrais chimiques.

Les statistiques définitives concernant le riz, le maïs et le sorgho, n'ont pas encore paru. — Voici les renseignements généraux que l'on peut donner sur ces cultures:

Riz. — Les rendements moyens ont été cette année inférieurs à ceux des années précédentes. Ces rendements ont été surtout affectés par l'insuffisance des engrais et par le manque d'eau provoqué par une crue faible et tardive.

Le marché du riz s'est progressivement amélioré; et les prix pratiqués sont à l'heure actuelle de 30 % supérieurs à ceux de l'année dernière. --- Cette hausse des prix est due à la prévision d'une récolte qui s'avère déficitaire et à l'incorporation du riz dans le nouveau mélange de farine.

Maïs-Sorgho. — La végétation a été normale.

Il est à prévoir que les rendements de ces cultures seront comparables à ceux des années précédentes, ces cultures employant l'engrais naturel.

Le prix est officiellement réglementé, les transactions qui s'effectuent, la plupart du temps entre villageois sont très aisées.

BANQUE MISR S.A.E.

Rapport du Conseil d'Administration présenté à l'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires tenue au Siège Social de la Banque, le Samedi 28 Mars 1942 pour l'Exercice Financier de 1941.

Messieurs les Actionnaires,

Il est heureux que les circonstances nous aient permis de renouer une tradition interrompue durant deux années consécutives pour les raisons que vous connaissez et de vous convoquer à cette Assemblée, afin de vous présenter le Rapport du Conseil d'Administration de la Banque ainsi que le Bilan et le Compte des Profits et Pertes pour l'exercice finissant le 31 Décembre 1941.

* * *

Point n'est besoin de revenir sur la crise qui a affecté en l'été 1939 votre institution, ni sur les causes qui l'ont déterminée, ni non plus sur la Loi No. 40 de 1941 de consolidation qui en est résultée et y a mis fin. Vous avez sans doute dû apprendre tout cela en son temps et entendu la causerie qui a été radiodiffusée par S.E. le Président du Conseil d'Administration comme exposé détaillé de tout ce qui était advenu.

Il suffira de vous rappeler à ce propos que les censeurs désignés par le Conseil d'Administration de la Banque pour vérifier ses comptes et dont la nomination a été approuvée par l'Assemblée Générale du 30 Mars 1940, avaient établi dans leurs Rapports qu'il existait un déficit de L.E. 4.191.484.— subi ou estimé à subir dans la réalisation des activités sociales.

Le gouvernement adoptant une politique toute de sagesse et de prévoyance offrit alors une aide substantielle, en participant avec l'approbation du Parlement à concurrence de L.E. 2.257.443 pour combler ce déficit. De son côté, la Banque affectait dans le même but une somme de L.E. 1.934.041. — provenant de ses bénéfices et réserves précédemment existants ainsi que de ses recettes nettes en 1939 et 1940, mais à laquelle devaient s'ajouter L.E. 500.000 autres prises sur les profits de l'exercice 1941. Néanmoins, le déficit était couvert et le capital maintenu intact.

Aux termes de la Loi No. 40 de 1941, ce dernier montant est à prélever comme suit :

1. — L.E. 350.000.— sur la part revenant à la Banque des bénéfices réalisés par certaines Sociétés Misr;
2. — L.E. 150.000 des sources suivantes:
 - a) sur la quote-part de 45 % des bénéfices nets de la Banque (1).
 - b) sur les 25 % revenant aux Parts de Fondateurs des bénéfices nets des trois premiers exercices à partir de la mise en vigueur de la dite Loi.
 - c) sur les bénéfices exceptionnels des Sociétés Filiales dont la Banque Misr détient au moins les 75 % des actions (2).

La loi a fixé à l'article 4 qu'aucune modification ne pourra y être apportée sans le consentement du Gouvernement. Aussi, ses dispositions forment-elles désormais partie intégrante des Statuts de la Banque, mais sans que les Assemblées Générales aient pouvoir de les modifier sauf avec l'assentiment du Gouvernement.

Par ailleurs, l'article 3 de la Loi autorise le Gouvernement à apporter, d'accord avec le Conseil d'Administration de la Banque, des modifications aux Statuts quant aux modalités de cession des actions nominatives, et en ce qui concerne les actionnaires qui ont le droit d'assister aux Assemblées Générales. Et en application de cet article, le Conseil des Ministres a pris en date du 10 Mars 1942, une décision que vous trouverez en appendice à la fin de ce rapport et qui dispose :

1. — Que le Conseil d'Administration doit nécessairement sanctionner le transfert de propriété des actions de la Banque;
2. — Que seuls les titulaires de 20 actions au moins ont le droit de prendre part aux Assemblées Générales.

Vous n'apprendrez pas sans intérêt que les titulaires d'un minimum de 20 actions sociales s'élevaient au nombre de 2.502 au 1er Mars 1942, et représentaient le 86 % du capital de la Banque.

D'autre part, le troisième paragraphe de l'article 2 de la Loi a prévu la nomination d'un Commissaire du Gouvernement auprès de la Banque et le choix en est récemment tombé sur S.E. Amine Osman pacha, Président de la Cour des Comptes.

Le Conseil d'Administration ne peut que s'en féliciter et il espère que sa collaboration vaudra un grand bien à cette institution.

Il importe de préciser également qu'en contre partie de l'aide financière très appréciable qu'il a fourni pour remédier à cette crise, le Gouvernement Egyptien s'est réservé, en vertu des paragraphes 2 et 5 de l'article 2 de la Loi précitée, le droit de participer avec les Actionnaires pour la quote-part sensible de 35 %, aux bénéfices nets de la Banque restant

(1) Après règlement intégral de ces L.E. 150.000.- cette quote-part sera ramenée à 35 pour cent et servira à la constitution des Réserves.

(2) Et ces bénéfices exceptionnels seront affectés aux Réserves spéciales de la Banque une fois les L.E. 150.000.- ci-dessus réglées.

postérieurement au prélèvement de la Réserve Statutaire et de l'attribution du premier dividende de L.E. 50.000.

Cependant, lorsque dans un avenir prochain, la situation de la Banque sera clarifiée et qu'apparaîtra le montant de ses bénéfices ordinaires avec la part qui en ressort au Gouvernement, le Conseil d'Administration espère qu'il pourra, d'accord avec les Autorités, arriver à un règlement qui, tout en étant plus équitable pour les Actionnaires, ménagerait les intérêts du Trésor.

Tel est en substance le résumé de la loi No. 40 de 1941 dont vous trouverez le texte intégral en supplément de ce Rapport.

Grâce à tous ces concours, la crise a pu être surmontée et ses traces ont disparu. La consolidation de la Banque a permis à cette institution de subsister et de maintenir d'ores et déjà de nouvelles réserves. Désormais, revenue à une saine situation financière, elle est en mesure d'affronter les difficultés qui pourraient jamais surgir à l'avenir et d'aller de l'avant dans la voie du progrès et du succès.

* * *

Coincidence bien curieuse, la Loi de consolidation venait il y a quelque temps à peine d'être promulguée, que le regretté Talaat Harb pacha, depuis longtemps atteint par la maladie et l'âge, succombait après une dure vie de labeur. Il semble comme si la Providence ait tenu à tranquilliser ce fondateur pionnier et animateur principal de votre institution et de ses Filiales sur le sort et l'avenir de ses oeuvres, avant qu'il ne quittât ce monde. Nul doute que vous ne vous associiez tous à nous pour adresser un vibrant appel à sa mémoire, si digne de nos hommages.

* * *

Le Conseil d'Administration a été renforcé de nouveaux éléments judicieusement choisis parmi les personnalités du Pays connues pour leur haute compétence. Comme première tâche, il s'est fixé de réorganiser les méthodes et le programme de travail bancaires antérieurement en vigueur, et qui assurent aux fonds que vous avez investis ainsi qu'aux titulaires des dépôts, toutes les garanties voulues. En même temps, il a adapté une politique devant favoriser l'autonomie des Filiales créées par la Banque et qui a eu pour résultat de confier les Conseils d'Administration de la plupart de ces Filiales à des dirigeants de marque capables d'en protéger les intérêts. Cette autonomie sera, à brève échéance, complétée pour toutes les Filiales.

Dans une annexe que vous trouverez ci-joint, nous exposons en détail la situation de chacune des Filiales de la Banque Misr, et donnons un aperçu succinct de leurs travaux et des diverses formes de leur activité.

* * *

Des événements graves se sont déroulés dans le monde au cours de ces dernières années. La guerre d'abord circonscrite à une partie de l'Eu-

rope, s'est graduellement étendue jusqu'au bassin de la Méditerranée, menaçant le territoire égyptien. Récemment même, elle vient de gagner le monde entier, et nul ne peut encore prévoir quand finira-t-elle et quand l'humanité sera délivrée de ses fléaux.

Cette terrible lutte s'est représentée de tout son poids sur le monde économique et il est donc tout naturel que l'Égypte en ait aussi ressenti les effets. Car jour par jour, le champ des échanges avec l'étranger s'est trouvé réduit du fait de la fermeture partielle, quand elle n'était pas totale, des voies de communications.

Mais si notre commerce extérieur a diminué en raison de l'interruption des communications dans la Méditerranée et en Extrême-Orient, du moins la route de la Mer Rouge est-elle demeurée ouverte et a permis de maintenir en partie le mouvement d'importation, nous rassurant sur l'avenir, grâce à la production variée des industries locales et aux stocks de marchandises existant dans le Pays.

Cet état de choses aura servi dans un certain sens au Pays. En effet, la réduction des achats à l'étranger, l'absence du tourisme à l'extérieur, ainsi que l'interdiction de la sortie des capitaux et le contrôle des changes, ont maintenu dans le Pays des fonds considérables qui ont intensifié l'activité économique. Si l'on ajoute à cela les sommes considérables que dépensent les Autorités Militaires Britanniques et leurs troupes en Égypte, ainsi que l'augmentation des revenus des agriculteurs, des commerçants et des industriels consécutivement à la hausse des prix des récoltes, des articles de première nécessité et des produits manufacturés, il apparaîtra clairement l'origine de l'aisance monétaire qui règne actuellement sur le marché local à un degré inégalé à ce jour et de laquelle est résulté :

1. — Le développement du commerce intérieur que révèle l'activité des chambres de compensation du Caire et d'Alexandrie, comme il appert du tableau ci-après :

Année	Nombre des chèques	Montant des chèques
	échangés	en L.E.
1940	616.000	111.407.000
1941	667.700	141.855.000

Vous vous réjouirez de savoir que la participation de la Banque dans ce mouvement s'est montée, pour l'année 1941, à 16,5 % du nombre total des chèques échangés et à 16,4 % de leur montant.

2. — L'augmentation de la circulation fiduciaire qui est la conséquence naturelle de la prospérité dont nous avons parlé. Cette circulation qui n'était le 31 Décembre 1939, que de 28.000.000 de livres a passé à L.E. 39.500.000.— au 31 Décembre 1940 et à L.E. 52.700.000 au 31 Décembre 1941.
3. — L'accroissement des dépôts dans les Banques et la diminution des

demandes d'avances, ce qui a amené les banques à réduire le taux d'intérêts et à raréfier les emprunts sur le marché financier.

- 4 — La tendance des capitalistes à l'acquisition des titres en guise de placement pour leurs capitaux accumulés, d'où hausse remarquable dans les cours des valeurs pendant le second semestre de 1941, après une baisse sensible durant le premier semestre.

Notre marché monétaire a pu ainsi donner la mesure de son activité et de son pouvoir d'absorption, quand s'est produit l'important événement de l'Emprunt Cotonnier, qui a été couvert en totalité pour la première fois qu'une opération de ce genre est pratiquée dans l'Egypte moderne.

Il nous est agréable de constater ici que les Egyptiens ont largement souscrit à cet Emprunt en totalisant L.E. 5.533.450.— contre L.E. 4.466.550.— par les résidents étrangers.

Pour la première fois aussi le Gouvernement a lancé sur le marché des Bons du Trésor à courts termes, en réussissant brillamment. Il a été bien inspiré en ayant recours à ce procédé pour obtenir des fonds à intérêts réduits. Dans les milieux bancaires d'Egypte l'on s'est empressé d'y souscrire et l'on a fait le meilleur accueil à cette initiative qui a créé sur le marché un nouvel instrument très efficace. Il serait à souhaiter, après l'expérience heureuse qui en a été faite, que cette pratique soit maintenue réservée aux buts auxquels elle a été généralement destinée.

5. — L'empressement montré par les capitalistes à acheter des immeubles et des terres agricoles dans le but de réaliser un placement sûr. De la sorte, les banques foncières et autres ont réussi à se débarrasser d'une bonne partie des propriétés expropriées à leur profit.
6. — L'augmentation du pouvoir de règlement. En effet, nombreux sont les débiteurs — agriculteurs et commerçants — qui ont pu acquitter leurs dettes, nouvelles et anciennes et le fait est facilement observable, en ce qui concerne les premiers, par les versements effectués aux banques de crédit immobilier et à la Banque de Crédit Agricole. N'était-ce le maintien en suspens jusqu'ici de la loi sur le règlement des dettes hypothécaires, — et qui a incité les débiteurs immobiliers à s'abstenir généralement de s'entendre avec les banques créancières dans l'espoir de profiter des avantages de cette loi, — la plupart de ces dettes auraient été réglées et les débiteurs se seraient débarrassés d'un lourd fardeau ou bien ceux-ci auraient conclu aujourd'hui un accord raisonnable qui leur permette de régler la majeure partie de leurs dettes.

En demeurant sans application pendant longtemps, pendant que les débiteurs s'abstenaient de payer tandis que les intérêts s'accumulaient, cette loi a eu pour effet de réduire la valeur de la garantie existante, au préjudice des intérêts du débiteur et du créancier.

La prospérité actuelle ne saurait durer indéfiniment pour ne pas laisser échapper pareille occasion.

Quant aux commerçants, la situation de leurs affaires est prouvée par le nombre infime de protêts et de faillites. Un grand nombre d'entre eux achètent au comptant vu l'abondance de leurs rentrées d'où diminution du nombre d'effets présentés à l'escompte, à l'encaissement ou en garantie.

* * *

Les industries, locales ont tiré, dans un certain sens, le meilleur profit de cette guerre. Non seulement elles ont compensé leurs pertes antérieures, mais elles ont réussi ainsi à constituer de grandes réserves devant leur permettre de se maintenir et de se consolider, cela, nonobstant les difficultés qui ont surgi devant quelques-unes d'entre elles comme pénurie de matières premières et de pièces de rechange, et qui ont été surmontées grâce à leurs dirigeants et au concours des autorités compétentes.

Ainsi, le pays a pu profiter de l'existence de ces industries que les circonstances de la guerre ont révélé comme étant nécessaire de développer et de protéger par tous les moyens possibles.

Nous faisons appel au Gouvernement et à la Nation Egyptienne d'entourer de toute leur sollicitude les travaux industriels lesquels sont à la base du bien être du Pays. C'est dans leur prospérité et leur développement que réside la solution principale de l'amélioration des conditions d'existence des classes pauvres de ce pays. C'est aussi le remède efficace au paupérisme affligeant les populations égyptiennes.

Vous vous réjouirez de savoir que les Sociétés Industrielles créées par la Banque Misr et, en particulier, les Sociétés de Filature et de tissage, contribuent pour une grande part à l'approvisionnement du Pays et lui fournissent les articles de première nécessité et que ces Sociétés produisent à l'heure actuelle.

L'augmentation de la production industrielle locale en Egypte a aidé au maintien de la balance des recettes douanières. Les droits d'accises ont considérablement augmenté. Par ailleurs, les droits de douane sur les marchandises importées accusent une augmentation sur les chiffres prévus. Il en est de même des revenus des Chemins de Fer. Ces facteurs permettront de maintenir l'équilibre du budget général de l'année prochaine.

Parmi les facteurs importants qui ont également aidé à grossir les ressources de l'Etat il y a les impôts sur les biens meubles, sur les bénéfices industriels et commerciaux et sur les revenus du travail ainsi que l'impôt sur les bénéfices exceptionnels, cet impôt qui avait tant préoccupé les industriels en 1941 et qui fut l'objet de longs pourparlers entre

eux et le gouvernement, pourparlers qui ont abouti à la modification de cet impôt de manière à ne pas peser lourdement sur les industries locales.

La guerre a eu aussi une influence sur nos produits agricoles essentiels. Seul le coton n'eut pas la chance de voir ses prix hausser en proportion de la hausse des autres produits. Les récoltes de 1940-41 et de 1941-42 étaient bonnes. Les agriculteurs n'ont pas abandonné la culture du coton nonobstant la modicité de ses prix parce que les prix des céréales n'étaient pas arrivés à un taux qui les aurait tenté de leur donner leur préférence.

Les circonstances de la guerre et la nécessité de pourvoir à l'approvisionnement du Pays ont rendu nécessaire la promulgation de la Loi portant limitation de l'acréage cotonnier. Il en résultera une diminution de la quantité du coton qui sera donnée en nantissement à votre banque ainsi qu'aux autres. Il en résultera par voie de conséquence une diminution des recettes. Nous espérons pouvoir compenser cette moins-value par une augmentation importante de l'apport de céréales, si le Gouvernement ne réquisitionne pas le stock qui en existera dans les chounahs. La diminution de la prochaine récolte de coton se traduira aussi par une diminution des revenus des particuliers et des Sociétés qui travaillent dans le coton depuis sa culture jusqu'à son arrivée au port de chargement. Il en résultera aussi une diminution des revenus d'une grande armée d'ouvriers agricoles qu'on emploie dans toutes les étapes de la culture et de la cueillette du coton. Il s'agit en l'espèce d'une classe pauvre qui compte pour son existence sur cette culture. Nul doute que le Gouvernement ne s'intéresse à cette question n'y remédiant par l'exécution des grands projets d'utilité publique, comme les travaux de drainage, ouverture de canaux, aménagement de routes et autres projets vitaux dans lesquels ces ouvriers seraient employés maintenant que la Loi sur la limitation de l'acréage cotonnier leur a fermé une importante source de revenus.

En ce qui concerne le blé et le maïs, leur récolte a considérablement baissé en 1941. Cette diminution a eu le plus grand effet sur la crise du pain à laquelle on a remédié par divers moyens.

Quant au riz et à la canne à sucre, leur récolte fut rémunératrice. La loi imposant le mélange de la farine de riz avec la farine de froment et de maïs a eu pour effet de maintenir telle quelle la superficie affectée à la culture du riz parce que la consommation locale absorbe toute la production. Par voie de conséquence, les propriétaires de rizières en ont largement profité. La superficie des terres affectées à la plantation de la canne a été augmentée. Le prix en a été majoré pour la prochaine saison. Il en résultera donc le meilleur profit pour les agriculteurs.

La banque a redoublé d'activité cette année dans le financement des cultures principales ainsi que le montre l'état ci-après :

Etat des quantités de coton et de céréales qui sont entrées dans les chounahs de la Banque et ses Usines d'Égrenage au cours des trois dernières années:

Année	Coton brut par cantar	Coton égrené en balles	Céréales en ardeb
1939	589,732	53,734	595,421
1940	1.034,024	70,715	539,717
1941	1.548,012	109,795	1.374,250

* * *

Depuis la déclaration de la guerre, la principale préoccupation des gouvernements successifs était de prévenir la hausse excessive des prix ainsi que les spéculations des commerçants exploitant les circonstances actuelles. Le gouvernement cherchait surtout à approvisionner le pays dans les matières premières qui manquaient et dans les céréales nécessaires pour assurer sa nourriture fondamentale: le pain. Chacun de ces cabinets successifs avaient eu recours à des procédés divers pour aboutir à ce but: de l'application des tarifs obligatoires jusqu'à la saisie, de l'élaboration des lois jusqu'à la confiscation. Si certaines de ces mesures n'ont pas abouti aux buts proposés, nous espérons que le gouvernement profitera des expériences passées et qu'il n'adoptera de ces procédés que ceux dont l'expérience aura établi l'efficacité. Nous espérons aussi qu'il n'aura recours aux mesures sévères qu'en cas de nécessité. absolue.

Il nous est agréable de noter que le gouvernement actuel a réussi à résoudre plusieurs des problèmes de l'approvisionnement. Nous lui souhaitons beaucoup de succès.

Votre banque, avec d'autres institutions bancaires et avec le concours des autorités a beaucoup contribué aux opérations de l'approvisionnement relatives aux céréales. Elle a rendu tous les services se rapportant à la réception, au pesage et à l'expédition des céréales saisies. Elle a acheté les céréales non saisies sur les marchés locaux.

En ce qui concerne les divers aspects de l'activité de votre institution, nous portons à votre connaissance que nous nous sommes abstenus d'accorder des prêts à long terme ou de consentir des avances qui ne seraient pas basées sur des garanties suffisantes. Nous nous sommes efforcés d'agir de sorte que la banque suive une orientation meilleure en étant en rapports d'affaires avec le plus grand nombre possible de commerçants solvables et d'accepter les travaux ayant une couleur purement commerciale, tels que l'achat et la vente des devises étrangères, l'ouverture des crédits documentaires, l'achat des virements faits sur l'étranger, des avances sur des marchandises en dépôt auprès des sociétés d'emmagasinage. Nous nous sommes intéressés aussi à activer l'escompte des titres commerciaux afin de développer le commerce intérieur et de raffermir les rapports entre les grossistes et les détaillants.

En encourageant les Égyptiens, commerçants et industriels, à être en rapports d'affaires avec les banques, la Banque Misr rend un grand service national qui fait partie de sa mission première.

Grâce aux circonstances favorables, nous avons pu conserver une partie de l'actif suffisant pour faire face à toutes les éventualités. Nous avons modifié les conditions du dépôt et des prêts pour être en harmonie avec les conditions des autres banques.

Nous avons pris soin aussi d'examiner le chapitre des dépenses générales. Nous cherchons toujours à comprimer ces dépenses sans porter atteinte à l'intérêt du travail.

Nous avons agi aussi de manière à liquider graduellement les anciennes dettes à long terme et qui étaient gelées depuis longtemps. Vous n'ignorez sans doute pas que de telles liquidations sont souvent loin de notre portée comme pour les dettes prévues par la loi du règlement foncier. Vous n'ignorez pas aussi que ces règlements où la valeur de la garantie diminue chaque année — pour les raisons que nous avons déjà exposées ces règlements ont lieu avec de gros sacrifices du côté de la banque.

Nous avons créé dans ce but une section spéciale pour poursuivre l'examen de ces dettes et en récupérer le montant.

Nous ne vous cacherons pas ici qu'il est possible que nous ayons à l'avenir des circonstances telles qu'il serait difficile à la banque de trouver pendant la guerre des travaux où elle pourrait exploiter une bonne partie de ses fonds d'une manière aussi prospère qu'à l'heure actuelle. C'est que l'inflation s'accroît alors que le champ de l'activité commerciale est graduellement restreint. Par ce fait les besoins de s'emprunter diminuent chez le commerçant et l'industriel. D'autre part, la prospérité relative dont ils jouissent — et ils constituent les plus importants clients de la banque — cette prospérité relative fait qu'ils ont moins qu'auparavant besoin de fonds.

Il ressort de tout ceci que nos opérations bancaires avec les particuliers pourraient être affectées par quelque inertie. D'autre part, nos sociétés, dont les comptes débiteurs diminuent graduellement, n'auront pas besoin autant qu'auparavant du concours financier de la banque. Aussi, le placement des fonds dans les titres financiers à la circulation facile constitue aujourd'hui le meilleur procédé d'exploitation.

Ajouter à cela que le placement de ces fonds qui s'accumulent et qui augmentent sans cesse nécessitera l'attention de toutes les banques d'Égypte au cours des années prochaines.

Le Conseil d'Administration de votre banque accorde à cette question la plus grande attention. Il est décidé à prendre en temps opportun les mesures assurant à la banque la plus grande part possible de l'activité économique du pays.

LE BILAN

Ce qui domine ce Bilan, c'est son coefficient de liquidité remarquable qui frappe à première vue mais qui ne fait que traduire l'aisance monétaire qui caractérise l'époque présente. Il ressort du tableau suivant le degré d'évolution de cette liquidité dans le bilan de la banque au cours des trois dernières années :

Années	L.E.
1939	973.077
1940	2.329,251
1941	3.077,963

Cependant, l'un des chapitres les plus importants de l'actif est celui du «Portefeuille des titres financiers», qui apparaît à la valeur qui avait été adoptée comme base d'estimation lors de la loi de consolidation de la Banque et qui se trouve être bien inférieure aux cours au 31 Décembre 1941. Les titres se sont augmentés d'une nouvelle variété, à savoir les obligations de l'emprunt cotonnier à 4 1/2 %, et les bons du Trésor dont nous avons tenu à profiter et que nous achetons encore autant que nous le pouvons, dans notre désir de faire fructifier certaines disponibilités d'une manière qui, bien que rapportant peu, est considérée en fait comme utile.

Nous ne manquerons pas de faire ici, avec plaisir, une allusion à l'augmentation sensible de la valeur des actions des sociétés Misr, lesquelles composent une grande partie de notre portefeuille. Cependant, la direction de la Banque cherche à varier les titres du portefeuille de manière à assurer, en cas de besoin, la facilité de leur mise en circulation.

La reprise sensible dans les chapitres « Prêts sur marchandises » et « Crédits documentaires » nous donne une idée de l'étape à laquelle nous sommes arrivés par suite de l'orientation de nos efforts vers les travaux commerciaux. Le premier chapitre a augmenté de L.E. 526.585 en 1939 à L.E. 815.049 en 1940 et à L.E. 2.536,414 en 1941. Quand au second chapitre institué cette année seulement, il atteint L.E. 126.483.

Les comptes courants relatifs aux sociétés Misr voient leur compte débiteur réduire graduellement. Ils ont baissé de L.E. 4.508,841, à la fin de 1939 à L.E. 3.306.760, à la fin de 1940 puis à L.E. 1.756,200, à la fin de 1941. A part cela la plus grande partie du reste des chapitres de l'actif sont les anciennes dettes qui sont restées gelées dans l'ensemble et dont le cas a été examiné à l'occasion de la consolidation.

La plus grande partie de ces dettes était depuis longtemps — et fait encore — l'objet de l'examen des contentieux de la banque. Elle fait encore l'objet de l'attention de l'administration. Le complément de leur examen et l'encaissement de leur montant auront besoin de quelque temps en raison de leur grand nombre et par suite du fait qu'une bonne partie d'entre elles est prévue par la loi des règlements fonciers, loi suspendue à l'heure actuelle et dont la valeur dépasse un million de livres.

Il ressort des dossiers dont l'examen a été terminé à l'occasion du bilan de 1941 que les estimations faites pour couvrir les dettes qui n'avaient pas été examinées lors de la consolidation, ces estimations sont suffisantes et ne dépassent pas les exigences de la nécessité réelle de couvrir les pertes susceptibles de se produire.

Ceci pour les avoirs qui ont été mentionnés dans ce bilan avec la valeur servant de base à la loi de consolidation et dont les montants ont été rectifiés en conséquence. L'administration de la banque a pu écouler une grande partie des propriétés foncières qui lui ont échu de ses débiteurs pour plus de L.E. 400.000, jusqu'à la fin de 1941. Le Conseil d'administration espère réussir à écouler le reste des propriétés qui n'apparaissent pas généralement avec cette grande proportion dans les avoirs des banques commerciales. Nous ne manquerons pas de citer ici le texte de la loi No. 40 de l'année 1941 stipulant que «la banque gérera pour le compte du Gouvernement les postes de l'actif qui ont motivé l'annulation de ses créances. Les sommes recouvrées sur les dits postes au delà de l'estimation qui en a été faite dans les bilans qui ont servi de base au présent règlement seront attribuées pour les trois quarts au Gouvernement et pour le quart à la Banque ».

Tout en considérant que la participation du gouvernement à cette augmentation est limitée à deux conditions :

- 1.) la première est que cette augmentation ne porte que sur le montant des réserves considérées comme une base dans la loi de consolidation.
- 2.) la seconde est que cette augmentation est celle qui résulte de la liquidation de tous les avoirs pour l'ensemble desquels on a constitué des réserves.

Quant au passif, il n'a probablement pas besoin de beaucoup d'explications, exception faite de l'allusion au nouveau chapitre relatif à la création de 1.000 parts de fondateur au profit du gouvernement, conformément à la loi sur la consolidation. Ces 1.000 parts donneraient au gouvernement le droit de participer aux bénéfices de la banque dans la mesure précitée.

Quant au capital, nous avons déjà fait allusion à son maintien dans sa valeur primitive et aux moyens adoptés pour réaliser ce but.

Comme nous l'avons déjà dit, la Banque a pu — après que la consolidation eut épuisé les réserves et les bénéfices accumulés — commencer à constituer de nouvelles réserves dont le montant a atteint en cette année L.E. 140.493,500 m/ms., réparties entre les réserves statutaires et les réserves générales, en plus des crédits alloués au chapitre des dépenses, destinés à faire face aux éventualités

Il y a au chapitre du passif un signe heureux l'augmentation des dépôts et des comptes courants débiteurs d'une manière sensible. Leur montant a dépassé plus de douze millions de livres. C'est un témoignage de la grande confiance prouvant d'une manière évidente que la nation —

peuple et gouvernement — est unanime pour se solidariser afin de consolider cette banque et d'étendre son activité ainsi qu'on pourra s'en rendre compte par le tableau suivant :

	1939	1940	1941
	L. E.	L. E.	L. E.
Dépôts à terme	2.975.510	3.289.606	2.579.975
Compte-courant pour le gouvernement égyptien	2.481.956	2.132.408	1.207.845
Compte-courant pour les particuliers et les autres institutions.	5.556.597	6.412.615	8.973.658
Total	<u>11.014.063</u>	<u>11.834.629</u>	<u>12.761.478</u>

Tout en considérant que la moyenne des bénéfices réalisés sur ces dépôts a diminué d'accord avec leurs propriétaires de manière à aller de pair avec le taux en usage dans les autres banques.

LES PROFITS ET LES PERTES

Le compte des Profits et Pertes montre que le profit net a été de L. E. 230.055,555 m/ms.

1) Après déduction des frais, des amortissements et des provisions pour créances douteuses;

2) Après déduction de L. E. 350.000 montant des bénéfices réalisés par certaines Sociétés Misr, bénéfices pour lesquels la banque a été autorisée de s'en servir pour compléter la somme de L. E. 500.000 montant qui reste du déficit auquel nous avons fait allusion au début de ce rapport. Quant au reste de ce montant, soit L. E. 150.000 il vous sera agréable d'apprendre, que l'on a pu le réaliser des bénéfices d'une seule année financière au lieu de 3 comme cela avait été prévu et ce en y affectant les avoirs suivants:

1) 25% des bénéfices nets «la part du gouvernement prévue par la loi No. 40 de l'année 1941 et aux termes de laquelle le gouvernement s'en désisterait pour réaliser ce montant».

L. E. M.
39251,250

2) 45% des bénéfices nets «montant affecté à la restitution de cette somme conformément à la loi de consolidation

70652,250

3) une partie de la taxe relative aux bénéfices exceptionnels pour les sociétés Misr où la banque possède au moins les 75% de capitaux

40096,500

Total 150000. —

La taxe relative aux bénéfices exceptionnels a atteint L. E. 157.590.

On en a déduit la somme de L.E. 40.096,500 m/ms. Le reste soit L.E. 117.493,500 m/ms, a été affecté aux réserves générales conformément au texte de la loi No. 40 de l'année 1941.

LA RÉPARTITION DES BÉNÉFICES

Conformément au paragraphe 5 de l'article 2 de la Loi No. 40 de l'année 1941, le Conseil d'Administration propose la répartition des bénéfices de la manière suivante:

Bénéfices nets (après déduction des frais de l'amortissement et des autres prélèvements stipulés dans la loi de consolidation).	L.E. m/ms.
	230.005,555

On y prélève:

a) 10% pour les réserves statutaires	L.E. m/ms.	
	23.000,555	
b) 5% de la totalité du capital nominal soit L.E. 1.000.000, — pour les actionnaires.	50.000, =	73.000,555
	<hr/>	<hr/>
		157.005,

c) sur le solde il sera fait la répartition suivante:

1.) 25% aux parts de fondateurs (on a conservé cette année cette part pour la restitution de la somme de L.E. 150.000 restant du déficit).	39.251,250	
2.) 45% pour les réserves (on a conservé aussi cette part cette année pour restituer les L.E. 150.000 restant du déficit).	70.652,250	
3.) 5% à titre de rémunération aux membres du conseil d'administration.	7.850,250	117.753,750
	<hr/>	<hr/>

Le solde	39.251,250
----------	------------

Le Conseil d'Administration propose la distribution d'un dividende supplémentaire aux actionnaires sur la base de 3% du capital versé

30.000. —

Nous proposons que ce montant soit remis à l'année prochaine

9.251.250

Si vous approuvez cette répartition, le dividende de chaque action sera de P.T. 32 montant dont on déduirait les impôts et les taxes établies. Le reste sera payé par la Banque Misr et ses succursales à partir du Mercredi 8 Avril 1942 contre la remise du coupon No. 19.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Il nous est pénible de vous annoncer la mort de feu Fouad Selim El Hégazi pacha et Youssef bey El Guindi. Le Conseil d'Administration a perdu en eux deux membres actifs.

Ont démissionné du Conseil, Leurs Excellences: Youssef Cattauï pacha; Abdel Fattah El Lozy bey; Abdel Hai Khalil bey; Mohamed Bahiedine Barakat pacha et Abdel Kawi Ahmed pacha.

Nous avons regretté d'être privés de leur concours précieux.

Le Conseil s'est adjoint la candidature de Leurs Excellences: Ismail Sedky pacha (à la séance du 27 juin 1940); Mohamed Zaki El Ibrachi Pacha (à la séance du 26 septembre 1940); Abdel Rahman Fahmi bey et Mohamed Tewfik Khalil bey (à la séance du 4 septembre 1941); Maître Abdel Hamid Abdel Hak (à la séance du 5 mars 1942).

Toutes ces personnalités n'ont pas besoin qu'on relève leur capacité et leur vaste expérience. Nous vous prions de sanctionner leur choix.

La durée du mandat de S.E. Hafez Afifi Pacha et de M. Abdel Maksud Eff. Ahmed a expiré. Vous pouvez les réélire ou élire d'autres membres à leur place.

La durée du mandat de Kamel bey Ibrahim a aussi expiré.

Il nous est agréable de faire allusion ici aux efforts déployés par le personnel de la banque et à la fidélité dont ils ont fait preuve en s'acquittant de leurs travaux dans les circonstances les plus difficiles. Le Conseil d'Administration n'a pas hésité à les rémunérer lorsque les circonstances l'aidèrent à agir de la sorte. Il essaye dans la mesure du possible d'améliorer leur état.

Au cas où vous approuveriez le contenu de ce rapport, les bilans qui vous sont soumis et les travaux accomplis au cours de l'année se terminant le 31 Décembre 1941, vous êtes priés de vouloir bien :

1) Approuver les comptes et le bilan qui vous sont soumis jusqu'au 31 Décembre 1941 en dégageant la responsabilité des membres du conseil d'administration pour la durée de leur charge l'année dernière.

2) Approuver la répartition des bénéfices suivant les suggestions faites par le Conseil d'administration.

3) Approuver la nomination des membres qui ont été joints au conseil d'administration et choisir deux membres à la place de ceux dont le mandat a expiré ou bien renouveler le mandat de S.E. Hafez Afifi pacha et M. Abdel Maksud Ahmed Eff.

4) Choisir les censeurs aux comptes pour l'année 1942 ou bien renouveler le mandat des censeurs Hewat, Bridson & Newby en fixant leur rémunération.

IONIAN BANK LIMITED



Adjourned Annual General Meeting—12th August 1941



Statement by the Chairman, Sir John Stavridi.



Your Directors have decided that, in present circumstances, it will be better to follow what has, since the war, become current practice, and to issue with the Report and Statement of Accounts a review of the bank's operations during the year 1940. I do not propose at the Annual General Meeting to add anything to this statement, and only the necessary resolutions will be submitted to the shareholders present, whose right to make observations upon them, however, will in no way be infringed, and whose remarks I shall be prepared to answer.

You will notice some very important alterations in the Balance Sheet now in your hands which, together with the Directors' Report, I shall ask you to take as read at our Meeting on the 12th August.

The first point to which I wish to draw your special attention is the total elimination from the accounts of all figures relating to the business carried on by the bank in Greece. As explained to you in the Directors' Report, owing to the abnormal postal and transport delays and I may add, owing to the fact that a large proportion of our staff in Greece was fighting with the colours in defence of the soil of their country, the complete accounts of the Greek business have not reached the Head Office so as to enable them to be amalgamated with those of the other offices, and presented to you as a homogeneous structure as in the past.

When it is considered that our Greek business, with its central office and 37 branches and sub-offices, forms more than one-half of the total organisation of the bank, it will easily be realised what the elimination thereof from our accounts must mean in the figures and totals submitted to you to-day.

The time has not yet come when I can speak freely of our debt of gratitude to our executive and staff in Greece, and our unbounded admiration for that country. This must be left for later and better days, but before leaving Greece I should like you to bear in mind the remarks in the Directors' Report in regard to our two subsidiary companies, the Banque

Populaire and the Ionian General Insurance Company, and to say that the latest reports, received by us after they had come under enemy control, show the position of both concerns as healthy and thoroughly sound. I must also mention the cable received from our General Manager giving the profits of the Greek organisation as approximately £ 23,250, which shows that under his wise, careful and able guidance the business in Greece prospered during last year.

I may perhaps be allowed to point out the wisdom of the administrators of your bank when, in years past, they sought to extend its activities to other fields than Greece, and whose foresight is vindicated by the events of to-day. The bank was founded in 1839, its centenary has passed amidst the greatest upheaval the world has ever known. Until the year 1907 it confined its activities solely to this country and to Greece, but when in 1902 its privilege of note issue under its convention with the Greek Government was renewed for a final term expiring in 1920, the Directors gave their serious attention to the necessity of broadening the basis of the bank's business, and decided to open a branch in Alexandria. After the first difficult years, the bank obtained in Egypt an important share of the country's cotton financing, and it has regularly handled a **substantial proportion** of the crop; in some seasons more than any other bank. It also conducts in Alexandria, and at its many agencies up-country, ordinary banking business with a solid and select clientele.

Although an attempt to enter the banking market in Turkey had to be given up, as the prospects of profitable transactions were not sufficiently strong, a further expansion was made in 1926, when the almost forgotten island of Cyprus, which now looms so large in current thoughts, attracted the notice and interest of the Directors in view of the large Greek Cypriot population there, and the bank — the first British bank to enter the island — started a development which has in every way come up to the Directors' expectation. Whilst mentioning Cyprus I much regret to report that we have suffered a heavy loss there through the recent death in June of our Manager, Mr. N. E. Disney, as a result of an operation. He had been in the service of our bank for eight years, and it was due to his ability and devotion to duty that the business developed so satisfactorily. He is being replaced by Mr. H. J. Cooper, a British member of our staff in Greece, who managed to escape before it became enemy-occupied territory. Mr. Cooper has been in our employ for 11 years as Chief Accountant of the bank in Athens; we wish him every success in his new field of activity, and look forward to his developing the business on the lines so successfully followed by his predecessor.

In submitting to you a Balance Sheet and Profit and Loss Account shorn of the whole business transacted by the bank in Greece, that is, of more than one-half of its total activities, it is quite impossible for me to make any comparison with the figures of the previous years. At the same time there is some satisfaction in noticing that the business in Egypt and

Cyprus, coupled with the London accounts, has exceeded 50 per cent. of the bank's activities as expressed in the Balance Sheet of last year.

On the Liabilities side of the Balance Sheet there is one account to which I would like to draw your attention, viz., the Investments Reserve Account which, as explained in the Directors' Report, has now been brought from Lstg. 125,000 to Lstg. 185,000. Hitherto, we have only shown the amounts which have been specifically earmarked for this purpose out of the Reserve Fund, any further depreciation which may have existed at the end of any given year having been covered by transfers from the Contingencies Account. Having regard, however, to the further problems which must arise in the future, due principally to the bank's holdings in Securities of enemy-occupied countries, we have thought it advisable that the shareholders should have presented to them in one figure the amount of reserve that is necessary to reduce the whole of the Investments to the market value of 31st December last. As explained in the Directors' Report, the Securities of enemy-occupied countries now amount to Lstg. 170,327, the depreciation on which has been completely covered from the Investments Reserve, leaving a market value of these Securities, inclusive of such Securities also held in Greece, of Lstg. 53,319. Our only guide to the value of such Securities is the quotation in the Stock Exchange Official List. Whether those quotations represent the real, intrinsic value thereof no one can say, but it would appear as if they had been written down practically to bargain prices.

Your attention has been drawn in the Directors' Report to the item at the foot of the Assets: «Balance of Accounts Current with Greek Branches Lstg. 98,034,» the composition of which has been fully explained. The greater part of this sum has already been repaid, leaving simply certain amounts paid under Documentary Credits for which on arrival of the documents in Greece the sterling exchange would immediately have been granted, under contract, by the Bank of Greece.

Turning to the Profit and Loss Account, you will observe that Gross Profits at Lstg. 118,514 are very nearly 50 per cent. of the figure for 1939 of Lstg. 247,977, notwithstanding that the rates of interest and discount both in Egypt and Cyprus are very appreciably lower than the rates current in Greece. This difference in the rates of interest in Greece on the one hand in Egypt and Cyprus on the other is very strikingly illustrated in the fact that whereas Current Deposit and Other Accounts are just over 40 per cent. of the figure for the year 1939, the interest paid Lst. 22,452, as against Lstg. 78,646, is actually under 29 per cent. of last year's figure.

The charges of Management at Lstg. 80,425 are slightly more than 50 per cent. of the 1939 figure of Lstg. 150,220. This is due to the fact that various expenses incurred for account of the Greek Branches have been included, as explained in the Directors' Report, that we have found it necessary, in view of the high cost of living, to increase the salaries of the

lower paid members of the staff, and that war time precautions, A.R.P. expenditure, the increase in the price of stationery, the raising of the postal charges, and the more liberal but indispensable use of cables instead of the unreliable and long-delayed postal service, have all added their quota.

As regards the appropriation, as explained in the Directors' Report, it is with sincere regret that they feel it incumbent upon them not to propose the payment of a dividend. With one-half of the Bank's business in enemy-occupied territory, with no knowledge of what is happening there, and with the profits of the Greek business unremitted to this country, there was no alternative left to them but to strengthen the inner reserves of the Bank, and they feel confident that the shareholders, although certainly disappointed, will approve their decision.

The past year has been one of real and growing difficulty to the members of our staff of both sexes, wherever situate. Our grateful thanks are due to those members who have acted as voluntary fire watchers, and have been, in turn, on duty every night for many months. The duties of the management and staff have been carried on under conditions of continual danger and strain, and I should like to record your Directors' pride and appreciation of the very loyal and efficient service offered by all under the most trying circumstances.



Le problème de l'Approvisionnement et le Stockage

Lorsque, au début des mesures restrictives sur l'approvisionnement et le stockage, certains fonctionnaires s'étaient crus autorisés à procéder à des actes représentant parfois, pour le moins, de l'excès de zèle, il s'est produit, entre autres, une action de la part de l'Administration contre une grande société commerciale accusée indûment d'accaparement. L'enquête fut confiée à un Tribunal Militaire qui, après avoir étudié les rapports techniques de deux experts-comptables qualifiés, décida le classement de la plainte pour manque de délit.

Cette ordonnance datée du 25.12.41, revêtant un caractère particulièrement intéressant pour tout le commerce du Pays et émettant des principes qui ont été suivis par la suite, nous avons cru utile et nécessaire de la publier ici in-extenso.

Ordonnance de classement définitif pour absence de délit.

Nous, Hussein Kamal, Substitut-Adjoint du Parquet, après avoir pris connaissance des Procès-Verbaux d'enquête et des pièces du dossier;

Attendu que les faits se résument en une saisie pratiquée en date du 1er Octobre 1941 par le Ministère de l'Approvisionnement sur diverses marchandises appartenant à la Société.

Attendu que d'après les Résultats de l'enquête, la détention par la Société des dites marchandises était admissible et légale; les quantités saisies s'avèrent sensiblement inférieures à celles autorisées par le Décret-Loi No. 128 de 1939, sauf pour l'étain dont le stock dépasse les besoins normaux de la Société pour quatre mois;

Attendu que l'infraction révélée par l'enquête se limite à la détention par la Société de la dite quantité d'étain contrairement aux dispositions du Décret-loi ci-dessus;

Attendu que pour appliquer la loi à cette infraction, il convient d'examiner préalablement les buts et de rechercher les motifs qui ont déterminé le législateur à préparer ce décret-loi interdisant le stockage;

Attendu que l'étude du décret-loi No. 128 de 1939 dans ses premières sources, depuis la note explicative jusqu'aux discussions parlementaires, découle la certitude que le législateur en édictant cette loi a voulu organiser la distribution de certains produits;

Attendu que d'après l'expérience, cette «organisation de la distribution» ne peut être réalisée qu'en empêchant l'avidité des commerçants cherchant à spéculer, et en freinant l'empressement des acheteurs qui causent une perturbation sur le marché local, en vue d'obtenir des profits considérables et illicites dans les circonstances graves que le monde traverse, soit en accumulant les produits ou en stockant les marchandises; puis ils attendent des jours et des mois, guettant la hausse des prix, portant ainsi atteinte à l'équilibre économique;

Attendu que les importateurs de par la nature même de leur travail sont exclus de la catégorie des commerçants et personnes dont le législateur a entendu organiser et surveiller les gestes en limitant les stockages;

En effet, le législateur a organisé l'importation d'une façon spéciale par d'autres lois qui ont suivi la promulgation du décret No. 128, et il est clair que cette législation subséquente démontre que les importateurs n'étaient nullement visés par le décret interdisant le stockage;

Il y a lieu d'ajouter que les discussions parlementaires et la note explicative démontrent que l'importateur ne saurait être poursuivi quelles que soient les quantités importées par lui, car il s'agit d'une personne digne de la protection du législateur de son encouragement et de son attention. Il représente, en effet un élément essentiel dans l'approvisionnement du pays et des marchés locaux en articles et matières premières contribuant à activer le mouvement commercial et industriel.

Ainsi, les articles importés remplacent les marchandises stockées, donc soustraites du marché local.

En somme, le législateur a voulu — en laissant le commerce d'importation libre — assurer une «souplesse de sûreté» aux restrictions et interdictions édictées par le Décret.

Grâce à l'importation, le marché peut retrouver son équilibre chaque fois que les spéculateurs exercent leur pression. Ainsi les marchés locaux et étrangers se complètent et s'équilibrent.

C'est pour cette raison que la note explicative a encouragé et facilité le commerce d'importation, laissant aux négociants la liberté d'importer, de stocker légalement, sans restrictions ni limites.

Il est évident que cette licence absolue fait que le commerce d'importation est entièrement exclu des dispositions du décret concernant le stockage;

Attendu qu'il a été établi que la Société a acheté les quantités d'étain saisies de l'étranger et que parant, la détention légale et licite de cet article ne comporte aucune responsabilité, d'autant plus que le commerce en particulier de l'étain a été organisé par le Ministère d'une façon minutieuse de sorte que tous les importateurs de cet article sont sous le contrôle absolu du Ministère qui seul autorise ou refuse la vente à son gré, et par ce fait, s'assure la garantie absolue du contrôle sur le mouvement de l'étain.

Par ces motifs:

Conjoints réunis et solidaires,

Nous ordonnons le classement définitif de l'affaire pour absence de délit et la livraison de toutes les marchandises à la Société, moyennant reçu, tout en informant le Kism et le Ministère de cette décision.

Le Substitut du Parquet,

Signé: HUSSEIN KAMEL.

Société Générale des Sucreries et de la Raffinerie d'Egypte

SOCIÉTÉ ANONYME ÉGYPTIENNE

Siège Social : LE CAIRE

BUREAUX : 12, Rue Cheikh Aboul Sebaa

Téléphone : 46106

AGENCE : à Alexandrie, Rue Fouad 1er., No. 11.

SUCRERIES : à Cheikh Fadl, Abou Kourgas, Nag-Hamadi,
Ermant, Kom-Ombo.

RAFFINERIE : à El Hawamdieh.

Production annuelle : 240.000 Tonnes de Sucre Raffiné

EMPLOIE 27.000 OUVRIERS EGYPTIENS

CONSEIL D'ADMINISTRATION

S.E. Sir Victor HARARI Pacha	...	Président d'Honneur
S.E. Mohamed MAHMOUD Bey	KHALIL	Président
S.E. Ahmed ABOUD Pacha	...	Administrateur-Délégué
S.E. Hafez AFIFI Pacha	...	
M.M. le Baron L. de BENOIST	...	
René CATTAUI Bey	...	
R. HARARI	...	Administrateurs
S.E. Hassan MAZLOUM Pacha	...	
M.M. A. PEZAS	...	
S. WELLHOFF	...	

THE EGYPTIAN SALT & SODA C^o L^{td}

Société Anonyme

Capital: Lst. 600.000 - Réserves: L.Eg. 85.698

• • •

Siège Social :

No. 2, Rue Fouad 1er - ALEXANDRIE

Adresse Télégraphique : "SALT"

Adresse Postale : "POST BAG"

☞ Téléphone : N° 28-602 ☞

• • •

La plus grande industrie chimique d'Egypte :

HUILES - TOURTEAUX - SAVONS

SEL & SOUDE - ACIDES GRAS - GLYCERINE

GRAISSES HYDROGÉNÉES - CONFECTION

BARILS EN FER, BIDONS & BOITES EN

FER BLANC - ETC. ...

• • •

Président du Conseil d'Administration : Mr. ALFRED LIAN

Vice-Président : S.E. ALY EMINE YEHIA PACHA

Directeur Général : Mr. G. PSACHAROPOULO

Les Administrateurs des Sociétés Egyptiennes par Actions

Nomenclature des Administrateurs par ordre alphabétique avec les noms des Sociétés du Conseil desquelles ils font partie

Comme chaque année, nous publions, dûment revue, accrue et corrigée, la liste, la plus complète possible, des Administrateurs des Sociétés Egyptiennes par Actions. Nous mettons toujours la plus grande bonne volonté dans l'exécution de ce travail et beaucoup de soins et d'attention pour éviter la moindre erreur ou omission.

Notre responsabilité ne peut toutefois être engagée, en aucune façon, si quelque erreur a pu s'y glisser.

Nous avons, cette année encore, ajouté à côté des noms des Administrateurs leurs titres universitaires et honorifiques pour autant que nous avons pu obtenir ces détails. Toute note complémentaire à ce sujet sera vivement appréciée.

Pour toute modification, précision ou mise au point, prière de s'adresser directement aux Bureaux du Journal, 1, Rue Adib, Alexandrie.

COMPAGNIE FRIGORIFIQUE D'EGYPTE

Société Anonyme Egyptienne

SIÈGE SOCIAL AU CAIRE :

Rue Fom El Teraa El Boulakieh

Le plus ancien des Etablissements Frigorifiques d'Egypte

• • •

OBJETS :

Fabrication de glace et production du froid. -
Chambres frigorifiques, installations, Acquisition
et Exploitation d'établissements frigorifiques en
général, etc.

Capital : L.E. 180.000 (45.000 actions de L.E. 4)

Conseil d'Administration :

S.E. Aly Shamsy Pacha.....	Président
S.E. Arakel Nubar Pacha	Administrateur
S.E. Sadik Henein Pacha.....	Administr. -Direct. Général
S.E. Chérif Sabri Pacha.....	Administrateur
Mr. Aslan Cattau Bey.....	Administrateur

• • •

USINES à **Alexandrie, Le Caire et Assiout**

Liste Complète

des

Administrateurs des Sociétés Egyptiennes

par Actions

A

Abaza, Abdallah Fikri (Bey), Membre du Conseil d'Administration de la Société pour la Vente des Produits Egyptiens. S.A.E.

Abaza, Abdel Hamid (Bey), Off. O.N., G.C.O.; *Istiklal de la Transjordanie, Sénateur*; Directeur Général Abaza & Co., Président du Conseil d'Administration de The United Egyptian Nile Transport Co.; Administrateur-Délégué de la Société Egyptienne pour le Développement du Commerce des Légumes, Fruits et Fleurs; Expert Agronome; Prop. «The Near East Trader».

S.E. Abaza, Fouad (Pacha), *Comm. O. Ismail; Officier de la Légion d'Honneur; Grand Officier Orange Nassau de Hollande; Officier Mérite Olympique; Grand Cordon Ordre Istiklal de Transjordanie*; Directeur-Général de la Société Royale d'Agriculture; Président de l'Association des Anciens Elèves du Collège d'Agriculture d'Egypte; Président Honoraire de l'Union des Agriculteurs d'Egypte; «Governor» de l'Arab Horse Society de Londres; Etudes: Collège d'Agriculture de Giza.

S.E. Abboud, Mohamed Ahmed (Pacha), *Député*; Président du Conseil d'Administration de The Egyptian General Omnibus Co.; de la Banque Misr, S.A.E.; Administrateur-Délégué de la Société Générale des Sucreries et Raffinerie d'Egypte; de The Khedivial Mail Line; de la Tilbury Contracting & Dredging Co. (Foreign) Ltd.; Membre du Conseil d'Administration de la Société Générale Immobilière d'Egypte; de The Alexandria Racing Club.

S.E. Abdel Aziz Bey Radwan, Administrateur de la Société Cotonnière «Maarad».

Abdel Fattah El Lozi, *Sénateur*; Membre du Conseil d'Administration de la Banque Misr, S.A.E.; de la Société Misr de Filature et de Tissage, S.A.E.; Administrateur-Délégué de la Société Misr pour le Tissage de la Soie.

Abdel Fattah Eff. El Robi, Administrateur de la Société des Autobus de Charkieh et Dakahlieh.

Abdel Hai Khalil (Bey), *Député*, Membre du Conseil d'Administration de la Société Misr de Filature et de Tissage Fin en coton égyptien (usines Kafr El Dawar) et de Mehalla Kobra, de la Banque Misr; de la Société Misr de Filature et de Tissage, S.A.E.

Abdel Hamid Chérif Bey, Directeur de la Banque Misr au Caire; Membre du Conseil d'Administration de la Société Égyptienne de Minoterie et de Silos.

S.E. Abdel Hamid El Bannan (Bey), *Membre de la Chambre des Députés*; Membre du Conseil d'Administration de la Fiat Oriente, S.A.E.; de la Société pour la Vente des Produits Égyptiens, S.A.E.; de la Société Misr des Tabacs et Cigarettes, de la Société Égyptienne pour le Tannage et l'Industrie du Cuir, S.A.E.

Abdel Hamid Fathi (Bey), Membre du Conseil d'Administration de la Société Égyptienne pour le Développement du Commerce des Légumes, Fruits et Fleurs.

S.E. Sir Abdel Hamid Soliman (Pacha), *K.B.E., Ancien Ministre des Travaux Publics et des Communications; Diplôme Polytechnique; Membre de l'Institut des Ingénieurs Civils (Londres); Grand Cordon du Nil, K.B.E.; Grand Officier de la Légion d'Honneur; Grand Cordon de la Couronne d'Italie; Grand Cordon de la Couronne de Belgique; Grand Cordon de Léopold II; Grand Cordon de la Couronne de Roumanie; Grand Officier de l'Ordre du Lion Blanc de Tchécoslovaquie; Grand Cordon Sirdar Ali d'Afghanistan*; Président du Conseil d'Administration de The Anglo Belgian Co., de la Sté Viticole et Vinicole d'Égypte, de la Fayoum Light Rlys. Co., de la Cairo Agricultural Co.; Membre du Conseil d'Administration de la Société Égyptienne d'Électricité; de l'Alexandria Insurance Co.; de The Land Bank of Egypt; de The Alexandria & Ramleh Rlys Co.; de la Sté. Misr pour le Transport; etc.

Abdel Kerim El Sibai (Bey), Administrateur-Délégué de la Banque Misr Syrie-Liban.

Abdel Kerim Raouf (Bey), *Avocat près les Cours de Cassation Nationale et d'Appel Mixte*, Président du Conseil d'Administration de The Manure Co. of Egypt (S.A.).

S.E. Abdel Khalek Madkour (Pacha), Administrateur de la Josy Film, S.A.E.

Abdel Latif Moussa, Administrateur de The Albert Mussa Agency & Stevedoring Co.; S.A.E.

Abdel Maksoud Ahmed (Bey), Membre du Conseil d'Administration de la Misr Shipping, S.A.E.

Abdel Malek Hamza (Bey), *Avocat, Député*, Directeur de «Al Chark»; Membre du Conseil d'Administration de la Société Égyptienne de Caoutchouc, S.A.E.; de la S.A.E. «Almina».

Abdel Meguid Radouan (Bey), Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne pour le Développement et le Commerce des Légumes, Fruits et Fleurs.

Abdel Moneim El Dib (Bey), Membre du Conseil d'Administration de la Société Nationale du Papier, S.A.E.

Abdel Rahim Hussein (Me.), Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne des Industries Chimiques, S.A.E.

Abdel Rahman Aly (Bey), Administrateur du Crédit Agricole d'Egypte.

Abdel Rahman Fayed, Membre du Conseil d'Administration de la Carrier-Egypt, S.A.E.

Abdel Rahman Hamada (Bey), Membre du Conseil d'Administration et Directeur Général de la Société Misr pour la Filature et le Tissage (Mehalla el Kobra); Membre du Conseil d'Administration de la Société Misr pour la Filature et le Tissage Fin en Coton Egyptien (Kafr el Dawar); de la Beida Dyers Co.; de The Misr Concrete Development Co.; de la Société Egyptienne pour le Tannage et l'Industrie du Cuir; de la Société Misr pour le Lin.

S.E. Abdel Razzak Aboul Kheir (Pacha), *Commandeur de l'Ordre du Nil, Knight of the British Empire K.B.E., Commandeur de la Légion d'Honneur, Grand Officier de Léopold II, Grand Officier dell'Ordine della Corona d'Italia, la Croix de Mérite Hongroise de 2ème Classe avec l'Etoile, Commandeur de 2ème Classe de l'Ordre de Bannbrog, Grand Officier de l'Ordre du Phénix, Officier de l'Instruction Publique; Ancien Sous-Secrétaire d'Etat au Ministère des Finances, Ancien Directeur Général des Douanes Egyptiennes; Licencié en droit de l'Université Egyptienne; Membre du Conseil d'Administration du Crédit Agricole et Hypothécaire d'Egypte; de la Banque Belge et Internationale en Egypte; de la Société Egyptienne des Industries Textiles; de l'Alexandria Navigation Cy., S.A.E. de la Commercial & Agency of Egypt Ltd.*

Abdel Razzak, Saad, Membre du Conseil d'Administration de la S.A.E. Carba.

Aboul Ela Aly Mohayessin (El Hag), Administrateur de la Société des Omnibus de Fayoum; de la Société des Autobus de Charkieh; de The Upper Bus Co. S.A.E.

Aboul Ela, Mahmoud, Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne pour le Tannage et l'Industrie du Cuir, S.A.E.; Membre de la Chambre de Commerce Egyptienne.

Aboul-Fath, Mahmoud (Mtre.); *Sénateur du Royaume; Bâtonnier de l'Ordre des Journalistes; Propriétaire du Journal Al-Misri; Administrateur de Asia & Africa Trading Cy., S.A.E.*

Aboul Wafa Dunkol (El Hag), Administrateur de The Upper Egypt Bus Co., S.A.E.

Acher, Abramino S., Directeur de la Société Foncière du Domaine de Cheikh Fadl; Délégué du Conseil d'Administration de la Société Anonyme des Halles Centrales d'Egypte; Juge As-

sesseur au Meglis Hasbi et Membre du Conseil de la Communauté Israélite du Caire.

Aceland, Rt. Hon. Sir Francis Dyke; Bart., M.P., Membre du Conseil d'Administration de l'Anglo-Egyptian Oilfields.

Adda, Achille, Administrateur de la S.A. du Béhéra.

Adda, Me. Charles, Vice-Président du Conseil d'Administration de The Egyptian Neon Lights Co., S.A.E.; Administrateur de la S.A. des Halles Centrales d'Égypte.

Adda, Fernand C.A., Administrateur de la S.A. des Immeubles de l'Est et Administrateur-Délégué de l'Eastern Export Co., S.A.

Adda, Joseph A., *Études: Université Commerciale de Genève;* Président du Comité de Liquidation de la Koubbeh Gardens; Président du Comité de Surveillance de la S.A. Agricole et Industrielle d'Égypte; Liquidateur de The Building Lands of Egypt; Administrateur-Délégué de l'Eastern Export Co., de la Garbieh Land Co.; de l'Egyptian Enterprise & Development Co.; de la S.A.E. Carba; Administrateur de la Société Industrielle des Asphaltes et Pétroles de Lattaquié et de la Egyptian Works & Construction Co., S.A.E.

Adda, Me. René, Membre du Conseil d'Administration de la S.A. des Chemins de Fer Kéneh Assouan et de la S.A. des Halles Centrales d'Égypte.

Adda, Victor A., Président du Conseil d'Administration de la Eastern Export Co. et de la S.A. des Immeubles de l'Est; Membre du Conseil d'Administration de la Egyptian Works & Construction Co. et de la Sté. Anon. du Béhéra; Administrateur-Délégué de la Sté. Égyptienne pour la Fabrication et l'Exportation des Conserves.

Adès, Clément N., Lt. Col. M.B.E., *Chevalier de la Légion d'Honneur;* Membre du Conseil d'Administration de la Société Égyptienne de Tissage et Tricotage, S.A.E.; de l'Egyptian Finance Co.; de l'Egyptian Land & Buildings Co.; de l'Egyptian Mining & Prospecting Co. et de l'Alexandria Racing Club, S.A.E.

Adès, Elie N., Membre du Conseil d'Administration de The National Petroleum Co., de la Société Égyptienne des Pétroles et de l'Alexandria Racing Club, S.A.E.

Adès, Emile D., Administrateur de The Alexandria Insurance Co., S.A.E. et de l'Alexandria Racing Club, S.A.E.

Adès, Emile N., *Chevalier de la Légion d'Honneur,* Vice-Président des Usines Textiles «Al Kahira», S.A.E.; Membre du Conseil d'Administration: Sté. Générale Immobilière d'Égypte, S.A.E.; Société Égyptienne de Tissage et Tricotage, S.A.E.; Land Bank of Egypt; The Alexandria Insurance Co., S.A.E.; l'Union Foncière d'Égypte; de la Banque Belge et Internationale en Égypte, S.A.E. et de l'Alexandria Racing Club, S.A.E.

Adès, Gaston N., Administrateur de la Société Égyptienne de Tissage et Tricotage, S.A.E.

- Adès, Raphael**, Chef Comptable et Directeur p.i. de la Société Générale d'Electricité et de Mécanique; Membre du Conseil d'Administration de la General Society for Banking, Trading & Land Enterprises, S.A.E.
- Afifi Atta (Bey)**, *Chevalier de la Légion d'Honneur; Officier de l'Ordre du Nil; Licencié en Droit; Député*; Membre du Conseil d'Administration de la Pharaonic Mail Line, S.A.E.; de la Société Egyptienne de Filature et de Tissage de Laine; de la National Petroleum Co., de la Société Egyptienne des Pétroles (S.E.P.); de l'Union Foncière d'Egypte; de The Tractor & Engineering Co. of Egypt; de la Banque Belge et Internationale en Egypte.
- S.E. Dr. Afifi, Hafez (Pacha)**, *Ancien Ministre, Ancien Ambassadeur d'Egypte à Londres*; Président et Administrateur-Délégué de la Banque Misr; Membre du Conseil d'Administration du Crédit Foncier Egyptien et de la Société Générale des Sucrieries et de la Raffinerie d'Egypte.
- Aghazarm J. (Me)**., *Avocat à la cour, Grand Cordon de l'Ordre de Transjordanie*, Administrateur de The United Egyptian Nile Transport Co.
- Aghion, Gustave**, *Ingénieur de l'Ecole Centrale des Arts et Manufactures de Paris*; Membre du Conseil d'Administration de The Alexandria Insurance Co.; des Grands Hôtels d'Egypte (Ex-Nungovich); de la Société Manufacture des Textiles Egyptiens (Karpelès et Co.); de la Sté d'Entreprises Urbaines et Rurales.
- Aghion, Max César**, Président et Administrateur-Délégué de la Société Franco-Egyptienne d'Importation; Vice-Président du Conseil d'Administration de la S.A.E. Financière et Immobilière; Président de la Société Egyptienne par actions «Lindé et Co.».
- Agnew, Andrew, C.B.E.**, Administrateur de the Anglo- Egyptian Oilfields.
- S.E. Ahmed Chafik Pacha**, Administrateur de l'Imprimerie Misr, S.A.E.; de The Electric et Power Supply Co.
- Alderson, Alex. G.**, Membre du Conseil d'Administration de l'Alexandria Engineering Works.
- Alexander, A.**, Membre du Conseil d'Administration de The Tractor and Engineering Co. of Egypt, S.A.E.
- Allain, Maurice**, Membre du Conseil d'Administration de la S.A. des Monts de Piété Egyptiens.
- Allam, Mohamed (Bey)**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne pour le Développement du Commerce des Légumes, Fruits et Fleurs et de la Société Coopérative Commerciale de Crédit.
- Allard, Josse-Louis (Baron)**, Administrateur de la Société Belge-Egyptienne de l'Ezbékiah.

- Allemann, Georges**, Président du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne de la Bourse Commerciale de Minet El Bassal; The Electricity and Ice Supply Co.; Vice-Président de l'Alexandria Insurance Co., de l'Alexandria Life Insurance Co.; Membre du Conseil d'Administration de la National Bank of Egypt; Société Générale de Pressage et de Dépôts; The Egyptian Copper Works; de la S.A.E. «Carba»; de la Société Cotonnière «Maarad» et de la Hamata Mining Co.
- Almagia, Roberto**, *Ingenieur*, Administrateur de la Société Egyptienne d'Entreprises et Constructions (S.E.D.E.C.).
- Almagia, Vittorio**, *Ingenieur*, Administrateur de la Société Egyptienne d'Entreprises et Constructions (S.E.D.E.C.).
- Alphandary, Robert**, Directeur et Administrateur de la Peltours, S.A.E.
- Aly Sayed Ayoub (Bey)**, Membre du Conseil d'Administration de la Sté. des Chaussures Bat'a.
- Ambache, S.**, *Chevalier d'Orange et Nassau; Ingenieur Diplômé I.M.N.; A.M.I., Mech. E. London*; Membre du Conseil d'Administration de la Near East Finance, S.A.E.; Administrateur-Directeur Général de l'Electricity and Ice Supply Co., S.A.E.
- Ambron, Aldo**, *Ingenieur, Vice-Président de l'Union Alexandrine, Grand Officier de la Couronne d'Italie, Chevalier Saints Maurice et Lazare*; Président du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne d'Entreprises Urbaines et Rurales et de la Société Egyptienne d'Entreprises et Constructions (S.E.D.E.C.).
- S.E. Amer, Ibrahim (Pacha)**, Membre du Conseil d'Administration de la Commercial Bank of Egypt; de la Société Nationale du Papier.
- Amiel, Raphael**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne des Industries Chimiques, S.A.E.
- Amin El Moghraby**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Coopérative Commerciale de Crédit.
- S.E. Sir Amin Osman (Pacha)**, *Ancien Sous-Secrétaire d'Etat au Ministère des Finances*; Membre du Conseil d'Administration de la National Bank of Egypt, de la Land Bank of Egypt et de la Société Anonyme des Presse Libres Egyptiennes.
- S.E. Amin Samy (Pacha)**, *Sénateur*, Administrateur de la Banque Mosseri, S.A.E.
- Anderson, Allan Lindsay**, Membre du Conseil d'Administration de la Beida Dyers, S.A.E. et de The Bradford Dyer's Association Limited, Bradford, England.
- Andraus, Elias**, Membre du Conseil d'Administration de The Beida Dyers, S.A.E.
- Andriot, Col. Maurice**, (Résidant à Paris), Président de la Société Française des Combustibles Liquides; de la Société Française de Distribution des Pétroles au Maroc; de la Société

Française de Distribution des Pétroles en Algérie; de la Société Egyptienne des Pétroles; Administrateur-Délégué de Steaua Française; de l'Union Internationale des Pétroles; de l'Union des Pétroles des Martigues et de l'Omnium Française des Pétroles.

Angeloglou, Jean L., Président du Conseil de Surveillance de la Banque de Commerce N. Tepeghiosi et Co.

Antebi, Me. Moise, Membre du Conseil d'Administration de la S.A. Agricole et Industrielle d'Egypte.

Appel, Emmanuel M., Membre du Conseil d'Administration de The Sheffield Co. (Egypt) S.A.E.

Arcache, Antoine (Bey), Administrateur de l'Alexandria Pressing Co.

Ardon, John G., Membre du Conseil d'Administration de la General Motors Near-East, S.A.E.

Arslan Abdallah (Bey), *Sénateur*, Administrateur de l'Industrie Meunière d'Alexandrie, S.A.E.; de la Société Egyptienne d'Industries Chimiques, S.A.E.; de la Manufacture de Textiles Egyptiens (Karpelès & Co.).

Atta El Ayoubi (Bey), Administrateur de la Banque Misr Syrie-Liban.

Auer, Conrad, Ing. Chim.; Membre du Conseil d'Administration de la S.E. de Ciment Portland Tourah, Le Caire.

Autin, Jean, Administrateur de la S.A. des Tramways d'Alexandrie.

Awre, Gilbert Christopher, Membre du Conseil d'Administration de l'Eastern Co., S.A.E.

Axelrood, Matt M., Président du Conseil d'Administration de la Crownegypt Co., S.A.E.

Ayoub, Georges (Me.), Administrateur de The Egyptian Independent Oil Co., S.A.E.

Ayres H. F., M. Inst. C.E. Directeur-Administrateur de The National Contracting Company of Egypt., S.A.E.

B

S.E. Badaoui, Abdel Hamid (Pacha), *Dr. en Droit, et Ancien Ministre des Finances*, Président de la Sté. Fouad Ier de la Législation de Statistique et d'Economie Politique.

Bachour, Wadih, Administrateur de la S.A. Immobilière du Domaine de Siouf.

Badr, Mohamed (Bey), Administrateur de The Near-East Finance, S.A.E.

Baehler, René, Membre du Conseil d'Administration de The Electric Light & Power Supply Co.

- Bahari, Tewfik**, Directeur de l'Union Foncière d'Egypte, Membre du Conseil d'Administration de la Sidi Salem Co. et de la Cie. Immobilière d'Egypte, S.A.E.
- Bahnass, Soultan Mahmoud (Bey)**, Membre du Conseil d'Administration de la Société pour la Vente des Produits Egyptiens, S.A.E.
- Bahrawy Aly (Dr.)**, Membre du Conseil d'Administration de The Simon Arzt Stores, S.A.E.
- Bailey, A. W.**, Agent et Directeur Général de The Egyptian Delta Light Railways Co.; Président de la Société des Autobus de Béhéra et de Gharbieh, S.A.E.; de The United Bus Co.
- Dr. Bak, Richard**, Administrateur-Délégué de la Société des Terrains de la Ville d'Alexandrie.
- Ball, D.**, Administrateur-Délégué de la Commercial & Agency Co. of Egypt Ltd. et de The Alexandria Manufacturing Co. Ltd.; Société Egyptienne de Conserves Alimentaires, S.A.E.; Egyptian Chemical & Drug Industries Ltd.
- Banoun, Alfred**, Membre du Conseil d'Administration de la S.A. Immobilière du Domaine de Siouf et de la Société des Autobus du Nord, S.A.E.
- Barda, Joseph J.**, Administrateur de The Alexandria Pressing Co., S.A.E.
- Baricalla, Guido**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne du Caoutchouc.
- Barkai, Ben Zion**, Membre du Conseil d'Administration de la Pelours, S.A.E.
- Barker, H.A.**, Associé de la Maison Barker & Co. Administrateur de la Société Egyptienne de l'Industrie de Bonneterie; de la Sté. Colonnaire d'Egypte, S.A.E.
- Barki, Edouard, Licencié en Droit**; Administrateur-Délégué du Crédit Alexandrin, S.A.E.; Membre du Conseil d'Administration de la Créance Immobilière, S.A.E. et de «Modern Buildings».
- Baron, Roland**, Membre du Conseil d'Administration de la S.A. des Monts de Piété Egyptiens.
- Barron, J.B.**, Administrateur-Directeur Général de l'Egyptian Bonded Warehouses Co. Ltd.; Administrateur de la Société de Transports, Expéditions et Assurances «Pharos», S.A.E.
- Barthe-Dejean, Jules**, Administrateur du Comptoir Auxiliaire d'Entreprises, S.A.E.
- Bata, Henri**, Président du Conseil d'Administration des «Chaussures Bata», S.A.E.
- Battino, Elie V.**, Administrateur de la Manufacture des Textiles Egyptiens (Karpeles & Co.).

- Bauerle, Gustave**, Administrateur de la Société Egyptienne de l'Industrie de Bonneterie.
- Bavin, F. G.**, Administrateur de l'Egyptian Road Construction; Directeur et Secrétaire de l'Egyptian Engineering Stores, S.A.E.
- Bayram, Mahmoud (Bey)**, Administrateur de la Société Immobilière de Boulac et de la Société Immobilière de Zamalek, S.A.E.
- Beattie, Thomas**, Vice-Président du Conseil d'Administration de The Hinshelwood Paint & Oil Co. of Egypt, S.A.E.
- Begué, Emile**, *Ingénieur de l'Ecole Polytechnique de Paris; Officier de la Légion d'Honneur*; Administrateur-Directeur Général de l'Alexandria & Ramleh Railways Co.; Administrateur de The Alexandria Transport Co.
- Behrend, J. L.**, Président du Conseil d'Administration de la Rosetta & Alexandria Rice Mills et de Behrend & Co. Ltd.; Membre du Conseil d'Administration de la British Oil & Cake Mills Ltd.
- Belilos, Léon Jacques**, Membre du Conseil d'Administration des Grands Hôtels d'Egypte et des Egyptian Hotels Ltd.
- Belilos, Maurice Youssef**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne d'Industries Chimiques, S.A.E.
- Bella, Alfred**, Directeur Général et Membre du Conseil d'Administration de la S.A.E. de l'Industrie Fibres Textiles.
- Belleni, Parissi**, Administrateur de l'Alexandria Racing Club, S.A.E.; des Cigarettes «Nestor Gianacis».
- Benachi, Alexandre L.**, Administrateur-Délégué de The Choremi Benachi Cotton Co.; de la Société Cotonnière «Maarad»; de la Société Egyptienne de la Bourse Commerciale de Minet El Bassal; de The Alexandria Water Co. Ltd. et de la S.A. des Presses Libres Egyptiennes.
- Benachi, Lucas Ant.**, Administrateur de The Choremi Benachi Cotton Co.
- Benderli, Benjamin**, Membre du Conseil d'Administration de The Simon Arzl Stores, S.A.E.
- Benderli, Henri**, Membre du Conseil d'Administration de The Simon Arzl Stores, S.A.E.
- Benderli, Simon**, Administrateur-Délégué de The Simon Arzl Stores, S.A.E.
- Benoist (Baron) Louis de**, Agent Supérieur de la Cie. Universelle du Canal Maritime de Suez; Président du Conseil d'Administration de la National Insurance Co. of Egypt; Vice-Président de la Société Générale Immobilière d'Egypte; Membre du Conseil d'Administration de la Société Générale des Sucreries et de la Raffinerie d'Egypte et de la S.A. des Eaux du Caire.

- Besso, Joseph B.**, *Ingénieur Textile*, Docteur en Sciences Économiques et Financières, Licencié en Sciences Commerciales; Trésorier de la Chambre Égyptienne des Industries de la Soierie, Membre de la Commission Permanente pour la Filature, le Tissage et les Industries annexes du Ministère du Commerce et de l'Industrie, Administrateur-Délégué des Usines Textiles «Al-Kahira», S.A.E.; de la «Commerciale» Cie. Nationale pour le Commerce et l'Industrie, S.A.E.; de l'Asia & Africa Trading Co., S.A.E.; Foreign Managing Director de la Nippon Godo Bocki Kaisha Ltd. à Kobe (Japan); Associé de la Firme Besso Frères.
- Besso, Sabino**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Égyptienne Financière pour le Commerce et l'Industrie «Sefina»; des Usines Textiles «Al-Kahira», S.A.E.; Administrateur-Délégué de la Société Égyptienne pour l'Industrie et le Commerce des Cotonnades «La Cotonnière», S.A.E.
- Beyts, G.**, Banquier, Directeur de The Egyptian Aerated Water Company, Ltd.
- Blakey, George A.**, Membre du Conseil d'Administration de la Beyda Dyers, S.A.E., et de The Bradford Dyers' Association Limited, Bradford, England.
- Blattner, Henry C. D.**, Administrateur-Directeur en Égypte de la Sinai Mining Co. Ltd.
- Boels, Jean**, Administrateur de The Cairo Electric Railways & Helipolis Oases Co., S.A.
- Boissonnas, Alphonse**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Égyptienne de Teinture et d'Apprêt.
- Bolanachi, A.**, *Chevalier de la Légion d'Honneur, Officier de l'Ordre de Georges I de Grèce, Officier de la Couronne de Belgique, Commandeur de l'Ordre de St. John de Jérusalem, Grand Officier de l'Ordre du Nil, Commandeur de la Couronne d'Italie, Commandeur de l'Ordre de la Croix Rouge Allemande; Expert Organoleptique*, Administrateur des Établissements Bolanachi (Distillerie), Administrateur de la Crown Brewery.
- Bolton R. P.**, Président du Conseil d'Administration de The Standard Oil Company of Egypt.
- Bonafous, Alfred**, (Résidant à Paris), Administrateur-Délégué de la Société Française des Combustibles Liquides; de la Société Française de Distribution des Pétroles au Maroc; de la Société Française de Distribution des Pétroles en Algérie; Membre du Conseil d'Administration de la Société Égyptienne des Pétroles et de la National Petroleum Co.; Directeur de la Steaua Française et de l'Omnium Français.
- Bonenfant, Cav. Luigi**, Administrateur-Délégué de la Teinturerie Franco-Égyptienne, S.A.E.
- Bordier, Pierre**, Président du Crédit Immobilier Suisse-Égyptien.
- Bosiano, Constantin**, Membre du Conseil d'Administration de la Nile Oil Co., S.A.E.

- Bouchra, Hanna Charles**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Anonyme Egyptienne de Constructions EGYCO.
- Boulad, Albert**, Propriétaire urbain et foncier; Président de la Sidi Salem Co. XX
- Boulad, Khalil**, *Docteur en Droit*, Président du Conseil d'Administration de la Sté. Immobilière de l'Avenue de la Reine Nazli, Membre du Conseil d'Administration de The Egyptian Delta Land and Investment Cy.
- Boulle, Léon**, Membre du Conseil d'Administration de l'Alexandria and Ramleh Railways Co. et des Tramways d'Alexandrie.
- Boulos, Fouad**, Membre du Conseil d'Administration de la Société des Autobus de Charkieh et de Dakahlieh et de The United Bus Co.
- Bovier, André**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne de Teinture et d'Apprêt.
- Bowring, H.**, Administrateur de la Sté. Misr d'Assurances Générales.
- Boyé, Jean André**, *Professeur Titulaire des Facultés en Droit; Directeur de l'Ecole Française de Droit du Caire; Chevalier de la Légion d'Honneur; Croix de Guerre; (3 citations); Médaille des Evadés de Guerre; Officier de l'Instruction Publique*; Membre du Conseil de la Société Royale d'Economie Politique et de Législation d'Egypte; Membre du Conseil de la Société Royale de Papyrologie d'Egypte; Membre du Conseil d'Administration d'«Al-Chark» (L'ORIENT), S.A.E. d'Assurances sur la Vie.
- Brandenburg, Edgar**, Administrateur-Directeur de la «Commerciale» Cie. Nationale pour le Commerce et l'Industrie.
- Brincard, Baron G.**, Administrateur du Crédit Foncier Egyptien.
- Broath R. W.**, Membre du Conseil d'Administration de The Simon Arzt Stores, S.A.E
- Brown, T. E.**, Membre du Conseil d'Administration de l'Egyptian Aerated Water Co. Ltd.
- Brunner, Frederic**, Membre du Conseil d'Administration de la Banque Belge et Internationale en Egypte, S.A.E.; Directeur Central de la Banque Commerciale de Bâle.
- Buccianti, Mirko E. (Ing. Arch.)**, Administrateur de The Egyptian Independent Oil Co. S.A.E.
- Buccianti, Ruggero E. (Ing.)**, Administrateur-Délégué de The Egyptian Independent Oil Co., S.A.E.
- Buchlea, Constantin (Dr.)**, Directeur de la Société du Crédit Minier; Administrateur de la Nile Oil Co., S.A.E.
- Bungener, Alexandre**, Vice-Président de la Banque de l'Union Parisienne; Membre du Conseil d'Administration de la Banque d'Athènes (Membre du Comité de Paris).

- Burckhardt, C. L.**, Vice-Président de l'Alexandria Cotton Exporters Association; Membre de la Commission de la Bourse de Minet El Bassal, Membre de la Commission de la Bourse des Marchandises d'Alexandrie, Membre du Conseil d'Administration de la Société Générale de Pressage et de Dépôts; de la Sté. Égyptienne de la Bourse Commerciale de Minet-El-Bassal; de la National Ginning Co. of Egypt, S.A.; de The Electricity and Ice Supply Co.; de la Société Cottonnière «Maarad»; de la Cairo Sand Bricks Co., de la Fluviale S.A.E. Membre du Conseil de Surveillance de Hamata Mining Co.
- Burlet, Charles de**, Administrateur-Délégué à Bruxelles de la Société Belge-Égyptienne de l'Ezbékieh.
- Buttacalice, Mario**, Administrateur de The Albert Mussa Agency and Stevedoring Co. S.A.E.
- Butterworth, James**, Administrateur-Délégué de la Beida Dyers, S.A.E.; Administrateur de The Bradford Dyers Association Ltd. Bradford (England) et de la Société Misr de Filature et de Tissage Fin en Coton Égyptien (usines Kafr el Dawar).
- Buxton, Robert V., D.S.O.**, Membre du Conseil d'Administration de l'Anglo-Egyptian Oilfields,

C

- Caia, Pantazi**, Membre du Conseil d'Administration de la Kafr El Zayat Land Co.
- Callens, Auguste**, Président du Conseil d'Administration de la Banque Belge et Internationale en Égypte, S.A.E.
- Cambouris Jean E.**, Membre du Conseil d'Administration de la Cie. Égyptienne de Navigation «Le Dodécane».
- Campbell, The Hon. Cecil, C.M.G.**, Administrateur-Délégué de la Marconi Radio Telegraph Co. of Egypt, S.A.E.
- Campbell, Major Macknight, C.B.E.; M.C.**, Membre du Conseil d'Administration de The Sinai Mining Co. Ltd.
- Campos, Amerigo**, *Officier de la Couronne d'Italie (Cav. Uff.)*, Administrateur de la S.A. Agricole et Industrielle d'Égypte.
- Campos, Benvenuto**, Membre du Conseil d'Administration de la General Society for Banking, Trading and Land Enterprises, S.A.E.; Administrateur-Délégué de la Société Générale d'Électricité et de Mécanique.
- Campos, Giuseppe**, Président du Conseil d'Administration de la Société Générale d'Électricité et de Mécanique; Membre du Conseil d'Administration de la General Society for Banking Trading & Land Enterprises, S.A.E.
- Campos, Hans**, *Licencié en Droit à la Faculté de Montpellier (France)*, Membre du Conseil d'Administration de la General Society for Banking, Trading & Land Enterprises, S.A.E.

- Carter, Robert**, Président de The Aboukir Co.
- Carton de Wiart, Edmond (Baron), K.B.E.**, Membre du Conseil d'Administration de la Banque Belge et Internationale en Egypte.
- Carver, F.E., O.B.E.**, Administrateur de la Société Générale de Pressage et de Dépôts et de la Carver Bros & Co. Ltd.
- Carver, H. B.**, *Chevalier de l'Ordre du Nil, 2ème Classe*, Président du Conseil d'Administration de la Société Générale de Pressage et de Dépôts; Administrateur de la Sté. Egyptienne de la Bourse Commerciale de Minet El Bassal; Membre de la Commission Administrative de la Municipalité d'Alexandrie; Administrateur de l'Association du Commerce d'Exportation.
- Cassar, Paul**, Administrateur de The Amalgamated Ice Factories & Cold Stores, S.A.E.
- Cassaveti, Demetrius John**, Administrateur de la Commercial Bank of the Near East.
- Castro, Charles V.**, Administrateur-Délégué de The Engineering Co. of Egypt.
- Castro, Salvatore**, Administrateur de la Société Egyptienne de Tissage et Tricotage, S.A.E.
- Casulli, Alexandre M.**, Membre du Conseil d'Administration de Garbieh Ginning Co.
- Casulli, Jean N.**, *Ingénieur Agronome*, Administrateur de l'Egyptian Cement Works.
- Casulli, Michel S.**, Président du Conseil d'Administration de The Garbieh Ginning Co.; Membre du Conseil d'Administration de la Société Générale de Pressage et de Dépôts.
- Catseflis, Jules**, *Avocat à la Cour*, Administrateur de la Filature Nationale d'Egypte.
- Cattai, Aslan (Bey)**, *Officier de l'Ordre d'Ismail, Commandeur d'Orange et Nassau, Chevalier de la Légion d'Honneur, Sénateur*, Administrateur-Délégué de l'Union Foncière d'Egypte; Membre du Conseil d'Administration de diverses Sociétés.
- Cattai, Elie J.**, Président du Conseil d'Administration de la Société Générale d'Electricité et de Mécanique.
- Cattai, Emile**, Administrateur de la Kafr El Zayat Cotton Co.
- Cattai, René (Bey)**, *Officier de la Légion d'Honneur, Comm. Ordre Phoenix; Off. Cour. d'Italie; Nichan Iftikar; Député*; Administrateur-Directeur de la Société Anonyme de Wadi Kom-Ombo; Administrateur de la Société Générale des Sucreries et de la Raffinerie d'Egypte et de la Tractor & Engineering Co.; Membre du Conseil Economique de l'Etat; du Conseil Consultatif de l'Agriculture et du Conseil de la Société Royale d'Agriculture; Membre de l'Institut d'Egypte.
- Celier, A.**, Membre du Conseil d'Administration du Crédit Foncier Egyptien; Président du Conseil d'Administration du Comptoir National d'Escompte de Paris.

Geysens, Albert, *Ecole Polytechnique Glons (Liège); Commandeur Ordre du Nil; Comm. Ordre de la Cour. d'Italie; Officier de la Couronne de Belgique; Directeur Général des Sucreries d'Egypte et Liquidateur de la S.E. d'Irrigation.*

S.E. Chaaraoui, Hassan (Pacha), Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne des Industries Chimiques, S.A.E.

Chaker, Janig Haig, *Bachelor of Arts, Officier de la Légion d'Honneur, Officier de la Couronne de Belgique, Commandeur de la Couronne de Roumanie, Chevalier de la Couronne d'Italie, Médaille du Mérite Syrien, Médaille d'Honneur du Mérite Libanais en Vermeil, Grand Croix de l'Ordre National du Mérite Civil Bulgare, Chevalier de l'Ordre de l'Etoile Polaire de Suède, Grand Croix St. Gregoire l'Illuminateur; Secrétaire Honoraire de The Tourist Development Association, Administrateur de la S.A. des Wagons Lits Iran, de «The Upper Egypt Hotels», de la Société Viticole et Vinicole d'Egypte, Représentant de la Cie. Internationale des Wagons-Lits en Egypte et en Palestine, Chargé des Missions en Syrie, Irak et Iran.*

Chalhoub, Georges, Membre du Conseil d'Administration de la Manufacture Egyptienne de Bonneterie et Tricotage «El-Nib», S.A.E.

Chalhoub, Selim A., Administrateur de la Manufacture Egyptienne de Bonneterie et tricotage «El Nib»; S.A.E.

Chalom, Me. Charles, Membre du Conseil d'Administration de l'Union Foncière d'Egypte.

Champier, Jean, Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne de Teinture et d'Apprêt.

Chate, Charles Geoffrey, Président de la Eastern Co. S.A.E.

S.E. Chawarby, Hamed (Pacha), *Licencié en droit; Ancien Magistrat; Ancien Directeur Général de la Municipalité d'Alexandrie, Sequestre Particulier des Biens Allemands, Commandeur de l'Ordre Ismail, Officier de la Légion d'Honneur, Grand Officier de l'Ordre du Phoenix, Commandeur de la Couronne d'Iran, Officier de la Ligue d'Union Latine.; Administrateur: Société Chaussures BATA et Société d'Electricité A.E.G.*

Choremi, Georges J., Administrateur de The Choremi Benachi Cotton Co.

Choremi, Jean A., Administrateur de The Egyptian Independent Oil Co. S.A.E.

Chosal, Baron J. Buffin de, *Chevalier de l'Ordre de Léopold, Officier de la Couronne de Belgique, Croix de Guerre Belge, Membre du Conseil d'Administration de The Cairo Electric Railways & Heliopolis Oases Co., S.A.E.*

S.E. Choukri, Mahmoud (Pacha) *Grand Cordon de l'Ordre du Nil, Grand Cordon de l'Ordre de Léopold II, Grand Cordon de l'Ordre du Soleil et du Lion (Iran), Grand Officier de l'Ordre de Mohamed Ali, Grand Officier de l'Ordre de la Couronne Belge, Grand Officier de l'Ordre de Vasa (Suède), Grand Officier de l'Ordre de la Couronne de Roumanie, Commandeur de la Légion d'Honneur; Ancien Magistrat; Ancien Directeur de la Khassa Royale et des Wakfs Royaux, Ancien Ministre, Ancien Président et Administrateur-Délégué du Crédit Agricole d'Egypte et du Crédit Hypothécaire Agricole d'Egypte; Sénateur* Administrateur de la Banque Misr S.A.E., Administrateur du Crédit Foncier Egyptien S.A.E., Président de la Société Egyptienne de Filature et Tissage de Laine S.A.E., Administrateur de la Société d'Assurances «AL CHARK» S.A.E., Administrateur de la Société Misr pour le Tissage de la Soie S.A.E., Administrateur de la Société Misr pour la Filature et le Tissage S.A.E., Administrateur de la Société Misr pour l'Industrie et le Commerce des Huiles S.A.E., Conseiller Technique de la Nitrate Corporation of Chile Ltd. (Egypt and Near East Branch), Administrateur des biens de S.A. la Princesse Chivekiar Ibrahim.

Cicurel, Clément, H.E.C., (*Paris 1932*), *Licencié en Droit (Faculté de Paris)*, Administrateur des Grands Magasins Cicurel, S.A.E.

Cicurel, David, Membre du Conseil d'Administration de l'Alexandria Pressing Co., S.A.E.; Partner de la Maison d'Exportation de Coton Cicurel & Co.

Cicurel, Elvira, (Mme.), Membre du Conseil d'Administration des Grands Magasins Cicurel, S.A.E.

Cicurel, Léon, Membre du Conseil d'Administration de The Alexandria Pressing Co., S.A.E.

Cicurel, Salvator (Bey), *Hautes Etudes Commerciales*, Administrateur-Délégué et Président du Conseil d'Administration des Grands Magasins Cicurel, S.A.E.; Président de la Carrier (Egypt), S.A.E.; Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne de Placements et de Crédit, S.A.E.

Clark, Henry, Administrateur de la S.A. des Terrains de Guizeh-Rodah.

Cockinos, Anastase, Membre du Conseil d'Administration de la Société des Entreprises M. Cockinos, S.A.E.

Cockinos, Miltiade, Président du Conseil d'Administration de la Société d'Entreprises M. Cockinos, S.A.E.

Coen, Edouard, Administrateur-Délégué de l'Industrie Meunière d'Alexandrie.

Coen, James, Administrateur-Délégué de l'Industrie Meunière d'Alexandrie.

Coen, Maurizio (Comm.), Président de l'Industrie Meunière d'Alexandrie.

- Cogels, Baron Jean, *Ingénieur Civil (A.I.A.)***, Administrateur de la Caisse Hypothécaire d'Egypte.
- Cohen, Alfred N.**, Président et Administrateur-Délégué de la Société d'Avances Commerciales.
- Cohen, Aron**, Membre du Conseil d'Administration de la Maison d'Ameublement B. Pontremoli, S.A.E.
- Cohen, Sir Robert Waley, K.B.E.**, Président de l'Anglo-Egyptian Oil-fields.
- Cohen, Victor** Membre du Conseil d'Administration de la Maison d'Ameublement B. Pontremoli, S.A.E.
- Cohenca, Monis**, Membre du Conseil d'Administration de la Josy Film, S.A.E.; Administrateur-Directeur Général de la Philips-Orient, S.A.
- Collier, Henry Deward**, Membre du Conseil d'Administration de la Société California Texas des Pétroles.
- Constant, Benjamin**, Président du Conseil d'Administration de la Near East Finance. S.A.E.
- Constant Halford**, Membre du Conseil d'Administration de la Near East Finance, S.A.E.
- Constantinescu, Michel, (*Ingénieur*)**, Directeur Général de la Société du Crédit Minier; Vice-Président de la Nile Oil Co., S.A.E.
- Cook, C.E.**, Membre du Conseil d'Administration de The Standard Oil Company of Egypt, S.A.
- Cook, Sir Edward, C.S.I., C.I.E.**, *Grand Cross Order of the White Elephant; Grand' Croix Ordre du Nil*; Ancien Gouverneur de la National Bank of Egypt.
- Cornish, J. E.**, Administrateur de The Alexandria Water Co. Ltd.
- Cossery, Edouard (Bey)**, *Avocat, Ancien Sénateur*; Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne pour l'Exploitation des Mines et Carrières, S.A.E.
- Couldrey, Oscar**, Président du Conseil d'Administration de la Commercial & Estates Co. of Egypt.
- Cozzika, Th. P.**, Administrateur de la National Insurance Co. of Egypt; de the Alexandria Racing Club, S.A.E.; Administrateur-Délégué de la Société Nationale du Papier, S.A.E.
- Cozzika, Théodore Th.**, Administrateur de the Alexandria Racing Club, S.A.E.
- Cramer-Roberts, F.W., M.I.C.E.**, *Ingénieur-Conseil, expert près les Tribunaux Mixtes, Commandeur de l'Ordre du Nil*; Membre du Conseil d'Administration de The Egyptian Works & Construction Co., S.A.E.
- Crawford, John A.**, *Ancien Sous-Gouverneur de la National Bank of Egypt*; Administrateur de National Bank of Egypt; Crédit Agricole d'Egypte et Crédit Hypothécaire Agricole d'Egypte; The Egyptian Delta Land & Investment Co. Ltd.; S.A. du Chemin de Fer Kéneh-Assouan.

Critchley, T.A.F., *Grand Officier de l'Ordre du Nil*; Vice-Président de la Société Générale de Pressage et de Dépôts.

Crombe, Georges, Administrateur de The Cairo Electric Railways & Heliopolis Oases Co. et de la S.A. des Chemins de Fer de la Basse-Egypte.

Curiel, Maurice E., Président du Conseil d'Administration de la S.A.E. Financière et Immobilière, Associé de la Maison Mosseri, Curiel & Co., Membre du Conseil d'Administration de The Tractor & Engineering Co of Egypt (S.A.E.).

D

Dabbah, Maurice, *Expert-Comptable près les Tribunaux Mixtes*; Président du Conseil d'Administration de la S.A. Agricole et Industrielle d'Egypte; Membre du Conseil d'Administration de The Anglo-American Nile & Tourist Co.

Daniel, Moise A., Administrateur de la S.A.E. «Chaussures Bata».

Davezac, G., Administrateur-Délégué de la Société Immobilière d'Alexandrie, S.A.F.

Davies, Thomas E. H., Partner de Messrs. Davies, Benachi & Co. (Liverpool); Administrateur de The Choremi Benachi Cotton Co.

Davis, T.A., Directeur de la Maison Anderson, Clayton & Co., Président de The Nile Ginning Co., S.A.E., Administrateur de la Société Générale de Pressage et de Dépôts.

Defese, Joseph, Administrateur de la Société Immobilière de Boulaq et de la Société Immobilière de Zamalek, S.A.E., domicilié à Paris.

Delany, Arthur S., Administrateur de The Marconi Radio Telegraph Co. of Egypt; Directeur Général de The Egyptian State Broadcasting; Administrateur de Messrs. Gibson & Pauling (Foreign) Ltd.

Delany, Gerald, Administrateur de la Misr Airwork, S.A.E. et de la Misr Shipping, S.A.E.

Delany, W.B., Président et Administrateur-Délégué de The Egyptian Hotels Ltd.; Membre du Conseil d'Administration de la Société de Crédit Alexandrin; Local Adviser to the Prudential Assurance Co. Ltd.

Delaquis, René, Administrateur de The Electricity & Ice Supply Co.

Delia, Vincent, Administrateur et Directeur Général de l'Egyptian Road and Construction Co. S.A.E.; Administrateur de The Amalgamated Ice Factories and Cold Stores, S.A.E.

Deliyanni, Basile, Membre du Conseil d'Administration de la Banque d'Athènes.

Dellaporta, Byron G., Vice-Président et Administrateur-Délégué de l'Alexandria Commercial Co., S.A.E. et de la S.A.E. d'Egrenage & d'Entrepôts; Président de la Chambre de l'Industrie Égyptienne de l'Egrenage du Coton. Vice-Président de la S.A. Immobilière des terrains Guizeh-Rodah et de la S.A. des Presses Libres Égyptiennes. Administrateur de l'Alexandria Insurance Co. et de la Société Cotonnière Maarad.

Delprat, A., *Docteur en Droit, Ingénieur Agronome (Institut National Agronomique de Paris), Chevalier de la Légion d'Honneur, Grand Officier de l'Ordre du Nil*; Membre du Conseil Economique d'Égypte; Administrateur de la S.A. du Béhéra; Directeur de la Land Bank of Egypt.

Delsemme, P., Membre du Conseil d'Administration de la Société Égyptienne d'Electricité, S.A.

Ders, Antonin, Administrateur de la Land Bank of Egypt.

Dervieu, P., Président du Conseil d'Administration de la S.A. des Monts de Piété Égyptiens (résidant à Paris).

Dessberg, Ugo (Ing.), *Cav. Uff. Ancien Elève de l'Ecole Polytechnique de Turin, Expert auprès des Juridictions Mixtes; Chevalier et Officier de la Couronne d'Italie; Chevalier du St. Siège*; Membre du Conseil d'Administration de la Société Égyptienne pour l'Exploitation des Mines et Carrières, S.A.E.

Destrée, René, Membre du Conseil d'Administration de la Banque Belge et Internationale en Égypte, S.A.E.; de The Cairo Electric Railways & Heliopolis Oases Co., S.A.

Diacono, Hector V., Administrateur-Délégué et Directeur Général de l'Anglo-American Nile & Tourist Co. et Membre du Conseil d'Administration de The United Egyptian Nile Transport.

Dierman, Pierre, Vice-Président des Usines Textiles «Al-Kahira», S.A.E.

Dimopoulos, D., Administrateur-Délégué de The United Egyptian Nile Transport Co. et Administrateur de The Consolidated Landed Interests (Egypt).

Doligez, Marcel Auguste Joseph, Membre du Conseil d'Administration de la Société Égyptienne de Teinture et d'Apprêt.

Dorra, Haim, Trésorier de la Chambre de Commerce Égyptienne. Administrateur de la Société Égyptienne pour l'Industrie de Bonneterie et de la Société Misr pour l'Industrie Pharmaceutique, S.A.E.

Dorra, Jacques, Administrateur-Délégué de la Société Égyptienne de l'Industrie de Bonneterie.

Dorra, Zaki, Membre du Conseil d'Administration de la Société Égyptienne de l'Industrie de Bonneterie.

S.E. Doss, Tewfik (Pacha), Ancien Ministre, Sénateur, Grand Cordon du Nil, Grand Cordon de la Couronne d'Italie; Grand Cordon de la Couronne de Belgique; Grand Officier de la Légion d'Honneur; Grand Cordon de l'Ordre du Mérite (Autriche); Grand Cordon Ménélik (Abyssinie); Grand Cordon de l'Etoile d'Ethiopie; Grand Cordon de l'Etoile du Mérite Olympique (Allemagne); Président de l'Upper Egypt Hotels; de la Cheikh Fadl; Membre du Conseil d'Administration de la Société Misr d'Assurances Générales; de la Société Misr de Navigation Maritime; de la Banque Misr (Syrie-Liban); Vice-Président de l'Union Foncière d'Egypte; de la Société Misr de Filature et de Tissage Fin en Coton Egyptien (Usines à Kafr El Dawar); de la Société Misr pour l'Industrie et le Commerce des Huiles et de la Société Misr des Mines et Carrières; Société Misr pour la Filature et Tissage de Mehalla.

Doss, Mtre. Wahib (Bey), Ancien Sénateur du Royaume; Ancien Député; Avocat à la Cour de Cassation Indigène; Vice-Président de la Commercial Bank of Egypt; Membre du Conseil d'Administration de la Société Misr pour le Lin.

Dubied, Pierre, Administrateur de la Société Egyptienne de Ciment Portland Tourah.

Dukes, Eric, M.A., A.C.A., Administrateur-Délégué de la Société Immobilière des Terrains Guizeh-Rodah; Administrateur de l'Alexandria Commercial Co., Vice-Président de la Société Orientale de Publicité; Administrateur de la Société Egyptienne d'Egrenage et d'Entrepôts.

Dumont, Paul, Administrateur de The Egyptian General Omnibus Co., S.A.E.; de The Egyptian Hotels Ltd.; The African Enterprise & Development Co., S.A.E.; Directeur Général de la Cairo Heliopolis.

E

Eberlé, E., Administrateur de la Société de Métallurgie Egyptienne, S.A.E.

Economou, C.D., Administrateur de la Société Nationale du Papier.

S.E. Efflatoun, Mohamed (Pacha), Membre du Conseil d'Administration de The Menzaleh Canal & Navigation Co., S.A.E. et du Comptoir Auxiliaire d'Entreprises, S.A.E.

Eid, Raymond, Licencié en Droit, Ingénieur Commercial de l'Ecole des Hautes Etudes à Paris; Administrateur-Délégué de la S.A. des Monts de Piété Egyptiens; Administrateur-Directeur du Crédit Foncier d'Orient; Administrateur de la Caisse Hypothécaire d'Egypte.

El Chafei, Abdel Salam, Membre du Conseil d'Administration de la S.A.E. «Almina».

- El Chami, Mohamed Hassan (Bey)**, Président de l'Egyptian Rice & Flour Mills Co., S.A.E.; Administrateur de l'Egyptian Road Construction Co.; Vice-Président de la Chambre de Commerce Egyptienne d'Alexandrie.
- S.E. El Chichini Pacha, Hassan Kamel**, Président et Administrateur Délégué du Crédit Agricole d'Égypte.
- S.E. El Gazzar Mohamed Eloui Bey**, Membre du Conseil d'Administration de la Société pour la Vente des Produits Egyptiens, S.A.E.; Administrateur-Directeur de la Société Misr pour le Lin.
- Eliasco, J. C.**, Président et Directeur Général de la Banque d'Athènes.
- El-Menzalaoui, Moustafa (Me.)**, *Licencié en droit* (1935), *Diplômé des Etudes Supérieures en Droit Privé* (1936), *Diplômé des Etudes Supérieures en Droit Public* (1937), *Avocat à la Cour*; Administrateur de la Sté. Egyptienne pour la Fabrication et l'Exportation des Conserves.
- Eloui, Aziz**, *Ingénieur Diplômé de l'Ecole Royale Polytechnique de Guizeh, Le Caire et de l'Université de Liverpool*; Membre du Conseil d'Administration de la Société de Ciment Portland de Helouan, S.A.E.; Administrateur de la Carrier-Egypt, S.A.E.; Administrateur de la Standard Oil Co. of Egypt; de la Misr Concrete Development Co., S.A.E.; ex-Secrétaire Général des Chemins de Fer, Téléphones et Télégraphes de l'Etat.
- Eloui, Kamal (Bey)**, Membre du Conseil d'Administration et Directeur Général de la Misr Airworks, S.A.E.; de The Crown-egypt Co., S.A.E. et de la Carrier-Egypt, S.A.E.
- El Toukhy, Abdl Baki Taha**, Membre du Conseil d'Administration de la Toukhy's Co. for Sundries & Toys, S.A.E.
- El Toukhy, Abdel Fattah Taha**, Membre du Conseil d'Administration de la Toukhy's Co. for Sundries & Toys, S.A.E.
- El Toukhy, El Sayed Ahmed**, Membre du Conseil d'Administration de la Toukhy's Co. for Sundries & Toys, S.A.E.
- El Toukhy, Hassan Ahmed**, Président du Conseil d'Administration et Administrateur-Délégué de la Toukhy's Co. for Sundries & Toys, S.A. E.
- El-Toukhy, Mohamed Ahmed**, Membre du Conseil d'Administration de la Toukhy's Co. for Sundries & Toys, S.A.E.
- El-Toukhy, Taha Ahmed**, Membre du Conseil d'Administration de la Toukhy's Co. for Sundries & Toys, S.A.E.
- El-Zayat, Mohamed Ibrahim**, Vice-Président du Conseil d'Administration de la Toukhy's Co. for Sundries & Toys, S.A.E.
- Empain, Baron Edouard**, Membre du Conseil d'Administration de The Cairo Electric Railways & Heliopolis Oases Co., S.A. et de la Société Egyptienne d'Electricité.

Empain, M. le Baron Jean, *Grand Cordon de l'Ordre du Nil; Chevalier de l'Ordre de Léopold; Chevalier de l'Ordre de la Couronne de Belgique; Officier de la Légion d'Honneur; Commandeur du Mérite Agricole; Commandeur de l'Ordre Royal de Cambodge; Commandeur du Dragon d'Annam; Médaille d'Or de l'Education Physique; Officier de l'Ordre du Lion; Commandeur de l'Ordre du Jade; Commandeur de l'Ordre de Nichan Iftikar; Officier de la Mutualité Belge; Chevalier de Saint Lazare; Chevalier de l'Ordre de Bethléem, etc.*, Président du Conseil d'Administration de The Cairo Electric Railways & Heliopolis Oases Co. et de The African Enterprise & Development Co.; Vice-Président de la S.E. d'Electricité; de la S.A. des Tramways du Caire; Membre du Conseil d'Administration de la Banque Belge et Internationale en Egypte; de la S.A. des Chemins de Fer de la Basse-Egypte; de The Egyptian Hotels Ltd., de The Egyptian General Omnibus Co.; de The Alexandria Racing Club, S.A.E.; ainsi que de nombreuses autres Sociétés belges et étrangères.

Empain, M. le Baron Louis, Membre du Conseil d'Administration de nombreuses Sociétés belge et étrangères.

Empedocles, Gregory, Administrateur de la Commercial Bank of The Near East.

S.E. Enan, Saleh (Pacha), Membre du Conseil d'Administration de la Société de Ciment Portland de Helouan, S.A.E. et de la Société «Egyptian Cement Products».

Epaulard, P., *Chevalier de la Légion d'Honneur; Croix de Guerre; Military Cross; Officier d'Académie; Commandeur du Nichan Iftikar*; Directeur de l'Agence du Crédit Lyonnais au Caire; Administrateur de la Société Immobilière d'Alexandrie, S.A.E.

Erfan, Mohamed (Bey), Membre du Conseil d'Administration de The Egyptian Enterprise & Development Co.

Errera, Isaac, Membre du Conseil d'Administration de la Salonica Cigarette Co.; Ancien Président du Syndicat des Agents de Change et Président de la Commission de la Bourse des Valeurs d'Alexandrie.

Estabrook, Edward Lewis, Membre du Conseil d'Administration de The Standard Oil Co. of Egypt, S.A.

Eugenidi, E., *Banquier*, Membre du Conseil d'Administration de la Banque d'Athènes.

Eves, H.B. Heath, Administrateur de l'Anglo-Egyptian Oilfields.

Ewing, A., Administrateur de la Beida Dyers, S.A.E. et de The Bradford Dyers' Association Limited, Bradford, England.

Exbrayat, J., Administrateur de la Banque de l'Union Parisienne; Vice-Président de la Banque d'Athènes; (Président du Comité de Paris de la Banque d'Athènes).

Ezri, Raymond, Administrateur de la Société des Biens de Rapport d'Egypte.

F

S.E. Fahmi, Gallini (Pacha), *Mirmiran; Romali Bilarbey; Grand Cordon Medjidieh; Grand Officier Osman; Grand Officier de l'Empire Perse; Grand Officier d'Abyssinie; Sénateur; ex-Administrateur du Crédit Agricole et du Crédit Hypothécaire Egyptien; Membre du Conseil Supérieur Economique de l'Etat; Membre du Conseil Supérieur du Ministère de l'Agriculture; Membre du Syndicat Agricole; Vice-Président de la Société du Croissant Rouge; Membre de la Société Copte de Bienfaisance et de l'Hôpital Copte; Président Honoraire du Comité des Ecoles Samar et Tewfik.*

S.E. Fakhry, Mahmoud (Pacha), *Ancien Ministre d'Egypte à Paris; Membre du Conseil d'Administration de The Cairo Electric Railways & Heliopolis Oases Co. et de la S.A. des Eaux du Caire.*

Fanner, William Rogers, M.C., *Barrister-at-Law, Avocat à la Cour, Avocat de la Couronne de Sa Majesté Britannique en Egypte; Président du Conseil d'Administration Local de The General Accident Fire and Life Assurance Corporation Ltd.; Vice-Président du Conseil d'Administration des Platrières de Ballah; Membre du Conseil d'Administration de l'Imperial Chemical Industries (Egypt), S.A.; de The Standard Oil Company of Egypt, S.A.; et de Carrier-Egypt, S.A.E.*

Farahat, Vita, *Membre du Conseil d'Administration de la S.E. de Tuyaux, Poteaux et Produits en Ciment armé; de la Banque Mosseri, S.A.E.; de la S.A.E. Financière et Immobilière et de la Société Franco-Egyptienne d'Importation, S.A.E.*

Farès, Joseph, *Membre du Conseil d'Administration de The Associated Cotton Ginners et de la Société Egyptienne de Produits Chimiques.*

S.E. Farghaly, Mohamed Ahmed (Pacha), *H.C. of Oxford & Cambridge Universities; Membre de la Mission Economique Egyptienne en Grande Bretagne; ancien Président de la Commission de la Bourse Commerciale de Minet El Bassal; Président de la S.A. «La Fluviale» (Van Der Zee); Conseiller Municipal; Membre du Conseil Supérieur Economique; Membre du Conseil Supérieur du Coton; Exportateur de Coton; Administrateur-Délégué de la Sté. Misr Fluviale; Président de l'Alexandria Exporters Association; Administrateur de The Land Bank of Egypt; de la Rosetta & Alexandria Rice Mills; Membre du Conseil d'Administration de la National Bank of Egypt; de la S.A. des Presses Libres Egyptiennes; de l'Associated Cotton Ginners of Egypt; de la Société Misr de Navigation Maritime; de la Société Misr d'Assurances Générales; de l'Upper Egypt Ginning Co.; de la Gabbari Land Co.; de la Société Générale Immobilière d'Egypte; de la Société Misr Filature et Tissage; de la Société Misr de Filature de Cotons Fins (Kafr El Dawar); de l'Industrie des Fibres Textiles; de la Beyda Dyers; de la Gérance Immobilière; Membre du Conseil de Direction de plusieurs Sociétés de Bienfaisance.*

Fauqueux, Arthur, Membre du Conseil d'Administration du Comptoir Auxiliaire d'Entreprises, S.A.E.

Favenc, B., Administrateur de The Manure Co. of Egypt.

Fenderl, Hugo, Vice-Président de la S.A. des Presses Libres Egyptiennes; Membre du Conseil de la S.E. de la Bourse Commerciale de Minet El Bassal.

Ferro, J. R., Président et Administrateur-Délégué de la Société de Publications Egyptiennes.

Feyerick, Jacques, Administrateur de la Caisse Hypothécaire d'Egypte.

Fils, P. A., Membre du Conseil d'Administration du Comptoir Auxiliaire d'Entreprises, S.A.E.

Finney, Harold E., Membre du Conseil d'Administration de la S.A. des Presses Libres Egyptiennes; de la S.A. des Terrains de Guizeh-Rodah et l'Alexandria Commercial Co.

Fischer, Max, Membre du Conseil d'Administration du Comptoir Auxiliaire d'Entreprises, S.A.E.

Franck, Alfred, Membre du Conseil d'Administration de The Cairo Electric Railways & Heliopolis Oases Co., S.A.

Francken, C., Administrateur de la S.A. des Tramways du Caire.

Frangoulis Antoine, Membre du Conseil d'Administration de la Cie. Egyptienne de Navigation «Le Dodécanèse».

Fraser, William, C.B.E., Administrateur de l'Anglo-Egyptian Oil-fields.

Frey, J. H., Zurich. Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne de Ciment Portland Tourah. Le Caire.

Fumaroli, J., Président du Conseil d'Administration de la Gérance Immobilière. S.A.E.; de la Société du Crédit Alexandrin; Membre du Conseil d'Administration de la S.A. de Nettoyage et Pressage du Coton; Président de l'Hôpital Européen.

G

Garboua, Emile, Membre du Conseil d'Administration de la Société Franco-Egyptienne de Crédit, S.A.E.

Garboua, Maurice, *Ingenieur Agronomie Diplômé*; Président du Conseil d'Administration et Directeur Technique de The Dakahlieh Land Co.; Membre du Conseil de l'Union des Agriculteurs.

Gargour, Gabriel, Membre du Conseil d'Administration de la Société Texas Egyptienne de Pétroles, S.A.E.

Gasche, Linus, C.O.N., C.C.R., Administrateur Directeur Général de la Filature Nationale d'Égypte; Administrateur-Délégué de la Société Égyptienne des Industries Textiles; Administrateur-Délégué de la Société Égyptienne des Industries de Bonneterie; Administrateur de la Société Égyptienne de Tissage et Tricotage; du Compoir pour la Vente des Filés Égyptiens; de la Société Anonyme Égyptienne «Carba», de The Egyptian Copper Works et de la Banque Belge et Internationale en Égypte.

Gasche, Robert, Membre du Conseil d'Administration de la Société Égyptienne de l'Industrie de Bonneterie.

Gattegno, S., Administrateur de la S.A. des Drogueries d'Égypte.

Gautier, Charles, Membre du Conseil d'Administration du Crédit Immobilier Suisse-Égyptien.

Geisenberger, Pierre, Administrateur-Directeur de la S.A. des Bières Bomonti & Pyramides.

Ghali, Youssef Boutros (Bey), Membre du Conseil d'Administration de The Gharbieh Land Co.

Ghazi, Mahrous Mohamed, Membre du Conseil d'Administration de la Toukhy's Co. for Sundries & Toys, S.A.E.

Ghazi, Moustapha Kamel, Membre du Conseil d'Administration de la Toukhy's Co. for Sundries Toys, S.A.E.

Ginsberg, Richard, Administrateur de la S.A.E. Peltours.

Goar, Edwin N. J., *Comm. de l'Ordre du Nil*; Vice-Président de la Communauté Israélite d'Alexandrie; Membre du Conseil d'Administration de The Alexandria Insurance Co. et de l'Alexandria Life Insurance Co.; Président de l'Association du Commerce d'Exportation d'Alexandrie; Président du Comité de la Graine de Coton à la Bourse de Minet El Bassal.

Goldber, Frederick, Membre du Conseil d'Administration de l'Anglo-Egyptian Oilfields.

Golding, Charles (Mtr.), Membre du Conseil d'Administration de la Trading & Industrial Corp., S.A.E.

Gorra, Oswald, *Avocat à la Cour*, Membre du Conseil d'Administration de la Société Égyptienne d'Entreprises et Constructions (S.E.D.E.C.).

Grasso, Oscar (Rag), Administrateur-Délégué de la Société Égyptienne pour l'Exploitation des Mines et Carrières, S.A.E.

Grego, Oscar, Agent de diverses sociétés d'Assurances; Administrateur-Délégué de l'Industrie Fibres Textiles, S.A.E.; Titulaire de la Maison Oscar Grego.

Grieve, R., Membre du Conseil d'Administration de Grieve & Irwin Co. Ltd.

Groppi, A., Administrateur de l'Industrie du Froid.

Groppi, J., Président de l'Industrie du Froid.

Gueziri, Dr. Moukhtar Zaki El, Député, Administrateur de l'Industrie Meunière d'Alexandrie.

Guggiari, Luigi, Membre du Conseil d'Administration de la Teinturerie Franco-Egyptienne, S.A.E.

Guirguis, Elias., Membre du Conseil d'Administration de la Société des Autobus de Béhéra et de Gharbieh.

Guirguis, Nassif (Eff.), Administrateur de la Société des Omnibus de Fayoum.

Gygi, Dr. Hans, Ing. Administrateur de la S.E. de Ciment Portland-Tourah, Le Caire.

H

Haerens, R., Administrateur de la S.A. des Tramways du Caire.

Haesen, R., Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne d'Electricité.

Haight, H. W., Administrateur-Directeur de The Standard Oil Company of Egypt, S.A.

Haim, Henri, Administrateur-Délégué de la Société Orientale de Publicité.

Hakim Eff. Morgan, Administrateur de la Société des Autobus de Charkieh et Dakahlieh; de la Société des Omnibus de Fayoum; de The Upper Egypt Bus Co., S.A.E.

Halford, R. F., Membre du Conseil d'Administration de la Rosetta & Alexandria Rice Mills.

Halsey, E.J. B.A., A.C.A. Liquidateur de The Gabbari Storage Company, S.A.E.

Halter, Hans, Administrateur du Comptoir des Ciments.

Hamilton, Ernest (Lord), Président de la Khedivial Mail Steamship & Graving Docks Co., Ltd.

Hanan, Victor I., Administrateur-Délégué de la S.E. de Tuyaux, Poteaux et Produits en Ciment armé (Système Siegwart); Administrateur de la Société Franco-Egyptienne d'Importation; Administrateur de la Succession Léon de Heller; Agent de la Sun Insurance Office Ltd.

Hann, A. C., Administrateur de la National Bank of Egypt.

Hanna, Mina, Membre du Conseil d'Administration de la Trading & Industrial Corp., S.A.E.

Hanna, Willy (Bey), Administrateur de The Alexandria Racing Club, S.A.E.

Harari, Ralph A., Colonel, Membre du Conseil d'Administration de la S.E. de Tuyaux, Poteaux et Produits en Ciment Armé (Système Siegart); de l'Egyptian Finance Co.; de la S.A. de Wadi Kom Ombo; de la S.A.E. Financière et Immobilière; de la Société Générale Immobilière d'Egypte, S.A.E.; de la Société Générale des Sucreries et de la Raffinerie d'Egypte; de la Palestine Hotels Ltd.; Administrateur-Délégué de la Société Egyptienne de Tissage et Tricotage, S.A.E.

S.E. Sir Harari, Victor (Pacha), C.M.G., Président d'Honneur de la Société Générale des Sucreries et de la Raffinerie d'Egypte; Membre du Conseil d'Administration de la National Bank of Egypt.

Hare, Commander E. T., Administrateur de The Egyptian General Omnibus Co.; S.A.E.

Hargreaves, Clive R., Administrateur de la Société Egyptienne des Industries Textiles et de la Filature Nationale d'Egypte.

Hargreaves, Sir Walter E., Vice-Président du Conseil d'Administration de la Société Misr d'Assurances Générales.

Haselden, E. F., Membre du Conseil d'Administration de The Egyptian Motor Transport Co. et de l'Universal Motor Co. of Egypt Ltd.

Harmant, Eugène, Administrateur de The Cairo Electric Railways & Heliopolis Oases Co.

Hartogs Max., Administrateur-Délégué de l'Anglo Egyptian Mining S.A.E.

S.E. Sir Hassan Hafez (Pacha), Président du Conseil d'Administration de la Misr Concrete Development Co., S.A.E.; de la Cie. Nationale pour le Commerce et l'Industrie «La Commerciale»; de la S.A. des Chemins de Fer de la Basse-Egypte; de la Société Egyptienne d'Electricité, S.A.; Membre du Conseil d'Administration de The Electricity & Ice Supply Co.; de la S.E. de Ciment Portland Tourah, Le Caire; de la Textile de Choubrah, S.A.E.

S.E. Hassan Khairy (Pacha), *Licencié en droit*, Administrateur de la S.A. des Halles Centrales d'Egypte.

S.E. Hassan Moukhtar Rasmi (Bey), Sous-Secrétaire d'Etat au Ministère des Finances, Administrateur du Crédit Agricole d'Egypte.

Hassib, Mohamed Kamel, Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne des Industries Chimiques, S.A.E.

Hault, Auguste (de la), Membre du Conseil d'Administration de la S.A. des Chemins de Fer de la Basse-Egypte et de la S.A. des Tramways du Caire.

Hauman, Edouard, Administrateur-Délégué de la S.A. des Tramways d'Alexandrie.

- Hazan, Victor**, *Avocat à la Cour*, Membre du Conseil d'Administration de la Sidi Salem Co.; de l'Union Foncière d'Egypte, et de la Compagnie Immobilière d'Egypte, S.A.E. (en liquidation).
- Hegener, Th. M.**, Vice-Président de la Société Belge-Egyptienne de l'Ezbékieh.
- Heller, Edouard (De)**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne de Tuyaux, Poteaux et Produits en Ciment Armé (Système Siegwart).
- Heller, Gustave (De)**, Membre du Conseil d'Administration de la S.E. de Tuyaux, Poteaux et Produits en Ciment Armé (Système Siegwart).
- Hemsi, J. C.**, Administrateur-Délégué de la S.A. des Magasins Egyptiens Régime Bond et de la Near East Superintending Co. Ltd.
- Hemsi, Robert J. C.**, Administrateur-Directeur de la S.A. des Magasins Egyptiens Régime Bond et de la Near East Superintending Co. Ltd.
- Henkart, Raoul**, Administrateur des Usines Textiles «Al-Kahira».
- Herman, Max M.**, Administrateur de The Egyptian Independent Oil Co., S.A.E.
- Hilal, Leonidas Gamil**, Membre du Conseil d'Administration de The Sheffield Smelting Co. (Egypt), S.A.
- Hilty, A.**, Membre du Conseil d'Administration de la National Ginning Co.
- Hirsch, Siegmund**, Administrateur-Directeur de The Egyptian Copper Works, S.A. E.
- Hochart, Maurice**, *Chevalier de la Légion d'Honneur; Croix de Guerre; Ancien Elève de l'Ecole Polytechnique; Membre Agrégé de l'Institut des Actuaire Français; Sous-Directeur Technique de la «Nationale», S.A. d'Assurances sur la Vie; Administrateur d'«Al-Chark» (L'Orient) S.A.E. d'Assurance sur la Vie.*
- Hoerni, Robert**, Membre du Conseil d'Administration du Crédit Immobilier Suisse-Egyptien.
- Hollings, J. S.**, Président du Conseil d'Administration de The Sinai Mining Co Ltd.
- Hollingsworth, W.T.P.**, Membre du Conseil d'Administration de The Egyptian Neon Lights Co.
- Hopkinson, Frank.**, Membre du Conseil d'Administration de la Beida Dyers, S.A.E. et de The Bradford Dyers' Association Limited, Bradford, England.
- Horne, F. J.**, Président et Administrateur-Délégué de The Egyptian Markets Ltd.

Horthy, vitèz Nicolas Jr. De Nagybánya, *Grand Officier de l'Ordre du Mérite de la Couronne d'Italie; Commandeur de l'Ordre du Mérite Hongrois; Commandeur de l'Ordre du Nil;* Administrateur de la Société Hongro-Egyptienne pour le Commerce, S.A. et de la Société des Autobus du Caire.

Hovaghimian, A., Administrateur de la S.A.E. des Anciens Etablissements Hovaghimian.

Hovaghimian, Hovaghim, Administrateur de la S.A.E. des Anciens Etablissements Hovaghimian.

Hovaghimian, S., Administrateur de la S.A.E. des Anciens Etablissements Hovaghimian.

Huber, Oscar, (Ing.), Membre du Conseil d'Administration de la Société Anonyme Egyptienne de Constructions, «Egyco».

Hussein, Mahmoud Enan (Bey), Administrateur du Crédit Agricole d'Egypte; Sous-Secrétaire d'Etat au Ministère de l'Agriculture.

Hussein Said Bey, Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne de Tuyaux, Poteaux et Produits en Ciment Armé (Système Siegwart); Sequestre du Gouvernement auprès de la Dresdner Bank.

I

Ibrahim, Abdel Hadi (Bey), *Ancien Ministre,* Membre du Conseil d'Administration de la Commercial Bank of Egypt et de la Société Foncière d'Egypte.

Innes, W., Membre du Conseil d'Administration de la Egyptian Aerated Water Co. Ltd.

Irwin, F.J. R., Président de Grieve & Irwin Ltd. et de The Near East Cleaning Cy. Ltd. Membre du Conseil d'Administration de la S.A.E. «Carba»; de la Sté. des Autobus d'Alexandrie.

Irwin, I.E.M., Membre du Conseil d'Administration de Grieve & Irwin Co. Ltd.

Iskandar Said Eff., Administrateur de The Upper Egypt Bus, S.A.E.

S.E. Islam Aly, (Pacha), Député, Membre du Conseil d'Administration de la Société Coopérative Commerciale de Crédit; de la Société pour la vente des Produits Egyptiens, S.A.E.; de la Société Misr de Filature et de Tissage, S.A.E.

Ismail El Baroudy, Propriétaire, Membre du Conseil d'Administration de la Société des Autobus de Béhéra et de Gharbieh, S.A.E.

Ismalun, René, *Ingénieur Agronome; Officier de la Légion d'Honneur*; Président du Conseil d'Administration de la S.A. des Bières Bomonti & Pyramides et de la Société «Pharos»; Vice-Président de l'Egyptian Bonded Warehouses Co. Ltd., Membre du Conseil d'Administration de The Land Bank of Egypt; de la New Egyptian Co.; de la S.A. du Béhéra; de la Société Belgo-Egyptienne de l'Ezbékieh.

Ithier, Gaston, Administrateur-Délégué de la S.A. des Tramways du Caire; Membre du Conseil d'Administration de la Banque Belge et Internationale en Egypte et de la Société Egyptienne d'Electricité, S.A.

Izzet, Comm. Abdullah (Bey), Membre du Conseil d'Administration du Banco Italo-Egiziano.

J

Jacobs, Emile, *Officier de l'Ordre de la Couronne de Belgique*, Président et Administrateur-Délégué de la Caisse Hypothécaire d'Egypte; Membre du Conseil d'Administration de la Banque Belge et Internationale en Egypte et de la S.A. des Monts de Piété Egyptiens.

Jacot-Descombes, J. G., *Ingénieur-Conseil*, Administrateur-Délégué de The Electricity & Ice Supply Co.; Vice-Président du Conseil d'Administration de The Egyptian Motor Transport Co.; Administrateur de la Cairo Sand Bricks; de l'Alexandria Water Company; de la Société Egyptienne des Pétroles; de la Cyprus Palestine Plantations Co. Ltd. et Président du Conseil de la Hamata Mining Company.

Jardine, Robert, Membre du Conseil d'Administration de The Sheffield Smelting Co. (Egypt), S.A.

Johnson, J. H., Membre du Conseil d'Administration de la General Motors Near East, S.A.E.

Jones, D. Trevor, *Expert Comptable*, Administrateur de The Gabbari Storage Co., S.A.E.

K

S.E. Kamel, Ahmed (Pacha), *Directeur Général de la Municipalité d'Alexandrie*; Administrateur Officiel de The Alexandria Water Company Limited et de l'Administration des Transports en commun de Ramleh.

S.E. Kamel, Ibrahim (Bey), *Ancien Ministre des Affaires Etrangères et de l'Agriculture; ancien Membre du Conseil de l'Université Egyptienne; ancien Vice-Président de la Cour d'Appel Indigène du Caire; Sénateur du Royaume*; Membre du Conseil d'Administration de la Banque Misr; de la Société Coopérative de Pétroles et de ses composés.

- Karam, Edouard**, Président du Conseil d'Administration de The Commercial & Estates Co.; Vice-Président de la Société Égyptienne d'Entreprises Urbaines et Rurales; Membre du Conseil d'Administration de la S.A. des Immeubles d'Égypte; de l'Alexandria Insurance Co.; de la S.A. des Tramways d'Alexandrie; de The Alexandria Pressing Co.
- Kelebdjian, Hagop**, Administrateur de la S.A.E. des Anciens Etablissements Hovaghimian.
- Kennedy, George Ernest**, Membre du Conseil d'Administration de la Société California Texas des Pétroles.
- Keown-Boyd, Sir Alexander W.**, *K.B.E., C.M.G., C.B.E., O.B.E., G.C., O. Nil, G.O. Cour de Belgique; G.O. Cour d'Italie; G.O. Phénix de Grèce. Etudes: Merchant, Taylor's School, St. John's College, Oxford*, Président du Conseil d'Administration de la Beida Dyers. S.A.E.; Membre du Conseil d'Administration de la Société de Filature et de Tissage Fin en Coton Égyptien (Usines Kafr-el-Dawar) et de la Société Égyptienne d'Entreprises et Constructions (S.E.D.E.C.); Conseiller à la Fédération Égyptienne des Industries; Président du Conseil Consultatif en Égypte de la Egyptian Delta Light Railways Company, Limited; Deputy Chairman de la Middle East Supply Centre.
- Kfourri, Joseph**, Président du Conseil d'Administration de la Société des Omnibus de Fayoum; Vice-Président du Conseil d'Administration de la Société de l'Egyptian State Rys.; de la «Bus Cy.»; Administrateur-Délégué de la Fayoum Light Rys. Co. et de la Société Anonyme des Chemins de Fer de la Basse-Égypte.
- Kfourri, Michel**, Membre du Conseil d'Administration de la Société des Omnibus de Fayoum.
- Kfourri, Philippe**, Administrateur de la Société des Omnibus de Fayoum.
- S.E. Khachaba, Sayed Mohamed (Pacha)**, *Député*, Membre du Conseil d'Administration de la Société Misr pour l'Egrenage du Coton; de la Société Misr de Transport et de Navigation; de la Société Misr de Filature et de Tissage, S.A.E.; de la Société Misr pour les Pêcheries; de la Société Foncière d'Égypte; Président de la Société Égyptienne pour le Développement et le Commerce des Légumes, Fruits et Fleurs.
- Khalil El Gazzar (Bey)**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Misr pour l'Egrenage du Coton.
- S.E. Khalil, Mohamed Mahmoud (Bey)**, *Avocat, Ancien Ministre, Ancien Président du Sénat*; Président du Conseil d'Administration de la Société Générale de la Sucrierie et de la Raffinerie d'Égypte; de l'Egyptian Bonded Warehouses Co. Ltd; de la Tractor & Engineering Co., S.A.E.; de The Anglo-Egyptian Land Allotment Co.; Membre du Conseil d'Administration de «Al-Chark» (L'Orient), S.A.E.; de la Port-Said Salt Association; du Crédit Foncier Égyptien; de la S. A. de Wadi-Kom-Ombo; de la Banque Misr et d'autres Sociétés filiales de cette Banque, etc., etc.

Kher, Georges J., Membre du Conseil d'Administration et Directeur de la S.A. Agricole et Industrielle d'Egypte.

Kirkman, Robert, Membre du Conseil d'Administration de The Hinchelwood Paint & Oil Co. of Egypt, S.A.E.

Klaesi, R., Membre du Conseil de Surveillance de la Hamata Mining Co.

Klat, Jules (Bey), *Licencié en Droit de la Faculté de Paris; Président de la Communauté Orthodoxe Egyptienne d'Alexandrie; Conseiller de la Fédération Egyptienne des Industries;* Membre du Conseil Consultatif du Coton; Président de la Commission de la Bourse des Marchandises; Membre du Conseil Supérieur Economique; Membre de la Commission de la Bourse de Minet El Bassal; Président du Conseil d'Administration de The Associated Cotton Ginners; Administrateur de The Egyptian Enterprise & Development Co.; de The Garbieh Land Co.; de la S.A. du Béhéra; de la Levant Bonded Warehouses Co.; Vice-Président de la S.A. «Pharos»; Membre du Conseil d'Administration de l'Egyptian Bonded Warehouses Co. Ltd.; de la Société Egyptienne d'Entreprises Urbaines et Rurales.

Koblet, J. O., Membre du Conseil d'Administration de The National Ginning Co. of Egypt, S.A.

Koch, Gaspar, E. Ing., Membre du Conseil d'Administration de la S.E. de Ciment Portland Tourah, Le Caire.

Kouhi, N., Membre du Conseil d'Administration de la General Motors Near East, S.A.E.

Krischewsky, Henry, Administrateur-Directeur de la Banque Mosseri, S.A.E.; Directeur de la S.A.E. Financière et Immobilière; Administrateur de la Société Egyptienne de Tissage et Tricotage; de la Société Franco-Egyptienne d'Importation.

Kupper, H., Membre du Conseil d'Administration de la Société Générale de Pressage et de Dépôts; de la Société Cotonnière «Maarad»; Membre du Conseil de Surveillance de la Hamata Mining Co.

L

Labruyère, René Julien, Vice-Président de la Land Bank of Egypt; Membre du Conseil d'Administration de l'Alexandria & Ramleh Railway Co.

Lagonico, S., *Chevalier de la Légion d'Honneur*, Vice-Président du Conseil d'Administration de la S.A. Immobilière des Terres Guizeh et Rodah; Membre du Conseil d'Administration de l'Alexandria Commercial Co.

- Laherrère, L.**, *Ingénieur I.D.N., Chevalier de la Légion d'Honneur; Commandeur de l'Ordre du Nil*; Directeur Général de la S.A. des Tramways du Caire; Administrateur-Délégué de la Société «The Egyptian General Omnibus Co.»; Administrateur de la S.A. des Chemins de Fer de la Basse-Egypte et de la Société Egyptienne d'Electricité.
- Lambiotte, E.**, Administrateur-Directeur de la Banque Belge et Internationale en Egypte; Administrateur de l'Egyptian Salt & Soda Company Ltd.
- Lancaster, W. A.**, Membre du Conseil d'Administration de la Delta Trading Co., S.A.E.
- Landerer, R.**, Administrateur de la S.A.E. «La Fluviale».
- Lappas, Georges**, Membre du Conseil d'Administration de la Banque de Commerce N. Tepeghiosi & Co.
- Lascaris, Mario A.**, *Grand Officier de l'Ordre du Nil; Commandeur de l'Ordre de Phoenix; Officier de la Légion d'Honneur*; Membre du Conseil Supérieur Economique; Président de la Chambre de Commerce Hellénique d'Alexandrie; Président du Conseil d'Administration de la Banque d'Athènes en Egypte, en Angleterre et à Chypre; Président du Conseil d'Administration de The Gabbari Land Company, S.A.; Nettoyage et de Pressage de Coton; Tramways d'Alexandrie; Membre du Conseil d'Administration des: S.A.E. d'Assurances «Al Chark»; The Alexandria & Ramleh Railways Company; Crédit Agricole d'Egypte; Crédit Foncier Egyptien; Alexandria Transport Cy., S.A.E.
- Lebnan, Bakhos**, Administrateur de l'Union Foncière d'Egypte; de la Société Viticole & Vinicole d'Egypte, S.A.E.
- Lebon, Marcel**, Président de la Cie. d'Eclairage par le Gaz, Lebon & Co.
- Lees, Sir William Clare**, Administrateur de la Société Egyptienne des Industries Textiles.
- Lefrère, Lucien**, *Chevalier de la Légion d'Honneur; Croix de Guerre; Officier d'Académie; Commandeur de l'Ordre du Nil; Commandeur du Nichan Iftikar; Officier de l'Ordre du Phoenix*; Administrateur de The Upper Egypt Hotels Co., S.A.; Directeur Honoraire du Crédit Lyonnais (Le Caire); Administrateur du Syndicat des Obligataires de la Société Générale des Sucreries et de la Raffinerie d'Egypte; Président de la Chambre de Commerce Française du Caire.
- Leheta, Ibrahim (Bey)**, Administrateur de The Amalgamated Ice Factories and Cold Stores, S.A.E.
- Lehman, Victor**, Administrateur de la S.A. des Etablissements Jansen en Egypte, S.A.E.
- Lemarquis, J.**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Générale des Sucreries et de la Raffinerie d'Egypte.
- Leport, Henry**, Administrateur de la National Insurance Co. of Egypt (Incendie, Accidents et Risques Divers).

Leten, Paul, Administrateur des Usines Textiles Al-Kahira.

Leten, Roland, Administrateur des Usines Textiles Al-Kahira.

Levi, Guido, Membre du Conseil d'Administration de The Anglo-Egyptian Land Allotment Co.; de The Cairo Suburban Building Land Co.; Menzaleh Canal Navigation Co.; de l'Egyptian Enterprise & Development Co.; de The Gharbieh Land Co.

Levi, I. G., *Dr. en Droit, Ancien Directeur Général de la Statistique Egyptienne; Secrétaire Général Délégué de la Fédération Egyptienne des Industries; Membre du Conseil Economique de l'Etat; Secrétaire de la Société Royale d'Economie Politique, de Statistique et de Législation; Membre Honoraire Associé de la Société de Statistique de Paris; Membre Titulaire de l'Institut d'Egypte et de l'Institut International de Statistique; Membre du Conseil d'Administration de l'Union des Agriculteurs d'Egypte; Vice-Président du Conseil d'Administration de la S.A.E. de Minoterie et de Silos; Membre du Conseil d'Administration de l'Egyptian Neon Light Co., S.A.E. et du Syndicat des Obligataires de la Société Générale des Sucreries et de la Raffinerie d'Egypte.*

Levi, Nello A., Administrateur des Usines Textiles A-Kahira.

Levi, Rolf, Membre du Conseil d'Administration de la Trading Industrial Corp., S.A.E.

Lhomme, L., Membre du Conseil d'Administration de la Société Générale des Sucreries et de la Raffinerie d'Egypte.

Lian, Alfred, *Licencié en Droit, Chevalier de la Légion d'Honneur; Commandeur de l'Ordre du Nil; Comm. de l'Ordre du Phénix; Comm. de l'Ordre du St. Sépulcre; Président du Conseil d'Administration de l'Egyptian Salt & Soda Co.; de la Société Financière et Industrielle d'Egypte et de l'United Egyptian Salt; Vice-Président du Conseil d'Administration de la S.A. des Immeubles d'Egypte; de la Société Viticole & Vinicole d'Egypte; Membre du Conseil d'Administration de The Alexandria Central Buildings; Building Land Co.; Société Egyptienne d'Entreprises Urbaines et Rurales; The National Contracting Co. of Egypt; de The Alexandria Navigation Co.; de la Banca Italiana per l'Egitto; de la Teinturerie Franco-Egyptienne. S.A.E.*

Lloyd, John Evans, Président de Webbs (Aberbeeg) Ltd. (de South Wales); de The Daniel Layborn & Co. Ltd. (de Liverpool, Manchester et Hull); de The Dinmore Quarries (North Wales); de The National Association of Employment for Regular Sailors, Soldiers & Airmen; de The Cotton Spinning & Doubling Co. (Oberleutensdorf) Ltd.; Senior Partner de Messrs. Davies, Benachi & Co. (Liverpool); Président de The Choremi Benachi Cotton Co. (Alexandria).

Lloyd, John, H., Membre du Conseil d'Administration de The Choremi Benachi & Co. (Liverpool).

Lombard, Albert, Membre du Conseil d'Administration du Crédit Immobilier Suisse-Egyptien.

- Lombardini, Mario**, Président du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne du Caoutchouc, S.A.E.
- Lombardo, Cesare**, Administrateur-Délégué de la Société des Autobus du Nord et de la Sté. des Autobus du Caire.
- Lombardo, Hugo**, Administrateur-Délégué de la Société des Autobus du Nord; de la Société des Autobus d'Alexandrie; de la Société des Autobus du Caire.
- Lopez, Ercole J.**, Administrateur-Directeur de The Egyptian Independent Oil Co., S.A.E.; Associé en nom de The Egyptian Flax Trading Company;
- Losco, Bernard**, Président du Conseil d'Administration de l'Anglo-American Nile & Tourist Co.
- Lotfallah, Michel**, Président du Conseil d'Administration de The Cairo Agricultural Co., S.A.E.
- Lowe, A. J.**, Président du Conseil d'Administration de la S.A.E. Carba; Administrateur-Délégué de The United Egyptian Salt; Membre du Conseil d'Administration de la Filature Nationale d'Egypte; de la Port Said Salt Association; de la Sté. des Produits Centrifugés en Ciment; de The Egyptian Copper Works, S.A.E.; de The Hinshelwood Paint & Oil Co. of Egypt, S.A.E.; de The Alexandria Engineering Work (ex-Watson), S.A.E.; The Albert Mussa Agency & Stevedoring Co., S.A.E.
- Lozy, Taher El (Bey)**, *Député de Faraskour*, Membre du Conseil d'Administration de la National Contracting Co. of Egypt; de la Société des Autobus du Nord, S.A.E.; de la National Bank of Egypt.
- Luce, Pierre**, Directeur de la Cairo Sand Bricks Co., S.A.E.
- Luke, D. C.**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Industrielle et Commerciale d'Egypte. (S.I.C.O.) S.A.E.
- Lumbroso, J.**, Membre du Conseil d'Administration de The Alexandria Exchange Co. Ltd. et de l'Alexandria & Ramleh Railways Co.
- Lumbroso, M.**, Membre du Conseil d'Administration de l'Alexandria Exchange Co.

M

- Mac Culloch, Norman G.**, Administrateur de la Société Egyptienne des Industries Textiles.
- Mac Cullock, Joseph Paul**, Membre du Conseil d'Administration de la Société California Egyptienne de Pétroles, S.A.E.
- Mac Ewen, William G.**, Administrateur de The Nile Ginning Co. (S.A.).
- Mackenzie, W., O.B.E.**, Administrateur de la Maison Peel & Co. Ltd.; de Minieh Ginning Co. Ltd. et de la «Fluviale» S.A.E.

- Mc Mahon (Sir) Arthur Henry, G.C.M.G.**, Membre du Conseil d'Administration de l'Anglo-Egyptian Oilfields, représentant le Gouvernement Egyptien.
- Maggiar, André O.**, Administrateur-Délégué de la S.A. des Monts de Piété Egyptiens.
- Maggiar, G.**, Membre du Conseil d'Administration de la S.A. des Monts de Piété Egyptiens.
- Mahfouz, Hassan**, Administrateur de la Nile Oil Cy., S.A.E.; de la Société de Crédit Alexandrin, S.A.E.; de la Chambre de Commerce Egyptienne d'Alexandrie; de la Chambre Syndicale des Entrepreneurs d'Egypte.
- S.E. Mahfouz Rachouan (Pacha)**, *Président de la Société Zoologique d'Egypte; Ancien Ministre, Député de Hawatka, Licencié en Droit; Grand Cordon Istiklal, Grand Cordon du Nil, Commandeur Couronne de Roumanie, Chevalier Medjidiéh*, Administrateur de la Cie. Générale des Pétroles (COGEP).
- Mahmoud Aly Allouba (Bey)**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Industrielle & Commerciale d'Egypte (S.I.C.O.)
- Mahmoud Eff. Fahmy**, Administrateur de The Albert Mussa Agency and Stevedoring Co., S.A.E.
- Mahmoud Zaki (Bey)**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne pour le Développement du Commerce des Légumes, Fruits et Fleurs.
- Maksud, Emile**, Administrateur-Délégué de The Egyptian Engineering Stores, S.A.E.
- Me. Maksud, Gabriel (Bey)**, *Bâtonnier à la Cour*, Membre du Conseil d'Administration de la Société de Crédit Alexandrin. S.A.E.
- Malatesta (Me.) Tristan**, Membre du Conseil d'Administration de la Salonica Cigarette Co.
- Malcolm, Major Gen. Sir Neil, K.B.E., D.S.O.**, Membre du Conseil d'Administration de The Misr Shipping Co., S.A.E.
- Maller, J. A.**, Administrateur-Délégué de The Anglo-Egyptian Mining Co., S.A.E.
- Mallet, Charles**, Associé de la Maison Mallet Frères & Co.; Membre du Conseil d'Administration de la Banque d'Athènes (Membre du Comité de Paris).
- Malone, Peter**, Président du Conseil d'Administration de The Hinchelwood Paint & Oil Co. of Egypt, S.A.E.
- Marcarian, A. D.**, Administrateur-Délégué de la Société Egyptienne de Minoterie et de Silos; Administrateur de The Egyptian Neon Light Co., S.A.E.
- Mariotti, Vittorio Carlo (Comm.)**, Membre du Conseil d'Administration de la Cie. Générale Egyptienne des Pétroles COGEP, S.A.E.
- Marshall, J. M.**, Président du Conseil d'Administration de The Gabbari Storage Co., S.A.E.

Martin, G. A., Administrateur-Délégué de la S.A. des Bières Bomonti et Pyramides.

Martin, R. C., Administrateur de l'Egyptian Finance Co.

Martz, Dr. Ernst, *Ingénieur Chimiste*, Président du Conseil d'Administration de la S.Eg. de Ciment Portland Tourah, Le Caire; Membre du Conseil d'Administration de la Misr Concrete Development Co., S.A.E.

Matossian, Joseph O., Vice-Président de l'Eastern Co., S.A.E.

Matossian, Vincent, O., Membre du Conseil d'Administration de la Eastern Co., S.A.E.

Matsa, Constantin, A., Administrateur de la Crown Brewery, S.A.

Mattalon, William, Président du Syndicat de l'Industrie Egyptienne du Riz; Administrateur-Directeur de la Rosetta & Alexandria Rice Mills; Membre du Conseil de la Fédération Egyptienne des Industries.

Maughfling, J., Membre du Conseil d'Administration de l'Egyptian General Omnibus Co.

Mavro, Mike, *Commandeur de l'Ordre du Nil; Grand Officier de l'Ordre du Phœnix*; Administrateur-Délégué au Consortium de Loteries (F.A.E.P.A.E.); Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne Financière pour le Commerce et l'Industrie.

Mawas, Maurice, Administrateur de la S.A.E. «Chaussures Bata».

Mawas, Zaki, Me. Membre du Conseil d'Administration de la Société Nationale du Papier, S.A.E.

Mazin, L. A., *Ingénieur Expert près les Tribunaux Mixtes*, Administrateur-Délégué de la Egyptian Works & Constructions Co., S.A.E.

S.E. Mazloun Hassan (Pacha), *Commandeur de l'Ordre du Nil; Comm. de l'Etoile Polaire de Suède; Ancien Gouverneur du Canal de Suez; Ancien Directeur Général des Postes Egyptiennes; Sénateur*; Président du Conseil d'Administration de l'Egyptian Finance Co.; de la Société Egyptienne de Tissage et Tricotage; de l'Egyptian Mining & Prospecting Co., S.A.E.; de l'Egyptian Independent Oil Co., et de l'Union Foncière d'Egypte; Vice-Président de la Banque Belge et Internationale en Egypte; de l'Egyptian Delta Land & Investment Co.; Membre du Conseil d'Administration de la Banque du Crédit Agricole d'Egypte; de la Port-Said Salt Association; de la Société Générale des Sucreries et de la Raffinerie d'Egypte; de la National Insurance Co.; de la Khedivial Mail Line Co.; de la Misr Airworks, S.A.E.; Membre du Comité d'Egyptologie; du Club Mohamed Aly et du Royal Automobile Club.

Menasche, Albert, Membre du Conseil d'Administration des Etablissements Industriels pour la Soie et le Coton.

Menasche, Maurice, Administrateur de la Carrier-Egypt et des Etablissements Industriels pour la Soie et le Coton, S.A.E.

- Mercalli, Luigi (Col.),** Vice-Président du Conseil d'Administration de la Compagnie Générale Egyptienne des Pétroles (CO-GEP), S.A.E.; Administrateur-Délégué de la Société Roumaine «Prahova» Societate Anonima Romana Pentru Industria di Comerțul Petrolului, Bucarest.
- Messiqua, B.,** Administrateur-Délégué de la S.A. des Drogueries d'Egypte.
- Messiqua, Marcel,** Directeur de l'Egyptian Produce Trading Co.; Membre du Conseil d'Administration de l'Alexandria Pressing Co.; Secrétaire du Conseil d'Administration de The Alexandria Navigation Co.; de l'Alexandria Insurance Co.; de la Société Nationale du Papier.
- Metwalli, Mohamed (Bey),** Directeur de la Daira Feu Amine Yehia; Membre du Conseil d'Administration de la Société Commerciale Bulgaro-Egyptienne, S.A.E.
- Meyer, Henri,** Administrateur-Délégué de The Manure Company of Egypt (S.A.).
- Michell, F. W.,** Membre du Conseil d'Administration de la Marconi Radio Telegraph Company of Egypt, S.A.
- Michriki, Youssef (Bey),** Membre du Conseil d'Administration de la Commercial Bank of Egypt.
- Middleton, K.W.M., B.A., B.S.M., Inst., M.M.,** Membre du Conseil d'Administration de The Sinai Mining Co. Ltd.
- Mills, A.E.,** Directeur de la Société Générale de Pressage et de Dépôts; Administrateur de la Port-Said Salt Association Ltd.
- Minost, Emile,** Chevalier de la Légion d'Honneur; Grand Officier de l'Ordre du Nil; Commandeur de l'Ordre d'Ismail, etc.; Membre du Conseil Economique; Administrateur-Directeur Général du Crédit Foncier Egyptien; Membre du Conseil d'Administration de la National Bank of Egypt; du Crédit Agricole d'Egypte et de la Société d'Assurances «Al-Charck».
- Misrahi, Albert,** Licencié en Droit; Commandeur de l'Ordre du Nil; Membre du Conseil d'Administration de la Société de Métallurgie Egyptienne, S.A.E.; de la Société Royale d'Agriculture; de l'Alexandria Insurance Co.; S.A.E. et de la Société Cotonnière Maarad.
- Misrahi, Isaac J.,** Ex-Directeur de la Sun Life Insurance Co. of Canada; Membre du Conseil d'Administration de The Hinshelwood Paint & Oil Co. of Egypt, S.A.E.; de la Dakahlieh Land Co., S.A.E.; de la Maison de la Petite Reine, S.A.E.; du Comptoir Commercial Economique, S.A.E. et du Financial Bureau (Egypt) Ltd.
- Misrahi Léon,** Membre du Conseil d'Administration des Etablissements Industriels pour la Soie et le Coton.
- Mitarachi, Th.,** Président de l'Egyptian Ginners & Exporters, S.A.; Membre du Conseil d'Administration de la Banque d'Athènes; de la S.A. de Nettoyage et Pressage de Coton.
- Mitchel, C.A.,** Membre du Conseil d'Administration de l'Aboukir Co.

- Mitchell, Gaston**, *Chevalier de la Légion d'Honneur; Off. du Nil; Commandeur de l'Ordre d'Ismail; Off. de l'Aigle Blanc de Serbie*; Directeur Général des Usines Lebon & Cie. en Egypte; Membre du Conseil d'Administration de la S.E. d'Electricité.
- Mitsano, Lorenzo**, *Ingénieur*; Administrateur de la S.A.E. de Constructions (EGYCO).
- Moberly, Charles Henry Doward**, Administrateur de la Commercial Bank of The Near East.
- S.E. Moghazi, Mohamed Abd Rabbou (Pacha)**, *Sénateur de Mahmoudieh*; Administrateur de la Société Cotonnière «Maarad»
- Mohamed Abbas Rachid**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne des Industries Chimiques, S.A.E.
- Mohamed Abdel Moneim El Dib (Bey)**, Administrateur de la Société Misr d'Assurances Générales et de la Société Misr de Tabacs et Cigarettes.
- Mohamed Aly El Gohari**, Membre du Conseil d'Administration de la Cie. Egyptienne de Navigation «Le Dodécane».
- Mohamed Fouad**, Administrateur de la Société des Omnibus de Fayoum.
- Mohamed Eff. Fouad Darwiche (El Hag)**, Administrateur de la Société des Autobus de Charkieh et Dakahlieh; de The Upper Egypt Bus Co.
- Mohamed Hassan El Abd (Bey)**, *Député de Gamalieh*, Administrateur de la Société Misr des Mines et Carrières.
- Mohamed Kamel Badaoui (Bey)**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Industrielle et Commerciale d'Egypte (S.I.C.O.).
- Mohamed Loutfi Mahmoud (Bey)**, Membre du Conseil de la Société Egyptienne pour le Tannage et l'Industrie du Cuir, S.A.E.
- Mohamed Omar Sultan**, Administrateur de The Nile Ginning Co.; de la Société Misr de Cigarettes et de la Société Misr de Cinéma.
- Mohamed Ragheb (Bey)**, Membre du Conseil d'Administration de la Commercial Bank of Egypt.
- Mohamed Eff. Salem Salem**, Administrateur de la Société des Autobus de Charkieh et Dakahlieh et de The Upper Bus Co.
- Mohamed Bey Tewfik Ismail**, *Sénateur de Minieh*, Membre du Conseil d'Administration de la Société Coopérative Commerciale de Crédit.
- Mohamed Zaki Aly (Bey)**, *Conseiller à la Cour de Cassation*, Membre du Conseil d'Administration de la Société Coopérative Commerciale de Crédit.
- Mohamed Zeidan**, Administrateur de la Société des Omnibus de Fayoum.

S.E. Moharrem, Osman (Pacha), *Ancien Ministre*, Administrateur de la Société Viticole et Vinicole d'Egypte, S.A.E.

Monchicourt, André G., Membre du Conseil d'Administration de la S.A. des Monts de Piété Egyptiens.

Monnerat, E., *Ingénieur*; Membre du Conseil d'Administration de la Cie. Frigorifique d'Egypte; de la Société Anonyme des Eaux du Caire; Président du Conseil d'Administration de la Electric Light & Power Supply Co.

Moraitinis, G., Administrateur de The Associated Cotton Ginners of Egypt, Ltd.

Mordan, James, Membre du Conseil d'Administration de la Near East Finance, S.A.E.

Moreau, E., Président de la Banque de Paris et des Pays-Bas, Membre du Conseil d'Administration du Crédit Foncier Egyptien.

Moriatti, Georges, Directeur de la S.A. «Prahova» Societate Anonima Romana Pentru Industria si Comertul Petrolului, (Bucarest); Membre du Conseil d'Administration de la Cie. Generale Egyptienne des Pétroles (Cogep) S.A.E.

Morpurgo, Gustave, Administrateur de la Pinto Cotton Co., S.A.E. et de l'Upper Egypt Ginning Co., S.A.E.

Morton, James Herbert, Membre du Conseil d'Administration de la Khedivial Mail Line.

Mosseri, Albert Vita, Membre du Conseil d'Administration de la «Josy Film», S.A.E.; Associé de la Maison de Banque J. N. Mosseri Figli & Co.

Mosseri, Félix N., B.A. - Cantab, Administrateur-Directeur de The Tractor & Engineering Company, S.A.E., Administrateur de The Egyptian Copper Works, S.A.E.; The Egyptian Hotels Ltd.; Banque Mosseri, S.A.E.

Mosseri, Guido, J., Associé-Gérant de la Banque J.N. Mosseri Figli & Co.; Administrateur-Délégué de la Cairo Land & Financial Co., S.A.E.; Administrateur de The Anglo-Belgian Co. of Egypt Ltd.; de The Anglo-Egyptian Land Allotment Co.; de The Fayoum Light Railways Co.; de la S.A. des Halles Centrales.

Mosseri, Henry Victor, *Ingénieur Agronome M.A. (Cambridge University); Chevalier du Mérite Agricole*; Membre du Conseil d'Administration de la Fédération Internationale des Techniciens Agronomes; Secrétaire Général de l'Union des Agriculteurs d'Egypte; Administrateur-Délégué de l'Anglo-Egyptian Land Allotment Co.; Membre du Conseil d'Administration de The Gharbieh Land Co.; de The Egyptian Finance Co.; de The Tractor & Engineering Co.; de la S.A. de Wadi-Kom-Ombo; de la S.A.E. Financière et Immobilière; de The Anglo-Belgian Co.; de The Egyptian Copper Works, de la

Fayoum Light Railways Co. et de la Société Foncière du Domaine de Cheikh Fadl.

Mosseri, E. Humbert J., Membre du Conseil d'Administration de la Cairo Land & Financial Co.; Fondé de Pouvoirs de la Banque Mosséri, S.A.E.; Vice-Consul du Portugal au Caire.

Mosseri, Joseph Vita, *Off. de l'Instruction Publique; Off. de l'Ordre de Quissam Alaouite Chérifein*; Vice-Président et Administrateur-Délégué de la Josy Film, S.A.E.

Mosseri, Maurice N., Administrateur-Délégué de la Banque Mosséri, S.A.E.; Président du Conseil d'Administration de la Société Égyptienne de Tuyaux, Poteaux et Produits en ciment armé (Système Siegwart); Président des Palestine Hotels Ltd., Président du Conseil d'Administration du Syndicat des Obligataires de la Société Générale des Sucreries et de la Raffinerie d'Égypte; Administrateur de la Société des Grands Hôtels d'Égypte; de l'Anglo Egyptian Land Allotment; de l'Egyptian Finance Co.; de la S.E. de Tissage et Tricotage, de la Société Générale Immobilière d'Égypte; de The Alexandria & Ramleh Railways Co. Ltd.; de la Société Anonyme des Tramways d'Alexandrie; de The National Insurance Co. of Egypt.

Mouchly, Cecile, Membre du Conseil d'Administration de The Simn Arzl Stores, S.A.E.

Mouchly, Max, Président du Conseil d'Administration de The Simon Arzl Stores, S.A.E.

Moukhtar El Nadouri (Bey), Administrateur de The Alexandria Navigation Co., S.A.E.

Mouratiadi, G.M., *Commandeur de l'Ordre du St. Sépulcre; Officier de l'Ordre Royal de Georges Ier; Docteur en Droit; Vice-Président de la Communauté Hellénique du Caire; Juge-Assesseur au Tribunal Mixte du Caire; Suprême Distinction de la Croix Rouge Hellénique; Président de la Croix Rouge Hellénique*; Président du Conseil d'Administration et Administrateur-Délégué de la Crown-Brewery; Administrateur de la Banque de Commerce; de la Société Franco-Égyptienne d'Importation et de la Société des Etablissements Bolanachi.

Moursi, Ahmed Awad, Membre du Conseil d'Administration de la Société d'Entreprises M. Cockinos, S.A.E.

Muller, E., Membre du Conseil d'Administration de la National Ginning Co. of Egypt.

Mullet, Georges, *Ingénieur; Grand Officier de l'Ordre du Nil; Chevalier de l'Ordre de Léopold et de la Légion d'Honneur; Croix de Guerre Belge et Française*; Administrateur-Délégué de The Cairo Electric Railways & Heliopolis Oases Co., de The African Enterprise & Development Co.; Membre du Conseil d'Administration de la Société Égyptienne d'Électricité; de la Société Anonyme des Tramways du Caire; de la Société Anonyme des Chemins de Fer de la Basse-Égypte et de The Cairo Suburban Building Land Co.

Muntz, Alian, Membre du Conseil d'Administration de la Misr Air-work, S.A.E.

Murat E., Administrateur de l'Industrie du Froid.

Murgatroyd, Capt. J. O., Président du Conseil d'Administration de The Egyptian Road Construction Co.

Murray, Georges Maggibon, Membre du Conseil d'Administration de la Société Texas Egyptienne des Pétroles.

Mussa, Albert, Administrateur-Délégué de The Albert Mussa Agency & Stevedoring Co., S.A.E.

Mustaki, Armand, Président du Comité de Liquidation de la Building Lands of Egypt; Administrateur-Délégué de la Manufacture de Textiles Egyptiens, S.A.E.; Administrateur de la Banque d'Athènes, S.A.; de l'Industrie Meunière d'Alexandrie, S.A.E.; de la Société Egyptienne d'Entreprises Urbaines et Rurales.

N

Nacamuli, Albert, Administrateur-Délégué de la Société Egyptienne de Placements et de Crédit; Administrateur de la Société Générale Immobilière.

Nacamuli, Isaac, E., *Chevalier de la Légion d'Honneur; Commandeur de la Couronne d'Italie; Hautes Etudes Commerciales*; Président du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne des Placements et de Crédit; Membre du Conseil d'Administration de The Egyptian Neon Light Co., S.A.E., Président du Conseil de la Sté. Gén. Immobilière.

S.E. Nachaat Hassan (Pacha), *Ambassadeur d'Egypte à Londres*, Président du Conseil d'Administration de la Société Nationale du Papier, S.A.E.

Nachaty, Youssef (Dr.), Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne des Industries Chimiques, S.A.E.

Nahas, Michel, Président du Conseil d'Administration de la Société Franco-Egyptienne de Soieries, S.A.E.

Nahas, Robert, Membre du Conseil d'Administration de la Société Franco-Egyptienne de Soieries, S.A.E.

Nahman, Armand V., Membre du Conseil d'Administration de la Gharbieh Ginning Co., S.A.E.; de l'Alexandria Pressing Co.; de The Upper Egypt Ginning Co.; de la Société des Terres Rares d'Egypte; de la Société Misr «la Fluviale» S.A.E.

Nahman, Gustave (Ing.), Propriétaire de la «Ven», Verrerie Nahman.

- Nahman, Raphael**, *Arch. Diplômé, Ecole Polytechnique Fédérale de Zurich*; Membre du Conseil d'Administration de la Société Générale d'Electricité et de Mécanique; de la Rosetta & Alexandria Rice Mills.
- Nahmias, Salomon**, Membre du Conseil d'Administration de la Cairo Land & Financial Co.
- Nasser, Mohamed Aly (Bey)**, Administrateur de The Cairo Agricultural Co, S.A.E.; Chef Expert au Crédit Hypothécaire Agricole d'Egypte.
- Nathan, Edward**, Administrateur de la New Egyptian Co. et de la Société Belge-Egyptienne de l'Ezbékieh.
- Naus, Hughes**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Générale Immobilière d'Egypte, S.A.E.; Directeur Général de la Société Générale des Sucreries et de la Raffinerie d'Egypte.
- Nelson, Georges**, Membre du Conseil d'Administration de The Hinchelwood Paint & Oil Co. of Egypt, S.A.E.
- Neuflize, Baron A. (de)**, *Banquier*, Administrateur de la Banque de l'Union Parisienne; Membre du Conseil d'Administration de la Banque d'Athènes (membre du Comité de Paris de la Banque d'Athènes).
- Neuville, Paul**, *Ingénieur de l'Ecole Centrale de Paris*; Membre du Conseil d'Administration de la Société Viticole et Vinicole d'Egypte, S.A.E.
- Nichols, D.**, Membre du Conseil d'Administration de la Société des Autobus de Béhéra et de Garbieh.
- Nixon, C. N.**, Gouverneur de la National Bank of Egypt.
- S.E. Nubar, Arakel (Pacha)**, Membre du Conseil d'Administration de la S.A. des Eaux du Caire; de The Cairo Electric Railways and Heliopolis Oases Co. et de la Cie. Frigorifique d'Egypte.
- Nyegaard, A.**, Membre du Conseil d'Administration du Comptoir des Ciments et Administrateur-Directeur de la Société de Ciment Portland de Helouan, S.A.E.

P

- Pace, Me. Umberto**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Franco-Egyptienne d'Importation; de The Anglo Egyptian Mining Co., S.A.E.
- Papastratos, E.**, Administrateur de la Société «Cigarettes Nestor Gianaclis».
- Paskelier, Joseph**, Administrateur de la Banque Misr (France).
- Passardi, Renato**, Membre du Conseil d'Administration de la S.A.E. Industrie Fibres Textiles.

- Pathy Poinauer (Dr.) Ernst**, Administrateur-Directeur de la Société Hongro-Egyptienne pour le Commerce (Etabli à Budapest).
- Pathy Polnauer, Georges**, Administrateur de la Société des Autobus du Caire; de la Société des Autobus d'Alexandrie; de la Société Industrielle et Commerciale d'Egypte (SICO), S.A.E., Directeur de l'Alexandria Navigation Co., S.A.E.
- Pathy Polnauer, Ladislav**, *Grand Officier de l'Ordre du Mérite de Hongrie*; Vice-Président de la Société Hongro-Egyptienne pour le Commerce, S.A.; de la Société des Autobus du Caire; de la Société des Autobus d'Alexandrie; Administrateur-Délégué de l'Alexandria Navigation Co., S.A.E. et de l'Alexandria Navigation Co. (London) Ltd.; Administrateur-Délégué de la Sté. Industrielle et Commerciale d'Egypte (SICO) S.A.E.; Membre du Conseil d'Administration de l'Alexandria Insurance Co.; de l'Alexandria Life Insurance Co.; de la Société des Autobus du Nord.
- Pavlica, Dussan**, *Ingénieur*, Administrateur de la Fabrique de Produits Chimiques.
- Peel, Col. E.T., D.S.O., M.C.**, Membre du Conseil d'Administration de l'Alexandria Insurance Co.; de la S.E. de la Bourse Commerciale de Minet El Bassal; de la Société Générale de Presage et de Dépôts.
- Pegna, E.**, *Commandeur de l'Ordre du Nil; Chevalier de la Couronne d'Italie*; Membre du Conseil d'Administration de l'Egyptian Bonded Warehouses Co.; de l'Alexandria Insurance Co.; de la Société Pharos; de The Egyptian Petroleum Storage; de The Levant Bonded Co. et Président de l'Alexandria Central Buildings.
- Perkins, Edward J.**, Administrateur-Directeur de la New Egyptian Co. Ltd.; Administrateur de The Egyptian Engineering Stores.
- Perkins, William H.**, Président du Conseil d'Administration de la Nile Cold Storage & Ice Co.; Membre du Conseil d'Administration de la S.A.E. «Carba».
- Peter, Louis (Ing.)**, Membre du Conseil d'Administration de la S.A.E. de Constructions, «Egyco».
- Petrocochino, Demetrius Stephen**, Administrateur de la Commercial Bank of The Near East.
- Peytel, André**, Membre du Conseil d'Administration de la Banque Belge et Internationale en Egypte, S.A.E.
- Pezas, Me. A.**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Générale des Sucreries et de la Raffinerie d'Egypte et de la Société Nationale du Papier, S.A.E.
- Philp, E.L.**, Administrateur de la Kafr El Zayat Cotton Co. Ltd.
- Picot, Jacques Georges**, Administrateur de la Société Générale Immobilière d'Egypte, S.A.E.; Agent Supérieur Adjoint de la Cie. Universelle du Canal Maritime de Suez.

- Pierrakos, Nicolas**, Vice-Président du Conseil d'Administration de la «Société Viticole et Vinicole d'Égypte, S.A.E.»; Président du Conseil d'Administration de la «Nestor Gianacelis (Agricultural & Commercial) Limited».
- Pilavachi, Constantin G.**, Président du Conseil d'Administration de The Building Lands Co.; de The Egyptian Cotton Co. et de la S.A. Immobilière d'Alexandrie.
- Pinto, Bruno, B. (Comm)**, Fondateur de Pouvoirs et Secrétaire de la Maison Pinto Cotton Co., S.A.E.; Secrétaire de l'Industrie Fibres Textiles, S.A.E.; Administrateur de la S.A. Immobilière Riuniti, S.A.E.
- Pinto, Prof. Dott. Cav. Uff. Carlo**, *Commandeur de l'Ordre du Nil et de l'Ordre d'Ismail*; Spécialiste en Obstétrique et Gynécologie; Membre du Conseil d'Administration de la Società Anonima Immobili Riuniti et de la Pinto Cotton Co., S.A.E.
- Pinto, Ezio**, Membre du Conseil d'Administration de la Società Anonima Immobili Riuniti, S.A.E.; de la S.A. d'Industrie Fibres Textiles; Administrateur-Délégué de The Upper Egypt Ginning Co., S.A.E. et de la Pinto Cotton Co., S.A.E.
- Pinto, Silvio**, Membre du Conseil d'Administration de la Pinto Cotton Co., S.A.E.; Upper Egypt Ginning Co., S.A.; Immobili Riuniti, S.A.E.; Egyptian Salt & Soda Cy Ltd.; Société Générale de Pressage et de Dépôts; Alexandria Insurance Co.; Alexandria Life Insurance; S.A. des Fibres Textiles, S.A.E.; Société Financière & Industrielle d'Égypte; «La Fluviale» Van der Zee; Associated Cotton Ginners; Trustee de l'Alexandria Testing House.
- Pinto, Uberto**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Anonyme des Immeubles Réunis, S.A.E.; Secrétaire du Conseil d'Administration de The Upper Egypt Ginning Cy., S.A.E.
- Platt, James**, Administrateur de la Société Misr d'Assurances Générales.
- Pollet, Masurel André**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Égyptienne de Filature et de Tissage de la Laine, S.A.E.
- Pollet, Raymond**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Égyptienne de Filature et de Tissage de Laine, S.A.E.
- Pollet, Robert**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Égyptienne de Filature et de Tissage de Laine, S.A.E.
- Pollet, Thiriez, Pierre**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Égyptienne de Filature et de Tissage de Laine, S.A.E.
- Pontremoli, Maurice B.**, Membre du Conseil d'Administration de la Maison d'Ameublement B. Pontremoli, S.A.E.
- Pontremoli, Rachel (Mme. Vve.) B.**, Membre du Conseil d'Administration de la Maison d'Ameublement B. Pontremoli, S.A.E.

- Pottier, Armand**, Administrateur de la Land Bank of Egypt; de la National Insurance Co. of Egypt (Incendie, Accidents et Risques Divers).
- Pougin, Henri**, Administrateur-Délégué de la Banque Misr (France).
- Pringo Stephane**, Membre du Conseil d'Administration de The Egyptian Mining & Prospecting Co.
- Prunier Charles (Mtre)**, Membre du Conseil d'Administration de la S.A.E. «Almina».
- Purkiss, E. C.**, Membre du Conseil d'Administration de The United Bus Co.

R

- Rabbath, Sélim**, Président du Conseil d'Administration et Administrateur-Délégué de la Delta Trading Co.; Président de la Société Immobilière de Boulac; Membre du Conseil d'Administration de la S.A. des Immeubles d'Egypte.
- Rachid, Mohamed Abbas, Ingénieur**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne d'Industries Chimiques, S.A.E.
- Rachid, Moustafa (Bey)**, Membre du Conseil d'Administration de la Société pour la Vente des Produits Egyptiens, S.A.E.
- Raemy, Bernard (de), Ingénieur Mécanicien Diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Zurich**; Administrateur-Délégué de la Cairo Sand Bricks; Administrateur de The Electric Light & Power Supply Co., S.A.E.; Directeur de la Maison Sulzer Frères, du Caire.
- Raftopoulos, A. S., Licencié ès-Sciences Economiques de l'Université de Lausanne**; Administrateur-Délégué de la Sté. «Cigarettes Nestor Gianacis, S.A.E.»; Administrateur-Délégué de l'Unitas Trading & Financial Co., S.A.E.
- Ragheb, Hanna (Bey)**, Ancien Député d'El Fakhn; Membre du Conseil d'Administration de la National Contracting Co of Egypt; de The Egyptian Independent Oil Co., S.A.E.
- Railton, Cecil C.**, Administrateur de la Société Egyptienne des Industries Textiles, S.A.E.
- Ralli, Alexandre**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne pour l'Exploitation des Mines et Carrieres, S.A.E.
- Ramlot, Paul**, Membre du Conseil d'Administration de la Banque Belge et Internationale en Egypte, S.A.E.
- Raybaud, Max, Licencié en Droit; Ex-Avocat à la Cour d'Appel Mixte**; Administrateur-Délégué de la Crow-Brewery.

- Razeti, Aldo, Ing.,** Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne pour l'Exploitation des Mines et Carrières.
- Reinhart, P.,** Président du Conseil d'Administration de The National Ginning Co. of Egypt, S.A.E.; Membre du Conseil d'Administration de l'Egyptian Motor Transport Coy.
- Remauge, Adrien,** Membre du Conseil d'Administration de la «Alexandria & Ramleh Rys Co.
- Richard, Edouard,** Administrateur de The Manure Co. of Egypt, S.A.
- Richard, R.,** Administrateur de la S.A. des Tramways du Caire.
- Richards, G. P.,** Administrateur de la Société Misr d'Assurances Générales.
- S.E. Rifaat, Mohamed Tewfik (Pacha),** *Ancien Ministre de l'Instruction Publique, Communications, Affaires Etrangères, Wakfs, Guerre et Marine; Ancien Président de la Chambre des Députés; Sénateur; Licencié en Droit de la Faculté de Droit d'Aix (France); Docteur en Droit «Honoris Causa» de l'Université Egyptienne; Président de l'Académie Royale de la Langue Arabe; Vice-Président du Conseil d'Administration de la Marconi Radio Telegraph Co. of Egypt, S.A.E.*
- Riley E. C.,** Membre du Conseil d'Administration de la General Motors Near East, S.A.
- Roberts, Stanley P.,** Administrateur de The Misr Shipping, S.A.E.
- Roche, De la Rigodière, Adolphe Camille,** Membre du Conseil d'Administration de la Société Franco-Egyptienne de Soierie.
- Rodocanachi, Th. C.,** Président du Conseil d'Administration de l'Alexandria Exchange Co.
- Rofé, Charles, Me.,** Administrateur de la Société Viticole et Vinicole d'Egypte.
- Rolin, Daniel (Baron), Ing. A.I.G.,** Administrateur-Directeur Général de la Société Anonyme des Anciennes Entreprises L. Rolin & Co.; Président de l'Electric Light & Power Supply Co.; Administrateur de The Cairo Suburban Building Lands; de The Egyptian Enterprise & Development Co.
- Rolin, Léon (Baron),** Président de la S.A. des Anciennes Entreprises L. Rolin & Co.; de l'Egyptian Enterprise & Development Co. et de la Gharbieh Land Co.; Administrateur-Délégué de la Société Belge-Egyptienne de l'Ezbékiah; Administrateur de The Cairo Suburban; de la Société Belgo-Egyptienne; de la Société Civile North Zamalek Land; de la Société Immobilière de Boulac.
- Rolo, Ibram,** Administrateur de l'Alexandria Racing Club, S.A.E.
- Rolo, Jacques R.,** Membre du Conseil d'Administration de la Gharbieh Ginning Co., S.A.; de la Upper Egypt Ginning Co.
- Rolo, Max,** Vice-Président de la Manufacture de Textiles Egyptiens (Karpelès & Co.); Membre du Conseil d'Administration de l'Alexandria Pressing Co. S.A.E.

Rolo, R. J., O.B.E., *Chevalier de la Légion d'Honneur; Chevalier de l'Ordre de Léopold; Président de la Communauté Israélite d'Alexandrie; Président de la Société Colonnaire Maarad; de The Upper Egypt Ginning Co.; Membre du Conseil d'Administration de l'Alexandria Insurance Co.; de la Banque Belge et Internationale en Egypte; de la New Egyptian Co.; de la Port-Said Salt Association; de la Société Belgo-Egyptienne de l'Ezbékieh; de la S.A. des Fibres Textiles, S.A.E., et de la National Contracting Co. of Egypt.*

Rolo, Robert S., K.B., G.B.E., (Sir), *Comm. de la Légion d'Honneur; Grand Cordon de l'Ordre du Nil; Vice-Président du Conseil d'Administration du Crédit Foncier Egyptien; Membre du Conseil d'Administration de l'Egyptian General Omnibus; de The National Bank of Egypt; de la Société Foncière de Cheikh Fadl; de la S.A. de Wadi Kom Ombo; de la National Insurance Co. of Egypt; Egyptian Mining & Prospecting Co.; de la Société Générale Immobilière d'Egypte et de l'Alexandria Racing Club.*

Rolo, Simon E., Captain, War Medals, Administrateur de The Egyptian Finance Co.; de la Société Egyptienne de Tissage et Tricotage.

Rom, François, Président de la Cairo Suburban Building Lands Co., Membre du Conseil d'Administration de l'Anglo-Egyptian Land Allotment; de la Gharbieh Land Co.; de l'Egyptian Enterprise & Development; de la Crown Brewery; Administrateur-Délégué de la Société Anonyme Belge-Egyptienne.

Romniciano, Ion, Administrateur-Délégué de The Nile Oil Co. S.A.E.

Rosenthal, Oswald, Membre du Conseil d'Administration de The Simon Arzl Stores, S.A.E.

Rossano, Charles, Membre du Conseil d'Administration de la S.A. de Nettoyage et Pressage de Coton, S.A.E.

Rouchdy, Ahmed (Bey), Avocat, Ancien Député, Membre du Conseil d'Administration de l'Egyptian General Omnibus Co.

Rouchdy, Mohamed (Bey), Membre du Conseil d'Administration de The Misr Concrete Development Co., S.A.E.; de la Société Egyptienne pour le Tannage et l'Industrie du Cuir, S.A.E.; de la Société Misr pour le Théâtre et le Cinéma.

Ruelens, Charles (M^e.), *Avocat près la Cour d'Appel Mixte, Licencié du Degré Supérieur en Sciences Commerciales, Consulaires et Coloniales, Officier de l'Ordre de la Couronne de Belgique, Officier de l'Ordre d'Orange Nassau; Officier de l'Instruction Publique; Administrateur de la Société des Terrains de la Ville d'Alexandrie, de la «Fluviale» et de l'Electricity & Ice Supply Co.*

Rustom, François P., Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne de Placements et de Crédits.

Rutimeyer, R. L., Administrateur-Délégué de la Nile Ginning Co., S.A.E. (Minia).

S

Saab, Comte Aziz (de), Membre du Conseil d'Administration de The Gharbieh Land Co. et de The Associated Cotton Ginners of Egypt Ltd.

Saab, Comte Sélim (de), Membre du Conseil d'Administration de l'Union Foncière d'Égypte.

Saad Eff. Abdel Razek, Administrateur de The Albert Mussa Agency & Stevedoring Co., S.A.E.

Sabri, Yacoub (Bey), Membre du Conseil d'Administration de la Gharbieh Land Co.

S.E. Sabry, Chérif (Pacha), *Ancien Membre du Conseil de Régence du Royaume d'Égypte; Grand Collier «Fouad»; Licencié en Droit*; Membre du Conseil d'Administration de la National Bank of Egypt; de la Cie. Universelle du Canal Maritime de Suez; de la Société Anonyme des Eaux du Caire et de la Compagnie Frigorifique d'Égypte.

S.E. Sabry, Hussein (Pacha), *Ancien Gouverneur de la Ville d'Alexandrie; Nombreuses Décorations locales et étrangères; Bureau d'Importations et d'Exportations*; Président du Conseil d'Administration de la Société Immobilière du Domaine de Siout; de la Société Égyptienne de Constructions; de The Pharaonic Mail Line, S.A.E.; de la Nile Oil Co. (Crédit Minier, S.E. de Bucarest); de la Manufacture de Textiles Égyptiens (Karpelès & Co.); Administrateur de la Société Anonyme Égyptienne des Industries Textiles; de The Alexandria Water Co. Ltd.; de The National Insurance Co. of Egypt; de The Cairo Electric Railways & Heliopolis Oases Co.; des Industries Fibres Textiles; de The Gabbary Land Co.; de la Pinto Cotton Co., S.A.E.; de la S.A.E. des Établissements Distillerie Bolanachi.

Sachs, David, Président du Conseil d'Administration des Moulins «Al Mahmoudieh», S.A.E.

Sachs, Freddy, Membre du Conseil d'Administration de The Sheffield Smelting Co. (Egypt), S.A.; des Moulins «Al Mahmoudieh», S.A.E. et de la Société Franco-Égyptienne de Crédit, S.A.E.

S.E. Sadek, Wahba (Pacha), *Sénateur; ancien Ministre*; Vice-Président de la Beida Dyers, S.A.; Administrateur de The Egyptian Copper Works, S.A.E.; de l'Alexandria Transport Co.; de la Société Misr de Filature et de Tissage Fin en Coton Égyptien (Usines Kafr El Dawar); de la National Bank of Egypt; de la Société Égyptienne d'Entreprises et Constructions (S.E.D.E.C.); de la Société Misr pour le Théâtre et le Cinéma; de la Société Misr de Filature et de Tissage, S.A.E.; de la Société Misr pour le Tissage de la Soie; de la Société Misr pour l'Exportation du Coton (ex-Lindemann).

- S.E. Sadik Henein (Pacha)**, *Grand Cordon de la Couronne d'Italie; Grand Officier de l'Ordre du Nil; Ancien Sous-Secrétaire d'Etat au Ministère des Finances; Président de la Mission Egyptienne à la Conférence Economique Internationale de Genève 1927; Membre de la Mission Economique Egyptienne en Grande Bretagne 1935; Ancien Commissaire du Gouvernement auprès des Bourses des Valeurs; Ancien Ministre à Rome; Membre du Conseil Supérieur Economique; Administrateur-Directeur Général de la S.A. des Eaux du Caire et de la Compagnie Frigorifique d'Egypte; Président de la Société des Cigarettes Nestor Gianacelis.*
- S.E. Safwat, Mohamed (Pacha)**, *Ancien Ministre; Président du Conseil d'Administration de la S.A. Immobilière du Domaine de Siouf; de la Société Egyptienne pour l'Industrie et le Commerce des Cotonnades «La Colonnière», S.A.E.*
- S.E. Said, Hassan (Pacha)**, *Ancien Sénateur, ex-Directeur des Filiales Egyptiennes de la Dresdner Bank; Administrateur du Crédit Agricole d'Egypte; de la Banque Hypothécaire Agricole d'Egypte et de la Société Royale d'Agriculture.*
- Salama, Joseph**, *Administrateur-Délégué des Usines d'Egrenage et d'Huilleries et Membre du Conseil d'Administration de la Société Franco-Egyptienne de Crédit.*
- Salama, Marco**, *Sous-Directeur de la Maison «Les Fils de Zaketto Salama & Co.; Membre du Conseil d'Administration de la General Society for Banking, Trading & Land Enterprises, S.A.E.*
- Salama, Salvatore**, *Ancien Consul Général de Bulgarie; Commandeur de l'Ordre de Saint Alexandre; Managing-Director de la Maison Behrend & Co. Ltd; Administrateur-Délégué de la Rosetta & Alexandria Rice Mills; Administrateur de la Société Egyptienne de la Bourse Commerciale de Minet El Bassal; des Usines Réunies d'Egrenage et d'Huilleries; de The Egyptian Motor Transport Co.*
- Salem, Ovadia**, *Administrateur-Directeur de la Société d'Avances Commerciales; Administrateur de la Sudan Import & Export Co.; Administrateur de la S.A. des Drogueries d'Egypte; de la Société Misr pour le Lin et de la Société Misr pour les Huiles.*
- Salfati, E.**, *Délégué du Comité de Liquidation de la Building Lands of Egypt.*
- Salfati, I.**, *Administrateur de la Société des Publications Egyptiennes.*
- Salvago, Constantin M.**, *Licencié en Droit de la Faculté de Paris; Membre du Conseil d'Administration de la Chambre de Commerce Hellénique; de la Société Egyptienne des Pétroles; de The National Petroleum Co.; de la Garbieh Ginning Co.; de la Filature Nationale d'Egypte; de la Société Anonyme de Nettoyage et de Pressage de Coton; de la S.A.E. CARBA; de The Egyptian Copper Works, S.A.E.*

- Salvago, Michel C.**, *Nombreuses Hautes décorations égyptiennes et étrangères; Président de la Communauté Hellénique d'Alexandrie; Président du Conseil d'Administration de The Land Bank of Egypt; de l'Alexandria & Ramleh Railways Co. Ltd.; de l'Alexandria Water Co. Ltd; de la Filature Nationale d'Égypte; de la Société Égyptienne de l'Industrie Textile; de la Société Industrielle de Bonneterie; de la Société Anonyme du Béhéra; de l'Alexandria Transport Co.; S.A.E.; Vice-Président de la S.A. de Nettoyage et Pressage du Coton; de la Fédération Égyptienne des Industries; de la Gabbari Land Co.; Membre du Conseil d'Administration de la National Bank of Egypt; de la Banque d'Athènes; de la National Insurance Co.*
- Santas, Basile**, Membre du Conseil d'Administration de la Cie. Égyptienne de Navigation «Le Dodécanèse».
- Savon, G. L.**, Administrateur-Délégué de la Port Said Salt Association et de la United Egyptian Salt, Ltd.
- Saxby, Ch. H.**, Administrateur de la Société des Autobus du Nord, S.A.E.; de la Société des Omnibus de Fayoum et de la Société des Autobus du Caire.
- Sayed El Lozy Eff.**, Administrateur-Directeur Général de la Société (Misr pour le Tissage de la Soie.
- S.E. Sayed Mohamed Badawi (Pacha)**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Nationale de Papier, S.A.E.
- S.E. Sayed Mohamed Badraoui Achour (Pacha)**, *Député*, Membre du Conseil d'Administration de la Société Misr de Filature et de Tissage, S.A.E.
- Sayer, Sydney, M.I.M.E.**, Membre du Conseil d'Administration de The Egyptian Road Construction Co.; de The Anglo-American Nile & Tourist Cy.
- Schasca, O.**, Gérant de la Banque de Commerce N. Tepeghiosi & Co.
- Schellenberg, Hans, Ing.**, Membre du Conseil d'Administration de la Sté. Eg. Ciment Portland Tourah, Le Caire.
- Schemeil, Raymond (Me.)**, Administrateur de la Salonica Cigarette Co.
- Schmidheiny, Ernst**, Membre du Conseil d'Administration de la S.E. de Ciment Portland Tourah, Le Caire.
- Schmidheiny, Jacob, Ing.**, Administrateur de la Société Égyptienne de Ciment Portland Tourah, Le Caire.
- Schmidheiny, Max, Ing.**, Administrateur-Délégué de la Société Égyptienne de Ciment Portland Tourah, Le Caire.
- Schoenman, Juljan**, Administrateur de la S.A.E. Moulins «Al-Mahmoudieh».
- Scott, Frank Douglas**, Major M.I.N.A.; M.I. Mech E., Ingénieur Conseil, Administrateur de la Société pour la Fabrication et l'Exportation des Conserves; The National Contracting Co. of Egypt.

Seddik, Ahmed (Bey), *Licencié en Droit; Ancien Directeur Général de la Municipalité d'Alexandrie; Grand Officier de la Couronne de Belgique; Grand Officier de la Couronne d'Italie; C.B.E. (Grande Bretagne) Commandeur de la Légion d'Honneur; Grand Officier de l'Ordre du Phénix Grec; Commandeur de l'Ordre du Nil; Ministre Plénipotentiaire et Envoyé Extraordinaire attaché à la Présidence du Conseil.*

S.E. Sedky, Ismail (Pacha), *Ancien Premier Ministre; Ancien Ministre des Finances. Nombreuses Hautes décorations Egyptiennes et Etrangères. Président de la Fédération Egyptienne des Industries; Président du Conseil d'Administration de la Société de Métallurgie Egyptienne S.A.E.; de la Société Générale Immobilière d'Egypte; des Grands Hôtels d'Egypte; de la Société Anonyme des Chemins de Fer de la Basse Egypte; de la Crown Brewery, Président f.f. du Conseil d'Administration de la National Petroleum Co. et de la Société Egyptienne des Pétroles; Membre du Conseil d'Administration de la Compagnie Universelle du Canal Maritime de Suez; de la Banque Misr; de la Société Misr de Filature de la Soie; de la Société Anonyme de Wadi Kom Ombo; de l'Egyptian Salt & Soda; de la Filature Nationale d'Egypte; des Autobus du Caire; de l'Anglo Belgian Company of Egypt, Limited; de la Fayoum Light Railways Cy.; de l'Egyptian Land Allotment Company, Administrateur-Délégué de la Société Misr d'Egrenage; de la Société Misr d'Exportation du Coton; Conseiller de The Eastern Company; Tramways du Caire; Société Egyptienne d'Electricité.*

Sedky, Kamel (Bey), *Administrateur du Crédit Agricole d'Egypte.*

Sellas, André, *Membre du Conseil d'Administration de la Gharbieh Ginning Co.*

Semo, Giuseppe (de), *Avocat à la Cour, Administrateur de la Société Egyptienne d'Entreprises et Constructions (S.E.D.E.C.).*

Seoud, Aly, *Membre du Conseil d'Administration de la Société Commerciale Bulgaro-Egyptienne, S.A.E.; de The Anglo-Egyptian Mining Co., S.A.E.; de la Société Egyptienne de Caoutchouc, S.A.E.*

Serageldine, Anis, Ingénieur, *Membre du Conseil d'Administration de la Rosetta & Alexandria Rice Mills Co., S.A.E.*

Servaye, L., *Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne d'Electricité, S.A.*

Shama, Me. André, *Membre du Conseil d'Administration de la General Society for Banking, Trading & Land Enterprises, S.A.E.; de la Société Générale d'Electricité et de Mécanique.*

Shama, Elie F., *Ancien Conseiller Municipal; Commandeur de l'Ordre du Nil et de Pie IX; Administrateur-Délégué de la S.A. du Domaine de Siouf.*

S.E. Shamsy, Aly (Pacha), *Président du Conseil d'Administration de la National Bank of Egypt; de la S.A. des Eaux du Caire;*

de la Compagnie Frigorifique d'Égypte; Membre du Conseil d'Administration de la Société Égyptienne de Ciment Portland Tourah. Le Caire; Commissaire du Gouvernement à la Compagnie Universelle du Canal Maritime de Suez.

Sheridan, J. P., Administrateur de la Carrier-Egypt.

Sheriff, Robert, Administrateur de The United Bus Co.

S.E. Simaika, Wassef (Pacha), *Ancien Ministre*, Membre du Conseil d'Administration de l'Alexandria Navigation Co.; de The Electricity & Ice Supply Co.; de la Textile de Choubrah, S.A.E.; de la S.A. des Anciens Etablissements D.C.M. Brooks.

Sims Marshall, George, O.B.E., Solicitor, Président de la Helwan Portland Cement Co. (S.A.E.) et Membre du Conseil d'Administration de la Société Carrier-Egypt, S.A.E.

Sinadino, Aug., Th., Président du Conseil d'Administration de la Maison Choremi, Benachi Cotton Co.; de The Egyptian Motor Transport Co.; Membre du Conseil d'Administration de la Banque d'Athènes; de la Gabbari Land Co.; Vice-Président de la Chambre de Commerce Hellénique. Président d'Honneur de l'Alexandria Cotton Exporters Association.

Singleton, Alex., Jos., Nichols, Directeur de The Texas Oil Co. Ltd. (Londres); Membre du Conseil d'Administration de la Société Texas Égyptienne des Pétroles, S.A.E.

Sinigaglia, Carlo, Administrateur de la S.A. des Immeubles d'Égypte et de la S.A. des Chemins de Fer Kéneh-Assouan.

Sirakian, S. (Ing.), Administrateur de la Société des Publications Égyptiennes.

Small, Irving, Administrateur de The Simon Arzt Stores, S.A.E.

Small, Walter Madison, Membre du Conseil d'Administration de The Standard Oil Co. of Egypt, S.A.E.

Smouha, Joseph, Administrateur de la Beida Dyers, S.A.E.

Smyrniadis, Polyvios, Ing. Civil, Membre du Conseil d'Administration de la Société des Entreprises M. Cockinos, S.A.E.

Sofio, S., Membre du Conseil d'Administration de l'Alexandria Exchange Co.

Soliman, Skender, Administrateur de The Choremi Benachi Cotton Co.

Sorbara, Salvator, Administrateur de la Société Immobilière de Zamalek, S.A.E.

Sourour, Hassan (Me.), Administrateur de The Egyptian Independent Oil Co., S.A.E.

Spindler, J., Administrateur de la S.A. des Tramways du Caire.

S.E. Sir G. W. Spinks (Pacha), *Major General (El Ferik) K.B.E.; D.S.O., Ex-Inspecteur général de l'armée égyptienne*; Président de l'Egyptian Works & Constructions Co.; Membre du Conseil d'Administration de The Egyptian Copper

Works, S.A.E.; Egyptian Della Land & Investment Co.; Tractor & Engineering Co., S.A.E.; Tilbury Contracting & Dredging Company (Foreign) Ltd.

Stiassny, Ewald, Administrateur de la S.A.E. «Chaussures Bata».

Strange, Abner Frank, Directeur de l'Anglo Egyptian Motor; Membre du Conseil d'Administration de la Société California Egyptienne des Pétroles, S.A.E.

Strangman, Sir Thomas J., Membre du Conseil d'Administration de la S.E. de Ciment Portland Tourah, Le Caire.

Suarès, Jacques, Administrateur de la Société Egyptienne d'Entreprises Urbaines et Rurales.

Suarès, Léon, *Grand Officier de la Couronne d'Italie; Commandeur de l'Ordre du Nil; Croix de Malte; Bachelier ès-Lettres et Philosophie*; Membre du Conseil d'Administration de la Société Foncière du Domaine de Cheikh Fadl et de la S.A. de Wadi Kom-Ombo.

Sultan, Dr. Fouad, *Licencié en Droit de l'Ecole Khediviale; Docteur en Droit de l'Université de Paris; Diplômé de l'Ecole Libre des Sciences (Section Economique et Financière)*; Président de la Société Egyptienne pour le Tannage et l'Industrie du Cuir, S.A.E.; Membre du Conseil d'Administration de la Banque du Crédit Agricole d'Egypte; de la Banque de Crédit Hypothécaire Agricole d'Egypte, S.A.E.; de la Rosetta & Alexandria Rice Mills; de la Société Egyptienne pour le Développement et le Commerce des Légumes, Fruits et Fleurs; de la Société Hongro-Egyptienne pour le Commerce, S.A.; de la Société des Autobus du Caire.

Sultan, Mohamed (Bey), Président des Etablissements Industriels Pour la Soie et le Coton; Administrateur de l'Alexandria Racing Club, S.A.E. et de la Société Misr de Tabacs et Cigarettes.

Sursock, Nicolas Alexandre, Président de la S.A. des Immeubles d'Egypte; Administrateur de la National Insurance Co.; de l'Alexandria Water Co. et de la Central Buildings Company.

Sursock, Wladimir, Vice-Président du Conseil d'Administration de la Kafr El Zayat Cotton Co.; Membre du Conseil d'Administration de la Kafr El Zayat Land Co.

T

Tabet, Khalil (Bey), *Rédacteur en Chef du Journal «Al Mokattam», Sénateur, B.A.*; Président du Conseil d'Administration de la Manufacture Egyptienne de Bonneterie et Tricotage El-Nil, S.A.E.; Président de la Société Liban-Egypte.

Tagher, Oscar, *Avocat à la Cour, Chevalier de l'Ordre du St. Sépulcre*; Membre du Conseil d'Administration de la Sté California Egyptienne des Pétroles; de la Société California Texas

des Pétroles; de la Sté. Texas Égyptienne des Pétroles; de la Ford Motor Cy. (Egypt) S.A.E.; de The Egyptian Road Construction et de The Amalgamated Ice Factories & Cold Stores.

Tagher, Philippe (Me), Membre du Conseil d'Administration de The Hinshelwood Paint & Oil Co. of Egypt, S.A.E.

S.E. Taher, Mohamed (Pacha), *Docteur ès-Sciences Politiques et Sociales; Président du Comité National des Sports; du Cercle Royal d'Escrime et autres cercles sportifs*; Président de la National Petroleum Co.; Vice-Président de la Misr Airwork; de la Société Égyptienne des Pétroles; Membre du Conseil d'Administration de la Société Misr d'Assurances Générales; de la Misr Shipping et de la Société Hongro-Égyptienne pour le Commerce, S.A.

S.E. Takla, G. (Pacha), Directeur-Propriétaire du Journal «Al-Ahram»; Président de la Sté. Égyptienne de Minoterie et de Sielos; de The Egyptian Neon Light Co.; de la Red Sea Mining; Membre du Conseil d'Administration de la Gérance Immobilière; de The Modern Buildings; de la Société du Crédit Alexandrin; de la Banque Misr Syrie-Liban; de la Société de Métallurgie Égyptienne; de la Fédération Égyptienne des Industries; de la Pharaonic Mail Line et de la Royal Exchange Assurance, etc.

Tancred, C. H., Capt., Membre du Conseil d'Administration de l'Egyptian General Omnibus.

Taylor, Ewart John, Vice-Président du Conseil d'Administration de la Eastern Co., S.A.E.

Tepeghiosi, Nicolas, Gérant de la Banque de Commerce N. Tepeghiosi & Co., Membre du Conseil d'Administration de The Upper Egypt Hotels Co.

Theodorakis, A. D., Administrateur de The Associated Cotton Ginneries of Egypt, Ltd.

Thuker, Georges Léonard, Membre du Conseil d'Administration de The Sheffield Smelting Co. (Egypt) S.A.E.

Tilche, Joseph, Vice-Président du Conseil d'Administration de la S.A.E. Moulins «Al-Mahmoudieh»; Administrateur de la «Fluviale», S.A.E.

Toriel, André, Membre du Conseil d'Administration de The Union Cotton Company of Alexandria.

Toriel, Henri, Membre du Conseil d'Administration de The Union Cotton Company of Alexandria.

Toriel, Raphael, Membre du Comité du Syndicat Agricole d'Égypte; Président du Conseil d'Administration des Usines Réunies d'Égrenage et d'Huileries; Président et Administrateur-Délégué de The Union Cotton Co. of Alexandria, S.A.E.; Vice-Président de la «Fluviale»; Membre du Conseil d'Administration de la Société Générale de Pressage et de Dépôts; de la Filature Nationale d'Égypte; de la Société Cotonnière Maarad; de la Société Anonyme Immobilière du Domaine de Siouf; de The Upper Egypt Ginning Factory.

- Toriel, Victor**, Président et Administrateur-Délégué de la Société Franco-Egyptienne de Crédit; Président du Conseil d'Administration de la Société des Biens de Rapport d'Egypte; Administrateur-Délégué de la Dakahliéh Land Co.; Administrateur de l'Alexandria Pressing Co.
- S.S. Le Nabil Hassan Toussoun**, Administrateur de The Alexandria Racing Club.
- S.A. Le Prince Omar Toussoun**, *Grand Cordon Ordre de Mohamed Aly*; Président de la Sté. Royale d'Agriculture; du Jokey Club of Egypt et de l'Alexandria Sporting Club; Président d'Honneur du Royal Automobile Club d'Egypte.
- S.S. Le Nabil Said Toussoun**, Administrateur de The Alexandria Racing Club.
- Toutounji, J.**, Président du Conseil d'Administration de la S.A. des Drogueries d'Egypte; de The Bottled Gas Co.; Administrateur-Délégué de la Sudan Import & Export Co.; de la Port-Sudan Forwarding Co. Ltd.; Administrateur de la Société d'Avances Commerciales.
- Trembley, Ernest, (Ingénieur)**, *Diplômé de l'Université de Lausanne*; Administrateur-Délégué de la Société Egyptienne de Ciment Portland Tourah, Le Caire; Président du Conseil d'Administration de The Cairo Sand Bricks Co., S.A.; Vice-Président du Crédit Immobilier Suisse-Egyptien.
- Tsekis Charles**, Membre du Conseil d'Administration de la Société Industrielle et Commerciale d'Egypte (S.I.C.O.), S.A.E.
- Turnowsky, Walter**, Président du Conseil d'Administration de «Pétroles», S.A.E.
- Tuttle, James Henry**, Membre du Conseil d'Administration de la Société California Texas des Pétroles.

U

- Urban, H.**, *Commandeur de l'Ordre d'Ismail; Commandeur de l'Ordre de la Couronne de Belgique*; Président de la S.A. des Tramways du Caire; Vice-Président de la Société Egyptienne d'Electricité; Administrateur de The Egyptian General Omnibus Co., S.A.E. et de la S.A. des Chemins de Fer de la Basse Egypte.
- Uthwatt, Gerald A.**, Membre du Conseil d'Administration de la Misr Shipping, S.A.E.

V

- Vais, Ezio**, Administrateur-Délégué et Directeur Général de la Société Anonyme Agricole et Industrielle d'Egypte; Liquidateur de la Koubbéh Gardens; Administrateur de The Gharbieh Land Co. et de The Egyptian Enterprise & Development Co.

- Vallet, Jean, Dr. en Droit, Avocat à la Cour,** Administrateur de la Société Égyptienne de Teinturerie et d'Apprêt.
- Van Damme L., Membre du Conseil Supérieur Economique;** Administrateur-Directeur de la Banque Belge et Internationale en Égypte; Administrateur du Crédit Foncier Égyptien; de l'Anglo-Belgian Co. of Egypt; de la S.A. des Chemins de Fer de la Basse-Égypte et de la Fayoum Light Railways Co.
- Van Den Bosch, Paul,** Administrateur-Délégué de la Caisse Hypothécaire d'Égypte.
- Vannucci, Comm. Grisante, Comm. de l'Ordre de la Couronne d'Italie et de l'Ordre du Nil:** Membre du Conseil d'administration de The Egyptian Salt & Soda Co. Ltd.; des Grands Hôtels d'Égypte; de The National Petroleum Co.; de la Société Égyptienne d'Entreprises Urbaines et Rurales; de The Palestine Hotels.
- Varvarian, Garabed,** Administrateur de la S.A.E. Starr-Orient.
- Vickery, J. C.,** Administrateur de The Amalgamated Ice Factories & Cold Stores, S.A.E.
- Vincendon, Jacques,** Membre du Conseil d'Administration de la S.A. des Immeubles d'Égypte et Secrétaire Général de la Land Bank of Egypt.
- Vincenot, Marcel,** Président du Conseil d'Administration du Crédit Foncier Égyptien; de la Compagnie d'Assurances «Al-Chark»; Administrateur des Sociétés d'Assurances «La Nationale» de Paris.
- Vitale, Comm. Aldo,** Membre du Conseil d'Administration de la Saronica Cigarette Co.
- Vivante, Alfred,** Membre du Conseil d'Administration de la S.A.E. Industrie Fibres Textiles.
- Vivante, Sabino (Mtre),** Membre du Conseil d'Administration de l'Industrie Fibres Textiles.
- Vogt, Stener H., Consul Général de Norvège; Com. O. St. Olaf;** Vice-Président et Président a. l. de l'Imperial Chemical Industries (Egypt), S.A.; Administrateur de l'Egyptian Copper Works, S.A.E.
- Vogue, Marquis (de),** Président de la Compagnie Universelle du Canal Maritime de Suez, Membre du Conseil d'Administration du Crédit Lyonnais.
- Vollgraff J. C.,** Administrateur-Délégué de l'Anglo Egyptian Mining, S.A.E.
- Vraïla Demetre,** Membre du Conseil d'Administration de la Banque de Commerce N. Tépéghiosi & Co.

W

- Wahba, E. H.,** Membre du Conseil d'Administration de la General Motors Near East, S.A.E.

- Walter, Umberto**, Membre du Conseil d'Administration de la Teinturerie Franco-Egyptienne, S.A.E.
- Wedemeyer, Ruppert Golding**, Membre du Conseil d'Administration de la Société California Texas des Pétroles et de la Société California Egyptienne des Pétroles.
- Weissenberg, Harold**, Président du Conseil d'Administration de The Amalgamated Ice Factories & Cold Stores, S.A.E., Administrateur de la S.A.E. «Carba».
- Wellhoff, Salomon**, *Chevalier de la Légion d'Honneur; 3ème Classe du Medjidieh*; Président du Conseil d'Administration de The Egyptian Petroleum Storage Co.; de Port-Said Salt Association Ltd.; Membre du Conseil d'Administration de la Land Bank of Egypt; de The United Egyptian Salt Ltd.; de la Société Générale des Sucreries et de la Raffinerie d'Egypte; de l'Alexandria Central Buildings Co.; de la Compagnie Générale des Sels Marins; de la Levant Bonded Warehouses Co.; de la S.A. PHAROS; de l'Egyptian Bonded Warehouses Co. Ltd.
- Werner, W. H.**, Membre du Conseil d'Administration de la Société des Autobus de Béhéra et de Gharbieh, S.A.E.
- Wibaut, P.**, *L.S.A., Ingénieur Civil des Mines (L.I.Lv.); Master of Science in Electrical Engineering (M.I.T. Cambridge)*; Administrateur de The Egyptian General Omnibus Co., S.A.E.
- Wieland, A. J.**, Membre du Conseil d'Administration de la General Motors Near East, S.A.
- Wild, E. K.**, Administrateur-Délégué de la General Motors Near East, S.A.
- Williams, R. E.**, Membre du Conseil d'Administration de l'Alexandria Commercial Co. S.A.; de la Société Egyptienne d'Engrenage et d'Entrepôts (S.A.); de la S.A. Immobilière des Terrains Ghizeh et Rodah.
- Wissa, Choukry G. (Bey)**, Administrateur de l'Alexandria Racing Club, S.A.E. et de l'Egyptian Mining & Prospecting Co., S.A.E.
- Wissa, Fahmy Hanna (Bey)**, *Sénateur*. Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne pour l'Exploitation des Mines et Carrières, S.A.E.; de The Egyptian Works & Constructions Co.; de The Pharaonic Mail Line, S.A.E.
- Wissa, Zaki (Bey)**, Administrateur de la Société Misr d'Assurances Générales.
- Wistenetzki, Oscar**, Administrateur de The Nile Ginning Co., S.A.E.
- Wolf, Daniel**, Président du Conseil d'Administration de l'Anglo-Egyptian Mining Co., S.A.E.
- Woodhead, W. G.**, Membre du Conseil d'Administration de The Egyptian Aerated Water Co. Ltd.
- Woods J. J.**, Membre du Conseil d'Administration de la General Motors Near East, S.A.

Worrall, Alfred Georges, Administrateur de The Misr Shipping, S.A.E.

Wyler, E., Chevalier de la Légion d'Honneur, Directeur du Crédit Lyonnais à Alexandrie; Membre du Conseil d'Administration de la Société Immobilière d'Alexandrie, S.A.F.

Y

Yamodis, Nicolas, Associé Gérant de The Egyptian Delta Rice Mills Co.

Yamodis, Ph., Captain, Président du Comité de Surveillance de The Egyptian Delta Rice Mills Co.

Yancovich, Jack, Membre du Conseil d'Administration de la S.A.E. des Drogueries d'Egypte; de la Near East Finance, S.A.E.

Yazbek, R., Membre du Conseil d'Administration du Compoir Auxiliaire d'Entreprises, S.A.E.

S.E. Yeghen, Ahmed Midhat (Pacha), Président du Conseil d'Administration de la Banque Misr et de toutes les Sociétés créées par le Groupement Misr; Président de la Société Foncière d'Egypte et de la Société des Autobus du Caire; Membre du Conseil d'Administration de la Société Egyptienne de Ciment Portland-Tourah, Le Caire.

S.E. Yehia, Aly Emine (Pacha), *Président de la Chambre de Commerce Egyptienne d'Alexandrie; Membre du Conseil Supérieur Economique, du Conseil Consultatif du Coton, du Conseil Consultatif du Ministère du Commerce et de l'Industrie; du Comité Gouvernemental des Transports Maritimes, du Comité Egypto-Soudanais, de The International Joint Egyptian Committee; Membre Conseiller de la Fédération Egyptienne des Industries, Conseiller Municipal; Gouverneur du 83ème district du Rotary International; Vice-Président de la Fédération Nationale Aéronautique; Président et Administrateur-Délégué de The Alexandria Navigation Co., S.A.E.; de the Alexandria Navigation Co. Ltd. (London); et de l'Egyptian Produce Trading Company; Président du Conseil d'Administration de the Alexandria Pressing Co. et de the Egyptian Trading Co. Ltd. (Liverpool); Vice-Président du Conseil d'Administration de The Alexandria Insurance Co., S.A.E.; de The Alexandria Life Insurance Co., S.A.E.; de the Egyptian Salt and Soda Co. Ltd., de la Société Financière et Industrielle d'Egypte et de The National Contracting Co. of Egypt; Administrateur de la Banque Misr; de la Filature Nationale d'Egypte, S.A.E.; de la Sté. Egyptienne des Industries Textiles; de la Société Anonyme du Béhéra; de la Société Anonyme de Wadi Kom-Ombo; de la United Egyptian Salt Ltd.; de The Egyptian Bonded Warehouses Co.; de la Société de Transports, Expéditions et Assurances «PHAROS»; de la Société Industrielle et Commerciale d'Egypte (SICO); de la Société Egyptienne de la Bourse Commerciale de Minet el Bassal; de The Egyptian Copper Works, S.A.E.; de The Tractor & Engi-*

neering Co. of Egypt; Ancien Président de l'Alexandria Cotton Exporters Association; de la Commission de la Bourse de Minet el Bassal.

Yelkendjoglou, Alex., Expert en tabacs en feuilles; Administrateur de la Salonica Cigarette Co.; Importateur et exportateur de tabacs de toutes provenances.

Yokana, Davis, Directeur-Administrateur de la Fabrique de Produits Chimiques.

Z

Zabal, Wadie, Membre du Conseil d'Administration de la Manufacture Egyptienne de Bonneterie et Tricotage «El-Nil», S.A.E.

Zaccar, Joseph E., Administrateur des Usines Textiles «Al-Kahira» Alexandria Cotton Trading Co.; Edrei & Co. Ltd.

S. E. Zakaria, Mahran (Pacha), Membre du Conseil d'Administration de la Société Misr pour l'Egrenage du Coton; de la Société Misr de Transport et de Navigation; des Etablissements Industriels pour la Soie et le Coton.

S. E. Zananiri, Georges (Pacha), Ancien Sénateur; Ancien Membre de la Commission Municipale d'Alexandrie; Détenteur de plusieurs Ordres Egyptiens et Etrangers; Membre du Conseil d'Administration du Crédit Immobilier Suisse-Egyptien; Membre du Comité de Surveillance de la Société d'Assurance sur la vie «La Genevoise»; Agent Général à Alexandrie de la Royal Exchange Assurance (Branche Accidents); Agent Général de la Java Sea & Fire Insurance Co. Ltd.

Zarifi, L., Banquier, Membre du Conseil d'Administration de la Banque d'Athènes.

Zarifi, Theodore, Membre du Conseil d'Administration de The Land Bank of Egypt.

S. E. Zayed, Issawi (Pacha), Député de Nenaya, Président de la Société Egyptienne pour le Tannage et l'Industrie du Cuir; Membre du Conseil d'Administration de la Banque Misr et de la Société pour la Vente des Produits Egyptiens.

Zerbini, Dimitri, J., Administrateur-Directeur de The Kafr El Zayat Cotton Co.; Membre du Conseil d'Administration de Kafr El Zayat Land Co.

Zerbini, S., Membre du Conseil d'Administration de The Kafr El Zayat Cotton Co.; de la Kafr El Zayat Land Co.

Zilkha, K. A., Financier, ayant des Etablissements Bancaires en Egypte (Alexandrie, Le Caire); Liban (Beyrouth); Syrie (Damas) et Irak (Bagdad); Président du Conseil d'Administration de la Trade & Financial Co., S.A.E. et de la Nile Textile Co., S.A.E.

S. E. Ziwer, Ahmed (Pacha), Licencié de la Faculté de Droit d'Aix-en-Provence, France en 1887; Grand Cordon de Mohamed Aly; du Nil; de la Couronne de Belgique, Grand Croix de la

Légion d'Honneur; Saints Michel et Georges, Saints Maurice et Lazare; Saint Sauveur et de Pie IX; Grand Officier de la Couronne d'Italie; Vasa (Suède); Commandeur du Medjidieh; Deux fois Président du Conseil des Ministres; Ancien Ministre des Wakfs, de l'Instruction Publique, des Communications, de l'Intérieur, des Affaires Étrangères; Ancien Président du Sénat; Ancien Ministre d'Égypte à Rome; Président du Conseil d'Administration de The Kafr El Zayat Cotton Co.; The Kafr El Zayat Land Co.; de la Teinturerie Franco-Egyptienne, S.A.E. et de la Société Égyptienne d'Entreprises et Constructions (S.E.D.E.C.); Membre du Conseil d'Administration de The National Bank of Egypt; The Land Bank of Egypt; The Cairo Electric Railways & Helio-polis Oases Co.; The African Enterprise & Development Co. Ltd.; The New Egyptian Co. Ltd.; de la General Motors Co.; Choremi Benachi Cotton Co.; The Egyptian General Omnibus Co., S.A.E.

Zude, Emmanuel, Membre du Conseil d'Administration de la S.A. de Ciment Portland Tourah, Le Caire.

S.E. Zulfikar, Ahmed (Pacha), Président des Usines Textiles «Al-Kahira»; Vice-Président de la Société Nationale du Papier, S.A.E.

S.E. Zulfikar, Mohamed (Bey), Membre du Conseil d'Administration de la Société Égyptienne pour l'Industrie et le Commerce des Cotonnades «La Cotonnière».

THE EGYPTIAN HOTELS LTD.

R.C. 182

LE CAIRE

SEMIRAMIS HOTEL

au bord du Nil

SHEPHEARD'S HOTEL

Renommée mondiale

CONTINENTAL SAVOY

Près de l'Opéra Royal

MENA HOUSE HOTEL

Au pied de la Grande Pyramide de Giza

The Land Bank of Egypt

Banque Foncière d'Egypte

SOCIÉTÉ ANONYME ÉGYPTIENNE

Fondée par Décret Khédivial du 10 Janvier 1905

SIÈGE SOCIAL:

à ALEXANDRIE

Capital : L. E. 975.000

Réserves et Provisions : L. E. 754.238

Prêts sur Hypothèques à long ou à court terme

Acquisition de Créances hypothécaires

Vente de terres et de maisons avec grandes facilités
de paiement

Banque de Commerce N. Tepeghiosi & Co.

SOCIÉTÉ EN COMMANDITE PAR ACTIONS

Fondée en 1920

Capital Autorisé: L.E. 300.000 - Emis: L.E. 160.000

SIÈGE SOCIAL: *Le Caire*, 147, Rue Emad el Dine

SUCCURSALE: *Alexandrie*, 17, Rue Stamboul

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUES :

Escomptes, Avances sur Valeurs publiques, sur Marchandises et sur Effets ; Dépôts à Vue et à échéance fixe ; émission de chèques et Lettres de Crédit sur les principales villes de l'Egypte et de l'Etranger, etc.

ELLE POSSÈDE UNE BRANCHE SPÉCIALE POUR LES
OPÉRATIONS DE BOURSE.

SERVICE SPÉCIAL DE CAISSE D'ÉPARGNE

ALEXANDRIA PRESSING Cy.

SOCIÉTÉ ANONYME ÉGYPTIENNE

au Capital de L.E. 225.000

Fondée en 1925

par feu

EMINE YEHIA PACHA



INDUSTRIE DU PRESSAGE
et NETTOYAGE DU COTON
et toutes opérations accessoires



**USINES MODERNES ET PERFECTIONNÉES
A GABBARY**



Conseil d'Administration:

Président: **S.E. ALY EMINE YEHIA PACHA**

Membres : **Antoine Bey Arcache
Joseph J. Barda
David A. Cicurel
Léon A. Cicurel
Edouard Karam
Marcel Messiqua
Armand Nahman
Victor Toriel**

Banca Commerciale Italiana per l'Egitto

Banco Italo-Egiziano

Ces Banques ont été mises sous séquestre conformément à la Proclamation Militaire promulguée à cet effet.

Banque d'Athènes, S.A.

Constitution: 1893. — **Durée:** 50 ans. — **Législation:** Hellène.

Objet: Opérations de crédit. — **Siège Social:** Athènes.

Agences en Grèce: 104 agences et sous-agences dans toutes les parties du Pays.

Agences en Egypte: Alexandrie, *Registre du Commerce* No. 436. — Le Caire, *Registre du Commerce* No. 4410. — Port-Said, *Registre du Commerce* No. 148.

Autres Agences: *A Chypre:* Limassol et Nicosie. *A Londres:* 22, Fenchurch Street.

Banque Affiliée: Aux *Etats-Unis:* New-York: The Bank of Athens Trust Co., 205, West 33rd Street.

Exercice Social: 1er Janvier 31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Conseil d'Administration: MM. J. C. Eliasco, *Directeur Général, Président*; J. Exbrayat, *Vice-Président*; M. Lascaris, *Vice-Président et Administrateur-Délégué en Egypte*; A. Bungenner; Basile Déliyanni; E. Eugénidi; C. Mallet; Th. Mitarachi; Baron de Neuflyze; Michel Salvago; A. Sthathatos; A. Sinadino; Théodore Ypsilanti; L. Zarifi; A. Mustaki; C. Venardis.

Comité de Paris: MM. J. Exbrayat, *Président*; A. Bungenner; C. Mallet; Baron de Neuflyze.

Direction Générale: M. J. C. Eliasco, *Directeur Général*; M. C. J. Eliasco, *Directeur Général*.

Direction pour l'Egypte: MM. Mario Lascaris, *Administrateur-Délégué pour l'Egypte*; D. Martinis, *Directeur au Caire*; E. Athénogènes, *Directeur à Port-Said*.

Censeurs: MM. A. Précas, N. Athanassiadis et A. Stoupathis. — *Censeurs suppléants:* MM. A. Papantoniou; C. Spathakis et B. Lychros.

Capital émis: Drs. 100.800.000 en 1.008.000 actions de 100 Drs. chacune.

Parts de Fondateurs: Néant. — **Obligations:** Néant.

Réserves: 75.200.000 Drs.

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices absolument nets, après déduction de tous frais, charges et amortissements, il est retenu 10 % pour un fonds de réserve ordinaire et une somme équivalente à 5 % du Capital Social versé et réparti aux actions comme premier dividende.

Le surplus est réparti comme suit:

- a) 10 % au Conseil d'Administration.
- b) 1 % aux oeuvres de charité, suivant décision du Conseil d'Administration.
- c) 1 % à la Caisse de retraite du Personnel de la Banque.
- d) le solde aux actionnaires.

Le Conseil sous l'approbation de l'Assemblée Générale pourra affecter une partie de cette somme à la formation d'un fonds de réserve extraordinaire (Art. 46 des Statuts).

Le paiement du dividende se fait après l'approbation du Bilan annuel par l'Assemblée Générale, mais si les bénéfices réalisés pendant le premier semestre le permettent, le Conseil d'Administration peut distribuer un acompte ne dépassant pas la somme de Drs. 5 par action (Art. 47 des Statuts).

Portefeuille: Ce poste au 31 Décembre 1940 porte sur 296.527.154 Drs. contre 309.984.737 en 1939. Il comprend des obligations de Fonds d'Etat Hellénique, des Fonds d'Etat étrangers, des obligations à lots du Crédit Foncier Egyptien, Banque Nationale de Grèce, Emprunt forcé, Obligations Société des Chemins de Fer; de Sociétés foncières diverses.

Le portefeuille est calculé à son prix d'achat ou au-dessous conformément à la loi.

Agences: Les aménagements et installations de 121 Agences de la Banque figurent pour mémoire dans le Bilan, à raison de 1 drachme par Agence, ces installations étant amorties au fur et à mesure qu'elles sont faites.

* * *

A la suite de l'occupation par l'ennemi de la Grèce, un Décret-Loi sub No. 3055 a été promulgué en date du 26 Juin 1941 par le Gouvernement Hellénique de M. E. Tsouderos, par lequel Monsieur M. Lascaris est nommé *Président et Directeur Général*, et gère avec les 3 autres Membres du Conseil d'Administration, résidant en Egypte, MM. M. C. Salvago, Auguste Sinadino et Armand Mustaki, les Agences de la Banque d'Athènes se trouvant en Egypte, en Angleterre et à Chypre.

* * *

En raison des circonstances internationales, le Bilan au 31.12.41 n'a pas été publié à ce jour. Voir dans notre édition précédente le dernier Bilan qui est arrêté au 31.12.40.

Banque Belge et Internationale en Egypte, S.A.E.

Constitution: Par Décret Royal du 30 Janvier 1929.

Durée: 99 ans. — **Législation:** Egyptienne.

Objet: Toutes opérations de crédit. En outre, la Société peut s'intéresser ou participer d'une manière quelconque à des entreprises de banque, de commerce et d'industrie ou d'autres entreprises similaires ou pouvant contribuer à la réalisation de l'objet de la Société tant en Egypte qu'à l'Etranger, fusionner avec elles, les acquérir ou les annexer; elle peut également acquérir des immeubles se rattachant à l'objet précité et participer à toutes entreprises immobilières.

Exercice Social: 1er Juillet-30 Juin.

Assemblée Générale: Dans les six mois qui suivent la fin de l'exercice social.

Date de Paiement de Coupons: A la date fixée par le Conseil d'Administration; généralement le 1er Décembre.

Siège Social: Le Caire, 45, Rue Kasr El Nil. — *Registre du Commerce* No. 39.

Siège à Alexandrie: 10, Rue Stamboul. — *Registre du Commerce* No. 692.

Conseil d'Administration: M. Auguste Callens, *Président*; S.E. Hassan Mazloum Pacha, *Vice-Président*; MM. Ellsworth O. Lambiotte et Louis Van Damme, *Administrateurs-Directeurs*; S.E. Sir Abdel Razak Aboul Kheir Pacha; MM. Emile N. Adès; Atta Bey Afifi; Frédéric Brunner; Baron Carton de Wiart, K.B.E.; René Destrée; Baron Empain; Linus Gache; Gaston Ithier; Emile Jacobs; Paul Ramlot; Robert J. Rolo; André Peytel

La Société est administrée par un Conseil composé de 7 membres au moins et de 20 membres au plus, nommés par l'Assemblée générale pour une période de 5 ans. Le Conseil devra toujours comprendre 2 administrateurs au moins de nationalité Egyptienne (Art. 20 et 21 des Statuts).

Membres de la Direction: *Le Caire:* M. Louis Van Damme, *Administrateur-Directeur*; M. Georges Ernst et M. Léon Bialobos, *Directeurs-Adjoints*; — *Alexandrie:* M. Ellsworth O. Lambiotte, *Administrateur-Directeur*; M. Robert Halet, *Directeur-Adjoint*; M. Victor Brunner, *Sous-Directeur*.

Censeurs: M. Roderick Edward Moore et M. David Trevor Jones de la Firme Price, Waterhouse, Peat & Co.

Capital Autorisé: L.E. 1.000.000.

Capital versé: L.E. 500.000, divisé en 250.000 actions de L.E. 4 nominales (libérées de L.E. 2).

Droit de Vote: Aux Assemblées Générales, chaque membre a droit à une voix pour chaque 10 actions qu'il représente (Art. 12). Les titres doivent être déposés aux Banques indiquées dans l'avis de convocation de l'Assemblée Générale 15 jours francs au moins avant la réunion de l'Assemblée.

Réserves: Au 1er Juillet 1941: L.E. 37.984 auxquelles il faut ajouter le report à nouveau de L.E. 9.270 formant un total de L.E. 47.254.

Répartition des Bénéfices: Sur le montant des bénéfices nets, tels qu'ils sont définis par les Statuts, il est prélevé:

a) 5 % pour constituer un fonds de réserve; ce prélèvement cessera lorsque le fonds de réserve aura atteint une somme égale au cinquième du Capital Social.

b) la somme nécessaire pour servir aux actionnaires un intérêt de 5 % sur le montant versé de leurs actions. Cet intérêt n'est pas cumulatif.

Sur le surplus, il est prélevé:

c) 10 % au Conseil d'Administration.

d) Le solde est à attribuer aux actionnaires à titre de dividende; il pourrait cependant, sur la proposition du Conseil d'Administration, être reporté à nouveau ou destiné à créer des fonds de prévoyance ou d'amortissements extraordinaires.

Conditions de Liquidation: En cas de perte de la moitié du capital Social et sauf délibération contraire de l'Assemblée Générale Extraordinaire, la Société sera dissoute avant terme.

Portefeuille: Le Portefeuille titres de la Banque s'élevait au 30 Juin 1941 à L.E. 21.546 contre L.E. 37.560 en 1940. Le Bilan n'en donne pas les détails.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	30.6.1940	30.6.1941
Actionnaires	500.000	500.000
<i>Immobilisé:</i> Entrepôts, mobilier et installations	18.178	15.000
Caisse et Banque en Egypte	195.557	1.634.527
Portefeuille effets à recevoir	190.728	95.979
Avoirs à vue chez Correspondants	93.003	386.629
Portefeuille titres	37.560	21.546
Comptes-Courants débiteurs	1.240.647	1.074.264
Participations financières	8.235	8.235
Comptes divers et transitoires	30.476	78.714
Débiteurs pour acceptations données par nos Correspondants ou par nous-mêmes	332.452	15.670
	<u>2.946.835</u>	<u>3.330.564</u>
Comptes d'ordre	<u>6.016.159</u>	<u>5.488.165</u>

PASSIF:	30.6.1940	30.6.1941
<i>De la Société envers elle:</i>		
Capital versé	500.000	500.000
Réserves	35.798	36.889
<i>Envers les tiers:</i>		
Créditeurs divers à vue	745.297	2.230.384
Créditeurs divers: à terme ou à préavis	563.902	370.782
Comptes-Courants Banquiers	125.959	2.059
Comptes divers et transitoires	113.878	144.415
Acceptations données par nos Correspondants ou par nous-mêmes	332.452	15.670
Profits et Pertes	29.550	30.365
	<u>2.946.836</u>	<u>3.330.564</u>
Comptes d'ordre	<u>6.016.159</u>	<u>5.488.165</u>

RESULTATS.

Exercices	Bénéfices bruts L.E.	Bénéfices nets L.E.	Dividende aux actions L.E.	Report à nouveau L.E.
1936/37	83.726	21.604	20.000	5.365
1937/38	85.628	23.494	20.000	7.885
1938/39	83.634	20.298	20.000	7.739
1939/40	100.753	21.812	20.000	8.460
1940/41	87.261	21.905	20.000	9.270

Les actions de la *Banque Belge et Internationale en Egypte* ne sont pas cotées; elles sont nominatives jusqu'à leur entière libération.

La Banque Belge et Internationale en Egypte possède un service d'Etudes Financières des plus perfectionnés, qui publie un Bulletin d'Informations et une revue générale mensuelle sur l'économie égyptienne. Elle procède également à l'établissement d'indices boursiers qui permettent de juger la conjoncture.

Pour l'Exercice 1940/41: Voici les principaux passages du rapport du Conseil d'Administration:

«...Durant l'Exercice sous revue la situation générale a été dominée par les conditions nées de l'extension de la guerre au bassin de la Méditerranée et aux régions du Proche-Orient.

Placée au centre des opérations militaires dans ces secteurs, l'Egypte a subi des épreuves qui n'ont heureusement pas ébranlé son équilibre économique ou financier.

Son commerce extérieur s'est trouvé sérieusement menacé par les entraves à la navigation maritime en Méditerranée, mais grâce à l'initiative de ses dirigeants et des entreprises privées, grâce aussi à la collaboration du Gouvernement Britannique, les graves problèmes de la situation furent progressivement résolus.

La vente de notre importante récolte de coton a été assurée par un accord avec le Gouvernement Britannique qui s'est porté acheteur à des prix fixes de toute la production de coton et de graine de

coton de la saison 1940-41. Cette vaste opération a été traitée sur la base de livraisons à Alexandrie, sans aucun souci ni responsabilité pour l'Egypte quant à l'acheminement de la récolte à sa destination définitive. L'accord ne comportait aucune obligation de vente pour les producteurs ou les détenteurs de coton, qui ont pu effectuer dans certains cas des ventes directes à l'étranger.

Par ailleurs et bien que les importations en Egypte de certains produits aient, à un moment, subi un arrêt et tout au moins des retards, on peut affirmer que la gêne qui en résulta fut bien faible de conséquences au regard des difficultés qui se présentaient.

Le commerce intérieur a été actif et en général rémunérateur.

Suivant une tendance que nous relevions dans notre Rapport de l'Exercice précédent, les ventes à crédit se sont encore raréfiées, sans que les échanges en souffrent...»

«... L'industrie égyptienne a en général été avantagée par les circonstances de guerre.

Bien que dans certaines sections de la production industrielle ces mêmes circonstances aient créé des difficultés d'approvisionnement en matières premières ou en machines, on ne doit pas oublier, que d'une manière générale, nos industries reposaient et reposent en ordre principal sur les ressources locales d'approvisionnement et qu'elles sont outillées pour une production régulière.

A la suite de la cessation complète ou quasi complète des relations de l'Egypte avec bon nombre de pays industriels, la consommation locale a dû recourir au maximum des possibilités de la production égyptienne, au grand avantage de l'activité de cette dernière. Dans le domaine financier, nous enregistrons également de nombreux éléments favorables à la situation de l'Egypte.

Les finances publiques pour l'Exercice 1940-41 sont restées saines malgré les difficultés d'une période aussi aléatoire que la présente. Certaines recettes se sont trouvées menacées par la perturbation générale; certaines dépenses ont fatalement augmenté. Le Gouvernement a immédiatement révisé ses comptes et prévisions: par des compressions importantes dans les dépenses et aussi par quelques recettes nouvelles, les prévisions budgétaires se présentent en équilibre.

Il règne dans le Pays une aisance monétaire de caractère tout à fait exceptionnel et remarquable. Les dépenses des armées d'Orient ont provoqué un afflux de capitaux et une abondance monétaire qui se reflètent aussi bien dans l'accroissement de la circulation (L.E. 48.773.000 contre L.E. 38.421.000 au 30 Juin 1940) que dans les disponibilités accrues des Banques en Egypte...»

Banque de Commerce N. Tepeghiosi & Company

(Société en Commandite par Actions)

Constitution: 1920. — **Durée:** 40 ans. — **Législation:** Mixte.

Objet: Opérations de crédit.

Siège Social: Le Caire, 147, Rue Emad El Dine, *Registre du Commerce* No. 4993.

Agence à Alexandrie: Rue Stamboul No. 17; *Registre du Commerce* No. 16.508.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Conseil de Surveillance: (Assumant le contrôle): MM. Jean L. Angeloglou, *Président*; Constantin Mouratiadis, Jean Rezzos, Dimitri Vraïla, *Membres*.

Gérants: MM. Nicolas Tepeghiosi et Oreste Schasca.

Capital: L.E. 160.000 divisées en 40.000 actions de L.E. 4 chacune. A l'origine, il était de L.E. 20.000 et il fut porté au chiffre actuel par des augmentations dans les émissions précédentes.

Parts de Fondateurs: Néant. — **Obligations:** Néant.

Droit de Vote: Tout actionnaire de 10 actions au moins a le droit de faire partie de l'Assemblée Générale. Le nombre de 10 Actions donne droit à une voix, celui de vingt à deux voix, en augmentant d'une voix pour chaque quantité de 10 actions.

Réserves: Au 31 Décembre 1941, les réserves totalisaient les postes suivants:

Réserve Statutaire	L.E. 8.597
Réserve Extraordinaire ..	L.E. 10.000
Réserve Spéciale	L.E. 6.000
Report à nouveau	L.E. 7.010
	<u>L.E. 31.607</u>

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices absolument nets, après prélèvement de tout montant jugé nécessaire pour les amortissements:

10.) Il est payé au Capital versé un intérêt statutaire de 5 % non cumulatif.

20.) L.E. 200 pour le Conseil de Surveillance.

Du solde 10 % est porté à la Réserve Statutaire et le Conseil peut aussi décider tout autre prélèvement, pour Réserve Extraordinaire qu'il croirait nécessaire.

Le reste est réparti à raison de 50 pour cent aux actionnaires et 50 % aux gérants.

Conditions de Liquidation: En cas de perte de la moitié du Capital Social, les gérants et le Conseil de Surveillance sont tenus de convoquer l'Assemblée Générale à l'effet de statuer sur la continuation ou la dissolution de la Société (Art. 31 des Statuts).

Portefeuille: Voici le détail du Portefeuille avec la valeur pour laquelle il est porté au Bilan au 31.12.1941:

TITRES APPARTENANT A LA BANQUE
et figurant dans le Bilan au 31 Décembre 1941

398	Obl. Crédit Foncier Egyptien 1903	P.T. 4282 P.T.	510.236
82	» » » » » 1911	» 1098 »	90.036
	» » » » » »		
	amorties	» 964,35»	1.928,7
Lstg. 76.500	C.N. 4% Dette d'EgypteUnif.	» 7900 »	6.043.500
Lstg. 15.500	» » 3½% » » Priv.	» 6875 »	1.065.625
Lstg. 19.450	» » 4,5% Emprunt Egypt.1942-46	10000 »	1.945.000
Lstg. 10.000	» » 7% Emprunt Hellen.1924	» 2000 »	200.000
2.062	Obl. 5% » » 1914	» 350 »	721.700
4.350	Act. de Jouis. de la S.A.		
des Eaux du Caire		» 1220 »	5.307.000
965	Act. National Bank of Egypt.	» 2650 »	2.557.250
474	» Alexandria Water Co.	» 1340 »	635.160
1025	» Crédit Foncier Egyptien	» 2312 »	2.369.800
			<u>21.447.235,7</u>

Analyse des Bilans

ACTIF:	(En Livres Egyptiennes)	31.12.1940	31.12.1941
Caisses et Banques		199.020	340.218
Titres et Coupons		155.520	214.472
Avances garanties et effets escomptés		298.813	398.687
Comptes courants et divers		144.883	249.426
Participation financière		5.000	5.000
Immeuble de la Banque du Caire ..		14.835	14.835
Mobilier et frais d'installation		691	—
Compte d'ordre		26.918	11.082
		<u>845.680</u>	<u>1.233.720</u>
PASSIF:			
Capital		160.000	160.000
Réserves diverses		23.993	24.597
Comptes courants créditeurs et divers		332.917	542.263
Caisse d'Epargne		121.402	187.287
Dépôts fixes		50.242	45.485
Banques et Banquiers		111.467	95.769
Comptes provisoires		1.928	—
Dividendes à distribuer		734	10.520
Comptes en devises étrangères		5.298	43.067
Profits et pertes: solde à nouveau ..		6.691	7.010
Impôts du Gouvernement Egyptien..		502	708
Comptes à l'Etranger		3.588	—
Comptes d'ordre		26.918	11.082
Crédits Documentaires à exécuter ..		—	105.932
		<u>845.680</u>	<u>1.233.720</u>

RESULTATS.

Exercices	Bénéfices nets	Coupon par Action
	L.E.	L.E.
31.12.1937	11.994	6 1/4%
31.12.1938	11.910	6 1/4%
31.12.1939	9.670	5 1/4%
31.12.1940	7.037	—
31.12.1941	14.931	6 1/2%

Pour l'Exercice 1941: La comparaison de ce Bilan avec le précédent indique une exceptionnelle augmentation de la Balance Générale d'environ L.E. 400.000 atteignant ainsi le chiffre record depuis la fondation de la Société de L.E. 1.233.720.

Cette augmentation porte au Passif sur L.E. 210.000 dans les Comptes courants et dépôts divers et L.E. 106.000 dans une nouvelle rubrique de Crédit Documentaire à exécuter. Le solde est réparti sur diverses rubriques.

A l'actif l'augmentation se traduit par un accroissement considérable des disponibilités dans les caisses de la Banque dont le montant atteint L.E. 340.000. Le reste est réparti judicieusement dans les diverses rubriques de l'activité de la Banque.

La situation particulièrement saine de l'ensemble du Bilan a permis cette année la distribution d'un coupon de 6,5 %.

Banque Mosseri, S.A.E.

Registre du Commerce Le Caire: No. 17.891

Constitution: Par Décret du 30 Septembre 1935. — **Durée:** 50 ans.

Législation: Égyptienne.

Siège Social: Le Caire: 23 Rue Cheikh Aboul Sébaa.

Objet: La Société a pour objet toutes les opérations de banque et de change sans exception à faire en Égypte et à l'Étranger et spécialement acquérir la Banque Mosseri & Co., société en nom collectif ayant siège au Caire, et prendre la suite de ses affaires actives et passives.

La Société pourra s'intéresser ou participer d'une manière quelconque à des entreprises similaires ou pouvant contribuer à la réalisation de l'objet de la Société, tant en Égypte qu'à l'Étranger, fusionner avec elles, les acquérir ou les annexer.

Capital Versé: Le capital social est de L.E. 150.000 représenté par 30.000 actions de L.E. 5 chacune entièrement libérées.

Conseil d'Administration: MM. Maurice N. Mosseri, *Président et Administrateur-Délégué*; S.E. Abdel Hamid Soliman Pacha; S.E. Mohamed Bey Barakat; MM. Vita I. Farahat; Félix N. Mosseri, *Administrateurs*.

Administrateur-Directeur: M. H. Krischewsky.

La Société est administrée par un Conseil composé de 5 membres au moins et de neuf membres au plus, nommés par l'Assemblée Générale. Le Conseil devra toujours comprendre deux Administrateurs au moins de nationalité égyptienne.

Censeurs: MM. J. C. Sidley et R. R. Brewis, *Chartered Accountants*.

Réserves: L.E. 39.107 y compris le report à nouveau.

Analyse des Bilans

ACTIF:	(En Livres Egyptiennes)	31.3.1941	31.3.1942
Espèces en Caisse et en Banques ..		25.449	169.152
Portefeuille Titres		63.619	447.118
Avances garanties		240.251	206.425
Comptes-Courants divers et autres..		38.944	17.662
Effets escomptés		28.427	31.848
Propriétés Immobilières		60.677	59.406
Compte mobilier		400	400
Débiteurs pour garanties diverses (ci-contre)		98.320	215.119
		<u>556.087</u>	<u>847.130</u>
PASSIF:			
Compte Capital Social		120.000	450.000
Réserve générale		18.000	34.106
Réserve Statutaire		3.782	4.516
Compte créditeurs divers		280.679	421.979
Banques et Banquiers		25.251	8.169
Chèques à payer		1.502	1.951
Profits et Pertes		8.553	11.290
Garanties diverses pour compte de liers (ci-contre)		98.320	215.119
		<u>556.087</u>	<u>847.130</u>

RESULTATS.

Exercices	Bénéfices nets L.E.	Coupon par action	Report à nouveau L.E.
1937/38	10.559	5 %	559
1938/39	6.647	5 %	317
1939/40	11.176	5 %	523
1940/41	12.029	5 %	445
1941/42	10.844	6 %	485

Pour l'Exercice 1941-1942: L'augmentation des dépôts malgré les circonstances difficiles traversées par le Pays, est l'indice de la confiance et du prestige dont jouit cette Banque.

La Banque Mosseri & Co. occupe une place prépondérante dans les milieux financiers et économiques du Pays.

Banque Ottomane

Constitution: 1863. — **Durée:** Illimitée.

Législation: Mixte pour l'Égypte.

Objet: Toutes opérations de Banque.

Sièges: Londres — Istanbul — Manchester.

Égypte: Agences: Alexandrie (Rue Stamboul, R.C. No. 143), Le Caire (Rue Malika Farida, R.C. No. 11463 — avec Sous-Agence au Mousky) et Port Said (R.C. Canal No. 28), Minieh (R.C. No. 35) Mansourah (R.C. No. Dakahlieh 54). Bureaux à Geneifa et Port Tewfik.

Autres Agences: Agences dans toutes les principales villes de Turquie ainsi qu'à Chypre, Palestine, Transjordanie, Iraq, Iran.

Comité Général à Londres: MM. Gen. Hon. Sir Herbert A. Lawrence, G.C.B.; Albert C. Gladstone; The Right Hon. Viscount Goschen, G.C.S.I., G.C.I.E., C.B.E., V.D.; Sir W. Guy Granet, G. B. E.; The Right Hon. Lord Hillingdon; A.G.A. Jamieson; Sir John Gordon Nairne, Bart.; R.C.S. Pearce; Lt. Col. Sir Albert Stern, K.B.E., C.M.G.

Membres de la Direction en Égypte: *Alexandrie:* Lt. Col. J. Procter, C.B.E., *Directeur*; L.S. Lubicz, *Sous-Directeur*; C.T. Beale, *Sous-Directeur*. — *Le Caire:* M. W. A. Constant, *Directeur*.

Capital Versé: Lstg. 5.000.000.

Capital Souscrit: Lstg. 10.000.000, représenté par 500.000 actions au porteur de Lstg. 20 sur lesquelles il a été versé Lstg. 10.

Banknotes en Circulation: Au 31.12.40: Lstg. 340.001.

Parts de Fondateurs: Néant. — **Obligations:** Néant.

Réserve Statutaire: Lstg. 1.250.000.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Juin.

Portefeuille: Ce poste s'élève au 31.12.40 à Ltsg. 1.917.976. Il comprend pour Ltsg. 718.112 de titres d'Etat anglais.

Bilan au 31.12.40

PASSIF:	£.	S.	D.	£.	S.	D.
Capital	10.000.000	0	0			
Less — Not called up..	5.000.000	0	0	5.000.000	0	0
Statutory Reserve				1.250.000	0	0
Bank Notes in circulation	340.001	1	0			
Bills Payable and Sight						
Drafts.. . . .	157.295	1	3			
A Reporter	497.296	2	3	6.250.000	0	0

Report	197.296	2	3	6.250.000	0	0
Current Accounts of						
Sundries..	20.448.963	12	3			
Deposits for fixed terms	786.190	15	6	21.732.450	10	0
Acceptances..				657.848	10	1
Profit and loss Account				109.284	1	11
				<u>£ 28.749.583</u>	<u>2</u>	<u>0</u>

ACTIF:

	£.	S.	D.
Cash in Hand and at Bankers.. . . .	7.118.924	5	4
Money at Call and Notice	2.055.000	0	0
Bills receivable	6.821.504	1	11
Investments (including £ 718.112 11s. 10d British Government Securities)	4.917.975	12	8
Current Accounts of Sundries	7.248.077	6	11
Clients for Acceptances	657.848	10	1
Advances for Securities	2.366.550	1	10
Bank Premises and Real Estate	563.703	3	3
	<u>£. 28.749.583</u>	<u>2</u>	<u>0</u>

Pour l'Exercice 1940: Voici quelques principaux passages du Rapport du Conseil d'Administration:

«... In the preparation of the Balance Sheet, assets and liabilities in foreign currencies, other than those of the French Branches, have been converted into Sterling at the rates ruling at 31st December, 1940, except the item Bank Premises and Real Estates for which the rates applied in last years Balance Sheet have continued to be maintained.

For the French Branches the Bank and Real Estates remain at the same Sterling figure as before, after allowing for amounts written off, the other assets and liabilities being included at the Sterling equivalent of their respective book values calculated at 176.50, the rate ruling at 31st December, 1939.

The Accounts made up to 31st December, 1940 after providing for bad and doubtful debts out of revenue and Provisions previously made, show an amount available of Lst. 109.284 ls 11d., including Lstg. 45118 6s. 4d., brought forward from the previous year.

It is impossible to ascertain the value of assets in occupied territories, and it may prove necessary to make specific allocations from existing provisions in respect of these assets, and for this reason the Committee propose to carry forward the Balance of profit and Loss Account, amounting to Lstg. 109.284 ls. 11d.... »

Banque Suarès S.A.E.

(Late ED. SUARÈS FILS & Cie.)

R. C. Alex. No. 14621

Constitution: Par décret du 10 Août 1936 paru dans le «Journal Officiel» du 7 Septembre 1936.

Durée: 50 ans. — **Législation:** Égyptienne.

Siège Social: Alexandrie, Rue Debbané No. 6.

Objet: La Société a pour objet les opérations de Banque et de change en général, la représentation de compagnies d'assurances ou de navigation, et notamment acquérir la Maison Ed. Suarès Fils & Co., Société en nom collectif ayant siège à **Alexandrie**, et prendre la suite de ses affaires actives et passives.

La Société pourra s'intéresser ou participer d'une manière quelconque à des entreprises similaires ou pouvant contribuer à la réalisation de l'objet de la Société, tant en Égypte qu'à l'Étranger, fusionner avec elles, les acquérir ou les annexer.

Capital Social: A l'origine le capital social était fixé à livres égyptiennes vingt mille (L.E. 20.000), représenté par quatre mille actions (4.000) de livres égyptiennes cinq (L.E. 5) chacune.

Pour les détails de la souscription consulter notre édition 1936.

L'Assemblée Générale Extraordinaire qui s'est tenue le 25.2.37 a approuvé à l'unanimité l'augmentation du capital de L. E. 20.000. Le capital social était donc représenté par 8.000 actions de L.E. 5 chacune, soit L.E. 40.000.

L'Assemblée Générale Extraordinaire tenue le 25.1.39 a porté le capital social de L.E. 40.000 à L.E. 55.000, par l'émission au pair de 3.000 actions nouvelles de L.E. 5 chacune.

L'Assemblée Générale Extraordinaire du 6 Novembre 1941 a approuvé à l'unanimité l'augmentation du capital social de L.E. 55.000 à L.E. 75.000 par l'émission au pair de 4.000 actions nouvelles de L.E. 5 chacune.

Le Capital Social actuel est donc de L.E. 75.000 représenté par 15.000 actions de L.E. 5 chacune.

Cette Maison ne nous ayant pas communiqué son Bilan, nous ne pouvons naturellement l'analyser.

Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas)

Affiliated to

BARCLAYS BANK LIMITED

Constitution: Incorporated by Royal Charter 1836 and Re-incorporated by act of Parliament in 1925.

Durée: Illimitée. — **Législation:** Anglaise.

Objet: Opérations de Banque.

Siège Social: 54, Lombard Street, London E.C. 3.

Local Head Office of Egypt and Sudan: Alexandrie, rue Chérif Pacha, *Registre du Commerce* No. 92.

Succursales et Agences: *En Egypte:* Aboukir (R.C. No. 92), Aboutig (R.C. Assiout No. 400), Alexandrie (R.C. 92), (Rue Chérif Pacha, Sporting Club et Minet el Bassal Cotton Office), Assiout (R.C. No. 400), Béni Souef (R.C. No. 86), Le Caire (R.C. 3937) (Sharia Kasr el Nil, Mousky, Abbassieh), Damiette (R.C. No. 1559), Deirut (R.C. Assiout No. 400), Fayoum (R.C. No. 40), Girga (R.C. No. 552), Héliopolis (R.C. Caire No. 3.937), Ismailia (R.C. Canal No. 157), Manfalout (R.C. Assiout No. 400), Mansourah (R.C. Dakahlieh No. 194), Mellawi (R.C. Assiout No. 400), Minieh (R.C. No. 410), Nag Hamadi (R.C. No. 4812 Kéna), Port-Saïd (R.C. Canal No. 157), Sohag (R.C. No. 522 Girga), Suez (R.C. No. 53), Tahta (R.C. Girga No. 522), Tantah (R.C. Gharbieh No. 486) et Zagazig (R.C. Charkieh No. 54).
Soudan: Khartoum, Omdurman, Port-Sudan, Wad Médani
Eritrea: Asmara with agency at Guva) Massawa.
Ethiopia: Addis Ababa.

Local Head Office of Palestine: Jerusalem, Allenby Square.

Agences: *Palestine:* Acre, Gaza, Haifa, Hadar Hacarmel (Haifa) Jaffa, Jérusalem, Nablus, Nazareth, Tel Aviv, Ramat Gan (Tel Aviv), Allenby Road North (Tel Aviv).
Chypre: Nicosie, Famagusta et Limassol.

Autres Agences et Succursales: Liverpool, Manchester, New-York, Gibraltar, Malte et principales villes de Union of South Africa, Rhodesia, Kenya, Uganda, Tanganika, Portuguese East Africa, Nyasaland, South West Africa, British West Africa, British West Indies, British Guiana and Mauritius.

Conseil d'Administration: Sir John Caulcull, K.C.M.G., *Chairman*; William Macnamara Goodenough, *Deputy-Chairman*; Arthur Bevington Gillet, James Rankine Leisk, C.M.G., *Vice Chairmen*; Anthony Charles Barnes, D.S.O.; Harry Robert Bradfield; The Right Hon. The Earl of Clarendon K.G., G.C.M.G., G.C.V.O.; Sir William Henry Clark, G.C.M.G., K.C.S.I.; Charles Lyall Dalziel; The Right Hon. Lord Esmond; The Right Hon. Lord Lugard, G.C.M.G., C.B., D.S.O.; Sir Ernest Oppenheimer; Sir Harold Edward Snagge, K.B.E.; Walter Osborne Stevenson.

Membres de la Direction: MM. J.S. Crossley et E.O. Holden, *Directeurs Généraux*.

Alexandria Local Board: *Local Directors:* A. C. Barnes, D.S.O.; A. V. Chaney; R. N. Wilkinson.
Advisory Local Director: S.E. Mohamed Chafik Pacha

Palestine Local Board: MM. A. C. Barnes, D.S.O.; A. P. S. Clark, O.B.E.; J. F. Cade.

Membres de la Direction: Succursale d'Alexandrie: MM. J.C.O. Cox, Directeur; G. R. Broadbent; G. Repapis, *Sous-Directeurs*.

Succursale du Caire: MM. E. L. Philip, Directeur; J. A. Thomson; S.M. Tarsedjian, *Sous-Directeurs*.

Succursale du Mousky: MM. C. N. Archibald, Directeur; J. J. Cohen et L. C. Glover, *Sous-Directeurs*.

Censeurs: Messrs. Deloitte, Plender, Griffiths & Co.; Cooper Bros. & Co.; Price Waterhouse & Co.; Peat Marwick, Mitchell & Co.

Capital Autorisé: Lstg. 10.000.000.

Souscrit: Lstg. 6.975.500.

Versé: Lstg. 4.975.500 subdivisé en 1.793.000 actions privilégiées 8 % cumulatifs de Lstg 1 .. 1.793.000
2.682.500 actions A de Lstg. 1. 2.682.500
500.000 actions B de Lstg. 5 dont il n'a été versé
que Lstg. 1 500.000

Total 4.975.500

Réserves: Au 30 Septembre 1941 Lstg. 2.600.000. En outre, la Banque reporte à l'exercice suivant la somme de Lstg. 196.470.

Obligations: Néant.

Exercice Social: 1er Octobre - 30 Septembre.

Assemblée Générale: Décembre.

Placements: Ce poste du Bilan, assez important puisqu'il porte sur le montant de Lstg 46.695.288 contre Lstg. 34.680.315 en 1940, ne comporte pas de détails, mais il spécifie clairement qu'il ne comprend que des valeurs de premier ordre facilement réalisables, comme le sont les titres des Gouvernements britannique, des Dominions et des Colonies.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En livres Sterling)	30.9.1940	30.9.1941
Monnaies en Caisse, et dans les caisses et lingots d'or	42.416.906	49.857.168
Placements à vue et à courte échéance	1.126.000	1.300.000
Remises en transit	2.263.315	2.927.918
Effets escomptés	21.315.575	31.572.701
Placements titres	34.680.315	46.695.288
Avances aux clients et aux autres comptes	30.301.898	30.754.575
Acceptations (comme ci-dessous)	6.947.764	9.762.028
Immeubles de la Banque	2.902.400	2.986.958
	<u>141.954.173</u>	<u>175.856.636</u>

PASSIF:

Comptes-courants, Dépôts et divers comprenant la Balance du Cle Pro- fits et Pertes	126.500.726	156.936.261
Billets de Banque en circulation . . .	1.430.183	1.582.846
Acceptations pour compte de clients (comme ci-dessus)	6.947.764	9.762.029
Capital (voir détail plus haut) . . .	4.975.500	4.975.500
Fonds de Réserve	2.100.000	2.600.000
	<u>144.954.173</u>	<u>175.856.636</u>

En Egypte: Depuis le 19 Novembre 1926, le Barclays Bank (D. C. & O.) a absorbé l'Anglo-Egyptian Bank, société anglaise de Banque, fondée en 1864 et qui, durant plus de 60 ans, avait en Egypte un important réseau de succursales et d'agences et avait acquis une réputation de 1er ordre. Il y a donc 77 ans que cet Etablissement déploie une activité toujours grandissante dans notre pays et contribue spécialement au financement de la récolte colonnière. La Barclays Bank (D.C. & O.) est chargée en Egypte de la Trésorerie de l'Armée Britannique.

Pour l'Exercice 1941: La comparaison du Bilan marque un progrès considérable sur le précédent, les Dépôts ayant été augmentés de plus de 30 millions de livres malgré les difficultés mondiales et internationales. Ceci seulement suffit à indiquer la puissance et le prestige d'un des plus grands Etablissements britanniques qui occupe en Egypte une place prépondérante. Il est aussi intéressant de relever le degré considérable de liquidité de cette Banque qui rend tout commentaire superflu.

La Barclays Bank (Dominion, Colonial & Overseas) est une création de la Barclays Bank Ltd., considérée comme une des principales Big Five, dont le Bilan totalise environ Lstg. 500.000.000.

Dividendes: Les actions privilégiées ont touché 8 % (moins l'Income Tax) par an sur un capital de Lstg. 1. versé. Les actions A et B ont touché 6 1/2% (moins l'Income Tax) par an sur un capital de Lstg. 1.

Caisse Hypothécaire d'Egypte S.A.

Régistre du Commerce No. 3828.

Constitution: 1903. — **Durée:** Jusqu'en 1942. — **Législation:** Belge.

Objet: Crédit hypothécaire en Egypte et dans d'autres pays. —

Siège Social: Anvers. — **Siège Social provisoire:** Le Caire.

Conseil d'Administration: MM. Emile Jacobs, *Président et Administrateur-Délégué*; Paul Van Den Bosch, *Administrateur-Délégué*; Baron Jean Cogels; Raymond Eid; Jacques Feyerick, *Administrateurs*. (au 31-12-39)

Commissaires: MM. le Comte Joseph de Bouthillier-Chavigny; Che-

et annulées ramenant ainsi le capital à Lstg. 110.000 contre Lstg. 150.000 qu'il était à l'origine. Cette reprise n'a pu s'effectuer que grâce aux importantes disponibilités dont disposait la Banque.

Parts de Fondateurs: Néant. — **Obligations:** Néant.

Bilan au 31 Décembre 1941

ACTIF:

Espèces en Caisse et dans les Banques - Egypte

En monnaie Egyptienne	L.E. 2.115,910	
En monnaie italienne (Lit: 1.549,74)	17,044	L.E. 2.132,954

Correspondants dehors

(déposé auprès des Banques en Italie et en territoires occupés par les Allemands)		7.013,225
---	--	-----------

Titres en Portefeuille

Portefeuille titres étrangers, moins provision	L.E. 0,010	
Divers	0,010	0,020

Portefeuille effets à recevoir

Moins provision		1.579,866
-----------------	--	-----------

Avances sur garanties

(titres, hypothèques, etc.) moins provision		15.733,077
---	--	------------

Divers comptes Débiteurs

Moins provision		66,740
-----------------	--	--------

Terrains et Immeubles

L.E. 30.000.-

Propriétés acquises par voie d'Expropriation, moins provision

2.673,292	32.673,292
-----------	------------

Profits et Pertes

Solde débiteur suivant Compte ci-annexé		64.514,343
---	--	------------

Cautionnement des Administrateurs

4.875.-

Effets à l'Encaissement

5.045,652

Effets en Garantie

9.291,120

L.E. 142.925,289

PASSIF:

Compte Capital

27.500 Actions de L.E. 4.-	L.E. 107.250,
----------------------------	---------------

Comptes Courants Créditeurs

Dépôts à vue	L.E. 1.888,543	
Dépôts en monnaie étrangère	6.763,328	
Divers	16,446	8.668,317

A Reporter 115.918,317

	Report	115.918,317
<i>Prêt à Terme</i>		794,175
<i>Divers comptes Créditeurs</i>		2.802,525
<i>Provision pour indemnisation du Personnel</i>		4.198,500
<i>Administration - compte dépôts Statutaires</i>		4.875,-
<i>Cédants - compte effets à l'Encaissement</i>		5.045,652
<i>Cédants - compte effets en Garantie</i>		9.291,120
		<hr/> L.E. 142.925,289 <hr/>

Commercial Bank of Greece

Conseil d'Administration: MM. M. Eulambio, *Président*; C. Zarifi, *Vice-Président*; G. Empedocles, *Directeur Général*; A. Empedocles, *Directeur du Département commercial*; C. Moulakis, *Directeur*; John Athenogenes; G. Athenogenes; G. Notara; Charles Sydney Merlin; D.S. Petrocochino; C. Malicopoulos; P. C. Economou; G. M. Embericos; Royal Tyler; C. Tripos.

Special Managers Advisors Committee: MM. P. G. Empedocles (Assistant General Manager); D.J. Psaraftis (Manager Head Office); P. Vafiadachi (Manager Head Office); C. Savas (Sub Manager Head Office); G. Dodis (Manager Patras Branch); S. Georgilas (Manager Piraeus Branch).

Nota -- En raison des circonstances actuelles, il nous a été matériellement impossible d'obtenir les derniers Rapport et Bilan de cette Société.

Commercial Bank of the Near East Ltd.

Constitution: Incorporated on the 17th October 1922.

Durée: Illimitée. — **Législation:** Anglaise.

Siège Social: Londres, 17 St. Helen Palace, Bishopsgate E.C. 3.

Branches: Alexandrie R.C. No. 215 et Istanbul.

Objet: Toutes les opérations de Banque.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Conseil d'Administration: MM. Charles Henry Dorward Moberly, *Président et Administrateur Délégué*; Grégory Empedocles; Demetrius Stephen Petrocochino; Charles Sydney Merlin; Demetrius John Cassaveti.

Managing Director: M. Charles Henri Dorward Moberly.

Chief Manager of Branches: M. N. Christofidés.

Managers: MM. H. N. Athridge, S. G. Empedocles et P. J. Bailey.

Managers for Alexandria: MM. N. Christofidés et J. Camileri.

Manager & Secretary: M. P. J. Bailey.

Censeurs: Messrs. Price Waterhouse, Peat & Co.

Solicitors: Messrs. Tamplin, Joseph Bonsoby, Ryde & Flux.

Capital Autorisé, Emis et Versé: Lstg. 200.000 en 40.000 actions de Lstg. 5 chacune.

Réserves: Au 31.12.40 Lstg. 3.000.

Répartition des Bénéfices: Les Bénéfices absolument nets, reviennent aux actionnaires et sont répartis suivant décision de l'Assemblée Générale sur proposition du Conseil d'Administration. L'Assemblée Générale ne peut décider un coupon supérieur à celui recommandé par les Administrateurs, mais déclarer un dividende inférieur si elle le juge nécessaire.

Portefeuille: Le Portefeuille comprend au 31 Décembre 1940 des titres du Gouvernement Britannique, des titres d'Etat de divers Gouvernements Etrangers, des actions et obligations de diverses Banques, porté au Bilan pour Lstg. 97.510.

Bilan au 31 Décembre 1940.

ACTIF: (En Livres Sterling)	Lstg.	s. d.
Cash in hand and at London Bankers	41.695	4 5
Remittance in transit	830	0 0
Money at call	70.000	0 0
Balances with Foreign Bankers and Correspondants	97.484	17 8
Bills Discounted	11.874	0 3
	Lstg.	s. d.
British Government securities	60.077	19 10
Dominion Government securities	5.080	14 5
Other Government securities	966	0 0
Do. Held by Branches	2.568	10 8
Securities Govern-ment of, and Banks in, countries since under enemy occupation	28.775	0 0
	97.468	4 11
Shares in Subsidiary Company	50	0 0
Advances to Customers and other accounts	243.462	16 1
	A Reporter	562.865 3 4

Report 562.865 3 4

Note: These include approximately
Lstg. 25.000, advances on securities which are obligations of Foreign Governments at present in enemy occupation or securities of Banks in such countries.

Bills for Collection	95.809	2	0
Liability of Customers for acceptance and endorsements, per contra . . .	79.054	19	4
Furniture and fittings (at cost less amounts written off)	1.146	15	1
	<u>738.875</u>	<u>19</u>	<u>9</u>

PASSIF:

Share Capital 200.000 0 0

Authorized:

40.000 shares of

Lstg. 5 each.

Issued and fully paid:

40.000 shares of

Lstg. 5 each

200.000 0 0

Reserve fund

3.000 0 0

Current deposit and other accounts

360.879 0 7

Due to a Subsidiary Company . . .

50 0 0

Bills for Collection (per contra) . . .

95.809 2 0

Acceptances, Endorsements, & C., on

behalf of Customers

79.054 19 4

Profit and Loss Account:

82 17 10

As per Account attached

738.875 19 9**COMPTE PROFITS ET PERTES**

	Lstg.	s.	d.		Lstg.	s.	d.
To Director's fees	660	0	0	By Balance			
To Depreciation of Investments . .	8227	6	0	brought forward as 31st December, 1939			
Balance carried to Balance sheet . .	82	17	10	By Profit for the year, after making provision for doubtful debts	4840	0	10
				By Transfer from Reserve Fund	4000	0	0
	<u>8970</u>	<u>3</u>	<u>10</u>		<u>8.970</u>	<u>3</u>	<u>10</u>

Comptoir National d'Escompte de Paris

Registre de Commerce: Alex. No. 255

Constitution: Le 1er Mai 1882. — **Durée:** Jusqu'au 31 Déc. 1999.

Objet: Toutes les opérations de Banque et principalement l'escompte des effets de commerce, l'ouverture des crédits documentaires, les crédits de campagne cotonnière et autres produits.

Agences en Egypte dépendant exclusivement de l'Administration de leur siège de Londres: Alexandrie, Le Caire, Port-Saïd.

Direction pour l'Egypte: MM. Pierre Marais, *Directeur des Agences en Egypte, à Alexandrie*; Fernand Blache, *Directeur-Adjoint, à Alexandrie*; Eugène Gilles, *Directeur de l'Agence du Caire*; Henri Mathieu, *Directeur p.i. de l'Agence de Port-Saïd*.

Agence de Londres: Directeur, M. F. J. Garnett.

Agences: à Bombay, Sydney, Melbourne.

En raison des circonstances actuelles, il nous a été matériellement impossible d'obtenir les dernier Rapport et Bilan de cette Institution.

Crédit Agricole d'Egypte

Registre du Commerce, Le Caire No. 3962

Constitution: 1931. — **Durée:** 99 ans.

Objet: Opérations de crédit agricole, spécialement aux Sociétés Coopératives, aux petits et moyens cultivateurs.

Législation: Egyptienne. — **Siège Social:** Le Caire, 11 Rue Gamel Charkass.

Conseil d'Administration: LL. EE. Hassan Kamel El Chichini Pacha, *Président* et *Administrateur-Délégué*; Hassan Moukhtar Rasmi Bey; Abdel Razzak Aboul Kheir Pacha; Allam Mohamed Bey; Hussein Mahmoud Enan Bey; Amin Anis Pacha; Abdel Rahman Aly Bey; Hassan Mazloum Pacha; M.E. Minost; S.E. Hassan Saïd Pacha; M. M. Lascaris; M. J. A. Crawford, *Administrateurs*.

Sous-Directeur: S.E. Ismail Kamel Bey.

Conseurs: S.E. Youssef Mirza Bey, ancien Secrétaire général du Ministère des Finances, et la Maison Price, Waterhouse Peal & Co., *Chartered Accountants*.

Capital: Le capital a été fixé à L.E. 1.000.000, représenté par 250.000 actions de L.E. 4 chacune; il a été souscrit à raison de 50 % par le Gouvernement Egyptien et de 50 % par les principales Banques et Sociétés du Pays.

Le Gouvernement a garanti aux actionnaires un dividende de 5 %. Rappelons qu'en dehors de ce capital, le Gouvernement est autorisé, en vertu du décret-loi No. 50 de 1930 à fournir à la Banque des avances à un taux réduit dont le montant total ne devra pas dépasser L.E. 6.000.000.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Espèces en Banques	2.253.584	1.039.433
Portefeuille	149.840	430.583
Avances consenties sous le bénéfice du privilège prévu par le décret-loi No. 50 1930	1.887.834	2.018.895
Avances sur produits agricoles	922.386	601.189
Avances aux Sociétés Coopératives Agricoles pour achat de bétail et de machines agricoles	105.949	84.443
Prêts hypothécaires pour l'amélioration de terrains agricoles et l'achat de machines agricoles et de bestiaux Capital	25.896	24.233
Termes échus	7.614	7.632
Avances pour le financement d'institutions utiles à l'agriculture	2.922	861
Avances pour achat de balleuses de riz et de tracteurs pour compte du Gouvernement:		
Capital	7.775	3.520
Termes échus	26.414	20.255
Stock d'engrais	233.778	1.027.184
Stock de semences, graines	3.991	14.903
Sacs	6.415	12.903
Comptes débiteurs	705.815	1.613.108
Immeubles	64.323	62.277
Mobilier et matériel (y compris le matériel des chounahs)	1.431	2
Gautionnement des Administrateurs	6.000	5.000
Comptes d'ordre	992.638	745.076
	<u>7.404.605</u>	<u>7.711.497</u>
PASSIF:		
Capital: 250.000 actions de L.E. 4 chacune	1.000.000	1.000.000
Réserve statutaire	—	31.863
Ministère des Finances «Comptes Avances. — Cette créance est privilégiée en vertu du décret-loi No. 50 de 1930	2.000.000	2.000.000
A Reporter	<u>3.000.000</u>	<u>3.031.863</u>

Capital Souscrit et Emis: L.E. 7.715.000 en 400.000 actions de 500 francs chacune.

Capital Versé: L.E. 3.857.500, la moitié de la souscription par Actions ayant été appelée seulement.

Droit de Vote: Chaque 50 actions donnent droit à une voix. Cependant aucun actionnaire ne pourra posséder pour lui-même ou pour chacun de ses mandants plus de 15 voix. Le dépôt des titres dans les Banques désignées par le Conseil d'Administration devra se faire 10 jours au moins avant l'Assemblée Générale, pour l'Europe, et la veille pour l'Égypte.

Conditions des Prêts Hypothécaires: Seul de toutes les Banques hypothécaires, le Crédit Foncier Égyptien porte dans ses statuts, inaltérables, les conditions des prêts qu'il effectue en des articles (du No. 40 au No. 61) qu'il est très intéressant de consulter (Voir notre recueil des statuts des Sociétés par Actions, page 314 et 318). Ces articles donnent une idée des garanties dont s'est toujours entourée la Banque et des règles qui lui servent de base aux prêts qu'elle accorde.

Parts de Fondateurs: Il existe seulement 2.000 parts de Fondateurs sans désignation de valeur nominale. Une partie de ces parts est divisée en Dixièmes. Elles n'ont aucun droit d'immixtion dans les affaires et n'ont le droit en aucun cas à aucune portion de l'actif social ni des réserves. Il ne peut pas être créé d'autres parts de Fondateurs (Art. 81).

Obligations: Les obligations en circulation au 31 Octobre 1941 s'élèvent à L.E. 8.695.439 y compris 703.649 de prime à amortir. Cibles détails. La Société ne peut émettre des obligations qu'à concurrence des engagements des emprunteurs hypothécaires de telle sorte que les annuités dues par ceux-ci soient toujours au moins égales aux annuités qu'exige le service des obligations: les prêts au 31 Octobre 1941 s'élevaient à L.E. 11.939.419.

Le solde des obligations Foncières se décomposent de la manière suivante:

Nel de 194.044 obligations à lots 3 % Emission 1903	L.E.	1.871.312
Nel de 272.822 obligations à lots 3 % Emission 1911	»	2.631.027
Nel de 135.563 obligations sans lots 3 %	»	2.614.672
Nel de 22.496 obligations sans lots 3 1/2 %	»	446.908
Nel de 30.080 obligations 3 1/2 % 1937 (dont 6624 de L.E. 100 et 23.456 de L.E. 20)	»	1.431.520
	<u>L.E.</u>	<u>8.695.439</u>

DETAILS DES OBLIGATIONS:

Obligations 1903, 3 % à Lots. Nom. 250 frs.: — Echéance finale 1953. Coupon 1er Mai. Tirage des lots: chaque 15 du mois. Tirage de l'amortissement annuel: le 1er Mars de chaque année.

Obligations 1911, 3 % à Lots. Nom. 250 frs.: — Echéance finale 1961. Coupon 1er Février. Tirage des lots: chaque 15 du mois. Tirage de l'amortissement annuel: le 1er Décembre de chaque année.

Obligations 3 % sans Lots. Nom. 500 Frs.: — Echéance finale 1978. Coupons semestriels 1er Janvier et 1er Juillet. Tirage au sort le 1er Mai et le 1er Novembre.

Obligations 3 1/2 % sans Lots. Nom. 500 Frs.: — Remboursables par 545 Frs. Echéance finale 1978. Coupons semestriels 1er Avril et 1er Octobre. Amortissements semestriels par tirage au sort le 1er Février et le 1er Août de chaque année.

On remarque que d'une année à l'autre la dette obligataire de la Société a diminué de L.E. 336.746 passant de L.E. 9.032.485 à L.E. 8.695.439.

Par décision du Conseil du 23.6.42 le solde de cet emprunt a été appelé à l'amortissement le 1er Octobre 1942.

Obligations 3 1/2 % 1937: Ces obligations sont inconvertibles jusqu'au 1er Décembre 1947.

A partir de cette date, le Crédit Foncier Egyptien se réserve le droit de rembourser à toute époque le présent emprunt en totalité ou en partie.

Intérêts semestriels payables le 1er Juin et le 1er Décembre de chaque année au Caire, au Siège Social et à Alexandrie.

Titres remboursables au pair, par tirages annuels, du 1er Décembre 1938 au 1er Décembre 1977.

Le tirage aura lieu le 1er Novembre de chaque année.

Les titres sortis seront remboursés le 1er Décembre suivant au Caire, au Siège Social.

Les impôts sur les coupons et les titres seront à la charge de l'obligataire, sauf indication contraire et expresse de la Loi.

Cette émission a eu un succès considérable.

Les obligations 4 % et les obligations 6 % en Livres Egyptiennes dont on trouvera les détails dans les éditions précédentes ont été remboursées. En outre, en Octobre 1938 on a remboursé une partie des anciennes obligations 3 1/2 % sans lots.

Réserves: Les réserves et provisions totalisent les postes suivants:

	1940 L.E.	1941 L.E.
Provisions pour l'amortissement des obligations en circulation	728.316	703.649
Provision pour le service des lots ..	1.165.755	1.094.623
Réserve Statutaire..	1.905.451	1.938.277
Provision et réserve pour risques divers..	705.141	700.950
Réserve extraordinaire	970.773	970.773
Provision pour le dividende des actions	473.548	473.548
	<u>5.948.984</u>	<u>5.881.820</u>

Portefeuille: Ce poste comprend:		L.E.
Lstg. 4.135.480	Montant nominal de Dette Priviligée d'Égypte 3 1/2 %	2.397.937
Lstg. 1.252.780	Montant nominal de Dette Unifiée d'Égypte 4 %	861.767
Lstg. 576.060	Tribut d'Égypte 3 1/2 % amortissable au plus tard en 1955	409.490
Lstg. 265.020	Tribut d'Égypte 4 % amortissable au plus tard en 1951	207.129
L.E. 150.600	Bons du Trésor du Gouvernement Égyptien 4 1/2 % amortissables au plus tard en 1943	150.587
	7.162 obligations 3 % 2ème et 3ème séries de la Cie. Universelle du Canal de Suez amortissables au plus tard en 1961	110.694
L.E. 82.475	d'obligations 3 1/2 % du Crédit Hypothécaire Agricole d'Égypte, amortissables, au plus tard en 1961	81.681
L.E. 337.500	d'obligations 5 % de la Land Bank of Egypt amortissables au plus tard en 1968. 25.000 actions du Crédit Agricole d'Égypte	324.000
	Valeurs diverses	24.370
		<u>4.667.655</u>

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices absolument nets de toutes charges, on doit prélever le montant nécessaire au paiement d'un intérêt de 6 % non cumulatif au capital versé.

Sur le solde 10 % est porté à la Réserve; 5 % attribué au Conseil d'Administration; 15 % aux Parts de Fondateurs; et 70 % aux Actions Ordinaires (Prescription du dividende: 5 ans).

Prêts Hypothécaires: Voici la classification des prêts hypothécaires au 31.10.1941 prorogés d'après l'accord conclu avec le Gouvernement Égyptien.

Prêts Ruraux:

3.300 prêts bénéficiant de l'accord entériné par la loi No. 48 de 1936 dont:

	L.E.
en prêts amortissables	8.403.081
en prêts à amortissement différé	1.676.762
<i>Prêts régis par l'accord entériné par la loi No. 7 de 1933:</i>	
44 Prêts A	144.249
47 Prêts B	21.160
392 Prêts hors accords	875.871
<i>Prêts urbains:</i>	
295 Prêts	817.996
	<u>11.939.119</u>

Analyse des Bilans

ACTIF:	(En Livres Egyptiennes)	31.10.40	31.10.41
Montant non appelé sur le capital ..		3.857.500	3.857.500
Prêts hypothécaires		12.718.532	11.939.119
Tiers Adjudicataires d'immeubles ..		180.747	160.082
Annuités et intérêts échus		974.277	902.094
Intérêts acquis mais non échus		676.401	648.738
Effets à recevoir		790	740
Immeuble social et dépendances		88.017	88.017
Immeubles acquis par expropriation.		149.056	96.585
Valeurs diverses		4.639.556	4.667.655
Caisses, Banques et correspondants.		376.383	1.593.686
Divers		247.357	239.719
Coupons et titres en cours d'encaissement		15.698	15.185
		<u>23.894.314</u>	<u>24.209.120</u>
<i>Compte d'ordre:</i>			
Prêts hypothécaires du Gouvernement Egyptien		2.307.125	2.188.471
		<u>26.201.439</u>	<u>26.397.591</u>
PASSIF:			
Capital		7.715.000	7.715.000
Obligations en circulation		8.303.869	7.991.790
Obligations à rembourser et intérêts à payer		590.873	1.164.705
Provisions pour le service des lots ..		1.165.756	1.094.624
Réserves Diverses		4.054.912	4.083.548
Provision pour l'amortissement des obligations en circulation		728.316	703.649
Encaissements par anticipation		16.502	25.207
Intérêts dus mais non échus		140.927	135.829
Divers		618.443	680.424
Solde du compte Profits et Pertes ..		559.716	614.344
		<u>23.894.314</u>	<u>24.209.120</u>
<i>Compte d'ordre:</i>			
Créance hypothécaire du Gouvernement Egyptien		2.307.125	2.188.471
		<u>26.201.439</u>	<u>26.397.591</u>

RESULTATS.

Exercices	Recettes totales	Bénéfices nets	Coupons aux actions	Coupons aux parts
	L.E.	L.E.	P.T.	P.T.
1936	1.297.083	546.373	275	9.150
1937	1.194.992	560.512	120	2.500
1938	1.112.421	587.927	125	2.680
1939	1.060.786	560.012	110,2	2.261,2
1940	1.036.983	559.716	107,5	2.209
1941	1.066.027	614.344	113.6	2.521,5

Pour l'Exercice 1940-1941: Nous publions au début de cet ouvrage le rapport du Conseil d'Administration présenté à l'Assemblée Générale des Actionnaires ainsi qu'une note très importante donnant un aperçu de la situation économique agricole et financière du Pays. Ce Document qui reflète les vues des milieux aussi compétents, mérite de retenir l'attention de nos lecteurs.

FLUCTUATIONS DES TITRES

<i>Actions:</i>	1937	1938	1939	1940	1941
	Frs.	Frs.	Frs.	P.T.	P.T.
Plus haut	1.130	876	665	2.450	2.910
Plus bas	854	590	408	1.852	1.930
<i>Parts de Fondateurs:</i>					
Plus haut	2.285	1.750	1.200	4.630	5.900
Plus bas	1.610	1.445	800	3.400	3.410

Pour les fluctuations des cours des obligations avec et sans lots, ainsi que pour le rendement de toutes les catégories de titres de la Société voir le tableau analytique de la fin de l'ouvrage.

Clôture au 30.9.42: Actions P.T. 3380, Fondateurs P.T. 6600.

Crédit Foncier d'Orient « Egypte » S.A.E.

Constitution: 20 Août 1931.

Siège Social et Administratif: Le Caire.

Exercice Social: 1er Avril-31 Mars.

Assemblée Générale: Mai-Juin.

Conseil d'Administration: MM. Raymond Eid, *Président*; Georges Atalla Bey; Khalil Gorra; Paul van den Bosch; Félix de Vocht, *Administrateurs*.

Objet: Toutes sortes d'opérations de crédit se rapportant aux propriétés foncières et immobilières.

Capital: Le capital social de la Société est de L.E. 50.000, représenté par 5.000 actions de L.E. 10 chacune, libérées du quart.

Analyse des Bilans

ACTIF:	(En Livres Egyptiennes)	31.3.41	31.3.42
Actionnaires		37.500	37.500
	A Reporter	37.500	37.500

	Report	37.500	37.500
Crédit Foncier d'Orient «Portefeuille».		14.967	14.983
Dépôt à Londres		13.803	13.803
Banque Belge (Overseas) Londres . .		128	111
Comptoir National d'Escompte de Paris		3.746	4.963
		<u>70.144</u>	<u>71.360</u>

PASSIF:

Capital	50.000	50.000
Crédit Foncier d'Orient «Compte Courant»	13.705	13.551
Crédit Foncier d'Orient «Compte Avances»	3.802	4.925
Réserves	2.315	2.315
Réserve Personnel	48	64
Profits et Pertes	274	506
	<u>70.144</u>	<u>71.360</u>

RESULTATS

Exercices	Revenus.	Dépenses	Bénéfices Nets	Bénéfices distr.	Réserve	Report à nouv.
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.
1937-38	438	131	307	275	32	—
1938-39	3.163	147	3.016	2.750	151	115
1939-40	787	272	515	500	26	104
1940-41	449	279	170	—	—	274
1941-42	549	318	231	—	—	506

Nota. — Le 20 Août 1931, un décret royal fut promulgué, auto-disant la constitution d'une société anonyme égyptienne sous la dénomination de «Crédit Foncier d'Orient (Egypte)» avec siège social au Caire.

Crédit Immobilier Suisse - Egyptien

R.C. Caire 12633

Constitution: 1928. — **Législation:** Suisse.

Durée: Illimitée, mais sa liquidation pourra être décidée en tout temps en conformité des statuts.

Objet: a) Prêts, avances de fonds, ouverture de crédit contre toutes garanties immobilières, constitution d'hypothèques, cession de revenus, d'usufruit de toute nature et de loyers, ainsi que

toutes opérations de financement des dits prêts ou qui seraient en rapport avec ces derniers.

- b) De procéder à l'étranger et notamment en Egypte, pour son compte ou pour celui de tiers, ou en participation à l'acquisition, la vente, l'échange, la construction, la prise ou la dation en location, la mise en valeur, l'exploitation, l'administration et la gestion d'immeubles, de bâtiments et de terrains de quelque manière que ce soit.

Siège Social: Genève: 16, Rue de la Hollande.

Siège Administratif: Le Caire, 8, Rue Cheikh Aboul Sebaa.

Exercice Social: 1er Avril-31 Mars.

Assemblée Générale: Dans les 6 mois qui suivent la clôture de l'exercice (Art. 24 des Statuts).

Capital: Frs. 1.989.500, représenté par 9.925 actions privilégiées de 200 frs. chacune et 4.500 actions ordinaires de 1 fr. chacune.

Réserves: Frs. 15.850. — **Obligations en circulation:** Frs. 1.845.000.

Conseil d'Administration: MM. Pierre Bordier, *Président*; Ernest Trembley, *Vice-Président*; S.E. Georges Zananiri Pacha; Charles Gauthier; Robert Hoerni; Albert Lombard.

Direction: M. Henri J. L. Ferrier.

Conseiller: Me. Aziz Mancy.

Conseiller Agronome: S.E. Mohamed Bey Zulficar.

Contrôleur des Comptes: M. Bernard Naef.

Contrôleur Suppléant: M. Emile Decrue.

Censeurs: MM. Russell & Co., Chartered Accountants.

En raison des circonstances internationales actuelles, il nous a été matériellement impossible d'obtenir les Rapport et Bilan de cette Société.

Voir dans notre XIème édition le Bilan arrêté au 31.3.1940 qui est le dernier paru à ce jour.

Crédit Lyonnais

Agences en Egypte

sous l'Administration du Siège de Londres

Direction en Egypte: M. E. Wyler, *Directeur à Alexandrie*; M. P. Epaulard, *Directeur au Caire*; M. M. Henriot, *Directeur à Port-Said*.

Agences en Egypte: Alexandrie, R.C. No. 136, Le Caire et Mousky R.C. No. 2361, Port-Said, R.C. Canal No. 113.

Location de Coffres Forts au Caire et à Port-Said.

Dresdner Bank

Conformément à la Proclamation Militaire promulguée à cet effet, cette Banque étant la succursale d'une banque allemande, a été mise sous séquestre par les autorités égyptiennes.

Ionian Bank Limited

Constitution: Incorporated 1839. Registered under the Companies Acts 1862 to 1880 and the Ionian Bank act, 1882 on the 5th March 1883.

Durée: Illimitée. — **Législation:** Anglaise.

Objet: Opérations de Crédit.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Avril.

Siège Social: Londres, 25-31 Moorgate E.C. 2.

Conseil d'Administration: MM. Sir John Stavridi, *Président*; A.G.M. Dickson; The Right Honorable Lord Ritchie of Dundee; A.H. Reid C.B.E.

Secrétaire du Siège Central: M. R. H. Fry.

Directeur de la Succursale de Londres: M. H. Joss.

Succursale en Egypte: Siège central à Alexandrie, Registre du Commerce No. 374. — *Directeur:* M. A. Maeder; *Directeur-Adjoint:* M. I. E. Cohen.

Agences: Benha, Béni-Souef, Damanhour, Fayoum, Kafr-El-Zayat, Mansourah, Minieh, Tantah, Zagazig.

Correspondants au Caire: Banque Mosséri, S.A.E.

Succursales en Grèce: Siège central à Athènes avec 24 succursales.

Succursale de Chypre: Siège Central: Nicosie; *Directeur:* H. J. Cooper.

Agences: Famagusta, Larnaca, Limassol et Paphos.

Censeurs: MM. Cooper Bros & Co., *Chartered Accountants*.

Correspondants: Bank of England; Westminster Bank Limited.

Capital Autorisé: Lstg. 1.000.000. *Emis et Versé:* Lstg. 600.000 en 12.000 actions de Lstg. 5 chacune.

Parts de Fondateurs: Néant. — **Obligations:** Néant.

Réserves: Au 31.12.1940, il existait une somme de Lstg. 100.000. Sur ce montant il a été prélevé Lstg. 25.000 qui ont été portés à «l'Investment Reserve Fund». Ce dernier poste passe de

Lstg. 100.000 à Lstg. 185.000. Le report à nouveau est de Lstg. 13.046.

Portefeuille: Le portefeuille de la Banque s'élève au 31 Décembre 1940 à Lstg. 705.784. Il est composé de Fonds d'Etat anglais et autres. Ces titres sont comptabilisés au-dessous des cours du marché après constitution des réserves adéquates.

Répartition des Bénéfices: L'Assemblée Générale, sur la proposition du Conseil d'Administration, décide chaque année, l'emploi des bénéfices réalisés.

Les distributions aux actionnaires sont assujetties à l'Income Tax Anglais.

En raison des circonstances actuelles, le Bilan pour l'Exercice 1941 n'a pas encore été publié. Nous ne manquerons pas de le publier dans l'Addenda s'il nous parvient à temps.

Nos lecteurs trouveront dans la première partie de cet ouvrage, le rapport, in extenso, de Sir John Stavridi, Président du Conseil d'Administration de la Banque, sur l'Exercice 1940.

Balance Sheet, 31st December 1940

LIABILITIES:		Lstg. s. d.	
Authorised Capital:			
200.000 share of Lstg.	Lstg.		
5 each	1.000.000		
issued capital:			
120.000 shares of Lstg 5			
each fully paid		600.000	0 0
Reserve Fund		75.000	0 0
Investments reserve		185.000	0 0
Current deposit and other			
accounts including provision	Lstg. s. d.		
for contingencies ..	1.630.702 0 11		
Amounts due to subsidia-			
ry companies	1.021 16 5	1.631.723	17 4
Bills payable		10.420	1 11
Liabilities for acceptances			
on account of customers.		107.445	4 6
Rebate on bills discounted			
not due		271	15 0
Profit and loss account ..		13.046	4 3
		2.622.907	3 0
ASSETS:		Lstg. s. d.	
Cash in hand and at Ban-	Lstg. s. d.	Lstg. s. d.	
kers:			
London	12.644 3 10		
Branches	150.110 12 1	162.754	15 11
		A Reporter	162.754 15 11

	Report	162.754	15	11
Balances with banking correspondents, including remittances in transit		132.926	14	04
Investments:				
British and colonial Government Securities	484.166	6	6	
Securities of enemy-occupied Countries	91.146	4	10	
Other Investments	130.471	1	4	
		705.783	12	8
Investments in subsidiary companies . . . . .		.. ..	..
Bills receivable		65.453	4	11
Loans, advances and other assets	1.327.078	4	3	
Amounts due by subsidiary companies . . . . .	.. ..	1.327.078	4	3
Liabilities of customers for Acceptances		107.445	4	6
Mortgaged property in possession, at or below evaluation		20.431	1	7
Installations, at cost, less Amounts written off . .		3.000	0	0
Balance of accounts current with greek branches.. .		98.034	4	10
		2.622.907	3	0

PROFIT AND LOSS ACCOUNT
for the year ended 31 st. December 1940

To charges of management for the year	L.slg.	s.	d.
	80.425	4	1
To interest on current and deposit accounts	22.452	18	6
To net profit carried down.	15.636	4	1
	118.514	6	8
To appropriation to the credit of contingencies account, of which account a transfer to investments reserve and full provision for bad and doubtful debts have been made . .	15.636	4	1
To balance carried forward.	13.046	4	3
	28.682	8	4
Cr.			
By gross profits	118.514	6	8
	118.514	6	8

	Lstg.	s.	ā.
By net profit brought down.	15.636	4	1
By balance brought forward from last account	13.046	4	3
	<u>28.682</u>	<u>8</u>	<u>4</u>

Pour l'Exercice 1940: Voici les principaux passages du Rapport du Conseil d'Administration:

«All the Bank's Branches and Agencies in Greece are in enemy occupied territory. Owing to abnormal postal delays the complete accounts of the Greek organisation have not reached London and can no longer be expected. *In the circumstances your Directors have decided to eliminate from the accounts they present to you to-day all figures relating to the business carried on by the Bank in Greece.*

The net profit of the business in London, Egypt and Cyprus, is:	15.636	4	1
to which has to be added: Balance brought forward from the last accounting year	13.046	4	3
Leaving available	<u>28.682</u>	<u>8</u>	<u>4</u>

This, the Directors propose, should be disposed of as follows:

Appropriation to the credit of contingencies Account.	15.636	4	1
Leaving the balance to be carried forward, unchanged at	13.046	4	3
	<u>28.682</u>	<u>8</u>	<u>4</u>

«... The investments of the Bank shown in the Balance Sheet at Lstg. 705,783 suffered further depreciation, which however has been covered by appropriations from the Contingencies Account of Lstg. 60.000 bringing the total of the Investments Reserve to Lstg. 185.000. Taking this into consideration, these Investments stand on the books at below the market value as at 31 st. December, 1940.

Since the above date the securities of enemy-occupied countries have increased from Lstg. 91,146 shown in the Balance Sheet to Lstg. 170,327. In addition, the Greek Branches held at 30th December, 1939, securities to a book cost of Lst. 28,418, and as far as is known the amount and market value thereof have since remained practically unchanged. The depreciation on all these investments amounts to Lstg. 145,426, which has been provided in the total Investments Reserve of Lstg. 185,000, leaving a market value of securities of enemy-occupied countries of Lstg. 53,319.

As regards Investments in Subsidiary Companies, no figure appears in the Balance Sheet. These are assets in Greece, and according to the figures in the possession of your Directors the amount

had been increased from Lstg. 126,785 at 30th December, 1939, to Lstg. 138,376, representing the purchase of 1,006 further shares of the Banque Populaire and an increase in the capital of the Ionian General Insurance Cy. from Drs. 5,000,000 to Drs. 7,500,000, of which Drs. 2,150,000 was taken by the Bank. This increase was in order to enable the Insurance Cy., if and when conditions justified the step, to establish a Life Branch, but in the circumstances nothing has been done. The business of both the Banque Populaire and the Ionian General Insurance Cy. has developed satisfactorily and in accordance with expectations. The Banque Populaire has declared a dividend of Drs. 220 per Share, the same as for the year 1939, and the dividend on the Bank's holding is included in the figure of Greek unremitted profits above mentioned. The profits of the Ionian General Insurance Cy., in accordance with the prudent policy of its Board, have all been credited to Reserves...»

«... The Bank Premises Account, Lstg. 217,991, has disappeared from the Balance Sheet and is replaced by Installations, Lstg. 3,000. This figure represents a nominal amount which the Bank carries against installations outside Greece, whereas the whole of the Premises owned by the Bank are in Greece and represent a Greek account...»

The Land Bank of Egypt

Banque Foncière d'Egypte

Registre du Commerce No. 353

Constitution: 1905. — **Durée:** 99 ans. — **Législation:** Egyptienne.

Siège Social: Alexandrie, Rue Toussoun Pacha.

Conseil d'Administration: MM. Michel Salvago, *Président*; Antonin Ders; Armand Pottier; René Ismalun; S. Wellhoff; S.E. Ahmed Ziwer Pacha; Emile Néssim Adès; S.E. Mohamed Ahmed Farghaïy Pacha.

La Société est administrée par un Conseil composé de 12 membres au maximum et de 7 membres au minimum (Art. 22).

Membres de la Direction: MM. A. Delprat, *Directeur*; J. Vincendon, *Secrétaire Général* et F. Galioungi, *Sous-Directeur*.

Censeurs: MM. F. Sofio et F. Blache.

Capital Autorisé: Lstg. 975,000 en 195,000 actions ordinaires de Lstg. 5 et 5,000 parts de fondateurs d'une valeur nominale de Lstg. 5.

Droit de Vote: Jusqu'à cent actions, une voix chaque cinq actions. Pour les actions excédant ce nombre et jusqu'à mille actions, autant de voix qu'on possède de fois vingt actions et si on possède plus de mille actions, autant de voix qu'on possède 100 actions.

Obligations: Voici le détail des obligations en circulation au 31 Décembre 1941:

Obligations 3 1/2 %: 33.865 obligations de 500 Francs, remboursables à 505. Emission 1905. Coupon Janvier-Juillet. Échéance 1981 L.E. 659.702,899 m/ms.

Par arrêt de la Cour du 18 Février 1937 dont on trouvera le texte intégral dans la première partie de l'édition 1937 de cet ouvrage, la Banque a été autorisée à se libérer de ses engagements en frs. égyptiens au cours de P.T. 3,8575 pour un Franc.

Obligations 4 %: 9096 obligations de 500 frs. (Emission 1906). Coupon Janvier-Juillet. Échéance 1981. L.E. 35.701,800 m/ms.

Obligations 5 % en livres sterling (Emission 1923-26) L.E. 577.297,500. Échéance 1963.

Obligations 5 % en livres égyptiennes (Emission 1927). L.E. 279.600. Échéance 1967.

Obligations 5 % en livres égyptiennes (Emission 1928) L.E. 337.500. Échéance 1968.

Obligations 5 % en livres égyptiennes (Emission 1929) L.E. 308.050. Échéance 1969.

Obligations 4 1/2 % en francs français. Le nombre des obligations de ce type en circulation au 31 Décembre 1941 était de 31.938 pour un capital nominal de L.E. 407.928.

Le Procès des Obligations 4 1/2 %.

Voici un passage du dernier Rapport concernant le procès des Obligations 4 1/2 %:

«...La Proclamation Militaire No. 113 de 1941, fixant en monnaie égyptienne le prix de l'or pour nos Obligations 4 1/2 %, reste en vigueur. Car la Cour d'Appel Mixte a débouté le 28 Février 1942, certains de nos obligataires qui demandaient une interprétation de l'arrêt rendu le 20 Mars 1940. La Cour a déclaré qu'il n'y avait pas difficulté d'interprétation mais seulement difficulté d'exécution...»

Liquidation: En cas de liquidation, l'actif épuré, sert à rembourser tout d'abord le capital versé par les actions et les fondateurs. Le solde, s'il en existe, sera réparti en proportion de 70 % aux actions ordinaires et de 30 % au profit de fondateurs (Art. 47).

Réserves: Ce poste comprend:

1o) Le fonds constitué par les primes sur les émissions d'action pour...	L.E. 103.460
2o) La réserve Statutaire...	» 270.854
3o) Provision pour risque sur prêts et sur reventes d'immeubles...	» 379.925
	<hr/> L.E. 754.239 <hr/>

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Répartition des Bénéfices: La répartition des bénéfices se fait actuellement de la façon suivante:

a) un premier prélèvement de 5 % non cumulatif, en faveur des 195.000 actions ordinaires.

b) sur le solde à répartir et conformément à la décision de l'Assemblée Générale du 2 Décembre 1924, on prélève l'intérêt de 15 % l'an sur le montant représentant les bénéfices reportés sur les achats d'obligations 4 %.

c) conformément aux Statuts, la distribution du reste est de 10 % à la Réserve Statutaire et 10 % au Conseil d'Administration.

d) sur le solde 70 % aux actions et 30 % aux fondateurs.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En livres égyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Caisse et Banque	485.250	364.539
Bons du trésor du Gouvernement Egyptien 4 1/2 %	35.600	24.300
Titres du fonds pour les Obligations 4 %	44.894	44.894
Titres en Portefeuille	395.466	635.722
Avances à court terme	1.865	1.465
Prêts hypothécaires (voir détail plus loin	3.686.931	3.352.070
Immeubles acquis par expropriation.	603.773	495.806
Immeuble social	22.000	22.000
Vente d'immeubles en cours de régularisation	270.985	424.431
Titres remis en dépôt par divers	11.544	43.494
Débiteurs et comptes divers	38.859	28.631
Intérêts acquis mais non échus	3.073	3.073
Créances cédées au Gouvernement Egyptien (Prêts «C»)	767.111	682.540
Créances cédées au Gouvernement Egyptien (Prêts K)	320.319	240.522
	<u>6.687.670</u>	<u>6.333.497</u>
PASSIF:		
Capital	975.000	975.000
Obligations	2.832.578	2.605.780
Réserves et Provisions	754.239	754.239
Bénéfices reportés sur rachats d'obligations 4 %	574.373	574.373
Déposants, créditeurs et divers	368.078	415.272
Intérêts et divers afférents aux futurs exercices	35.693	22.307
Report des exercices antérieurs (dividende et bonus)	18.149	12.749
Créances à recouvrer pour compte du Gouvernement Egyptien (Prêts C). . . .	767.111	682.540
Créances à recouvrer pour compte du Gouvernement Egyptien (Prêts K). . . .	320.319	240.522
Profits et Pertes	42.430	50.715
	<u>6.687.670</u>	<u>6.333.497</u>

SITUATION DES BÉNÉFICES REPORTÉS SUR LE RACHAT D'OBLIGATIONS 4 %.

Conseil d'Administration	L.E.	46.575
Réserve Statutaire	»	62.052
Actionnaires	»	326.022
Parts de Fondateurs	»	139.724
	<u>L.E.</u>	<u>574.373</u>

DISPONIBILITÉS ET TITRES EN PORTEFEUILLE:

Voici ce que dit le dernier Rapport du Conseil d'Administration:

— Les disponibilités en caisse et chez nos divers correspondants s'élèvent à L.E. 364.539,098

Les bons du Trésor Égyptien 4 1/2 % 1933-1943 ont été joints aux autres valeurs dans le poste suivant:

Les Titres en Portefeuille sont évalués aux mêmes cours que dans le Bilan précédent au 31 Décembre 1940, sauf les titres nouvellement acquis, lesquels sont portés à leur prix de revient, étant amortissables à très court terme.

L'ensemble comprend:

Lstg. 68.420 Dette Égyptienne Privilegiée à P.T. 6890	17.141,380	
Lst. 399.980 Dette Égyptienne Unifiée à P.T. 7.890	315.584,220	
L.E. 4.250 Emprunt Municipal 5 % 1919 à P.T. 8.300	3.527,500	
L.E. 24.300 Bons du Trésor Égyptien 4 1/2 % au pair	24.300, —	
L.E. 20.000 obligations 3 3/4 % du Crédit Hypothécaire et Agricole d'Égypte au prix d'achat	19.449,459	
L.E. 250.000 Emprunt Égyptien 4 1/2 % 1942-46 au pair	250.000, —	
Divers titres	<u>19,308</u>	<u>660.021,867</u>

Nos placements, en vue du service des obligations 4 %, sont portés au pair des valeurs nominales:

Titres français pour frs. 5.719.000 à P.T. 78,5 les 100 frs. soit L.E. 44.894.150.

RESULTATS.

Exercices	Prêts hypo- thécaires L.E.	Recettes L.E.	Revenus L.E.	Coupon par act. Sh.	Coupon part de fondateurs Lstg.
1937	4.604.307	250.783	27.740	3/6 (1)	1 18/6 3/4
1938	4.544.929	234.326	(2) 19.900	—	—
1939	4.103.170	235.182	38.050	—	—
1940	3.686.930	228.776	42.130	5/-	—
1941	3.360.371	247.741	50.715	7/-	1. 13/11

DETAILS DES PRETS HYPOTHECAIRES

	L.E.	M.	L.E.	M.
Prêts Hypothécaires «A»	1.963.239	200		
Prêts Hypothécaires «B»	12.668	160		
Prêts Hypothécaires «D»	961	306		
Prêts Hypothécaires «E»	498.792	267		
Prêts Hypothécaires Divers	237.124	254	2.712.785	187
Acquéreurs d'Immeubles			163.951	387
Tiers Adjudicataires d'Immeubles . .			165.294	143
			3.042.030	717

Annuités sous recouvrement:

Annuités échues avant 1940	68.629	704		
Annuités échues en 1940	65.819	202		
Annuités échues en 1941 avant le 31 Décembre	18.370	121		
Annuités échues le 31 Décembre 1941.	143.300	890	296.119	917
Débiteurs pour Intérêts de Retard . .			13.919	376
			310.039	293

FLUCTUATIONS DES TITRES:

Actions:	1937 L.E.	1938 L.E.	1939 L.E.	1940 P.T.	1941 P.T.
Plus haut	5 31/32	5 3/32	4 23/32	450	653
Plus bas	4 15/32	3	4 25/32	244	328
Part de Fondateurs:					
Plus haut	70	49	48	5022	6700
Plus bas	41 1/2	25	16	2242	3000

Pour les fluctuations des cours des obligations ainsi que pour le rendement de toutes les catégories de titres de la Société, voir le tableau analytique à la fin de l'ouvrage.

Clôture du 31 Septembre 1942: Actions: P.T. 927. Fondateurs: P.T. 10.000.

(1) Cette répartition décidée par l'Assemblée Générale Extraordinaire du 27 Avril 1937 a été possible par l'utilisation du solde de la Provision pour Egalisation des dividendes, réaffectée le 1 Mars 1938 pour L.E. 31.303, alors qu'elle est portée au Bilan pour L.E. 25.693.

(2) Egalement affectée à l'amortissement du Portefeuille.

Monts de Piété Égyptiens, S.A.

(Banque de Prêts sur Nantissements)

Registre de Commerce, Le Caire No. 469

Constitution: 1860. — **Législation:** Française.

Objet: Prêts sur gage en Égypte et dans tout le bassin de la Méditerranée.

Agences en Égypte: Le Caire R.C. No. 169. Alexandrie, R.C. No. 307. Tantah, R.C. No. 1152 (Garbieh), Mansourah, R.C. No. 10. (Dakahlieh) Port-Saïd R.C. No. 2569 (Canal).

Agence à Beyrouth: Khan Fakri Bey.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Avril-Mai.

Conseil d'Administration: MM. P. Dervieu, *Président*; André P. Monchicourt, *Administrateur-Délégué*; Raymond Eid, *Administrateur-Délégué en Égypte*; Maurice Allain; Emile Jacobs; André G. Monchicourt; Georges Maggiar; Roland Baron; Jean Dervieu et Ribot Georges, *Administrateurs*.

Direction: M. G. B. Billar, *Directeur Général*; M. Georges Attalah Bey, *Directeur à Alexandrie*.

Censeurs: MM. François Marbeau, M. Barbut et H. Koller.

Capital: frs. 6.400.000 divisé en 8.000 actions de 800 frs.

Voir dans nos éditions précédentes l'évolution de ce capital.

En raison des circonstances internationales actuelles il nous est matériellement impossible d'obtenir les derniers Rapport et Bilan de cette Société.

Voir dans notre XIème édition le Bilan arrêté au 30.6.39 qui est le dernier paru à ce jour.

The National Bank of Egypt

Registre du Commerce, Le Caire No. 1

Constitution: 1898. — **Durée:** Prolongée jusqu'en 1980.

Législation: Égyptienne. **Objet:** Opérations de crédit.

Siège Social: Le Caire.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Gouverneur: M. C. N. Nixon.

Conseil d'Administration: S.E. Aly Shamsy Pacha, *Président*; M. C. N. Nixon, *Gouverneur et Vice-Président*; LL. EE. Ahmed Ziwer Pacha; M. G. M. Alleman; Chérif Sabri Pacha; M. J. A. Crawford; Maj. Gen. Sir John Davidson, K.C.M.G., C.B., D.S.O.; Mr. A. C. Hann; Sir Victor Harari Pacha, C.M.G.; Hussein Sirry Pacha; M.E. Minost; LL. EE. Mohamed Ahmed Farghali Pacha; Mohamed Bahi Ed Dine Barakat Pacha; Sir Otto Niemeyer, G.B.E., K.C.B.; M. Ragheb Bey Hanna; Sir Robert Rolo, C.B.E.; Sir Frédérick Rowlati, K.B.E.; S.E. Sadek Wahba Pacha; M. Michel Salvago; Taher El Lozy Bey.

La Banque est administrée par un Conseil de 22 membres au plus et de 12 membres au moins, y compris le Gouverneur.

Commissaire du Gouvernement en Egypte: M. Abdel Rahman Fikri Bey.

Direction Générale: M. H. S. Job, O.B.E., *Sous-Gouverneur Alexandrie*; M. R. Adams, *Sous-Gouverneur Le Caire*; M. F. J. Furniss, *Chef-Inspecteur*; M.E. Press, M.C., *Inspecteur*; M. R. Parker, *Directeur d'émission*; M.R.C.G. Hunt Taylor, *Secrétaire du Conseil d'Administration*.

Branche du Caire: M. L.H. Dolman, *Directeur*; M. R. Coryn, *Sous-Directeur*; M. A. R. Godwin, *Sous-Directeur* (Soliman Pacha).

Sous Agences: Soliman Pacha, R.C. No. 1; Mousky et Rod el Farag.

Succursales d'Alexandrie: R.C. 235; M. R. C. Larkins, *Directeur*.

Branche de Port Said: R.C. No. 39, M. E. P. Winter, *Directeur*.

Agences et Sous-Agences en Egypte: Abou Tig (Sous-Agence d'Assiout) Assiut, Assuan, Benha, Beni-Souef, Chebine El Kom, Damanhour, Deyrout (Sous-Agence d'Assiout), Edfu (Sous-Agence de Luxor) Esneh (Sous-Agence de Luxor), Fashn (Sous-Agence de Beni-Souef) Fayoum, Héliopolis (Le Caire) Ismailiah (Sous-Agence de Port-Said) Kafr El Zayat (Sous-Agence de Tantah) Keneh, Luxor, Maghagha (Sous-Agence de Béni-Souef), Mansourah, Manfalut (Sous-Agence d'Assiout) Mehalla El Kobra, Mellawi (Sous-Agence de Minieh) Minet El Gamh (Sous Agence de Zagazig) Minieh, Samallut (Sous Agence de Minieh) Sohag, Suez, Tantah, Zagazig.

Agences au Soudan: Khartoum, El Obeid, Omdurman, Port Sudan, Tokar, (Sous-Agence de Port Soudan), Wad Medani.

Agence de Londres: 6 & 7 King William Street, E.C. 4; *Directeur:* M. G. F. Padbury.

Censeurs: *En Egypte:* Messrs. J. C. Sidley, O.B.E., F.C.A. et R. R. Brewis M.C., C.A. *Chartered Accountants*.

Capital: Lstg. 3.000.000 représenté par 300.000 actions de Lstg. 10 chacune.

Droit de Vote: Aux Assemblées Générales chaque actionnaire a autant de voix qu'il possède 20 actions. *Dépôt de titres:* 5 jours au moins avant l'Assemblée (Art. 38).

Parts de Fondateurs: Néant. — **Obligations:** Néant.

Réserves: Les Réserves visibles ont atteint en 1931 un montant égal au capital soit Lstg. 3.000.000. Il faut tenir compte également du montant du report à nouveau qui s'élève à Lstg. 244.060, et de la plus value considérable du portefeuille titres dont nous parlons d'autre part.

Liquidation: A l'expiration de la Société ou en cas de dissolution anticipée, l'Assemblée Générale Extraordinaire, sur la proposition du Conseil d'Administration règle le mode de liquidation et définit les pouvoirs (Art. 55).

Répartition des Bénéfices: Nous croyons utile pour être précis, de reproduire l'Art. 49 in extenso, des Statuts de la Banque, se référant à cette question: — «Les produits nets déduction faite de toutes les charges, constituent les bénéfices.

« Sur les bénéfices, il est prélevé dans l'ordre suivant:

« 1o) La somme nécessaire pour servir aux actions un premier dividende à titre d'intérêt non cumulatif de 4 % l'an sur le montant dont elles sont libérées; en cas d'insuffisance des bénéfices ce dividende est complété par un prélèvement sur le fonds de prévoyance et, en cas d'insuffisance de celui-ci, sur le fonds de réserve statutaire, tout autant que ce fonds dépassera un million de livres sterling et dans la mesure seulement de l'excédent.

« 2o) 10 % des dits bénéfices, s'il y a un surplus, à verser au fonds de réserve ordinaire autrement dit statutaire, jusqu'à ce que ce fonds ait atteint un montant égal à la moitié du capital social. Ce prélèvement reprendra son cours si le fonds de réserve vient à redescendre au-dessous de la dite proportion. Sauf le cas prévu sub. No. 1 ci-dessus le fonds de réserve statutaire ne pourra faire l'objet d'aucune distribution parmi les actionnaires si ce n'est à la dissolution de la Société.

« Après les prélèvements sus-indiqués, l'Assemblée peut, sur les propositions du Conseil d'Administration:

« a) décider le versement d'une partie du surplus des bénéfices à un fonds de prévoyance dont l'Assemblée pourra toujours et à toute époque, sur les propositions du Conseil d'Administration, décider la disposition ou distribution, en tout ou en partie ainsi qu'elle le jugera convenable notamment pour constituer, parfaire ou égaliser des dividendes, de même qu'elle pourra à l'inverse, décider le versement du dit fonds, en tout ou en partie, à la réserve statutaire, alors même que celle-ci aurait atteint la moitié du capital social.

« Les propositions formulées par le Conseil d'Administration à ce sujet ne peuvent être repoussées ou modifiées que par une majorité écrasante représentant les deux tiers au moins des voix des membres présents ou représentés.

« b) décider tout report à nouveau au crédit du compte de profits et pertes de l'année suivante.

« Le solde des bénéfices est distribué comme complément de dividende aux actionnaires.

« Si par suite des circonstances anormales, une dépréciation exceptionnelle venait à se produire sur les titres faisant partie de l'encaisse représentative des billets de banque, le Conseil d'Administration peut à toute époque opérer pour combler cette dépréciation un prélèvement sur le fonds de prévoyance.

« En cas d'insuffisance ou à défaut de celui-ci, ce prélèvement sera opéré sur le fonds de réserve statutaire, mais seulement si ce fonds excède un million de livres sterling et jusqu'à concurrence de cet excédent.

« Au cas où par la suite du relèvement ultérieur des cours de ces titres, la valeur de l'encaisse viendrait à excéder sensiblement le montant des billets qu'elle représente, cet excédent devra être reversé jusqu'à concurrence du prélèvement opéré sur chacun d'eux, d'abord au fonds de réserve, ensuite au fonds de prévoyance, à moins que le montant de ces prélèvements n'ait déjà été reversé à ces deux fonds par d'autres moyens.

Portefeuille: Les placements de la Banque sont spécialement faits en titres d'Etat et titres garantis par le Gouvernement Egyptien, pour un montant au 31.12.41 de L.E. 48.671.889. Il existe en outre L.E. 1.796.658 de titres divers dont le détail ne figure pas au Bilan.

Service d'émission: Par décret Khédivial du 25 Juin 1898, la National Bank of Egypt a seule, le privilège d'émettre des Billets de Banque en Egypte remboursable au porteur et à vue. Voici ce que dit l'art. 5 des Statuts de la Banque à ce sujet:

« Le service d'émission de billets de Banque constitue un service distinct et absolument indépendant des opérations générales de la Banque.

« La quotité des diverses coupures des billets de banque est fixée par le Conseil d'Administration, d'accord avec le Gouvernement et ne peut être modifiée sans un nouvel accord.

« Il est tenu une comptabilité distincte et une caisse spéciale pour toutes opérations d'émission ou de retrait des billets de banque.

« Le montant des billets en circulation, au porteur et à vue, devra être toujours représenté:

« 1o) Pour la moitié au moins en or;

« 2o) Pour l'autre moitié par des titres calculés à un taux ne dépassant pas le cours du jour, et au maximum au pair, appartenant en propre à la Banque et dont le choix et la désignation sont réservés au Gouvernement seul sans que l'exercice de ce droit puisse en aucun cas et à aucun moment, faire encourir à ce dernier une responsabilité quelconque.

« A défaut de tout ou partie de tels titres, l'encaisse en or de la caisse spéciale du service d'émission des billets de banque devra être élevée proportionnellement, de telle sorte que le montant des billets en circulation soit toujours représenté intégralement.

« L'encaisse exigée par le présent article, tant en or qu'en titres constitue le gage spécial des porteurs des billets de banque, et, en cas de liquidation de la Banque, ladite encaisse doit servir exclusivement à assurer le retrait des billets.

« La dîle encaisse, tant en or, qu'en titres, est déposée au siège de la Banque, dans une caisse spéciale, à deux clefs dissemblables dont l'une demeure entre les mains de la Banque et l'autre entre les mains des Commissaires du Gouvernement institués par l'art. 23 des présents statuts.

« Les titres peuvent également en partie ou en totalité, être déposés avec l'autorisation du Ministre des Finances, auprès de la Banque d'Angleterre ou d'une Banque à Londres, dont le nom sera agréé par le Ministre, dans une caisse spéciale à deux clefs dissemblables, dont l'une entre les mains de la National Bank of Egypt et l'autre entre les mains de la Banque dépositaire, agissant aux lieux et places des Commissaires du Gouvernement.

« Est considéré comme étant dans la caisse spéciale au Caire s'il est adressé avec l'autorisation spéciale du Ministre des Finances aux Commissaires du Gouvernement et dûment assuré en leur nom, l'or en transit, à destination de l'Égypte, expédié par ou pour le compte de la Banque.»

Par autorisation du Gouvernement Égyptien, publiée dans le «Journal Officiel» du 30 Octobre 1916, les Bons du Trésor du Gouvernement Britannique tiennent lieu d'or.

SITUATION DU SERVICE D'EMISSION AU 31.12.41.

	L.E.		L.E.
Or... ..	6.240.583	Billets Emis... ..	52.700.000
«Treasury Bills» et «Treasury Bonds» du Gouvernement Britannique (*) ..	20.409.417		
	<u>26.350.000</u>		
<i>Titres:</i>			
Titres du Gouverne- ment Égyptien et titres garantis par le Gouvernement Égyptien	1.500.000		
«Treasury Bills» et «War Loan» du Gouvernement Bri- tannique	24.850.000		
	<u>52.700.000</u>		<u>52.700.000</u>

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Égyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Titres d'Etat et titres garantis par le Gouvernement Égyptien	25.545.640	48.671.889
Titres Divers	2.541.775	1.796.659
	<u>28.087.415</u>	<u>50.468.548</u>
A Reporter	28.087.415	50.468.548

(*) Par Autorisation du Gouvernement Égyptien ces Treasury Bills et Treasury Bonds tiennent lieu d'or.

	Report	28.087.415	50.468.548
Avances:			
Sur marchandises	3.738.944		3.241.253
Sur Titres	1.523.989		1.241.099
Sur d'autres garanties	1.251.561		711.652
Autres Avances	1.235.747		1.411.863
Effets sur l'Etranger	1.332.707		248.487
Effets sur l'Egypte	49.473		26.735
Immeuble, mobilier	199.323		178.868
Placements à courte échéance	595.725		5.928.975
Comptes Banques	1.524.372		735.353
Débileurs par acceptation per contra	1.885.886		2.277.564
En Caisse	2.337.645		2.256.280
	<u>43.762.789</u>		<u>68.726.667</u>

PASSIF:

Capital	2.925.000	2.925.000
Réserves	2.925.000	2.925.000
Comptes courants et dépôts	26.366.773	33.408.553
Gouvernement Egyptien	447.903	13.514.413
Gouvernement du Soudan	443.077	2.896.463
Tribunaux Mixtes	1.588.810	1.867.688
Comptes Banques	4.025.954	4.835.226
Chèques et effets à payer	259.511	219.356
Réescompte du Portefeuille	2.365	82.394
Dividendes non payés	103.256	225.857
Acceptations	1.885.886	2.277.564
Provision pour compte de dividende final	292.500	292.500
Compte Profits et Pertes	210.230	237.959
Compte spécial de la dette	2.286.524	3.018.694
	<u>43.762.789</u>	<u>68.726.667</u>

RESULTATS.

Exercices	Bénéfices bruts Lstg.	Bénéfices nets Lstg.	Coupon Lstg.	Report Lstg.
31.12.1934	936.072	458.807	1.10/-	230.299
31.12.1935	906.529	426.685	1.10/-	206.984
31.12.1936	948.106	472.886	1.10/-	229.870
31.12.1937	938.843	459.575	1.10/-	239.445
31.12.1938	951.733	474.641	1.10/-	264.085
31.12.1936	898.588	379.651	1. 8/-	223.737
31.12.1940	945.130	441.883	1. 8/-	215.620
31.12.1941	905.060	437.229	1. 8/-	237.959

Pour l'Exercice 1941: L'exercice sous examen est un de ceux qui marquent un tournant dans l'Histoire de notre Institut d'Emission.

Nous publions d'autre part in extenso, le discours prononcé par S.E. le Président Aly Shamsy Pacha à la première Assemblée Générale qui clôtura l'exercice sous la nouvelle charte et qui fut fort apprécié, non seulement des actionnaires, mais aussi de tout le pu-

blic égyptien. Ce discours est conforme aux traditions de la National Bank et représente une source très intéressante de documentation et d'appréciation sur toutes les questions économiques à l'ordre du jour.

L'analyse du Bilan de 1941 et la comparaison avec celui de 1940 révèle une augmentation du total de l'ordre important de 25 millions de livres. Au Passif, cette augmentation se cristallise principalement par 7 millions d'augmentation des Dépôts. Cette situation exceptionnellement florissante est un miroir de la situation financière du Pays.

A l'Actif, l'effort principal a été porté sur les placements en titres d'Etat et titres garantis par le Gouvernement Égyptien dont le total est en augmentation de 24 millions de livres.

Tous les autres postes de l'actif conservent la même ampleur que par le passé.

FLUCTUATIONS DES TITRES

<i>Actions:</i>	1937	1938	1939	1940	1941
	Lstg.	Lstg.	Lstg.	P.T.	P.T.
Plus haut	44 1/4	38 3/4	31 5/32	2850	3400
Plus bas	39 1/2	38 1/4	30 5/16	2264	2400

Clôture au 30 Septembre 1942: P.T. 3660.

Turkiye is Bancasi, S.A.

Registre du Commerce, Alexandrie No. 1716

Constitution: 26 Août 1924. — **Législation:** Égyptienne.

Objet: Opérations bancaires de toutes sortes. Les statuts autorisent la Banque à s'intéresser à toutes sortes d'entreprises commerciales, industrielles et agricoles, en un mot à toutes celles qui servent au développement économique du pays.

Siège Social: Ankara.

Succursales en Turquie: Ankara, Adana, Afyonkarahisar, Akhisar, Antakya, Ayvalik, Bafra, Balikesir, Bandirma, Bergama, Beyoglou, Bursa, Gemlik, Ceyhan, Diyarbakir, Edremit, Edirne, Erzurum, Eskisehir, Galata, Gaziantep, Giresun, Izmir, Iskenderun Isparta, Istanbul, Kadikoy, Bayezid, Kars, Kayseri, Konya, Malatya, Manisa, Salihli, Mersin, Nazilli, Odemis, Bayindir, Samsun, Sivas, Tarsus, Trabzon, Usak, Uskudar, Yenisehir, (Ankara) et Zonguldak.

Succursales à l'Etranger: Alexandrie, 6, Rue Chérif Pacha.

Correspondants: Dans tous les pays du monde.

Conseil d'Administration: Le Conseil se compose actuellement de: M. Ahmet Nesimi Sayman, *Président*; MM. Avni Aktulga; Sevkettin Kunduh; Baha Tali Ongoren; Abdulbedi Renda; Aly

Becil; Rifat Ilgar; Nahit Kerven; Kemal Kocer; Osman Ulker, *Mambres*.

Contrôleurs des Comptes: Ali Barlas et Arif Sayil.

Direction Générale: M. Şait Erda, *Directeur Général*.

Directeur de la Succursale d'Alexandrie: M. Muhittin Mardin.

Capital: Au 31 Décembre 1941 Ltqs. 5.000.000 divisés en 500.000 actions de Ltqs. 10 chacune, entièrement libérées, dont 400 mille actions nominatives et 100.000 actions au porteur.

Parts de Fondateurs: Il a été créé à la fondation de la Société 1.000 parts de fondateurs sans désignation de valeur nominale, et ayant droit à une participation dans les bénéfices.

Obligations: Néant.

Réserves: Au 1er Janvier 1942 les réserves s'élevaient à Ltqs. 4.460.095

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices absolument nets après les amortissements et provisions jugées nécessaires par le Conseil d'Administration, il est prélevé 20 % pour la Réserve Statutaire, ainsi que le montant nécessaire au paiement d'un intérêt de 6 % au Capital versé.

Le surplus est réparti suivant les dispositions des Statuts, entre le Conseil d'Administration, le personnel, les parts de fondateurs, la Réserve Statutaire extraordinaire et les actionnaires.

Portefeuille-Titres: Ce poste s'élève au 31 Décembre 1941 à Livres Turques 38.515.885. Le Rapport et le Bilan de cette année n'en donnent pas les détails.

Bilan au 31.12.41.

ACTIF: (En Livres Turques)

Succursales à l'Etranger:

Caisse et Banque Centrale	14,594.07	6,748,032
Fonds de réserve légale conformément à la loi sur les Banques		14,735,949
Banques	501,217.95	3,051,966
Portefeuille-Effets	87,103.72	8,367,518
Portefeuille-Titres		38,515,885
Comptes-Courants Débiteurs	14,583.04	37,213,542
Débiteurs divers		1,955,554
Nos participations		20,666,978

Valeurs Fixes:

Mobilier, installations et immeubles (Assurées sur base de leur valeur réelle)		1,474,368
Divers		9,145,192

Total 141,874,984

Comptes d'ordre 963,906.61 42,145,024

PAR



ORDRE

The ALEXANDRIA INSURANCE COMPANY

SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE

Fondée par décret du 29 Mai 1928 avec haut privilège
du BREVET ROYAL.

Siège Social:

En son Immeuble, 12, Boulevard Saad Zaghloul
ALEXANDRIE, Egypte
Succursale au CAIRE.

Capital Autorisé	L.E. 400.000
Capital Souscrit	,, 360.000
Capital Versé	,, 90.000
Réserves au 31 Déc. 1941	,, 152.000

**ASSURANCES INCENDIE, AUTOMOBILES, VOL, INFIDELITE,
ACCIDENTS DE TRAVAIL ET TRANSPORTS**

CONSEIL D'ADMINISTRATION :

Oswald J. Finney	Président.
Georges Allemann et Aly Emine Yehia Pacha	Vice-Présidents.
Abdel Hamid Soliman Pacha, Emile D. Adès, Emile N. Adès, Gustave Aghion, B. G. Dellaporta, Edwin N. J. Goar, E. Karam, Albert Mizrahi, Col. E. T. Peel, E. Pegna, S. Pinto, L. Pathy Polnauer, R. J. Rolo.	Administrateurs.

H. Zantides . . . Directeur-Général.

BANQUE MOSSERI

S. A. E.

(Anciennement *MOSSERI & Co.*)

FONDÉE EN 1904

Capital : L.E. 150.000
entièrement versées

Réserves : L.E. 40.000

Siège Social : LE CAIRE

Correspondants dans toute l'Egypte et à l'Etranger

Toutes Opérations de Banque

CONSEIL D'ADMINISTRATION:

Mr. ELIE M. CURIEL	Président
Mr. Maurice N. Mosseri	Administrateur-Délégué
S.E. Abdel Hamid Pacha Soliman	} Administrateurs
S.E. Mohamed Bey Barakat	
Mr. Vita I. Farahat	
Mr. Félix N. Mosseri	
Mr. Henry Krischewsky	Administrateur-Directeur

Al Chark

Première Société Anonyme Egyptienne d'Assurances sur la Vie

(Autorisée par Décret Royal du 14 Juin 1931)

**Entreprise privée régie par la loi No. 92 de 1939
enregistrée sub No. 2**

R.C. Caire No. 35

Constitution: 1931. — **Durée:** 99 ans. — **Législation:** Egyptienne.

Objet: Assurances Vie, Incendie, Accidents, Réassurances.

Siège Social: en son immeuble, 15, Rue Kasr El Nil, 2 Place Soliman Pacha et 14, rue Soliman Pacha, Le Caire.

Agences: Agences dans tous les principaux centres de l'Egypte, du Soudan, de la Palestine, du Liban, de la Syrie et de l'Irak.

Conseil d'Administration: *Président:* M. Marcel Vincenot, Ancien Inspecteur des Finances, Président du Conseil d'Administration du Crédit Foncier Egyptien, Administrateur des Compagnies «La Nationale»; *Administrateurs:* M. Jean André Boyé, Agrégé des Facultés de Droit, Directeur de l'Ecole Française de Droit du Caire; S.E. Mahmoud Choucri Pacha, Sénateur, Ancien Magistrat, Ancien Ministre, Conseiller Technique de la Nitrate Corporation of Chile, Ltd., etc.; M. Mario Lascaris, Vice-Président de la Banque d'Athènes, Administrateur du Crédit Foncier Egyptien; M. Emile Minost, Administrateur, Directeur Général du Crédit Foncier Egyptien, Administrateur de la National Bank of Egypt et de la Banque du Crédit Agricole d'Egypte; S.E. Mohamed Mahmoud Bey Khalil, Ancien Président du Sénat, Ancien Ministre, Président du Conseil d'Administration de la Société des Sucreries et de la Raffinerie d'Egypte, Administrateur du Crédit Foncier Egyptien, de la Port Said Salt Association, Grand Croix de la Légion d'Honneur; S.E. Nakla Pacha El Motéi, Ancien Vice-Président du Sénat, Ancien Magistrat, Ancien Ministre.

Nota: — Le Conseil devra toujours comprendre deux Administrateurs au moins de nationalité égyptienne.

Direction: *Directeur Général:* M. Henri Fessard, Ancien Elève de l'Ecole Polytechnique, Membre Diplômé de l'Institut des Actuaires Français; *Directeur:* S.E. Abdel Malek Hamza Bey, Avocat, Ex-Député, Ancien Ministre Plénipotentiaire; *Contrôleur Général:* M. Iskandar Saddik Bey, Ancien Contrôleur Général des Pensions au Ministère des Finances.

Censeur: M. Eugène Gilles, Directeur de l'Agence du Caire du Comptoir National d'Escompte de Paris.

Capital Souscrit: L.E. 300.000 en actions de L.E. 10 chacune.

Capital Versé: L.E. 75.000, le quart de la souscription par action ayant été appelé.

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices de la Société constatés par l'inventaire annuel, déduction faite des frais généraux des charges sociales et des réserves autorisées par les articles 55 et 56 il sera prélevé:

1.) La somme nécessaire pour payer aux actionnaires un intérêt de 5% des sommes dont leurs actions sont libérées en vertu des appels de fonds et non encore amorties, sans que, si les bénéfices d'une année ne permettent pas ce paiement, les Actionnaires puissent le réclamer sur les bénéfices de l'année ou des années subséquentes.

2.) Le solde est réparti:

5 % aux Administrateurs à titre de rémunération avec minimum garanti de L.E. 180 par Administrateur, étant entendu que la part du Président d'Administration est double de celle d'un Administrateur. En cas d'insuffisance de solde, une somme nécessaire sera prélevée sur les frais généraux pour compléter la rémunération à concurrence des pourcentages ci-dessus prévus.

95 % aux actionnaires.

PORTFEUILLE TITRES: Au 31 Décembre 1941.

			Prix de revient porté au bilan
<i>Valeurs Egyptiennes.</i>			L.E. M.
Lstg.	198.300	Dette Privilégiée d'Egypte 3 1/2%	133.809,767
Lstg.	53.000	Dette Unifiée d'Egypte 4 %	41.883,767
Lstg.	1.600	Tribut d'Egypte 4 %	1.388,264
Leg.	6.500	Bons du Trésor Egyptien 4 1/2 %	6.500
Leg.	30.000	Emprunt Cotonnier Egyptien 4 1/2 % ..	30.000
Lstg.	2.660	Obligations Kench-Assouan 3 1/2 % ..	1.893,653
<i>Valeurs Françaises.</i>			
Frs.	626.000	Chemins de fer du Midi 5 % 1932	3.381,339
Frs.	250.000	Chemins de fer du P. L. M. 6 % 1934	1.334,794
Frs.	428.000	Chemins de fer du Maroc 5 % 1933	1.886,647
Frs.	500.000	Bons du Trésor 4 1/2 % 1933	2.511,804
Frs.	2.043.000	Rente 4 1/2 % 1937 (à option de change)	13.355,911
			Total 237.945,943

Immeubles: La Société possède un grand immeuble au Caire, Place Soliman Pacha (ex Standard) et un grand immeuble à Alexandrie, Place Said 1er (ex Maurice Cohen).

Réserves: Les Réserves de la Société au 31 Décembre 1941 se décomposent comme suit, comparées à celles au 31 Décembre 1940.

(En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Couvertures des engagements de la Cie	443.202	477.717
Couverture des engagements de certains réassureurs	19.060	24.179
A Reporter	462.262	501.896

	Report	778.009	821.820
Provisions pour règlements en cours		16.618	19.565
Créditeurs divers		53.508	49.003
Provisions pour sinistres incendies et accidents non réglés		4.242	4.396
Solde Créditeur du Compte Profits et Pertes à reporter		104	183
<i>Comptes d'ordre:</i>			
Cautionnement des Agents		2.620	2.320
Cautionnements pour opérations à l'étranger		23.749	25.096
Cautionnement des Administrateurs		3.587	2.887
Cautionnement pour opérations en Egypte		33.968	33.967
		<u>916.945</u>	<u>959.237</u>

Pour l'exercice 1941: Voici le principal extrait du Rapport du Conseil d'Administration:

«... Il est inévitable que la guerre trouble profondément une industrie telle que celle des assurances qui, par les ramifications que lui imposent son activité et sa technique même est internationale.

«... Notre activité hors d'Egypte, dans tout le Moyen-Orient s'est trouvée ralentie parfois même arrêtée.

«... Pour certains de nos contrats d'autre part, la guerre a entraîné des rachats et des résiliations forcés.

«... Nous nous sommes efforcés de compenser ces conséquences par une activité accrue en Egypte: nous avons réussi ayant terminé l'année pour nos contrats d'assurance Vie avec un accroissement net de L.E. 412.000 et un total de contrats en cours de L.E. 3.275.000.

«... Malgré cet accroissement qui est l'image réelle de notre activité, nos primes encaissées figurent avec un léger recul de L.E. 3.000. Cela tient aux répercussions du ralentissement de production qui avait marqué la fin de l'année 1940, tandis que notre production accrue de fin 1941 n'a pu se répercuter que partiellement sur les primes encaissées avant le 31 Décembre 1941.

Le problème sérieux de réassurance que posait l'interruption des relations internationales a été résolu par une entente sanctionnant une heureuse entraide entre nous et deux autres Sociétés d'Assurances vie.

«... Seulement, basée sur la seule idée de sécurité et non sur celle d'atténuer les frais d'acquisition de nos nouveaux contrats, cette formule a diminué le volume de nos cessions habituelles en réassurance. Elle a donc laissé notre compte de Profits et Pertes grevé de frais relativement plus élevés que les années précédentes.

«... Mais — il faut le dire — ce surcroît de frais qui a grevé le compte Profits et Pertes correspond à une rétention et à un report sur les années à venir, d'une partie des bénéfices de notre activité pendant l'exercice 1941.

«... Nous avons tenu d'autre part à amortir dans l'année divers frais cependant exceptionnels, d'extension et d'aménagement de nos locaux.

«... Suivant, en ces temps troublés, une politique de prudence nous vous proposons comme l'an dernier, de garder en réserve le solde bénéficiaire du compte de Profits et Pertes. Toutefois, cette volonté sage d'accroître nos réserves libres ne doit pas nous empêcher de constater que notre portefeuille de placements, dépassant L.E. 570.000 ne nous a donné aucun souci et que, sur notre portefeuille de valeurs mobilières de L.E. 238.000, nous pouvions mentionner, au 31 Décembre 1941, par rapport à la prise en charge, une plus value dépassant L. E. 20.000.

«... Notre jeune Branche INCENDIE a progressé de manière très satisfaisante. Quoique privée des cessions en réassurance qu'elle recevait de l'extérieur, elle a atteint un total de primes de L.E. 6.800 et a laissé un solde bénéficiaire de L.E. 2.500.

La Branche Accidents que nous ne voulons développer qu'avec une extrême prudence nous a laissé un solde bénéficiaire de L.E. 950...»

The Alexandria Insurance Company S. A. E.

Régistre du Commerce No. 278

Constitution: Par décret royal du 29 Mai 1928: S.M. le Roi Fouad 1er avait daigné accorder à la Société le haut privilège de Brevet Royal.

Durée: 99 ans. — **Législation:** Egyptienne.

Objet: Toutes espèces d'assurances et de réassurances à l'exclusion d'assurances-vie.

Siège Social: Alexandrie, Boulevard Saad Zaghloul No. 12.

Fondateur: Feu S.E. Emine Yéhia Pacha

Conseil d'Administration: MM. Oswald J. Finney, *Président*; Georges Alleman, *Vice-Président*; S.E. Aly Emine Yéhia Pacha, *Vice-Président*; S.E. Abdel Hamid Soliman Pacha; MM. D. Adès; Emile N. Adès; Gustave Aghion; Byron G. Dellaporta; Edwin N. J. Goar; E. Karam; Albert Misrahi; Col. E. T. Peel, D.S.O., M.C.; E. Pegna; S. Pinto; L. Pathy Polnauer; R.J. Rolo, *Administrateurs*.

Directeur Général: M. H. Zantidès.

Censeur: M. H. Bridson.

Capital: *Autorisé:* 4.000 actions à L.E. 100: L.E. 400.000. *Souscrit* 3.600 actions à L.E. 100: L.E. 360.000. *Versé:* 3.600 actions à L.E. 25: L.E. 90.000.

Réserves: Le montant de la réserve Statutaire est de: L.E. 23.893

Il y a lieu d'ajouter à cette somme en conformité de l'art. 59 des Statuts, 15 % sur les bénéfices nets de l'Exercice actuel de L.E. 17.897 tels qu'ils apparaissent au bilan .. » 2.685

Total de la Réserve Statutaire au 31.12.41	L.E.	26.578
Réserve Spéciale..	L.E.	100.000
Réserves et provisions diverses	»	16.323
Report à nouveau	»	7.250
Fonds de prévoyance personnel.. . . .	»	2.287
	<u>L.E.</u>	<u>152.438</u>

Cette réserve représente les 160 % environ du capital versé.

Parts de Fondateurs: Néant. — **Obligations:** Néant.

Exercice Social: 1er Janvier au 31 Décembre. L'Assemblée Générale a lieu dans les quatre mois qui suivent la fin de l'exercice social.

Répartition des Bénéfices: Statutairement, les bénéfices nets sont répartis de la façon suivante:

a) 15 % sont placés à la réserve Statutaire qui cessera lorsqu'elle aura atteint la moitié du capital social.

b) 5 % d'intérêt par an au capital versé, mais non cumulatif.

c) 5 % du restant pour être alloué au Conseil à titre de rémunération.

d) le solde éventuel sera, soit distribué aux actionnaires, soit employé ou attribué dans l'intérêt de la Société, de la façon et dans la proportion qui seront chaque année fixées par l'Assemblée Générale.

Portefeuille: Le portefeuille au 31.12.41 se composait de:

Lstg. 33.200 nominales Dette Egyptienne Unifiée 4 %

Lstg. 10.500 nominales Dette Egyptienne Privilégiée 3 1/2 %

Lstg. 8.620 nominales Dette Egyptienne Privilégiée Inscrit.

L. E. 10.000 nominales Emprunt Cotonnier 4 1/2 %

L. E. 1.600 nominales Emprunt Municipal 5 %

Lstg. 10.000 nominales British War Loan 3 1/2 %

49 Obl. de Fr. 500 nom. - Crédit Foncier Egyptien 3 %

26 Obl. de Fr. 500 nom. - S.A. des Tramways d'Alexandrie 4 %

3.300 actions New Egyptian Co.

365 actions S.A. du Béhéra

375 actions Wadi Kom Ombo

10 P. F. Wadi Kom Ombo

La valeur au prix d'achat de nos titres est de L.E. 77.097,923.

Celle au prix du jour au 31 Décembre 1941. L.E. 81.417,917.

Immeubles: La Société possède 2 immeubles dont l'un, au Boulevard Saad Zaghloul No. 12 où se trouve le Siège Social et l'autre au quartier Grec qui est un des plus beaux et des plus luxueux de la Ville d'Alexandrie dont les 46 appartements sont tous loués.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Capital émis mais non appelé.. . . .	270.000	270.000
Immeubles.. . . .	127.520	125.316
Portefeuille titres.. . . .	50.357	66.098
Caisses et Banques	25.904	31.703
Débiteurs divers	12.347	18.789
Mobilier et installations nouveaux bureaux (moins amortissement) ..	1.780	1.606
Hypothèques	3.607	3.704
Participation Alex. Life Insurance Co. S.A.E.	26.373	26.373
Compte d'ordre: L.E. 42.500		
	<u>517.888</u>	<u>543.589</u>
PASSIF:		
Capital émis	360.000	360.000
Réserves diverses	126.333	137.503
Créditeurs divers.. . . .	14.400	23.416
Profits et Pertes: Bénéfice de l'Exercice.. . . .	14.071	17.624
Solde précédent	3.084	5.046
Compte d'ordre: L.E. 42.500		
	<u>517.888</u>	<u>543.589</u>

RESULTATS

Années	Entrées diverses	Sorties & prov. div.	Bénéfices nets	Coupon	Report
	L E.	L.E.	L.E.		L.E.
1937	37.433	25.989	11.444	4 %	3.385
1938	42.584	28.919	13.665	5 %	3.145
1939	46.779	33.569	13.210	P.T. 125	3.084
1940	48.238	33.520	14.718	» 125	5.046
1941	59.963	42.066	17.897	» 200	7.250

Pour l'Exercice 1941: La Société continue à marquer un constant développement systématique et prudent. Voici un intéressant passage du rapport du Conseil d'Administration:

«... A la suite de l'achat de la récolte du coton 1941/42 par la Joint Anglo-Egyptian Cotton Commission, l'assurance contre l'incendie sur le coton n'a été demandée que durant la courte période qui suit l'égrenage jusqu'au moment de la livraison du coton à la susdite Commission, sauf pour une quantité relativement restreinte qui se trouve en stock entre les mains des Exportateurs. Il s'ensuit une diminution de nos primes sur cette rubrique, mais par contre il y a eu une plus-value sur les marchandises générales dont les primes ont compensé celles du coton.

Le chiffre de nos affaires en assurances Accidents et Maritimes est plus élevé que celui de l'exercice précédent.

Comme par le passé nous émettons pour compte du Gouvernement Égyptien des polices pour l'assurance contre les risques de guerre sur coton et graine de coton, et nous sommes heureux d'accomplir notre tâche à la satisfaction des Autorités. Les primes de ces assurances ne figurèrent pas dans notre bilan.

Au cours de l'année nous avons payé à l'Administration du Fisc, en couverture du droit proportionnel (maximum 3 % sur les primes), la somme de L.E. 7115.- y compris les droits proportionnels sur les primes des assurances contre les risques de guerre auprès du Gouvernement Égyptien et du Gouvernement Britannique...»

The Alexandria Life Insurance Company

Constitution: par décret Royal paru au «Journal Officiel» No. 139 du 27 Novembre 1939.

Législation: Égyptienne. — **Durée:** 50 années.

Objet: Toutes les espèces de contrats ou de conventions comportant des engagements dont l'exécution dépend de la durée de la vie humaine. Elle aura également pour objet toutes les opérations de capitalisation et tous autres contrats ou conventions accessoires que les compagnies d'assurances sur la vie pratiquent en général en conformité de la législation en vigueur.

La Société pourra s'intéresser ou participer d'une manière quelconque à des entreprises similaires ou pouvant contribuer à la réalisation de l'objet de la Société tant en Égypte qu'à l'étranger, fusionner avec elles, les acquérir ou les annexer. La Société effectuera ses opérations d'assurances et réassurances dans toute l'étendue de l'Égypte et du Soudan, de même que dans tous les autres Pays désignés par simple décision du Conseil d'Administration.

Siège Social: Alexandrie.

Capital Social: L.E. 100.000 représenté par 2.000 actions de L.E. 50 chacune. Ces actions sont nominatives et libérées du quart.

Conseil d'Administration: M. Oswald J. Finney, *Président*; M. Georges Alleman et S.E. Aly Emine Yéhia Pacha, *Vice-Présidents*; S.E. Abdel Hamid Soliman Pacha; MM. Edwin N. J. Goar; Ladislav Pathy Polnauer; Silvio Pinto et Robert J. Rolo, *Administrateurs*.

Directeur Général: Mr. H. Zantidès.

Censeurs: MM. Harold Bridson & Duncan Newby.

Exercice Social: 1er Janvier 31 Décembre.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Actionnaires: Capital émis non appelé	75.000	75.000
Espèces en Banques. - Comptes courants	24.699	11.303
Titres (<i>au prix d'achat</i>):		
En cautionnement auprès du Gouvernement Egyptien	10.847	10.847
En portefeuille	—	14.255
Mobilier et Installation	50	332
Débiteurs divers	—	511
Compte Profits et Pertes:		
Perte pour la période allant du 2 Novembre 1939 au 31 Décembre 1940.	9	—
Compte d'ordre:		
Dépôt Statulaire des Administrateurs L.E. 2.000		
	<u>110.605</u>	<u>112.248</u>
PASSIF:		
Capital autorisé et émis:		
2.000 actions de L.E. 50 chacune (sur lesquelles L.E. 12,500 m[ms. par actions appelées et payées) . .	100.000	100.000
Réserve: Primes d'émission d'actions (Prime de L.E. 5 par action émise).	10.000	9.946
Réserve mathématique	—	1.519
Créditeurs divers	—	783
The Alexandria Insurance Company S.A.E.	605	—
Compte d'ordre:		
Administrateurs Compte dépôt L.E. 2.000.		
	<u>110.605</u>	<u>112.248</u>

Pour l'Exercice 1941: Voici quelques intéressants passages du dernier rapport du Conseil d'Administration:

«... Il s'agit effectivement de notre premier Exercice, ayant émis notre première police le 26 Février 1941. Les polices en cours au jour de la clôture de nos livres étaient au nombre de 855 assurant un capital total de L.E. 92.025.- moyennant une prime annuelle de L.E. 1.595.

Après déduction de tous frais, amortissement et réserves mathématiques (L.E. 1.518), nous avons transféré de la Réserve Spéciale de L.E. 10.000.- spécialement constituée par les Fondateurs de la Société pour les frais d'organisation des premières années, la somme de L.E. 54.- pour égaliser les reliquats des Exercices 1940 et 1941.

Il nous est agréable de vous signaler que votre Société, appuyée par la renommée de la Société-mère, a trouvé parmi le public un accueil très favorable...»

The Crownegypt Company S.A.E.

L'Assemblée générale extraordinaire de cette Société qui s'est tenue le 23 Décembre 1940 dans les Bureaux de Messrs Hewat, Bridson & Newby a décidé de réduire le capital de L.E. 1.600 à L.E. 320 par le remboursement aux Actionnaires de la valeur au pair de 4 Actions pour chaque 5 actions détenues.

On trouvera dans les éditions précédentes de cet ouvrage les détails les plus complets sur cette Société qui vient de cesser son activité dans notre pays.

The National Insurance Company of Egypt

**Société Anonyme Egyptienne d'Assurances
contre l'Incendie, les Accidents et les Risques Divers**

Registre du Commerce No. 2535, Alexandrie.

Constitution: 1900. — **Législation:** Egyptienne.

Objet: Assurances en général.

Siège Social: Alexandrie, 10 Avenue Fouad Ier, en son immeuble.

Succursale du Caire: Midan Moustapha Kamel Pacha, en son immeuble. (Registre du Commerce No. 17.054).

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Général: Avril.

Conseil d'Administration: MM. Baron L. de Benoist d'Erquennes, *Président*; Sir Henry Barker, *Vice-Président*; Aslan Bey Cattai; Théodore P. Cozzika; S.E. Hassan Mazloun Pacha; Maurice N. Mosseri; Sir Robert S. Rolo; S.E. Hussein Sabry Pacha; Michel C. Salvago; Nicolas Sursock.

Directeur: M. A. Sevastopulo.

Censeurs: MM. H. Bridson & D. A. Newby.

Capital: Lstg. 200.000 représenté par 10.000 actions de Lstg. 20 sur lesquelles le quart a été versé.

Obligations: Néant. — **Parts Fondateurs:** Néant.

Réserves: Au 31 Décembre 1941: L.E. 251.137 y compris le report à nouveau.

Immeubles:

Immeuble à Alexandrie, 9, Av. Fouad Ier.	L.E.	29.464
b) Immeuble du Caire, Midan Moustapha Kamel Pacha	L.E.	106.881
	<u>L.E.</u>	<u>136.345</u>

Portefeuille: Les placements de la Compagnie, au 31 Décembre 1944 se composaient de:

a) Lstg. 36.000 Nom. en Dette Unifiée Egyptienne, 4 % passées à L.E. 74.460.

L.E. 15.000 Nom. en Emprunt Gouvernemental Egyptien 4 1/2 % 1942-46.

Lstg. 5.000 War Loan 3 1/2 % 1929-1947, passées à Lstg. 92.
500 Actions National Insurance Company of Egypt (Life Insurance Company) passées à L.E. 65.

b) *Titres composant le cautionnement requis par la Loi No. 92 de 1939:*

Lstg. 40.000 Nom. en Dette Privilégiée Egyptienne 3 1/2 % (Ins. Stock) passées à L.E. 66.3/4.

Lstg. 7.000 Nom. en Dette Unifiée Egyptienne 4 % passées à L.E. 74.460.

c) *Titres du fonds de retraite du Personnel:*

Lstg. 500 Nom. en Dette Unifiée Egyptienne 4 %.

Lstg. 7.200 Nom. en Dette Privilégiée Egyptienne 3 1/2 % (Ins. Stock).

Lstg. 3.900 Obligations Land Bank 1926 (5 %).

Lstg. 7.080 Obligations de Chemin de fer Keneh-Assouan 3 1/2 %

L.E. 900 Obligations Land Bank 1929 5 %.

d) Immeuble à Alexandrie, 10 Rue Fouad Ier, passé au prix de revient L.E. 29.464,042.

e) Immeuble au Caire Moustapha Kamel Pacha, passé au prix de revient L.E. 106.880,865.

f) Prêts hypothécaires pour un montant total de L.E. 62.249.455 (nets d'intérêts à échoir).

Répartition des Bénéfices: Les bénéfices nets, après les réserves et amortissements, appartiennent aux actionnaires, et sont attribués suivant décision de l'Assemblée Générale sur la proposition du Conseil d'Administration.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Actionnaires, versement non appelé..	146.250	146.250
Portefeuille titres	109.518	125.102
Immeubles	136.345	136.345
Caisse et Banques	21.843	16.764
Mobilier et Installations	1	1
Débiteurs et divers	16.871	19.395
Prêts Hypothécaires	63.567	62.249
Compte d'ordre	1.240	1.220
	<u>495.635</u>	<u>507.326</u>

PASSIF:

Capital souscrit	195.000	195.000
Réserves diverses	231.628	238.495
Profits et Pertes: solde	25.763	24.117
Créditeurs et divers	42.004	48.494
Compte d'ordre	1.240	1.220
	<u>495.635</u>	<u>507.326</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes totales L.E.	Bénéfices nets (1) L.E.	Coupon	Reporté L.E.
1937	95.684	27.564	25 %	10.126 (2)
1938	95.322	24.554	25 %	10.296
1939	97.443	24.225	25 %	10.238
1940	73.439	25.763	20 %	10.288
1941	102.707	24.117	20 %	10.142

PROGRESSION DES DIVIDENDES ET DES RESERVES

Exercices	Dividende	Réserves L.E.
1900	6 %	10.000
1910	10 %	56.000
1920	15 %	118.000
1930	25 %	103.000
1937	25 %	238.000
1938	25 %	240.000
1939	25 %	243.000
1940	20 %	250.000
1941	20 %	255.000

National Insurance Company of Egypt (Life Insurance Company)

Registre du Commerce, Alexandrie No. 2534

Constitution: Par Décret Royal du 20 Septembre 1932.

Législation: Égyptienne. — **Objet:** Assurance sur la vie.

Siège Social: Alexandrie, 10 Avenue Fouad 1er. R.C. No. 2534.

(1) Les bénéfices comprenant le report à nouveau de l'année précédente.
(2) Après une réserve spéciale pour les immeubles de L.E. 3.000.-

Succursale du Caire: Midan Moustapha Kamel Pacha.

Exercice Social: 1er Janvier - 31 Décembre.

Assemblée Générale: Avril.

Conseil d'Administration: MM. Baron L. de Benoist d'Erquennes, *Président*; Sir Henry Barker *Vice-Président*; Aslan Bey Catloui; Th. P. Cozzika; S.E. Hassan Mazloum Pacha; Maurice N. Mosséri; Sir Robert S. Rolo; S.E. Hussein Sabry Pacha; Michel C. Salvago; Nicolas-A. Sursock.

Directeur: M.A. Sevastopulo. — **Directeur-Adjoint:** M.J. Paringaux.

Censeur: H. Bridson, Chartered Accountant.

Capital Social: L.E. 100.000 représenté par 1.000 actions de L.E. 100 chacune sur lesquelles la moitié a été versée.

Réserves: Au 31 Décembre 1941: L.E. 227.530 y compris le report à nouveau.

Portefeuille: Le Rapport n'en donne pas les détails. Il est porté au Bilan pour L.E. 168.408.

Prêts Hypothécaires: L.E. 39.798, y compris les intérêts au 31.12.41.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Actionnaires, versement non appelé	50.000	50.000
Portefeuille-titres	125.068	168.408
Prêts hypothécaires, y compris les intérêts	43.510	39.798
Immeuble	21.829	21.829
Avances sur polices	20.506	21.229
Mobilier, Agencement, Frais de 1er Etablissement	1	1
Caisse, Banques, dépôts	12.957	17.913
Agences et débiteurs divers	6.781	6.837
Dû par les réassureurs	13.563	25.854
Primes échues et non recouvrées	6.494	5.786
Dépôts Statutaires L.E. 6.000		
	<u>300.709</u>	<u>357.655</u>
PASSIF:		
Capital Social	100.000	100.000
<i>Réserves et Provisions:</i>		
Réserve mathématique	174.562	216.469
Réserve pour primes échues et non recouvrées	649	579
Réserves pour éventualités	7.500	7.500
Réserve pour dépréciement d'immeuble	787	1.180
Réserve pour créances douteuses	—	1.200
Créditeurs divers	5.240	9.765
	<u>288.738</u>	<u>336.693</u>
Report	288.738	336.693

	A Reporter	288.738	336.693
Dû aux réassureurs		11.397	20.360
Solde du compte Profits et Pertes à re- porter		564	602
Dépôts Statutaires L.E. 6.000.			
		<u>300.709</u>	<u>357.655</u>

RESULTATS

Exercices	Revenus Totaux	Réserves mathé- matiques à la fin de l'Exer. (1)	Bénéfices nets à reporter à nouveau	Assurances en cours
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.
1937	104.432	63.805	501	1.462.239
1938	148.551	94.564	512	1.672.406
1939	196.347	137.136	515	1.803.468
1940	223.375	174.561	566	1.745.486
1941	265.577	216.469	602	1.835.809

(1) Dans ces chiffres sont compris les réserves mathématiques à la fin de l'exercice précédent et le report à nouveau.

Exigez

en toutes Saisons

l'Eau de Cologne "Duchesse"



Société Anonyme
des Drogueries d'Egypte
ci-devant

E. Del Mar



Société Anonyme

de

Wadi Kom-Ombo

FONDÉE EN 1904

(Voir Etude Economique dans l'Annuaire)

Siège Social:
LE CAIRE (EGYPTE)
B.P. No. 738

26, Rue Madabegh - Téléphones Nos. { 59077
59078

Capital: L. E. 1.170.000

Mise en valeur, exploitation et
vente de terres à KOM-OMBO

Conseil d'Administration

Sir Robert Rolo Président.
Mr. René Cattau Bey Directeur-Général.

S.E. Moh. Mahmoud Khalil Bey	Mr. Léon Suarès
S.E. Aly Emine Yehia Pacha	Colonel Ralph Harari
S.E. Ismail Sedky Pacha	Mr. Henri V. Mosseri

BANQUE BELGE et INTERNATIONALE en EGYPTE

Société Anonyme Egyptienne

Autorisée par Décret Royal du 30 Janvier 1929

Capital Souscrit . . . L.E. 1.000.000

Capital Versé L.E. 500.000

Siège Social au CAIRE

45, Rue Kasr El Nil, 45

Siège d'ALEXANDRIE

10, Rue Stamboul, 10



Correspondants dans les principales Villes du monde

Traite toutes les Opérations de Banque

Service de Caisse d'Epargne

The Aboukir Company Ltd.

Constitution: 1887. — **Durée:** Illimitée. — **Législation:** Anglaise.

Objet: Opérations foncières et principalement la revente des terrains acquis par le dessèchement du lac d'Aboukir.

Siège Social: Londres, No. 10, Old Jewry, E. C. 2.

Siège Administratif: El Tarh, Ligne de Rosette (Alexandrie).

Exercice Social: 1er Avril - 31 Mars. — **Assemblée Générale:** Juin (1)

Conseil d'Administration: MM. Robert L. Carter, *Président*; G. A. Mitchell; Sir Joseph W. L. Napier, Bart; John Camplin.

Advisory Board: MM. H. M. Anthony, C.B.E., T.R. Cole.

Directeur: M. J. Dawson Shepherd, O.B.E.

Censeurs: Messrs. Copper Brothers & Co. et Price, Waterhouse Peal & Co., Chartered Accountants.

Capital Souscrit: Lstg. 500.000 en actions de Lstg. 1.

Capital Emis: Lstg. 300.000 en actions de Lstg. 1.

Parts de Fondateurs: Néant. — **Obligations:** Néant.

Répartition des Bénéfices: Après prélèvement des montants nécessaires pour la Réserve Statutaire ou pour toute autre réserve que le Conseil juge nécessaire, tous les profits reviennent aux actionnaires.

Analyse des Bilans

LIABILITIES (En Livres Sterling)	31.3.40	31.3.41
<i>Capital:</i>		
Authorized: 500.000 shares of Lstg. 1 each Lstg. 500.000		
Issued: 300.000 shares of Lstg. 1 each.	300.000	300.000
General Reserve	70.000	70.000
Loan From subsidiary Cy	8.974	—
Current liabilities,	14.332	8.581
Profit & Loss Account,	7.753	15.279
	<hr/> 401.059	<hr/> 393.860
 ASSETS		
Estates at Cost	357.366	326.448
Buildings at Cost	5.149	4.634
Machinery and Office Furniture at Cost	1.928	1.745
Subsidiary Company	3.077	3.077
	<hr/> A Reporter 367.520	<hr/> 335.904

(1) Dans les circonstances actuelles et vu les délais dans l'envoi et la réception des courriers postaux, l'Assemblée Générale ne peut être fixée exactement en Juin. Tel le cas pour l'exercice 1940/41 pour lequel l'Assemblée Générale eut lieu le 30 Septembre 1941.

	Report	367.520	335.904
CURRENT ASSETS:			
<i>Investments</i>	—	—	8.000
Expenditures on unreaped Crops ..	1.182	—	1,589
Stores at Cost	4.464	—	4.293
Live Stocks as value by the manager.	1.899	—	1.440
Debtors for land sales	20.561	—	25.459
Debtors less Reserve	183	—	174
Deposit current, Accounts and in hand.	5.250	—	17.001
	<u>401.059</u>		<u>393.869</u>

RESULTATS

Exercices	Revenus Totaux Lstg.	Bénéf. Nets Lstg.	Evaluation de la propriété Feddans	Reporté à nouveau Lstg.
31.3.36	21.567	Perte 895	9.542	—
31.3.37	24.208	» 5.038	9.130 (1)	5.541
31.3.38	29.291	» 12.120	8.821 (1)	5.363
31.3.39	16.326	Perte 2.947	8.591 (2)	(3) 2.416
31.3.40	23.371	Bénéf. 5.337	8.310	7.753
31.3.41	27.329	» 7.526	7.575	7.779

The Anglo-Belgian Company of Egypt, Ltd.

Registre du Commerce No. 266

Constitution: 1906. — **Durée:** Illimitée. — **Législation:** Anglaise.

Objet: Opérations financières, foncières et industrielles.

Siège Social: Le Caire, 26 A, Rue Chérif Pacha.

Siège de Londres: 40 & 41 Old Broad Street, E.C. 2.

Conseil d'Administration: S.E. Abdel Hamid Soliman Pacha, K.B.E.,
Président; S.E. Ismail Sedky Pacha; MM. Guido J. Mosseri;
Louis Van Damme; Henry S. V. Mosseri; L.L. Hugh-Jones,
Administrateurs.

Directeur et Secrétaire: M. J. J. Arnaud.

Censeurs: MM. Russell & Co.

(1) Dont 72 feddans sont exploités pour compte du Fonds de prévoyance du Personnel

(2) Les feddans appartenant au Fonds de prévoyance du Personnel ont été achetés par la Société et leur contrevalleur versée au crédit de ce compte.

(3) Du report précédent de L.E. 5.363 ont été déduites les pertes de l'exercice 1938-39, soit L.E. 2.947, laissant un report à nouveau de L.E. 2.416

Secrétaires à Londres: MM. Gardiner, Hunter & Co.

Banquiers: Barelays Bank (D. C. & O.) Le Caire.

Capital: Le capital autorisé est de Lstg. 1.000.000. Le capital souscrit à la fondation a été de Lstg. 345.690 en 69.138 actions de Lstg. 5 chacune. Le capital actuel est de Lstg. 219.657.10/- représenté par 87.863 actions de Lstg. 2.10/- chacune.

Réserves: Total au 31.7.41: Lstg. 14.500.

Parts de Fondateurs: Néant. — **Obligations:** Néant.

Répartitions des Bénéfices: Après déduction de toutes charges, réserves et amortissements, le solde revient aux actionnaires.

Portefeuille: Le Portefeuille s'élève au 31.7.41 à Lstg. 52.363 12 s. 5 d. et comprend:

13.039 act. ord. Fayoum Light Rys. Co.

5.450 parts de fondateurs Fayoum Light Rys. Co.

1.412 Actions de Jouissance Fayoum Light Rys. Co.

808 Oblig. Fayoum Light Rys. Co. de Lstg. 20 chacune.

710 Act. Ord. de L.E. 4 chacune Sté Générale Immobilière d'Egypte. S.A.E.

L.E. 400 Bons du Trésor du Gouvernement Egyptien.

Participation à 2 act. de F.B. 100.000 chacune du syndicat d'Auderghem et Compte Emprunt, F.L.R. Co.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Sterling)	31.7.40	31.7.41
Caisse et Banques..	373	7.406
Débiteurs divers	72.306	67.665
Portefeuille (voir détails plus haut) ..	57.503	52.364
Mobilier	1	1
Terrains et immeubles..	109.717	102.776
Effets à recevoir	—	5.775
	<u>239.900</u>	<u>235.987</u>
PASSIF:		
Capital..	219.657	219.657
Créditeurs divers	3.027	953
Réserves diverses	14.000	14.500
Profits et Pertes	2.860	91
Dividendes non réclamés	356	786
	<u>239.900</u>	<u>235.987</u>

Pour l'Exercice 1941: Voici les principaux passages du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«... Etant donné notre participation importante à la Fayoum Light Railways Company, nous estimons qu'il est de notre devoir de pourvoir aux besoins, de la dite société, surtout dans les circonstances difficiles que cette société traverse du fait de la guerre

et de la hausse des prix des matières nécessaires à son exploitation et principalement des combustibles.

«... Les recettes brutes de la Fayoum Light Railways Company pour l'exercice 1940 ont été inférieures à celles de l'exercice 1939, mais le conseil d'administration de cette société a pris des mesures énergiques pour comprimer les charges d'exploitation. Dans l'ensemble, les résultats de l'exercice écoulé marquent une certaine amélioration sur ceux de 1939...»

«... *Résultats de l'Exercice*: Nous regrettons de vous informer que le présent exercice se soit clôturé par une perte de Lstg. 16,10,10, due à la vente des litres de la Fayoum Light Railways Company, qui figuraient dans nos livres à un prix plus élevé. Ceci d'ailleurs, s'était déjà produit durant un exercice précédent.

Comme vous le constaterez cette perte viendra en déduction du solde créditeur du compte de profits et pertes, reporté au 1er Août 1940.

The Anglo-Egyptian Land Allotment Company, S.A.E.

Registre du Commerce, Le Caire No. 12.211.

Constitution: 1905. — **Durée:** 50 ans. — **Législation:** Égyptienne.

Objet: Opérations foncières.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Siège Social: Le Caire, 25, Rue Cheikh Aboul Sebaa.

Conseil d'Administration: Président: S.E. Mohamed Bey Mahmoud Khalil; Guido Levy; S.E. Ismail Sedky Pacha; M. Maurice Mosseri; Guido J. Mosseri; Hughes Naus; *Administrateur-Délégué:* Henri S.V. Mosseri; J. Muhlberg; *Administrateur-Directeur.*

Censeurs: MM. Russell & Co.

Banquiers: Barclays Bank (D.C. & O).

Avocat Conseil: Mtre S. Jassy.

Capital: Au 31 Décembre 1941: L.E. 300.000, représenté par 75.000 actions de L.E. 4 chacune. Durant les derniers exercices 21.103 actions ont été rachetées et annulées.

Parts de Fondateurs: Conformément aux décisions des Assemblées Générales Extraordinaires du 28 Avril 1930 des Porteurs de Parts de Fondateurs et des Actionnaires, 57.750 Parts de Fondateurs ont été échangées au 31 Décembre 1940 contre 5.775 Actions Ordinaires détachées des souches. Les Parts de Fondateurs ainsi retirées de la circulation, ont été annulées.

En outre conformément à la décision de l'Assemblée Générale Ordinaire du 28 Mars 1940 fixant le délai limite au 31 Déc. 1940, l'échange des Parts de Fondateurs a été arrêté à cette date, laissant 475 Actions en Souche, qui ont été annulées avec les coupons y afférents.

Réserves: La Société totalise au 31 Décembre 1941 L.E. 66.414 réserves et provisions sous diverses rubriques y compris les attributions statutaires de l'Exercice. Le report est de 12.473 L.E. contre L.E. 3.452 l'année dernière.

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices nets, il est procédé à un prélèvement de 5 % pour la réserve. Ensuite un dividende de 5 % d'Intérêts aux actions. Sur le solde, 10 % au Conseil d'Administration et 90 % aux actions.

Portefeuille: (au prix d'achat):

8.000 Actions Ordinaires Anglo-Egyptian Co. of Egypt Ltd.

500 Obligations Société Générale des Sucreries et de la Raffinerie d'Egypte.

300 Actions Les Grands Hôtels d'Egypte (ex-Nungovich).

1.750 Actions Société Générale Immobilière d'Egypte (Immobilia)

4.000 L.E. Emprunt Colonnier du Gouvernement Egyptien 4 1/2 %.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Propriétés Agricoles	292.890	229.838
Constructions, Installations et matériel agricole	7.460	5.346
Bétail, stock au magasin, mobilier, dépenses faites par anticipation ..	7.710	10.445
Créances privilégiées, acheteurs de terrains	45.628	66.600
Débiteurs divers	18.611	25.960
Portefeuille (au prix d'achat)	22.068	8.655
Caisse et Banques	1.843	56.962
	<u>396.210</u>	<u>403.806</u>
PASSIF:		
Capital	327.992	300.006
Créditeurs divers	10.316	11.606
Provisions pour coupons dividendes non échus	560	1.311
Réserve Statulaire	20.639	21.842
Réserve Spéciale	7.552	12.718
Réserve sur vente terres	6.713	10.729
Réserve appartenant aux actions ..	10.786	10.786
Réserves pour créances douteuses ..	—	10.333
Profits et Pertes solde du compte ..	11.652	24.474
	<u>396.210</u>	<u>403.806</u>

DOMAINE DE LA SOCIÉTÉ AU 31 DECEMBRE 1941

Nom de la Propriété	District	Province	Superficie Fed. K.S.
Manchiel Kafr El Garaïda	Biela	Gharbieh	1431. 02. 17
Mit-Salsil	Menzaleh	Dakahlieh	1469. 09. 12
Neghir wa Mit Shaddad	Dekerness	do	208. 14. 11
			<u>3109. 02. 16</u>

RESULTATS

Exercices	Bénéfices nets	Coupon par action	Report à nouveau
	L.E.	P.T.	L.E.
1937	9.683	13	1.223
1938	2.212	4	78
1939	12.311	8 (x)	5.707
1940	11.652	10 (x)	3.452
1941	24.474	16 (x)	12.473

Pour l'Exercice 1941: Voici les principaux passages du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«... Toutefois grâce aux mesures prises par le Gouvernement Égyptien et de sa Grande Alliée l'écoulement de cette récolte a été assuré à des conditions assez convenables: il en fut de même pour les céréales.

«... En dépit d'un prix de revient plus élevé dû au renchérissement des produits indispensables à l'agriculture les résultats de notre exploitation rurale demeurent satisfaisants par suite de notre adaptation aux conditions et au progrès de nos terres.

«... Par ailleurs, l'accroissement sensible de la circulation fiduciaire, joint à des considérations d'ordre psychologique, contribueront à établir un sérieux courant d'achat de terrains dont votre Société a profité également dans une assez large mesure.

«... Nos récoltes de coton et de céréales furent satisfaisantes. Par contre celle du riz laissa à désirer par suite d'une fourniture d'eau insuffisante pendant la période d'étiage.

Vente de Terrains. Pour des considérations que nous avons déjà fait valoir, le volume de nos ventes s'est sensiblement accru cette année. Nous avons, en effet, réalisé au cours de cet exercice les ventes suivantes:

	F. K. S.	pour	L.E.
Toute la Propriété de Zafar:	942.—	»	»
» la Prop. de Kom el Tawil:	145.08.—	»	»
de la Propriété de Mit Salsil:			
terres incultes:	120.18.22	»	»
» cultivées:	87.02.04	»	»
de la propriété de Négbir			
wa mit Shaddad:	29.10.05	»	»
soit une superficie totale de	<u>1.324.15.07</u>	pour L.E.	<u>91.488,302</u>

(x) Net d'impôts.

Nous avons par ailleurs, acheté à des conditions avantageuses 11 F. 02 K. 22 S. contigus aux terres que nous possédons à Négir wa Mit Shaddad. Enfin, nous avons repris à Manchiet Kafr el Garaïda F. 1.04.19.

Rachat actions. En vertu de la décision de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 21 Mars 1927, la Société a racheté à la Bourse, au dessous du pair, et annulé, 6998 Actions durant l'exercice sous revue, réduisant ainsi le capital de L.E. 27.992 dont la différence avec le prix d'émission est venue s'ajouter à la Réserve Spéciale. Le nombre des Actions rachetées et annulées au 31 Décembre 1941 s'élève à 20.628 Actions ramenant ainsi le capital à 75.000 actions pour L.E. 300.000.

Réserve Spéciale: Le solde de ce compte s'élevait au 31 Décembre 1941 à	L.E.	7.551,420
Plus: Remboursement par le fisc: taxe indûment encaissée de 8 % sur L.E. 616,383 m/m....	»	49,310
Différence de prix de 6.998 Actions rachetées et annulées	»	5.116,955
		<hr/>
Le Total est de	L.E.	12.717,685
		<hr/>

Cairo Agricultural Company S.A.E.

Constitution: 1926, par Décret Royal. — **Durée:** 50 ans.

Législation: Egyptienne. — **Siège Social:** Le Caire, Guézireh.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Avril.

Conseil d'Administration: S.E. Hassan Mazloum Pacha, *Président*; M. Ata Afifi Bey, *Vice Président*; M. Aslan Cattani Bey, *Administrateur-Délégué*; MM. Michel Lotfallah Bey, Victor Bey Sursock, Emile N. Adès, Ellsworth Lambiotte, *Administrateurs*.

Censeurs: MM. Price, Waterhouse, Peat & Co.

Capital Autorisé: L.E. 375.100 représenté par:

10.000 Actions Ordinaires de L.E. 4	L.E.	40.000
83.775 Actions privilégiées de L.E. 4	L.E.	335.100
		<hr/>
	L.E.	375.100
		<hr/>

Capital Emis:

10.000 actions ordinaires de L.E. 4	L.E.	40.000
43.775 actions privilégiées de L.E. 4	L.E.	175.100
		<hr/>
	L.E.	215.100
		<hr/>

Obligations: Néant. Par contre, il existe une dette obligataire au Crédit Foncier Egyptien de L.E. 42.907 garantie par les Domaines de Benha et d'El Nasra.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Premier Etablissement	250.745	252.049
Magasins et Produits des Cultures ..	3.009	2.013
Emblavures	562	263
Débiteurs divers	4.389	7.402
Frais judiciaires sur litiges en cours.	1.768	1.697
Caisse	530	198
Profits et Pertes	14.594	13.115
Dépôts statutaires	5.000	5.000
	<u>280.597</u>	<u>281.737</u>
PASSIF:		
Capital Social	215.100	215.100
Crédit Foncier Egyptien	41.856	42.907
Créanciers divers; dûs sur achats ter- rains, etc., garantis par privilège du vendeur ou affectation hypothécai- re, divers, avances sur colons etc.	18.641	18.730
Cautionnement des Administrateurs.	5.000	5.000
	<u>280.597</u>	<u>281.737</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes	Dépenses et Amortissements	Transfert aux Réserves pour Créances	Bénéfices Nets
1939	L.E. 13.217	L.E. 11.565	—	L.E. 1.652
1940	» 12.528	» 12.184	L.E. 344	—
1941	» 14.701	» 12.522	» 700	» 1.479

The Cairo Land & Financial Company

S.A.E.

Constitution: 1906. — **Durée:** 59 ans. — **Législation:** Egyptienne.

Objet: Opérations urbaines et rurales.

Siège Social: Le Caire, 23, Rue Aboul Sebaa.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Conseil d'Administration: MM. Aslan Bey Cattai; Henri S. V. Mosséri; Salomon Nahmias; Humbert J. Mosséri; Guido J. Mosséri.

Direction: M. Guido Mosséri, *Administrateur-Délégué*.

Secrétaire: Maurice Raffoul.

Censeurs: Messrs. Russell & Co.

Capital Souscrit et Emis: L.E. 80.000 en 20.000 actions de L.E. 4 chacune. Il a été annulé à ce jour 10.587 actions de L.E. 4 laissant un solde de L.E. 37.652.

Parts de Fondateurs: Néant. — **Obligations:** Néant.

Réserves: L.E. 4.006.

Portefeuille: Au 31.12.41 il comprenait 625 actions ordinaires S.A. des Halles Centrales d'Egypte; 1.250 actions Anglo-Belgian Co. of Egypt.; 100 actions United Egyptian Hotels (Fondateurs) pour une valeur totale de L.E. 82.560.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Participations	503	503
Portefeuille	2.560	2.560
Mobilier	50	50
Débiteurs divers	333	334
Espèces en Banques	39	86
Pertes reportées des exercices précédents	33.659	—
Pertes de l'exercice	459	—
Profits et Pertes	—	34.093
Actionnaires en retard	4.080	4.052
	<u>41.683</u>	<u>41.678</u>
PASSIF:		
Capital versé	37.652	37.652
Créanciers divers	25	20
Réserve statutaire	258	258
Réserve spéciale	3.748	3.748
	<u>41.683</u>	<u>41.678</u>

Pour l'Exercice 1941: Voici un passage intéressant du dernier rapport du Conseil d'Administration:

«... Cet Exercice, contrairement à tous ceux qui l'ont précédé depuis de nombreuses années, se clôture sans perte. Ceci reflète la clarification qui s'est produite dans la situation de notre Société, situation qui peut désormais se résumer comme suit:

D'une part, elle n'a plus de dettes et par conséquent plus d'intérêts débiteurs à payer. D'autre part, elle possède, avec un capital réduit, un portefeuille dont la nomenclature suit:

625 Actions Halles Centrales d'Égypte.

1250 Actions Anglo-Belgian Company of Egypt Ltd.

100 Actions United Egyptian Hotels «Fondateur».

Notre Société possède également quelques créances notamment celles résultant d'appels en retard de divers Actionnaires.

Nos frais généraux continuent à être maintenus au minimum indispensable...»

The Cairo Suburban Building Lands Company, S.A.

Registre du Commerce, Le Caire No. 7836

Constitution: 1906. — **Durée:** 40 ans. — **Législation:** Égyptienne.

Objet: Opérations sur terrains. — **Siège Social:** Le Caire.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Conseil d'Administration: MM. François Rom, *Président*; Baron Léon Rolin; Baron Daniel Rolin; Guido Levi, *Administrateurs*.

Censeurs: Messrs. Russell & Co.

Banquiers: S.A. Belgo-Égyptienne. Le Caire.

Capital: En circulation au 31.12.41: L.E. 55.600, divisé en 14.900 actions de L.E. 4 chacune.

Le Capital était à l'origine de L.E. 160.000 et a été réduit par des rachats successifs depuis 1925.

Parts de Fondateurs: Néant. — **Obligations:** Néant.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Égyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Propriété Demerdache	3.795	2.598
Immeubles	10.014	9.614
Débiteurs pour vente de terrains créances privilégiées, avances hypothécaires et diverses	28.912	20.368
Banques	5.563	10.649
Portefeuille	10.343	17.752
	<u>58.627</u>	<u>60.981</u>

RESULTATS

Exercices	Bénéfices des cult.	Bénéfices globaux	Résultats nets	Coupon par action	Report à nouv.
	L.E.	L.E.	L.E.	P.T.	L.E.
31.3.37	14.409	14.762	8.635	12	2.366
31.3.38	15.237	16.603	10.039	12	2.530
31.3.39	6.738	6.805	1.875	4	—
31.3.40	8.592	8.666	5.416	20	—
31.3.41	18.109	8.195	5.431	20	—

Détails des Propriétés: Au prix d'achat y compris frais d'inscription, d'améliorations et intérêts.

	31.3.40	31.3.41
Malha et Béni Ebeid (Fedd. 4506)	69.881	69.881
Mit - Loza et Mit - Garrah (Fed. 566)	27.036	26.916
Edkou (Feddans 1.281)	14.476	14.476
	<u>111.393</u>	<u>111.273</u>

Egyptian Consolidated Lands Ltd.

Registre du Commerce No. 603

Constitution: 1919. — **Durée:** Illimitée. — **Législation:** Anglaise.

Objet: Opérations foncières. — **Siège Social:** Londres.

Banquiers: National Bank of Egypt.

Conseil d'Administration: MM Gerald T. Moody, *Président*; Sidney S. Lamert; James Davenport; James H. Newcomb.

Administrateur en Egypte: The Land Agency of Egypt, S.A., 1, rue Adib Alexandrie.

Capital Autorisé: Lstg. 350.000.

Capital émis: Lstg. 70.000 en 1.400.000 actions de 1/0 d. chacune.

Obligations: Solde en circulation Lstg. 78.747 non passibles d'intérêts.

Obligations nouvelle émission: Ainsi que le disait le Rapport pour 1936, on a procédé au cours de l'exercice 1937 à l'émission d'une nouvelle série (2ème série) d'obligations non passibles d'intérêts. A la date du 30 Juin 1941 Lstg. 26.253 de ces obligations ont été remboursées au prix moyen de Lstg. 66.69 % laissant un solde en circulation de Lstg. 78.747.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Sterling)	30.6.40	30.6.41
Compte Propriétés	63.351	63.793
Compte Exploitations	39.041	41.737
Immeubles	1.209	1.047
Magasins, Matériel, Machines, Stock, etc.	2.209	2.585
Débiteurs divers	16.396	14.530
Placements divers	4.777	5.505
Débiteurs pour achat de terrain (créan- ces privilégiées)	55.810	55.099
Caisse et Banque (en Egypte et en Angleterre)	19.949	23.319
	<u>202.742</u>	<u>207.615</u>
PASSIF:		
Capital émis	70.000	70.000
Obligations après le remboursement du 15 Mai 1935	3.260	3.260
Réserves	42.092	42.164
Créditeurs et divers	8.500	13.444
Emission d'obligations non passibles d'intérêts (Série 2) en conformité de l'Assemblée Générale Extraordi- naire du 23 Janvier 1936 en vue de la réduction du capital	78.890	78.747
	<u>202.742</u>	<u>207.615</u>

Pour l'Exercice 1941: Voici un intéressant passage du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

"... In my statement to Shareholders at the time of the last General Meeting I drew attention to the fact that an agreement had been reached between the British and Egyptian Governments under which the former had bought the whole of the 1940 Egyptian cotton crop at a price which, from the points of view of the Company and its land purchasers, was considered satisfactory. That agreement, together with a general rise in prices of agricultural produce resulting largely from the presence in Egypt of large numbers of Allied Military and naval forces, brought about a marked improvement in Egypt's economic position. The war was, however, close to Egypt's doors and business activities were consequently curtailed. The fallahen was reluctant in view of war conditions to embark upon long term engagements and was not therefore disposed to purchase land. It is not surprising, therefore, that although the outlook for agriculture was better than it had been for many years, we disposed of less land, in all 64 feddans, than we did in the previous year when 88 feddans were sold. After allowing for land which reverted to the Company by foreclosure, the net result is that we owned at the date of the Balance Sheet 1,648 feddans of agricultural land, or only 35 feddans less than at the date of the preceding Balance Sheet. Since the close of our financial year it has been announced that the Bri-

lish Government will purchase one-half of Egypt's 1943 cotton crop at the same prices as last year, provided the 1942 acreage under cotton is reduced by 25 per cent. The Egyptian Government will finance the other half of the crop and the British Government will return to farmers 50 per cent of any profit made on their transaction. The acreage under cotton for 1941 showed a decrease of only 2.4 per cent as compared with 1940, and it will therefore be necessary to make a substantial reduction in 1942.

The Company's agricultural properties have been well maintained and the crops have been satisfactory. The prices realised, owing to the presence of British troops in country were above the average.

Collections from purchasers were higher in the preceding year, but below the mean of pre-war years.

The financial position of the Company remains strong and with the British Government having taken the offensive in Lybia the danger which had threatened Egypt will we trust be removed. In these circumstances it is likely there will be some increased demand for the Company's lands...»

The Egyptian Delta Land and Investment Company, Ltd.

Registre du Commerce, Le Caire No. 472

Constitution: 1904. — **Durée:** Illimitée. — **Législation:** Anglaise.

Objet: Opérations urbaines, rurales et foncières.

Siège Social: Méadi, près Le Caire.

Conseil d'Administration: MM. John A. Crawford, *Président*; S.E. Hassan Pacha Mazloun, *Vice-Président*; Me. Khalil Boulad; Major Gen. Sir Charlton Spinks Pacha, K.B.E., D.S.O.; Tom J. Dale; Henry S.V. Mosseri.

Membres de la Direction: MM. T. J. Dale, *Directeur-Général*; Maurice Mosseri, *Secrétaire*.

Agent à Londres: M. F. J. Horne, 210/216 Gresham House, Old Broad St. London E.C.

Genseurs: Messrs. Russell & Co. Chartered Accountants.

Capital émis: Lstg. 333.250 en actions de Lstg. 1.

Parts de Fondateurs: Néant. — **Obligations:** Néant.

Réserves: Les Réserves au 31 Décembre 1941 comprennent les postes suivants:

	L.E.
Réserves pour profits réalisés sur vente terrains	17.028
Réserves pour créances douteuses	2.047
Report à Nouveau	11.121
	<u>30.196</u>

Répartition des Bénéfices: Les bénéfices absolument nets de toute charge reviennent intégralement aux actionnaires.

Portefeuille: Porté au Bilan pour Lstg. 24.399 ce poste se compose de Lstg. 25.000 Nom. Dette Unifiée 4 % et L.E. 10.000 Emprunt Cotonnier 4 1/2 %.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Terrains et Immeubles	216.879	211.546
Installations, Electricité et Eaux . . .	34.309	31.993
Débiteurs Divers	12.322	12.248
Portefeuille	14.399	24.400
Créances Hypothécaires	93.030	78.915
Fournitures et Stock	4.028	4.977
Caisse et Banques	9.981	24.942
	<u>384.948</u>	<u>389.021</u>
PASSIF:		
Capital	324.919	324.919
Créditeurs et Divers	9.105	10.527
Réserves Diverses	21.883	19.075
Caisse de Prévoyance	4.477	3.883
Profits et Pertes:		
Reports Précédents	3.361	8.319
Bénéfices de l'exercice	21.203	22.298
	<u>384.948</u>	<u>389.021</u>

RESULTATS

Exercices	Revenus nets	Revenus nets après provisions et amortissements divers	Coupon par Action
	L.E.	L.E.	
31.12.1937	30.285	12.439	10 d
31.12.1938	28.881	10.619	10 d
31.12.1939	31.361	13.084	10 d
31.12.1940	31.859	21.203	1/-
31.12.1941	40.656	22.298	1/2 2/5d

Pour l'Exercice 1941: Voici quelques passages intéressants du dernier rapport du Conseil d'Administration:

«... As was predicted in our last year's report, the advance in the prices of all building materials has slowed down the development

of the Maadi Estate, but it is satisfactory to note that there has been a persistant demand for building sites and several plots of the Company's land, aggregating 19650 square metres, have found purchasers at prices very considerably higher than the average of the prices obtained during 1940. One of the Company's bungalows was also included in one of the sales.

There are now 321 houses in the town ship of Maadi, of which 52 belong to the Company and 269 are the property of private owners..»

«... With regard to the Accounts, the Balance Sheet figures shew a drop of L.E. 44.114 in the total of the Loans against Mortgages. Perhaps when building costs become less prohibitive, there may be a renewed demand for loans of this nature: meanwhile L.E. 40.000 of the amount has been invested in the Egyptian Government's 4 1/2 %, tax free, Cotton Loan (1941)...»

«... The Profit and Loss account shews that the Company's income for the year under review has been L.E. 40.656,180 m/ms.. as compared with L.E. 41.309,631 m/ms for 1940, i.e. L.E. 653,451 m/ms less. On the other hand expenditure at L.E. 12.058,780 m/ms. as against L.E. 12.233,846 m/ms for 1940, is L.E. 175,066 m/ms. less...»

«... It may be pointed out here that the increased prices of fuel and of all other materials required for the efficient working and maintenance of the public services has adversely affected the margin of profit, but the loss has been compensated by an increase in the consumption and consequently it has not been necessary to envisage any increase in the unit rates for water and light...»

DETAILS DES PROPRIETES AU 31 DECEMBRE 1941.

	Fed.	K.	S.	mètres carrés.
MEADI:				
a) Terrains désertiques et agricoles (comprenant le terrain occupé par le Sporting Club)	576	3	19	2.419,850
b) Terrains à construction à vendre. . . . .	...	..	..	953,621
c) Superficie occupée par les Immeubles appartenant à la Société .. . . .	...	..	..	52,188
d) Superficie des routes à amortir .. . . .	...	..	..	546,264

AUTRES PROPRIETES:

Embabeih .. . . .	...	..	..	9,435
Rod El Farag	5	20	12	....
Old Cairo.. . . .	...	..	..	11,886
Moulins Français .. . . .	...	..	..	500

FLUCTUATIONS DES TITRES

	Plus haut	Plus bas
1937	1.15/32 1/64	1. 5/32
1938	1. 7/32 1/64	3/4
1939	1. 5/32	15/16
1940	P.T. 112	P.T. 63
1941	P.T. 190	P.T. 91

Clôture du 31 Mai 1942: P.T. 181.

The Egyptian Enterprise and Development Company

Constitution: 1904. — **Durée:** 40 ans. — **Législation:** Egyptienne.

Objet: Opérations foncières etc.

Siège Social: Le Caire, 15, Rue Kasr-El-Nil.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

L'Assemblée Générale Ordinaire, fixée pour le 29/3/1941 n'ayant pu prendre aucune résolution étant donné la proclamation No. 125 du 20/3/1941, le Bilan pour l'exercice 1940 fut soumis à S.E. le Ministre des Finances conformément à cette proclamation et jusqu'au moment d'aller sous presse, la Société n'a pas encore rendu public son Bilan, qui se trouve toutefois à la disposition des actionnaires au siège de la Société.

Conseil d'Administration: M. le Baron Léon Rolin, *Président*; MM. Joseph A. Adda; Mohamed Erfan Bey; Jules Klat Bey; Guido Levi; Baron Daniel Rolin; François Rom; Ezio Vais.

Directeur: M. Joseph Tambay, Ingénieur Agricole, E.N.A.

Contentieux: Mtre R. Schmeil.

Censeurs: MM. John C. Sidley et R.R. Brewis, de la Maison Russell.

Parts de Fondateurs: Il existe 16.000 parts de dividende sans désignation de valeur nominale.

Obligations: Néant.

Répartition des Bénéfices: Sur le bénéfice annuel, il est d'abord prélevé 5 % pour le fonds de réserve.

Il est ensuite prélevé la somme nécessaire pour le paiement aux actionnaires d'un intérêt cumulatif de 5 % sur le capital versé.

L'excédent est réparti comme suit:

1o) 15 % au Conseil d'Administration.

2o) Le solde par moitié entre les actions de capital et les parts de fondateurs.

RESULTATS

Exercices	Revenus Bruts L.E.		Résultats L.E.
31.12.35	2.786	Perte	65.317 (1)
31.12.36	3.936	»	66.019
31.12.37	27.722	»	66.979
31.12.38	8.897	»	66.979
31.12.39	8.043	»	66.979

(1) Y compris un montant de L.E. 60.000 de provision pour dépréciation éventuelle de l'actif.

PROPRIETES

		L.E.	M.	L.E.	M.
Terrains agricoles:	F. K. S.				
Bercache-Mansourieh	939, 04 06				
Prix d'achat, frais d'amélioration etc.		28.096,	942		
Bâtiments, matériel etc. ..		919,	815		
Récoltes invendues		30.	381	29.047,	138
Mit-Salsil	4, 09 09				
Prix d'achat, frais d'amélioration, etc.		256,954			
Bâtiments, matériel etc. ..		452,523			
Mit Garrah et Kafr Tokay.	6, 23 01	172, —		881,	477
Terrains à bâtir:					
Koubbeh Gardens		1.225,	217		
4.190,003 m2					
Beyrouth (Prix et frais) ..					
1.114,688,27 m2 à l'indivis	L.E. M.				
	18.065, 360				
moins frais en 1939 figurant à Profits et Pertes .. .	225, 040	17.840,	320		
Istan. 60.063,93 m2	10.000, 000				
Moins: dépréciation	4.304, 297	5.695,	703		
Mazarita (Alexandrie)					
1.139,50 pics 2.. . . .		2.360,	205	27.119,	545
Propriétés Bâties					
Boulac: dépôts sur terrain Wakfs	896, 354				
Moins dépréciation	96, 354	800,	—		
KOUBBEH GARDENS:					
Une maison	2.000, —				
moins dépréciation	500, —	1.500,	—	2.300	

PORTEFEUILLE

		L.E.
Gharbieh Land Co. (4.850 actions)		4.154
Gharbieh Land Co. (11.747 parts)		978
Koubbeh Gardens 1.219 actions		489
Société Indus. Asphaltes et Pétroles Lattaquié	10.743 ac.	mémoire
Société Indus. Asphaltes et Pétroles Lattaquié	1.650 ac.	mémoire
Syndicat agricole 5 actions		mémoire
		5.621

The Gharbieh Land Company

Constitution: 1905. — **Législation:** Egyptienne.

Durée: 30 ans, prorogée pour une nouvelle période de 30 ans.

Objet: Opérations foncières. — **Siège Social:** Le Caire.

Conseil d'Administration: MM. Baron Léon Rolin, *Président*; Joseph A. Adda; Jules Klat Bey; Guido Levi; François Rom; Comte Aziz de Saab; Yacoub bey Sabri; Ezio Vais; Henri V. Mosseri, *Administrateurs*.

Directeur: M. Joseph Tambay, Ingénieur Agricole, E.N.A.

Commissaires: MM. J. C. Sidley et R.R. Brewis, de la Maison Russell & Co. Chartered Accountants.

Contentieux: Me. Raymond Schemeil.

Capital: L.E. 400.000 en 100.000 actions de L.E. 4. Il reste à ce jour pour L.E. 3.716 d'appels en retard, le capital effectif est de L.E. 396.284.

Parts de Fondateurs: Il existe en outre 100.000 parts de fondateurs sans désignation de valeur nominale.

Exercice Social: 1er Janvier 31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Réserves: Total des réserves et prévisions au 31 Décembre 1941 L.E. 12.475.

Obligations: Au 31 Décembre 1941: 5 % Emission 1910 (Lstg. 205.000) L.E. 199.875. Il a été racheté et annulé pour Lstg. 104.620 L.E. 102.004, 500 m/ms d'obligations.

Portefeuille: Au 31 Décembre 1941: Koubbah Gardens, 1.012 actions pour L.E. 405, Souscription Emp. Gouvernemental Egyptien 4 1/2 % L.E. 20.000.

Créances Privilégiées: Acheteurs de terrains (créances privilégiées). Sommes échues et non échues: L.E. 96.972.

DETAILS DES PROPRIETES

	F	K.S.	L.E.
Ras el-Khalig. (x)	4.073	00-49	
Prix d'achat, frais d'amélioration, etc (1)			343.738
Bâtiments, matériel d'exploitation etc.			21.149
Récoltes invendues			1.159
Frais pour cultures pour 1942			348
			<u>366.394</u>

(x) Affectées à la garantie des Obligations Hypothécaires 5 o/o émission 1910.-

(1) Y compris plus-value à fin Décembre 1941 à dire d'Expert L.E. 44.304.-

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Caisse et Banques	8.760	19.289
Solde du prix coton 1940-41 (xx) . . .	8.262	8.755
Trustees	9.151	6.296
Propriétés, terrains et bâtiments . . .	340.169	366.393
Portefeuille	405	20.405
Débiteurs pour achats de terrains (créances privilégiées)	95.930	96.973
Débiteurs divers	4.403	6.884
Frais d'Emission (1ère Série des Obligations et frais d'emprunt à amortir)	6.418	5.620
Profits et Pertes	43.961	—
Mobilier	1	1
	<u>517.463</u>	<u>530.616</u>
PASSIF:		
Capital	396.284	396.284
Obligations	104.305	97.871
Prévisions diverses	4.000	4.000
Créditeurs et divers	4.742	9.497
Réserves statutaires	8.132	8.132
Réserve spéciale	—	342
Profits et pertes	—	14.490
	<u>517.463</u>	<u>530.616</u>

RESULTATS

Exercices	Revenus Agricoles L.E.	Revenus Totaux Bruts L.E.	Bénéfices nets L.E.	
1936	14.237	20.792	Bénéf. 1.187	(1)
1937	13.259	22.598	» 3.100	(2)
1938	—	—	Perte. 5.834	
1939	8.367	14.978	Bénéf. 225	(3)
1940	13.000	20.206	» 2.358	(4)
1941	19.171	25.754	» 14.490	(5)

Pour l'Exercice 1941: Voici les principaux passages du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«... L'attaque du ver de la feuille du colonnier a été moins violente que les années précédentes, mais les conditions atmosphériques

(xx) Encaissés après le 31.12.40 (pour 1940) et après Janvier 1942 (pour 1941).-

(1) La perte totale reportée se trouve réduite à L.E. 43.869

(2) La perte totale reportée se trouve réduite à L.E. 40.710

(3) La perte totale reportée est de L.E. 46.318

(4) La perte totale reportée est de L.E. 43.961

(5) De la Plus-Value sur la réévaluation des terrains L.E. 44.304, on a déduit L.E. 43.961 pertes au 31.12.40 et L.E. 343 pour la Réserve Spéciale.—

ont diminué l'importance de la seconde cueillette de nos cotons et le rendement général a été inférieur à celui de l'année précédente pour une superficie totale cultivée en coton de Fds. 2195.

Nous nous sommes efforcés de développer la culture du coton fin et notamment de la variété Malaki dont le rendement sur nos terres ainsi que les prix de la réalisation se sont avérés satisfaisants.

Les prix de vente de toutes nos autres récoltes ont été en général rémunérateurs dans leur ensemble.

Commençant le nouvel exercice, votre Conseil n'a pas manqué de mettre en harmonie sa politique d'exploitation agricole avec les récentes mesures Gouvernementales. La superficie cultivée en coton sera d'environ 1000 feddans, en 1942.

La valeur marchande des terres a considérablement augmenté au cours des derniers mois de l'exercice sous revue, mais nos ventes n'ont pas cependant pleinement bénéficié de ces circonstances favorables ayant été conclues pour la presque totalité avant la hausse des prix...

Exploitation Agricole:

«... Les bénéfices de l'exploitation agricole, déduction faite de tous les frais réserve, amortissements, s'élèvent à L.E. 19.170, 863 ms contre L.E. 13.000 pour l'exercice précédent...»

«... L'assainissement et l'amélioration de notre actif; l'allègement de notre Passif ont été, dans le cours de ces dernières années notre préoccupation constante. Nous sommes arrivés maintenant qui permet de répondre enfin au désir légitime, maintes fois exprimé par nos actionnaires lors de nos Assemblées Générales, de voir reprendre le cours des distributions de dividende.

Nous vous rappellerons à ce propos que nous avons fait disparaître en 1935 les dettes dues par nos locataires pour loyers en retard et avances non remboursées, qui figuraient dans notre bilan pour L.E. 30.000 environ. Aucune dette de l'espèce n'est portée à nos bilans depuis lors.

Les rachats faits successivement ont ramené le montant de nos obligations à moins de L.E. 100.000 et le montant des frais d'émission de ces obligations a été réduit de L.E. 16.000 à L.E. 5.600.

Votre Conseil d'Administration a étudié dans le courant de l'exercice plusieurs projets et, en fin de compte, a estimé avant tout qu'il était nécessaire de procéder à une estimation de la valeur de l'Actif foncier de la Société.

Le Directeur technique de la Société a procédé à une évaluation très prudente de cet Actif et cette évaluation s'est trouvée être supérieure aux prix auxquels les terres figuraient dans les bilans.

Les terres de la Société en effet avaient profité dans le cours des dernières années des nombreux travaux d'amélioration dont les frais exposés avaient été passés par profits et pertes, sans que le Gouvernement avait procédé à des travaux importants dans la région dont nos terres avaient largement profité...»

The Kafr-el-Zayat Land Co.

(S.A.E.)

Registre du Commerce No. 17.380

Constitution: Par Décret Royal du 1er Novembre 1937, publié dans le *Journal Officiel* du 20 Décembre 1937.

Objet: La Société a pour objet l'acquisition, la vente, la location et l'exploitation de tous domaines et terrains agricoles et de tous immeubles urbains et ruraux; la création d'industries agricoles, les prêts hypothécaires ou autres et en général toutes opérations agricoles, industrielles, commerciales ou financières se rattachant directement ou indirectement à cet objet.

Siège Social: Alexandrie, rue Canal Mahmoudieh. (Karmous).

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre. — **Durée:** 50 ans.

Conseil d'Administration: S.E. Ahmed Ziwer Pacha, *Président*; MM. Dimitri Zerbini; Strati Zerbini, *Administrateur-Délégué*; Wladimir Sursock.

Censeur: M. Arnold Parker, Chartered Accountant.

Capital Social: L.E. 80.000 représenté par 16.000 actions de L.E. 5 chacune, entièrement libérées.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Égyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Espèces en Caisse..	146	751
Débiteurs (moins débiteurs insolva- bles)	2.766	2.950
Marchandises en dépôts..	18.284	23.224
Bétail	3.092	7.056
Frais de culture par anticipation	2.467	4.364
Machines, moins amortissement	2.418	2.559
Domaines	82.545	84.941
	<u>111.718</u>	<u>125.845</u>
PASSIF:		
Capital: 16.000 actions de L.E. 5	80.000	80.000
Kafr-El-Zayat Cotton Co.	18.793	26.461
Créances..	9.348	10.649
Profits et Pertes	3.133	8.017
Réserve Générale	444	718
	<u>111.718</u>	<u>125.845</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes	Dépenses	Bénéf. nets	Coupon par act.	Réserves	Reporté
	L.E.	L.E.	L.E.	P.T.	L.E.	L.E.
1939	7.537	2.246	4.444	—	444	395
1940	5.964	2.366	3.598	17,5	1.134	59
1941	12.391	3.234	8.507	44	1.345	181

Pour l'Exercice 1941: Voici un passage intéressant du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«... Les résultats de l'exercice peuvent être considérés comme assez satisfaisants et viennent confirmer les prévisions optimistes que nous avons exprimées dans notre rapport de l'année dernière.

L'amélioration dans le chiffre des bénéfices réalisés est due d'un côté au meilleur rendement de nos cultures mais aussi à la hausse de prix des principaux produits agricoles. Nous devons tout particulièrement mentionner l'élevage qui est devenu une des principales sources de revenu de nos propriétés.

Les opérations d'amélioration des terrains et de pose de drains souterrains ont été poursuivies pendant l'exercice sous revue. Actuellement un pourcentage important de nos terrains cultivés est muni de drains souterrains.

Les ventes de petites parcelles se trouvant en dehors de nos grands domaines ont été poursuivies pendant l'année. Les prix obtenus tenant compte qu'il s'agit de terrains incultes ou abandonnés depuis longtemps peuvent être considérés comme très satisfaisants.»

The Koubbeh Gardens

(En Liquidation)

Registre du Commerce: Caire No. 46.927

Constitution: 1907. — **Durée:** 30 ans. — **Législation:** Egyptienne.

Objet: Exportations urbaines et rurales. **Siège Social:** Le Caire.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Avril.

Comité de Liquidation: MM. Joseph A. Adda à Alexandrie et Ezio Vais au Caire.

Genseurs: MM. Maurice et Albert Dabbah, *Experts-Comptables*.

Capital: au 31.12.1940: L.E. 30.000 représenté par 7.500 actions de L.E. 4 chacune, dont P.T. 150 remboursées.

Malgré nos demandes réitérées, nous n'avons pu nous procurer le Bilan au 31.12.1941, ce qui nous met dans l'impossibilité d'en faire l'analyse.

The Land Agency of Egypt, S.A.

Registre du Commerce No. 4344

Siège: 1, Rue Adib, Alexandrie. Tél. 22.837.

Objet: Administration et développement des terrains.

Constitution: 1921. — **Législation:** Égyptienne.

Capital total versé: L.E. 3.000.

Conseil d'Administration: MM. R. L. Carter; J. Dawson Shepherd, O.B.E.; H.M. Anthony, C.B.E.; *Secrétaire:* J. Mc Caig Walter, D.S.O.

The New Egyptian Company, Ltd.

Registre du Commerce, Alexandrie No. 1286

Constitution: 1899. — **Durée:** Illimitée. — **Législation:** Anglaise.

Objet: Toutes les affaires en général, notamment amélioration, exploitation et vente de terrains agricoles.

Siège Social: Alexandrie, 148 Promenade Reine Nazli; B.P. 808.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Conseil d'Administration: Sir Henry Barker, *Président;* S.E. Sir Ahmed Ziwer Pacha; G.C.M.G.; MM. René Ismalun; Edward Nathan; Edward J. Perkins; Robert J. Rolo; A. D. Théodorakis.

Direction: M. Edward J. Perkins, *Administrateur-Directeur;* M. Moïse Albali, *Chef-Comptable et Directeur Adjoint.*

Bureau à Londres: 65, Broad Street Avenue, London E.C. 2.

Censeurs: MM. Price, Waterhouse, Peat & Co.

Solicitors: Messrs. Minet, Pering, Simth & Co.

Capital Autorisé et émis: Lstg. 375.000 en 500.000 actions de Lstg. 0.15/-

Obligations: Néant. — **Parts de Fondateurs:** Néant.

Réserves: Les réserves totales s'élèvent à Lstg. 118.580 au 31.12.1941 y compris le report à nouveau.

Domaines: La superficie totale du Domaine de la Société au 31 Décembre 1941 s'établit comme suit:

	Fed.	K.	S.
Domaine d'Ashmoun (Dakahlieh)	1086	22	05
Domaine de Taranis (Dakahlieh)	60	15	01
Domaine de Banawan (Garbiah)	857	22	07
Domaine de Docmera (Garbiah)	477	09	05
Domaine de Kahwakia (Behera)	932	07	10
	<u>3412</u>	<u>04</u>	<u>04</u>

Portefeuille: (au prix coûtant ou au dessous): Le portefeuille se compose de:

	Lstg.
Lstg. 46.000 Nominales 4 % Dette Unifiée d'Egypte	36.820
Lstg. 5.000 Nominales 3 1/2 % Dette Priviligée d'Eg.	3.047
12.761 Actions Sté. Belge-Egyptienne de l'Ezbékiah	54.500
Divers	4
Lstg. 12.000 Nominales 3 1/2 % Tribut d'Egypte	11.157
L.E. 5.000 Nominales 4 1/2 % Eg. Govern. Loan	5.128
	<u>110.653</u>

Répartition des Bénéfices: Les bénéfices nets reviennent aux actionnaires et sont attribués suivant décision de l'Assemblée Générale sur la proposition du Conseil d'Administration. Depuis l'Assemblée Générale de 1936, le Conseil d'Administration a renoncé au 10 % sur les bénéfices que les statuts lui attribuaient.

Société Belge Egyptienne de l'Ezbékiah: Le Portefeuille actuel en actions Ezbékiah de la New Egyptian lui appartient exclusivement. Un groupe Belge contrôle une quantité de titres équivalente. (Voir d'autre part notre étude sur cette Société).

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Sterling)	31.12.40	31.12.41
Propriété Haute et Basse Egypte:		
Prix de revient et améliorations (réévaluation suivant rapport de l'Expert du 1er Février 1934)	285.275	195.385
Titres en Portefeuille	94.736	110.652
Créances Hypothécaires Priviligées	39.719	155.075
Débiteurs Divers	3.861	24.985
Cheptel, magasins (amortissement déduit)	4.688	2.950
Caisse et Banques	41.327	73.885
	<u>469.606</u>	<u>562.932</u>

PASSIF: (En Livres Sterling)	31.12.40	31.12.41
Capital	375.000	375.000
Créditeurs Divers	3.465	11.515
Réserves (y compris dividendes non ré- clamés)	30.206	95.214
Profits et Pertes	17.091	63.191
Fonds pour indemnité licenciement personnel	7.179	8.205
Cautionnements sur demande d'a- chats et fermages	6.662	9.807
	<u>469.606</u>	<u>562.932</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes	Bénéfices Nets	Coupon par Action	Reporté
	Lstg.	Lstg.	Lstg.	Lstg.
1936	23.865	11.527	0.0/7 1/2	19.806
1937	32.688	19.443	0.0/9	20.499
1938	27.485	15.960	0.0/7 1/2	20.834
1939	29.458	16.271	0.0/7 1/2	21.480
1940	37.192	25.614	1/-	22.094
1941	60.400	41.097	1/9	19.441

Pour l'Exercice 1941: Nous ne croyons mieux faire que de reproduire les passages suivants du Rapport du Conseil d'Administration:

Revenus des Domaines de la Société:

Le profit net des domaines de la Société s'est élevé à Lstg. 22754.6s.5d. contre Lstg. 22263.19s.11d. l'année précédente ce qui peut être considéré satisfaisant, si l'on tient notamment compte du fait que tout le domaine de Samatay a été vendu en Juillet 1941.

Vente de Terres:

Une superficie de 1276 feddans 10 kirats et 11 sahms au domaine de Taranis El Bahr, a été vendue au prix de L.E. 125 le feddan. Une somme de L.E. 50.000 à valoir sur cette vente a été encaissée au cours du dernier Exercice et le solde a été réglé en Février 1942.

En outre le domaine de Samatay soit 189 feddans 20 kirats et 15 sahms a été réalisé aux prix de L.E. 82 le feddan et 86 feddans 16 kirats et 21 sahms ont été vendus, dans différents domaines de la Société au prix moyen de L.E. 93.162 m/m par feddan.

Portefeuille: Votre Conseil a jugé nécessaire de prélever du Compte Profits et Pertes la somme de Lstg. 369.4s.5d. pour déprécier les titres de la National Contracting Company of Egypt, qui ne figurent plus au Bilan que pour une valeur nominale.

The Ploughing & Agricultural Engineering Company

Siège: Alexandrie, 148, Promenade Reine Nazli (mêmes bureaux que la New Egyptian Co.). — **Législation:** Egyptienne. — **Constitution:** le 8 Octobre 1919. — **Durée:** 50 ans. — **Clôture du Bilan:** 31 Octobre. — **Assemblée Générale:** Décembre. — **Capital versé:** L.E. 10.000. Cette Société n'est plus en activité.

Sidi Salem Company of Egypt

Registre du Commerce, Alexandrie No. 17693

Constitution: 1909. — **Durée:** 50 ans. — **Législation:** Egyptienne.

Objet: Opérations foncières.

Siège Social: Alexandrie, Rue Fouad Ier.

Exercice Social: 1er Février-31 Janvier.

Assemblée Générale: Juin.

Conseil d'Administration: M. Albert Boulad, *Président*; S.E. Fouad Abaza Pacha, *Vice-Président*; MM. Victor Hazan, Tewfik Bahari, *Administrateurs*.

Censeurs: MM. Parker & Woods.

Le Bilan de cette Société ne nous étant pas parvenu jusqu'au moment d'aller en machine, il nous est impossible de l'analyser comme nous l'avons fait régulièrement jusqu'ici.

Società Agricola Edile Egiziana «Delta» (S.A.E.)

Registre du Commerce, Alex. No. 3327

Siège: Alexandrie, 16 Rue Sésostris, B.P. 704.

Objet: Opérations foncières. — **Législation:** Egyptienne.

Capital Versé: L.E. 20.000.

Par décision de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 12 Mars 1940, le Capital a été porté à L.E. 30.000.

Administrateur-Délégué: M. Elie N. Adès.

Société Agricole de Kafr-el-Dawar

Siège: Anvers. — **Législation:** Belge. — **Constitution:** Le 22 Mai 1907.

Clôture du Bilan: 31 Mars.

Assemblée Générale: Juillet.

Capital Versé: Frs. 6.000.000.

Siège en Egypte: Kafr el Dawar.

Société Anonyme Agricole et Industrielle d'Egypte

Registre du Commerce, Le Caire No. 3426

Constitution: 1927. — **Durée:** 53 ans (prorogée de 10 ans).

Législation: Egyptienne. — **Objet:** Opérations foncières.

Siège: Le Caire, Rue Gameh Charkass No. 32.

Exercice Social: 1er Avril-31 Mars.

Assemblée Générale: Juin.

Conseil d'Administration: MM. Maurice Dabbah, *Président*; Ezio Vais, *Administrateur-Délégué*, *Directeur Général*; Georges J. Kher, *Administrateur-Directeur*; Amérigo Campos et Me. Moise Antébi, *Administrateurs*.

Commissaires: MM. Harold Bridson et Albert Dabbah.

Capital: En circulation au 31 Mars 1941: 13.000 actions ordinaires de Frs. 500: L.E. 250.737; 8.372 actions privilégiées de frs. 500: L.E. 161.475. Total L.E. 412.212.

Obligations: En circulation au 31 Mars 1941: 2410 oblig. 4 % Em. 1905 de frs. 500: L.E. 46.483; 6.520 oblig. 5 % Em. 1907 de frs. 500: L.E. 125.754; 3956 oblig. 5 % Em. 1928 de frs. 500: L.E. 76.301. Total: 248.538 en diminution de L.E. 54.372 sur l'année précédente.

Parts de Fondateurs: Il existe 10.000 parts de Fondateurs sans désignation de valeur nominale.

Propriétés: Les domaines se décomposent comme suit:

	Feddans	Kir.	Sahms
Aboumatamir	5.016	08	06 1/4
Markab	4.878	00	13
Kom el Hanache	59	00	00
Dessouk	1.687	04	13 1/4
Maasaret-Douda	375	02	18
	<u>12.015</u>	<u>14</u>	<u>02 1/2</u>

Concordat: On trouvera dans les éditions précédentes les détails les plus complets sur l'histoire de la Société, ainsi que les grandes lignes du concordat préventif consenti par les porteurs d'obligations du 10 Mai 1933.

L'Assemblée Générale Ordinaire de cette Société du 15 Août 1942 n'ayant pas réuni le quorum requis il en a été référé au Ministère des Finances dont la décision est attendue incessamment.

Si le bilan de cette Société nous parviendra à temps, nous le publierons dans l'Addenda de cet ouvrage.

Société Anonyme du Béhéra

Registre du Commerce, Alexandrie No. 14843

Constitution: 1881. — **Durée:** 95 ans. — **Législation:** Egyptienne.

Objet: Opérations foncières et industrielles.

Siège Social: Alexandrie, 9, rue Stamboul.

Exercice Social: 1er Février-31 Janvier. — **Assemblée Générale:** Avril.

Ateliers: à Halk el Gamal, R.C. No. 4820.

Conseil d'Administration: MM. M. C. Salvago, *Président*; Oswald J. Finney, *Vice-Président*; Joseph A. Adda; Achille Adda; A. Delprat; René Ismahun; Jules Klat Bey; S.E. Osman Mohar-ram Pacha; S.E. Aly Emine Yehia Pacha, *Administrateurs*.

Membres de la Direction: MM. T. A. F. Dixon, *Administrateur-Directeur Général*; E. M. Churman, *Directeur Section Industrielle*; Wilfrid Gultières Pegna, *Secrétaire du Conseil d'Administration*.

Censeurs: Messrs. Russell & Co.

Banquiers: The National Bank of Egypt.

Contentieux: Maîtres J. Sanguinetti et G. Maksud Bey, *Avocats Conseil* et Maître G. Gorra, *Avocat*.

Capital entièrement versé:

50.000 actions ordinaires de L.E. 5	L.E. 250.000
78.719 actions priv. 5 % cumul. de Lstg. 5	L.E. 383.755
	<u>L.E. 633.755</u>

Droit de vote: Une voix pour vingt actions ordinaires et une voix pour 500 actions privilégiées.

Parts de Fondateurs: Les parts de fondateurs émises à la fondation de la Société ont été rachetées depuis 1899.

Obligations: Des obligations émises pour L.E. 300.000 ont été complètement amorties durant l'exercice 1924-25.

Réserves: Les réserves s'élèvent à L.E. 252.518 au 31 Janvier 1942 auxquelles il convient d'ajouter le montant figurant au Passif, à cette date; sous la rubrique «bénéfices sur ventes terres» (à recouvrer) soit L.E. 376.594 plus le report à nouveau après distribution du dernier coupon soit L.E. 51.050 formant un total de L.E. 680.162 contre L.E. 686.086, l'année précédente.

Répartition des Bénéfices Sur les bénéfices, après paiement des intérêts cumulatifs de 5 % sur les actions privilégiées, il est prélevé le montant nécessaire au paiement de 5 pour cent d'intérêt aux actions ordinaires.

Sur le surplus: 10 % pour constituer un fonds de réserve. Le solde revient aux actionnaires sans attributions spéciales décidées par les Assemblées Générales des Actionnaires sur la proposition du Conseil d'Administration.

Domaine de Sidi Salem: Nous avons publié dans la 9ème édition le résumé des nouvelles conditions établies dans les rapports entre Sidi Salem et la Béhéra.

Voici ce que dit le dernier Rapport sur les affaires concernant ce domaine:

«... Comme vous le verrez dans le Bilan le compte de l'opération Sidi Salem a diminué d'environ L.E. 14.000. Ce résultat heureux doit être attribué à l'augmentation dans la demande de terres dans cette région due surtout à l'augmentation de la fourniture de l'eau d'irrigation.

Comme nous l'avons déjà expliqué dans notre Rapport de l'année dernière, la moitié du Tefliche, côté Ouest, est maintenant cultivé ou prête à la culture et durant l'année en revue 300 feddans de terres du côté Ouest ont été nivelés. Ils seront canalisés et vendus dans le courant de 1942-43.

Ce programme d'amélioration sera étendu au cours de l'année et nous avons toutes les raisons de croire que ce domaine nous donnera des résultats en 1942-43.

L'action légale intentée par la Sidi Salem Company contre la Société du Béhéra, signalée déjà dans notre Rapport de l'année dernière, suit son cours.

Durant l'année des propositions en vue du rachat de ce domaine nous furent soumises, les unes directement par la Sidi Salem Company of Egypt, d'autres par des personnes intéressées à cette Société

Nous avons étudié ces offres avec la plus grande attention, néanmoins votre Conseil ne les a pas jugées acceptables pour être soumises aux actionnaires à cause du sacrifice qu'elles comportaient.

Nous avons annulé des ventes Système différé jusqu'à concurrence de Fedd. 66.12.00.

De nouvelles ventes d'une superficie de Fedd. 238 furent acceptées durant l'année, dont 14 feddans par Système différé.

La situation actuelle de Sidi Salem est la suivante:

Terres vendues et entièrement libérées...	2031.21.08
Ventes transcrites en cours...	4120.09.13

A Reporter... 6152. 6.21

	Report	6152. 6.21
<i>Ventes Système Différé</i>		1988.14.11
Superficie Approx. des terres cultivées		4021.14.05
Superficie Approx. de terres vierges nivelées		300
Superf. Approx. occupée par des ezbeh, route, canaux drains, etc. invendus		290
Solde des terres vierges sur lesquelles aucun travail n'a été effectué		1889.09.15
	Fedd.	14641.21.04

Il figure dans les comptes, au débit des acheteurs les montants suivants:

Pour les ventes transcrites	L.E.	141.513.—
Pour les ventes Système Différé		60.737.—

Domaines: Les domaines de la Société du Béhéra au 31.1.42 soit 59.799.05.01 1/2 feddans, comprennent 13.290 feddans objet de ventes différentes non encore transcrites.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.1.41	31.1.42
Propriétés	793.248	791.929
Ateliers de Halk El Gamal	2.140	2.140
Domaine de Sidi Salem	283.248	269.653
Débiteurs pour ventes de terres	145.075	139.964
Espèces en Caisse et en Banques .. .	33.035	63.287
Débiteurs et divers	95.629	129.435
Montures, Magasins	64.816	86.277
Titres en Portefeuille	558	611
Travaux en cours	10.412	18.870
Intérêts et Dividendes non réclamés en Banques	2.861	5.339
	<u>1.731.022</u>	<u>1.806.905</u>
PASSIF:		
Capital	635.218	633.755
Créditeurs Divers	377.693	433.159
Réserves	249.763	252.518
Bénéfice sur vente terres (à recouvrer)	377.565	376.594
Profits et Pertes	90.783	110.879
	<u>1.731.022</u>	<u>1.806.905</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes des Dragues L.E.	Recettes Totales L.E.	Bénéfices nets L.E.	Coupon aux Actions ordinaires	Reporté L.E.
31.1.1937	12.695	112.894	38.265	9 %	57.700
31.1.1938	52.492	112.171	39.365	9 %	56.683
31.1.1939	71.848	124.589	20.626	—	57.846
31.1.1940	70.815	127.458	37.734	7 %	58.040
31.1.1941	129.222	198.354	52.039	12 %	58.759
31.1.1942	159.429	230.591	71.301	20 %	51.050

Il faut noter que dans les dépenses d'exploitation sont compris les amortissements des dragues et des ateliers.

Dragues: La concession des dragues a été renouvelée en 1933 jusqu'en 1942 soit pour 10 ans.

CUBES DRAGUES

1935/36	M3 1.273.470	1938/39	M3 1.097.886
1936/37	M3 1.049.897	1939/40	M3 1.170.056
1937/38	M3 1.363.056	1940/41	M3 1.263.408
		1941/42	M3 2.237.981

Pour l'Exercice 1941-42: Voici les principaux passages du dernier rapport du Conseil d'Administration:

Section Territoriale. — Les résultats de la Section Territoriale ont été favorables et en parcourant le passage de notre rapport réservé aux « Domaines » vous remarquerez que les ventes ont été actives et que nos terres ont fait l'objet de demandes croissantes. La stabilité de la valeur des propriétés foncières a été, une fois de plus constatée, car après chaque crise en Égypte, un rajustement s'effectue normalement lorsque les conditions financières accueillies par les actionnaires qui réaliseront ainsi la stabilité de leur placement dans notre Société. En outre l'actif de notre Société s'enrichit annuellement.

En effet l'ensemble de notre domaine agricole doit bénéficier des travaux publics exécutés.

Les nouveaux barrages construits sur le Nil augmenteront la fourniture de l'eau durant l'été.

Chaque année de nouvelles superficies de nos terres sont mises en communication, par le Gouvernement, avec le système d'irrigation public et ces superficies sont immédiatement mises en vente.

Nous croyons pouvoir dire que l'amélioration de vos domaines est en avance sur les autres terres qui se trouvent au même degré de latitude dans le Delta, et nous avons, actuellement à la disposition des acheteurs 5730 feddans de terres en culture, prêts à la vente répartis dans nos différents domaines, en petits lots.

Section Industrielle: Vous remarquerez, toujours par le Tableau III, que les recettes de la Section Industrielle sont supérieures à celles de l'année passée, année qui était déjà par elle-même excellente.

Les recettes de cette saison proviennent presque entièrement des travaux de terrassements exécutés avec le matériel mécanique de la Société.

Les recettes globales de la Section Territoriale et de la Section Industrielle, montrent une augmentation sensible comparée à celle de l'année dernière et en conséquence votre Conseil propose pour chaque action ordinaire la mise en distribution d'un dividende de P.T. 100 net de tous impôts; ce qui laissera un report à nouveau de L.E. 51.050,262 m/ms.

La réduction législative de l'acréage cotonnier pour 1942 et l'incertitude découlant des circonstances actuelles pouvant influencer notre situation agricole et industrielle pour l'exercice en cours, nous croyons sage et opportun de distribuer nos bénéfices de l'année 1941

en maintenant un report à nouveau qui sera à peine inférieur à celui de l'année dernière.

Nos actionnaires qui ont bénéficié dans le passé de cette sage politique de modération, apprécieront cette prudence.

Analysons maintenant les résultats des travaux de l'année:

Section Industrielle: Les conditions climatiques, dans l'ensemble furent bonnes; néanmoins les récoltes de l'hiver eurent à souffrir de quelques dégâts occasionnés par les vents chauds du mois d'Avril.

Pour le coton, l'attaque du ver de la feuille fut moins étendue que l'année précédente; la récolte totale a été inférieure à celle de l'année dernière, la superficie cultivée ayant été plus restreinte, mais la moyenne de rendement par feddan a été égale à celle de l'année passée.

Le prix moyen de vente du coton obtenu par nos acheteurs a été supérieur à celui de l'année précédente.

Pour le riz, l'ensemble de la récolte fut au dessus de la normale. Il y eut au moment des rotations estivales une période critique causée par l'insuffisance de l'eau, mais heureusement le dommage subi par la récolte fut faible par rapport aux années précédentes. Les prix obtenus furent meilleurs que l'année passée et une plus large proportion de nos recettes habituelles dérive de cette source.

FLUCTUATIONS DES TITRES

	1938	1938	1940	1941
	Lstg.	Lstg.	P.T.	P.T.
<i>Actions Privilégiées</i>				
Plus Haul	5 1/2	6 3/4	458	490
Plus Bas	4 31/32	4 7/8	373	439
<i>Actions Ordinaires</i>				
Plus Haul	41 3/4	43 1/2	1244	2090
Plus Bas	8 3/4	6 3/16	850	1030

Clôture du 30 Septembre 1942: Actions ordinaires P.T. 3176.

Actions Privilégiées: P.T. 502

Société Anonyme de Wadi Kom-Ombo

Registre du Commerce No. 4517, *Le Caire*.

Constitution: 1904. — **Durée:** 99 ans.

Législation: Egyptienne (Mixte).

Siège Social: Le Caire, 26 A, rue Madabegh, (Imm. Immobilia).

Conseil d'Administration: Sir Robert S. Rolo, *Président*; René Cattau Bey; Ralph A. Harari; LL.EE. Ismail Sidky Pacha; Mohamed Mahmoud Bey Khalil; Aly E. Yehia Pacha; MM. Léon Suarès; Henry V. Mosséri.

Membres de la Direction: MM. René Cattau Bey, *Directeur Général*; S. Zagdoun, *Inspecteur Général*; S. Mizrahi, *Inspecteur au Domaine*.

Banquiers: National Bank of Egypt.

Censeurs: Messrs Russell & Co.

Contentieux: Maîtres René et Charles Adda, *Avocats-Conseils*.

Ingénieur-Conseil: Kamel Bey Ghaleb.

Total du Capital émis: L.E. 1.700.000 divisé en 300.000 actions de Lstg. 4 chacune.

Portefeuille: Le Portefeuille comprend L.E. 10.057 de titres calculés au cours du 31 Décembre 1941.

Droit de vote: Chaque actionnaire présent ou représenté aura, s'il n'a pas plus de cent actions, autant de voix qu'il possède de fois 5 actions. S'il possède plus de 100 actions, il aura, pour les actions excédant ce nombre, autant de voix qu'il a de fois cinquante actions et s'il possède plus de mille, il aura pour les actions excédant ce nombre autant de voix qu'il a cent actions.

Parts de Fondateurs: A l'origine, il avait été distribué aux fondateurs quinze mille parts, sans désignation de valeur nominale. Ces parts ont droit à la liquidation à 45 % de l'Actif, après remboursement du Capital et à une participation de 45 % sur les bénéfices nets, après paiement d'un intérêt de 5 % aux actions en circulation.

Liquidation: Après apurement du Passif, et le remboursement du prix des actions, le solde sera partagé dans la même proportion que la répartition des bénéfices (Art. 34 des Statuts).

Réserves: Les réserves et provisions totales s'élèvent au 31 Décembre 1941 à L.E. 115.439.

Obligations: Néant.

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices nets, après déduction faite de toute charge et tout prélèvement pour réserves et amortissements, il doit être avant tout prélevé un montant nécessaire au paiement d'un intérêt de 5 % non cumulatif sur le capital en circulation. Sur le solde:

5 % au Conseil d'Administration.

50 % aux Actions à titre de dividende supplémentaire.

45 % aux Fondateurs.

Analyse des Bilans

ACTIF:	(En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Domaine de la Société (voir détail plus loin)		1.231.341	1.255.676
Débiteurs et divers		56.053	47.517
Stocks en magasins (au prix d'achat) .		97.345	147.643
Produits des cultures (au cours du 31 décembre)		54.059	31.075
Emblavures		178.100	153.873
Espèces en Caisse		2.155	2.011
Céréales à consigner		9.860	2.811
Dépôts statutaires		9.457	8.401
Titres pour compte des tiers		20	8
Portefeuille-titres		44.464	10.057
		<u>1.682.854</u>	<u>1.659.072</u>
PASSIF:			
Capital		1.170.000	1.170.000
Réserves et Provisions diverses . . .		115.018	115.438
Montant revenant à des tiers, crédi- teurs et encaissements par anticipa- tion		263.673	242.352
Dépôts statutaires		9.457	8.401
Profits et Pertes: Bénéfices de l'exer- cice		114.826	120.061
Déposants céréales		9.860	2.811
Déposants titres		20	9
		<u>1.682.854</u>	<u>1.659.072</u>

Domaine: Le Domaine de la Société s'étend actuellement sur environ 70.000 feddans, dont 30.720 environ sous cultures en plein rendement, y compris les cultures intercalaires.

RESULTATS

Exercices	Recettes	Dépenses	Excédent (x)	Coupon par Action	Coupon par Fondat.
	L.E.	L.E.	L.E.	P.T.	P.T.
31.12.1937	163.323	54.778	100.226	27,3	125
31.12.1938	164.751	51.301	103.617	28,5	135
31.12.1939	169.724	50.738	111.926	29	160
31.12.1940	168.407	52.158	109.826	28	155
31.12.1941	179.151	58.685	120.466	29	170

Nota: Au 31 Décembre 1941, il restait après la répartition des bénéfices un report de L.E. 76 appartenant aux actions ordinaires et un report de L.E. 11 aux fondateurs.

(x) Après les dépréciations et réserves.

Pour l'Exercice 1941: Voici quelques passages intéressants du dernier rapport du Conseil d'Administration:

«... A Kom Ombo nous avons eu à faire face à de grandes difficultés d'approvisionnement en engrais, combustibles, pièces de rechange, huiles, etc. etc. et nous avons également dû procéder à un ajustement de notre assolement pour nous adapter aux conditions du marché et aux possibilités de nos récoltes.

Pour assurer la régularité de nos divers services nous avons dû encore augmenter nos articles en magasin au détriment de notre trésorerie. Votre Conseil a même réalisé en majeure partie le portefeuille de titres, estimant que dans les moments actuels il était surtout essentiel d'avoir le plus de matériel possible pour les besoins des pompes, laboureuses, matériel roulant etc. Ces approvisionnements indispensables dépassent de plus de L.E. 100.000 nos besoins normaux d'avant guerre.

CULTURE CHETOUI: Les conditions atmosphériques ont été en général défavorables partout en Egypte et le rendement au feddan de notre blé, qui a été de 17 % inférieur à celui de l'année précédente, peut être considéré satisfaisant comparativement au reste du pays. Le relèvement des prix a compensé une partie du déficit. Nous n'avons pu alimenter les minoteries comme les années précédentes par suite des difficultés de transport; dix mille ardebs de blé ont été réquisitionnés par la Moudirieh pour assurer l'approvisionnement de la province d'Assouan.

CANNE A SUCRE. — Les rendements culturaux ont été satisfaisants et la récolte provenant d'une plus grande superficie nous a laissé un excédent supérieur. Comme nous vous le disions, c'est la récolte de 1942 qui sera réduite, ce qui est d'autant plus regrettable que la demande en sucre est très forte.

COTON. — Poursuivant notre politique de réduction de cette culture depuis 1939 nous avons décidé de la supprimer pour l'année 1942 et nous ne la reprendrons que lorsque les conditions seront re-devenues normales.

MAIS GUEDI. — Nous avons augmenté notre superficie de maïs et avons eu un meilleur rendement cultural; le relèvement du prix du marché a compensé partiellement les frais supplémentaires et cette culture, qui est à la base de la nourriture du fellah, est maintenant plus recherchée.

CULTURES DIVERSES. — Nous avons dû réduire à l'échelle d'expériences d'envergure nos diverses cultures de jute, lin, ricin, henné, etc. par suite des difficultés de transport et du manque de débouchés. Nos vergers sont en progrès et les forêts, dont la superficie atteint aujourd'hui 650 feddans commencent à améliorer les conditions atmosphériques de la région.

IRRIGATION. — Notre installation de pompage a fonctionné à notre entière satisfaction, malgré les difficultés d'approvisionnement en combustibles et pièces de rechange. Nous poursuivons la modernisation de l'installation des nouvelles chaudières pour lesquelles nous avons des difficultés considérables et un retard dans l'exécution de notre programme.

Notre réseau d'irrigation a retenu notre attention d'une manière particulière cette année par suite de certaines réparations qui s'avéraient urgentes dans le canal métallique faisant suite au bassin de

refoulement des pompes. D'importants travaux sont en cours d'exécution, nous espérons les terminer en 1942 et remplacer le canal métallique par un canal d'irrigation normal avec des digues en terre.

Au nord ouest de notre Domaine, à Fétirah, nous avons monté une turbining actionnée par la chute de notre drain principal, pour irriguer environ 600 Fed. que nous espérons cultiver en 1942 en maïs guédi.

POPULATION ET AMELIORATION DES CONDITIONS D'HABITATION. — Nous avons poursuivi l'exécution de notre programme d'amélioration des conditions hygiéniques de notre population agricole et nous sommes particulièrement heureux d'avoir pu, cette année, franchir un pas très important dans cette voie en séparant le bétail du logement du fellah, ce qui est une réelle révolution dans les moeurs paysannes. En effet, le bétail, constituait le capital du petit cultivateur, et était logé dans l'habitation même de son propriétaire ce qui représentait des conditions hygiéniques défavorables. Maintenant nos esbeks sont pourvus graduellement d'étables individuelles pour le bétail en dehors des habitations à l'entière satisfactions de tous. Ce système a également l'avantage de nous permettre de développer la production du fumier.

Les résultats de la lutte contre le bilharzia sont également excellents. Le 4ème Congrès de médecine, sous le Haut Patronage de Sa Majesté le Roi, qui était réuni à Assouan en fin d'année est venu visiter *Kom Ombo* et nos éminents praticiens ont bien voulu nous exprimer leur satisfaction pour les efforts déployés par la Société en vue de l'amélioration et le relèvement des conditions de vie du Fellah.

En ce qui concerne les enfants des écoles élémentaires, nous avons constaté qu'il étaient sous-alimentés à l'âge où il importe qu'ils soient bien nourris. Nous avons donc établi un programme pour les nourrir gratuitement et nos jeunes et chétifs écoliers ont déjà un aspect plus sain, ainsi qu'en fait foi le contrôle médical.

L'ensemble de toutes ces mesures contribuera, nous en sommes convaincus, dans un avenir très proche, à nous donner une solide main-d'oeuvre capable d'assumer plus facilement nos travaux cultureux malgré les rigueurs du climat.

DEPENSES D'AMELIORATION ET DE MODERNISATION. -- L'ensemble de nos dépenses d'amélioration de modernisation et d'entretien du Domaine dont la superficie s'élève aujourd'hui à 28.012 feddans ainsi que 5.031 feddans en cultures intercalaires sans comprendre les 1.684 feddans vendus, (dont 800 incultes) s'élève à un total de L.E. 34.437,943 m/ms.

Société Foncière du Domaine de Cheikh Fadl

Constitution: 1905. — **Durée:** 99 ans.

Objet: Opérations foncières.

Siège Social: Le Caire. — **Exercice Social:** 31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Conseil d'Administration: S.E. Tewfik Doss Pacha, *Président*; Sir Robert S. Rolo, *Vice-Président et Administrateur-Délégué*; S.E. Gaafar Wali Pacha; S.E. Mahmoud Mohasseb bey; Mrs. Léon Suares, Henry V. Mosseri; Aslan Cattauï bey, *Administrateurs*.

Directeur et Délégué du Conseil: M. A. Acher.

Genseurs: MM. Price, Waterhouse, Peat & Co.

Capital: L.E. 623.600 représenté par 155.900 actions de L.E. 4. Voir dans notre IXe. édition les détails de la formation de ce capital.

Réserves: Au 31.12.41: L.E. 380.492.

Créances Hypothécaires: La créance garantie par privilège du vendeur, sur les acheteurs du Domaine, les sieurs Mohamed Pacha Galal et Consorts, s'élève au 31.12.41 à L.E. 1.013.601.

Gage de Créance: La créance est garantie par le privilège du vendeur sur le Domaine de Cheikh Fadl, qui est en voie d'expropriation.

Droit de Vote: Chaque actionnaire présent ou représenté aura s'il n'a pas plus de cent actions, autant de voix qu'il possède de fois cinq actions. S'il possède plus de cent actions, autant de voix qu'il possède de fois 20 actions, pour les actions excédant ce nombre; et s'il en possède plus de mille, pour les actions excédant ce nombre, autant de voix qu'il y a de fois cent actions.

Conditions de Liquidation: A la dissolution de la Société l'Assemblée Générale règle, sur la proposition du Conseil d'Administration, le mode de liquidation, nomme les liquidateurs et détermine leurs pouvoirs.

Les liquidations peuvent, avec l'autorisation de l'Assemblée Générale, faire le transport ou la cession à tout particulier ou à toute Société, soit par voie d'apport contre espèces ou contre titres entièrement libérés, soit autrement, de tout ou partie des droits, actions et obligations de la Société dissoute. Pendant la liquidation, l'Assemblée Générale conserve les mêmes attributions et pouvoirs que durant le cours de la Société; elle a notamment le droit d'approuver les comptes de la liquidation et d'en donner quittance.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Égyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Banque et Caisse	89	1.767
Créance principale sur Mohamed Pacha Galal et Consorts	1.013.601	4.013.601
Mobilier	119	143
Débiteurs et dépôts	504	172
Dépôts statutaires	7.000	9.000
A Reporter	4.021.224	4.022.916

A Reporter	1.021.224	1.022.916
Provisions pour expropriations . . .	1.100	1.100
Gérance du Domaine. Compte courant.	58.208	60.527
Actif à régulariser: Versement au Crédit Foncier Egyptien à valoir sur sa créance sur terres supplémentaires cédées par les Consorts Galal . . .	3.010	24.256
Actionnaires: impôts arriérés et droit de timbre sur actions	—	1.583
	<u>1.083.631</u>	<u>1.112.149</u>

PASSIF:

Capital	623.600	623.600
Reserves et Fond de Prévoyance . . .	386.739	386.739
Créditeurs divers	5.570	6.618
Actions anciennes et autres à régulariser	183	183
Coupons non réclamés	714	2.173
National Bank of Egypt: compte courant	22.040	10.044
Dépôt statutaire des Administrateurs.	7.000	9.000
Comptes à régulariser après expropriation du Domaine	1.436	30.442
Compte «Profits et Pertes»	36.349	43.650
	<u>1.083.631</u>	<u>1.112.149</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes	Dépenses	Bénéf. net	Bénéf. distribué	Reporté
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.
1912-13	59.144	19.960	29.659	31.180	138
1913-14	53.730	17.519	36.211	23.385	12.712
1914-15	50.903	19.966	30.937	38.975	4.674

Pour l'Exercice 1941: Voici le principal passage du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«... Comme nous l'avons déjà expliqué l'année dernière la créance contre les Consorts Galal, continue à figurer comme par le passé à l'actif du Bilan, sur la même base, en attendant l'expropriation du Domaine.

Au cours de l'exercice 1941, nous avons pris possession des 420 feddans cédés par les Consorts Galal que nous avons fait transcrire au nom de la Société. De ces terres nous avons vendu au cours du dit exercice 320 feddans, 11 kirats et 16 sahmes pour la somme de L.E. 4415 dont nous avons encaissé à valoir jusqu'à la date du 31 Décembre 1941 L.E. 28.505, le solde soit L.E. 15.610 étant payable partie au comptant à la passation des actes définitifs et partie à terme en deux annuités à 6 % l'an. Ceci nous a permis de régler au Crédit Foncier Egyptien la plus grande partie de sa créance cantonnée sur les dites terres et de payer les droits de transcription.

Ces sommes continueront à figurer sous la rubrique «Comptes

à régulariser» jusqu'à ce que prenne fin la procédure d'expropriation du Domaine.

Nous nous sommes efforcés de régler à l'amiable et au mieux des intérêts de la Société certaines affaires litigieuses relatives à quelques ventes consenties par les Cts. Galal à Cheikh Fadl...»

Société Foncière d'Egypte

Registre du Commerce: Le Caire No. 6901

Constitution: Par décret du 14 Février 1896. — **Durée:** 99 ans.

Législation: Egyptienne.

Objet: Toutes opérations foncières, urbaines et rurales.

Siège Social: 151, Rue Emad El Din, Le Caire Imm. Banque Misr.

Branches Fondations et Agences: Teftiche de Fayoum et de Mit Assem (Dakalieh), Domaines de Sidi Salem (Gharbieh) et de Mahmoudieh (Béhéra).

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Conseil d'Administration: LL. EE. Ahmed Midhat Yeghen Pacha, *Président*; Abdel Maksud Ahmed Bey; Ibrahim Fahmy Pacha; Dr. Hafez Afifi Pacha, *Vice-Président*; Abdel Méguid Magued Bey; Mohamed Zaki et Ibrachi Pacha, *Administrateur-Délégué et Directeur*.

Banquiers: La Banque Misr.

Censeurs: MM. Russell & Co.

Capital: L.E. 113.100 en 29.000 actions de Lstg. 4 chacune.

Réserves: L.E. 96.868,558 dont L.E. 19.500 représentant la réserve Statutaire.

Parts de Fondateurs: Néant. — **Obligations:** Néant.

Répartitions des Bénéfices: (Art. 38 des Statuts).

1o) 5 % pour fonds de réserve jusqu'à ce qu'il atteigne le montant de Lstg. 20.000.

2o) La somme nécessaire pour servir un intérêt ou premier dividende de 5 % l'an sur le montant libéré et cumulatif.

3o) Facultativement et sur la proposition du Conseil d'Administration une somme supplémentaire pour le fonds de réserve ou pour un fonds de prévoyance.

Le surplus des bénéfices est réparti comme suit:

5 % au Conseil d'Administration, 95 % aux actionnaires.

Malgré nos demandes réitérées, nous n'avons pu obtenir le dernier bilan paru au 31.12.41, ce qui nous empêche d'en faire l'analyse.

Tefish Attiya Company

Siège: Le Caire. **Législation:** Egyptienne. **Constitution:** le 12 juin 1924. **Durée:** 50 ans. **Clôture du Bilan:** 31 Décembre. **Assemblée Générale:** Juin-Août. **Capital versé:** L.E. 35.000.

Union Foncière d'Egypte

Registre du Commerce, Le Caire No. 9823

Constitution: 1905. — **Durée:** 99 ans. — **Législation:** Egyptienne.

Objet: Opérations Foncières.

Siège Social: Le Caire, 8 Rue Cheikh Aboul Sebaa.

Exercice Social: 1er Janvier au 31 Décembre.

Assemblée Générale: Janvier-Avril.

Conseil d'Administration: S.E. Hassan Mazloum Pacha, *Président*; S.E. Tewfik Doss Pacha, *Vice-Président*; MM. Aslan Cattau Bey, *Administrateur-Délégué*; Emile N. Adès; Mlle C. Chalom; Bakhos Lebnan; Atta Afifi Bey, *Administrateurs*; M. Léopold Jullien, *Conseiller Technique*.

Censeurs: Messrs. Price, Waterhouse, Peat & Co. (Chartered Accountants).

Capital émis: Lstg. 500.000 en 100.000 actions ordinaires, cumulatives à 5 % d'intérêts de Lstg. 5 chacune.

Le Conseil est autorisé à réduire le Capital Social jusqu'à concurrence de 40 % soit par rachat d'actions de la Société en Bourse soit par échange de créances de la Société sur des tiers contre des actions «Union Foncière d'Egypte» reprise sur la base du cours coté (Assemblée Générale du 21 Février 1935).

Le capital au 31.12.1941 est donc représenté par 65.000 actions pour L.E. 316.875.

Voici un passage intéressant du dernier rapport du Conseil d'Administration sur la dernière diminution du capital:

«... Durant cet exercice nous avons racheté en Bourse 5.000 actions à un prix moyen de P.T. 291,9/10 par action et ce conformément à l'art. 5 de nos statuts et à la décision des Assemblées Générales Extraordinaires tenues les 29/1/35 et 21/2/35.

Ces titres ayant été annulés, votre capital se trouve réduit d'une somme de L.E. 24.375 ce qui le ramène à fin Décembre 1941 à L.E. 316.875.

La différence entre le prix d'achat et la valeur nominale des Titres est de L.E. 9.779,478. Sur ce montant nous avons prélevé la perte résultant de certaines ventes de ter-

res soit L.E. 3289,041 effectuées à un prix satisfaisant mais inférieur à la valeur portée dans nos livres; le solde s'élevant à L.E. 6.490,437 a été passé au Bilan sous la Rubrique «Réserve Spéciale du Rachat d'actions» dont le montant total à cette date s'élève à L.E. 47.078,643 pour les 35.000 actions rachetées.

Nous vous rappelons que l'opération de rachat de titres décidée par l'Assemblée Générale Extraordinaire en 1935 visait un double but:

a) réduire le nombre d'actions ayant droit à un intérêt cumulatif arriéré assez important.

b) profiter du prix en Bourse de nos Titres à un prix inférieur au pair, pour réaliser ce rachat avec création d'une réserve provenant de la différence entre le prix d'achat et le prix nominal.

Cette seconde considération nous a permis, depuis 1935 de réaliser des ventes de terrains à des prix intéressants par rapport au rendement de la terre mais à un prix de vente au dessous de la valeur portée dans nos livres, l'écart comptable se trouvant couvert par la différence entre le prix de rachat de nos actions et leur prix d'émission.

Par suite de la hausse en Bourse de nos Titres, votre Conseil faisant usage de la latitude qui lui a été reconnue par l'Assemblée Générale Extraordinaire de 1935 a estimé qu'au dessus de L.E. 4 l'opération de rachat n'était pas justifiée et de ce fait aucun rachat n'a été effectué depuis Août 1941....»

Parts de Fondateurs: Il existe 5.000 parts de fondateurs sans désignation de valeur nominale.

Obligations: Néant.

Réserves et prévisions totales: Ces Réserves se décomposent comme suit:

	31.12.40	31.12.41
Réserve Statutaire	4.055	4.055
Fonds de prévision	8.730	6.630
Réserve spéciale pour rachat d'actions	40.588	47.079
Bénéfices sur vente de terres acquis		
mais non échus..	22.566	21.218
Intérêts réservés	33.150	29.013
Report à nouveau	3.324	617
	<u>112.443</u>	<u>108.612</u>

Répartition des Bénéfices: Sur les Bénéfices nets il est prélevé le montant nécessaire au paiement d'un intérêt de 5 % cumulatif sur le capital social ainsi que le 10 % pour un fonds de réserve.

L'excédent éventuel est réparti comme suit:

10 % au Conseil d'Administration

25 % aux Parts de Fondateurs.

65 % aux actions ordinaires à titre de dividende supplémentaire.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Domaines..	227.717	197.592
Caisse et Banques..	19.686	21.403
Inventaires	10.925	10.450
Produits agricoles en magasin	2.424	4.003
Colon..	14.597	11.330
Frais culturaux à l'avance..	3.184	5.834
Portefeuille	—	28.546
Débiteurs pour ventes de terres (créances privilégiées)..	194.957	184.601
Débiteurs Divers	8.907	6.454
Cautionnement Statutaire et Compte d'Ordre..	28.006	27.139
	<u>510.403</u>	<u>497.352</u>
PASSIF:		
Capital..	341.250	316.875
Réserves diverses (voir détail plus haut)..	109.089	107.995
Créditeurs et divers	17.534	20.026
Profits et Pertes: Solde du compte	14.524	25.317
Déposants divers et compte d'ordre..	28.006	27.139
	<u>510.403</u>	<u>497.352</u>

RESULTATS

Exercices	Revenus d'exploitation	Recettes Totales	Bénéfices nets après amortissements divers	Distribué aux Actionnaires	R e - port
	L.E.	L.E.	L.E.	P.T.	L.E.
31.12.37	24.598	37.437	6.105	9	11.629
31.12.38	22.126	29.848	Perte 1.973	—	9.656
31.12.39	24.364	33.729	Bén. 4.273	9	7.270
31.12.40	24.563	41.856	» 7.254	16	3.324
31.12.41	24.260	51.167	» 21.993	38	617

**SITUATION DU COMPTE DEBITEURS POUR VENTES
DE TERRES AU 31.12.1941.**

	L.E.
Annuités non échues au Capital seulement	79.897
Exercices précédents	96.926
Annuités sous recouvrement:	
Exercice courant..	7.087
Débiteurs pour intérêts acquis mais non échus sur ven- te terres	691
	<u>184.601</u>

SITUATION DU DOMAINE

	F. K. S.
Superficie au 31 Décembre 1940	3.372.01.13
Acquisitions	185.23.11
Ventes transcrites au 31.12.41	725.05.14
	<u>2.832.19.10</u>

Pour l'Exercice 1941: Voici quelques passages intéressants du dernier Rapport du Conseil:

«... L'exploitation agricole a réalisé des progrès notoires dont les effets sont enregistrés par l'amélioration du rendement en argent de nos Domaines Ruraux.

La situation de nos créances sur Ventes de Terres a été assainie en épurant par voie d'expropriation les cas obérés et en procédant à un recouvrement important d'annuités arriérés.

«... Des ventes de Terres ont été réalisées à des prix laissant un bénéfice appréciable.

«...La moyenne locale par feddan a été cette année de P.T. 428 contre P.T. 402 l'année dernière. Nos locations représentent un total de L.E. 8.051 pour Fed. 1881 loués contre L.E. 8.576 pour fed. 2.135 en 1940. Grâce à la hausse des prix des produits agricoles nous avons pu encaisser les 89 % de ces fermages contre 75 % l'année précédente.

«... L'intérêt que porte le public sur les valeurs foncières nous a permis de transcrire durant l'Exercice la vente de Fed. 424.16.11 s. et de conclure la vente du solde du Domaine de Youssefieh Fed. 300.13.03 Sahms. acquis du Crédit Foncier Égyptien en 1936.

Nous sommes heureux de vous signaler que l'opération d'achat et vente de cette propriété nous a permis de réaliser en 4 ans un bénéfice de L.E. 16.775 soit L.E. 28 au feddan...»



Société Anonyme du Béhéra

Société Foncière fondée en 1881

Siège: **ALEXANDRIE** (Egypte)

9, Rue Stamboul

Téléphones No. 21260, 21268 et 21269

Boîte Postale No. 20

CAPITAL: L.E. 633.755.—
RÉSERVES: L.E. 252.518.—

Ateliers mécaniques à HALK-EL-GAMAL
près d'Atfeh sur le Nil
ENTREPRISES DIVERSES

CONSEIL D'ADMINISTRATION:

M.M. M. C. Salvago, Président
O. J. Finney, Vice-Président
Achille Adda
Joseph A. Adda
Armand Delprat

MM. R. Ismalun
Jules Klat Bey
S.E. Osman Moharram Pacha
S.E. Aly Emine Yéhia Pacha
T. A. F. Dixon, Directeur Général

CONTENTIEUX:

Maitres **J. Sanguinetti** et **G. Maksud Bey**, Avocats-Conseils
Maître **C. Gorra**, Avocat.

SECRÉTAIRE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION:

M. Wilfrid Gutierrez Pegna

MEADI

LA CITÉ-JARDIN DE
LA BANLIEUE DU CAIRE

(10 MINUTES DE LA VILLE)

TERRAINS À VENDRE
AVEC FACILITÉS DE PAIEMENT

AVANCES SUR CONSTRUCTIONS

ÉCLAIRAGE À L'ÉLECTRICITÉ ET EAU
DU NIL FILTRÉE SONT FOURNIS DES
USINES DE LA SOCIÉTÉ

GOLF - TENNIS - SQUASH - CRICKET
PISCINE DE NATATION - ETC., ETC.

TOUT **MEADI** EST UN JARDIN

The Egyptian Delta Land and Investment Company Limited

MEADI (Le Caire)

TÉLÉPHONE: «MEADI No. 32»

Alexandria Commercial Company (S.A.E.)

Registre du Commerce No. 2669

Siège: Alexandrie, 9, rue Rolo, B.P. 623. **Objet:** Négociants et Exportateurs de coton; Propriétaires d'Usines d'Egrenage.
Législation: Mixte. **Capital Versé:** L.E. 660.000. **Président et Administrateur-Délégué:** M. Byron Dellaporta.

Alexandria Cotton Warehouses Co.

Constitution: 5 mars 1931. **Législation:** Egyptienne.
Durée: 50 ans. **Siège Social:** Alexandrie.
Exercice Social: 1er Juillet-30 Juin. **Assemblée Générale:** Juil-Sept.
Capital Autorisé et Emis: L.E. 50.000.
Capital Versé: L.E. 42.500.
Objet: Exploitation des entrepôts et commerce de coton et de la graine.

Anglo-Continental Cotton Company (S.A.E.)

Registre du Commerce No. 410.

Siège: Alexandrie, 14, rue Sésostris, Tél. No. 26941, Bourse Minet-El-Bassal 22642 et Presse 29344. B.P. 618.
Constitution: 28 Mai 1929.
Objet: Commerce du coton, graine de coton et autres marchandises, modification suivant décision de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 16.7.41).
Législation: Egyptienne. — **Durée:** 50 ans.
Capital et Réserves entièrement Versés: L.E. 50.000.
Managing Director: M. Louis Sicouri.

The Choremi Benachi Cotton Cy. (S.A.E.)

Registre du Commerce No. 14653

Constitution: Par Décret du 16 Août 1936. **Durée:** 99 ans.

Législation: Egyptienne. **Siège Social:** Alexandrie, 8 rue Fouad Ier.

Objet: Opérations de Commerce en général et plus spécialement le commerce d'achat et de vente, d'importation et d'exportation de coton, graines et autres produits du pays.

La Société aura également pour objet l'égrenage, le nettoyage, le pressage et le transport du coton, le transport des graines et autres marchandises en Egypte et à l'Etranger, ainsi que les affaires d'assurance. La Société pourra faire également, relativement aux dits objets, toutes opérations bancaires relatives aux dites opérations; toutes opérations d'avances sur marchandises; toutes opérations d'assurances pour son compte ou pour compte de tiers.

Capital Social: Le Capital social est de L.E. 200.000, représenté par 20.000 actions de L.E. 10 chacune entièrement libérées.

Censeur: M. Harold Brisson, Chartered Accountant de la Maison Hewal, Brídson & Newby.

Conseil d'Administration: *Président:* M. Auguste R. Sinadino; *Administrateur-Délégué:* M. Alexandre L. Benachi; *Administrateurs Gérants:* MM. Démosthènes A. Sariyanni, Lucas Ant. Benachi; *Administrateurs:* MM. Georges J. Choremi, Thomas E. H. Davies, John H. Lloyd, S.E. Ahmed Ziwer Pacha et Skender Soliman.

Compagnie Commerciale Cotonnière, S.A.E.

Constitution: le 30 Octobre 1934. — **Durée:** 20 années.

Siège Social et Administratif: Alexandrie.

Exercice Social: du 1er Mai au 30 Avril.

Assemblée Générale: Dans les trois mois qui suivent la fin de l'exercice social.

Conseil d'Administration: S.E. Fahmy Bey Wissa, *Président;* MM. Abdel Rahman Mohamed Abdel Rahman; Dr. Robert Karam; Rodolphe Klaesi et Jean Vardellis, *Administrateurs.*

Objet: L'objet de la Société est le commerce du coton en général et en particulier le courtage et la représentation dans cette sorte de commerce et dans toutes les opérations similaires. Il est rigoureusement interdit de s'occuper d'opérations spéculatives et toutes les affaires traitées en coton par elle doivent être couvertes par des contrats, soit à la Bourse d'Alexandrie soit à celle de Liverpool.

La Société pourrait s'intéresser ou s'associer à des entreprises similaires ou pouvant contribuer à la réalisation de son objet, en Egypte ou à l'Etranger. Elle pourrait fusionner avec elles, se les acquérir ou se les annexer.

Capital: L.E. 32.000, divisées en 8.000 actions de L.E. 4 chacune entièrement versées.

Comptoir Cotonnier d'Egypte, (S.A.E.)

Registre du Commerce No. 5848

Siège: Alexandrie, 33 rue Chérif Pacha, Tél. 27760. Bourse Minet-El-Bassal, 24159. B.P. 1572. **Objet:** Exportation de coton **Législation:** Egyptienne. **Capital Total Versé:** L.E. 20.000.

Cotton Goods Co., Alexandria

Constitution: 1921. **Législation:** Egyptienne.

Durée: 35 ans. **Siège Social:** Alexandrie.

Exercice Social: 1er Décembre-30 Novembre.

Assemblée Générale: Décembre-Février.

Capital Souscrit et Versé: L.E. 15.000, représentées par 3.750 actions de L.E. 4 chacune.

Objet: Commerce du coton.

Eastern Export Company (S.A.E.)

Registre du Commerce No. 2.027.

Siège: Alexandrie, 48 Avenue Fouad Ier, Cité Adda. Tél. 22930-22938-22939. Bourse Minet El Bassal: 23327. B.P. 211.

Objet: Exportation de coton.

Législation: Egyptienne. **Capital Total Versé:** L.E. 30.000.

Président: M. Victor Adda.

Administrateurs-Délégués: MM. Joseph A. Adda, Fernand C. A. Adda.

Fondés de Pouvoirs: MM. Behor S. Mizrahi; César Salfati et Alfred Ferarès.

Egyptian Cotton Ginners and Exporters (S.A.E.)

(Ex-Th.P. Mitarachi & Co.)

Siège: Alexandrie, 22 Rue Toussoun. Tél. 21594-21595. B.P. 696.

Objet: Egrenage et exportation de coton. **Législation:** Egyptienne. **Capital Total Versé:** L.E. 40.000.

The Egyptian Produce Trading Co., S.A.E.

Registre du Commerce No. 217, Alexandrie.

Siège Social: Alexandrie, 1 Rue Nebi Daniel. Tél. 28673-6. **Objet:** Commerce de cotons et produits égyptiens. **Législation:** Égyptienne. **Capital Entièrement Versé:** L.E. 300.000. **Fondateur:** Feu Emine Yehia Pacha, **Président et Administrateur-Délégué:** S.E. Aly Emine Yehia Pacha, **Directeurs:** MM. Marcel Messiqua; Dimitri Antonaras, **Co-Directeur:** M. David Mehrez.

Near-East Cotton Export Company, (S.A.E.)

Siège: Alexandrie, 10, rue Ancienne Bourse. Tél. 26.654. **Objet:** Exportation de coton et graines. **Législation:** Égyptienne. **Capital Total Versé:** L.E. 4.480.

Pinto Cotton Company (S.A.E.)

Constitution: Par Décret du 20 Septembre 1939 paru dans le «Journal Officiel» du 2 Octobre 1939.

Objet: La Société aura pour objet le commerce du coton et graine de coton, des céréales, l'importation et l'exportation de tous les produits se référant au dit commerce; la représentation de Sociétés étrangères et de compagnies d'assurances; le transport, l'égrenage du coton, ainsi que toutes autres opérations se rattachant à l'objet que dessus y compris les opérations financières et de banque.

Siège Social: Alexandrie. **Durée:** 25 ans.

Capital Social: L.E. 200.000, représenté par 10.000 actions de L.E. 20 chacune dont il a été émis L.E. 140.000 représentées par 7.000 actions entièrement libérées.

Conseil d'Administration: Le Conseil d'Administration est composé comme suit: S.E. Mahmoud Khairy Pacha, *Président*; MM. Silvio Pinto, *Vice-Président*; S.E. Hussein Sabry Pacha; Mohamed Zulfikar Bey; Ezio Pinto et Mohamed Ragheb Bey; *Administrateurs-Délégués*, Dr. Carlo Pinto, Gustavo Morpurgo, *Membres*.

Censeurs: MM. Harold Bridson & Duncan Archibald Newby, Chartered Accountants.

Exercice Social: 1er Août-31 Juillet.

Société Cotonnière d'Egypte, (S.A.E.)

(Successeurs de la Maison G.D. Sarris)

Registre du Commerce No. 644, Alexandrie

Siège: Alexandrie, 10 Rue Sésostris, Tél. 22790-22287. Bureau: 20972. Bourse Minet El Bassal; 25270 Presse Minet El Bassal. Boîte Postale No. 1468; Adresse Télégraphique: MALRYCOUR.
Objet: Exportation et Commerce du Coton. **Législation:** Egyptienne. **Capital Entièrement Versé:** L.E. 30.000.

Société Cotonnière "Maarad"

Siège: Alexandrie, 12 et 16 rue Sidi Metwalli. **Objet:** Surveillance des cultures du coton «Maarad» et monopole de la graine de cette variété en vue de sa sélection continuelle et du maintien de ses qualités. **Législation:** Egyptienne. **Capital Total Versé:** L.E. 5.000.

Conseil d'Administration: MM. Robert J. Rolo, *Président*; C. L. Burckhardt, Alexandre Benachi, Georges Allemann, S.E. Abdel Aziz Bey Radwan, S.E. Mohamed Moghazi Pacha, Raphael Toriel, Albert Misrahi, S.E. Fouad Abaza Pacha, Société Misr pour l'Exportation du coton (ex-Lindeman) et H. Kupper.

Union Cotton Company of Alexandria (S.A.E.)

Registre du Commerce No. 1035

Siège: Alexandrie, 164, Avenue Reine Nazli, Tél. 21475 à 21477. B.P. 355. **Objet:** Importation et Exportation de coton. Assurances et Commissions. **Législation:** Egyptienne. **Capital Social:** L.E. 50.000 entièrement versé, représenté par 1.000 actions de L.E. 50 chacune. **Réserve Statuaire:** L.E. 18.800.

Conseil d'Administration: *Président et Administrateur-Délégué:* M. Raphael Toriel; *Administrateurs:* MM. Gallal Bey Hussein, S.E. Abdel Razzak Pacha Abul Kheir, André Toriel et Henri Toriel.

INDUSTRIE FIBRES TEXTILES

S. A. E.

Tissage Mécanique



Usine à CHOUBRA EL KHEIMA

(Sikket Bigham, Galioubieh)

Tél. No. 44129 — R.C. Galioub No. 3943



Siège Social à ALEXANDRIE

Rue de FRANCE No. 19

Tél. No. 24040 — R.C. No. 17353

Société Egyptienne de Tuyaux, Poteaux et Produits en Ciment Armé (Siegwart)



SIÈGE SOCIAL :

15, Rue Nahas Pacha (ex-Madabegh)

Tél. : 51630 - 55867

LE CAIRE

Usine à MAASSARAH

Tél. 201 (Ligne de Hélouan)



Tuyaux SIEGWART en ciment armé comprimé de 10 à 200 cms. de diamètre, pour conduites ordinaires ou à pression.

Tuyaux SIEGWART II en ciment non armé comprimé de 10 à 60 cms. de diamètre à emboîtement simple et à collet pour le drainage et les égouts.

Poteaux en ciment armé centrifugé de différentes hauteurs, pour lignes de transmission à haute et basse tensions, lignes télégraphiques et téléphoniques et pour l'éclairage.

Blocs, briques creuses et pleines, hourdis, en béton ponce SIEGWART.

ABRIS SIEGWART en tuyaux de 2 m. 00 de diamètre, conformes aux spécifications britanniques.

PIEUX SIEGWART en ciment armé centrifugé pour fondations.

Divers produits en ciment armé et non armé comprimé.



R.C. LE CAIRE

BEIDA DYERS

Société Anonyme Egyptienne

Registre de Commerce: Caïre No. 27766

**Siège Social: LE CAIRE, Midan Soliman Pacha
Immeuble GROPPi**

Tél. No. 46224

CAPITAL SOCIAL: L.E. 400.000

OBJET:

L'Industrie de teinture et de finissage en général.

USINE et BUREAUX à BEIDA (Près de Kafr-el-Dawar)

Adresse: P. O. Bag, ALEXANDRIE - Tél. R. 610 - 611

BRIQUES SILICO-CALCAIRES

Des Usines de l'ABBASSIA-BASSATINE et du MARG
PRODUCTION ANNUELLE: 80 MILLIONS de BRIQUES

Bureau de vente:

The CAIRO SAND BRICKS COMPANY

Société Anonyme Egyptienne

SIÈGE SOCIAL: Rue Seldket El Baida-Abbassia

Tél. 59505-59506

B.P. 959 - LE CAIRE

BRIQUES SILICO-CALCAIRES DIVERSES

Briques pleines ordinaires
Briques pour façades
Briques creuses pour cloisons
Briques de pierre ponce, pleines
ou creuses.
Département spécial pour la fabri-
cation de:
Carreaux de terrasses
Carreaux de revêtement émaillés
Chaux vive (Extra pure)
Hourdis Creux pour plafond
Système KLAT

BETON CELLULAIRE "CELTON"

le meilleur des isolants contre la cha-
leur et le bruit et pour conserver le
froid.

Se fabrique sous forme de:

Blocs et Plaques d'isolation
pour la construction.

Coquilles pour isolation des
conduites de vapeur ou d'eau chaude.

Couches isolantes coulées sur
place pour isolation des terrasses ou
des planchers.

Efficacité absolue.

The African Enterprise and Development Company

Registre du Commerce, Le Caire No. 742

Constitution: 23 Mai 1928. **Durée:** 99 ans.

Siège Social et Administratif: Le Caire.

Exercice Social: 1er Octobre-30 Septembre.

Assemblée Générale: Dans les six mois qui suivent la fin de l'exercice social.

Objet: Achat et vente de tous terrains, exploitation d'hôtels et de tout établissement similaire et spécialement l'achat des établissements connus sous le nom Palace Hotel d'Héliopolis ainsi que l'Héliopolis House et leur gestion. La Société pourra leur adjoindre des annexes et les gérer; elle pourra ainsi s'occuper des travaux d'entreprise, d'industrie et de commerce ainsi que de tout ce qui pourrait contribuer à l'extension de ses affaires ou à la réalisation de son objet. Elle pourra aussi exercer son activité à l'étranger, constituer des sociétés subsidiaires ou filiales auxquelles elles pourrait prêter son concours technique, financier etc.

Conseil d'Administration: MM. le Baron Empain, *Président*; Georges Mullet, *Administrateur-Délégué*; Jean Boels, Renée Destrée, le Baron Edouard Empain, S.E. Hafez Hassan Pacha, Gustave Verniory, S.E. Ahmed Ziwer Pacha.

Censeurs: MM. Marcel Grohier et Florimond Stuckens.

Capital: Le Capital de la Société se compose de:

21.300 actions ordinaires nominatives de L.E. 4 ..	L.E.	85.200
85.200 actions de capital de L.E. 4 chacune	»	340.800
	<u>L.E.</u>	<u>426.000</u>

Ce capital est entièrement versé.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	30.9.40	30.9.41
Premier établissement	317.980	315.073
Caisse, Banques et comptes débiteurs divers	21.200	33.512
Approvisionnements	3.275	6.179
Portefeuille	48.068	48.068
Cautionnement des Administrateurs (compte d'ordre)	8.000	8.000
Profits et Pertes	44.600	33.850
	<u>443.123</u>	<u>441.682</u>

Alexandria Racing Club

S.A.E.

Registre du Commerce: Alex. No. 10012.

Constitution: Par Décret du 20 Juin 1935. **Durée:** 50 ans.

Législation: Egyptienne.

Objet: Exploitation légale des champs de courses à Alexandrie et toute activité qui s'y rattache.

Siège Social: Alexandrie. **Exercice Social:** 1er Nov. 31 Octobre.

Conseil d'Administration: LL.SS. le Nabil Said Toussoun, le Nabil Hassan Toussoun, MM. le Baron J. Empain, Théodore Th. Cozzika, Théodore P. Cozzika, S.E. Ahmed Abboud Pacha, Mme. Chester Beatty, MM. Robert S. Rolo, Clément N. Adès, Ibram Rolo, Jacques O. Malossian, Mohamed Bey Sultan, Parissi Bellini, Willy Bey Hanna, Emile D. Adès, Choukry G. Bey Wissa, Emile N. Adès.

Secrétaire: M. J. Marinakis. **Censeur:** M. O. Couldrey.

Capital: Le capital est fixé à L.E. 10.000 représenté par 1.000 actions de L.E. 10 chacune.

Voir dans l'édition 1937 les détails de la souscription.

Répartition des Bénéfices: Les bénéfices nets annuels réalisés par la Société, après déduction de tous frais généraux et charges quelconques, seront répartis comme suit:

1) 10 % des bénéfices pour constituer un fonds de réserve.

Sur le solde il sera prélevé la somme nécessaire pour servir aux actionnaires un dividende de 4 % sur le montant versé de leurs actions.

Analyse des Bilans

LIABILITIES: (En Livres Egyptiennes)	30.10.40	30.10.41
Capital:		
1,000 shares of L.E. 10 each: L.E. 10,000		
Less: Amount not called L.E. 4,515	5,485	5,485
Reserve for bad and doubtful debts.	1,500	1,500
Statutory reserve	200	200
Special reserve	517	517
Special yearlings reserve	379	378
Caution money	72	39
Sundry creditors	213	1,490
Grand annual Sweepstakes, Entry fees collected in anticipation . . .	388	360
Special rent guarantee fund	8,910	11,093
Racing reserve	4,729	7,314
Profit & Loss Account	—	629
	<hr/>	<hr/>
A Reporter	22,393	29,005

	Report	22.393	29.005
Compte d'Ordre:			
Directors' Qualification Shares L.E.			
2.100.			
		<u>22.393</u>	<u>29.005</u>
ASSETS:		30.10.40	30.10.41
Installations, Fixtures, Furniture, etc.			
less depreciation	681	651	
Stock. P.M. Blocks, P.M. Parolis			
Books as certified by the Secretary.	157	201	
Grounds account (expenses anticipated)	77	60	
Sundry debtors	2.193	1.747	
Special rent guarantee fund investment account, At Cost	7.448	7.448	
Deposits	88	88	
Sundry Investments, at cost	3.756	3.756	
National Bank of Egypt	7.490	15.034	
Cash in hand	39	20	
Profit & Loss account	464	—	
Directors' Qualification share L.E.			
2.100.			
		<u>22.393</u>	<u>29.005</u>

RESULTATS

Exercices	Redevance à M. J. Smouha	Réserves	Solde distribuable	Revenus	Bénéf. nets	Coupon
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	
31.10.38	3.153	16.940	573	55.644	8.883	4 %
31.10.39	1.550	16.970	285	49.540	4.430	4 %
31.10.40	—	16.230	—	39.974	Déficit 463	—
31.10.41	3.761	21.002	630	54.059	10.401	4 %

Alexandria Sporting Club

Objet: Exploitation légale des champs de courses à Alexandrie et toute activité qui se rattache. C'est un club sportif régi par un comité élu annuellement.

Siège Social: Alexandrie.

Exercice Social: 1er Janvier 31 Décembre.

Secrétaire: T. P. Goodchild O.B.E.

Censeurs: MM. Russell & Co. C.A.

Malgré nos demandes réitérées, il nous a été matériellement impossible de nous procurer le bilan arrêté au 31.12.1941 de cette Société, ce qui nous empêche de le publier comme précédemment.

Almina, S.A.E.

Constitution: Par Décret Royal du 9 Juillet 1939 paru au «Journal Officiel» No. 96 du 11 Septembre 1939.

Législation: Egyptienne.

Objet: Le transport et l'importation en Egypte et au Soudan de toutes les marchandises et plus spécialement de tous combustibles ainsi que le transport et l'exportation des produits de l'Egypte et du Soudan dans toutes les parties du monde, soit pour son propre compte, soit en qualité de commissionnaire, agent ou associé, et en général toutes les opérations commerciales ou financières se rattachant directement ou indirectement à cet objet.

Siège Social: Alexandrie. **Durée:** 50 années.

Capital Social: L.E. 5.000, représenté par 1.250 actions de L.E. 4 chacune entièrement libérées.

Conseil d'Administration: MM. Abdel Ma'ek Hamza Bey, Abdel Salam El Chafei; Georges L. Savon et Charles Prunier.

Censeur: M. Harold Bridson, Chartered Accountant.

Exercice Social: 1er Octobre-30 Septembre.

The Commercial & Agency Company of Egypt, Limited

Registre du Commerce Alexandria No. 7607

Constitution: 1908. **Législation:** Egyptienne.

Siège: Alexandrie, 10, Rue General Earle. B.P. 691

Agences: Le Caire, Tél. Direction: 24915, Bureau: 24062/24724.

Secrétariat: à Londres:

Objet: Commerce d'importations, Exportations et Représentation.

Capital Autorisé: Lstg. 81.600 (L.E. 78.975) représenté par 58.200 actions de Lstg. 1 chaque et 76.000 actions de 6/- chaque.

Capital Emis: Lstg. 22.800 (L.E. 22.230) représenté par 76.000 actions de 6/- chaque, entièrement versé.

Conseil d'Administration: Sir Abdel Razak Pacha Aboul Kheir, K.B. E., *Président*; MM. John S. Chesman, *Administrateur*; G. Ball, *Administrateur-Délégué*.

Secrétaire et Conseiller à Alexandrie: M. U. Albini.

Secrétaire à Londres: M. H. E. Verey.

Portefeuille: Au 31 Décembre 1941 L.E. 11.696 représenté par 1.438 actions de L.E. 4 chaque en Société Egyptiennes de conserves Alimentaires et 6.097 actions de Lstg. 1 chacune en Egyptian Chemical and Drug Industries Ltd.

Analyse des Bilans

LIABILITIES: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
<i>Share Capital:</i>		
Authorized L.E. 70.975		
Issued: 76.000 Shares of 6/- each		
fully paid	22.230	22.230
Reserve for bad & Doubtful Debts . .	4.700	5.000
Reserve for tax & excess Profits . . .	—	800
Reserve for contingencies	4.300	10.000
Reserve for Egyptian Income tax . . .	780	1.900
Reserve on Stand and Investments . .	—	2.500
Sundry Creditors	11.703	65.879
Subsidiary Company	3.975	4.640
Goods on orders	14.155	37.816
Profit and loss account	2.099	3.893
	<u>63.942</u>	<u>151.658</u>
ASSETS:		
Cash in hand and at Bank	8.489	26.122
Buildings	4.700	4.606
Subsidiary Company	1.833	1.833
Investments	8.345	11.797
Stock in hand	13.143	45.008
Goods on order	14.155	37.816
Sundry Debtors	13.276	27.433
Furniture and fittings	1	1
Motor car	—	142
	<u>63.942</u>	<u>151.658</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes	Dépenses	Bénéf. nets	Coupon par action	Réserve	Reporté
	L.E.	L.E.	L.E.		L.E.	L.E.
1940	20.701	17.023	2.099	6 %	3.000	765
1941	31.611	25.689	3.893	12 %	10.000	1.226

Pour l'Exercice 1941: Voici un intéressant passage du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

...« General Trade. — Your directors consider that the result of trade has been very satisfactory, of course if we had held back goods we would have made higher profits, but our policy has been all along, to sell as and when we received them. These facts are proved by the figure of our stock which appears in the balance Sheet as L.E. 10488 whereas, in normal times before the war, our average stock was as follows: In 1940 L.E. 13.143. In 1939 L.E. 14.808. In 1938 L.E. 18.981. In 1937 L.E. 23763. We hope you will appreciate our policy and that it will meet with your approval...»

Commercial & Estates Company of Egypt

(Late S. Karam & Frères)

Siège: Alexandrie, Rue du Mex, Wardian, Téléphones: Dir. 27392, Privé: 29780. **Constitution** 1904. **Durée:** 59 ans. **Législation:** Egyptienne. **Objet:** Commerce du bois. **Capital:** L.E. 360.000 en actions de L.E. 100 chacune. **Président du Conseil d'Administration:** M. Oscar Couldrey.

Compagnie Générale Egyptienne des Pétroles (COGEP)

Registre du Commerce No. 17519

Constitution: Par Décret Royal du 30 Novembre 1937, paru dans le «Journal Officiel» No. 7, du 17 Janvier 1938.

Objet: Toutes opérations de commerce en général et notamment le commerce des pétroles, benzine, mazout, huiles lubrifiantes.

Siège Social: Alexandrie. — **Durée:** 50 années.

Capital Social: Le capital Social est fixée à L.E. 20.000 représenté par 4.000 actions de L.E. 5 chacune.

Capital versé: Le quart du montant de chaque action a été versé à la souscription.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

"La Commerciale"

(Compagnie Nationale pour le Commerce et l'Industrie)

S.A.E.

Registre du Commerce, Le Caire No. 31.334

Constitution: Par Décret Royal du 2 Novembre 1939, paru au «Journal Officiel» No. 173 du 20 Novembre 1939.

Objet: L'achat, la vente et la transformation de toutes matières, notamment des matières textiles. L'achat, la vente, la prise de bail, la location de tous immeubles et usines et l'exploita-

tion directe ou indirecte de tous établissements industriels ou commerciaux rentrant dans l'objet ci-dessus. Toutes opérations financières se rattachant directement ou indirectement à l'objet ci-dessus ou à tout objet similaire ou connexe qui serait de nature à favoriser l'industrie et le commerce de la Société, le tout tant pour elle-même que pour le compte de tous tiers et en participation. La Société pourra s'intéresser ou participer d'une manière quelconque à des entreprises égyptiennes similaires ou pouvant contribuer à la réalisation de l'objet de la Société en Égypte fusionner avec elles, les acquérir ou les annexer.

Siège Social: Le Caire. — **Durée:** 25 années.

Capital Social: L.E. 25.000, représenté par 2.500 actions de L.E. 10 chacune, entièrement versé.

On trouvera les détails de la souscription dans l'édition 1940 de cet ouvrage.

Par décision de l'Assemblée Générale extraordinaire du 20 Décembre 1939, le Capital autorisé a été porté à L.E. 100.000.

Conseil d'Administration: S.E. Hafez Hassan Pacha, *Président*; M. Maurice M. Besso, *Vice-Président*; S.E. Abdel Hamid Soliman Pacha; MM. Joseph M. Besso; Edgard Brandenburg, *Administrateurs*.

Administrateur-Délégué: M. Joseph M. Besso.

Censeur: M. Miké Mavro.

Exercice Social: 1er Octobre-30 Septembre.

Comptoir Auxiliaire d'Entreprises, S.A.E.

Constitution: Par Décret du 1er Juin 1933.

Durée: 30 ans. **Législation:** Égyptienne.

Objet: La Société a pour objet de collaborer avec des entreprises de construction de bâtiments et de travaux publics, pour l'exécution de leurs travaux. Cette collaboration pourra être financière, technique, administrative et commerciale.

Siège Social: Le Caire, 22 Rue Nubar Pacha (Ex. Nawawine).

Capital Social: L.E. 20.000, entièrement versées.

Conseil d'Administration: MM. P. A. Fils; Jules Barthe-Dejean; Max Fisher; S.E. Mohamed Efflatoun Pacha; Arthur Fauqueux; R. Yazbeck.

Censeur: Mr. R.E. Moore.

Le Bilan de cette Société ne nous ayant pas parvenu jusqu'au moment d'aller en machine, il nous est impossible de l'analyser comme nous l'avons fait régulièrement jusqu'ici.

Comptoir Commercial Economique

Registre du Commerce No. 3381

Siège: Le Caire, 165 rue Emad El Dine, Tél. 43423. B.P. 204. **Objet:** Commerce et Commission. **Législation:** Egyptienne.
Capital total versé: L.E. 10.000, réduit à L.E. 5.000.

Comptoir Egyptien d'Importation et d'Exportation S.A.E.

Registre du Commerce Alex.: No. 1076. Le Caire No. 17100

Constitution: 1928. — **Législation:** Egyptienne.

Durée: 50 ans.

Objet: Représentation, commission et assurances.

Siège: Alexandrie, 11 Rue Nébi Daniel, Tél.: 25732. B.P. 807.

Succursale: Le Caire, 5 Rue Emad El Din.

Capital totalement versé: L.E. 6.000, représenté par 1.200 actions de L.E. 5 chacune.

Réserves Statutaires: L.E. 3907,404 m/ms.

Fonds de Prévoyance: L.E. 10524,863 m/ms.

Cte. Profits et Pertes: Solde créditeur L.E. 3000.

Conseil d'Administration: M. Régis Chappolteau, *Président*; M^e. Gabriel Maksud Bey; MM. Joseph Gibara; Anis Hamaoui; Jean Ibrahim.

Censeurs: MM. Russell & Co. C.A.

Bilan au 31 Décembre 1941

ACTIF:	L.E.	MM.
Espèces en Banque et en Caisse	41.334	217
Effets à l'encaissement	6	160
Dépôts, titres, etc.	670	198
Débiteurs divers	9.579	941
Marchandises générales, certifiées par la Direction	28.497	566
Mobilier	100	000
Débiteurs pour primes à l'encaissement L.E. 3.223,608		
TOTAL	L.E. 80.188	082

PASSIF:		L.E. MM.
Capital:		
1200 Actions de 5 L.E. chaque		6.000 000
Réserves:		
Statutaire L.E. 3.441 047		
Fonds de Prévoyance » 8.171 992		11.313 039
Créditeurs divers, etc.		55.018 848
Profits et Pertes:		
Solde au 1er Janvier 1941, après répartition L.E. 1.800. —		
Bénéfices nets de l'Ex. 1941 sujet à l'impôt sur le revenu L.E. 6.056,195		7.856 195
Créditeurs pour primes à l'encaissement L.E. 3.223,608		
TOTAL	L.E. 80.188 082	

Corn Products Company, S.A.

Registre du Commerce, Le Caire No. 5551

Siège: Le Caire, 50 Sh. Kasr-El-Nil. **Objet:** Achat et vente des produits du Maïs (amidon, glucose, dextrine, etc.). **Législation:** Égyptienne.

Capital total versé: L.E. 10.000.

Succursale à Alexandrie: 7, Sh. Sinan Pacha, R.C. 5874.

"La Cotonnière"

S.A.E.

(Société Égyptienne pour l'Industrie et le Commerce des Cotonnades)

Constitution: Par décret Royal du 8 Mai 1940 paru au «Journal Officiel» No. 60 du 27 Mai 1940. Réorganisée en Avril 1941.

Législation: Égyptienne. **Durée:** 25 ans.

Objet: La Société a pour objet toutes sortes d'opérations industrielles et commerciales relatives aux cotonnades, le tissage, et la filature du coton. La Société s'intéresse en particulier à des entreprises égyptiennes similaires ou pouvant contribuer à la réalisation de l'objet en Egypte. Elle peut fusionner avec elles; les acquérir ou les annexer par voie de souscription, achat d'actions ou d'obligations, d'apport en numéraire ou autrement.

Siège Social: Le Caire, Rue Madabegh No. 23.

Magasin de vente et dépôt: 10, Rue Sultan El Saheb. (Hamzaoui). Le Caire.

Succursale: Alexandrie, 16 rue Chérif Pacha.

Capital Social: L.E. 10.000 représenté par 2500 actions de L.E. 4 chacune entièrement libérées.

Conseil d'Administration: S.E. Mohamed Pacha Safouat, *Président*; M. William Mustaki, *Vice-Président et Administrateur-Délégué*; S.E. Mohamed Zulficar Bey; MM. Joseph Zaccar; Raymond Franco, *Administrateurs*.

Banquiers: Banque Ottomane, Le Caire et Alexandrie, Sté Egyptienne financière pour le Commerce et l'Industrie, S.A.E. Le Caire et Alexandrie.

Censeurs: MM. Hewat Bridson & Newby.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Delta Trading Company (S.A.E.)

(Anciens Etablissements Sélim G. Rabbath)

Registre du Commerce No. 1234

Siège: Alexandrie, 41 et 43 Rue Salah El Dine, Tél. 25984; B.P. 48.

Succursales: Le Caire, 140 Rue Emad El Dine et 78, Avenue Fouad Ier, Mansourah, Minieh, Assiout et Sohag. **Législation:** Mixte. **Objet:** Vente de machines Agricoles et Industrielles; Matériaux de Construction, Fers et Métaux. **Capital:** 150.000 L.E. entièrement versées. Le capital original était de 100.000 L.E. L'Assemblée Générale du 6 Juillet 1938 a décidé l'augmentation du capital social à L.E. 150.000 par le prélèvement de L.E. 50.000 du Cle. Fonds de Prévision et la création de 12.500 actions nouvelles de L.E. 4 chacune.

Conseil d'Administration: M. Sélim G. Rabbath, *Administrateur-Délégué et Président*; M. W. A. Lancaster, M. H. Rabbath, *Administrateurs*.

Deutsche Kohlendepot

Conformément à la Proclamation Militaire promulguée à cet effet, cette Société, ayant la majorité de ses administrateurs de nationalité allemande, a été mise sous séquestre par les autorités Egyptiennes.

Eastern Automobile Supplies & Transport Co. S.A.E.

(En Liquidation)

Siège Social: Alexandrie, 15, Rue Amin Pacha Fikry. Tél. No. 20283.

Le Capital est entièrement remboursé et un actif d'environ P.T. 30.- par action subsiste encore d'après le dernier Balance Sheet.

Un remboursement à raison de P.T. 20.- par action a été effectué à partir du 20 Juillet 1942, contre présentation des titres aux bureaux de la Société, aux fins d'estampillage.

The Eastern Trading Company, S.A.E.

Constitution: Le 6 Avril 1918. — **Durée:** 50 ans.

Siège Social et Administratif: Le Caire.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Conseil d'Administration: MM. Philip Bianchi, *Président*; Evanguelo Stavrou, *Administrateur-Délégué*; Georges Athanassiadi et Me. Nicolas Valentis.

Objet: L'exportation et l'importation ainsi que la commission et la représentation en ce qui concerne les marchandises et les céréales, les graines telles que le blé, le coton, la graine du coton et ses dérivés le sucre et les coloniaux.

Elle pourra s'occuper ainsi des travaux industriels pour la transformation et la manipulation de ces marchandises.

La Société pourra également accorder des avances sur marchandises.

Capital: Le capital de la Société se compose de 2.500 actions de L.E. 4 chacune libérées du quart.

Malgré nos demandes réitérées le bilan de cette Société ne nous étant pas parvenu jusqu'au moment d'aller en machine, il nous est impossible de l'analyser comme nous l'avons fait, régulièrement jusqu'ici dans les éditions précédentes.

The Egyptian Agricultural Co. Ltd.

Constitution: Constituée à Londres, le 28 Juin 1911.

Durée: Illimitée. — **Siège Social et Administratif:** Londres.

Exercice Social: du 1er Avril au 31 Mars.

Assemblée Générale: Dans le courant des mois de Juin et Juillet.

Conseil d'Administration: MM. Robert L. Carter, *Président*; A. Harter et W. K. Wenham, *Administrateurs*.

Objet: Achat, vente et location d'immeubles en Egypte et au Soudan ainsi que l'exploitation de ses capitaux dans des opérations financières et agricoles.

Elle pourra accorder des avances et des prêts sur gages.

La Société a aussi le droit de conclure des accords avec le Gouvernement et les conseils régionaux et provinciaux pour ce qui concerne la réalisation de l'objet cité plus haut.

Capital: Lstg. 100.000 divisées en 1.000.000 d'actions de Sh. 2/- chacune, entièrement versées.

Réserves: Lstg. 13.253.

Malgré nos demandes réitérées le bilan de cette Société ne nous étant pas parvenu jusqu'au moment d'aller en machine, il nous est impossible de l'analyser comme nous l'avons fait régulièrement jusqu'ici dans les éditions précédentes.

The Egyptian Asphalt Works Company

Siège: Alexandrie, 2 rue Eglise Debbané. B.P. 1293. **Objet:** Travaux d'asphaltage. **Législation:** Egyptienne. **Capital total versé:** L.E. 10.000.

Cette Société a été liquidée.

The Egyptian Engineering Stores, S.A.E.

(Formerly Steinemann Mabardi & Co., Estd. 1887)

Constituée en Société Anonyme Egyptienne en 1910

Registre du Commerce No. 1060

Siège Social: Alexandrie, 42-44, rue Sidi Metwalli. Téléph. 23507-23508-20335. **Branches:** Caire, Assiout, Tel Aviv et Haïffa.

Objet: Importation de machines agricoles et industrielles, bureau technique et entreprises commerciales. **Législation:** Egyptienne. **Capital total versé:** L.E. 40.000. **Réserves:** L.E. 60.000. **Administrateur-Délégué:** M. Emile Maksud. **Directeurs:** MM. F. G. Bavin et A. C. Mayne.

Egyptian Finance Company

Registre du Commerce No. 446, Le Caire.

Constitution: Par décret Royal du 24 Août 1933. **Durée:** 50 ans.

Législation: Égyptienne.

Objet: Concourir d'une manière quelconque à la création et à l'exploitation de toutes entreprises industrielles, commerciales ou financières, de faire tout acte pouvant y contribuer tant en Égypte qu'à l'étranger.

Siège Social: Le Caire, 1, Rue Borsa El Guédida.

Exercice Social: 1er Avril-31 Mars.

Assemblée Générale: Dans les trois mois qui suivent la clôture de l'exercice.

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices nets 10 % à la Réserve. Sur le solde: 5 % de dividende au Capital versé non cumulatif. Ensuite: 10 % au Conseil d'Administration. Et le solde distribué aux actionnaires suivant décision de l'Assemblée Générale Ordinaire.

Réserves: La réserve est constituée par le prélèvement de 10 % sur les Bénéfices. Ce prélèvement cessera lorsque les fonds de Réserve aura atteint une somme égale au Capital social.

Capital Souscrit: L.E. 5.000 en 1.000 actions de L.E. 5 chacune entièrement libérées.

Samedi 28 Décembre 1940: «L'Assemblée Générale Extraordinaire décide que le Capital Social de la Société lequel est actuellement de 50.000 sera réduit à 12.500 actions représentées par 2.500 actions de L.E. 5 chacune entièrement libérées.»

Samedi 21 Juin 1941: «L'Assemblée Générale Extraordinaire décide que le Capital Social de la Société lequel est actuellement de L.E. 12.500 sera réduit à 5.000 représenté par 1.000 actions de L.E. 5 chacune entièrement libérées».

Conseil d'Administration: S.E. Hassan Pacha Mazloum; MM. Clément N. Adès, Aslan Bey Cattai, Ralph A. Harari, R. C. Martin; Maurice N. Mosseri; Simon E. Rolo; Henri V. Mosseri.

Egyptian Independent Oil Company S.A.E.

Registre du Commerce, Alexandrie No. 18167

Constitution: Par décret Royal du 27 Juillet 1938 paru au «Journal Officiel» du 18 Août 1938, No. 96.

Objet: L'achat, la vente et la distribution en Égypte pour compte propre ou pour compte de tiers des pétroles, benzine, ma-

zout, huiles minérales, etc. Agents de la Sinclair Oil Refining Cy., New York U.S.A.

Durée: 50 ans.

Siège Social: Alexandrie, 49 Rue Fouad Ier.

Siège Commercial: Le Caire 11, Rue Sarayat El Ezbekieh.

Capital Social: L.E. 100.000 représenté par 25.000 actions de L.E. 4 chacune. Ces actions ont été libérées entièrement. Pour les détails de la souscription consulter l'édition 1938 de cet ouvrage.

Conseil d'Administration: S.E. Hassan Mazloum Pacha, *Président*; Sir Abdel Razak Aboul Kheir Pacha, *Vice-Président*; M. Hercule J. Lopez, *Administrateur-Directeur*; M. Ragheb bey Hanna; Me. Hassan Sourour; Me. George Ayoub; M. Max A. Herman, *Administrateurs*.

Censeur: M. David Trevor Jones, de la Maison Price, Waterhouse, Peat & Co.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

The Egyptian Maritime Enterprise Company

Siège: Alexandrie, 12 Rue Sésostris. — **Objet:** Agents Maritimes.

Législation: Egyptienne. **Capital versé:** L.E. 20.000.

Administrateur-Délégué: M. Mehanna Khouri Haddad.

The Egyptian Markets, Limited

Constitution: 1898. — **Durée:** 40 ans. — **Législation:** Anglaise.

Objet: Exploitation de marchés en Egypte.

Siège Social: Londres, 221 Gresham House, Old Broad Street, E.C.2.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Mai.

Conseil d'Administration: MM. F. J. Horne, *Président et Administrateur Délégué*; Sir John P. Hewell, G.C.S.I., K.B.E., C.I.E.; F.R. Parker, *Administrateurs*.

Membres de la Direction: MM. F. J. Horne, *Administrateur Délégué*; N. Suter, *Directeur Général*; F. R. Parker, *Secrétaire*.

Censeurs: Messrs. Price, Waterhouse, Peat & Co. Londres et Egypte.

Banquiers: Barclays Bank D.C.O.

Capital: Lstg. 175.000 représenté par 174.700 actions ordinaires et 300 actions «Deferred» de Lstg. 1.

Egyptian Perla Marble Company

Siège: Le Caire, 73, Avenue Reine Nazli. **Constitution:** 21-9-1931.

Législation: Egyptienne. **Durée:** 30 années.

Objet: L'exploitation de carrières de marbre sises à Agran El Foul (Guizeh) faisant l'objet d'une concession du Gouvernement Egyptien, du 1er Décembre 1930. La susdite concession au nom de Magliotti & Co. a été transférée au nom de la Société.

Capital: L.E. 10.000 représenté par 2.000 actions de L.E. 5 chacune, entièrement libérées.

Egyptian Petroleum Storage Company

Registre du Commerce No. 5002.

Siège: Alexandrie. **Législation:** Egyptienne. **Constitution:** Le 11 Mai 1907. **Durée:** 40 ans. **Clôture du Bilan:** 31 Décembre. **Assemblée Générale:** Février. **Capital Versé:** Lstg. 3.000. Filiale de l'Egyptian Bonded Warehouses Co. Ltd.

Egyptian Road Construction Co.

Registre du Commerce No. 214

Siège d'Alexandrie: 40, Rue Fouad Ier. Tél. 21566.

Usine: Rue Canal Mahmoudieh. Tél. 27029.

Objet: Fabrication d'Asphalte et constructions de routes.

Capital Autorisé et Versé: L.E. 64.000 divisé en 16.000 actions de L.E. 4 chacune entièrement libérées.

Conseil d'Administration: Capt. J. O. Murgatroyd, *Président*; F. G. Bavin; Sydney Sayer; Me. O. Tagher et Mohamed Hassan et Chamy Bey; J. C. Vickery; V. Delia.

Directeur Général: M. Vincent Delia.

Censeurs: Messrs. Price Waterhouse, Peal & Co.

Exercice Social: 1er-Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Juin.

The Egyptian Roller Milling, Company

Siège: Alexandrie. **Constitution:** le 22 Mars 1924. **Durée:** 50 ans.

Législation: Egyptienne. **Clôture du Bilan:** 30 Avril.

Assemblée Générale: Juin. **Capital autorisé:** L.E. 35.000

Egyptian Works and Construction Co. (S.A.E.)

Constitution: Par Décret Royal du 7 Février 1938, paru au «Journal Officiel du 24 Février 1938.

Législation: Egyptienne.

Objet: L'entreprise et l'exécution de travaux publics et de constructions civiles et privées de toute nature en Egypte ou à l'étranger.

Siège Social: Alexandrie. **Durée:** 50 ans.

Capital Social: Le Capital Social est fixé à L.E. 50.000 représenté par 12.500 actions de L.E. 4 chacune. Le quart du montant de chaque action a été versé à la souscription.

Conseil d'Administration: S.E. Sir Charlton W. Spinks Pacha, *Président*; MM. Fahmy Bey Wissa; Ing. L.A. Mazin; Victor A. Adda; Joseph A. Adda; Silvio Pinto; Mohamed Farghali Pacha; F. W. Cramer Roberts.

Administrateur-Délégué: M. L. A. Mazin.

Censeur: M. Harold Bridson de la Maison Hewal Bridson & Newby.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

El Gazal Import and Trading Co.

Siège Social: 11, Rue Gawhar El Quaid, B.P. 1483, Le Caire.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre. **Législation:** Egyptienne.

Assemblée Générale: Dans les quatre premiers mois de l'année.

Objet: Filés de coton, de soie et de laine, manufacture et coloniaux.

Censeurs: Messrs. Russell & Co.

Capital Social: L.E. 50.000 représenté par 12.500 actions de L.E. 4 chacune entièrement libérées.

Réserve Statutaire: L.E. 2288,767.

Réserve Générale: L.E. 2249,873.

Prime d'Emission: L.E. 3212,500.

Fish & Produce Association of Egypt, S.A.E.

Siège: Le Caire, Sharia Fahama, Boulac. **Objet:** Commerce de poissons et autres produits alimentaires. **Législation:** Égyptienne. **Capital Total Versé:** L.E. 50.000.

The Gabbari Storage Co. (S.A.E.)

(En Liquidation)

Registre du Commerce: Alexandrie No. 370

Constitution: 10 Juillet 1913. **Législation:** Égyptienne. **Siège:** Alexandrie, 1 rue Toussoun pacha. **Capital:** Le capital était de L.E. 44.000, divisé en 44.000 actions de L.E. 1 chacune. Une première distribution de L.E. 0.550 par action a eu lieu le 20 Décembre 1940. **Liquidateur:** M. E. J. Halsey, A.C.A. **Censeurs:** Messrs Russell & Co., Chartered Accountants.

Le Bilan de cette Société ne nous ayant pas parvenu jusqu'au moment d'aller en machine, nous sommes dans l'impossibilité de l'analyser comme nous l'avons fait régulièrement jusqu'ici.

General Society for Banking, Trading and Land Enterprises

Constitution: Par Décret Royal du 30 Novembre 1937 paru au «Journal Officiel» No. 3 du Jeudi 6 Janvier 1938.

Législation: Égyptienne.

Objet: Toutes opérations commerciales, financières et notamment des avances sur titres ou marchandises, escomptes, commissions, opérations d'arbitrage pour son propre compte aussi bien sur les marchés d'Égypte que sur tous autres marchés étrangers, prêts sur hypothèque, constitution de toutes commandites, l'achat et la vente de toutes propriétés rurales ou urbaines ainsi que leur mise en valeur et exploitation, soit pour son propre compte, soit pour compte de tiers.

Siège Social: Alexandrie. **Durée:** 33 années.

Capital Social: Lstg. 30.000 représenté par 7.500 actions de Lstg. 4 chacune. Le quart du montant de chaque action est versé à la souscription. Pour les détails de la souscription consulter l'édition 1938 de cet ouvrage.

Obligations: Néant.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Censeur: M. Raphael Adès.

Grands Magasins Cicurel, S.A.E.

Registre du Commerce No. 26426

Constitution: Par Décret Royal du 7 Février 1938, paru au «Journal Officiel» No. 26 du 24 Février 1938.

Législation: Egyptienne.

Objet: Le commerce en gros et en détail de tous les articles de nouveautés, d'alimentation, de luxe et de mode.

Siège Social: Le Caire 3, Avenue Fouad Ier.

Durée: 50 ans à dater du décret Royal autorisant sa constitution.

Capital Social: Primitivement fixé à L.E. 200.000 a été porté à L.E. 220.000 par décision de l'Assemblée Générale Extraordinaire tenue le 16 Décembre 1940 puis à L.E. 250.000 par décision de l'Assemblée Générale Extraordinaire tenue le 22 Décembre 1941 et est représenté actuellement par 37.500 actions ordinaires et 25.000 actions privilégiées, soit en tout 62.500 actions de L.E. 4 chacune. Ces 62.500 actions ont été entièrement libérées par le versement intégral de la somme de 250.000 L.E. effectué par les souscripteurs.

Conseil d'Administration: M. Saïvator Cicurel Bey, *Président*; M. Clément J. Cicurel et Mme Elvira Cicurel, *Membres*.

Censeur: M. Martin Hammond, de la Maison Hewal Bridson & Newby

Exercice Social: 1er Août-31 Juillet.

Grieve & Irwin Co. Ltd.

Objet: Négociants et agents d'Assurances. **Siège Social:** Alexandrie, 8, Rue Fouad Ier. **Capital:** Lstg. 20.000. **Conseil d'Administration:** MM. F. J. R. Irwin, *Président*; I. E. M. Irwin; R. Grieve. **Censeurs:** Messrs. Hewal, Bridson & Newby.

Les Illustrés d'Egypte, S.A.E.

Siège: Le Caire. **Législation:** Egyptienne. **Constitution:** Le 9 Juillet 1928. **Durée:** 50 ans. **Exercice Social:** 1er Janvier 31 Décembre. **Assemblée Générale:** Janvier-Mars. **Capital souscrit à la Fondation:** L.E. 4.000 représenté par 1.000 actions ordinaires de L.E. 4 chacune, libérées du quart. **Objet:** Création ou acquisition de tous périodiques, quotidiens ou autres de toute nature en toute langue et entreprises de travaux d'imprimerie y relatifs.

Indo-Egyptiana, S.A.E.

Siège: Le Caire Rue Mousky, 6. (3 Rue Gohar el Caied). **Objet:** La fabrication et commerce des tarbouches et leurs accessoires
Législation: Egyptienne. **Capital total versé:** L.E. 20.000.

Josy Film, S.A.E.

Registre du Commerce: Le Caire No. 306

Constitution: 1929. — **Durée:** 50 ans. — **Législation:** Egyptienne.

Objet: Tout ce qui se rattache à l'industrie cinématographique.

Siège Social: Le Caire.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Avril.

Conseil d'Administration: S.E. Mohamed Mahmoud Bey Khalil, *Président*; MM. Joseph V. Mosseri, *Vice-Président* et *Administrateur-Délégué*; Albert V. Mosseri; S.E. Abdel Khalek Madkour Pacha; M. Maurice V. Mosseri et M. Charles Giovannoni, *Administrateurs*.

Censeur: M. John Sidley, de la Maison Russell & Co.

Avocats-Conseil: Mtres. Maurice-Gaston et Emile Levy.

Capital Autorisé: Le capital actuel se compose de 3.000 actions ordinaires de L.E. 5 chacune entièrement libérées et de 3.829 actions privilégiées 6 % de L.E. 5 chacune. Toutes ces actions ont été entièrement libérées.

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices nets, il sera prélevé: 1) 10 % pour la Réserve, 2) un intérêt maximum de 6 % au capital versé non cumulatif, 3) sur le solde: 10 % au Conseil d'Administration, 4) le reliquat est attribué aux actionnaires suivant décision de l'Assemblée Générale sur proposition du Conseil d'Administration.

Analyse des Bilans

ACTIF:	(En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Espèces en caisse et en Banque		920	4.700
Débiteurs divers		1.223	848
Dépôts		—	129
Films		1.600	—
	A Reporter	3.743	5.677

	Report	3.743	5.677
Matériel, mobilier, installations électriques etc. (après diverses ventes et amortissements)		4.493	3.741
Installations du Parlant		8.699	8.525
Cinéma		7.972	4.000
Affaire industrielle		3.461	2.548
Compte de Profits et Pertes		14.988	14.992
		<u>43.356</u>	<u>39.483</u>

PASSIF:

Capital nominal autorisé:

L.E. 35.000.

Capital souscrit	34.100	34.100
Réserves pour créances douteuses ..	275	240
Créditeurs et Divers	6.833	2.999
Dépôts	—	311
Hypothèque	2.148	1.833
	<u>43.356</u>	<u>39.483</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes	Dépenses	Amortissements	Bénéfices nets
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.
1938	2.873	1.208	1.740 (1)	—
1939	4.906	1.741	3.575 (2)	— (3)
1940	5.278	1.879	3.428	— (4)
1941	9.146	2.137	7.013	— (5)

Kafr El Zayat Trading Co.**Constitution:** 21 Juillet 1926. **Législation:** Egyptienne.**Durée:** 20 années. **Siège Social:** Alexandrie.**Exercice Social:** 1er Septembre-31 Août.**Assemblée Générale:** Septembre-Novembre.**Capital:** L.E. 16.000, représenté par 4.000 actions de L.E. 4 chacune.**Objet:** Achat, location et exploitation des usines d'égrenage ainsi que le commerce du coton et graines de coton.

(1) y compris L.E. 50 pour Réserve, pour Créances Douteuses.

(2) y compris L.E. 75 pour Réserve, pour Créances Douteuses.

(3) La perte a atteint cette année L.E. 14.909.

(4) La perte a atteint cette année L.E. 14.988.

(5) La perte a atteint cette année L.E. 14.992.

Kodak (Egypt) S.A.

Registre du Commerce, Le Caire No. 4286. Alexandrie No. 6291

Constitution: 30 Juin 1912. **Législation:** Egyptienne. **Objet:** La vente dans tout le Proche Orient de produits photographiques fabriqués en Angleterre et aux Etats-Unis. **Siège Social:** Kodak House, 20 rue Adly Pacha Le Caire. **Magasins de détail du Caire:** 20 rue Adly Pacha et place Ibrahim Pacha (Imm. Continental Hotel). **Succursale d'Alexandrie:** 23 rue Chérif Pacha. **Succursale de Palestine:** Bovis House New Business Centre Haïfa. **Directeur Général:** M. J. H. Deenik. **Capital:** Le capital de la Société est de L.E. 200.000 représenté par 50.000 actions de L.E. 4 chacune.

Maison d'Ameublement B. Pontremoli, S.A.E.

Constitution: Par Décret du 9 Janvier 1936. — **Législation:** Egyptienne. **Durée:** 50 années. **Siège Social:** Le Caire 5 rue Soliman Pacha. **Objet:** La Société a pour objet toutes opérations de fabrication, importation et vente de meubles et d'une manière générale toutes opérations se rattachant directement ou indirectement aux effets susindiqués ou pouvant en faciliter ou favoriser l'extension ou le développement. **Exercice Social:** 1er Mars fin Février. **Conseil d'Administration:** Le premier Conseil d'Administration est composé de 4 membres nommés par les fondateurs comme suit: M. Maurice B. Pontremoli; Mme Rachel Vve. B. Pontremoli; MM. Aron Cohen et Victor Cohen. **Capital Social:** Le capital social est fixé à L.E. 18.000 représenté par 180 actions de L.E. 100 chacune.

Pour les détails de la souscription consulter l'édition 1936 de cet ouvrage.

Maison de la «Petite Reine»

Siège: Le Caire 165 Rue Emad El Dine. **Législation:** Egyptienne.

Constitution: le 29 Octobre 1929. **Durée:** 50 ans.

Assemblée Générale: Juillet-Décembre.

Capital souscrit à la Fondation: L.E. 10.000 représenté par 2.000 actions ordinaires de L.E. 5 chacune libérées du quart. Par décision de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 29.12.38 tenue à Lyon, il a été décidé de ramener le capital social à L.E. 8.000 représenté par 2.000 actions de L.E. 4 chacune entièrement libérées.

Objet: Vente en Egypte de tous produits manufacturés et principalement ceux de la Société Anonyme Française Chatillon, Mouly Roussel de Lyon.

Conseil d'Administration: MM. Victor H. Cohen, *Président-Administrateur-Délégué*; I. J. Mizrahi; Max Mizrahi; Raymond Cohen; Aaron Cohen.

Marconi Radio Telegraph Company of Egypt (S.A.E.)

Associated with the Eastern Telegraph Company Ltd.

Registre du Commerce: Le Caire No. 10110

Constitution: 29.11.1926. **Durée:** 50 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: La création et l'exploitation d'un service commercial de radiotélégraphie et radiotéléphonique entre l'Egypte et les pays étrangers mentionnés dans la convention et que nous avons spécifiés dans l'édition 1935, page 635.

Siège Social: Le Caire, Rue Eloui, Radio House.

Exercice Social: 1er Janvier 31 Décembre.

Assemblée Générale: Dans les douze mois qui suivent la fin de l'exercice.

Conseil d'Administration: MM. Sir Henry Barker, Kt., *Président*; S.E. Mohamed Tewfik Rifaat Pacha, *Vice-Président*; The Hon. Cecil Campell, C.M.G., *Administrateur-Délégué*; Arthur S. Delany; H. T. Bennett; S.E. Hafez Afifi Pacha; E. L. A. Mathias.

Censeur: M. H. Bridson, Chartered Accountant.

Capital: L.E. 200.000 en 50.000 actions de L.E. 4 chacune, entièrement payée

Obligations: Néant.

Réserves: Au 31.12.1940: la réserve statutaire y compris les dernières affectations, le fonds de dépréciation et d'amortissement, etc., s'élèvent à L.E. 247.073. Le report à nouveau s'élève à L.E. 28.101 formant un total appréciable de L.E. 275.174.

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices annuels, il est prélevé successivement et dans l'ordre ci-après:

a) 5 % destiné à la formation et l'alimentation d'un fonds de réserve jusqu'à ce qu'il aura atteint le dixième du capital social.

b) la somme nécessaire pour payer un dividende non cumulatif de 10 % aux actions sur le montant libéré.

c) 10 % du solde aux administrateurs, à répartir entre eux.

d) le surplus sera enfin, le cas échéant, employé suivant ce qui sera décidé par l'Assemblée Générale Ordinaire et sur la proposition du Conseil d'Administration.

Analyse des Bilans

ACTIF:	(En Livres Egyptiennes)	31.12.39	31.12.40
Terrains et Constructions		36.424	36.164
Installations et machines		128.660	130.794
Station de T.S.F. d'Abou Zaabal .. .		80.844	80.828
Mobilier		3.291	3.610
Autos		1.333	1.347
Stocks		9.554	10.463
Patente Marconi		9.750	9.750
Frais préliminaires		16.464	16.464
Débiteurs divers		93.277	152.016
Caisse et Banque		105.530	212.915
Portefeuille		85.245	96.851
Emprunt au Gouvernement Britannique		—	39.000
		<u>570.372</u>	<u>790.202</u>
PASSIF:			
Capital		200.000	200.000
Créditeurs divers		109.468	220.352
Fonds de dépréciation et d'amortissement		145.330	162.184
Réserves diverses		38.244	87.721
Profits et pertes Solde		48.860	81.475
Fonds de retraite du personnel .. .		10.000	20.000
Réserve pour dépréciation du portefeuille		18.470	18.470
		<u>570.372</u>	<u>790.202</u>

RESULTATS

Exercices	Amortissements	Bénéfices nets	Dividende	Report
	L.E.	L.E.		L.E.
1935	14.744	23.600 (1)	7 %	17.069
1936	14.604	17.673 (1)	7 %	20.744
1937	14.715	15.985 (1)	7 %	22.727
1938	14.743	6.873 (1)	6 %	17.600
1939	15.500	32.905	10 %	27.734
1940	17.240	82.569	25 %	28.101

Pour l'Exercice 1940: Voici le passage principal du Rapport du Conseil d'Administration:

«...An interim dividend of ten per cent. L.E. 20.000,000 m/ms, was declared and made payable on and after 24th. March 1944 and of

(1) Après règlement des comptes avec l'Eastern Telegraph Co., Ltd., la Société ayant assumé le Contrôle des activités en Egypte des cables «Via Eastern» depuis le mois d'Août 1932.

the remainder, L.E. 33740.670 m/s., the Directors are entitled to receive to ten percent, L.E. 3374,067 m/ms. to be divided between them, which leaves a balance of L.E. 30366,603 m/ms.

To this must be added the balance of L.E. 27734.184 m/ms. brought forward from the year 1939, making available a further sum of L.E. 58100.787 m/ms.

Out of this sum the Directors recommend the payment of a final dividend for the year of fifteen per cent on the Share Capital, which will require L.E. 30000,000 m/ms. leaving L.E. 28100,787 m/ms. to be carried forward to the year 1941.

The Directors has considered it prudent and necessary, in view of the abnormal strain to which all apparatus has been subjected, to increase by L.E. 2500 the amount which under normal conditions would be set aside for Depreciation of Plant & Machinery.

The Depreciation and Amortisation Fund amounted, at 31st. December 1940, to L.E. 162.183,849 m/ms.

Investments were increased during the year by the purchase of Lstg. 10000 nom. Ottoman Defence Bonds 4 % and L.E. 2200 nom. Egyptian Treasury Bonds 4 %. A sum of Lstg 40000 was lent for the duration of the war to the British Government, free of interest.

The quite abnormal volume of traffic which the Company was required to handle during the year is sufficiently reflected in the accounts. The entry of Italy into the war entailed the replacement of a considerable number of highly-skilled Italian operators by untrained staff, while at the same time the extension of hostilities to the Mediterranean greatly increased the demande on the Company for special war services.

The additional strain on the Company's organisation made it necessary for the Company to be relieved as from the 1st. October 1940 at its own request, of responsibility for the censorship of foreign telegrams....»

Mediterranean Co. for General Trade

Constitution: 12 Juillet 1920. **Législation:** Egyptienne. **Durée:** 50 années. **Siège Social:** Alexandrie. **Exercice Social:** 1er Janvier-31 Décembre. **Assemblée Générale:** Mars. **Capital:** L.E. 6000, représenté par 600 actions de L.E. 10 chacune. **Objet:** Toutes sortes d'opérations commerciales, industrielles et financières.

The National Petroleum Company S.A.E.

Registre du Commerce No. 3330, Alexandrie

Constitution: 1929. **Durée:** 50 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Commerce du Pétrole et de la Benzine.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre. **Assemblée Générale:** Mars.
A l'origine, l'exercice social allait du 1er Avril au 31 Mars de chaque année.

Conseil d'Administration: S.E. Ismail Sedky Pacha, *Président*; M. Elie N. Adès, *Administrateur-Délégué*; S.E. Mohamed Taher Pacha; MM. Atta Afifi Bey; Alfred Bonafous; Constantin M. Salvago, *Administrateurs*.

Capital: L.E. 100.000. **Parts de Fondateurs:** Néant. **Obligations:** Néant.

La Société n'ayant pas publié de Bilan, il nous est impossible de l'analyser.

The Near East Cleaning Cy. Ltd.

Constitution: 1935. **Législation:** Anglaise. **Objet:** Nettoyage et teinturerie. **Siège Social:** Alexandrie, 8 Rue Fouad Ier. **Capital:** Lstg. 15.000 en 15.000 actions de Lstg. 1. **Conseil d'Administration:** MM. F. J. R. Irwin, *Président*; H. Weissenberg; A. L. Weakley; G. P. Birley; R. Grieve. **Censeurs:** MM. Hewat, Bridson & Newby.

The Near-East Finance, S.A.E.

Constitution: Par Décret Royal du 4er Novembre paru dans le «Journal Officiel» du 29 Novembre 1937.

Objet: Toutes opérations de Banque, de caisse, d'escompte, de réescompte et de commission, les avances de fonds avec ou sans garantie hypothécaire, nantissements ou cautions; l'acceptation, le dépôt de toutes valeurs ou marchandises; l'émission de chèques, de bons ou de promesses.

Siège Social: Le Caire, 48, Sharia Malika Farida.

Durée: 50 années.

Capital Social: L.E. 50.000 représenté par 10.000 actions de L.E. 5 chacune. Ce capital est entièrement versé.

Conseil d'Administration: Par dérogation, le premier Conseil a été formé comme suit:

MM. Benjamin Constant, *Président*; Jack Jancovich; Simha Ambache; Gala! Bey Hussein; Halford Constant.

Censeurs: MM. Russell & Co.

Exercice Social: 1er Novembre-31 Octobre.

Analyse des Bilans

LIABILITIES:	(En Livres Egyptiennes)	31.10.40	31.10.41
<i>Share Capital:</i>			
Authorised and Issued 10.000 Shares of L.E. 5 each fully paid		50.000	50.000
Statutory Reserve		292	526
Sundry Creditors. (Including bank overdraft secured by Bills, etc.) . .		6.811	9.369
Reserve for bad debts		1.610	1.610
Special Reserve		—	1.293
Profit and loss account		6.104	11.920
		<u>64.817</u>	<u>74.718</u>
ASSETS:			
<i>Properties</i>			
Land, Buildings, Plant, Machinery etc. less Depreciation		9.008	8.758
<i>Investments</i> at cost including Capital in Associated Cy.		6.927	7.232
<i>Bills receivable</i>		10.817	6.047
<i>Sundry debtors:</i>			
Associated Company (Bearing interest)	3.535		
Sundries	5.287	22.053	8.822
<i>Central Navigation Co. Ltd-Advances account</i> (Secured by goods)		—	33.330
<i>Stocks on hand and in transit</i>			
At cost or below as certified by the Managing-Director		15.429	272
<i>Deposits and payments in advance</i>		114	223
Cash in hand and at banks		469	10.034
		<u>64.817</u>	<u>74.718</u>
Dividende payé: 14 %			

Near-East Superintending Company Limited

Siège Social: Londres. **Siège Central:** Alexandrie, enceinte douanière, ex-magasin 12.

Constitution: 29 Juin 1929. **Législation:** Anglaise.

Objet: Surveillance de grains, graines, fourrages, coton, minerais et autres chargements dans tous les ports; toutes opérations en douane et de transit en général, entrepôt et expédition; entrepôts à Alexandrie, au Caire et à Port-Saïd en Zone Franche, entreposage dans l'enceinte douanière d'Alexandrie et de Port-Tewfik (Suez) par sa filiale, la Société Anonyme des Magasins Egyptiens Régime Bond:

Alexandrie	B.P. No. 1115	Tél. 25966	R.C. 1423
Le Caire	» » 190	» 54658	» 13064
Port-Saïd	» » 186	» 541	» 1834 Canal.
Port-Tewfik	» » 21	» 324	» 639 Suez
Haïfa	» » 1243	» 2161	} Palestine
Tel-Aviv	» » 1705	» 2586	
Beyrouth	» » 1024		

Adresse Télégraphique: «Supervise».

Nestor Gianaclis Agricultural and Commercial Limited

Constitution: Constituée à Londres le 21 Octobre 1909.

Durée: Illimitée. **Législation:** Anglaise.

Siège Social: Londre. **Siège Administratif:** au Caire.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Dans les sept mois qui suivent la fin de l'exercice social.

Conseil d'Administration: MM. Nicolas Pierrakos, *Président*; M. G. Chrussachi; Cutler A. Jones; Homer Saoulli; Stavro Cadenos; Elie Naffa; John D. Stavridis.

Objet: Culture de la vigne, d'arbres fruitiers, et en général, toutes cultures méditerranéennes et toutes affaires commerciales et industrielles.

Capital: Le capital de la Société est de Lstg. 599.750 représenté par 299.750 actions ordinaires de Lstg. 1 chacune et par 300.000 actions privilégiées 5 %.

Obligations: La dette obligataire de la Société s'élevait au 31 Décembre 1939 à Lstg. 172.140 avec intérêt de 5 %.

Nile Oil Company, S.A.E.

Constitution: Par Décret Royal, paru au «Journal Officiel» en date du 15 Avril 1937.

Objet: L'achat et la vente des produits pétrolifères. La création, l'achat, la vente et la location d'entrepôts et de moyens de transports terrestres ou maritimes pour les produits pétrolifères (tubes, appareils, machines, etc.) ainsi que la fabrication de ces matériaux.

La représentation générale en Egypte d'autres sociétés ou entreprises pétrolifères.

Conseil d'Administration: Le premier Conseil d'Administration se compose de six membres en la personne de:

S.E. Hussein Sabri Pacha, *Président*; M. Costin Stoicescu, Administrateur-Délégué de la Société de Crédit Minier (Bucarest) et de la Banque Nationale de Roumanie, *Vice-Président*; M. Jean Romnicioano, *Administrateur-Délégué*; M. Hassan Mahfouz, *Administrateur*; N. Budurescu, *Administrateur*.

Fondateurs: S.E. Hussein Sabri Pacha, Crédit Minier S.A. de Bucarest, M. Hassan Mahfouz; M. le Dr. Constantin Buchlea; M. Constantin Basiano; M. Elie Algranti; M. Jean Romnisiano.

Siège Social: Alexandrie, Passage Chérif.

Durée: 99 ans.

Capital Social: L'Assemblée Générale Extraordinaire du 15 Mars 1939, a décidé de porter le capital de L.E. 16.000 à L.E. 25.500 par l'émission de 1.900 actions nouvelles de L.E. 5 chacune.

1.127 actions ont été remises au Crédit Minier (Bucarest) en échange de l'obligation assumée par lui de régler la somme de L.E. 5.634,114 due par la Société à divers.

773 actions ont été également remises au Crédit Minier à titre de supplément du prix, convenu lors de l'acquisition par le Nile Oil Company des activités en Egypte du Crédit Minier.

Nota: Cette Société est une subsidiaire du Crédit Minier de Roumanie, sa fondatrice, en n'a pas encore d'exploitation locale directe.

Peltours, S.A.E.

Constitution: Par Décret Royal du 30 Novembre 1937, publié dans le «Journal Officiel» en date du 27 Décembre 1937.

Objet: Toute opérations de transport, notamment par air, chemin de fer, bateaux, camions, etc. etc., soit comme entrepreneur, soit comme agent de tourisme, emmagasinage et dédouanage de toutes marchandises importées ou exportées ou en transit; la représentation de toutes compagnies d'assurances, de transport; les affaires bancaires et financières.

Durée: 99 ans. **Siège Social:** Le Caire, 10 rue Adly Pacha.

Conseil d'Administration: MM. Walter Turnowsky, *Président*; Richard Ginsberg; Ben Zion Barkai; Robert Alphandary et M. Abdelatif Suhayed, Membres.

Capital souscrit: Le capital social est fixé à L.E. 5.000 représenté par 1.250 actions de L.E. 4 chacune, dont le quart seulement a été versé. Pour les détails de la souscription consulter l'édition 1938 de cet ouvrage.

Censeur: M. Samuel Heffetz.

Les Périodiques Egyptiens, S.A.E.

Constitution: Par décret royal du 22 Décembre 1941 paru dans le «Journal Officiel» du 19 Janvier 1942, No. 12.

Durée: 25 ans.

Objet: La Société aura pour objet la publication de revues, périodiques, journaux, livres etc., ainsi que l'exploitation des services de publicité et de vente de revues, périodiques, journaux, livres, etc. La Société pourra aussi exploiter, s'intéresser ou participer à toute affaire de caractère commercial, industriel ou financier se rattachant directement ou indirectement à l'industrie de la presse, et d'une façon plus générale, pourra effectuer toutes opérations industrielles, commerciales, mobilières, immobilières, financières, etc., se rattachant directement ou indirectement, en totalité ou en partie, à l'un quelconque des objets de la Société ou à tous autres objets similaires ou connexes. La Société pourra également s'intéresser ou participer, d'une manière quelconque, à des entreprises similaires pouvant contribuer à la réalisation de l'objet de la Société, tant en Egypte qu'à l'Etranger, fusionner avec elles, les acquérir ou les annexer.

Siège Social: Le Caire.

Capital Social: Le capital social est fixé à L.E. 20.000 représenté par 2.000 actions de L.E. 10 chacune. Ce capital est entièrement souscrit de la manière suivante:

	Actions	L.E.
M. Emile Zaidan Bey..	500	5.000
M. Choucri Zaidan	500	5.000
Me. Moh. Fikri Abaza	200	2.000
Me. Sami Geredini	150	1.500
Dr. Michel Samaan	150	1.500
Mme Alice Habib	250	2.500
Mme Rose Toma	250	2.500
Total	2.000	20.000

Ce capital est libéré du quart seulement.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Dans les trois mois qui suivent l'exercice Social.

Censeurs: MM. Russell & Co.

Conseil d'Administration: M. Emile Zaidan Bey, *Président*; MM. Choucri Zaidan, Mohamed Fikri Abaza, Michel Samaan, Sami Geredini, *Membres*.

Petsaly Coal Co. Limited

Registre du Commerce No. 728

Siège Social: Londres. Salisbury House, E.C. 2.

Siège: Alexandrie, 27 Boulevard Saad Zaghloul. Tél. 28078 et 24109.
B.P. 1786.

Objet: Commerce de charbon de terre.

Capital total versé: L.E. 34.125.

S. & S. Sednaoui Cy. Ltd.

Constitution: 22 Janvier 1908.

Objet: Magasin de nouveauté. **Législation:** Egyptienne.

Siège Social: Le Caire, Midan Khazindar.

Siège: Alexandrie, Rue Sidi el Metwalli, Tél. 21816 B.P. 767.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Capital total versé: L.E. 209.625.

Siemens Orient, S.A.E.

Conformément à la Proclamation militaire promulguée à cet effet, cette Société étant la succursale d'une Maison allemande, a été mise sous séquestre par les autorités égyptiennes.

The Simon Arzt Stores, S.A.E.

Registre du Commerce No. 3361

Constitution: Par Décret du 10 Août 1936. **Durée:** 50 ans.

Législation: Egyptienne. **Siège Social:** Port-Said.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Dans les trois mois qui suivent la fin de l'exercice social.

Objet: Le commerce en général de tous articles de grands magasins, articles de nouveauté, confection, bonneterie, lingerie, sport,

ménage, droguerie, parfumerie, photographie, articles de bazars orientaux, tabacs et cigarettes, vins et liqueurs.

Conseil d'Administration: MM. Max Mouchly, *Président*; Simon Benderli, *Administrateur-Directeur*; R. W. Broatch; Ibrahim Bey Leheta; Dr. Aly Bahrawy, *Administrateurs*.

Bilan au 31 Décembre 1941

PASSIF:	L.E.	M.	L.E.	M.
Capital Social:				
8.000 actions de L.E. 10 chacune, entièrement libérées			80.000	000
Créditeurs Divers:				
Fournisseurs et divers	7.143	706		
Fournisseurs pour Marchandises en Consignation	929	224		
Banques	1.444	616	9.517	546
Compte d'Ordre			2.246	103
Réserve Statutaire	1.829	423		
Réserve Générale	800	000	2.629	423
Profits et Pertes :				
Solde au 31 Décembre 1940	4.588	782		
Moins - Répartitions suivant décisions de l'Assemblée Générale Ordinaire du 17-3-41.. . . .	4.440	546		
	148	236		
Bénéfice net de l'Exercice 1941.. . . .	14.888	741	15.036	977
			109.430	049
ACTIF:				
Effectifs en Caisse			1.249	628
Débiteurs				
Divers 6.580.880				
Moins/Amortissements créances douteuses 306.470	6.274	410		
Fournisseurs pour avances sur marchandises commandées	7.624	001		
Comptes Garanties Banque.. . . .	769	260		
Crédits Irrévocables	2.583	442	17,251	113
Titres				
1573 Actions Salonica Cig. Coy. ..			4.000	000
Divers Dépôts			256	000
Effets à Recevoir			2.008	933
Marchandises	27.495	184		
Marchandises en Consignation .. .	929	224		
Marchandises en suspens et en route certifiées par l'Administrateur-Directeur	4.380	698	32.805	106
	A Reporter		57.570	780

		Report	57.570	780
Immeubles au prix courant	43.607.153			
Plus/Acquisitions 1941	38.325	43.645	478	
Moins/Amortissement coût constructions		557	923	43.087 555
Installations et Meubles..	6.080.000			
Moins/Réalisation 1941..	300.000	5.780	000	
Moins/Amortissement		289	000	5.491 000
Concession Nom Simon Arzl		3.051	000	
Moins/Amortissements à ce jour ..		471	000	2.580 000
Compte d'Ordre			700	714
			109.430	049

COMPTE PROFITS ET PERTES POUR L'ANNEE FINISSANT LE 31 DECEMBRE 1941

DEBIT	L.E.	M.	L.E.	M.
Frais Généraux	20.656	981		
Amortissement des Installations et Meubles	289	000		
Amortissement du Compte Concession Nom Simon Arzl.. . . .	80	000		
Amortissement du coût Constructions Immeubles	557	923		
Amortissement Créances douteuses ..	306	470		
Bénéfice net de l'Exercice 1941 .. .	14.888	741		
	36.779	115		
CREDIT				
Bénéfice brut de l'Exercice 1941 .. .			33.925	974
Profits divers			2.853	141
			36.779	115

Società Egiziana per l'Estrazione ed il Commercio dei Fosfati

Bureau de la Séquestration: Le Caire, 1, Midan Soliman Pacha. Tél. 42.993. **Objet:** Extraction et commerce du Phosphate ainsi que toutes affaires s'y rattachant.

Législation: Egyptienne.

Capital total versé: L.E. 400.000.

Société Anonyme des Anciennes Entreprises L. Rolin & Co.

Registre du Commerce No. 5239

Siège: Le Caire, 14, Rue Soliman Pacha, Tél. 59636 (5 lignes) B.P. 970. Dépôt: rue El Charabia, Tél. 55187. **Succursale:** Alexandrie, 2, rue du Télégraphe Anglais, Tél. 20240. B.P. 494.

Objet: Entreprises de constructions, de travaux publics et privés.

Conseil d'Administration: MM. Baron Léon Rolin, *Président*; Baron Daniel Rolin, *Administrateur-Directeur Général*; Jacques Rolin, *Administrateur-Directeur*.

Capital entièrement versé: A l'origine le capital était de L.E. 50.000. L'Assemblée Générale du 12 Avril 1937 a adopté les résolutions suivantes:

1o) De proroger la durée de la Société pour une nouvelle période de 20 ans.

2o) d'augmenter le capital de L.E. 50.000 qui devient donc de L.E. 100.000, représenté par 2.500 actions de L.E. 40 chacune.

3o) de modifier l'alinéa 4 de l'Art. 36 des Statuts comme suit:

« Il est prélevé la somme suffisante pour payer, avant toute autre affectation, un premier dividende cumulatif par exercice de L.E. 1 à chacune des actions complètement libérées. Pour les actions non libérées, ce premier dividende sera proportionnel au montant appelé et libéré ».

Réserves: L.E. 50.150.

Genseur: M. L. Van Damme.

Portefeuille: L.E. 33.366, mais le Bilan n'en donne pas les détails.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Égyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Inventaires, (matériaux, mobilier, matériel et outillage, après amortissements)	12.078	16.264
Caisse et Banques	14.694	28.965
Cautiounnements	121	135
Portefeuille	23.891	33.367
Terrains et Immeubles	45.398	45.398
Retenues de garantie	6.288	1.102
Débiteurs hypothécaires	29.367	24.738
Débiteurs divers	46.471	40.163
Compte d'ordre L.E. 80.516		
	<u>178.308</u>	<u>190.132</u>

PASSIF:

Capital représenté par 2.500 actions de L.E. 40 chacune	100.000	100.000
Réserve Statutaire	7.810	8.111
Réserve Spéciale	1.900	42.039
Créditeurs Divers	22.367	18.588
Entreprises en cours	10.139	1.192
Profits et Pertes	6.092	20.202
Compte d'Ordre L.E. 80.516		
	<u>178.308</u>	<u>190.132</u>

COMPTE PROFITS ET PERTES**DEBIT:**

Frais généraux	9.523	10.979
Frais d'Etudes	76	35
Amortissement sur matériel et outillage	1.500	1.500
Participation personnel	—	1.670
Solde à répartir	6.092	20.202
	<u>17.191</u>	<u>34.386</u>

CREDIT:

Report précédent	56	467
Bénéfices sur Entreprises et divers ..	17.135	33.919
	<u>17.191</u>	<u>34.386</u>

Pour l'Exercice 1941: Le Rapport du Conseil d'Administration signale ce qui suit:

«... Nous avons exécuté au cours de l'année écoulée de nombreux travaux importants.

Notre dix-neuvième exercice accuse un bénéfice de L.E. 19734, 853 m/ms, après déduction des frais généraux et charges s'y rapportant...»

«... Le dividende, déduction faite de l'impôt légal, serait ainsi de L.E. 4,475 % par action, que nous vous proposons de mettre en paiement à dater du 26 Mai 1942...»

Société Anonyme des Anciens Etablissements D.C.M. Brooks

Constitution: 19 Octobre 1933.

Objet: Construction d'immeubles et tous travaux publics et privés.

Siège Social: Le Caire, Choubrah Village, B.P. No. 1822.

Capital Social: L.E. 20.000 représenté par 2.500 actions série A de

L.E. 4 chacune, et 2.500 actions, série B. de L.E. 4 chacune dont P.T. 340 payées.

Censeurs: Messrs. Russell & Co. **Durée:** 50 ans.

Exercice Social: 1er Décembre-30 Novembre.

Société Anonyme Belgo-Egyptienne

Constitution: Constituée à Anvers le 31 Mai 1905.

Durée: Jusqu'en 1935, prorogée le 28 Mai 1935 pour une autre durée de 30 ans, jusqu'en 1965.

Siège Social et Administratif: Anvers.

Conseil d'Administration: Frédéric Jacobs, *Président*; Gaston Périer; François Rom; Jean Martens; Baron Léon Rolin; Christian Sheid, *Administrateurs*.

Objet: Toutes opérations de banque, de crédit, de change et de commission, toutes opérations commerciales et industrielles, toutes entreprises de travaux publics, de transport par toutes voies; toutes recherches, applications et exploitations des forces naturelles et de l'énergie électrique.

L'acquisition et la prise à bail de tous immeubles, de quelque nature qu'ils soient, leur exploitation et leur mise en valeur, leur vente au comptant ou à terme, avec ou sans garantie, leur échange ou location.

L'entreprise de tous travaux d'amélioration du sol par irrigations, drainages, endiguements, dessèchements, défrichements et autres, la distribution et la vente de l'eau, la fabrication et le commerce des engrais, la transformation des produits agricoles.

Capital: 7.900.000 francs belges représentés par 42.000 parts sans désignation de valeur nominale.

Etant donné les circonstances internationales actuelles il nous est matériellement impossible de nous procurer le Bilan de cette Société.

Société Anonyme Commerciale et Financière d'Egypte

Siège: Alexandrie: 19, rue Nubar Pacha. B.P. 870. Le Caire: 20, rue Soliman Pacha. **Législation:** Egyptienne.

Constitution: le 16 Octobre 1926. **Durée:** 50 ans.

Clôture du Bilan: 31 Décembre. **Assemblée Générale:** Janvier-Février. **Capital souscrit à la fondation:** L.E. 20.000 re-

présenté par 5.000 actions ordinaires de L.E. 4 chacune entièrement libérées. **Objet:** Opérations commerciales, financières et foncières.

La Société ayant été mise en liquidation, l'Assemblée Générale Extraordinaire du 23-2-40 a nommé M. Albert Antébi, comme liquidateur.

Société Anonyme des Drogueries d'Egypte

Registre du Commerce No. 10866

Constitution: Le 6 Avril 1914.

Durée: 50 ans. **Législation:** Egyptienne. **Siège Social:** Le Caire.

Assemblée Générale: Décembre. **Clôture du Bilan:** 30 Septembre.

Conseil d'Administration: MM. J. Toutounji, *Président*; B. Messiqua, *Administrateur-Délégué*; O. Salem; J. Jancovitch, S. Gattegno et Albert Salem, *Administrateurs*.

Censeurs: MM. Hewat, Bridson et Newby.

Capital Autorisé et Emis: Le Capital qui depuis 1931 était de L.E. 180.308 (voir édition 1935, page 643) a subi diverses modifications. Les Assemblées Extraordinaires des 23.3.35 et 13.4.35, celles des 27.2.37 et 12.3.37, celles des 31.12.38 et 4.2.39 ainsi que celles du 8.3.41 et 27.12.41 l'ont ramené à L.E. 50.000 représentées par 12.500 actions de L.E. 4 chacune entièrement libérées.

Obligations: Emission 1933 à 7 %; Emis: L.E. 15.000. Amorti à fin Juin 1942: L.E. 13.500. En circulation à ce jour L.E. 1.500.

Emission 1941 à 6 %: Il a été voté, à l'Assemblée Générale Extraordinaire du 8 Mars 1941 une nouvelle Emission de L.E. 35.000 d'obligations au porteur 6 %. Tirages annuels: Fin Mars.

Portefeuille: Voir dans nos éditions précédentes l'évolution de ce poste.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	30.9.40	30.9.41
Espèces en Caisse	418	454
Marchandises générales	74.071	106.660
Débiteurs effets en portefeuille comp- le courants, clients et autres	11.003	10.729
Compte Jack Goldstein	7.086	—
Propriétés: immeuble Gabbari	1.800	1.620
Fonds de Commerce	5.400	4.860
Mobilier, installations et agencements. (moins réalisations et dépréciations)	4.462	3.971
Compte d'ordre	15.761	27.105
	<u>120.004</u>	<u>155.399</u>

Société Anonyme Egyptienne des Anciens Etablissements Hovaghimian

Législation: Egyptienne.

Objet: Commerce d'aciers, fers, métaux, matériaux de construction.

Siège Social: Le Caire, 2, Sekket El Naser, Boulac.

Conseil d'Administration: MM. S. Hovaghimian; Hovaghim Hovaghimian; Hagop Kelebian; A. Sandalian; Mme Z. Esmerian.

Capital: L.E. 100.000 divisé en 5.000 actions de L.E. 20 chacune, entièrement versées.

Réserves: Au 31.12.40 L.E. 6.340.

Bénéfices Nets Au 31.12.40 L.E. 63.399. *Coupon par action* L.E. 10 par action.

Malgré nos demandes réitérées à la Société en vue d'obtenir son bilan, celle-ci ne nous l'a pas fait parvenir, ce qui nous met dans l'impossibilité de donner une analyse détaillée à l'instar de ce que nous faisons pour les autres Sociétés.

Société Anonyme Egyptienne de Constructions (EGYCO)

Registre du Commerce: Aler. 17861 Caire: 27698

Constitution: Par décret Royal du 7 Février 1938, paru au «Journal Officiel» No. 28 du 28 Février 1938.

Législation: Egyptienne.

Objet: L'entreprise et l'exécution en Egypte et à l'Etranger de travaux publics et privés, maritimes et terrestres tels que ponts, chaussées, routes, chemins de fer et autres voies de communication: barrages, canaux, et autres travaux d'irrigation: construction de ports maritimes, fluviaux et aériens; immeubles de rapport; entrepôts; hangars, silos et autres.

Siège Social: Alexandrie.

Durée: 20 ans.

Capital Social: L.E. 40.000 représenté par 10.000 actions de L.E. 4 chacune entièrement libérées.

Conseil d'Administration: S.E. Hussein Sabry Pacha, *Président*; S.E. Charley Bouchra Hanna Bey; Ing. Sam. Curiel; Ing. Oscar Huber; Ing. Louis Peter.

Censeur: M. Harold Bridson.

Exercice Social: 1er Juillet-30 Juin.

Société Anonyme Égyptienne Financière & Immobilière

Registre du Commerce No. 4433

Constitution: 13 Décembre 1934. **Durée:** 99 ans.

Objet: Cette Société a pour objet l'achat, la location, la construction, l'exploitation, la revente globale ou par lots d'immeubles urbains de rapport ou de terrains urbains et ruraux en Égypte et à l'Étranger, et toutes opérations se rattachant à celles ci-dessus énumérées appartenant à des tiers. Elle pourra également faire toutes opérations de banque et s'intéresser ou participer d'une manière quelconque à toutes entreprises similaires

Conseil d'Administration: MM. Maurice E. Curiel, *Président*; Max C. Aghion, *Vice-Président*, Henry Krischewsky, *Administrateur-Délégué*; Colonel Ralph A. Harari; Vita I. Farahat et Henry S. V. Mosseri, *Administrateurs*.

Censeur: M. R. R. Brewis, Chartered Accountant.

Siège Social: Le Caire, Garden City.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Capital Social: L.E. 75.000 représenté par 18.750 actions entièrement libérées, de L.E. 4 chacune.

Répartition des Bénéfices: Des bénéfices nets, après déduction de toutes les charges sociales, on prélèvera 10 % pour la Réserve. Le reste revient aux Actionnaires.

Réserves: Au 31.12.41: Réserve Statutaire L.E. 1976. Réserve Générale: L.E. 5.500. Report à nouveau L.E. 217.

Obligations: L.E. 19.400.

Propriétés Immobilières: Ce poste figure au bilan pour L.E. 47.400 mais le rapport n'en donne pas les détails. Il est porté au Bilan au prix coûtant, moins amortissement.

Prêts Hypothécaires: En même temps que les propriétés, le poste le plus important du Bilan est représenté par les prêts hypothécaires qui s'élèvent à L.E. 26555.527 m/ms. comme ci-après:

PRETS RURAUX

Menoufieh	5 prêts	L.E.	7212.007	m/ms.
Gharbieh	4 prêts	L.E.	4616.620	m/ms.
Galioubieh	2 prêts	L.E.	2269.832	m/ms.
Assiout	2 prêts	L.E.	5078.982	m/ms.
Minieh	1 prêt	L.E.	860.347	m/ms.
Charkieh	1 prêt	L.E.	204.871	m/ms.
Total des prêts ruraux	15 prêts	L.E.	20239.659	m/ms.

PRETS URBAINS

Circonscription du Caire 10 prêts	L.E. 6315.868 m/ms.
plus total prêts ruraux 15 prêts	L.E. 20239.659 m/ms.
Total Général 25 prêts	L.E. 26555.527 m/ms.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Propriétés Immobilières, au prix coûtant moins amortissement	47.900	47.400
Débiteurs divers sur prêts hypothécaires	54.658	26.555
Intérêts acquis et non échus	1.317	422
Effets en portefeuille	407	1.650
Divers Comptes Débiteurs	199	89
Mobilier, après amortissement	1	1
Espèces en Banques	5.426	15.937
Comptes courants Débiteurs avec intérêts	6.506	3.247
Portefeuille Titres	13.471	13.549
	<u>129.885</u>	<u>108.850</u>
PASSIF:		
Capital Social	75.000	75.000
Obligations 4,5%	40.000	19.400
Réserve Statutaire	1.563	1.976
Réserve Générale	2.500	5.500
Comptes courants créditeurs (avec intérêt)	455	674
Divers Comptes Créditeurs	6.062	1.885
Comptes Profits et Pertes	167	137
Bénéfice de l'Exercice	4.138	4.278
	<u>129.885</u>	<u>108.850</u>

RESULTATS

Exercices	Revenus bruts	Bénéfices nets	Dividende	Report à nouveau
	L.E.	L.E.	P.T.	L.E.
31.12.38	9.803	3.014	18	116
31.12.39	10.454	4.107	18 Net impôt	167
31.12.40	9.542	4.138	18 » »	137
31.12.41	10.931	4.278	18 » »	217

Pour l'Exercice 1941: Les affaires se sont développées normalement, malgré les circonstances actuelles, ce qui indique les assises particulièrement sûres sur lesquelles la Société est définitivement établie.

Société Anonyme Egyptienne Scialli

Constitution: 1935. **Législation:** Egyptienne.

Siège Social: Au Caire. (Fabrique Damanhour, Choubra-El-Kheima).

Objet: L'industrie et le commerce d'articles de bonneterie, tricotages, tels que: châles, tresses et tous autres articles textiles.

Capital souscrit: L.E. 14.500 divisées en 2.900 actions de L.E. 5 chacune.

S.A.E. Starr-Orient

Constitution: 2 Mars 1933, par décret Royal.

Législation: Egyptienne. **Durée:** 50 ans.

Objet: Importation et la vente de tous produits quelconques, draperie, habillements, et instruments de musique, pianos, phonos et radios.

Siège Social: Le Caire, 173 Rue Emad El Din. (Imm. Union Vie).

Capital Social: L.E. 15.000 représenté par 5.000 actions de L.E. 3 chacune, entièrement versées.

Conseil d'Administration: MM. Dr. Haig Varvarian; Garabed Varvarian; Mihran Panossian; Richard Lauricella; Vartan Avakian.

Censeur: M. Yervant Tachdjian.

Exercice Social: 1er Janvier 31 Décembre.

S.A. des Engrais Chimiques

Siège: Alexandrie, 27, rue Chérif Pacha. **Objet:** Engrais et produits Chimiques. **Législation:** Egyptienne. **Capital total versé:** L.E. 10.000.

Société Anonyme des Etablissements Jansen en Egypte, S.A.E.

Constitution: Par Décret Royal, paru au «Journal Officiel» No. 29, du 10 Avril 1934.

Objet: La Société a pour objet l'importation et la fabrication en Egypte de tous meubles, les travaux de décoration et le commerce des ameublements anciens et modernes sous toutes ses formes.

Siège Social: Le Caire 2 Rue Soliman Pacha. **Durée:** 99 ans.

Capital Social: L.E. 3.000 divisé en 750 actions de L.E. 4 chacune entièrement libérées.

Obligations: Néant.

Conseil d'Administration: MM. Gaston Schwartz, Jean-Jules-Eugène Marie Vandries; Stéphane-Jules-Léon Boudin; Georges Matraire; Victor Lehman; Dr. Behget Wahby et Salomon Cicurel.

Censeur: M. Victor Erlanger.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

S.A. des Halles Centrales d'Egypte

Constitution: 1911. **Durée:** 50 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Exploitation des Halles (Marchés) aux centres du Caire et des principales villes d'Egypte et toutes entreprises s'y rattachant.

Siège Social: Le Caire. **Censeur:** M. L. Valensin.

Exercice Social: 1er Octobre-30 Septembre.

Assemblée Générale: Décembre.

Conseil d'Administration: *Président;* S.E. Hassan Pacha Khairy; MM. Guido J. Mosséri; René Adda; René Cattai Bey, *Administrateurs.*

Délégué du Contentieux: M. Abramino S. Acher.

Capital: L.E. 80.000 représenté par 7.500 actions de L.E. 4 chacune série «A» et 12.500 actions de L.E. 4 chacune, série «B».

Parts de Fondateurs: Néant.

Obligations: Néant. Il existe par contre, une créance hypothécaire de L.E. 5.168 auprès du Crédit Foncier Egyptien.

Réserves: L.E. 8.954.

Répartition des Bénéfices: Sur le bénéfice net annuel, il est prélevé 5 % pour la fondation d'un fonds de réserve Statutaire, ainsi que le montant nécessaire au paiement d'un premier dividende aux actions de 6 %. Sur l'excédent: a) 10 % au Conseil d'Administration; b) toute réserve ou prévision jugée nécessaire par le Conseil.

Le solde sera distribué aux actionnaires suivant décision de l'Assemblée Générale, sur la proposition du Conseil d'Administration.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Égyptiennes)		30.9.40	30.9.41
Propriétés de Bab El Louk	69.480	69.480	
Constructions et Machines	27.228	25.500	
Débiteurs Divers	637	364	
Dividendes non réclamés	235	—	
Existence en magasin	192	314	
Caisse en Banque	1.740	3.096	
Dépôts des Administrateurs	2.400	2.000	
Paievements anticipés	156	140	
Cautionnements	9	56	
	<u>102.077</u>	<u>100.950</u>	
PASSIF:			
Capital	80.000	80.000	
Crédit Foncier Égyptien	9.566	5.168	
Réserves diverses	5.587	8.954	
Créditeurs divers	1.529	660	
Dépôts des locataires	589	650	
Dépôts des Administrateurs	2.400	2.000	
Profits et Pertes	2.165	3.400	
Comptes coupons échus des actions à régler	241	418	
	<u>102.077</u>	<u>100.950</u>	

RESULTATS

Exercices	Recettes	Dépenses	Bénéfices nets	Réserves Générales	Coupon par action	Reporté à nouveau
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	P.T.	L.E.
1937	7.869	4.762	2.968	5.153	8	528
1938	7.671	4.785	2.885	5.301	8	669
1939	7.659	4.824	2.835	5.445	8	650
1940	8.212	6.697	1.015	5.521	6	269
1941	9.476	5.358	2.830	5.662	10	736

Pour l'Exercice 1941: Voici le principal passage du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«... Les bénéfices nets de cet Exercice s'élèvent à L.E. 2.830,545 s'établissant comme suit:

RECETTES:

Loyers Magasins, Garages, Bureaux	L.E.	5807,925
Vente de glace et Chambres Frigorifiques	»	3503,352
Intérêts créditeurs	»	29,550
Recettes diverses	»	135,848
A Reporter	L.E.	9476,675

	Report	L.E. 9476,675
DEPENSES:		
Frais Généraux:		
Production glace et froid	L.E. 2324,637	
Marché	» 2729,694	
	L.E. 5054,331	
Intérêts dus au Crédit Foncier Eg.	» 304,007	
Amortissements «Constructions et Machines»	» 1287,792	
		L.E. 6646,130
Bénéfices nets de l'Exercice		L.E. 2830,545

Nous avons effectué pour amortissement des constructions et Machines une somme de L.E. 1287,792. Ce montant n'est nullement exagéré, car il représente moins de 3 % du total des sommes engagées dans ces immobilisations et qui s'élèvent à L.E. 45300,300.

Grâce à l'amélioration du commerce, plusieurs locaux vides ont été occupés; il n'en reste plus qu'une dizaine qui ne soient pas loués.

Malgré les difficultés d'approvisionnement, nous avons pu assurer le service de la glace et du froid qui a donné satisfaction, et nous déployons tous nos efforts pour accroître les recettes et réduire les dépenses à l'extrême limite. D'autre part, nous venons de recevoir de la Maison Sulzer Frères le matériel qui était en souffrance et grâce auquel notre installation de glace sera sérieusement améliorée...

Société Anonyme des Magasins Egyptiens

Régime Bond

Registre du Commerce: Alexandrie No. 1424

Constitution: 8 Septembre 1931. **Législation:** Egyptienne.

Siège Social: Alexandrie, enceinte douanière ex-magasin 12.

Durée: 50 ans. **Administrateur-Délégué:** M. J. C. Hemsî.

Objet: Construction et exploitation d'entrepôts et de magasins dans l'enceinte douanière (Régime Bond), ainsi que toutes opérations financières, commerciales et industrielles, en vue de l'exploitation de ces entrepôts telles que magasinage et location de terrains, embarquement, débarquement, expédition et transport de marchandises. Entrepôts dans l'enceinte douanière d'Alexandrie et de Port-Tewfik (Suez). Affiliée de la Near-East Superintending Company Limited, qui exploite des entrepôts à Alexandrie, Le Caire et Port-Saïd.

Alexandrie	B.P. No. 1115	22345	R.C. 1424
Le Caire	» » 190	54658	» 12013
Port-Saïd	» » 186	541	» 1835 Canal.
Port-Tewfik	» » 21	324	» 640 Suez

Adresse Télégraphique: «Samerbond».

Société d'Avances Commerciales

S.A.E.

Registre du Commerce: Cairo No. 1063.-- Alexandrie No. 4568

Constitution: 1914. **Durée:** 50 ans. **Législation:** Égyptienne (Mixte).

Objet: Le Commerce en général, et particulièrement celui des céréales, les graines de coton, lins et étoupes, sucres, denrées alimentaires, produits Coloniaux, produits chimiques, les avances sur marchandises et autres opérations de financement, l'escompte des effets de commerce etc.

Siège Social: Le Caire, 44 Rue Malika Farida.

Bureaux à Alexandrie: 10, Rue Adib.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre. **Assemblée Générale:** Mars.

Conseil d'Administration: MM. N. A. Cohen, *Président et Administrateur Délégué*; Ovadia Salem et Joseph Toutounji, *Administrateurs*.

Censeurs: Messrs. Price Waterhouse, Peat & Co.

Capital autorisé: émis et versé: L.E. 250.000 représenté par 6250 actions de L.E. 4 chacune.

Evolution du Capital: Nous donnons ci-bas par ordre chronologique l'évolution du capital de la Société à ce jour.

A l'origine	L.E.	10.000	en	2.500	actions de	L.E. 4	chac.
A partir du	22.12.1917	»	30.000	»	7.500	»	»
»	»	»	3. 8.1918	»	60.000	»	15.000
»	»	»	27. 3.1920	»	70.000	»	17.000
»	»	»	10. 3.1923	»	74.000	»	18.500
»	»	»	18. 5.1937	»	116.000	»	29.100
»	»	»	26. 4.1938	»	161.800	»	40.450
»	»	»	10. 4.1942	»	250.000	»	62.500

Parts de Fondateurs: Néant. **Obligations:** Néant.

Réserves: L.E. 116.497 dont L.E. 58.371 de Réserve Statutaire et de L.E. 58.126 de fonds de Prévoyance.

Filiales: Société d'avances Commerciales (London) Ltd., et Sudan Import & Export Co.

Représentants: Dans les principaux centres commerciaux de l'Europe, d'Amérique, du Proche et de l'Extrême-Orient.

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices nets, après déduction de toutes charges, allocations, amortissements, etc., il est prélevé la somme nécessaire à payer aux actionnaires un dividende cumulatif de 5 % pour le capital versé.

Le reliquat est attribué aux actionnaires et au Conseil d'Administration à raison de 3/4 et 1/4 respectivement.

Portefeuille titres: Ce poste est porté au Bilan pour L.E. 58.801 dont L.E. 50.000 d'obligations Emprunt colonnier.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)		31.12.40	31.12.41
Caisses et Banques		3.398	102.218
Débiteurs divers après déduction de la			
Réserve pour créances douteuses ..	265.078		321.898
Effets à recevoir	13.254		6.058
Marchandises	558.577		307.452
Titres	8.801		58.801
Immeubles	4.222		—
Compte d'ordre: 1940 L.E. 544.561			
Comptes d'ordre: 1941 L.E. 799.630			
		<u>853.330</u>	<u>796.427</u>
PASSIF:			
Capital	161.800		161.800
Créditeurs & Divers	531.337		387.638
Réserves diverses	99.669		116.497
Profits et Pertes: Reliquat Précédent.	55		21
Bénéfices de l'exercice	60.469		130.471
Comptes d'ordre 1940 L.E. 544.561			
Comptes d'ordre 1941 L.E. 799.630			
		<u>853.330</u>	<u>796.427</u>

RESULTATS

Exercices	Bénéfices bruts	Résultats nets après déduction des frais d'amortissements et Réserves	Coupon par Action
	L.E.	L.E.	
1936	44.607	10.065	40
1937	72.420	10.699	28
1938	60.222	7.036	16
1939	151.064	93.268	148
1940	171.150	92.829	146
1941	322.236	170.921	320

Pour l'Exercice 1941: Le dernier rapport du Conseil d'Administration signale que les événements qui se sont produits pendant l'année peuvent être caractérisés comme une tendance à une réglementation de plus en plus stricte de tous les mouvements de marchandises. Les difficultés croissantes d'approvisionnement et une hausse continue des prix affectent tous produits étrangers et locaux.

Après avoir donné les détails sur les différents postes du Bilan, le Rapport ajoute que le Conseil évalue que les Réserves Statutaires couvrent amplement tout imprévu et ne juge pas utile de les augmenter. Il propose donc de suspendre l'affectation de nouvelles sommes au fonds des réserves en faisant ratifier cette décision par une Assemblée Générale Extraordinaire, en vue de modifier les dispositions des Statuts pour les articles 2, 5 et 39.

Société California Egyptienne des Pétroles S.A.

Constitution: Par Décret Royal du 1er Novembre 1937, paru au «Journal Officiel» du 22 Novembre 1937.

Objet: Production, raffinage, entreposage, fourniture, distribution et commerce général du pétrole.

Siège Social: Alexandrie. **Durée:** 50 ans.

Capital Souscrit: L.E. 20.000, représenté par 5.000 actions de L.E. 4 chacune, dont le quart seulement a été versé.

Pour les détails de la souscription consulter l'édition 1938 de cet ouvrage.

Conseil d'Administration: Le Conseil actuel est formé comme suit: MM. Rupert G. Wedemeyer, *Président*; S.E. Mahmoud Sedky Pacha, *Vice-Président*; Mlle Oscar Tagher; Martin Hammond et Owen Z. Haynes.

Censeur: M. Harold Bridson et M. Duncan Newby.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Société California Texas des Pétroles

Constitution: Par Décret du 11 Janvier 1937.

Durée: 50 ans. **Siège Social:** Le Caire, 9 Avenue Fouad Ier.

Objet: La Société a pour objet le commerce en général (y compris l'achat, la vente et la distribution de tous pétroles, gazoline, mazout, huiles minérales et de tous produits, sous-produits ou dérivés, etc.).

Capital: L.E. 20.000 divisés en 5.000 actions de L.E. 4 chacune.

Pour les détails de la souscription consulter l'Édition 1937 de cet ouvrage.

Capital versé: Ces 5.000 actions ont été libérées du quart.

Conseil d'Administration: MM. J. V. Murray, *Président*; E. A. Beverley; A. E. Thayer; William Kunstadler; Oscar Tagher; S.E. Mahmoud Sedky Pacha; Armant Brancart, *Administrateur-Directeur*.

N.B.— La Société a des installations très importantes à Suez et s'est confinée jusqu'ici dans la fourniture des bateaux transitaires. Elle compte bientôt s'installer dans le pays, pour la fourniture locale, en dehors du cartel du pétrole.

Société Commerciale Belgo-Egyptienne, S.A.E.

Registre du Commerce: Le Caire No. 950 et Alex. No. 36

Constitution: 16 Octobre 1926. **Durée:** 25 ans.

Siège Social: Alexandrie. **Exercice Social:** 1er Mars-fin Février.

Assemblée Générale: Dans les trois mois qui suivent la fin de l'exercice social.

Conseil d'Administration: MM. Jacques Ghyselen, *Président*; Geor. B. Abdelmessih et R. L. Delaquis.

Objet: Commerce d'importation en général et spécialement de la houille, des engrais chimiques ainsi que la représentation des fabriques et toutes les opérations industrielles, douanières et de transports terrestre et fluvial. La Société pourra également louer des bateaux et entreprendre des projets commerciaux au nom de tiers ainsi que des travaux de navigation et de courtages.

Capital: Le capital actuel de la Société est de L.E. 45.000 représenté par 11.250 actions de L.E. 4 chacune, entièrement versées.

Malgré nos demandes réitérées il nous a été impossible de nous procurer le dernier bilan de cette Société ce qui nous empêche d'en faire l'analyse.

Société Commerciale Bulgaro-Egyptienne

(Société Anonyme Egyptienne)

Constitution: Par Décret Royal du 1er Novembre 1937, paru dans le «Journal Officiel» No. 109, du 25 Novembre 1937.

Objet: Le commerce en général, l'importation et l'exportation.

Siège Social: Alexandrie. — **Durée:** 50 ans.

Capital Social: L.E. 10.000, représenté par 500 actions de L.E. 20 chacune dont le quart a été versé.

Pour les détails de la souscription consulter l'édition 1938 de cet ouvrage.

Conseil d'Administration: Par dérogation, le premier Conseil a été constitué comme suit: MM. Assen Nicoloff, Ivan Nicoloff, Mohamed Metwalli Bey, Aly Seoud, Matey M. Mateeff.

Censeur: M. Georges Stoyanoff.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Société Commerciale d'Egypte

(Cette Société a été liquidée et la R. S. cédée à M. Zervudachi)

Objet: Commerce et commission en céréales, Assurances.

Législation: Egyptienne. **Capital Originaire:** L.E. 23.145.

Société Coopérative Commerciale de Crédit

Registre du Commerce No. 6102

Constitution: 1910. **Durée:** 50 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Coopérative Commerciale.

Siège Social: Le Caire, 151 Rue Emad El Dine (Imm. Banque Misr).

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Comité des Juges: LL. EE. Ahmed Midhat Yeghen Pacha; Joseph Aslan Cattaoui Pacha; Dr. Mahmoud Bey Abdel Wahab; Salama Bey Mikhail.

Conseil d'Administration: LL. EE. Aly Pacha Islam; Allam Bey Mohamed; Mohamed Bey Tewfick Ismail; Dr. Saïed Pacha Abdel Hamid Soliman; Mohamed Bey Zaki Aly; Dr. Fouad Bey Sultane; Amin El Moghrabi; Ismail Bey Gad Barakat.

Comité d'Escompte: LL. EE. Mohamed Bey Ahmed El Chérif; Dr. Salem Bey Hindawi; Mohamed Bey Aly Douidar; Mohamed Eff. Abdel Rassoul Kachmiri; Mohamed Eff. Amin Mouf-lah; Moustapha Eff. Sayed Safouat; Mohamed Eff. Abdel Rahman Attia; Wadie Mohamed Fahmy Eff; Moustapha Sirry Eff.; Ismail Nasr Eff.

Directeur: Dr. Fouad Bey Sultan.

Censeurs: LL. EE. Mohamed Charara Pacha et Mohamed Bey Fouad Loutfi.

Capital: L.E. 14.532 en 3.633 actions de L.E. 4 chacune.

Réserves: L.E. 9.612.

Parts de Fondateurs: Néant. **Obligations:** Néant.

Répartition des Bénéfices: 70 % aux actionnaires. 10 % au Conseil d'Administration. 5 % au Comité d'Escompte. 15 % à la Réserve.

Le Bilan de cette Société ne nous ayant pas parvenu jusqu'au moment d'aller en machine, il nous est impossible de l'analyser comme nous l'avons fait régulièrement jusqu'ici.

Société de Crédit Alexandrin S.A.E.

Constitution: 21 Septembre 1931. **Durée:** 50 Ans.

Législation: Egyptienne.

Objet: Toutes opérations de crédit, de commerce et d'industrie.

Capital Entièrement Versé: L.E. 125.000 en 31.250 actions de L.E. 4 chacune entièrement libérées.

Conseil d'Administration: M. J. Fumaroli, *Président*; S.E. Gabriel Takla Pacha, *Vice-Président*; S.E. Mohamed Farghali Pacha; M. W. B. Delany; Me. G. Maksud Bey; M. E. Barki, *Administrateur-Délégué*.

Avocat-Conseil: Me. G. Maksud Bey.

Censeur: M. Fernand Blache.

Bilan au 31 Décembre 1941

ACTIF:	L.E.	M.
Installations Pétrolifères (Terrains et Constructions)	29.869.771	
Autres Terrains et Constructions	221.520	
Branches Commerciales	43.233.782	
La Gérance Immobilière	6.907.175	
Débiteurs Divers:		
Cession Commandite (Garantie par des actions transférables lors du règlement)	L.E. 21.000. —	
Divers, moins provisions pour créances irrécouvrables	» 4.753.182	25.753.182
Paiements Anticipés		2.922.668
Marchandises		8.573.303
Valeurs en Portefeuille		22.366.914
Espèces en Banque		1.010.589
		<u>140.858.904</u>
PASSIF:		
Capital Social autorisé et émis 25.000 actions de L.E. 4.- chacune		100.000. —
Réserve Statulaire		4.592.163
Banquiers		12.830.672
Créditeurs Divers		11.792.803
Loyers encaissés par anticipation		1.388.854
Profits et Pertes:		
Reliquat exercice 1940	L.E. 24.489	
Solde pour l'exercice 1941	» 13.229.923	
	<u>L.E. 13.254.412</u>	
Moins: Dividende Intérimaire	» 3.000. —	10.254.412
		<u>140.858.904</u>

PROFITS ET PERTES EXERCICE 1941.

DOIT	L.E. M.
Frais Généraux, Frais légaux, Courtages et Divers.	4.111.554
Amortissement forfaitaire pertes pétroles et perte cession terrains . . .	2.721.360
Amortissement Installations	1.500. —
Solde reporté au Bilan	13.229.923
	<hr/>
	21.562.837
	<hr/>
AVOIR	
Profit sur terrains, Marchandises, Titres, Branches Commerciales, intérêts, Commissions et Divers. . . .	20.580.837
Bénéfice sur vente Immeuble	982. —
	<hr/>
	21.562.837
	<hr/>

Pour l'Exercice 1941: Voici les principaux passages du Rapport du Conseil d'Administration:

«Avant de vous soumettre le Bilan de notre Société pour l'exercice écoulé, nous avons l'honneur de vous exposer ce qui suit:

Lotissements Terrains: Nous avons pensé qu'il valait mieux céder à la Gérance Immobilière les terrains qui nous restaient au Gabary ainsi que le solde de nos créances. C'était devenu une liquidation de longue haleine et de très petit rapport qui ne saurait nous convenir en égard à des activités de meilleur rendement. Nous avons du reste, été réglés d'une partie de cette cession par L.E. 12.000 d'actions au pair de la Gérance Immobilière au cours de L.E. 4 chacune.

Affaire Pétroles: Nous vous avons mis au courant, lors de la dernière Assemblée, de l'arrangement que nous avions conclu pour la location de nos installations. Cet arrangement est toujours en vigueur.

D'autre part, nous avons acheté, dans de bonnes conditions, un certain nombre de titres d'une Société Pétrolifère qui réalise actuellement des bénéfices satisfaisants.

Société en commandite par actions: D'un commun accord avec l'Associé Gérant, nous avons cédé nos actions nominatives de cette Société avec un bénéfice de L.E. 2600; le montant de notre vente devant nous être remboursé par des paiements échelonnés d'ici le 30 Juin 1942.

Branches Commerciales: Elles continuent leurs exploitations dans des conditions satisfaisantes et nous avons, en cours d'exercice, ouvert une nouvelle branche pour la fabrication et le commerce de certains produits chimiques et particulièrement d'articles de peinture.

D'une façon générale, notre Société s'organise progressivement pour établir diverses branches d'activités commerciales, industrielles et financières conformément à l'article 2 des Statuts relatif à l'objet Social.

Administrateurs: Hassan Eff. Mahfouz nous a présenté sa démission presque au début de l'exercice 1941. S.E. Amin Osman Pa-

cha avait bien voulu accepter de faire partie de notre Conseil d'Administration. Sa précieuse collaboration nous a été d'une très grande utilité et nous l'en remercions vivement. Ayant été appelé à de très hautes fonctions dans le courant de cet exercice, il a voulu, par des scrupules de conscience qui sont tout à son honneur, nous offrir sa démission que nous avons dû accepter malgré nous. Qu'il veuille bien trouver ici nos plus vifs regrets pour la perte que nous subissons ainsi que nos vœux pour l'avenir de sa brillante carrière.

S.E. Mohamed Farghaly Pacha a bien voulu accepter de le remplacer. Quoique sa nomination ait eu lieu après l'avis de convocation de l'Assemblée et qu'elle ne figure pas à l'ordre du jour, nous ne doutons pas que vous voudrez bien l'approuver aujourd'hui.

Augmentation de capital: Nous sommes amenés à vous proposer d'augmenter notre capital social.

En effet, vous pouvez constater par l'examen du Bilan que nos engagements sont importants et nous pensons qu'il serait plus sage d'augmenter leur contre-partie d'autant plus que nos activités sont amenées à prendre de l'extension.

Nous vous proposons par conséquent, de porter notre capital à L.E. 125.000 par l'émission au pair de 6250 actions qui seraient réservées exclusivement aux actionnaires dans la proportion d'une action nouvelle pour 4 anciennes...»

Société de Crédit et de Commerce

Siège: Alexandrie, 151, Rue Al Talwig. **Législation:** Egyptienne.
Constitution: Le 24 Mars 1920. **Durée:** 50 ans. **Clôture du Bilan:** 31 Décembre. **Assemblée Générale:** Mars. **Capital versé:** L.E. 20.000.

Société Egyptienne pour le Développement du Commerce des Légumes, Fruits et Fleurs

Registre du Commerce No. 12.051. Le Caire

Constitution: Par Décret du 31 Décembre 1932.

Durée: 50 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Achat et vente, pour son compte ou pour compte de tiers, tant en Egypte qu'à l'Etranger de tous légumes, fruits et fleurs, et de toutes opérations afférentes à ce commerce.

Siège Social: Le Caire, 7 Rue Gameh Charkass.

Exercice Social: 1er Avril-31 Juillet.

Assemblée Générale: Dans les trois mois qui suivront la fin de l'exercice social.

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices nets il est prélevé 10 % pour la réserve jusqu'à ce qu'elle atteigne le montant du capital. Sur les restant 5 % à titre de dividende sur le capital versé non cumulatif. Sur le reliquat 10 % au Conseil d'Administration. Le solde revient aux actionnaires.

Capital souscrit et entièrement versé: L.E. 9.000 divisé en 2.250 actions de L.E. 4 chacune.

Conseil d'Administration: S.E. Said Khachaba Pacha, *Président*; S.E. Fouad Abaza Pacha, *Vice-Président*; S.E. Abdel Hamid Bey Abaza, *Administrateur-Délégué*; Dr. Fouad Bey Sultan; René Catlaui Bey; Abdel Hamid Bey Falhi; Allam Bey Mahamad; Mahmoud Bey Zaki et Abdel Méguid Bey Radouan, *Administrateurs*; et Hussein Bey Goyar, délégué du Ministère du Commerce et de l'Industrie à titre de Conseiller.

Signalons à titre documentaire que cette Société a été créée sur l'initiative du Gouvernement Egyptien et plus spécialement du Département du Commerce et de l'Industrie dépendant du Ministère des Finances.

Cette Société a dû surseoir à ses activités pour toute la durée de la guerre.

Société Egyptienne d'Eclairage, Chauffage et Force Motrice

Constitution: 1er Mai 1924. **Législation:** Egyptienne.

Durée: 99 ans. **Siège Social:** Le Caire.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Janvier-Juin.

Capital versé: L.E. 2.500.

Objet: Eclairage, chauffage, force motrice et distribution de l'eau.

Société Egyptienne d'Entreprises et Constructions (S.E.D.E.C.)

Registre du Commerce: Alexandrie No. 20.481. Caire No. 31.548

Constitution: Par Décret Royal du 21 Décembre 1939 paru dans le «Journal Officiel» No. 3 du 3 Janvier 1940.

Objet: Toutes entreprises de travaux, tant en Egypte qu'à l'Etranger, pour compte de Gouvernements, d'Administrations ou de particuliers, notamment toute construction de ports, jetées.

chemins de fer, routes, canaux, barrages, installations pour la navigation maritime, fluviale ou aérienne, immeubles et en général tous travaux de construction ou ouvrages généralement quelconques pour compte de la Société ou de tiers, tout achat ou vente de terrains ou toutes opérations commerciales se rattachant directement ou indirectement à son sujet.

La Société pourra s'intéresser ou participer, d'une manière quelconque, à des entreprises similaires ou pouvant contribuer à la réalisation ou au développement de l'objet social, tant en Egypte qu'à l'Etranger, fusionner avec elles, les acquérir ou les annexer.

Siège Social: Alexandrie. **Durée:** 50 ans.

Capital Social: Le Capital Social est fixé à L.E. 20.000 représenté par 2.000 actions de L.E. 10 chacune. Il est entièrement souscrit de la manière suivante:

	Actions	L.E.
S.E. Ahmed Ziwer Pacha	100	1.000
S.E. Sadek Wahba Pacha	300	3.000
Sir Alex. W. Keown-Boyd	300	3.000
Ing. Aldo Ambron	300	3.000
Me. Oswald Gorra	100	1.000
Ing. Roberto Almagia	200	2.000
Me. Giuseppe de Semo	100	1.000
Ing. Vittorio Almagia	300	3.000
John B. Barron	300	3.000
	<u>2.000</u>	<u>20.000</u>

Ces actions sont libérées du quart.

Conseil d'Administration: LL. EE. Ahmed Ziwer Pacha; Sadek Wahba Pacha; Sir Alexander W. Keown Boyd; MM. John B. Barron; Aldo Ambron; Me. Oswald Gorra; Roberto Almagia; Giuseppe De Semo; Vittorio Almagia.

Censeurs: Mr. Harold Bridson.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Société Egyptienne pour l'Exploitation de Mines et Carrières, S.A.E.

Constitution: Par décret Royal du 7 Février 1938, paru au «Journal Officiel» du 28 Février 1938, No. 28.

Législation: Egyptienne.

Objet: La recherche, l'étude et la prospection de toutes mines, sites miniers ou carrières en Egypte, au Soudan et à l'Etranger; l'exploitation sous toutes ces formes, de toutes mines ou

carrières par application de tous les systèmes; l'extraction de tous minerais et leur vente en Egypte au Soudan et à l'Etranger; la création d'usines pour le traitement de tous minerais extraits, la manipulation et leur transformation.

Siège Social: Alexandrie.

Cette Société a cessé toute activité.

Société Egyptienne Financière pour le Commerce et l'Industrie S.A.E.

R.C. Le Caire No. 26717. R. C. Alexandrie No. 27278

Constitution: Par décret Royal du 19 Février 1938, paru au «Journal Officiel» No. 31 du 5 Mars 1938. Réorganisée en Avril 1941.

Législation: Egyptienne. **Durée:** 50 ans.

Objet: Toutes opérations de Banques et de change en Egypte et à l'Etranger, le commerce d'importation et d'exportation en général pour son propre compte ou pour compte de tiers

Créer ou concourir avec des tiers à la création et au fonctionnement de toutes entreprises industrielles, financières ou commerciales par voie de souscription, achat d'actions et d'obligations, d'apport en numéraire ou autrement.

Depuis la réorganisation qui a eu lieu en Avril 1941, une nouvelle orientation a été donnée aux activités de la Société qui sont plus particulièrement dirigées vers les affaires commerciales en général.

La Société a des attaches avec les Sociétés suivantes: United Textiles, S.A.E. (En Formation): Capital L.E. 20.000, qui consacre ses activités à l'importation, à l'exportation et à la vente en gros de tous textiles.

La Cotonnière, S.A.E. Capital L.E. 10.000, qui s'adonne au commerce des tissus en gros en Egypte.

Siège Social: Le Caire, 23 Rue Madabegh.

Succursale: Alexandrie, 16, Rue Chérif Pacha.

Capital Social: Augmenté de L.E. 25.000 à L.E. 50.000 en Avril 1941, représenté par 12.500 actions de L.E. 4 chacune entièrement libérées.

Conseil d'Administration: S.E. Mohamed Bey Zulficar, *Président*; M. William Mustaki, *Vice-Président et Administrateur-Délégué*; S.E. Ahmed Pacha Helmi; M. Philip Bianchi; M. Galal Hussein; Mahmoud el Darwich et S.E. Mohamed Ahmed Farghali pacha, *Administrateurs*.

Banquiers: Banque Ottomane, Le Caire et Alexandrie. Comptoir National d'Escompte de Paris, Le Caire et Alexandrie.

Censeurs: MM. Hewaf, Bridson & Newby.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Bilan au 31.12.1941

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)

Espèces en Caisse et en Banque	16.013	
Dépôts et Cautionnements	308	
Portefeuille titres (au prix d'achat) ..	1.078	
Stocks divers	64.914	
Débiteurs divers	155.368	
Coffres forts mobilier etc.		
(moins amortissement)	1.299	
Frais de 1er établissement		
(moins amortissements)	930	
Compte d'ordre	179.531	
	<u>179.531</u>	<u>239.910</u>

PASSIF:

Capital souscrit et entièrement versé.	50.000	
Comptes Banques	139.080	
Créditeurs divers	42.153	
Réserves pour créances douteuses ..	154	
Frais à payer	2.444	
Bénéfice net de l'exercice (sans déduction d'impôts)	6.079	
Compte d'ordre	179.531	
	<u>179.531</u>	<u>239.910</u>

Pour l'Exercice 1941: Voici quelques passages intéressants du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«...Ainsi que vous le remarquerez, tant nos disponibilités que le stock de nos marchandises, attestent de la liquidité de la situation de notre Société ce qui démontre une gestion prudente que nous avons continuellement poursuivie.

D'autre part, les chiffres qui semblent à l'abord quelque peu élevés des débiteurs divers, sont représentés par des avances faites à nos propres sociétés, contre des nantissements entre nos mains.

Nous avons tenu de plus à épurer au maximum les anciens comptes débiteurs, dont les amortissements comme vous le verrez par l'analyse du Compte Profits et Pertes, se sont élevées à L.E. 5.150 et 434 millièmes.

Vous pouvez constater par la lecture des chiffres ci-haut, que nous avons voulu tenir compte de toutes les éventualités pouvant se produire dans nos dépenses, de manière à présenter un compte de bénéfices très exactement définies.

Nous n'avons pas besoin d'ajouter d'autre part, que l'estimation faite par nous du stock existant ou en cours de route, nous permet d'envisager le résultat de l'année courante, de la façon la plus favorable.

Avant de terminer nous tenons à remercier tout particulièrement M. William Mustaki, notre Vice-Président et Administrateur-Délégué, qui a su grâce à une énergie inlassable et à la vive intelligence avec laquelle il a toujours dirigé nos activités, donner un souffle nouveau à notre Société, tant au moment de sa réorganisation, que dans la voie nouvelle qu'elle a prise depuis le mois d'Avril 1941...

Société Egyptienne des Pétroles (S.E.P.)

Registre du Commerce No. 3328 Alexandrie

Constitution: Par décret Royal du 18 Février 1932.

Durée: 50 ans. **Législation:** Egyptienne.

Siège Social: Alexandrie, 16 Rue Sésostris.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Conseil d'Administration: S.E. Ismail Sidky Pacha, *Vice-Président*, faisant fonction de Président; M. Elie N. Adès, *Administrateur-Délégué*; S.E. Mohamed Taher Pacha; Ahmed Bey Seddik; Atta Bey Afifi; Constantin M. Salvago; J. G. Jacot-Descombes, *Administrateurs*.

Censeurs: MM. Hewal, Bridson & Newby.

Objet: Commerce du pétrole et de ses dérivés; ainsi que des huiles lubrifiantes.

Capital: L.E. 72.900 en actions de L.E. 4 chacune.

Parts de Fondateurs: Néant. **Obligations:** Néant.

La Société n'ayant pas publié de bilan, il ne nous est pas possible de l'analyser.

Société Egyptienne de Placements et de Crédit

Registre du Commerce Le Caire No. 26680

Constitution: Par décret Royal du 19 Février 1938, paru au «Journal Officiel» No. 32, du 7 Mars 1938.

Législation: Egyptienne. **Durée:** 50 ans.

Objet: Placements hypothécaires et immobiliers, l'achat et la vente sur tous les marchés de tous titres, fonds d'état et valeurs immobilières, le financement de toutes entreprises indus-

trielles ou commerciales en Egypte et à l'Etranger, les opérations de banque en général, ainsi que toutes autres opérations se rattachant à l'objet précité.

Siège Social: Le Caire, Rue Madabegh No. 18.

Capital Social: L.E. 25.000 représenté par 5.000 actions de L.E. 5 chacune, entièrement libérées. Pour les détails de la souscription consulter l'édition 1938 de cet ouvrage.

Conseil d'Administration: MM. Isaac E. Nacamuli, *Président*; François P. Rustom; Albert Nacamuli; Salvator M. Cicurel Bey.

Censeur: M. R. E. Moore.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Bilan au 31.12.41.

ACTIF:	L.E. M.	L.E. M.
Banques:		
Crédit Lyonnais, Le Caire	9.405	
Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Le Caire	10.537.527	
Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Londres Lstg. 5.121.13.10	4.993.616	15.540.578
Débiteurs divers		299.705
Or en lingots déposé à Londres		9.762.155
Dépôts titres administrateurs	2.000.000	
		<u>25.602.438</u>
PASSIF:		
5.000 Actions de L.E. 5 chacune entièrement libérées		25.000.000
Réserve Statutaire		28.890
Créanciers divers		66.942
Profits et Pertes :		
Solde au 31 Décembre 1940	385.599	
plus: Bénéfice de l'Exercice 1941, suivant compte annexé	121.007	506.606
Cautionnement administrateurs	2.000.000	
		<u>25.602.438</u>

Société Egyptienne de Produits Amidonnés

Constitution: Par Décret Royal du 26 Novembre 1940 paru au «Journal Officiel» No. 166 du 9 Décembre 1940.

Législation: Egyptienne.

Objet: La Société a pour objet:

a) La fabrication, la préparation et la transformation de toutes matières premières généralement quelconque, servant ou pouvant servir, directement ou indirectement, comme produits amidonnés.

b) Les recherches et études scientifiques se rapportant ou pouvant se rapporter aux dits produits.

c) L'importation et l'exportation des matières premières nécessaires ou des produits amidonnés déjà fabriqués et apprêtés à l'Etranger.

d) L'achat et la vente, en gros et en détail, de toutes les matières premières et de tous les produits amidonnés, de quelques natures qu'ils soient.

La Société pourra aussi s'intéresser ou participer, d'une manière quelconque, à des entreprises similaires ou pouvant contribuer à la réalisation de l'objet de la Société, tant en Egypte qu'à l'Etranger, fusionner avec elles, les acquérir ou les annexer.

Siège Social: Le Caire. **Durée:** 25 ans.

Capital Social: L.E. 8.000 représenté par 2.000 actions de L.E. 4 chacune libérées d'un quart.

Société d'Entreprises Commerciales en Egypte S.A.

Registre du Commerce No. 12414 Alexandrie

Siège Social: 33, Rue Chérif Pacha, Alexandrie. **Inspectorats:** 22, Rue Kasr El Nil, Le Caire, à Tantah et à Assiout. **Législation:** Belge. **Constituée:** à Anvers, le 31 Décembre 1935. **Durée:** 30 ans. **Clôture du Bilan:** 31 Décembre. **Assemblée Générale:** Mai. **Capital Social versé:** Frs. 7.500.000. **Réserves:** à la date du 23 Mai 1939: Frs. 13.000.000.

Société des Entreprises M. Cockinos S.A.E.

Registre du Commerce No. 18.113 Alexandrie

Constitution: Par décret Royal du 27 Juillet 1938, paru au «Journal Officiel» No. 96 du 18 Août 1938.

Objet: Toutes entreprises de constructions d'Immeubles et de travaux publics et privés.

	Report	21.521
Réserve pour créance litigieuse		62
Créditeurs divers		21.874
Amortissement mobilier		22
Profits et Pertes:		
Bénéfice de l'exercice 1941		209
Déposants titres divers		16.912
Déposants administrateurs.. .. .		5.000
		<hr/>
		65.600
		<hr/>

Pour l'Exercice 1941: Voici le principal passage du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

...« Le bénéfice net du dit Exercice, après déduction des frais généraux et charges diverses, s'élève à L.E. 209.363 que nous vous proposons d'appliquer contre le solde débiteur du compte Profits et Pertes reporté à nouveau de l'année dernière...»

Société Franco-Egyptienne d'Importation, S.A.E.

Registre du Commerce No. 76

Constitution: 13 Septembre 1928. **Durée:** 50 ans.

Siège Social: Alexandrie. **Législation:** Egyptienne.

Clôture de l'Exercice: 31 Décembre. **Assemblée Générale:** Mars.

Capital Social: L.E. 10.000. **Capital Souscrit:** 8.000 représenté par 2.000 actions ordinaires de L.E. 4 chacune entièrement libérées.

Objet: Importation et vente en Egypte de produits français ou réciproquement.

Conseil d'Administration: M. Max C. Aghion, *Président et Administrateur-Délégué*; MM. Victor Hanan; Victor Farahat; Mme. Yvonne Aghion; M. Constantin Mouratiadi et M. Henri Krichewsky, *Administrateurs*.

Directeur: M. Edgar J. Setton.

Bilan au 31.12.41

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)

Caisse	213
Banques.. .. .	4.911
Titres en Portefeuille.. .. .	151
	<hr/>
A Reporter	5.275

	Report	5.275	
Marchandises en stock, certifiées par l'Administrateur-Délégué		6.345	
Effets à recevoir		590	
Marchandises à recevoir et crédits doc.		10.666	
Débiteurs divers		234	
Assurances et loyers payés d'avance ..		—	
Mobilier		—	
Comptes d'ordre:			
Dépôt Statutaire	840		
Effets Escomptés	291		
	<u>1.131</u>	<u>23.110</u>	

PASSIF:

Capital			
Autorisé 2.500 actions de L.E. 4 chacune.. . . .	10.000		
Emis: 1.500 actions de L.E. 4 chacune.		6.000	
Réserve Statutaire		1.474	
Créditeurs divers et autres		13.185	
Profits et Pertes		2.450	
Compte d'ordre:			
Administrateurs pour dépôts Statutaires	840		
Banques pour effets escomptés	291		
	<u>1.131</u>	<u>23.110</u>	

COMPTES PROFITS ET PERTES AU 31.12.1941.

	L.E.	L.E.
Emoluments de l'Administrateur-Délégué	810	
Loyers et appointements	1.272	
Frais généraux intérêts etc.	2.096	
Jelons de présence	175	
Provision pour impôt exceptionnel 1940	330	
Provision pour impôt exceptionnel 1941	2.290	6.973
Bénéfice net de l'exercice		3.813
		<u>10.786</u>
Bénéfice brut sur ventes		10.786
		<u>10.786</u>

Pour l'Exercice 1941: Voici le principal passage du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

... «Cependant étant donné les difficultés de l'heure présente il nous faut plus que jamais de larges disponibilités liquides.

Aussi afin d'élargir encore notre trésorerie notre Conseil a décidé d'émettre une nouvelle tranche de 250 actions au pair. Cette émission qui portera notre capital à L.E. 7.000 a été autorisée par l'Assemblée Générale Extraordinaire du 17 Octobre 1941.

Ces actions au pair de L.E. 4 chacune, seront réservées à titre réductible de préférence à nos actionnaires qui en feront la demande avant le 30 Mars. Elles porteront jouissance à partir du 1er Janvier 1942 et seront émises coupon No. 8 attaché...»

Société Industrielle et Commerciale d'Egypte (S.I.C.O.), S.A.E.

Registre du Commerce: Alexandrie No. 20010, Le Caire No. 33094

Constitution: Par décret Royal du 28 Septembre 1939 paru dans le «Journal Officiel No. 114 du 9 Octobre 1939.

Durée: 25 années. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Le commerce en général, l'Etude et la Réalisation de tous projets d'Industries Chimiques, agricoles et métallurgiques en Egypte, au Soudan et à l'Etranger.

Siège Social: Alexandrie, 1 rue de l'Ancienne Bourse.

Succursale: Le Caire, 3 Rue Baehler.

Capital Social: L.E. 60.000 représenté par 15.000 actions de L.E. 4 chacune entièrement libérées.

Conseil d'Administration: LL.EE. Hafez Afifi Pacha; Aly Emine Yehia Pacha; Hafez Hassan Pacha; Abdel Hamid Badaoui Pacha; Mahmoud Ali Allouba Bey; MM. Ladislav Pathy, Georges Pathy, Dan Luke; Charles Tsekis.

Censeurs: MM. Harold Bridson & Duncan Newby.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Société Orientale de Publicité

Registre du Commerce No. 6269 Alexandrie

Siège: Alexandrie, 9, rue Rolo, Tél. 27360. **Législation:** Egyptienne.

Clôture du Bilan: 31 Décembre. **Assemblée Générale:** Mars.

Capital Autorisé: L.E. 50.000 représenté par 12.500 actions ordinaires de L.E. 4 chacune. **Objet:** Opérations de publicité et publications de journaux quotidiens et périodiques; *Président et Administrateur-Délégué:* M. Henri Haim.

La durée de la Société a été prorogée à partir du 1er Janvier 1940.

Société pour la Vente des Produits Egyptiens S.A.E.

Registre du Commerce No. 158 Le Caire

Date de Fondation: 9 Octobre 1932.

Siège Social: Le Caire, 2 rue Fouad Ier. Tél. 49610, 49617, 49618, 49619.

Branches: Le Caire: Rue Fouad Ier, Bawaky Mousky, Ghourieh, quartier de Sayeda Zeinab (2 branches); Basse Egypte: Alexandrie, Damanhour, Tanta, Zagazig, Mansourah, Suez, Chébin-el-Kom, Haute-Egypte: Fayoum, Minieh, Assiout, Sohag.

Conseil d'Administration: S.E. Mohamed Eloui El Gazzar Bey, *Vice-Président*; S.E. Abdel Hamid El Bannan Bey, *Administrateur-Délégué*; LL.EE. Dr. Hafez Afifi Pacha; Ali Islam Pacha; Abdel Maksoud Ahmed Bey; Ismail Gad Barakat Bey; Mohamed Loufi Mahmoud Bey; Moustafa Rachid Bey; Dr. Abdallah Seif-el-Din El Kateb Bey; *Administrateurs*.

Directeur: Mohamed Aly Hassanein Effendi.

Société Texas Egyptienne des Pétroles

Constitution: Par décret du 1er Novembre 1937.

Durée: 50 ans. **Législation:** Egyptienne. **Siège Social:** Alexandrie.

Objet: La Société aura pour objet d'entreprendre dans la limite des lois et règlements en vigueur, toutes ou chacune des opérations relatives à la production, raffinage, entreposage, fourniture, distribution et commerce en général, du pétrole et de ses dérivés dans toutes ses branches et sous toutes ses formes.

La Société pourra s'intéresser ou participer, d'une manière quelconque, à des entreprises similaires ou pouvant contribuer à la réalisation des objets de la Société, tant en Egypte qu'à l'Etranger, fusionner avec elles, les acquérir ou les annexer.

Capital souscrit: Le capital social est fixé à L.E. 20.000 représenté par 5.000 actions de L.E. 4 chacune, entièrement versées.

Société de Transports, Expéditions et Assurances «Pharos», S.A.E.

Registre du Commerce, Alexandrie No. 171

Constitution: 1928. **Durée:** 50 ans.

Législation: Egyptienne.

Siège Social: Alexandrie, 4, Boulevard Saad Zaghloul, R.C. 171.

Objet: Dédouanage, transports, expéditions, déménagements et assurances.

La Société est une filiale de The Egyptian Bonded Warehouses Co. Ltd.

Succursales: Le Caire, R.C. No. 3529; Port-Saïd, R.C. No. 70; Suez, R.C. No. 20.

Capital Souscrit: L.E. 25.000.

Capital Versé: L.E. 25.000 en 6.250 actions ordinaires de L.E. 4 chacune.

Obligations: Néant. **Parts de Fondateurs:** Néant.

Conseil d'Administration: MM. R. Ismailun, *Président*; Jules Klat Bey, *Vice-Président*; LL.EE. Mohamed Mahmoud Bey Khalil; Aly Emine Yehia Pacha; MM. E. Pegna et J. B. Barron, *Administrateurs*.

Directeur: M. Ch. Hemmerlé.

Censeurs: MM. O. Couldrey et J. N. Pender.

The Standard Oil Company of Egypt, S.A.

Registre du Commerce: Le Caire No. 24983

Constitution: Par décret Royal du 12 Avril 1937.

Siège Social: Le Caire, 22 Rue Kasr-El-Nil. **Durée:** 99 ans.

Objet: La Société aura pour objet d'entreprendre dans les limites des lois et règlements en vigueur toutes ou chacune des opérations relatives à la production, raffinage, entreposage, fourniture, distribution et commerce du pétrole et de ses dérivés, dans toutes ses branches et sous toutes ses formes.

Conseil d'Administration: MM. R. P. Bolton, *Président*; E. L. Eastbrook; W. R. Fanner; H. W. Haight, *Directeur*; C. E. Cook; Aslan Cattaui Bey; Aziz Eloui Bey.

Capital souscrit: L.E. 120.000. composé de 24.000 actions nominatives de L.E. 5 chacune (4.000 entièrement versées, et 25 % versés sur le restant).

Capital versé: L.E. 45.000.

Pour les détails de la souscription consulter l'édition 1937 de cet ouvrage.

Sudan Import and Export Company

Constitution: Par décret du 15 Mars 1920. **Durée:** 30 années.

Siège Social et Administratif: Le Caire, 14 Rue Gawhar el Kaid.

Branches au Soudan: Kharloum, El Obeid et Port Soudan.

Exercice Social: du 1er Octobre au 30 Septembre.

Assemblée Générale: Novembre.

Conseil d'Administration: M. Alfred N. Cohen, *Président*; M. Joseph H. Toutounji, *Administrateur-Délégué*; MM. Ovadia Salem et Georges H. Toutounji O.B.E., *Administrateurs*.

Objet: Le commerce en général, l'importation et l'exportation au Soudan de toutes sortes de matières premières soit pour le compte de la Société soit pour compte d'autrui.

Capital: Le capital de la Société est composé de 6.000 actions de L.E. 5 chacune soit de L.E. 30.000.

Réserves: L.E. 39.672,011 m/ms.

RESULTATS

Exercices	Revenus	Dépenses	Bénéf. Nets	Dividende	Réserve Reporté	
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.
1935/36	28.518	4.842	23.076 (1)	15.000	4.348	146
1936/37	18.774	6.582	12.192	7.500	2.166	540
1937/38	16.088	5.843	10.245	7.200	1.797	51
1938/39	16.605	6.541	10.064 (2)	6.240	1.636	9
1939/40	39.686	9.946	29.740 (2)	18.474	2.284	21

The Tractor & Engineering Company S.A.E.

(Incorporating Mosseri, Curiel & Co.)

(Fournisseurs de S.M. LE ROI D'EGYPTE)

Registre du Commerce No. 8419, Le Caire

Constitution: Le 3 Septembre 1929.

Durée: Sauf prorogation, 50 ans.

Législation: Egyptienne.

(1) Y compris le report à nouveau de l'exercice précédent qui s'élevait à L.E. 275.-
(2) Y compris L.E. 664, représentant le montant de l'impôt sur le revenu pour l'exercice 1938/39 et L.E. 2.718 pour l'exercice 1939/40.

Objet: La Société a pour objet:

1) L'importation, la vente, l'entretien, pour son compte et pour le compte de tiers, de machines de tous genres agricoles ou industrielles, généralement quelconques, d'ascenseurs, de pneus ou objets en caoutchouc de toutes sortes, de sacs, de toutes denrées coloniales, et en général de tout commerce d'importation et d'exportation, elle pourra s'occuper de la fourniture de ces machines et produits, tant aux particuliers qu'aux Administrations publiques ou privées, et pourra à cet effet prendre part à toutes adjudications.

2) Toutes affaires se rattachant directement à l'objet ci-dessus, affaires commerciales, foncières ou mobilières et ayant ou pouvant avoir pour effet de faciliter de favoriser le placement des instruments et machines agricoles ou industrielles généralement quelconques et le développement des affaires de la Société.

3) La Société pourra s'intéresser ou participer d'une manière quelconque à des entreprises similaires ou pouvant contribuer à la réalisation de l'objet de la Société, tant en Egypte qu'à l'Etranger, fusionner avec elles, les acquérir ou se les annexer.

Siège: Le Caire, 18, Rue Emad El Dine, R. C. No. 8419.

Branches: A Alexandrie, 7 Rue de la Gare du Caire ainsi qu'à Mansourah, Tantah, Assiout et Minieh.

Conseil d'Administration: LL. EE. Mohamed Mahmoud Khalil Bey, *Président*; Hafez Pacha Afifi; Atta Bey Afifi; MM. A. Alexander; Aslan Cattani Bey; René Cattani Bey; Maurice E. Curiel; Félix N. Mosseri; Henry J. Mosseri; LL. EE. Sir C. W. Spinks Pacha; Aly Emine Yehia Pacha, *Administrateurs*.

Direction Générale: MM. Félix N. Mosséri et Maurice E. Curiel.

Secrétaire Général Délégué à Alexandrie: M. Victor M. Israel.

Censeurs: MM. Price, Waterhouse, Peat & Co., Chartered Accountants.

Banquiers: Banque Mosséri, S.A.E.; Ionian Bank Ltd. et Banque Ottomane.

Capital: A l'origine le capital était de L.E. 40.000. Par décisions des Assemblées Générales Extraordinaires des 19 Avril 1937, 30 Mars 1939 le capital a été porté à L.E. 60.000 par la création de 5.000 actions de L.E. 4 chacune et successivement à L.E. 80.000 par la création de 5.000 autres actions nouvelles de L.E. 4 chacune. En Février 1942 le capital fut porté à L.E. 100.000. Ces actions ont été toutes souscrites et entièrement libérées. La Société a fusionné avec la Raison Sociale Mosséri Curiel & Co.

Exercice Social: 1er Mars-fin Février.

Droit de vote: Chaque membre de l'Assemblée a droit pour lui même et pour chacun de ses mandants à une voix pour chaque 5 actions.

Toutefois, dans les Assemblées Générales Extraordinaire-

res ayant à procéder à une évaluation en nature tout actionnaire aura s'il n'a pas plus de 100 actions, autant de voix dans les Assemblées Générales, qu'il possède de fois 5 actions, s'il possède plus de 100 actions, il aura pour les actions excédant ce nombre autant de voix qu'il a de fois 20 actions, et s'il en possède plus de 1.000 autant de voix qu'il a de fois cent actions.

Parts de Fondateurs: Néant. **Obligations:** Néant.

Reserve Statutaire: Au 28 Février 1942 L.E. 5.079.

Historique: Voir dans notre 9ème édition page 802, l'histoire de la création de cette Société dans sa formule actuelle.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	28.2.41	28.2.42
Mobilier et Agencement..	567	632
Matériel roulant	288	366
Dépôt et cautionnement à recevoir ..	279	393
Terrain et construction (pour mémoire)	Mémoire	Mémoire
Marchandises (suivant certifiat de la Direction)	131.020	231.727
Travaux en cours, au prix coûtant moins factures émises pour acompte	854	45
Paiements anticipés	671	488
Débiteurs Divers: 28.2.42		
En Ctes. Crts. 57.175		
Effets à recevoir 1.429		
Fournisseurs 18.047		
Divers 6.355		
	83.006	
Moins provision pour créances douteuses 17.818	67.025	65.188
Espèces en Caisse et en Banque	15.279	77.573
Compte d'ordre:		
Titres (dépôt Statutaire) ..	11.000	
Débiteurs pour lettres de garantie 38.618		
Marchandises en consignment ..	2.263	
Fournisseurs pour crédits documentaires 123.007		
Divers 5.352		
	<u>180.240</u>	<u>215.983</u>
		<u>376.412</u>

PASSIF:

Capital émis: 25.000 actions de L.E. 4 chacune	80.000	100.000
Réserve Statutaire	3.562	5.079
Fonds d'indemnité	7.000	9.794
Réserve Spéciale Contre dépréciation ou pertes de marchandises	7.000	12.000
Provisions diverses	6.174	7.539
Banques	23.945	90.829
Créanciers divers L.E.		
Fournisseurs	50.991	
Clients	44.690	
Divers	11.624	
Comptes de profits et pertes:		
Report à nouveau	L.E. 3.610	
Bénéfice net de l'exercice finissant le 28.2.41	L.E. 40.256	18.380
Compte d'ordre:		
Administrateurs (Dépôt Sta- tutaire)	11.000	
Banques (lettres de ga- ranlie)	38.618	
consignation)	2.263	
Banque (Crédits Documen- taires)	123.007	
Divers	5.352	
	180.240	215.983
		376.412

RESULTATS

Exercices	Revenus totaux	Frais généraux et divers	Amortis- sements et provisions	Bénéf. nets	Dividende	Report
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.		L.E.
28.2.38	52.802	37.516	11.380	3.904	6 %	2.537
28. » 39	53.895	40.726	2.558	10.611	6 %	2.738
» » 40	57.169	45.740	3.899	7.560	7 %	3.208
» » 41	71.093	44.905	11.015	15.172	P.T. 48	9.600
» » 42	106.832	56.504	10.072	40.256	P.T. 90	468

Pour l'Exercice 1941/42: Voici quelques passages intéressants du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

...« Par suite du surcroît d'activités, votre Conseil a estimé nécessaire d'appeler en Février dernier la dernière tranche de L.E. 20.000 du capital autorisé conformément à la décision de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 30 Mars 1939. Cette tranche a été immédiatement couverte, et votre capital émis et versé est aujourd'hui de L.E. 400.000.

En second lieu, nous avons institué à partir du 1er Mars 1941 une Caisse de Prévoyance avec une Assurance Collective pour les employés de la Société.

Étant donné l'importance de nos stocks de marchandises nous avons estimé indispensable de porter la Réserve Spéciale contre dépréciation et ou pertes de marchandises à L.E. 12.000 par un virement de L.E. 6.700...»

Trade & Financial Company, S.A.E.

Constitution: Par décret Royal du 7 Novembre 1940 paru au «Journal Officiel» No. 149 du 7 Novembre 1940.

Siège Social: Le Caire. **Succursale:** Alexandrie.

Objet: L'achat et la vente de toutes marchandises fabriquées, représentation commission et financement.

Capital Social: L.E. 50.000 représenté par 12500 actions de L.E. 4 chacune, entièrement versées.

Conseurs: MM. Russell & Co.

Conseil d'Administration: M. K. A. Zilkha, *Président*.

Trading and Industrial Corporation S.A.E.

Registre du Commerce, Caire No. 29637

Constitution: Par décret Royal du 19 Février 1938, paru au «Journal Officiel» du 10 Mars 1938.

Législation: Egyptienne. Durée: 50 ans.

Objet: Le Commerce en général, dans toutes ces branches tant pour son compte que pour celui des tiers, l'importation et l'exportation de tous articles, toutes opérations industrielles et plus particulièrement celles se rattachant au tannage, à l'apprêt et à la transformation des peaux et la production de tous articles en cuir, simili-cuir, articles similaires et succédanés.

Siège Social: Le Caire, 11 Rue Seray El Ezbekieh, B.P. 240.

Capital Social: L.E. 12.000 représenté par 3.000 actions de L.E. 4 chacune entièrement libérées.

Pour les détails de la souscription consulter l'édition 1938 de cet ouvrage.

Conseil d'Administration: S.E. Mahmoud Sedky Pacha, M. Rolf Lévi et Hanna Effendi Mina.

Exercice Social: 1er Mars-Fin Février.

Censeur: M. Torcom Fichejian.

Unitas Trading & Financial Company S.A.E.

Constitution: 13 Décembre 1934. **Durée:** 99 ans.

Législation: Egyptienne.

Objet: Cette Société a pour objet, le financement de toutes entreprises commerciales, industrielles, ou minières en Egypte ou ailleurs, toutes autres opérations financières ou bancaires. Elle pourra s'intéresser ou participer d'une manière quelconque à d'autres entreprises similaires ou pouvant contribuer à la réalisation de l'objet de la Société.

Siège Social: Le Caire, 13 Rue Malika Farida.

Capital: L.E. 100.000 entièrement versées.

United Textiles, S.A.E. (en Formation)

Constitution: Une demande en vue de l'obtention d'un décret royal constitutif de la Société a été déposé pour la fondation d'une Société Anonyme Egyptienne en date du 15 Octobre 1941.

Législation: Egyptienne. **Durée:** 50 ans.

Objet: La Société a pour objet le commerce en général du textile sous forme de fabrication, achat, vente, importation, exportation pour propre compte, à la représentation ou à la commission.

La Société s'intéresse ou participe à des entreprises similaires ou pouvant contribuer à la réalisation de l'objet de la Société tant en Egypte qu'à l'Etranger; elle peut fusionner avec elles, les acquérir ou les annexer par voie de souscription, achats d'actions ou des obligations, d'apport en numéraire ou autrement.

Siège Social: Le Caire 23 Rue Madabegh.

Succursale: Alexandrie, 16 Rue Chérif Pacha.

Capital Social: L.E. 20.000 représenté par 5.000 actions de L.E. 4 chacune entièrement libérées.

Conseil d'Administration: S.E. Mohamed Bey Zulficar, *Président*; M. William Mustaki, *Vice-Président*, *Administrateur-Délégué* S.E. Abdel Hamid Bey El Bannan; M. Raymond Franco; M. Joseph Zaccar, *Administrateurs*.

Banquiers: Banque Ottomane Le Caire et Alexandrie. Société Egyptienne Financière pour le Commerce et l'Industrie, S.A.E. Le Caire et Alexandrie.

Censeurs: MM. Hewat, Bridson & Newby.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Le premier bilan de cette Société sera clos au 31 Décembre de l'année qui suivra la promulgation du décret royal.

BANQUE MISR

SOCIÉTÉ ANONYME ÉGYPTIENNE

Inscrite au Reg. du Com. du Caire sub. No. 2

FONDÉE EN 1920

Siège Social : LE CAIRE - 151, Rue Emad-El-Dine

Succursale : ALEXANDRIE - Rue Stamboul

**TOUTES OPÉRATIONS BANCAIRES
CAISSE D'ÉPARGNE
SERVICE DE COFFRES - FORTS PRIVÉS**

AGENCES EN EGYPTE :

LE CAIRE :	Mousky, Rod-el-Farag, Atar el Nabi.
ALEXANDRIE :	Bourse de Minet-el-Bassal, Damanhour.
TANTAH :	Chebin-el-Kom, Benha.
MEHALLA-EL-KOBRA.	
MANSOURAH :	Zagazig, Mit-Ghamr.
FAYOUM.	
BENI-SOUËF :	Beba, Chounet Boch, El Fachn.
MINIA :	Maghagha, Beni-Mazar, Mallawi, Samallout, Abou Korkas.
ASSIOUT :	Deirout, Sohag, Guerga, El Kaoussia, Abou-Tig, Manfalout, Tima.

Société Misr de Filature et de Tissage Fin en Coton Egyptien

Société Anonyme Egyptienne

R.C. Sub. No. 27970 Le Caire

R.C. Sub. No. 7282 Béhéra

Siège Social : LE CAIRE

Usines à Kafr-El-Dawar

CAPITAL AUTORISÉ L.E. 1.000.000

CAPITAL VERSÉ L.E. 500.000

Société Misr pour l'Egrenage du Coton

151, Rue Emad-El-Dine
Tél. 46148 - 46149, LE CAIRE

CAPITAL SOCIAL : L.E. 250.000 entièrement versé

Usines d'Egrenage à :

Mansourah - Mehallah-El-Kobrah - Benha
Fayoum - Tamia - Wasta - Maghagha

Beni Korra - Guirgua

*Avec deux STEAM PRESS à Wasta et Mansourah
spécialement aménagés pour le pressage du coton destiné à
l'expédition directe à l'Etranger.*

Administrateur-Délégué : S.E. ISMAIL SIDKY PACHA
Directeur : S.E. MAHMOUD BEY EL ATTAL

JACOB JAPHET & C^o. L^{TD}.

BANKERS



Tel-Aviv - Jerusalem - Haifa

Banque Misr, S.A.E.

Registre du Commerce No. 2, Le Caire.

Constitution: 1920, par Décret. — **Durée:** 50 ans.

Objet: Toutes opérations de Banque. — **Législation:** Egyptienne.

Siège Social: Le Caire, 151 Rue Emad el Dine.

Succursale: à Alexandrie, Rue Stamboul, Agence à Minet-El-Bassal.

Agences: Au Caire: Mouski, Rod el Farag. Dans les Provinces: Tan-tah, Mehalla El Kobra, Mansourah, Fayoum, Beni-Souef, Minieh et Assiout.

Sous-Agences: à Benha, Chelbin-el-Kom, Zagazig, Mit-Ghamr, Beba, Maghagha, Beni Mazar, Deiroul, Mallawi et Sohag.

Délégations: à Atar-el-Nabi, El-Fachn, Samaloui, Abou Korkas, Man-faloul, El-Koussia, Tema et Guerga.

Chounahs: à Zifta, Bouche et Abou-Tig.

Banque Affiliée: Banque Misr Syrie-Liban, Siège à Beyrouth.
Agences: Tripoli, Damas et Homs.

Exercice Social: 31 Décembre-1er Janvier.

Assemblée Générale: Mars.

Conseil d'Administration: L.L.E.E. Dr. Hafez Afifi Pacha, *Président* et *Administrateur-Délégué*; Abdel Maksoud Ahmed Bey, *Vice-Président* et *Administrateur-Délégué*; **Membres:** Ismail Sidky Pacha; Mohamed Mahmoud Khalil Bey; Mohamed Zaki El Ibrachi Pacha; Mahmoud Choukry Pacha; Aly Emine Yehia Pacha; Mohamed Tewfik Khalil Bey; Abdel Rahman Fahmy Bey; Khalil El Gazar Bey.

Commissaire du Gouvernement Egyptien: Hussein El Guindi Bey.

Censeurs: MM. Hewal, Bridson & Newby.

Capital: L.E. 4.000.000 en 250.000 actions de L.E. 4 chacune, titres nominalifs dont les porteurs ne peuvent être que de nationalité égyptienne.

Obligations: Néant. **Parts Fondateurs:** 1.000

Réserve Générale: L.E. 117.493.

Bilan arrêté au 31 Décembre 1941

ACTIF:	L.E. M.
Caisse, Banques et Correspondants ..	3.077.963,290
Portefeuilles et Titres	4.500.239,734
Effets escomptés	614.736,184
A Reporter	8.192.939,208

	Report	8.192.939,208
Avances sur titres		85.542,178
Avances sur marchandises		2.536.444,303
Avances sur effets		88.121,797
Crédits documentaires		126.483,271
Avances sur autres garanties		1.398.281,847
Comptes courants des sociétés Misr.		1.756.200,497
Prêts industriels et agricoles		614.085,419
Propriétés expropriées ou acquises.		302.543,540
Comptes divers débiteurs		38.535,628
Immeubles et Mobilier (après amortissement)		363.848,863

Ces postes apparaissent au bilan pour leur valeur nette, soit après déduction du déficit subi ou estimé, tel que figurant au Bilan arrêté au 31 Décembre 1940, sur base duquel a été promulguée la loi sub. No. 40 de 1941 relative à la consolidation de la Banque

Comptes d'Ordre:

Effets en garantie et à l'encaissement, or en dépôt et en garantie, débiteurs pour lettres de garanties, dépôt statutaire des Administrateurs etc. etc.

1.836.012,183

1.836.012,183

15.502.996,551

PASSIF:

Capital:

250.000 actions de L.E. 4 entièrement versées

1.000.000, —

1.000 Parts de Fondateurs créées en faveur du Gouvernement égyptien, par la loi No. 40, de 1941, relative à la consolidation de la Banque . . .

pour mémoire

1.000.000, —

Réserve générale

117.493,500

Dépôts fixes

2.579.974,666

Comptes Courants du Gouvernement Égyptien

1.207.845,367

Comptes courants des déposants divers

8.973.657,761

Caisse d'Épargne

927.497,209

Comptes divers et créditeurs

271.088,965

Banques et correspondants

195.433,528

Profits et Pertes:

Bénéfice net de l'exercice reporté du compte Profits et Pertes

230.005,555

Comptes d'ordre:

Déposants effets en garantie et à l'encaissement, déposants d'or, lettres de garantie, cautionnement des Administrateurs, etc. etc.

1.836.012,183

1.836.012,183

15.502.996,551

COMPTE PROFITS ET PERTES AU 31 DECEMBRE 1941:

<i>Doit:</i>	L.E. M.
Frais généraux y compris les amortissements, etc.	206.307,361
Solde reporté ci-bas	580.005,555
	<u>786.312,916</u>
Bénéfice de la Banque dans certaines de ses Filiales, affecté à l'amortissement de ses pertes, conformément à l'alinéa 1 de l'article 2 de la loi No. 40 de 1941 relative à la consolidation de la Banque	350.000, —
Bénéfice net reporté au Bilan	230.005,555
	<u>580.005,555</u>
<i>Avoir:</i>	
Recettes Générales	943.902,916
Moins:	
Impôts sur les bénéfices exceptionnels des Sociétés Misr, dont la Banque délie au moins 75 % de leurs actions — selon article 6 de la loi de consolidation de la Banque	157.590, —
	<u>786.312,916</u>
Solde reporté de ci-contre	580.005,555
	<u>580.005,555</u>

Pour l'Exercice 1941: Nous ne croyons mieux faire que de reproduire in extenso dans la première partie de cet ouvrage le Rapport du Conseil d'Administration de cette Banque.

Imprimerie Misr, S.A.E.

Registre du Commerce: Le Caire No. 5

Constitution: 1922. **Objet:** Travaux d'imprimerie.

Siège Social: Le Caire. Tél. 40310. 42399. 52733. 42425 et 42503.

Adresse Télégraphique: «Taglid - Caire».

Conseil d'Administration: S.E. Ahmed Midhat Yeghen Pacha, *Président*; S.E. Dr. Hafez Afifi Pacha, *Vice-Président et Administrateur-Délégué*; LL. EE. Abdel Maksoud Ahmed Bey; Abdel Salam El Chazli Pacha; Zakaria Mahran Pacha; Abdel Rahman Fahmy Bey, *Administrateurs*.

Directeur: Youssef Bahgat Effendi.**Censeurs:** MM. Russell & Co.**Capital:** L.E. 50.000 entièrement versées.**Réserve Générale:** L.E. 10.817.*Analyse des Bilans*

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)		31.3.40	31.3.41
Propriétés (Après amortissement) ..		29.079	26.926
Machines (après amortissement) ..		5.729	1.292
Matériel, Mobilier et Agencement ..		317	pr. mém.
Débiteurs divers ..		12.160	23.327
Caisse et Banque ..		9.228	—
Stocks marchandises ..		18.841	25.827
Comptes d'Ordre	1940 1941 L.E. L.E.		
Lettre de garantie Banque Misr ..	2.949 732		
Titre de garantie des Administrateurs ..	1.200 800		
	<u>4.149</u> <u>1.532</u>	<u>75.354</u>	<u>77.372</u>
PASSIF:			
Capital ..		50.000	50.000
Obligations ..		4.000	3.000
Réserves Statutaires ..		6.242	6.642
Réserve pour gratification personnel et ouvriers ..		—	175
Banque Misr ..		—	5.915
Créditeurs divers ..		4.190	2.731
Compte Profits et Pertes	1940 1941	10.922	8.909
Compte d'ordre:	L.E. L.E.		
Lettre de garantie Banque Misr ..	2.949 732		
Titre de garantie des Administrateurs ..	1.200 800		
	<u>4.149</u> <u>1.532</u>	<u>75.354</u>	<u>77.372</u>

Société Misr pour l'Egrenage du Coton S.A.E.

*Registre du Commerce: Le Caire No. 6***Constitution:** 1924. **Législation:** Egyptienne.

Siège Social: Le Caire, 151, Rue Emad El Dine (Immeuble Banque Misr). Tél. No. 46.148 et 46.149. Adresse Télégraphique: «Mahaleg».

Branches, Fondations et Agences: Usines à Mansourah, Mehalla-el-Kobra, Benha, Wasta, Fayoum, Tamia, Maghagha, Beni-Korra, Guirga.

Conseil d'Administration: S.E. Ahmed Midhal Yeghen Pacha, *Président*; S.E. Ismail Sedky Pacha, *Administrateur-Délégué*; LL.EE. Dr. Hafez Afifi Pacha; Abdel Maksoud Ahmed Bey; Zakaria Mahran Pacha; Khali! El Gazzar Bey; Abdel Rahman Fahmy Bey; Ahmed Ragheb Bey, *Administrateurs*.

Directeur: S.E. Mahmoud El Attal Bey.

Censeurs: MM. Hewat, Bridson & Newby.

Capital: L.E. 250.000 entièrement versées.

Réserve Statutaire: L.E. 37.523,162 m/ms.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.5.41	31.5.42
Terrains	110.253	110.366
Constructions	138.412	132.875
Machines	73.098	67.390
Mobilier	9	9
Autos	18	2.920
Matériel et installations	5.114	5.220
Stock de matériel, de matières de consommation, etc.	39.229	87.633
Portefeuille-Titres	10.000	9.641
Débiteurs divers	12.059	47.272
Banque Misr, Compte Courant	17.312	22.366
Espèces en Caisse	457	514
Perte sur la réévaluation des activités.	30.351	—
Compte d'ordre: 1941 1942		
Contre partie dans le		
Passif	18.980 16.480	
	<u>18.980</u> <u>16.480</u>	<u>436.312</u> <u>486.206</u>
PASSIF:		
Capital autorisé et souscrit	250.000	250.000
Réserves	35.270	37.523
Emprunt industriel	111.589	102.718
Compte divers Crédeurs	16.363	42.506
Coupons à payer	592	325
Profits et Pertes	22.498	53.134
Compte d'ordre: 1941 1942		
	18.980 16.480	
	<u>18.980</u> <u>16.480</u>	<u>436.312</u> <u>486.206</u>

Pour l'Exercice 1941-1942: Voici un passage intéressant du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«... Le Conseil d'Administration est heureux de vous annoncer qu'il a réussi grâce aux compressions budgétaires à réaliser une grande économie dans les dépenses. La Société a pu aussi acquérir une grande quantité de matières à des prix raisonnables qui sont au dessous des prix actuellement pratiqués. La Société a travaillé d'une manière particulière pour augmenter ses recettes et n'a rien épargné pour y réussir. En outre des travaux d'égrenage la Société s'est chargée en collaboration avec la Société d'exportation d'acheter le coton nécessaire pour ses soeurs les filatures de Mehalla El Kobra et Kafr El Dawar.

Les circonstances actuelles ont fait travaillé les deux presses hydrauliques d'El Wasta et de Mansourah pour le pressage du coton de la commission anglo-égyptienne pour l'achat du coton. La Société a aussi employé ses camions pour le transport du coton de la Commission Mixte ainsi que du lin appartenant à la Société Misr pour le lin.

L'effet de toutes ces opérations se fera bientôt ressentir d'une manière encourageante pour le bilan du prochain exercice ce qui contribuera aussi à faire face aux difficultés et déficits éventuels qui pourraient surgir du fait de la diminution de l'acréage de la superficie du coton».

Société Misr pour le Théâtre et le Cinéma S.A.E.

Registre du Commerce No. 2973

Constitution: 1925. **Législation:** Égyptienne.

Siège Social: Avenue des Pyramides, Guizeh. Tél. 96867.68.69.

Adresse Télégraphique: « Filmisr-Cairo ».

Branches et Fondations: Cinéma Studio Misr, rue Emad El Dine. Tél. 57924 et 59695; Département de distribution de films, 21 Rue Tewfick, Tél. 58099 et 58284. Théâtre et Cinéma du Jardin de l'Ezbekieh, Midan El-Malika Farida; Studio Misr et leurs laboratoires techniques. Tél. 96867, 96868, 96869.

Conseil d'Administration: S.E. Ahmed Midhat Yeghen Pacha, *Président*; LL. EE. Dr. Hafez Afifi Pacha et Abdel Maksoud Ahmed Bey, *Vice-Présidents et Administrateurs-Délégués*; S.E. Sadek Wahba Pacha; Mohamed Rouchdy Bey, *Administrateurs*.

Directeur: M. Mohamed Hosni Naguib Effendi.

Censeurs: Bureau des Sociétés Misr (Banque Misr).

Capital: L.E. 75.000.

Capital versé: L.E. 75.000.

Réserve: L.E. 1.104,590 m/ms.

Les studios de la Société sis à l'avenue des Pyramides, sont munis d'un matériel des plus récents et des plus perfectionnés et son personnel technique est très bien expérimenté. Ce sont les plus grands studios de l'Orient, et ils peuvent être loués pour la production des films. La Société ne produit pas moins de six grands films annuellement, pour son propre compte, à part les sketches et le Journal Misr Hebdomadaire. La Société possède une salle d'hiver, le Cinéma Studio Misr, 4 Rue Emad El Dine de même qu'une salle d'été et un théâtre au Jardin de l'Ezbékiah.

Société Misr pour la Filature et le Tissage, S.A.E.

Registre du Commerce: Le Caire No. 10

Constitution: 26 Août 1927. **Durée:** 50 ans.

Année Sociale: Commence le 1er Octobre et finit le 30 Septembre de chaque année.

Assemblée Générale: Se réunit dans les six mois de la clôture de l'Exercice financier.

Législation: Egyptienne.

Objet: La Société s'occupe de la filature du coton, de la laine et du lin. Elle produit des colonnades, des lainages, des toiles de lin, du coton hydrophile, des bandes chirurgicales, des chaussettes, des flanelles, des ficelles, du fil à coudre, des mouchoirs, des couvertures, etc.

Siège Social: Le Caire 151, Rue Emad El Dine (Imm. Banque Misr)

Adresse Télégraphique: «Ghazl» Le Caire.

Usines: à Mehalla-El-Kobra.

Conseil d'Administration: S.E. Ahmed Midhat Yeghen Pacha, *Président*; LL. EE. Dr. Hafez Afifi Pacha et Abdel Maksoud Ahmed Bey, *Administrateurs-Délégués*; LL. EE. Sadek Wahba Pacha; Sayed Mohamed Badraoui Achour Pacha; Mahmoud Choucri Pacha; Aly Islam Pacha; Tewfick Doss Pacha; Mohamed Ahmed Farghaty Pacha; Mohamed Safouat Pacha; Abdel Fattah El-Lozi Bey; Abdel Hai Khalil Bey; Abdel Rahman Hamada Bey, *Administrateurs*.

Directeur: S.E. Abdel Rahman Hamada Bey.

Censeurs: MM. Price, Waterhouse, Peat & Co.

Capital: L.E. 2.000.000.

Capital souscrit et entièrement versé: L.E. 1.000.000. A l'origine le

RESULTATS

Exercices	Recettes nettes	Bénéfices nets	Coupon par Action	Réserves	Report
	L.E.	L.E.	P.T.	L.E.	L.E.
1939	485.135	88.679	28	41.268	23.648
1940	903.733	264.364	48	133.536	26.393
1941	343.105	251.197	48	126.685	23.454

Pour l'Exercice 1941: Voici les intéressants passages du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«... Ailleurs s'est posé l'important problème de la main d'oeuvre. A l'occasion de la multitude des métiers mécaniques et à mains dont les besoins de la guerre ont eu pour effet de faire nouvellement surgir, bon nombre de nos ouvriers entraînés nous quittent progressivement, attirés par l'appât d'un gain plus élevé quoique peut-être provisoire. Il faut donc méthodiquement pourvoir aux remplaçants, leur apprendre encore et toujours le métier, non sans perte de temps et dommage au matériel manœuvré par d'inexpertes mains. Pourtant, de gros sacrifices sont consentis en vue de garder cette précieuse main-d'oeuvre à son poste. Des allocations de vie chère leur ont été distribuées bien avant que l'état et les autres aient songé à cette question et quelque charge qu'elles puissent représenter pour nos coûts de revient. Une grande cité ouvrière qui leur est destinée a commencé à être bâtie et l'accord avec le Gouvernement prévoit que la moitié de cette dépense considérable sera supportée de suite par la Société et le restant par le Gouvernement, en compensation de son occupation jusqu'à la fin des hostilités par les réfugiés. De saines distractions leur ont été procurées par l'organisation de jeux sportifs à leur intention. Enfin, des dispositions ont été prises en collaboration avec les autorités en vue d'aménager à ces 20.000 ouvriers, à nos propres frais, de bons abris, confortables et spacieux, à l'intérieur des Usines, contre les dangers des raids aériens. Et cela, à part une somme importante dont le Conseil a jugé équitable de doter leur fonds de Prévoyance.

Si l'on se tourne vers le domaine commercial, on s'aperçoit que la tâche n'est pas moins ardue. Comme les importations sont à l'heure actuelle sinon impossibles, on ne parvient jamais à satisfaire complètement la demande de la consommation, bien que les Usines travaillent sans arrêt jour et nuit. Ceci n'est pas sans créer encore des problèmes embarrassants pour l'approvisionnement du Pays, dans lesquels nous nous efforçons d'apporter la meilleure contribution aux Hautes Autorités en charge, dès qu'Elles font appel à notre expérience.

Pour les filés où un régime de cartes a dû être créé par le Ministère de l'Approvisionnement et par la suite réorganisé devant les graves abus qui se sont révélés, nous n'avons pas manqué de fournir toutes les données réelles de la question. Pour les tissus qui sont en majorité destinés à la classe pauvre et moyenne de la population, nous avons fait de notre mieux pour en faciliter la portée au consommateur, aux prix modérés du tarif officiel, éliminant ainsi certains intermédiaires sans scrupules. Cela a exigé une organisation spéciale de par l'augmentation sensible du nombre de commerçants avec lesquels il faut dans ces conditions traiter à présent et de par la surveillance à exercer sur eux.

Comme par le passé, cette ligne de conduite a été adoptée en parfait accord avec la Filature Nationale d'Égypte, notre estimée Associée du Comptoir de Vente des filés...

«... Du côté financier, la Société se doit de continuer la politique de prudence et de consolidation qu'elle a appliquée dans les précédents exercices. Tous les amortissements ont été faits sur la base des conditions anormales du travail de l'heure et de la nécessité de ne plus comprendre désormais dans l'actif social de vieilles machines qui, ayant servi anciennement à l'apprentissage des ouvriers, sont tombées maintenant en désuétude de par la modernisation du matériel textile dans ces dix dernières années.

Des réserves adéquates ont été aussi constituées en prévision de l'avenir. Ce sont là peut-être des montants importants que nous prélevons dans ce but, encore ne sommes-nous pas bien certains qu'ils couvrent en toute suffisance l'usure actuelle des machines et installations. Il faut donc absolument consentir de tels sacrifices, d'autant qu'il importe également de se préparer à affronter l'après-guerre où la concurrence étrangère reprendra. Nul doute que sur ce terrain, tant les Actionnaires que les Consommateurs égyptiens trouveront à raison, les uns que leur Société doit s'entourer de plus grand nombre d'outils pour être en mesure de traverser les épreuves futures, et les autres que la présence constante de nos produits sur le marché ne peut que les préserver en tout temps des abus possibles à n'importe quel commerce, surtout au moment où celui-ci redeviendra libre...»

Société Misr pour le Lin

Registre du Commerce: Le Caire: No. 15

Date de Fondation: 26 Août 1927. **Durée:** 50 ans.

Législation: Égyptienne.

Objet: La Société a pour objet d'exercer, tant pour son compte que pour celui de tiers, en Égypte et à l'Étranger, principalement l'industrie linière, soit en cultivant le lin pour son compte soit en l'achetant en paille; le rouissage du lin, le teillage, filage, tissage, apprêt, ainsi que toute autre industrie de même genre se rapportant au lin ou autres substances fibreuses et accessoirement le commerce de lins, étoupes, filets, tissus et notamment:

a) Cultiver ou acheter ou vendre, en Égypte et l'Étranger, les graines et pailles de lin;

b) Transformer la paille de lin en filasse de lin et étoupes de lin et en faire le commerce en Égypte et à l'Étranger;

c) Acheter, construire, installer toutes usines de rouissage et de teillage, de filature et de tissage, de blanchiment et de teinture;

d) Prendre ou donner en location des usines; les exploiter;

e) Ainsi que toutes affaires de matières textiles en général et linières en particulier, de filature, de tissage, ou de tissus se rattachant directement ou indirectement à quelque titre que ce soit à l'objet social.

La Société pourra s'intéresser ou participer, d'une manière quelconque, à des entreprises similaires ou pouvant contribuer à la réalisation de l'objet de la Société tant en Egypte qu'à l'Etranger, fusionner avec elles, les acquérir ou les annexer.

Siège Social: Le Caire 151, Rue Emad El Dine (Immeuble Banque Misr). Tél. Bureau: 42634 et 47423. Directeur Général: 50089. Usine de Kiratiyne, markaz d'Embabeih, Guizeh, Tel. 14 Barrages; Usines de Choubrah: 48212.

Adresse Télégraphique: «Killan» Caire.

Branches, Fondations et Agences: Usine de lin à Kiratiyne, markaz d'Embabeih, Guizeh, Tél. 14 Barrages; Usine de lin à Choubra Le Caire, Tél. 48212.

Conseil d'Administration: S.E. Ahmed Midhal Yeghen Pacha, *Président*; S.E. Abdel Maksoud Ahmed Bey, *Administrateur-Délégué*; S.E. Mohamed Eloui El Gazzar Bey, *Administrateur-Directeur-Général*; LL. EE. Dr. Hafez Afifi Pacha; Ne-guib Sarrouf Bey; Wahib Doss Bey; Dr. Mohamed Aly El Kilany Bey, (Conseiller Technique au sein du Conseil), M. Ovadia Salem.

Censeurs: MM. Price, Waterhouse Peal & Co.

Capital Autorisé: L.E. 75.000.

Capital versé: L.E. 45.000.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	30.4.40	30.4.41
Propriétés et Terrains	31.171	32.897
Matériel, Mobilier et Machines	17.782	17.419
Débiteurs divers	23.653	23.873
Lin, graines et pailles	30.945	58.793
Divers	8.595	7.115
	<u>112.146</u>	<u>140.097</u>
PASSIF:		
Capital	45.000	45.000
Banque Misr	37.621	46.322
Prêts Industriels	21.348	20.006
Créditeurs divers	7.678	16.553
Profits et Pertes	499	12.216
	<u>112.146</u>	<u>140.097</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes	Dépenses	Amortis. Réserve		Bénéf. dist.	Reporté
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.
1940	46.034	27.534	19.987	—	—	499
1941	19.463	1.790	5.956	1.171	6.750	3.465 (1)

La Société encourage la culture du lin en s'engageant auprès des agriculteurs pour l'achat de leurs récoltes de lin. Elle leur donne les meilleures qualités de semences, et les engrais si cela s'avère nécessaire, à leur frais. Par ailleurs, elle leur envoie ses agronomes à la fois pour leur indiquer les meilleurs moyens à suivre et visiter de temps à autre leurs cultures, à ses propres frais.

La Société s'occupe aussi de la vente des graines de lin dans le Pays et à l'Etranger.

Société Misr pour les Pêcheries, S.A.E.

Registre du Commerce: Le Caire No. 459

Constitution: 7 Juin 1927. **Durée:** 50 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: La pêche et le commerce des poissons, dans les mers, les lacs et les fleuves, et toutes industries en dérivant, notamment la fabrication de boutons.

Siège Social: Le Caire 151 Rue Emad El Dine (Imm. Banque Misr).

Branches et Fondations: Branche de Port Tewfik: Pêche, Fabrique de glace. Tél. 196 Port Tewfik; Fabrique de boutons au Caire: Fabrication des boutons en nacre et en dum. 10 Rue Mohadayan. Tél. 40419.

Agents pour la vente des boutons en Egypte: MM. E. V. Battino & Fils., Le Caire, 3, Rue Sultan-El Saheb. Hamzaoui. Tél. 51821; Alexandrie, 49 Rue Collucci Pacha. Tél. 22954.

Agent pour la vente des boutons en Palestine: M. Boris O. Waisbourd, 3, Rue Haalaya Street, Tel Aviv.

Conseil d'Administration: S.E. Ahmed Midhat Yeghen Pacha, *Président*; S.E. Dr. Hafez Afifi Pacha, *Vice-Président*; LL. EE. Abdel Maksoud Ahmed Bey, *Administrateur-Délégué*; Ismail Gad Barakat Bey, *Administrateur*.

Directeur des Fabriques du Caire: Hazem Abdel Latif Effendi.

Censeurs: MM. Parker & Woods.

Capital Autorisé: L.E. 250.000.

Capital versé: L.E. 75.000.

Les boutons en nacre et en dum, produits dans les fabriques de la Société au Caire, suffisent à la fois aux besoins de la consommation locale et pour l'exportation à l'Etranger.

(1) y compris les impôts dus par la Société.

Société Misr pour le Tissage de la Soie

S.A.E.

(Ci-devant : Abdel Fattah El Lozy Bey)

Registre du Commerce: Le Caire No. 6

Constitution: 26 Août 1927. **Durée:** 50 ans. **Législation:** Egyptienne.

Siège Social: Le Caire, 85, Rue Azhar.

Objet: Tissage, teinture, impression et apprêt de la soie naturelle et artificielle et toute opération commerciale ou industrielle s'y rattachant.

Usine de Tissage: Damiette.

Usine de Teinture Impression et Apprêt: Héliouan.

Conseil d'Administration: S.E. Ahmed Midhat Yeghen Pacha, *Président*; S.E. Dr. Hafez Afifi Pacha, *Vice-Président*; S.E. Mahmoud Choucri Pacha, *Administrateur-Délégué*; LL. EE. Ismail Sedky Pacha; Sadek Wahba Pacha; Abdel Fattah El-Lozy Bey; Abdel Maksoud Ahmed Bey; Sayed El Lozy Bey, *Administrateurs*.

Directeur Général: S.E. Sayed El-Lozy Bey.

Censeurs: MM. Price, Waterhouse, Peat & Co.

Capital: L.E. 100.000 (25.000 actions).

Capital Versé: L.E. 100.000.

Réserve: L.E. 10.893,491 (réserve statutaire): L.E. 53.599,055 (autres réserves).

Analyse des Bilans

ACTIF:	31.12.40	31.12.41
Usines de la Société:		
Immeubles, Machines, Outillage et Mobilier après amortissement	89.538	57.407
Marchandises et Matières Premières (évaluées et certifiées par le Directeur Général au prix de revient ou au dessous)	181.577	269.459
Payements à valoir sur achats de matières premières	5.301	19.900
Comptes Débiteurs	46.069	38.533
En Caisse	1.032	106
	<u>323.517</u>	<u>385.405</u>

PASSIF:

Capital (18.750 actions de L.E. 4 chacune entièrement libérées)	75.000	100.000
Réserve Statutaire	7.008	10.893
Réserve Générale	30.599	10.599
Réserve pour Créances douteuses et pour imprévu	10.000	5.000
Réserve pour dépréciation des marchandises et matières premières . .	11.000	38.000
Emprunt industriel (solde amortissable jusqu'en 1951)	20.006	18.598
Banque Misr: compte courant	103.985	81.682
Comptes Créditeurs	15.121	14.887
<i>Profits et Pertes:</i>		
Solde reporté	9.437	3.037
Bénéfices de l'Exercice, suivant compte des Profits et Pertes annexés avant la provision pour les impôts . .	41.358	102.709
	<u>323.517</u>	<u>385.405</u>

Pour l'Exercice 1941: Voici les principaux passages du Rapport du Conseil d'Administration:

«...Nous sommes d'avis que si l'état des importations ne s'améliore pas, la Société — après avoir épuisé son stock de filés — ne pourra plus fabriquer des tissus en soie. Aussi, nous faisons tout notre possible en vue de sélectionner les tissus de coton dont le tissage conviendrait à nos machines et à notre installation. Ces tissus seront de qualité supérieure et ne sont pas fabriqués ni par les usines de Mehalla El Kobra ni ceux de Kafr El Dawar. Nous espérons d'ailleurs que notre production aura plein succès.

L'Assemblée Générale Extraordinaire du 17 Mars 1944 a décidé de majorer le Capital de votre Société de L.E. 25.000, le portant ainsi à L.E. 100.000.

Si les bénéfices de l'exercice 1941 ont été supérieurs à ceux de 1940, ce résultat est dû premièrement, à la politique judicieuse suivie par la Société dans ses achats de matières premières dans les moments propices, deuxièmement, à la vente, à des prix convenables, des tissus qui étaient stockés et qui n'avaient pas cours en temps normal, troisièmement, à la réduction des intérêts payés par la Société en 1941 sur son compte courant et son emprunt industriel, car, pour la susdite année, elle n'a eu à régler que L.E. 5.255.875 m/ms contre L.E. 12.939.023 m/ms en 1940 et quatrièmement, à la diminution du montant affecté aux amortissements en 1941 par rapport à celui de 1940.

Tous ces facteurs ont contribué à maintenir les prix de vente des tissus à un niveau de beaucoup inférieur à celui atteint par la hausse des cours des matières premières et à l'augmentation sensible survenue dans les salaires...»

Banque Misr Syrie-Liban

Constitution: 4 Juin 1929. **Siège Social:** Beyrouth.

Conseil d'Administration: S.E. Dr. Hafez Afifi Pacha, *Président*; et *Administrateur-Délégué*; S.E. Abdel Maksud Ahmed Bey, *Administrateur-Délégué*; LL. EE. Tewfick Doss Pacha; Gabriel Takla Pacha; Atta El Ayoubi Bey; Ahmed El Da'ouk Bey; M. Michel Khattar, *Administrateurs*.

Directeur: M. Jacques Arera.

Censeurs: MM. Russell & Co.

Capital: 1.000.000 de Livres Libano-Syriennes.

Capital versé: 500.000 Livres Libano-Syriennes.

Réserve Statutaire: 16.417 Livres Libano-Syriennes.

Bilan au 31 Décembre 1941

ACTIF: (En Livres Libano-Syriennes)

<i>En Caisse</i>	542.179
<i>Comptes Banques</i>	909.103
<i>Effets Escomptés et achetés</i>	1.298.917
<i>Titres et Valeurs:</i>	
<i>Au prix du marché du jour ou plus ré-</i>	
<i>duit (dont L.L. 146.44 en pays enne-</i>	
<i>mis ou occupés).</i>	7.577
<i>Avances</i>	1.356.983
<i>Immeubles</i>	31.137
<i>Mobilier pour mémoire</i>	1
	<hr/>
	4.145.897
	<hr/>

PASSIF:

<i>Capital</i>	500.000
<i>Réserve Statutaire</i>	16.417
<i>Effets à payer</i>	164.151
<i>Comptes Courants Dépôts et Autres.</i>	3.012.723
<i>Banques et Correspondants</i>	423.778
<i>Pertes et Profits:</i>	
<i>Résultat de l'exercice 1941</i>	28.828
	<hr/>
	4.145.897
	<hr/>

Misr Airwork, S.A.E.

Registre du Commerce: Le Caire No. 161

Constitution: 7 Mai 1932. **Siège Social:** Aérodrome d'Almaza.

Tél: 61396. **Adresse Télégraphique:** Misrair Héliopolis.

Branches, Fondations et Agences: Stations à Alexandrie et Port-Saïd. Agences en Palestine, à Beyrouth, à Chypre, à Khar-toum, à Minieh et à Assiout.

Conseil d'Administration: S.E. Ahmed Midhat Yeghen Pacha, *Président*; S.E. Mohamed Taher Pacha, *Vice-Président*; LL. EE. Dr. Hafez Afifi Pacha; Abdel Maksoud Ahmed Bey, *Administrateur-Délégué*; Hassan Mazloun Pacha; Kamal Eloui Bey; MM. F. A. I. Muntz; Gerald Delany, *Administrateurs*; Mohamed Rouchdi Bey (*Délégué du Gouvernement*).

Directeur: S.E. Mohamed Rouchdi Bey (Directeur de l'Administration de l'Aviation Civile).

Censeurs: MM. Parker & Woods.

Capital versé: L.E. 80.000.

Réserve Statutaire: L.E. 1438.

La Société a organisé, à l'intérieur du Pays des lignes aériennes pour Alexandrie, Port-Saïd, Minieh et Assiout. D'autres lignes aériennes relient l'Egypte à la Palestine, à Beyrouth, à Chypre et au Soudan.

La Société possède un atelier pour la réparation des avions, et une école de pilotage délivrant les permis A et B ainsi que le certificat de professeur d'aviation.

Société Misr d'Assurances

S.A.E.

Registre du Commerce: Le Caire No. 12

Constitution: Par Décret Royal le 14 Janvier 1934.

Durée: 50 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Assurances Générales (Vie-Incendie-Accidents, Voitures, garanties et Transports).

Siège Social: 43, Rue Kasr el Nil, Le Caire. Branche à Alexandrie. Rue Fouad Ier No. 25.

Agences: Damanhour: Rue El Moudirieh, Tél. 294; Mansourah: rue Fouad Ier, Tél. 2746; Port-Saïd: rue Prince Farouk, Tél. 2273; Tantah: Rue Farouk Ier, Tél. 348; Zagazig: rue Abbas, Tél. 100; Béni Souef: rue Mokbel, Tél. 184; Minieh: rue El Nil, Tél. 41; Assiout: rue Khédive Ismail, Tél. 135; Sohag: rue Fouad Ier; Soudan: rue El Malek (Khartoum).

Conseil d'Administration: S.E. Ahmed Midhat Yeghen Pacha, *Président*; Sir Walter E. Hargreaves, *Vice-Président*; S.E. Dr. Hafez Afifi Pacha, *Administrateur-Délégué*; LL.EE. Mohamed Taher Pacha; Mohamed Ahmed Farghali Pacha; Tewfick Doss Pacha; Zaki Wissa Bey; Mohamed Abdel Moneim El

Dib Bey; Abdel Maksud Ahmed Bey; MM. G. P. Richards; Harvey Bowring; James Platt, *Administrateurs*.

Directeur Général: S.E. Hassan Aly Allouba Bey.

Censeurs: MM. Hewal, Bridson & Newby.

Capital: L.E. 200.000.

Capital versé: L.E. 50.000, le quart seulement du capital souscrit par actions ayant été appelé. D'après les statuts, les 51 % du capital doivent être détenus par des personnes de nationalité égyptienne, mais depuis la fondation de la Société, les Egyptiens détiennent les 60 % du capital.

	L.E.
Réserve: Statutaire	15.717
» pour éventualités	40.000
» extraordinaire	17.000
» Pour amortissement construction	320
	<u>73.037</u>

Réserves et provisions des Branches:

Branche Vie	349.813
» Incendie	37.083
» Assurances Maritimes	19.540
» Accidents et autres ass.	51.765
	<u>458.201</u>

Analyse des Bilans

ACTIF:	31.12.40	31.12.41
	L.E.	L.E.
Capital souscrit et non encore appelé.	150.000	150.000
Titres	318.447	377.412
Immeuble	—	15.944
Prêts sur Polices «Vie» et Hypothèques	30.597	35.893
Mobilier (Mémoire)	1	1
Bibliothèque	1	1
Débiteurs divers	68.742	81.552
Caisse et Banques	149.702	164.400
Compte d'ordre (Contrepartie au Passif):	1940 1941	
Dépôt Statutaire (Administrateurs) ..	14.000 12.000	
Lettre de Garantie ..	70 116	
	<u>14.070 12.116</u>	<u>717.490 825.203</u>

PASSIF:

Capital souscrit:		
50.000 actions ordinaires de L.E. 4		
chacune	200.000	200.000
Réserve statutaire	13.411	15.717
	<u>213.411</u>	<u>215.717</u>
A Reporter	213.411	215.717

	Report	213.414	215.717
Réserve spéciale		40.000	40.000
Réserve extraordinaire		10.000	17.000
Réserve pour amortissement et construction		—	320
Réserve et Provisions des Branches (voir détail plus haut)		357.765	458.201
Réserve pour sinistres en suspens ..		17.174	28.630
Créditeurs divers		73.614	60.308
Solde du compte distribution des Bénéfices		5.526	5.027
Compte d'ordre (Contrepartie à l'actif):	1940	1941	
Garantie des administrateurs	14.000	12.000	
Crédit à la Banque Misr, contre valeur lettre de garantie ..	70	116	
	<u>14.070</u>	<u>12.116</u>	<u>717.490</u>
			<u>825.203</u>

Misr Shipping, S.A.E.

Registre du Commerce: Le Caire No. 16

Constitution: Novembre 1934. **Durée:** 50 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Toute opération pouvant faciliter le tourisme, fret, Assurance, embarquement, dédouanage, etc.

Siège Social: 48, Rue Ibrahim Pacha, Le Caire. Tél. No. 45960, 46303 et 58879.

Adresse Télégraphique: Misrship.

Branches, Fondations et Agences: Misr Shipping, Port-Said; Misr Shipping, Alexandrie; Agences et correspondants dans le monde entier.

Conseil d'Administration: S.E. Ahmed Midhat Yeghen Pacha, *Président*; S.E. Dr. Hafez Afifi Pacha, *Vice-Président et Administrateur-Délégué*; LL. EE. Abdel Maksoud Ahmed Bey; Mohamed Taher Bey; Kamal Eloui Bey; Major General Sir Neil Malcolm K.B.C., D.S.O., MM. Stanley P. Roberts; Gerald Delany; Alfred Georges Werrally; Gerald A. Uthwatt.

Directeur: Ibrahim Rachid Bey.

Censeurs: MM. Parker & Woods.

Capital Versé: L.E. 7.000.

Réserve: L.E. 465,585 m/ms.

Société Misr pour l'Exportation du Coton (Ex-Lindemann)

Registre du Commerce No. 3819

Constitution: 14 Avril 1930. **Durée:** 30 ans. **Législation:** Egyptienne.

Siège Social: Alexandrie. Tél. 25368, 23100, 20129, 21836.

Adresse Télégraphique: «Milcoton-Alexandrie».

Conseil d'Administration: S.E. Ahmed Midhat Yeghen Pacha, *Président*; S.E. Dr. Hafez Afifi Pacha, *Vice-Président*; S.E. Ismail Sedky Pacha, *Administrateur-Délégué*; LL. EE. Abdel Maksoud Ahmed Bey; Sadek Wahba Pacha, *Administrateurs*.

Administrateur-Directeur: M. Constantin Antonius.

Censeurs: MM. Hewat, Bridson & Newby.

Capital: L.E. 160.000.

Capital Versé: L.E. 160.000.

Correspondants dans le monde entier.

La Société, comme toutes les maisons d'exportation de coton similaires, ne publie pas de Bilan.

Société Misr de Filature et de Tissage Fin en Coton Egyptien S.A.E.

(Usines à Kafr El Dawar)

Registre du Commerce: Le Caire No. 27970

Constitution: 21 Septembre 1938

Législation: Egyptienne.

Durée: 30 ans.

Objet: La Société a pour objet d'exercer, tant pour son compte que pour celui de tiers, en Egypte ou à l'Etranger, l'industrie de la filature et du tissage fin du coton Egyptien, ainsi que toute autre industrie se rattachant ou pouvant se rattacher à la filature et tissage du coton ou d'autres substances fibreuses, le commerce de filés et tissus et notamment: a) acheter ou vendre, en Egypte ou à l'Etranger les dites matières à l'état brut; b) faire le commerce en Egypte et à l'Etranger des produits fabriqués par la Société; c) construire, installer ou acheter toutes usines de filature et de tissage; d) de prendre ou donner en location des usines, les exploiter; e) trai-

ter toutes affaires de matières textiles, de filature, de tissage ou de tissus se rattachant, directement ou indirectement, à quelque titre que ce soit, à l'objet social.

Siège Social: Le Caire, 151, Rue Emad El Din (c/o. Société Misr pour la filature et le-tissage fin en coton égyptien).

Usines: Kafr El Dawar.

Conseil d'Administration: S.E. Ahmed Midhat Yeghen Pacha, *Président*; S.E. Dr. Hafez Afifi Pacha, *Vice-Président*; S.E. Abdel Maksoud Ahmed Bey, *Administrateur-Délégué*; LL. EE. Tewfick Doss Pacha; Sadek Wahba Pacha; Mohamed Ahmed Farghali Pacha; Amin Osman Pacha; Saleh Enan Pacha; Abdel Rahman Hamada Bey; Mohamed Mahmoud Khalil Bey; Abdel Hai Khalil Bey; Ismail Gad Barakat Bey; Sir Alexander William Keown Boyd; James Butlerworth Esq., *Administrateurs*.

Directeur Général: S.E. Mohamed Hussein El Gammal Bey.

Censeurs: Messrs. Russell & Co.

Capital Autorisé: L.E. 1.000.000.

Capital Versé: L.E. 500.000.

Bilan au 30 Septembre 1941

ACTIF: (En Livres Égyptiennes)		
<i>Frais de premier établissement</i>		38.000
<i>Actif Immobilisé:</i>		
Terrains et constructions	328.328	
Machines et Installations	478.394	
Mobilier et agencement	6.695	
Bétail et Autos.	841	814.258
<i>Marchandises en Stock:</i>		
Matières, pièces de rechange et autres	59.838	
Colon	50.492	
Filés et lissus sous fabrication et lissus en magasin	59.714	
Tissus sous apprêt auprès de la Beida Dyers	68.213	238.257
<i>Débiteurs Divers:</i>		
Clients, filés et lissus	72.513	
Débiteurs divers et comptes débiteurs y compris cautionnements et frais payés d'avance	11.682	84.195
<i>Banque Misr</i>		11.826
<i>Espèces en Caisse</i>		1.112
<i>Compte d'ordre:</i>		
Lettres de garantie.	270	
Banque Misr-Dépôt Garantie des Administrateurs	15.000	
	<u>15.270</u>	<u>1.187.648</u>

PASSIF:*Capital autorisé:* 1.000.000.

<i>Capital émis</i>		500.000
<i>Banque Misr</i>		518.471
<i>Créditeurs divers</i>		121.148
<i>Comptes Profits et Pertes</i>		48.028
<i>Comptes d'ordre:</i>		
Banque Misr Lettres de garantie	270	
Administrateurs Titres garantie gestion	15.000	
	<u>15.270</u>	<u>1.187.648</u>

**COMPTE PROFITS ET PERTES DU 1er JANVIER 1940
AU 30 SEPTEMBRE 1941**

<i>Doit:</i>	L.E.
Intérêts de Banque	46.606
Profits nets, impôts ordinaires à déduire versé au bilan . .	48.028
	<u>94.634</u>
<i>Avoir:</i>	
Bénéfices après déduction de toutes les dépenses directes, frais généraux, frais de vente et des amortissements.	<u>94.634</u>

Pour l'Exercice 1941: Voici les principaux passages du Rapport du Conseil d'Administration:

«...Durant cet exercice qui s'est déroulé cette fois pendant vingt et un mois du fait de la modification de la date de terminaison de l'année financière sociale approuvée par l'Assemblée Extraordinaire du 27 Mai 1941, votre Société a commencé d'abord, et pour un certain temps, à se livrer à de multiples essais en vue de donner d'emblée à sa production toute la perfection désirable à d'articles aussi fins. La mise en marche qui a suivi n'a englobé cependant qu'une partie des machines, graduellement plus grande, au fur et à mesure que les dernières mises au point étaient appliquées aux installations et que l'entraînement de la main-d'oeuvre progressait. De sorte que ce n'est que dans les premiers mois de 1941 que la production a pu atteindre un stade satisfaisant qui serait aller encore de l'avant, n'étaient-ce les raids aériens dont notre région a eu à subir les effets depuis Juin dernier avec une violence accrue, et qui ont eu pour résultat d'éloigner de chez nous des quantités d'ouvriers auxquels nous nous étions donnés tant de peine à exercer. Cependant, le retour à l'ordre des choses a été assez vite réalisé et nous pouvons considérer maintenant que les usines marchent intensivement avec un rendement normal, s'efforçant en ces circonstances de répondre autant que possible à la demande de la consommation locale.

Et ce n'est là les seules vicissitudes de cette guerre dont votre Société ait à souffrir. Vous connaissez le rôle de l'approvisionnement dans une exploitation de cette envergure et les difficultés auxquelles il nous faut journallement heurter. Nous sommes mêmes portés à confectionner sur place des pièces qu'il aurait fallu plus

avantageusement importer, sans pouvoir regarder quelquefois de trop près à l'influence d'un tel remplacement sur les machines. Aussi, une politique de prévoyance est-elle méthodiquement appliquée dans ce domaine.

D'un autre côté, vous n'êtes pas sans être au courant de l'augmentation constante et considérable des prix des divers produits et jusqu'au coton, notre matière première principale, que nous sommes en train de payer à présent à un cours supérieur à nos précédentes provisions.

Hors du cadre de nos accords avec la Beida Dyers, nous avons pu produire en dépassant de nos propres besoins, des filés de tissage qui ont été réservés à notre Société-Soeur la Société Misr pour le tissage de la Soie, et des filés de tricot qui ont été destinés aux diverses Usines de tricotage du Pays. Nous avons ainsi fait de notre mieux afin de réduire la pression sur la demande considérable de cet article exercée par la guerre sur le marché local, tout en faisant travailler avantageusement des broches qui n'avaient pas pour le moment d'emploi dans l'approvisionnement des métiers de notre tissage..."

Société Misr-Fluviale, S.A.E.

(En Formation)

Date de Formation: 1er Juillet 1939. **Siège Social:** Le Caire.

Direction Générale: Alexandrie, 10 Rue Chérif Pacha, Tél. 28060
Alex. Le Caire: Tél. 54487.

Branches et Agences: Minieh, Assiout, Assouan, Wadi-Halfa, Suez, Ismailieh, Port-Saïd.

Conseil d'Administration: S.E. Ahmed Midhat Yeghen Pacha, *Président*; LL.EE. Hafez Afifi Pacha; Abdel Maksoud Ahmed Bey; Abdel Hamid Soliman Pacha; Mohamed Ahmed Farghali Pacha; MM. R. Toriel; W. Mackenzie, C.L. Burckhardt, *Administrateurs*.

Directeurs: MM. Hassan Moussa et E. Sidi au Caire. MM. G. Nadali, S. Mani et R. Cramer à Alexandrie.

Censeurs: MM. Russell & Co.

Capital: L.E. 225.000.

Société Misr pour l'Industrie et le Commerce des Huiles, S.A.E.

Registre du Commerce: Le Caire No. 28274

Date de Fondation: Novembre 1938.

Législation: Égyptienne.

Objet: La Société a pour objet d'exercer tant pour son compte que pour celui de tiers, en Egypte et à l'Etranger, l'industrie d'extraction des huiles de toutes substances végétales, animales ou minérales, ainsi que le raffinage et le commerce des matières ainsi extraites et notamment:

A) Acheter ou vendre des matières en Egypte et à l'Etranger.

B) Faire le commerce, en Egypte et à l'Etranger, des produits fabriqués par la Société ou achetés par elle.

C) Construire, installer et acheter toutes usines de pressage et de raffinage d'huiles de toutes sortes.

D) Prendre ou donner en location des usines, les exploiter.

E) Traiter toutes affaires se rattachant, directement ou indirectement à quelque titre que ce soit, à l'objet social.

Durée: 50 années. **Exercice Social:** 31 Août.

Assemblée Générale: Vers Novembre.

Siège Social: Le Caire. Téléphone 57966.

Adresse Télégraphique: «Maasser».

Branches et Fondations: Beni-Korra, Mansourah.

Conseil d'Administration: S.E. Ahmed Midhat Yeghen Pacha, *Président*; S.E. Abdel Maksud Ahmed Bey, *Administrateur-Délégué*; LL. EE. Tewfik Doss Pacha; Dr. Hafez Afifi Pacha; Ismail Gad Barakat Bey; M. Ovadia Salem, *Administrateurs*.

Directeur: Dr. Ahmed Labib El Batanouni.

Censeurs: MM. Hewal, Bridson & Newby.

Capital: L.E. 30.000.

Capital Versé: L.E. 30.000.

Société Misr des Mines et Carrières, S.A.E.

Registre du Commerce: Le Caire: No. 28323

Constitution: Novembre 1938.

Objet: Les recherches et études scientifiques se rapportant ou pouvant se rapporter aux mines, carrières et champs pétrolifères, de mines de toutes sortes et de carrières de pierres, de marbre et de granite; l'obtention de tout permis de prospection et l'acquisition de tous titres ou brevets; l'exploitation effective de toutes mines et carrières et tous champs pétrolifères par tous moyens usuels ou techniques.

Siège Social: Le Caire, 151, Rue Emad El Din (Immeuble Banque Misr). Tél. Direction: 59565; Usines à Igrane El Foul, Guizah: 96715.

Adresse Télégraphique: «Rokham, Le Caire».

Branches, Fondations et Agences:

1. Carrière de marbre Al Ahram, à Igrane El Foul.
2. Carrière d'albâtre, à Wadi Snour, Béni Souef.
3. Carrière d'albâtre, à Djebel Basra, Assiout.
4. Carrière de marbre, à Suez.
5. Carrière de marbre, à Edfou.
6. Carrière de granite, à Guézireh-Sloug, Assouan.
7. Puits de pétrole Abou Derba, à Sinaï.

Conseil d'Administration: S.E. Ahmed Midhat Yéghen Pacha, *Président*; S.E. Abdel Hamid Soliman Pacha, *Vice-Président*; L.L.E.E. Dr. Hafez Afifi Pacha; Tewfik Doss Pacha; Abdel Maksoud Ahmed Bey; Mohamed Hassan El Abd Bey; Hassan Sadek Pacha, *Administrateurs*.

Directeur: Hassan Aly El Bahtimi Effendi.

Censeurs: MM. Parker & Woods.

Capital Social: L.E. 40.000 représenté par 10.000 actions de L.E. 4 chacune dont 6.000 dénommées «Actions catégorie A» et 4.000 dénommées «Actions catégorie B».

Capital Versé: L.E. 40.000.

Société Misr pour l'Industrie Pharmaceutique S.A.E.

Registre du Commerce: Le Caire No. 28323

Constitution: 14 Décembre 1939. **Durée:** 10 ans.

Législation: Égyptienne.

Siège Social: Le Caire. Tél. 49553 et 49554 (Direction et Laboratoire); Tél. 49555 (Privé). Adresse Télégraphique: «Dawamir».

Objet: La fabrication, la préparation et la transformation de toutes matières premières, généralement quelconque, servant ou pouvant servir, directement ou indirectement, comme produits chimiques, médicinaux ou pharmaceutiques; les recherches et études scientifiques se rapportant ou pouvant se rapporter aux dits produits; l'importation et l'exportation des matières de première nécessité ou des produits chimiques, médicinaux ou pharmaceutiques déjà fabriqués et apprêtés à l'étranger; l'achat et la vente en gros et en détail de toutes les matières premières et de tous les produits chimiques, médicinaux ou pharmaceutiques de quelque nature qu'ils soient.

Agences: Matouk Frères & Co., Le Caire; Dorra Frères & Co., Alexandrie; Nicolas Bahari Frères & Co., Mansourah.

Conseil d'Administration: S.E. Sadek Wahba Pacha, *Président*; Dr. Aly Mohamed El-Kirdany Bey, *Vice-Président*; S.E. Saleh Enan Pacha; Mohamed Rouchdi Bey; Emile Alexandre Bey; Dr. Abdel Halim Mahfouz Bey; Abdel Rahman Nour Bey; M. Haim Dorra; M. Bicharâ Matouk; Ahmed Enan Effendi, *Administrateurs*.

Directeur: Dr. Aly Mohamed El Kirdany Bey.

Censeurs: MM. Hewat, Bridson & Newby.

Capital: L.E. 30.000.

Capital Versé: L.E. 20.000.

Réserve: L.E. 104,806.

La Société fabrique divers produits pharmaceutiques (teinture, désinfectants, pommades, collyres, huiles de foie de morue, vitamines, comprimés tels que «l'Aspyrone Misr», glucose, calcium etc.) et des produits de beauté (crèmes à raser, pâtes dentifrices, eaux de cologne, parfums, etc.).

Bilan au 31.12.41

ACTIF:	L.E.	L.E.
Frais de premier établissement après déduction d'amortissement		1.660
Installations et Machines après déduction d'amortissement		1.324
Matériel après déduction d'amortissement		1.150
Mobilier et Agencement après déduction d'amortissement		406
Bibliothèque après déduction d'amortissement.		22
Stocks (Inventoriés et évalués au prix de revient par l'Administrateur-Délégué):		
Matières premières	13.051	
Produits sous fabrication	2.064	
Produits fabriqués	3.049	
Marchandises en consignment auprès des tiers	39	
	<hr/> 18.203	
Economat	63	18.266
Débiteurs:		
Clients. Annexe «I» après réserves pour créances douteuses	8.737	
Fournisseurs Annexe «II»	1.621	
Divers Annexe «III»	260	10.618
Dépôts et Cautionnement. Annexe «IV»		164
Frais payés d'avance		123
		<hr/> 33.733
	A Reporter	

	Report	33.733
Comptes d'ordre:		
Dépôts Statutaires, Lettres de Garantie, Banques Compte effets à l'encaissement, Marchandises en consignation, etc. etc.	5.618	
	<u>5.618</u>	<u>33.733</u>
PASSIF:	L.E.	L.E.
Capital autorisé	<u>30.000</u>	
Capital souscrit:		
2.750 actions Catégorie «A» nominatives.		
2.250 actions Catégorie «B» au porteur		
5.000 actions de L.E. 4 chacune appelées et versées,		20.000
Réserve Statutaire:		
10 % des bénéfices de l'exercice 1940..		105
Banque Misr: Compte Courant		7.199
Créditeurs divers:		
Fournisseurs Annexe «II»	934	
Divers Annexe «III»	<u>2.137</u>	3.071
Profits et Pertes:		
Solde au 1er Janvier 1941	1.715	
Moins: Distribution conformément aux décisions prises par l'assemblée générale du 20 Juin 1941	<u>667</u>	
	<u>1.048</u>	
Réserve Statutaire	<u>105</u>	
	943	
Plus: Bénéfice net de l'exercice 1944 reporté du Compte Profits et Pertes.	<u>2.415</u>	3.358
Compte d'Ordre:		
Cautionnement des Administrateurs.		
Banques, Comptes Lettres de Garanties. Effets à l'encaissement, Déposants, Marchandises en consignation.	5.618	
	<u>5.618</u>	<u>33.733</u>

Pour l'Exercice 1941: Voici quelques principaux passages du dernier rapport du Conseil d'Administration:

Installation: Il nous est agréable d'annoncer que la plus grande partie des machines et du matériel commandés par notre Société en Angleterre et en Amérique est arrivée, et se trouve aujourd'hui, en plein rendement. Notre installation a été complétée par des machines achetées ou fabriquées sur place.

Fabrication: La Société a augmenté considérablement le nombre de ses spécialités pharmaceutiques ainsi que le volume de sa production, ce qui lui a permis de contribuer à l'approvisionnement du Pays en médicaments de toutes sortes.

Ses ventes se sont élevées à L.E. 37.838 en 1941 contre L.E. 17.916 en 1940 et a un grand espoir de voir l'augmentation aller de l'avant.

Société Misr pour les Tabacs et Cigarettes S.A.E.

Il est porté à la connaissance du public que l'Assemblée Générale Extraordinaire des Actionnaires de la «Société Misr des Tabacs et Cigarettes» S.A.E., tenue le mercredi premier octobre 1941, à midi, en son siège, au Caire, Immeuble Banque Misr, a décidé:

- 1) «La mise en liquidation définitive de la Société, après approbation de toutes les mesures préliminaires qui avaient été prises par l'Administrateur-Délégué en exécution des décisions de l'Assemblée Générale Extraordinaire des Actionnaires tenue le 24 Juin 1940.»
- 2) «La nomination de M. Abdel Maksud Bey Ahmed en qualité de liquidateur de la Société, auquel elle confère les pouvoirs les plus étendus, conformément aux dispositions des articles 59, 60 et 61 des Statuts».

The GABBARI LAND Company

R. C. Alex.: No. 496

CAPITAL : ou 31.12.1941 : **L.E. 479.208**

RESERVES : » » **129.657,660 m/ms.**

Conseil d'Administration :

Président :	Mr. Marius Lascaris
Vice-Président :	Mr. Michel C. Salvago
Administrateurs :	S.E. Hussein Sabry Pacha ; S.E. Mohamed Ahmed Farghaly Pacha ; Mr. Aug. Sinadino.
Secrétaire :	Mr. Dem. Cassarkis.

The UNITED EGYPTIAN NILE TRANSPORT Cy.

R.C. Caïre No. 11473

Société Anonyme Egyptienne

Fondée en 1923

Siège Social : LE CAIRE, 4, Rue Adly Pocha (Immeuble Spetséropoulo)

Capital Social : L.Eg. 120.000

Réserves „ 87.188

La plus ancienne des Sociétés de Navigation Fluviale en Egypte.

Dispose d'une Flotte de 108 Unités, composée de Remorqueurs,
Motor-Barges, Steam-Barges & Chalandes

Possède de GRANDS ENTREPOTS sis Rue Bahr No. 7 & 8
à Ramlah-Boulac & ATELIERS DE CONSTRUCTION
à Rod-el-Farag.

OBJET:

Transports fluviaux - Dédouanages - Entrepôts.

AGENCES & CORRESPONDANTS

Alexandrie - Kafr-el-Zayat - Ismailia - Port-Said - Suez
Beni-Souef - Minieh - Assouan - Wadi-Halfa - Khartoum.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

S.E. Abdel Hamid Bey Abaza, Sénateur	Président
Mr. Dimitri Dimopoulos	Administrateur-Délégué
Mr. Constantin Dimopoulos	Administrateur-Directeur
Mr. Jacques Aghazarm	Administrateur
Mr. Hector Diacono	Administrateur

IONIAN BANK LIMITED

Established 1839

Capital Authorised:	Lstg.	1.000.000
Capital Issued and Paid up: . .	„	600.000
Reserve Fund	„	75.000

Central Office for EGYPT:

ALEXANDRIA

Nº 10 - RUE ADIB - Nº 10

Comm. Reg. Alex. Nº 374

AGENCIES:

BENHA, BENI - SUEF, DAMANHOUR, FAYOUM

MANSOURAH, MINIA, TANTAH

ZAGAZIG

LONDON - GREECE - CYPRUS

BANQUE OTTOMANE

Fondée en 1863

Registre du Commerce Alexandrie No. 143

Capital : Lstg. 10.000.000 - Versé : Lstg. 5.000.000

Réserves : Lstg. 1.250 000

LONDRES, 26, Throgmorton Street, E.C. 2
MANCHESTER, 56-60 Cross Street

ISTANBUL : Siège à GALATA

Agences à YENI-CAMI (Stamboul) et
BEYOGLOU (Péra)

Agences dans toute la Turquie

AGENCES EN EGYPTE :

ALEXANDRIE, Coin des rues Stamboul & Sésostris.

LE CAIRE, 39, Sharia El Malika Farida

& Sous-Agence au MOUSKY

GENEIFA — ISMAILIA — MANSOURAH

MINIEH — PORT-SAID — PORT-TEWFIK

Agences dans toutes les principales villes de :

CHYPRE — IRAK — IRAN — PALESTINE —
TRANSJORDANIE.

La BANQUE OTTOMANE

traite toutes opérations de Banque.

Alexandria Central Buildings

Constitution: 1905. **Durée:** 99 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Opérations immobilières.

Siège Social: Alexandrie, 6, Rue de l'Ancienne Bourse.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars-Avril.

Conseil d'Administration: MM. E. Pegna, *Président*; Alfred Lian; N. A. Sursock; S. Wellhoff.

Membres de la Direction: La Société est dirigée par la Raison Sociale Hewal Bridson et Newby, opérant en qualité de secrétaires.

Censeurs: MM. Parker & Woods, Chartered Accountants.

Banquiers: Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas).

Capital autorisé et versé: Lstg. 120.000 divisé en 24.000 actions de Lstg. 5 chacune.

Parts de Fondateurs. Néant.

Obligations: En circulation au 31 Décembre 1941:

L.E. 39.487 d'obligations hypothécaires 4 % en coupures de Lstg. 100 chacune.

A l'origine la dette obligataire était de Lstg. 60.000, les amortissements au 31 Décembre 1941 s'élèvent à L.E. 19012. L'échéance finale est fixée à 1964.

Réserves: Les réserves totales s'élèvent à L.E. 36486. Il faudrait mentionner un report à nouveau de l'importance de L.E. 1816.

Répartition des Bénéfices: Il est effectué sur les bénéfices nets un prélèvement à déterminer année par année par l'Assemblée Générale des actionnaires sur la proposition du Conseil d'Administration en vue de former une réserve pour provision, etc. 3 % des bénéfices sont attribués au Conseil d'Administration et le solde est réparti aux actionnaires ou laissé à leur compte sous forme de report à nouveau.

Portefeuille: Le portefeuille se compose de Lstg. 2640 Nom. Dette Unifiée 4 % et Lstg. 1000 Nom. Dette Privilegiée 3 1/2%. Valeur au bilan L.E. 2.543.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	30.12.40	30.12.41
Terrains et Immeubles	196.075	196.075
En Caisse et en Banque	1.994	2.532
	<hr/>	<hr/>
A Reporter	198.069	198.607

	Report	198.069	198.607
Débiteurs divers et dépôts		61	471
Loyers à recevoir (moins provisions pour créances douteuses).		1.236	707
Portefeuille Fonds d'Etat		2.543	2.543
Matériel		196	128
		<u>202.105</u>	<u>202.456</u>

PASSIF:

Capital	117.000	117.000
Obligations	40.560	39.487
Créanciers divers	2.250	2.721
Réserves diverses	35.428	36.486
Profits et Pertes: Reliquat précédent..	2.226	1.928
Bénéfices nets de l'exercice	4.641	4.834
	<u>202.105</u>	<u>202.456</u>

RESULTATS

Exercice	Bénéfices nets	Coupon par Action		Report à nouveau
	L.E.			L.E.
1936	5.227	4/6		1.876
1937	5.466	4/6		1.913
1938	5.606	P.T. 20,46	net d'imp.	2.074
1939	5.603	20,24	»	2.226
1940	4.640	17,98	»	1.928
1941	4.833	17,46	»	1.816

Pour l'Exercice 1941: Voici un extrait du Rapport du Conseil d'Administration:

«... Nous avons aménagé dans nos immeubles, à l'usage de nos locataires, des abris contre les raids aériens, nous avons, en outre, procédé à des travaux de caractère permanent en vue de moderniser certains appartements. Le coût de tous ces travaux s'est élevé à L.E. 341.501 m/ms. dont le quart soit L.E. 85.376 m/ms est compris dans les frais de réparation d'entretien de l'exercice. Le solde soit L.E. 256.125 m/ms. a été reporté à nouveau et fait parti de la rubrique Débiteurs et Comptes Divers de votre bilan; il sera amorti à raison d'un tiers chaque année, au cours des 3 prochains exercices. Nous n'avons fait aucun prélèvement sur le compte Provision pour Grosses Réparations figurant parmi nos réserves...»

The Alexandria Exchange Cy. Ltd.

Constitution: 1885. **Durée:** 75 ans.

Objet: Exploitation de l'immeuble Toussoun, Rue Fouad 1er (ancienne rue de la porte Rosette) et immeuble à côté No. 4.

Siège Social: Alexandrie, rue Toussoun No. 1.

Exercice Social: 1er Février-31 Janvier.

Assemblée Générale: Mars.

Conseil d'Administration: MM. T. C. Rodocanachi, *Président*; J. Lumbroso; S. Sofio; M. Lumbroso.

Directeur: M. G. Servadio.

Censeur: M. S. Schilizzi.

Secrétaire à Londres: M. H. E. Verey.

Banquiers: National Bank of Egypt, Banque Ottomane, Comptoir National d'Escompte de Paris.

Capital souscrit et émis: Après le remboursement de 39/- par action (voir notre 10ème édition) le Capital est reporté à L.E. 365,625/000, décomposé en 7.500 actions de 1/- chacune.

Parts de Fondateurs: Néant. **Obligations:** Néant.

Réserves: Les réserves s'élèvent au 31.12.1941 et se décomposent comme suit:

	31.12.40 L.E.	31.12.41 L.E.
Compte réserve appartenant aux actionnaires	2.809	2.812
Compte bénéfices appartenant aux actionnaires	6	44
Compte réserve Statutaire appartenant aux actionnaires	199	221
	<u>3.014</u>	<u>3.077</u>

Répartition des Bénéfices: La convention passée avec la Daira Toussoun Pacha, le 25-Mai 1905, pour la désaffectation au rez-de-chaussée de la Bourse Toussoun, venait à échoir le 1er Mai 1926. Le Conseil a pu obtenir sa prolongation pour une nouvelle période de 18 ans moyennant une participation de 60 % dans les profits nets de la Société, en faveur de la dite Daira Toussoun Pacha.

En vertu de la dite convention datée du 12 Mars 1925, les bénéfices se répartissent comme suit:

a) 60 % à la Daira Toussoun Pacha. Sur le solde.

b) 5 % au Compte Fonds d'amortissement du Capital, du nouveau solde.

c) 5 % au Conseil d'Administration, et le reste revient aux actionnaires et peut être affecté à des réserves nouvelles ou porté à nouveau suivant décision de l'Assemblée Générale, sur la proposition du Conseil d'Administration.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Installations et Mobilier	66	66
Dépôts	9	9
Portefeuille titres	2.112	2.682
Banques	3.134	2.503
Caisse	11	13
Construction d'un abri	—	224
	<u>5.332</u>	<u>3.497</u>
PASSIF: (En Livres Egyptiennes)		
Capital	366	366
Compte réserve appartenant aux actionnaires	2.809	2.812
Compte réserves statutaires appartenant aux actionnaires	199	222
Compte dépôts des locataires	9	9
Compte bénéfices revenant aux actionnaires	96	44
Coupons échus non réclamés	45	60
Compte remboursement partiel du capital	654	654
Recettes des loyers	125	80
Bénéfices de l'exercice	1.119	1.250
	<u>5.332</u>	<u>3.497</u>

RESULTATS

Exercices	Loyers Encaissés	Divers	Recettes Totales	Bénéfices Nets	Coupon par Action
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	SH.
1936/7	3.752	138	3.889	1.556	1/6d
1937/8	3.075	100	3.175	1.082	1/-
1938/9	4.187	102	4.289	1.654	1/6d
1939/x	2.923	114	3.028	779	1/-
1940	2.915	52	3.070	1.119	1/-
1941	3.219	—	3.325	1.250	1/3

Building Lands of Egypt

S.A.E.

(En Liquidation)

Constitution: 1905. **Durée:** Illimitée. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Opérations urbaines.

(x) Cet exercice est de 11 mois seulement.

Siège Social: Alexandrie, 3 Place Mohamed Aly.

Comité de Liquidation: MM. Constantin Pilavachi, *Président*; Alf. Lian; M. Christomanos, *Liquidateurs*.

Délégué: M. E. Salfati.

Censeurs: MM. Hewat, Bridson & Newby.

Capital: A l'origine le capital était de L.E. 312.000, divisé en 80.000 actions de Lstg. 4 chacune.

Après les 23 répartitions auxquelles a procédé la Société s'élevant à L.E. 251.450, ainsi que les actions retirées et annulées à ce jour, soit 7.077 actions pour Lstg. 5.857, il reste un solde de L.E. 54.692,250 ms. pour 72.923 actions.

Parts de Fondateurs: Il existe 2.000 parts de fondateurs sans désignation de valeur nominale.

Obligations: Néant.

Réserve: Le compte «Provision» au 31 Décembre 1941 comprend L.E. 2.541 non compris L.E. 82 de provision frais terrassement terrain Victoria.

Répartition des Bénéfices: La liquidation s'occupe avant tout de rentrer dans ses fonds pour rembourser le capital.

Portefeuille: Il existe en portefeuille 84 jouissances Trams d'Alexandrie au prix de Frs. 25 par action.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Propriétés Immobilières..	49.931	48.317
Débiteurs pour ventes de terres (créances privilégiées)..	5.217	4.899
Débiteurs divers	30	24
Cession revendication contre Municipalité d'Alexandrie en contestation.	1.752	1.752
Valeurs en portefeuille	81	81
Compte d'ordre	837	837
Mobilier	10	10
Banques et Caisse	1.506	2.889
	<u>59.364</u>	<u>58.749</u>
PASSIF:		
Capital..	54.692	54.692
Compte actionnaires distributions non encaissées	490	240
Créditeurs divers	462	327
Compte d'ordre et divers..	837	837
Provision: Bénéfices sur ventes	2.801	2.541
Provision frais terrassement propriété Victoria	82	82
	<u>59.364</u>	<u>58.749</u>

PROPRIETES IMMOBILIERES AU 31 DECEMBRE

	Superficie en pîcs 2	Prix de Revient L.E.
<i>A Ramleh</i>		
Terrains ex-Goar & Tuby à Victoria	7.113,85	2.970,951
<i>Plateau Diamanti</i>		
Terrains ex-Zohra Dia manti	1.349,43	216,655
Terrains à Victoria	259.260,51	12.853,610
Terrains ex S payer à Victoria	1.449,37	389,503
	<u>26.917,16</u>	<u>46,430,719</u>
Propriété en participation, Notre part:		
<i>A Ramleh (Abou Nawatir)</i>		
Terrain ex-Hawakis	3.529,75	1.171,877
Terrains ex-Ruffer	1.572,57	372,227
<i>A Zarieh:</i>		
Terrains ex-Glyménopoulo	1.406,17	341,823
	<u>6.508,49</u>	<u>1.885,927</u>

The Cairo Electric Railways and Heliopolis Oases Company S.A.E.

Registre du Commerce No. 743

Constitution: 1906. **Durée:** 70 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Mise en valeur et exploitation du Domaine de la Société et développement de la ville d'Héliopolis, transports en commun, opérations urbaines etc.

Siège Social: Héliopolis, Le Caire.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Avril.

Conseil d'Administration: M. le Baron Empain, *Président*; M. Georges Mullet, *Administrateur-Délégué*; MM. Georges Crombé; René Destrée; Baron Edouard Empain; S.E. Mahmoud Fakhy Pacha; Alfred Franck; Eugène Harmant; Jean Boels; Baron J. Buffin de Chosal; S.E. Arakel Nubar Pacha; S.E. Hussein Sabry Pacha; S.E. Ahmed Ziwer Pacha, *Administrateurs*.

La Société est administrée par un Conseil composé de trois administrateurs au moins et de vingt au plus. Les administrateurs sont nommés pour trois ans et le Conseil d'Administration se renouvelle pour un tiers chaque année.

Directeur: M. René Ossola.

Commissaires: MM. le Chevalier de Bauer; Albert Mary; J.C. Sidley; Florimonds Stuckens; Georges C. Ernst; M. Fontaine.

Banquiers: en Egypte: National Bank of Egypt et Banque Belge et Internationale en Egypte.

Capital: L.E. 2.030.009, représenté par 210.500 actions de capital de 250 francs chacune.

Actions de Dividende: Il a été créé à la fondation de la Société 60.000 actions de dividende, sans désignation de valeur.

Droit de vote: Tout actionnaire a autant de voix qu'il possède de fois 5 actions. Toutefois, dans les Assemblées Générales Extraordinaires, ayant procédé à l'évaluation d'apports en nature, tout actionnaire aura, s'il n'a pas plus de 100 actions, autant de voix qu'il possède de fois 5 actions. S'il possède plus de 100 actions, il aura pour les actions dépassant ce nombre autant de voix qu'il a de fois 20 actions et s'il en possède plus de 1.000, autant de voix qu'il a de fois cent actions.

Les porteurs d'actions de dividende peuvent assister à l'Assemblée mais seulement avec voix consultatives. Lorsque par suite de remboursement total de capital, les actions de capital seront complètement amorties, les porteurs d'actions de dividende feront partie de l'Assemblée Générale, au même titre que les actions de jouissance.

Liquidation: Sauf dans le cas de transfert de titre et de fusion avec une autre Société, approuvés par l'Assemblée Générale, le produit de la liquidation sera effectué après paiement de charges sociales, à rembourser au taux de 250 francs l'une, les actions de capital non encore amorties à ce moment.

Le surplus sera réparti également, la moitié entre les actions de capital amorties (actions de jouissance) et l'autre moitié entre les actions de dividende.

Obligations: Au 31.12.41: 16.039 obligations en circulation de francs 500: L.E. 309.352.

Obligations 5 o/o: Service de coupons trimestriels, 1er Mars, Juin, Septembre et Décembre. Remboursables soit par tirages au sort annuels, au moment de l'Assemblée Générale Ordinaire ou par rachats. Extinction totale en 1975 au plus tard. L'emprunt total à l'origine était de 30.000 obligations pour L.E. 578.625. Les paiements des coupons et titres amortis se font en L.E. au change fixé de Frs. 100: L.E. 3.8575.

Service Financier: En Egypte: National Bank of Egypt et Banque Belge et Internationale en Egypte. A Genève: Banque Fédérale et Mirabaud Fils & Co.

Réserves: Au dernier Bilan, après la répartition des bénéfices, la Société totalisait les postes suivants:

Fonds de réserve statutaire..	L.E.	90.677
Fonds d'amortissement et de renouvellement		283.697
Contre partie des sommes revenant à la Société sur ventes de terrains		510.932
Fonds de provisions		230
		<hr/> 885.536 <hr/>

Répartition des Bénéfices: Les produits et revenus de la Société serviront d'abord à couvrir les frais généraux, les dépenses d'entretien et d'exploitation et d'amortissement, l'intérêt et l'amortissement des emprunts, et généralement toutes charges sociales. Le surplus des produits et revenus constitue les bénéfices de l'exercice. Il est fait annuellement sur les bénéfices ainsi déterminés un prélèvement de 5 % au moins, affecté à la formation d'un fonds de réserve. Ce prélèvement cesse d'être obligatoire lorsque le fonds de réserve atteint 1/10 du Capital Social. Puis il est prélevé la somme suffisante pour payer un premier dividende, correspondant à 5 % du montant libéré des actions du capital.

Sur l'excédent, l'Assemblée Générale pourra, sur la proposition du Conseil d'Administration, prélever une somme à fixer pour constituer un fonds de prévision ou l'augmenter. Puis il sera prélevé sur le surplus:

1o) 6 1/2 % destinés à rembourser à 250 Frs. les actions de capital; les titres ainsi remboursés seront remplacés par des actions de jouissance.

2o) 7 % pour le Conseil d'Administration et le Collège des Commissaires à partager entre eux après un règlement particulier et les prescriptions de la loi jusqu'à concurrence d'une somme globale de 100.000 Frs. Au delà de ce chiffre le prélèvement sera réduit à 5 % de surplus au delà de la somme correspondant à ce prélèvement, le solde sera versé au profit du fonds de remboursement.

Le solde, après ces 2 prélèvements, sera réparti: la moitié entre les actions de capital et de jouissance, l'autre moitié entre les actions de dividende.

Portefeuille: La composition du portefeuille n'a pas subi de changement et comprend des participations:

a) Dans l'African Enterprise & Development Co.; qui exploite directement l'Héliopolis Palace Hotel et l'Héliopolis House Hotel.

b) Dans la Société Egyptienne d'Electricité, fondée en vue de fournir la force motrice par une nouvelle centrale très puissante, aux Tramways du Caire, et aux transports en commun ainsi qu'à l'éclairage et la force motrice à l'Héliopolis.

c) Dans l'Egyptian General Omnibus Cy.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Premier établissement (après amor-		
lissements)	2.194.795	2.195.819
	<hr/>	<hr/>
A Reporter	2.194.795	2.195.819

	Report	2.194.795	2.195.819
Solde à recevoir sur vente terrains (créances privilégiées)		540.634	510.932
Solde à recevoir sur ventes immeubles		15.282	13.265
Débiteurs divers		125.706	135.676
Magasins		50.027	50.588
Caisse et Banque		209.812	252.351
Portefeuille		154.226	530.845
Cautionnements des Administrateurs et des Commissaires (Compte d'or- dre)		15.912	15.912
Titres à libérer (Compte d'ordre) .. .		3.750	3.750
Dépôts divers		7.246	7.246
		<u>3.617.390</u>	<u>3.716.384</u>

PASSIF:

Capital	2.030.009	2.030.009
Obligations	362.277	309.352
Réserve Statutaire	85.644	90.677
Fonds de prévision	230	230
Fonds d'amortissement et de renou- vellement	247.224	283.697
Créditeurs divers	149.940	181.763
Coupons à payer et obligations à rem- bourser	29.132	96.911
Contrepartie des sommes revenant à la Société sur ventes terrains .. .	540.634	510.932
Cautionnement (Compte d'ordre) .. .	15.912	15.912
Titres à libérer (Compte d'ordre) .. .	3.750	3.750
Fonds de prévoyance en faveur du per- sonnel	51.860	65.906
Profits et Pertes: Solde	100.778	127.245
	<u>3.617.390</u>	<u>3.716.384</u>

RESULTATS.

Exercices	Revenus	Solde à Répartir	Dividende Action
	L.E.	L.E.	P.T.
1937	184.412	106.485	48
1938	184.436	107.077	48,21875
1939	196.342	99.843	45
1940	173.262	100.778	45
1941	200.614	127.244	44.191

FLUCTUATIONS DES TITRES

	1939		1940		1941	
	P.H.	P.B.	P.H.	P.B.	P.H.	P.B.
Oblig:	287	206	1.134	926	1620	964
Parts Fonds	11 5/16	5 1/8	1.200	725	2056	800
Actions Ord.	501	484 1/4	1.932	1.924 Ex.	2012	1888

Clôture du 30 Septembre 1942: Actions P.T. 2062.
Parts Fond. P.T. 3404.
Obligations P.T. 1950.

Commercial Buildings Cy.

Constitution: 12 Juillet 1920. **Durée:** 50 ans.

Siège Social et Administratif: Alexandrie.

Exercice Social: du 1er Janvier au 31 Décembre.

Assemblée Générale: Dans le courant du mois de Mars.

Conseil d'Administration: MM. H. S. Job, O.B.E., *Président*; R. C. Larkins, *Vice-Président*; C. N. Nixon; R. Adams; E. P. Winter et J. A. Cook, *Administrateurs*.

Direction: M. J. A. Cook, *Administrateur-Délégué*.

Objet: Opérations immobilières.

Capital: Lstg. 50.000, représenté par 500 actions de Lstg. 100 chacune.

RESULTATS.

Exercices	Revenus bruts L.E.	Dépenses L.E.	Bénéfices nets L.E.
1936	623	—	623
1937	641	—	641
1938	661	—	661
1939	679	94	585
1940	116	11	105
1941	117	13	104

Consolidated Landed Interests

Registre du Commerce: Caire No. 16.927

Constitution: 27 Juillet 1915. **Législation:** Égyptienne.

Durée: 50 ans. **Siège Social:** Le Caire.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Capital Souscrit et Versé: L.E. 1.500, représentées par 375 actions de L.E. 4 chacune.

Objet: Achat, location et gérance des propriétés bâties et foncières.

Les Constructions Modernes (S.A.E.)

Législation: Égyptienne. **Capital total versé:** L.E. 30.000.

Siège: Alexandrie, 45 Rue Fouad Ier.

Objet: Entreprises générales.

Egyptian Land & Buildings Co.

Constitution: 22 Septembre 1934. **Siège Social:** Le Caire.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Dans les trois mois qui suivent la fin de l'Exercice Social.

Conseil d'Administration: S.E. Hassan Mazloum Pacha, *Président*;
S.E. Sayed Bey Semaha; MM. Ahmed El Sawaf; Elie N.
Adès; Gaston N. Adès et Clément N. Adès, *Administrateurs*.

Objet: Opérations foncières et immobilières urbaines et rurales.

Capital: L.E. 10.000.

En raison des circonstances internationales le Conseil d'Administration décida, au cours de l'Assemblée Générale du 30-3-1939 d'arrêter les opérations de la Société.

The Gabbari Land Cy.

Registre du Commerce: Alexandrie No. 496

Constitution: 1907.

Objet: Opérations urbaines et rurales.

Siège Social: Alexandrie. **Législation:** Egyptienne.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Février.

Conseil d'Administration: MM. M. Lascaris, *Président*; Michel C. Salvago, *Vice-Président*; S.E. Hussein Sabry Pacha; S.E. Mohamed Ahmed Farghaly Pacha; M. Auguste Sinadino, *Administrateurs*; Dem. Cassarkis, *Secrétaire*.

Contentieux: Etudes de MM. J. Sanguinetti et G. Maksud Bey, *Avocats-Conseil*.

Censeurs: MM. Russell & Co.

Capital: Au 31.12.41: L.E. 479.208 représenté par 119.802 actions de L.E. 4 chacune. 2875 actions ont été rachetées durant l'année 1941. En tout, jusqu'au 31 Décembre 1940 30198 actions ont été rachetées sur les 150.000 actions émises lors de la fondation de la Société.

Parts de Fondateurs: Néant.

Réserves: Résultat de la réévaluation du domaine	L.E.	56.372,599
Créée par le rachat d'actions au dessous		
du pair		58.218,754
Créée par le bénéfice sur ventes terrains.		15.066,307

129.657,660

Ce poste est en augmentation de 656,364 livres sur l'année précédente.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Propriété domaines Gabbari	634.620	634.618
Soldes en Banque et en Caisse	560	855
Débiteurs divers	7.871	5.777
Locataires divers	104	144
Machines (y compris canalisations, a- bris etc.)	745	660
Mobilier	1	1
Matériel Agricole	154	115
Bestiaux	34	12
La Gérance Immobilière S.A.E.	748	576
Frais payés d'avance	339	144
Banque d'Athènes (Compte Actions Administ) 1940: 16.800 L.E. 1941: 14.400 »		
	<u>645.176</u>	<u>642.902</u>
PASSIF:		
Capital	490.708	479.208
Créditeurs divers	1.074	643
Dépôts locaux divers	736	725
Réserves (voir détails plus haut)	123.091	129.658
Profits et Pertes:	29.567	32.668
Dépôt Statulaire des Administrateurs: 1940: L.E. 16.800 1941: L.E. 14.400		
	<u>645.176</u>	<u>642.902</u>

Pour l'Exercice 1941: Voici quelques principaux passages du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

...« *Propriété Domaine Gabbari:*

La superficie du domaine de la Société, nette des rues et défal-
cation faite des terrains vendus ou autrement aliénés, est au 31 Dé-
cembre 1941 de P/c 1.637.897,86 pour L.E. 634.516,151 (aucune vente
n'ayant pas été effectuée en 1941). Constructions 101,687 au total L.E.
634.617,838.

« *La Gérance Immobilière S.A.E. «Compte-Courant»:*

Le solde dû par cette Société au 31 Décembre 1941 et qui a été
régulé en 1942 est de L.E. 575.831 mms.

...« *Réserve créée par le rachat des actions de la Société au des-
sous du pair* L.E. 58.218,754 m/ms, représentant la différence entre
le prix normal et le prix d'achat.

...« *Commissions payables au fur et à mesure des encaissements:*

Par suite de la consignation par la Gérance Immobilière S.A.E.
ce compte a été soldé avant le 31 Décembre 1941:

Le contrat de la Société gérante venant à échéance le 31 Décem-

bre 1941, votre Conseil a estimé que dans les circonstances actuelles il n'y avait pas lieu à son renouvellement. Nous saisissons cette occasion pour remercier la Gérance Immobilière pour les soins assidus qu'elle a pris pour les intérêts de votre Société pendant ces 11 années...»

La Gérance Immobilière, S.A.E.

Constitution: 1925. **Durée:** 50 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Opérations bancaires, immobilières et toutes affaires s'y rattachant.

Siège Social: 2, Rue Fouad Ier, Alexandrie.

Exercice Social: 1er Janvier au 31 Décembre.

Conseil d'Administration: M. J. Fumaroli, *Président*; S.E. G. Takla Pacha, *Vice-Président*; S.E. M. Farghaly Pacha, *Administrateur*; M. E. Barki, *Administrateur-Délégué*.

Avocat-Conseil: Me. G. Maksud Bey.

Censeur: M. Fernand Blache.

Capital: Réduit à L.E. 30.000. Il a été porté successivement à L.E. 75.000 au mois de Juillet 1942 et à L.E. 100.000 au mois de Septembre 1942. Le capital actuel est par conséquent de L.E. 100.000 divisé en 25.000 actions de L.E. 4 chacune entièrement souscrites et libérées.

Bilan au 31 Décembre 1941

ACTIF:

Immeuble à bail	L.E.	12.772.—
Terrains de Lotissement	»	5.943.—
Mobilier	»	1.—
Palements anticipés	»	900.—
Dépôts	»	44.—
Acheteurs terrains: (garantis par privilège du vendeur).L.E.	41.786.—	
A déduire: Différence entre valeur comptable et prix d'achat	» 8.470.—	» 33.316.—
Débiteurs divers: (moins réserve pour créances douteuses)	»	444.—
Espèces en Banque:	»	1.—
	L.E.	53.420.—

PASSIF:**Capital Social:**

4.800 actions de L.E. 4 chacune entièrement libérées	L.E. 18.000.—		
A ajouter: 3.000 actions de L.E. 4 chacune entièrement libérées émises selon décision d'une Assemblée Générale Extraordinaire du 28 Octobre 1941	» 12.000.—	L.E. 30.000.—	
Société de Crédit Alexandrin		» 6.607.—	
Créditeurs divers		» 6.803.—	
Actionnaires		» 8.—	
Banquiers		» 8.698.—	
Profits et Pertes:			
Solde au 31.12.40	L.E. 706.—		
A déduire: Dividende déclaré le 5 Février 1941	» 675.—		
A ajouter: Solde pour l'Exercice 1941 selon compte ci-annexé L.E. 1.948	31.—		
Moins: Dividende intérimaire	L.E. 675	» 1.273.—	» 1.304.—
			<u>L.E. 53.420.—</u>

Pour l'Exercice 1941: Voici les principaux passages du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

...« Le 28 Octobre 1941, nous avons tenu une Assemblée Générale Extraordinaire ayant pour objet l'augmentation du Capital Social de L.E. 18.000 à L.E. 30.000. Cette augmentation avait pour but d'élargir le domaine de nos activités en acquérant des créances et des terrains d'une Société amie.

Immeuble à bail Wakf Melekper Hanem. — Nous avons amorti cet immeuble pour une somme de L.E. 1.400 réduisant ainsi le montant de ce bail à L.E. 12.772 qu nous devons amortir dans les neuf autres annuités restant à courir.

Créances des terrains. — Ces créances que nous avons acquises à partir du 1er Novembre 1941, sont rentrées d'une façon assez satisfaisante étant donné surtout les circonstances actuelles.

Terrains. — Sur les 38.992,60 pics achetés, nous avons vendu p.c. 2.208,20 au prix de P.T. 36 le pic laissant sous cette rubrique pics 36.864,60 pour un montant de L.E. 5.921,667 m/ms.

Augmentation du Capital. — Nous avions envisagé de vous demander d'augmenter le Capital Social tant pour rembourser divers comptes courants que pour nous créer une plus grande élasticité; comme cependant cette augmentation ne présente pas un intérêt immédiat, nous nous réservons d'y revenir à un moment plus opportun...

L'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires du 23.3.1942 a décidé de payer un dividende de P.T. 39 par action.

Società Anonima Immobili Riuniti S.A.E.

Registre du Commerce Alex. No. 14.037

Constitution: Par Décret du 4 Avril 1936. **Durée:** 50 ans.

Législation: Egyptienne.

Siège Social: Alexandrie, 25 Avenue Fouad Ier.

Objet: L'achat, la vente, l'exploitation de tous biens immobiliers, urbains et ruraux; la construction d'immeubles sur terrains urbains, leur location, la mise en valeur et l'exploitation des terrains ruraux; ainsi que toutes opérations immobilières généralement quelconques. La Société pourra s'intéresser ou participer d'une manière quelconque à des entreprises similaires ou pouvant contribuer à la réalisation de l'objet de la Société tant en Egypte qu'à l'Etranger.

Capital souscrit et Versé: Le capital social était à l'origine de L.E. 60.000 en 3.000 actions de L.E. 20 chacune.

Par décision de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 25 Juin 1936, le capital social a été porté à L.E. 105.000, représenté par 5.250 actions de L.E. 20 chacune entièrement libérées.

Pour les détails de la souscription consulter l'édition 1936 de cet ouvrage.

Société Anonyme Immobilière du Domaine de Siouf

Registre du Commerce No. 966 Alexandrie

Constitution: 1929. **Durée:** 50 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: L'acquisition, la mise en valeur, l'exploitation et la revente de tous terrains et immeubles ruraux au Domaine de Siouf ou dans toutes les autres localités d'Egypte.

Siège Social: Alexandrie, 10 Rue Sésostris.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Avril.

Conseil d'Administration: S.E. Hussein Sabry Pacha, *Président*; MM. Raphael Toriel; Wadih Bachour; Alfred Banoun; Elie F. Shamà, *Administrateur-Délégué*.

Nota. — Le Conseil peut être composé de cinq membres au moins et de neuf au plus.

Direction: M. Elie F. Shâma, *Administrateur-Délégué*.

Censeur: M. Harold Bridson.

Capital Autorisé: L.E. 250.000 divisé en 62.000 actions de L.E. 4 chacune.

Capital Emis: L.E. 187.500 divisé en 46.875 actions de L.E. 4 chacune entièrement libérées.

Droit de vote: Tout actionnaire aura, s'il n'a pas plus de cent actions, autant de voix dans les Assemblées Générales qu'il possède plus de cent actions, il aura, pour les actions excédant ce nombre, autant de voix qu'il y a de fois vingt actions, et s'il en possède plus de mille, autant de voix qu'il y a de fois cent actions.

Parts de Fondateurs: Néant. **Obligations:** Néant.

Il existe toutefois, au 31.12.41, une dette hypothécaire de L.E. 39.076 payable en 21 ans, conformément aux termes de l'accord général de 1936 entre le Gouvernement Egyptien et le Crédit Foncier Egyptien.

Réserves et Provisions: Différence résultant de l'évaluation des terrains affectés aux villas		L.E.	2.706
Réserve Statutaire		"	506
		L.E.	3.212

Répartition des Bénéfices: Les répartitions des bénéfices nets se font comme suit:

a) 5 % sur les bénéfices pour constituer un fonds de réserve jusqu'à ce qu'il atteigne une somme égale au quart du capital social.

b) Un montant équivalent à 5% sur le capital versé, à titre d'intérêt annuel, mais non cumulatif.

c) Sur le solde, 10 % au Conseil d'Administration et le reste à titre de dividende supplémentaire aux Actionnaires ou sur la proposition du Conseil d'Administration à être affecté à un fonds de prévoyance quelconque, à des amortissements ou même à être reporté à nouveau suivant les circonstances.

Tout intérêt ou dividende non réclamé pendant les cinq années de son exigibilité sera prescrit.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Terrains, constructions, etc. y compris installations Decauville et diverses autres activités existant lors de l'achat (originellement feddans 849.22.20.4/10 plus feddans 9.11.21 par indivis dont feddans 18.23.18 acquis par la suite, au prix d'acquisition et dont il a été réduit les superficies loties, construites ou vendues ainsi que celles cédées à la municipalité pour routes)	172.403	169.470
A Reporter	172.403	169.470

	Report	172.403	169.470
Terrains lotis au prix de revient déduction faite de diverses ventes et des superficies construites		14.994	14.947
Constructions diverses (après déduction des amortissements)		24.991	21.881
Nouveaux bâtiments, matériels, bestiaux magasins etc. etc. (après déduction des amortissements)		10.536	11.457
Acquéreurs terrains: garantis par le privilège du vendeur		1.425	1.888
Acquéreurs terrains avec prêts hypothécaires pour constructions		3.847	2.723
Débiteurs divers déduction faite des réserves pour créances douteuses ..		2.368	2.744
Dépôts divers		48	56
Mobilier		325	311
Titres en portefeuille: Lstg. 4.000 nom. Dette d'Egypte Unifiée 4 % et 23 obligations 5 % Cairo Heliopolis au 31.12.41		1.245	1.311
Banques		1.686	7.266
Espèces en Caisse		354	105
<i>Profits et Pertes:</i>		466	—
Cautionnement des Administrateurs (art. 24 des statuts) Contre partie au Passif: L.E. 5.000.			
		<u>231.688</u>	<u>234.159</u>

PASSIF:

Capital autorisé: 62.500 actions de L.E. 4 chacune: L.E. 250.000. Capital émis: 46.875 actions de L.E. 4 chacune entièrement libérées	187.500	187.500
Réserve Statutaire	506	506
Créance hypothécaire Crédit Foncier Egyptien	39.526	39.076
Créditeurs divers et frais à payer.. . .	1.313	1.718
Dépôts	137	152
Différence résultat de l'évaluation des terrains affectés aux villas	2.706	2.707
Administrateurs: Compte cautionnement contrepartie à l'actif de L.E. 5.000.		
Profits et Pertes	—	2.500
	<u>231.688</u>	<u>234.159</u>

Pour l'Exercice 1941: Voici quelques principaux passages du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

...« Avec le développement et la création de certaines industries dans le Pays, nous avons pu vendre quelques parcelles de terrains agricoles sur lesquels des bâtiments sont élevés pour un usage industriel.

Nous avons pu ainsi atteindre un résultat meilleur que celui de l'exercice précédent en combinant tout le déficit et reportant à nouveau un solde créditeur de L.E. 2.500.120 m/ms.

...« L'exploitation agricole, qui s'annonçait au début de l'année a été très affectée au milieu de l'exercice à la suite de l'exode considérable de nos ouvriers agricoles par le fait des raids aériens.

Nos ouvriers étant pour la plus grande partie, amenés de l'intérieur il nous a été impossible à un moment donné, d'en trouver, malgré les taux élevés des salaires que nous offrions et, ce n'est que

sidérable de nos ouvriers agricoles par le fait des raids aériens.
...« Etant donné les circonstances actuelles et la cherté de vie qui s'en est suivie, nous avons alloué dès le mois de Juillet 1941, à notre personnel de même qu'à nos ouvriers permanents une allocation de Vie Chère. Nous avons de même établi pour les ouvriers temporaires un minimum de salaire journalier de P.T. 5; les ouvriers permanents atteignant, avec l'allocation de vie chère des minima plus élevés...»

Société Anonyme des Immeubles d'Egypte

Constitution: 1884. **Durée:** 99 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Opérations immobilières.

Siège Social: Alexandrie, dans l'immeuble de la Société, 49, Rue Fouad Ier.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Conseil d'Administration: MM. Nicolas A. Sursock, *Président*; Alfred Lian, *Vice-Président*; Sélim G. Rabbath; Edouard Karam; Jacques Vincendon; Antoine G. Constantinidis; Carlo Sinigaglia.

Directeur: M. Georges Catzefflis.

Censeurs: MM. H. Bridson & D. A. Newby.

Capital: Au 31.12.40 L.E. 166.865 (Lstg. 171.144) divisé en 42.786 actions ordinaires de Lstg. 4 chacune, dont 35.655 actions de l'émission 1925 et 7.131 actions de l'émission 1933.

Le bilan porte la mention que 6 actions sont soumises au droit de prescription suivant décision de l'Assemblée Générale Ordinaire du 24 Mars 1926.

Parts de Fondateurs: Il existait 2.000 parts qui ont été annulées.

Obligations: Lstg. 105.800 d'obligations à 4 % avaient été émises, qui ont été remboursées.

RESULTATS.

Exercices	Revenus	Bénéfices	Coupon par actions	Reporté
	L.E.	L.E.	P.T.	L.E.
1936	26.539	17.670	38	764
1937	24.687	16.096	38	200
1938	25.671	17.089	38	732
1939	25.672	16.511	37	712
1940	24.525	14.252	33	345
1941	22.667	12.264	20	339

Pour l'Exercice 1941: Voici un intéressant passage du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

...« Nous n'essaierons pas de décrire la crise dont souffrent les propriétaires d'immeubles à Alexandrie depuis déjà quelques années, car c'est là une situation dont les causes et les effets sont suffisamment connus. Il ya lieu cependant de signaler que depuis l'extension de la guerre actuelle, cette crise s'est sévèrement accrue, non seulement par l'abandon des étages élevés par crainte des raids aériens, mais également et surtout par les dispositions des législations de guerre relatives aux loyers.»

...« Un tel état de choses est d'autant plus malheureux que de jour en jour le coût de la vie en général et notamment des matières nécessaires à l'entretien des immeubles accuse un renchérissement que les propriétaires ne peuvent compenser par une élévation adéquate de leurs loyers. Et cette situation est encore devenue plus onéreuse du fait que les charges des propriétaires ont été augmentées du coût de la construction ou de l'aménagement d'abris contre les raids aériens.»

...« De ce chef notre Société a dû déboursier à ce jour près de deux mille livres. Elle a dû aussi faire procéder aux réparations de nombreux dégâts occasionnés à notre immeuble de la Place Mohamed Aly, par la déflagration de deux bombes aériennes tombées le 19 Juillet 1941, l'une devant la façade de l'immeuble, et l'autre dans les alentours de la rue Nubar. Le coût de ces réparations est évalué à plus de cinq mille livres, ce qui a donné lieu à l'ouverture d'un compte spécial dont le montant total fera l'objet d'une demande d'indemnité et constituera une créance à recouvrer. De cette somme qui sera portée à l'actif social, L.E. 3.373,340 m/ms (P.T. 337.334) figurent déjà à l'actif du bilan de l'Exercice 1941, comme déjà payées ou dues, et le solde sera prélevé sur les bénéfices de l'exercice suivant. C'est pourquoi une provision de L.E. 3.000 pour ces réparations est prélevée sur les bénéfices nets de l'exercice actuel pour être portée au compte spécial ci-dessus.»

FLUCTUATIONS DES TITRES

	1936	1937	1938	1939	1940	1941
					P.T.	P.T.
Plus haut	8.13/16	8.3/8	7.7/8	6. 3/4	646	830
Plus bas	7.7/16	7.5/16	6.3/4	4.15/16	500	580

Clôture au 30 Septembre 1942: P.T. 1.000.

Société Anonyme des Immeubles de l'Est, S.A.E.

Constitution: Autorisé par Décret Royal du 18 Juillet 1922.

Législation: Egyptienne.

Objet: Construction et exploitation d'immeubles.

Siège Social: Alexandrie rue Fouad Ier, Cité Adda.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: (18 Juin 1941 Exercice 1940) - (2 Juillet 1942 Exercice 1941).

Conseil d'Administration: MM. Victor A. Adda, *Président*; Joseph A. Adda, *Administrateur-Délégué*; Fernand C. A. Adda; Alfred Ferares, *Administrateurs*.

Secrétaire: M. Antoine Grio.

Censeurs: Messrs. Harold Bridson et D. A. Newby.

Avocat-Conseil: Mre Joseph Ezri.

Banquiers: National Bank of Egypt.

Capital Autorisé et Emis: L.E. 250.000 en 50.000 actions de L.E. 5.

Réserves et Provisions: L.E. 91.278 entièrement versées au 31.12.41 y compris le report à nouveau de L.E. 2.032.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Propriété (voir détails plus loin)	341.109	341.109
Caisse et Banques	441	327
Locataires débiteurs moins provisions pour créances douteuses)	965	1.009
Débiteurs et divers	1.051	2.047
Divers frais réglés d'avance	4.103	4.870
Mobilier	12	13
Effets à recevoir	32	—
	<u>347.713</u>	<u>349.375</u>
PASSIF:		
Capital	250.000	250.000
Réserves et provisions	84.448	89.246
Créditeurs et divers	10.341	3.097
Profits et Pertes: Report de l'exercice précédent	2.590	2.912
Bénéfices nets de l'Exercice	334	4.120
	<u>347.713</u>	<u>349.375</u>

RESULTATS

Exercices	Revenus	Bénéfices nets	Amortissement des Propriétés	Montant distribué	Report
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.
31.12.36	11.853	5.106	4.791	5.000	1.698
31.12.37	12.645	6.486	4.539	5.000	3.173
31.12.38	10.942	4.046	4.720	5.000	2.207
31.12.39	11.296	5.404	4.810	5.000	2.599
31.12.40	11.515	334	4.856	—	2.924
31.12.41	9.801	4.120	5.051	5.000	2.032

Nota: Les bénéfices sont calculés sur la base des recettes effectives.

PROPRIETES

	L.E.
Terrain ex-Green 19.503 p.c. environ	60.000
Terrains ex-Stagni 6.000 p.c. environ	20.157
Bloc A	50.939
Bloc B	59.969
Bloc C	37.936
Bloc D	31.918
Bloc E	8.174
Bloc F	24.631
Propriétés rue Hôpital Grec No. 9 Bloc H	9.837
Propriété rue Kantarel el Dekka, Caire, Bloc G. ..	34.159
Route et drains	3.389
	<hr/>
	341.109

Société Anonyme Immobilière des Terrains Ghizeh & Rodah (S.A.E.)

Constitution: 1908. **Durée:** 50 ans. **Législation:** Mixte.

Objet: Mise en valeur des Terrains à Guizeh, Le Caire.

Siège Social: Alexandrie, 9 rue Rolo.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Conseil d'Administration: MM. Oswald J. Finney, *Président*; Byron G. Dellaporta, *Vice-Président*; Stephen Lagonico; Harold E. Finney; R.E. Williams; Henry Clark, *Administrateurs*; Eric Dukes, *Administrateur-Délégué*.

Censeurs: Messrs. Hewat Bridson & Newby.

Banquiers: National Bank of Egypt.

Capital Autorisé et Versé: L.E. 487.500 divisé en 75.000 actions de L.E. 6 1/2 chacune suivant décision de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 30.3.1942.

Part de Fondateurs: Néant. **Obligations:** Néant.

Réserves: Les réserves totalisent les postes suivants:

	31.12.40	31.12.41
	L.E.	L.E.
Bénéfices pas encore acquis sur Constructions	86	82
Report à nouveau	248	113
Réserve contre dépréciation Portefeuille	5.435	5.434
	<u>5.769</u>	<u>5.629</u>

Portefeuille: Ce poste comprend 100 actions de l'Alexandria Insurance Co., 16 actions Alexandria Life Insurance et 200 actions Agence Immobilière du Caire (Tréhaki, Pilavachi & Co.), et est porté au bilan pour L.E. 23.918.

Répartition des Bénéfices: Le montant des bénéfices absolument nets de toutes charges, revient aux actionnaires intégralement le 10% pour la Réserve Statulaire ayant été suspendu par l'Assemblée du 28 Mars 1935 jusqu'à nouvel avis, et est attribué suivant décision de l'Assemblée Générale sur la proposition du Conseil d'Administration.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Espèces en Caisse, en Banques et Correspondants.	32.602	63.864
Portefeuille	23.918	23.918
Terrains	409.689	382.169
Villas	5.626	3.359
Matériaux, automobiles et mobiliers .	121	94
Débiteurs divers	58.646	59.963
Liquidation G. C. Zervudachi & Fils.	1	—
Agence Immobilière du Caire	18.299	12.428
	<u>548.902</u>	<u>545.795</u>
PASSIF:		
Capital	525.000	525.000
Réserve contre dépréciation Portefeuille	5.435	5.435
Créanciers Divers	12.711	915
Bénéfices pas encore acquis sur constructions	86	82
Profits et Pertes: Solde	5.670	14.363
	<u>548.902</u>	<u>545.795</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes totales	Bénéfice net	Coupon par action	Report à nouveau
	L.E.	L.E.	P.T.	L.E.
31.12.1936	15.791	8.828	35	137
31.12.1937	17.786	9.924	40	61
31.12.1938	23.174	6.126	7,5 (x)	138
31.12.1939	10.722	4.790	6	37
31.12.1940	11.794	5.633	6,5	247
31.12.1941	28.684	21.615	29	113

Pour l'Exercice 1941: Voici les principaux passages du dernier rapport du Conseil d'Administration:

«...La gestion des affaires de notre Société, confiée depuis le 1er Mai 1935 à l'Agence Immobilière du Caire, Tréhaki Pilavachi & Co., continue à donner de bons résultats.»

«... Une activité marquée a prévalu tout le long de l'année 1941 dans le domaine immobilier. La demande pendant cette période pour les terrains de construction a été particulièrement bonne, les immeubles de rapport et les terrains agricoles furent également très recherchés. On doit sans doute attribuer cela aux gros bénéfices réalisés par suite de la guerre et au désir de beaucoup de personnes de faire des placements immobiliers, jugeant ceux-ci moins exposés aux fluctuations que pourrait subir tout autre placement.»

«... Nos ventes pendant l'année 1941 se sont élevées à M2 23009 pour un total de L.E. 49031 contre M2 12818 à L.E. 18329 en 1940.»

«... Notre domaine dit «Guizeh Dacrour» a tenu la vedette cette année en raison de grand nombre de ventes dont il a fait l'objet. En effet, ces terrains ont été très demandés, comme il a été d'ailleurs le cas pour les terrains en général situés à Guizeh, banlieue qui devient de jour en jour plus importante.»

«... Les ventes du lotissement Wakf El Kalaa ont été moins nombreuses, comparées à celles du lotissement Ghizeh Dacrour, mais cependant leur total à la suite de quelques grosses ventes, a atteint un chiffre excellent. Ces terrains, orgueil de la Société, ne peuvent être vendus sur une même échelle que les autres terrains car, comme nous l'avons déjà dit, ils sont composés de grands lots à des prix plus élevés et sont assujettis à des restrictions de construction.»

«...Le succès de nos domaines situés à Guizeh est dû à plusieurs facteurs:

a) La grande amélioration qu'a subi ce quartier et ceux avoisinants par suite de l'installation des égouts, de l'éclairage, etc., et du renforcement des transports en commun, b) l'existence de grands édifices gouvernementaux tels que le Ministère de l'Agriculture, le Musée Agricole, l'Université, etc., et la concentration sur une vaste étendue des dits quartiers d'une importante partie de la classe aisée de la ville du Caire, c) et enfin, la faculté laissée aux acheteurs, d'une grande partie de nos domaines, d'exploiter leurs terrains...»

«... D'après les comptes au 31 Décembre 1941, les disponibilités de la Société, auprès des Banques et Correspondants, ont atteint une

(x) Sur 75.000 actions au lieu de 25.000 l'année précédente.

Les coupons sont payés nets d'impôts.

somme de plus de L.E. 60.000; ces fonds représentent en grande partie les encaissements réalisés depuis 1938 sur le capital des ventes. Votre conseil a donc proposé de réduire le Capital de la Société par le remboursement de P.T. 50 par action, et vous a convoqués ce jour, à cet effet, en Assemblée Générale Extraordinaire. Si cette proposition est agréée par vous, le Capital sera réduit de L.E. 525.000 à L.E. 187.500.

Les bénéfices nets de l'exercice après déduction de tous frais, commissions, dépréciations, jetons de présence des Administrateurs, s'élèvent à L.E. 21.615,472 m/ms contre L.E. 5.633,104 en 1940..."

Société Belge-Egyptienne de l'Ezbékiah, S.A.

Constitution: 1899. **Législation:** Belge.

Objet: Opérations Immobilières.

Siège Social: Bruxelles, transféré provisoirement, 14, rue Soliman Pacha, au Caire.

Conseil d'Administration: M. Robert J. Rolo, *Président*; MM. Baron Léon Rolin, *Administrateur-Délégué en Egypte*; René Ismailun; Edouard Nathan et Major Henry Alwyn Barker, *Administrateurs*.

MM. Th. Y. M. Hegener, Charles de Burlet et le Marquis d'Assche, Administrateurs résidant en Belgique actuellement suspendus de leur fonction.

Capital: Pour mémoire, représenté par 14.000 actions privilégiées de 500 Frs. remboursées le 28 Décembre 1925, suivant décision de l'Assemblée Générale du 13 Juin 1925 et 14.000 actions ordinaires sans mention de valeur.

Réserves: Les réserves et fonds de prévision s'élèvent à L.E. 123.499 et sont supérieurs au montant de l'actif immobilisé qui est porté au bilan au 31 Décembre 1940 pour L.E. 121.241. Ces deux postes n'ont pas varié d'une année à l'autre.

Historique: (Voir l'étude de the New Egyptian Company dans l'Annuaire 1930).

Portefeuille: Le portefeuille qui comprend 943 actions de Jouissance Electric Light & Power Supply Co. Le Caire, figure au Bilan pour L.E. 290 au 31 Décembre 1940.

Répartition des Bénéfices: 10 % au Conseil d'Administration et 90 % aux actions (privilégiées et ordinaires remboursées) indistinctement.

Propriétés: La Société possède 6331 m2 de terrain environ. Elle a en outre, deux grands immeubles de rapport au Caire. Aucune vente n'a été effectuée ces dernières années.

RESULTATS

Exercices	Revenus totaux Frs.	Bénéfices nets Frs.	Réparti aux 28.000 actions Frs.
1937	1.478.261	1.275.036	40
1938	1.456.798	1.126.657	35
1939	1.384.008	1.055.815	30
1940	13.035	11.082 (perte)	—
1941	—	—	—

Société des Biens de Rapport d'Egypte, S.A.

Registre du Commerce No. 5602

Constitution: Autorisée par Décret Sullanien du 2 Février 1915.

Durée: 50 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Opérations Immobilières.

Siège Social: Alexandrie, 1, rue Toriel, Gare du Caire.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Février.

Conseil d'Administration: MM. Victor Toriel, *Président*; Raymond Ezri; Mmes. Alice Toriel et Elvira Cicurel, *Administrateurs*.

Censeurs: MM. Hewal, Bridson & Newby.

Banquiers: V. Toriel & Co.

Capital Autorisé et Versé: L.E. 72.340, représenté par 18.085 actions de L.E. 4 chacune.

Parts de Fondateurs: Néant. **Obligations:** Néant.

Réserves: Réserve totale au 31.12.1941: L.E. 2.724.

Répartition des Bénéfices: 5 % à la Réserve Statutaire. Le solde, après rémunération du Conseil, revient aux actionnaires et est attribué suivant décision de l'Assemblée Générale sur proposition du Conseil d'Administration.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Propriétés.. . . .	68.831	68.831
V. Toriel et Company.. . . .	3.429	5.893
A Reporter	72.260	74.724

Conseil d'Administration: MM. Georges Allemann, *Président*; C. L. Burckhardt, *Vice-Président*; A. L. Benachi; H. B. Carver; Mohamed Amin Chohayeb Bey; H. Kupper; Col. E. T. Peel; S. Salama; S.E. Aly Emine Pacha Yehia.

Secrétaires: Messrs. Hewal, Bridson & Newby.

Délégué des Secrétaires à la Bourse: M. Michel Herman.

Censeur: M. Ch. Eiche.

Capital: L.E. 68.250, divisé en 14.000 actions de Lstg. 5 chacune.

Portefeuille Titres: au 31 Décembre 1941 L.E. 20.286 et se compose de:

Lstg. 7.500 Dette d'Egypte Unifiée 4 %.

Lstg. 6.100 Dette d'Egypte Privilegiée 3 1/2 %.

L.E. 200 Bons du trésor du Gouvernement Egyptien 4 1/2 %.

Lstg. 1.800 Tribut d'Egypte 3 1/2 %.

L.E. 2.000 Emprunt Egyptien 4 1/2 % 1942-46.

Lstg. 4.100 Obligations S.A. Chemins de Fer Keneh-Assouan 3 1/2 %.

Parts de Fondateurs: Néant. **Obligations:** Néant.

Répartition des Bénéfices: La répartition des bénéfices se fait indistinctement à toutes les actions après prélèvement pour amortissements divers et réserves.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Actif immobilisé, constructions nouvelles améliorations, aménagement.	56.603	55.603
Nouvelle installation sprinklers et drenchers	1.377	1.305
Débiteurs divers, Dépôts et paiements anticipés	2.431	2.385
Titres en portefeuille	18.423	20.286
Caisse et Banque	4.853	3.043
Abris anti-aérien	—	731
	<u>83.687</u>	<u>83.353</u>
PASSIF:		
Capital	68.250	68.250
Créanciers divers	988	1.427
Loyers encaissés d'avance	177	268
Réserves pour titres en portefeuille . .	3.645	3.645
Réserve pour abri anti-aérien	933	—
<i>Profits et Pertes:</i> Reliquat précédent .	777	994
Bénéfice de l'exercice	8.917	8.769
	<u>83.687</u>	<u>83.353</u>

RESULTATS

Exercices	Revenus	Bénéfices	Coupon	Report
	Totaux	Nets		
	L.E.	L.E.	P.T.	L.E.
1938	15.601	7.792	55	448
1939	15.046	9.029	55	777
1940	14.900	8.917	55	994
1941	14.521	8.769	55	1.063

Pour l'Exercice 1941: Voici le principal passage du Rapport du Conseil d'Administration:

...« Durant l'exercice sous examen, la construction et l'aménagement des abris pour la protection des locataires et abonnés contre les dangers des raids aériens furent achevés et ont coûté L.E. 3.388,021 m/ms.

La contribution des locataires à ces frais s'est élevée à ce jour à L.E. 907, et il reste à encaisser L.E. 185 de certains locataires récalcitrants.

Conformément à la décision prise par la dernière Assemblée Générale Ordinaire d'amortir le coût des abris en 3 ans, nous avons fait supporter aux comptes sous examen un montant de L.E. 750, laissant L.E. 731,021 m/ms à reporter à nouveau.

Par suite des circonstances actuelles, l'immeuble de la Bourse a subi des dégâts dont la réparation de certains, durant l'exercice sous revue, a coûté L.E. 198,100 m/ms. Ce montant figure au débit du compte «Profits et Pertes».

Nous avons fait les démarches voulues auprès des autorités compétentes pour obtenir le dédommagement de ces dégâts...»

Société Egyptienne d'Entreprises Urbaines et Rurales, S.A.

Registre du Commerce Alexandrie No. 3130

Constitution: 1905. **Durée:** 99 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Opérations immobilières.

Siège Social: Alexandrie.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Conseil d'Administration: MM. l'Ing. Aldo Ambron, *Président*; Edouard Karam, *Vice-Président*; Alfred Lian; Gustave Aghion; Jules Klat Bey; Armand Mustaki; *Administrateurs*.

Censeurs: MM. Hewat, Bridson & Newby.

- a) 10 % au Conseil d'Administration, et l'excédent:
 b) 85 % aux actions.
 c) 15 % aux parts de fondateurs (Art. 33 des statuts).

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Propriétés immobilières	24.788	24.782
Immeubles de Rapport	149.677	126.477
Banque et Caisse	958	1.723
Portefeuille titres	30	7.095
Mobilier (moins dépréciation) .. .	10	1
National Bank: Comptes dividendes et répartitions non réglées	1.627	1.297
Débiteurs divers	2.464	1.893
Cautionnements des Administrateurs:		
1940	1941	
4.680	6.240	
	<u>179.554</u>	<u>163.268</u>
PASSIF:		
Capital	97.512	97.512
Réserves et Provisions	49.793	41.833
Créditeurs divers	1.018	867
Loyers	619	639
Actionnaires	56	45
Banques	767	—
Porteurs Parts de fondation	9	9
Emission Obligations 4 %	26.928	17.391
Profits et Pertes	2.852	4.972
Cautionnements des Administrateurs:		
1940	1941	
4.680	6.240	
	<u>179.554</u>	<u>163.268</u>

RESULTATS

Exercices	Bénéfices nets	Coupon par action L.E.	Prélevé de la réserve par action	Reporté
	L.E.	P.T.	L.E.	L.E.
1936	1.723	10	575	— et 8
1937	1.282	10	1.218	— et »
1938	2.911	10	(1) 339	(2) 411 et »
1939	2.929	10	10	429 et »
1940	2.424	—	—	2.853
1941	2.118	10	10	2.247

(1) Cette somme n'a été prélevée de la réserve que pour couvrir les frais d'émission des obligations placées durant l'année.

(2) Il s'agit d'un transfert définitif à la "Provision pour Réparations Extraordinaires des Immeubles" et ne représente pas un report à nouveau au crédit des actionnaires.

Pour l'Exercice 1941: Voici le principal passage du dernier rapport du Conseil d'Administration:

...« Les revenus locatifs sont sensiblement pareils à ceux de l'Exercice précédent.

L'Immeuble de la rue Sidi Metwalli No. 8 a été vendu au comptant au prix de L.E. 14.000.

Après déduction des frais de courtage et autres, le montant net s'élève à L.E. 13.725.

Cette vente a été réalisée en vue de diminuer notre dette obligataire et d'améliorer notre trésorerie. La majeure partie des fonds obtenus a servi au rachat de nos Obligations au dessous du pair et à l'achat de fonds d'Etat comme expliqué dans la suite.

Nous avons construit divers abris pour nos locataires. Ces abris ont coûté la somme de L.E. 725.222 que nous avons passée au débit du compte profits et pertes.

Nos immeubles, tout en n'ayant pas été atteint directement par les raids aériens, ont subi quelques dommages, consistant en la brisure de vitres, cependant dans l'immeuble de la rue de France les enduits de la facade de la rue Sinan Pacha ont été quelque peu endommagés.

Les démarches nécessaires ont été faites auprès des autorités en vue du dédommagement des dégâts subis, et le coût des réparations exécutées jusqu'à fin Décembre, a été passé à profits et pertes...»

Société Générale Immobilière, S.A.E.

Constitution: Le Caire le 26 Août 1927. **Durée:** 50 ans.

Siège Social et Administratif: Le Caire.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Février Mars.

Conseil d'Administration: MM. I. E. Nacamuli, *Président*; François Rustom; Albert Nacamuli et René Cattani Bey, *Administrateurs*.

Objet: La Société a pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la revente d'immeubles ainsi que l'achat, l'exploitation et la revente des terrains urbains et ruraux en Egypte; les prêts sur propriétés immobilières bâties ou non bâties en Egypte, ainsi que toutes opérations se rattachant à celles ci-dessus énumérées.

La Société pourra s'intéresser ou participer d'une manière quelconque à des entreprises similaires ou pouvant contribuer à la réalisation de l'objet de la Société tant en Egypte qu'à l'Etranger, fusionner avec elles, les acquérir ou les annexer.

Capital Versé: L.E. 207.500, représenté par 41.500 actions de L.E. 5 chacune entièrement libérées.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Terrains et constructions	215.277	215.370
En Caisse et en Banques	9.038	2.428
Débiteurs divers	822	53
Mobilier et agencement	2	2
Titres	—	5.000
Cautionnements	130	110
Cautionnement des Administrateurs..	3.000	4.000
Marchandises en dépôt	180	180
	<u>228.449</u>	<u>227.443</u>
PASSIF:		
Capital	207.500	207.500
Réserve Statutaire	7.875	8.867
Réserves diverses	279	—
Cautionnements des locataires	715	1.214
Compte Profits et Pertes	9.080	5.562
Cautionnement des Administrateurs.	3.000	4.000
	<u>228.449</u>	<u>227.443</u>

RESULTATS

Exercices	Revenus	Dépenses	Amortiss.	Bénéf. nets	Réserves	Report
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.
1937	10.184	5.638	338	4.208	448	728
1938	9.418	5.639	326	3.880	444	444
1939	12.029	4.721	38	7.270	728	446
1940	15.183	5.585	4	9.594	960	780
1941	15.833	5.909	—	5.561	8.867	—

Société Générale Immobilière d'Egypte, S.A.E. "L'IMMOBILIA D'EGYPTE"

Constitution: Par Décret Royal du 12 Avril 1937 paru dans le «Journal Officiel» du 22 Avril 1937.

Siège Social: Le Caire, 26A, Rue Chérif Pacha.

Durée: 50 ans.

Objet: La Société a pour objet d'acheter, louer, affermer, construire, exploiter, revendre globalement ou par lots des maisons de

rapport, des terrains urbains ou ruraux en Egypte, ainsi que toutes opérations quelconques se rattachant directement ou indirectement à celles ci-dessus énumérées, notamment la gérance et l'exploitation de tous immeubles urbains ou domaines agricoles appartenant à des tiers.

Capital Souscrit: Le Capital initial de L.E. 150.000 entièrement souscrit et versé, a été porté d'abord à L.E. 210.000 et ensuite à L.E. 250.000 par l'émission de 15.000 et de 10.000 actions respectivement qui ont été toutes souscrites et entièrement libérées.

Conseil d'Administration: Le Conseil d'Administration composé de 9 membres, comprend les personnalités suivantes:

S.E. Ismail Pacha Sedky, *Président*; Baron Louis de Benoist, *Vice-Président*; S.E. Ahmed Abboud Pacha; MM. Emile N. Adès; Sir Robert, S. Rolo; Maurice N. Mosséri; Ralph Harari; S.E. Mohamed Ahmed Farghaly Pacha; Hughes Naus.

N.B. — Le Conseil devra toujours comprendre deux Administrateurs au moins de nationalité égyptienne.

Secrétaire Général: M. Jules Arnaud.

Banquiers: National Bank of Egypt, Le Caire.

Censeurs: Messrs. Russell & Co., C. A.

Analyse des Bilans

ACTIF:	31.12.40	31.12.41
	L.E.	L.E.
Terrain et Constructions	333.614	363.358
Frais de Constitution	730	—
Remise sur Obligations souscrites . .	1.430	—
Débiteurs Divers	1.386	3.037
Espèces en Caisse	58	114
Compte de Profits et Pertes	7.068	2.392
	<u>344.286</u>	<u>368.901</u>
PASSIF:		
Capital (divisé en 52.000 actions de L.E. 4 chacune)	210.000	210.000
Emprunt Obligataire (autorisé par l'Assemblée Générale Extraordinaire des Actionnaires du 15 Juin 1939):		
Obligations souscrites	71.500	93.000
Créditeurs Divers	11.106	21.138
Banques (Garanties par le dépôt de L.E. 17.000 d'Obligations)	51.680	44.763
	<u>344.286</u>	<u>368.901</u>

COMPTE DE PROFITS & PERTES POUR L'EXERCICE 1941.

Dr.	L.E.
Frais d'Exploitation	8.957
Frais Généraux..	1.317
Intérêts	6.424
Bénéfices de l'Exploitation reportés ci-dessous	7.265
	<hr/>
	23.963
	<hr/> <hr/>
	L.E.
Remise sur Obligations souscrites	1.860
Frais de Constitution	730
Solde reporté au 1er Janvier 1941	7.068
	<hr/>
	9.658
	<hr/> <hr/>
Cr.	L.E.
Loyers	23.963
	<hr/>
	23.963
	<hr/> <hr/>
Bénéfices reportés	7.266
Solde reporté au Bilan..	2.392
	<hr/>
	9.658

Pour l'Exercice 1941: Voici les principaux passages du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«... Nous vous avons fait part dans notre dernier rapport, des vicissitudes de toutes sortes par lesquelles il nous a fallu passer pour mener à bout, en pleine guerre, la construction de vos deux immeubles, qui constituent le bloc immobilier le plus important de tout le Proche-Orient.

Les immeubles sont à l'heure actuelle achevés et entièrement occupés.

A la date de clôture de l'exercice sous examen, les locations se répartissaient comme suite:

218 appartements courants sur un total de ..	218
18 appartements de luxe sur un total de	19
93 bureaux sur un total de	93
32 portes de magasins sur un total de	38
<hr/>	<hr/>
361 locations effectuées sur un total de	368

Nos recettes totales mensuelles sont en ce moment de l'ordre de L.E. 3.000. Ce chiffre cadre avec nos prévisions.»

«... Le montant de *«l'Emprunt Obligatoire»* qui était de L.E. 71.500 au 31 Décembre 1940 est passé à L.E. 93.000 par la souscription en cours d'exercice à 215 obligations. Comme vous le remarquerez, l'émission de 1200 obligations de L.E. 100 chacune n'ayant pas été entièrement couverte, votre Conseil d'Administration vous proposa l'augmentation du capital de L.E. 210.000 à L.E. 250.000. Cette proposition d'augmentation de capital, soumise à l'Assemblée Générale Extraordinaire des Actionnaires du 2 Février 1942, a été ratifiée à l'unanimité et la souscription à 10.000 actions nouvelles a été couverte et intégralement réglée.»

Société Immobilière d'Alexandrie

S.A.F.

Constitution: 1874. **Durée:** 99 ans. **Législation:** Française.

Siège Social: Alexandrie.

Exercice Social: 1er Avril-31 Mars.

Assemblée Générale: Avril.

Objet: Exploitation d'un immeuble, Rue Chérif Pacha No. 4.

Administrateur Délégué: M. J. Gouillaud.

Direction: M. Ch. Eiche.

Capital Social: Lstg. 30.700 divisé en 1.535 actions de Lsig. 20 au porteur dont 28 actions de Sh. 1/6 amorties.

Parts de Fondateurs: Néant. **Obligations:** Néant.

Réserves: L.E. 7.756.

Portefeuille: Au 31 Mars 1942 ce poste figure pour L.E. 8.888 mais le Bilan n'en donne pas les détails.

Répartition des Bénéfices: Après prélèvement de toutes charges et formation de la Réserve jugée nécessaire par le Conseil d'Administration sous approbation de l'Assemblée Générale et distribution de l'intérêt statutaire de 3 % au capital actions, le solde des bénéfices revient aux actionnaires pour être distribué à titre de dividende.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Piastres Egyptiennes)	31.3.41	31.3.42
Immeuble	2.993.250	2.993.250
Dépôts des Administrateurs	117.000	136.500
Compte courant Banque	324.408	336.431
Portefeuille Titres	888.818	888.818
Cautiionnements	240	240
Caisse	442	689
	<u>4.324.158</u>	<u>4.355.928</u>
 PASSIF:		
Capital	2.993.250	2.993.250
Cautiionnement des Administrateurs	117.000	136.500
Réserve	769.106	775.606
Débiteurs et créanciers divers	46.728	79.104
Profits et Pertes	398.074	371.468
	<u>4.324.158</u>	<u>4.355.928</u>

Pour l'Exercice 1941-42: Voici un passage intéressant du dernier rapport du Conseil d'Administration:

«...Les résultats de notre exploitation pour l'exercice 1941-42, sont en légère régression sur ceux des exercices précédents.

En effet, outre les réductions de loyer signalées dans notre précédent rapport, nous avons eu de nouvelles vacances, de sorte que nous comptons actuellement deux appartements vides, ainsi qu'un bureau de deux pièces.

Cependant, ainsi qu'en témoignent notre Bilan et le Compte Profits et Pertes, la situation de notre Société demeure satisfaisante.

L'immeuble est en bon état, et n'a nécessité, encore cette année, aucune grosse réparation.

Nous vous proposons de distribuer un dividende brut, de P.T. 245 par action, et de reporter à nouveau le solde des bénéfices de l'exercice...»

Société Immobilière de Boulac, S.A.

Constitution: Le 16 Décembre 1925. **Durée:** 50 ans.

Siège Social et Administratif: Le Caire, 14 rue Soliman Pacha.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: dans les trois mois qui suivent la fin de l'exercice social.

Conseil d'Administration: M. Sélim G. Rabbath, *Président*; Baron Léon Rolin et S.E. Mahmoud Beyram Bey, *Administrateurs*.

Objet: Exploitation et location de terre et d'immeubles au Caire.

Capital: L.E. 100.000, représenté par 25.000 actions de L.E. 4 chacune.

Obligations: Néant. Il existe une dette obligataire au Crédit Foncier Egyptien de L.E. 33.461.

Parts de Fondateurs: Néant.

Censeur: M. D. Press.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Caisse et Banque	1.181	2.177
Terrains et Immeubles	148.791	149.086
Matériaux	32	32
Débiteurs divers	1.834	1.024
Cautionnements	78	79
Comptes d'ordre	3.000	3.000
	<u>154.916</u>	<u>155.398</u>

PASSIF:

Capital	100.000	100.000
Réserve Statutaire	1.715	1.936
Réserve spéciale	8.500	8.500
Crédit Foncier Egyptien	36.615	33.461
Cautionnements locaux	444	445
Créditeurs divers	160	892
Comptes d'ordre	3.000	3.000
Compte Profits et Pertes	4.482	7.164
	<u>154.916</u>	<u>155.398</u>

RESULTATS

Exercices	Revenus	Dépenses	Amortis- sements	Bénéf. nets	Réserves	Report
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.
1937	12.240	6.483	240	5.517	—	35.612
1938	11.847	6.616	2.000	3.231	161	70
1939	10.950	6.610	2.000	2.310	—	2.380
1940	10.635	6.533	2.000	2.102	220	1.262
1941	11.827	5.924	—	5.902	295	2.869

Société Immobilière du Quartier de la Gare du Caire S.A.E.

Constitution: Le 16 Février 1910. **Durée:** 40 ans.

Siège Social et Administratif: Le Caire.

Législation: Egyptienne.

Exercice Social: du 1er Mars à fin Février.

Assemblée Générale: Mai.

Conseil d'Administration: M. Isaac Lévy, *Président*; MM. Khalil Gorra et Isaac Yanir, *Administrateurs*; M. Théo. J. Lévy, *Administrateur-Délégué et Directeur*.

Censeur: M. J. Hallac.

Objet: Achat, vente, location et exploitation des immeubles et terrains sis dans les environs de la Gare du Caire. Rénovation des immeubles dans le dit quartier en vue d'élever les prix des terrains. Effectuer également diverses autres opérations tendant à la réalisation de ce but.

Capital: L.E. 36.956, représenté par 2.939 actions de L.E. 4 chacune, entièrement libérées.

Obligations: La Société possède une dette obligataire de L.E. 4.200 représentée par des obligations de L.E. 5 chacune portant un intérêt de 5%. Voici ce que dit le rapport à ce sujet:

«... Il est à noter que la somme de L.E. 4.300 transférée du compte «Profits et Pertes» au compte Amortissement représente en effet une partie de nos revenus qui ont servi à payer des annuités des Obligations de notre Société émises le 4 Mai 1935 pour régler notre dette du chef du coût de la construction du marché.

Aussi nous portons à la connaissance de l'Assemblée qu'en ce qui concerne les susdites Obligations le Conseil conformément aux conditions de l'émission et se prévalant de ses droits au remboursement avant terme de tout ou partie des susdites Obligations, on a effectué le remboursement intégral du solde soit L.E. 3.500 en remplaçant les titres qui ont été retirés de la circulation et annulés par des reconnaissances de dettes au profit des détenteurs qui sont tous Membres de notre Conseil d'Administration.

Sur la susdite somme de L.E. 3.500 la Société a payé au cours de cet Exercice un montant de L.E. 4.100 plus les intérêts à 5% l'an sur les L.E. 3.500 arrêtés jusqu'au 1er Mars 1941 et elle ne reste devoir que la somme de L.E. 2.400 et ses intérêts à 5% l'an.

Notre but est concentré aujourd'hui à pouvoir décharger la Société de toute dette le plus tôt possible et de nous consacrer à la suite à distribuer des meilleurs dividendes.

Comme toujours, nous avons un grand espoir et comptons sur un bon avenir pour notre Société, nos activités demeurant sans changement et bien solides...»

Malgré nos demandes réitérées il nous a été impossible de nous procurer le Bilan au 28.2.42, ce qui nous met dans l'impossibilité d'en faire l'analyse.

Société Immobilière de Zamalek, S.A.E.

Constitution: Par Décret Royal, paru au «Journal Officiel» No. 23 du 17 Mars 1934.

Objet: La Société a pour objet l'achat, l'exploitation, la gérance et la revente d'immeubles urbains de rapport ou de terrains urbains et ruraux en Egypte ou à l'étranger, directement ou en participation.

Durée: 20 ans. **Siège Social:** Le Caire, 14, Rue Soliman Pacha.

Capital Social: L.E. 25.000 représenté par 1.250 actions de L.E. 20 chacune.

L'Assemblée Générale peut décider l'émission d'obligations de toute nature, jusqu'à concurrence du capital social versé et existant d'après le dernier bilan approuvé; le mode, la nature et les conditions des obligations à émettre sont déterminés par le Conseil d'Administration.

Conseil d'Administration: MM. Baron Léon Rolin, *Président*; Baron Daniel Rolin; Joseph Défèse; Jacques Rolin; Mahmoud Bayram Bey.

Censeur: M. Louis Van Damme, Directeur de la Banque Belge et Internationale en Egypte.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Répartition des Bénéfices: Les bénéfices nets annuels réalisés par la Société, après déduction de tous frais généraux et charges quelconques, seront répartis comme suit:

1. — 5 % pour constituer un fonds de réserve.

2. — Un intérêt de 5 % sur le montant du capital versé, non cumulatif.

Sur le reliquat, le 5 % au Conseil d'Administration.

4. — Tout solde de bénéfice sera réparti aux actionnaires à titre de dividende.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Frais de construction	Pr. Mémoire	—
Terrains et Immeubles	29.370	29.455
Débiteurs et divers	41	677
Cautiionnements	30	30
Compte d'ordre	2.500	2.500
	<u>31.941</u>	<u>32.662</u>
PASSIF:		
Capital	25.000	25.000
Réserve Statutaire	548	639
Créditeurs divers	418	1.839
Coupon No. 6 actions de capital . . .	1.350	—
Cautiionnements locaux	30	30
Comptes d'Ordre	2.500	2.500
Compte Profits et Pertes	2.095	2.654
	<u>31.941</u>	<u>32.662</u>

RESULTATS

Exercices	Revenus	Dépenses	Bénéfices nets	Bénéfices distrib.	Réserves	Report
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.
1937	2.632	799	1.563	1.750	78	117
1938	2.594	703	1.891	1.750	94	137
1939	2.585	844	1.741	1.500	87	271
1940	2.741	917	2.095	1.500	91	480
1941	2.947	773	2.174	1.500	109	505

Société des Terrains de la Ville d'Alexandrie S.A.E.

Constitution: Le 14 Août 1910. **Durée:** 50 années.

Siège Social et Administratif: Alexandrie, 1, Rue Chérif Pacha.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Conseil d'Administration: MM. Dr. Richard Bak, *Administrateur-Délégué*; Pierre Granguillot; Mme. Zerline Hahnloser; Me. Charles Ruelens.

Capital Social: Le Capital a été réduit à Lstg. 14.296, représenté par 3.574 actions de Lstg. 4 chacune, par l'annulation et remboursement de 893 actions au pair de Lstg. 4 et ce conformément à la décision de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 30 Mai 1940.

Censeurs: MM. Russell & Co.

Réserves: : L.E. 8.828 sous diverses rubriques.

Répartition des Bénéfices: Les bénéfices nets de la Société, défalcation faite de tous frais, services d'emprunts et de toutes charges quelconques, seront répartis comme suit et dans l'ordre suivant:

Dix pour cent seront d'abord employés à constituer le compte «réserve».

Une somme suffisante pour assurer un intérêt de 5 % aux actionnaires.

Le surplus sera employé comme suit: 10 % seront attribués au Conseil d'Administration. Le solde sera réparti aux actionnaires, à moins que l'Assemblée Générale n'en décide l'emploi en tout ou en partie, à un fonds de réserve spécial ou autrement.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
En Caisse et en Banque	2.237	2.447
Portefeuille-Titres	141	1.141
Débiteurs Divers et acheteurs de terrains	16.535	14.131
Terrains de Gheit El Enab et Ghorbal	5.198	6.054
	<u>24.111</u>	<u>23.773</u>

PASSIF:

Capital (Ls(g. 14296)	13.939	13.939
Réserve Statutaire	1.258	1.281
Réserve pour dépréciation terrains ..	1.000	1.000
Réserve pour créances douteuses ..	6.500	6.500
Réserve pour l'impôt... ..	70	90
Créditeurs Divers	773	342
Comptes Profits et Pertes	571	621
	<u>24.111</u>	<u>23.773</u>

RESULTATS

Exercices	Revenus	Dépenses	Amort.	Bénéf. nets	Réser- ves	Report
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.
1938	4.809	3.289	1.200	321	32	289
1939	4.284	3.127	1.044	113	11	102
1940	2.379	2.149	—	230	23	309
1941	2.368	2.275	—	93	27	73

Pour l'Exercice 1941: Voici les principaux passages du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«... Malgré les événements politiques et grâce à nos efforts durant l'année qui vient de s'écouler, le chiffre des recouvrements de nos créances s'est sensiblement maintenu...»

«... Détail des Ventes en 1941: Par suite de la situation le mouvement de nos ventes s'est considérablement ralenti. Il a été vendu P.C. 526,23 en 6 lots pour L.E. 541,384 dont à Gheil El Enab, P.C. 274,84 en trois lots pour L.E. 281,384 et à Ghorbal P.C. 251,39 en trois lots pour L.E. 260.

Au cours de cet exercice, nous avons dû continuer à nous porter acquéreurs des terrains de plusieurs débiteurs insolubles que nous avons dû exproprier et nous avons également repris plusieurs lots à des acheteurs qui n'étaient pas en état de continuer leurs paiements.

Aucun amortissement n'a été effectué cette année sur nos terrains...»

«... Les dépenses générales ordinaires se sont élevées à L.E. 1308,286 m/ms.

Les ventes résiliées ont laissé une perte de L.E. 798,010 m/ms. alors que les résiliations de 1940 n'avaient atteint qu'un chiffre de pertes de L.E. 612,680, ce qui a affecté le résultat final de l'exercice par rapport aux années précédentes, ceci est le résultat de la liquidation des comptes d'un certain nombre d'acheteurs devenus absolument insolubles...»



The
Alexandria Navigation Co.

Société Anonyme Egyptienne
au Capital de L.E. 200.000
Fondateur: Feu EMINE YEHIA PACHA

ALEXANDRIE

Siège Social : 1, Rue Nébi Daniel

Siège Administratif : 1, Rue Ancienne Bourse

Adresse Télégraphique : YEHIASHIP

Service Régulier Lancashire :

“RED ROSE LINE”

FLOTTE :

s/s “Star of Suez”	8300 T. Dw.
s/s “Star of Alexandria”	7930 T. Dw.
s/s “Star of Cairo”	7750 T. Dw.
s/s “Star of Egypt”	7050 T. Dw.
s/s “Star of Mex”	1372 T. Dw.
s/s “El Nil” (acquis en 1941)	12355 T. Dis.

Agence en Angieterre :

THE ALEXANDRIA NAVIGATION Co. (LONDON) LTD.

19 21 Bury Street

LONDRES E. C. 3

THE KHEDIVIAL MAIL LINE S. A. E.

Armateurs et Constructeurs de Navires

Une longue expérience de 50 années est à votre disposition dans les CHANTIERS modèles — les plus grands en Egypte — de constructions navales et de réparations mécaniques en général à Alexandrie, Suez et Port-Saïd.

CONSTRUCTEURS de tous genres de navires y compris des chaloupes, remorqueurs, pontons, canots de course, dragueurs, chalands, embarcations fluviales, etc...

CONSTRUCTIONS de chaudières à Mazout (types terrestres et maritimes). Soudure moderne électrique et oxyacétylène, Fonderies pour toutes pièces de machines, etc...

Stock permanent de toutes fournitures maritimes.

**PROPRIÉTAIRES
DE LA CALE SÈCHE DE SUEZ**
d'une longueur de 148 mètres

**PROPRIÉTAIRES
DE CALES DE LANCEMENT A :**

ALEXANDRIE : Pour navires d'un tonnage jusqu'à 700 tonnes.
SUEZ : Pour navires d'un tonnage jusqu'à 300 tonnes.

SERVICES MARITIMES

Alexandrie — Port-Saïd — Chypre.
Alexandrie — Port-Saïd — Palestine — Syrie — Turquie.
Suez — Hedjaz — Soudan.

S'adresser à la

KHEDIVIAL MAIL LINE, S.A.E.

ALEXANDRIE..... Rue Moutouche Pacha (Marine) Tél. 21423
PORT-TEWFIK (Suez) Khedivial Mail Workshops & Drydock, Tél. 51
PORT-SAÏD.... Khedivial Mail Workshops No. 4, Island, Tél. 375
LE CAIRE..... 61, Rue Ibrahim Pacha, Tél. 46322
LONDRES King's House, 10, Haymarket.

The Alexandria & Ramleh Railway Company Limited

Registre du Commerce: Alexandrie No. 17

Constitution: 1860. **Durée:** Indéterminée. **Législation:** Anglaise.

Objet: Exploitation des Lignes des Tramways à Alexandrie..

Siège Social: Alexandrie, 3, Place Saad Zaghloul.

Exercice Social: 1er Octobre-30 Septembre.

Assemblée Générale: Décembre.

Conseil d'Administration: MM. Michel C. Salvago, *Président*; Mario Lascaris, *Vice-Président*; Emile Bégué; S.E. Abdel Hamid Soliman Pacha; Jean Lumbroso; Adrien Remaugé; Maurice Mosséri.

Directeur Général: M. E. Bégué.

Sous Directeur: M. E. Gargour.

Ingénieur Principal: M. A. Hourwitz.

Secrétaire Général: M. A. Scurmann.

Censeurs: MM. Hewat, Bridson & Newby.

Banquiers: The National Bank of Egypt

Capital: Lstg. 375.000 en actions de Lstg. 1. Le Capital qui était à l'origine de Lstg. 187.500, a été doublé en 1927 par l'emploi des réserves suivant décision de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 4 Février 1927, confirmée par celle du 22 Février 1927.

Parts de Fondateurs: Néant.

Obligations:

Ancienne émission amortie	Lstg.	40.000
Emission 1909-1912 obl. de Lstg. 100		35.000
Emission 1913: 600 obl. de Lstg. 100 ..		60.000

Ces obligations qui étaient amortissables par des tirages annuels le 31 Décembre de chaque année jusqu'à 1916, ont été remboursées complètement à partir du 1er Avril 1935.

La Compagnie possède une dette contingente représentée par le Compte Annuités des Tramways d'Alexandrie, portée au Passif pour L.E. 106.937 de capital, et requérant un service annuel de L.E. 11.250 environ pour amortissement.

Réserves: Les réserves totalisent le montant de L.E. 823.328 et se décomposent comme suit:

Réserves: (En Livres Egyptiennes)	30.9.40	30.9.41
Réserve ordinaire et réserve spéciale		
Ramleh	206.380	206.380
Réserve réseau Urbain, Spécial Ville		
et amortissement de la concession		
urbaine	448.664	458.676
Réserve Extraordinaire obligations a-		
morties et remboursées	23.156	23.156
Réserve annuités Tramways d'Alexan-		
drie, amorties et remboursées. ..	115.463	125.165
Provision pour amortissement annui-		
tés Tramways d'Alexandrie	7.276	7.565
Amortissement des installations fixes		
et du matériel roulant de la tracta-		
tion à vapeur sur les comptes «Ex-		
ploitation et vente de terrains et		
immeubles divers»	mémoire	mémoire
Réserve terrain de Hadra	2.493	2.386
	<hr/>	<hr/>
	803.432	823.328
Plus: réserves spéciales effectuées au		
moment de la répartition des béné-		
fices	12.500 (1)	12.500
	<hr/>	<hr/>
	815.932	835.828

Répartition des Bénéfices: Sur les recettes totales, après déduction de tous les frais d'exploitation, frais généraux, redevances à la Municipalité, service d'obligations et annuités, etc., il est constitué une provision pour réserves ou amortissement jugés nécessaires par le Conseil et le solde net revient aux Actionnaires soit pour être réparti soit pour être reporté à nouveau.

Portefeuille: Lstg. 60.500 Dette Unifiée Egyptienne 4 %; 1875 actions de dividende Tramways d'Alexandrie, 2880 actions de jouissance Tramways d'Alexandrie, 51 obligations 4 % Tramways d'Alexandrie et Lstg. 1.000 Dette Unifiée Egyptienne 4 % cautionnement à la Municipalité d'Alexandrie, le tout au cours du 30.9.41 porté au Bilan pour L.E. 66.587.

Analyse des Bilans

ACTIF:	(En Livres Egyptiennes)	30.9.40	30.9.41
Réseau urbain		737.824	737.575
Domaine Privé		73.924	73.687
Magasins, débiteurs divers et compte d'ordre		177.108	197.318
Banque et Caisse		19.212	28.654
Titres en Portefeuille et divers		50.250	66.587
		<hr/>	<hr/>
A Reporter		1.058.318	1.103.821

(1) Le Conseil a proposé de prélever ce montant sur les intérêts dus depuis le 1er Janvier 1929 sur le montant de l'indemnité de rachat du réseau de Ramleh.

	Report	1.058.318	1.103.821
Compte achat du Casino San Stefano		9.576	8.730
Terrains		113	113
Frais pour augmentation du capital		255	—
Compte d'ordre (Réseau de Ramleh dépossédé)		513.530	513.530
Profits et Pertes		483	—
		<u>1.582.275</u>	<u>1.626.191</u>

PASSIF:

Capital	365.625	365.625
Réserves	803.432	823.327
Comptes annulés Tramways d'Alexandrie	116.655	106.937
Créanciers divers	19.937	27.475
Comptes d'ordre	51.626	44.955
Profits et Pertes (Bénéfices de l'exercice)	—	32.875
Compte d'ordre spécial; versement à valoir sur l'indemnité du rachat du réseau de Ramleh	225.000	225.000
	<u>1.582.275</u>	<u>1.626.191</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes réseau urbain	Recettes totales et bénéfices hors trafic	Bénéfices nets	Coupon par action	Reporté
	L.E.	L.E.	L.E.		L.E.
1936/37	157.657	171.020	22.863	1/	273
1937/38	146.930	156.941	15.053	9d	315
1938/39	141.755	154.506	10.901	6d	188
1939/40	117.424	130.425	Perte 670	— (1)	482
1940/41	143.777	170.063	Bénéfice 33.357	1/	40

Pour l'Exercice 1940/41: Nous croyons ne pouvoir mieux faire que reproduire les principaux passages du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«Pendant les cinq premiers mois de l'Exercice, et comme conséquence de l'exode de la population, survenu à la suite des raids aériens, nos recettes du réseau de Tramways ont été inférieures à celles de la période correspondante du précédent Exercice. Cet exode s'est encore accentué en Juin, pour les mêmes raisons ci-dessus. Mais à partir de la fin de Juillet, une grande partie des évacués a réintégré la Ville et depuis cette date nos recettes ont suivi une courbe ascendante.

Les recettes du réseau de Tramways se sont élevées pour l'Exercice à L.E. 143.777,050 m/ms. accusant par rapport à celles du précédent une augmentation de L.E. 26.652,655.

Nos dépenses d'exploitation se sont élevées à L.E. 118.967,639.

(1) Solde Débiteur.

Elles accusent par rapport à celles de l'exercice précédent une augmentation de L.E. 7.231,149.

Notre service de vente d'énergie a progressé sensiblement au cours de l'Exercice, malgré qu'aucune extension n'a pu être donnée à notre réseau de distribution, par suite des restrictions apportées par la Municipalité à son développement. Le nombre de K.W.H. vendus s'est élevé à 7.293.284 contre 6.534.583 au cours de l'exercice précédent, accusant une augmentation de 758.701 K.W.H.

Le montant de nos recettes sous la rubrique «Intérêts et revenus des titres en portefeuille et Produits divers» s'est élevé à L.E. 26.285.809 contre L.E. 12.630.332 au cours du précédent Exercice, accusant une augmentation de L.E. 13.655,477. La majeure partie de cette augmentation a été produite par les travaux exécutés dans nos Ateliers pour des fiers. Nous avons pu donner à cette branche de notre activité un très grand développement, grâce aux travaux qui nous ont été commandés par les Autorités militaires. Mais nous devons vous faire observer le caractère provisoire de ces recettes.

Les bénéfices réalisés par notre Société nous ont permis, comme vous le remarquerez, de vous proposer de prélever entièrement sur le solde bénéficiaire de l'Exercice la somme de L.E. 12.500 destinée à nos Réserves alors qu'antérieurement cette somme était imputée en majeure partie aux intérêts dus sur l'indemnité de rachat du Réseau de Ramleh.

Concernant le procès intenté à la Municipalité pour la fixation de l'indemnité de rachat du Réseau de Ramleh, nous avons procédé à un examen des questions que nous estimons devoir soulever dans l'appel à interjeter. A la suite de cet examen nos avocats viennent de notifier l'appel sur le jugement de 1ère instance et nous ferons tout diligence pour que l'affaire soit plaidée et tranchée prochainement.»

FLUCTUATIONS DES TITRES

	1937	1938	1939	1940	1941
				P.T.	P.T.
Plus haut	1 15/32	1 7/32 1/64	25/32 1/64	100	168
Plus bas	1 1/64	13/16	1/2	50	68

Clôture du 31 Mai 1942: P.T. 196.

The Alexandria Transport Co.

Registre du Commerce No. 780

Constitution: Par Décret Royal du 7 Février 1938, paru au «Journal Officiel» No. 36 du 14 Mars 1938.

Législation: Égyptienne. **Durée:** 50 ans.

Objet: L'exploitation de toutes entreprises de 1) transport en commun sur les routes et notamment par tramways et autres. 2) la

production et la distribution de l'énergie électrique et en général toute opération industrielle, commerciale ou financière se rattachant directement ou indirectement à cet objet.

Siège Social: Alexandrie, 3, Midan Saad Zaghloul.

Capital Social: L.E. 10.000 représenté par 2.000 actions de L.E. 5 chacune. Voir dans l'édition 1939, page 487 le mode de souscription de capital.

Conseil d'Administration: LL.EE. Hussein Sabry Pacha; Sadek Wahba Pacha, MM. Michel C. Salvago, Emile Bégué, Mario Lascaris; et Maurice Saurel.

Président du Conseil d'Administration: M. Michel C. Salvago.

Censeur: M. Bridson Chartered Accountant.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Cette Société n'a pas publié de bilan n'étant pas encore entrée en activité.

The Egyptian Delta Light Railways Limited

Registre du Commerce, Alexandrie No. 3129

Constitution: 1897. **Durée:** Illimitée.

Législation: Anglaise. **Objet:** Exploitation chemin de fer du Delta.

Siège Social: Londres, 211 Gresham House, Old Broad Street, London, E.C. 2.

Siège Administratif: Alexandrie, 15, Rue Gare du Caire.

Conseil d'Administration: MM. Sir Montagu Sharpe, *K.C. Président;* Hon. W.B.L. Barrington; F.G. Bonham Carter; F.J. Horne, Sir Ronald H.A. Storrs, *K.C.M.G. C.B.E.*

Direction Locale: Sir Alexander Keown Boyd, *K.B.E., C.M.G. Président;* S.E. Sadek Wahba Pacha; A. W. Bailey.

Consulting Engineers: MM. Rendel, Palmer et Tritton.

Secrétaire: M. F.R. Parker.

Banquiers: Bank of England et National Bank of Egypt.

Censeurs: MM. Meredith & Co. Chartered Accountants.

Solicitors: MM. Northon, Rose, Greenwell & Co.

Capital Emis: Lstg. 1.500.599.10/- représenté par 104.078 actions privilégiées 5 1/2 % cumulatives de Lstg. 10 Lstg. 1.040.780.—
dont appels en retard Lstg. 180.10

A Reporter 1.040.599.10

	Report	1.040.590.10
Parts de Fondateurs: 11.000 Deferred Shares		
de Lstg. 10 chacune	Lstg.	110.000.—
		<u>1.150.599.10</u>
Obligations: En circulation au 31 Mars 1941		
5.633 oblig. 5% de Lstg. 100.- chacune	Lstg.	563.300.—
12.500 oblig. 3 1/2 % «Est» de Lstg. 20 chacune.	Lstg.	250.000
Moins:		
4.006 obl. amorties à ce jour pour Lstg. 80.120	Lstg.	169.880 —
8.494		<u>733.180.—</u>

Nota. — A l'origine l'émission des obligations 5 % était de 6.453 obligations et celles des obligations 3 1/2 % de 12.500 obligations.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Sterling).	31.3.40	31.3.41
Constructions lignes etc. suivant inventaire (moins amortissement) . .	2.302.504	2.269.626
Magasins	92.990	84.676
Cautionnement au Gouvernement Égyptien	5.000	5.000
Travaux en cours	4.978	631
Portefeuille titres	5.314	5.006
Débiteurs divers	9.896	26.409
Caisse et Banques	53.767	115.847
Montant dû par une Cie. Subsidaire	272	4.267
Participation dans Cies. Subsidiaries (Service-Autobus)	13.026	13.026
	<u>2.487.747</u>	<u>2.526.488</u>
PASSIF:		
Capital	1.150.599	1.150.599
Obligations	736.720	733.180
Réserve et amortissements divers . .	424.609	428.149
Créditeurs divers	118.576	141.272
Fonds d'amende	5.223	5.519
Intérêts: dus sur obligations	9.463	15.449
Obligations amorties et coupons échus non réclamés	5.500	9.932
Profits et Pertes	35.995	38.181
Montant dû à une Cie. Subsidaire	1.002	2.237
	<u>2.487.747</u>	<u>2.524.481</u>

RESULTATS

Exercices	Revenus bruts	Revenus nets (1)	Coupons payés aux actions Privilégiées (2)	Reporté à nouveau
	Lstg.	Lstg.		Lstg.
31.3.1937	254.983	47.234	—	47.234
31.3.1938	264.586	46.474	—	46.474
31.3.1939	227.469	40.989	—	40.888
31.3.1940	216.520	35.995	—	35.995
31.3.1941	—	—	—	—

Nous croyons intéressant de donner quelques chiffres qui indiquent l'activité de la Compagnie, par la voie ferrée.

Exercices	Lignes Mille	Revenus moyen par mille et par an Lstg.	Passagers transportés Railways et Autobus	Marchandises transportées tonnes
31.3.1936	622	364 12/3	11.976.481	1.908.985
31.3.1937	621	343 3/7	12.658.835	2.939.622
31.3.1938	621	368 12/3	14.360.132	2.417.496
31.3.1939	624	349 15/11	14.418.025	(2)
31.3.1940	624	346 19/9	13.327.481	(2)
31.3.1941	—	—	—	—

FLUCTUATIONS DES TITRES*Actions Privilégiées:*

	1937	1938	1939	1940	1941
				P.T.	P.T.
Plus haut	2.3/16	1.45/64	15/16	145	295
Plus bas	1.13/32	41/64	13/32	48,5	95

Actions deferred:

	11/32	11/32	1/4	30	75
	1/4	1/16	1/16	10	42
Plus haut					
Plus bas					

Clôture au 31 Mai 1942: Act. Priv. P.T. 353 Act. Deffered P.T. 130.

Egyptian General Omnibus Co.**S.A.E.**

(Anciennement : Société des Automobiles et Omnibus du Caire)

Registre du Commerce No. 11293

Constitution: Par Décret du 8 Juin 1933. Voir dans l'édition de 1933 les détails les plus complets sur la formation de cette Société.

(1) Afin de ne pas faire double emploi nous faisons observer à nos lecteurs que dans les bénéfices nets de chaque exercice est inclus le report à nouveau de l'exercice précédents

(2) Le Service autobus a été transféré à une Compagnie Subsidaire, la Société de Autobus de Béhéra et de Charkieh.

lé créée par S.E. Abboud Pacha, d'abord en commandite par actions, et transformée en Société Egyptienne par actions à la suite de la fusion avec la Société des Automobiles et Omnibus du Caire.

Objet: Transport en commun par automobiles dans la région du Caire.

Durée: 10 ans et prorogée pour 5 nouvelles années.

Assemblée Générale: Décembre.

Législation: Égyptienne.

Siège Social: Le Caire.

Exercice Social: 1er Juillet-31 Juin.

Conseil d'Administration: S.E. Mohamed Abboud Pacha, *Président*; MM. L. Laherrère; Robert S. Rolo; J. Maughling; Captain C. H. Tancred; A. Rouchdy Bey; Baron J. Empain; H. Urban; P. Wibaut; S.E. Ahmed Ziwer Pacha; P. Dumont.

Directeur Général: M. E.A. Roche Bey.

Censeurs: Messrs. Price, Waterhouse, Peat & Co.

Capital Autorisé et Emis: Au 30 Juin 1941: L.E. 220.000 en 55.000 actions de L.E. 4 chacune.

Parts de Fondateurs: 5.000 Parts de Fondateurs sans désignation de valeur nominale.

Obligations: Toute l'émission de 1932 qui, était de L.E. 27.000 en obligations 5 % a été amortie dans le courant de l'Exercice 1934-35.

Réserves: Au 30 Juin 1941: L.E. 70.003.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	30.6.40	30.6.41
Terrains, immeubles (au prix coûtant moins amortissements)	40.328	39.164
Matériel roulant (au prix coûtant moins amortissements)	8.157	4.101
Atelier, machines etc. (au prix coûtant moins amortissements)	1.609	819
Outillage (au prix coûtant moins amortissements)	124	52
Stock	26.684	30.463
Débiteurs divers	8.803	14.391
Compte de Profits et Pertes	—	20.674
Portefeuille	454.160	152.830
En Caisse et en Banque (y compris les fonds du Personnel)	122.187	120.083
Dépôts Statutaires	12.000	12.000
	<u>374.052</u>	<u>394.577</u>

PASSIF:

Capital souscrit	220.000	220.000
Réserves diverses	69.496	70.003
Dividendes non réclamés	67	60
Fonds appartenant aux Actionnaires	82	82
Fonds appartenant aux Fondateurs	21	21
Créditeurs divers	67.832	90.551
Fonds du Personnel	1.686	1.860
Dépôts Statutaires	12.000	12.000
Compte Profits et Pertes	2.868	—
	<u>374.052</u>	<u>394.577</u>

RESULTATS

Exercices	Revenus nets après déduction des frais généraux		Résultats définitifs	
	L.E.		L.E.	
1935/36	4.911	(1)	Bénéf.	3.345
1936/37	20.824	(2)	»	16.377 (3)
1937/38	33.807	(4)	»	36.096
1938/39	37.471		»	11.579
1939/40	42.058		»	2.868 (5)
1940/41	28.791		Perte	23.542

Pour l'Exercice au 30.6.41: Voici les principaux passages du Rapport du Conseil d'Administration:

«... Les résultats si peu favorables que nous vous présentons, proviennent en grande quantité des difficultés rencontrées pour assurer nos approvisionnements et de leur renchérissements.

S'il y est porté rapidement remède, cette situation irait en empirant (elle s'est, en fait, déjà fort aggravée depuis le 30 Juin dernier) par suite de la constante et très forte augmentation du prix des approvisionnements, en particulier du carburant, pneus, pièces de rechange et lubrifiants. Il y a lieu de tenir compte également du nouveau fardeau provoqué par les allocations de vie chère. Vous pouvez être persuadés, Messieurs, que votre Conseil d'Administration n'a pas manqué de déployer tous ses efforts pour pallier autant que possible, à cet état de choses.

En effet, à la date du 10 Mai 1941 votre Conseil d'Administration s'est adressé aux Autorités Compétentes, et, tout en leur exposant la situation précaire de notre Société, a demandé leur appui pour mettre fin, par des mesures adéquates, à cet état de choses.

Votre Conseil, par l'intermédiaire de son Président, a suivi de près cette question, et il espère que sous peu, les négociations engagées, donneront un résultat satisfaisant...»

(1) Le Solde créditeur de l'Exploitation a été porté en déduction des pertes précédentes qui de L.E. 36.498 tombent à L.E. 33.153.

(2) Ce montant est établi après affectation de L.E. 26.074 d'amortissement. Ces amortissements sont considérés satisfaisants dans le cadre de l'article 14 de la Concession et dans l'état du matériel roulant.

(3) Ces bénéfices ont été affectés en déduction du mali reporté précédemment qui ainsi réduit à L.E. 16.776 est reporté à nouveau.

(4) De ce montant a été déduit le solde en perte reporté précédemment

(5) Ce montant a été reporté à nouveau et par conséquent aucun dividende n'a été distribué cette année.

Egyptian Motor Transport Cy.

S.A.E.

Constitution: 1925. **Durée:** 50 ans.

Législation: Egyptienne.

Objet: Transport par automobiles et principalement des cotons, graines de coton, céréales à Minet El Bassal.

Exercice Social: 1er Septembre-31 Août.

Assemblée Générale: Novembre.

Conseil d'Administration: MM. Auguste Th. Sinadino, *Président*; J.G. Jacot-Descombes, *Vice-Président*; Paul Reinhart E.F. Haselden; S. Salama; Hassan Bey Sadek, *Administrateurs*.

Agents d'Exploitation: MM. Haselden & Co. Ltd.

Banquiers: National Bank of Egypt.

Censeurs: M. H. Bridson.

Capital Autorisé: 3.553 actions de L.E. 4 chacune, entièrement libérées, soit L.E. 14.212.

Obligations: Néant.

Parts de Fondateurs: Néant.

Réserves: L.E. 6.673 y compris le Fonds d'Amortissements.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.8.40	31.8.41
Terrains et Immeubles	8.443	8.443
Matériel roulant	4.325	4.325
Matériel, outils, mobilier	1.263	1.268
Débiteurs et divers	1.160	2.220
Caisse et Banque	4.323	7.892
Titres	2.462	2.462
	<u>21.976</u>	<u>26.610</u>
PASSIF:		
Capital	14.212	14.212
Réserves	104	340
Fonds d'amortissements	5.557	6.232
Créditeurs divers	739	2.203
Profits et Pertes	1.264	3.523
Provision pour Pertes sur Titres	100	100
	<u>21.976</u>	<u>26.610</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes d'exploitation	Résultats nets
	L.E.	L.E.
31.8.1937	7.531	534
31.8.1938	8.454	1.161
31.8.1939	10.475	728
31.8.1940	12.256	1.248
31.8.1941	15.827	3.173

Pour l'Exercice 1941: Voici le principal passage du rapport du Conseil d'Administration:

«... Cet exercice a été caractérisé par le plus grand volume de travail auquel nous avons eu à faire face ce qui nous a permis d'utiliser notre matériel roulant à son plein rendement. Il s'agissait notamment des transports de coton et de graine dont nous avait chargé la British Cotton Buying Commission, qui nous ont occupés pendant la plus grande période de l'année. Pendant quelques périodes de calme relatif, il nous a en outre été possible de donner en location quelques camions inutilisés à des conditions rémunératrices. Malgré le renchérissement continu de tous les matériaux, spécialement de la benzine et des pièces de rechange, nous avons ainsi pu réaliser un résultat satisfaisant...»

Fayoum Light Railways Company S.A.E.

Registre du Commerce: Le Caire No. 994

Constitution: 1898. **Durée:** 70 ans.

Législation: Egyptienne.

Objet: Chemin de fer de Fayoum et Concession Autobus.

Concession d'Autobus: Le Gouvernement a accordé à la Société en date du 25 Avril 1935, la concession du service d'autobus dans cette région, mais l'exploitation n'a été effective qu'à partir du 24 Octobre 1935. La Société a en ce moment 33 autobus en circulation.

Siège Social: Le Caire, 26, Rue Chérif Pacha (ex-Madabegh).

Siège d'Exploitation: Fayoum.

Conseil d'Administration: S.E. Sir Abdel Hamid Soliman Pacha, K.B.E., *Président*; S.E. Ismail Sedky Pacha; MM. Guido Mosséri, Louis Van Damme; Henri S. V. Mosséri, *Administrateurs*.

Secrétaire Général: M. Jules Arnaud.

Banquiers: Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Fayoum.

Censeurs: MM. R.E. Moore et D. Trevor Jones. Chartered Accountants.

Capital: Actions: L.E. 94.790, représenté par 26.400 actions de Lstg. 4 dont 1.795 amorties, représentant actuellement des jouissances. Le capital original était de Lstg. 104.400.

Parts de Fondateurs: Il a été créé à la fondation de la Société, 10.000 parts de fondateurs sans désignation de valeur nominale.

Réserves Diverses: Au 31.12.41: L.E. 11.940 y compris le fonds de prévision pour renouvellement de matériel (chemin de fer et autobus).

Capital Obligations: Au 31.12.41: L.E. 91.553 en 4.695 obligations de Lstg. 20. La dette obligataire originale était de Lstg. 104.400.

Amortissements: Au 31.12.41: L.E. 51.826, auxquelles il convient d'ajouter L.E. 11.656 d'amortissements effectués dans le matériel roulant service d'autobus.

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices nets après apurement de toutes dépenses d'exploitation et d'entretien, le service des obligations et d'amortissements des actions: 5% d'intérêt au capital versé. Le solde après constitution de réserves et prévisions, jugées nécessaires par le Conseil et après déduction des 40% donnés au Gouvernement, est attribué à raison de 30 % aux parts de fondateurs, 60% aux actions en circulation et 10% au Conseil d'Administration.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Voies, travaux, bâtiments, terrains et matériel	186.732	186.732
Autres immobilisations	23.809	24.725
Magasins, mobilier	6.943	8.277
Débiteurs et divers	366	493
Cautionnement au Gouvernement . .	1.975	2.132
Caisse et Banques	65	253
Compte d'ordre capital avancé au service d'autobus	16.779	7.480
Compte Profits et Pertes	1.541	8.156
Service d'autobus:		
Immobilisations initiales: moins amortissements	16.938	7.814
Paiements anticipés	16	—
Débiteurs divers	22	50
En Caisse et en Banque	514	523
Magasin général	706	819
Comptes Profits et Pertes	1.248	—
	<u>257.654</u>	<u>247.454</u>

PASSIF:

Capital	94.790	94.790
Obligations	91.552	91.552
Réserves Statutaires et générales ..	4.356	4.356
Créditeurs et divers	30.374	30.516
Fonds de prévision pour renouv. matériel	7.287	6.512
Banques	9.851	9.558
Différence Inventaire Magasin Général à régulariser	—	964
Autobus:		
Capital investi par le service ch. de fer	16.779	7.480
Fonds de prévision pour renouv. matériel	972	631
Cautionnement du Personnel	291	247
Fonds de licenciement	312	—
Caisse de Prévoyance	376	441
Créditeurs divers	714	135
Différence Inventaire Magasin Général à régulariser	—	272
	<u>257.654</u>	<u>247.454</u>

Nota. — Depuis 1927, la Société n'a pas payé de coupon.

RESULTATS

Exercices	Ch. de fer Recettes des voyageurs L.E.	Recettes des marchandises L.E.	Dépenses totales ch. de fer L.E.	Recettes des Autobus L.E.	Dépenses Autobus L.E.	Réserves d'exploit. L.E.
1937	10.773	9.455	23.603 x	18.398	17.529	Pte. 3.375 (1)
1938	10.910	12.816	24.682 x	20.105	18.746	» 956
1939	12.641	11.950	24.614 x	19.496	21.270	» 1.796 (2)
1940	13.041	10.241	22.001 x	17.540	17.329	Bén. 3.046
1941	20.039	6.181	92.302 x	19.093	15.828	5.633

Pour l'Exercice 1941: Voici un intéressant passage du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«... Les recettes Voyageurs, sont très satisfaisantes et en progression constante sur celles des trois exercices précédents. Les changements opérés à notre système d'exploitation et notamment, la mise en service d'automotrices, signalée dans nos rapports précédents commence à porter ses fruits.

«... Par contre, les recettes marchandises sont en très forte diminution et il est à craindre que les chiffres de l'exercice en cours ne fléchissent encore. Les causes de cette diminution exposées, dans notre rapport précédent, subsistent toujours; certains articles tels

(x) Il est utile de mentionner que ces chiffres de Dépenses Totales ne comprennent pas les Dépenses Autobus.

(1) Ce montant a été porté en déduction de Réserves Générales Par contre le service d'Autobus a laissé un profit de L.E. 525 affecté au fonds de Prévision pour renouvellement du matériel.

(2) Ces pertes s'entendent pour le service chemin de fer et Autobus.

que les engrais et les matériaux de construction, dont le transport constituait une part importante de nos recettes, ont pour ainsi dire, disparu de nos lignes.

Une grande partie de la récolte cotonnière se trouve encore dans la Province de Fayoum, vu le légitime désir des autorités de ne pas accumuler le coton dans les ports d'expédition particulièrement exposés. En ce moment les seuls produits qui passent par nos lignes, sont les céréales et la graine de coton, destinées à la consommation locale.

«... Dans ces circonstances, nous avons plus que jamais, continué à appliquer notre politique de compression des dépenses et, comme vous le constaterez, les dépenses afférentes à l'exercice 1941 sont inférieures à celles de 1938, c'est-à-dire aux dépenses d'avant-guerre.

«... Les résultats d'exploitation du service chemin de fer pour l'année 1941, se soldent par un excédent de L.E. 3921, 275 m/ms.

«... Les recettes du service Autobus continuent à baisser, pour les raisons déjà exposées dans notre Rapport de l'année dernière. Il devient très difficile, et en tous cas très coûteux de trouver dans le Pays des pièces de rechange essentielles à l'exploitation des services sur route. Ceci nous a amenés à diminuer considérablement le nombre de voitures en service et le parcours kilométrique effectué par nos Autobus est tombé de 1.491.251 kilomètres en 1940 à 1.066.170 kilomètres en 1941. Ceci explique également la diminution des dépenses de ce service, qui sont de près de L.E. 3.000 inférieures à celles d'avant-guerre.

«... Les résultats d'exploitation de ce service se soldent par un excédent de L.E. 1.712,336 m/ms.»

Société Anonyme des Chemins de Fer de la Basse-Egypte

Registre de Commerce: Le Caire No. 1054

Constitution: 1896. **Durée:** 70 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Exploitation des Chemins de fer de Mansourah.

Siège Social: Le Caire.

Exercice Social: 30 Juillet-30 Juin.

Assemblée Générale: Second Semestre.

Conseil d'Administration: S.E. Ismail Sedky Pacha, *Président*; M. Joseph Kfoury, *Administrateur-Délégué*; MM. L. Laherrère; G. Sinigalia; H. Urban; L. Van Damme, *Administrateurs*.

Collège des Commissaires: MM. M. Dabbah, Z. Glorieux et V. Malot.

Genseurs: MM. Price, Waterhouse, Peat & Co., Chartered Accountants.

Capital: En circulation 13.608 actions privilégiées de 500 frs. remboursables à 600 frs. L.E. 262.464
 1592 actions privilégiées de 500 frs. amorties L.E. 30.706
 L.E. 293.170

Actions de Jouissance: 1.592 actions privilégiées représentant les actions privilégiées amorties comme ci-dessus.

Actions de Dividende: 11.000 actions de dividende sans désignation de valeur nominale.

Obligations: 20.123 obligations de frs. 250 (P.T. 964.375) provenant de l'échange des obligations de frs. 500 (P.T. 1.928,75) et se décompose comme suit:

Série A.	L.E.	M.
2.654 Obl. 4 % à intérêt fixe	25.565,581	
5.196 Obl. 5 % à intérêt fixe	50.108,925	
2.615 Obl. à intérêt variable, non récupérable ne dépassant pas 3 %	25.218,405	
5.119 Obl. à intérêt variable, non récupérable ne dépassant pas 5 %	49.366,355	
<i>Série B.</i>		
773 Obl. 4 % à intérêt fixe	7.454,620	
1.498 Obl. 5 % à intérêt fixe	14.446,338	
773 Obl. à intérêt variable, non récupérable, ne dépassant pas 3 %	7.454,619	
1.498 Obl. à intérêt variable, non récupérable, ne dépassant pas 5 %	14.446,338	
	194.061,181	

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	30.6.40	30.6.41
Terrains, voies, matériel roulant, ouvrages d'art etc.	482.130	482.130
Caisse et Banques	12.154	7.544
Portefeuille	4.180	—
Travaux imposés par le Gouvernement	16.393	16.393
Coût des Autobus et installations afférentes à ce nouveau service, moins amortissement.	1	
Cautionnements	3.472	3.472
Magasin et ateliers	24.357	21.525
Débiteurs divers	4.556	5.376
Compte d'ordre	4.071	4.073
Profits et Pertes: Solde en perte . . .	12.365	26.664
	563.679	567.179

PASSIF: (En Livres Égyptiennes)

Capital	293.170	293.170
Obligations (Voir détails plus haut) ..	194.061	194.061
Amortissements d'obligations	21.901	21.901
Actions privilégiées restant à rembourser	36	36
Obligations restant à rembourser	135	135
Coupons d'actions et d'obligations restant à payer	4.673	6.880
Créditeurs divers	22.938	24.230
Compte d'ordre	4.071	4.073
Sommes avancées par le Gouvernement en vertu de l'accord «Travaux» ..	16.393	16.393
Divers	6.300	6.300
	<u>563.679</u>	<u>567.179</u>

COMPTE DE PROFITS ET PERTES AU 30 JUIN 1941.

DEBIT:	L.E. M.	L.E. M.
Solde en perte de l'exercice précédent		12.365,063
Intérêts aux porteurs d'obligations à intérêt fixe ..		4.548,521
<i>Intérêts sur compte courant:</i>		
Intérêt sur sommes avancées par le Gouvernement	491,794	
<i>Déduction: Intérêts sur compte Banque Nationale, Direction «A» et «B» ..</i>	<u>138,675</u>	<u>353,119</u>
Résultats d'exploitation Chemins de Fer:		
Dépenses	68.848,521	
Recettes	<u>58.157,550</u>	
Perte d'exploitation	10.690,971	
A déduire:		
Résultats d'exploitation Autobus:		
Recettes	L.E. 5.729,520	
Dépenses	<u>4.983,449</u>	
Bénéfice d'exploitation	<u>746,071</u>	<u>9.944,900</u>
		<u>27.211,603</u>
CREDIT:	L.E. M.	
Plus value sur vente titre du Portefeuille		492,627
Intérêts, Commission et divers (net)		<u>54,828</u>
		547,455
Solde en Perte		<u>26.664,148</u>
		<u>27.211,603</u>

Exploitation: L'exploitation actuelle du réseau de la Société est régie par les concessions de 1896 et de 1942 et par les modifications

qui y ont été apportées en 1935 à la suite d'un accord intervenu entre le Gouvernement Egyptien et la Compagnie.

Les rapports entre les divers Membres de la Société d'une part (actions et parts de fondateurs) et les obligations d'autre part, sont désormais régis par le concordat voté le 2 Mars 1933, ratifié par l'Assemblée Générale des Actionnaires du 11 Avril 1933 et homologué le 15 Avril 1933 par le Tribunal Mixte de Première Instance du Caire.

RESULTATS

Exercices-	Recettes	Frais		Résultats
	d'exploitation	d'exploitation		Nets
	L.E.	L.E.		L.E.
30.6.1936	69.023	62.991	Bénéf.	6.032
30.6.1937	77.486	71.932	»	5.553
30.6.1938	74.586	75.893	Perte	2.554
30.6.1939	70.014	68.850	Bénéf.	1.164
30.6.1940	66.993	64.176	»	2.817
30.6.1941	63.888	73.833	Perte	9.944

Pour l'Exercice 1940/41: Voici quelques principaux passages du Rapport du Conseil d'Administration:

«... Chemins de fer: Les recettes se sont élevées à L.E. 58.157,550 m/ms. pour l'exercice social précédent; les dépenses se montent à L.E. 68.848,521 m/ms. contre L.E. 58.822,432 m/ms; l'exploitation des Chemins de Fer se solde de la sorte par une perte de L.E. 10.690,971 m/ms.»

«... Autobus: Les recettes se sont élevées à L.E. 5.729,520 m/ms. et les dépenses à L.E. 4.983,449 m/ms, laissant de la sorte un bénéfice d'exploitation de L.E. 746,071 m/ms.

Dans l'ensemble et compte tenu d'intérêts et commissions divers, l'exploitation accuse une perte de L.E. 10.243,191 m/ms. Tenant compte notamment du paiement de l'intérêt des obligations et des résultats déficitaires des exercices antérieurs, le bilan se solde par une perte globale de L.E. 26.664,148 m/ms.

De pareils résultats ont eu pour conséquence d'épuiser nos disponibilités à l'extrême; aussi, avons-nous été obligés de liquider complètement notre portefeuille, pour faire face au paiement de l'intérêt des obligations.

Ainsi que nous vous l'avons signalé, les Pouvoirs Publics sont demeurés sourds à toutes nos revendications au sujet des Sociétés d'Autobus qui ont obtenu le droit d'exploiter des routes parallèles aux lignes dont nous sommes les concessionnaires et qui sont en grande partie la cause de nos déboires.

Le seul remède, qui, à défaut de l'intervention des autorités, nous eut permis de combattre à la fois la concurrence et l'augmentation du prix du combustible, à savoir le remplacement, sur une grande échelle des trains à vapeur par des automotrices, s'est malheureusement révélé hors de portée de nos moyens financiers.

Nous avons dans ces conditions, décidé de tenter une ultime chance de sauver notre Société de la déchéance, en agréant les propositions de M. Joseph Kfoury, Administrateur de notre Société et de plusieurs autres sociétés de transport, lequel nous a offert son

concours financier pour organiser notre exploitation et entreprendre de la renflouer en échange d'une participation dans les bénéfices.

Aux termes du contrat que nous avons conclu à cet effet, le 11 Novembre 1940, avec M. Kfoury, ce dernier apportera à la réorganisation de la Société toutes les ressources de son expérience et son aide financière pour réaliser les réformes nécessitant des fonds que la Société ne serait pas en mesure d'exposer de sa propre trésorerie, notamment la construction d'automotrices.

Ce contrat a reçu l'approbation unanime des obligataires réunis en Assemblée Générale le 28 Juillet 1941.

En outre et de manière à lui faciliter son entreprise de réorganisation, M. Kfoury a été appelé aux fonctions d'Administrateur-Délégué de notre Société...»

Société Anonyme des Chemins de Fer Keneh-Assouan

Registre du Commerce: Le Caire No. 6968

Constitution: 1895. **Législation:** Égyptienne.

Durée: 80 ans à partir de la date de la réception définitive de la voie.

Objet: La Société n'exploite pas elle-même la ligne de chemin de fer dont elle a la concession jusqu'en 1980. Quelques années après la fondation, elle l'a louée au Gouvernement moyennant une annuité qui est actuellement de L.E. 24.750.

Siège Social: Le Caire, 14, Rue Cheikh Aboul Sebaa.

Conseil d'Administration: M. John A. Crawford, *Président*; S.E. Hassan Mazloum Pacha; Abdel Meguid Omar Pacha; *Maîtres* René Adda, Carlo Sinigalia, *Administrateurs*; M. Edgar Hannan, *Secrétaire-Général*.

Censeurs: MM. Hewal, Bridson & Newby.

Banquiers: National Bank of Egypt.

Capital au 31.12.1941: L.E. 76.810,500 m/ms. en 3939 act. de Lstg. 20.

Parts de Fondateurs: Il existe 500 parts de fondateurs sans désignation de valeur nominale.

Obligations: L.E. 337.135,500 m/ms. en circulation au 31 Déc. 1941 comprenant: 14.023 oblig. Em. 1895 de Lstg. 20.
643 oblig. Em. 1898 de Lstg. 100.
51 oblig. Em. 1898 de Lstg. 20.

Amortissements: 1061 act. de Lstg. 20 pour L.E. 20.689,500 m/ms.; 4.487 oblig. Lstg. 100 et Lstg. 20 émissions 1895 et 1898 pour L.E. 101.614,500 m/ms. amorties depuis l'origine au 31 Dé-

cembre 1941. En Février 1942, 49 actions de Lstg 20 ont été amorties pour L.E. 955,500 m/ms.

Répartition des Bénéfices: Après prélèvements pour amortissements divers et du Capital: a) 3 1/2 % d'intérêts aux actions du Capital et sur le solde; b) 5 % aux Administrateurs; c) 15 % aux parts de fondateurs; d) 80 % aux actions ordinaires et aux actions de Jouissance indistinctement.

Portefeuille: Ce poste comprend: Lstg. 4.420 obligations Kéneh-Assouan 3 1/2 % portés au Bilan pour L.E. 2.970.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Coût des installations générales	536.250	536.250
National Bank	19.732	23.149
Portefeuille	2.970	2.970
Mobilier	1	1
	<u>558.953</u>	<u>562.370</u>
PASSIF:		
Capital	77.746	76.810
Obligations	341.796	337.136
Amortissements	116.708	122.304
Créditeurs et divers	15.573	18.621
Bénéfice de l'Exercice	7.130	7.499
	<u>558.953</u>	<u>562.370</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes Totales	Bénéfices nets	Coupon Action	Coup. Jouis.	Coup. Fond.
	L.E.	L.E.	P.T.	P.T.	P.T.
31.12.1938	25.035	7.651	132.25	61.—	120
31.12.1939	25.048	7.657	133.—	61.75	121
31.12.1940	24.657	7.130	123.75	55.50	105
31.12.1941	25.067	7.499	130.—	61.75	115

NOTA: La Société n'a d'autre but que d'encaisser l'annuité de L.E. 24.750. En conséquence le Rapport de son Conseil d'Administration est d'un laconisme que l'on comprend aisément

Société Anonyme des Tramways d'Alexandrie

Registre du Commerce: Alex. No. 248 et Bruxelles No. 8357

Constitution: 1896. **Durée:** 50 ans. **Législation:** Précédemment Belge, actuellement Egyptienne.

Objet: Tramways électriques d'Alexandrie.

Siège Social: Précédemment Bruxelles, transféré à Alexandrie (Egypte), le 28 Septembre 1940.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Mai.

Conseil d'Administration: MM. Mario Lascaris, *Président*; Ed. Karam; Gabriel Maksoud Bey; Maurice Mosséri, *Administrateurs*.

Direction: M. E. Bégué, *Directeur*.

Commissaires: MM. Hewai, Bridson & Newby.

Capital Social: A l'origine le capital était représenté par 102.660 actions privilégiées de 100 francs qui ont été remboursées et transformées en actions de jouissance.

Actions de Dividende: Il a été créé à l'origine: 33.300 actions de dividende, sans désignation de valeur nominale.

Obligations: Au 31.12.1941: L.E. 46.212,849 en 2396 obligations.

Réserves: Les réserves comprennent les postes suivants:

	L.E.
Réserve légale	30.666
Provision pour affaires contentieuses	10.000
Réserve pour dépréciation des lettres en portefeuille	1.781
Réserves diverses	33.709
	<hr/>
	76.156

Répartition des Bénéfices: D'après les Statuts de la Société sur les bénéfices nets, il est prélevé le montant nécessaire au paiement d'un intérêt de 6 % aux actions privilégiées.

L'excédent est attribué à raison de 7/9 aux actions de dividende et 2/9 aux actions privilégiées et aux actions de jouissance indistinctement.

En fait, toutes les actions privilégiées ayant été remboursées cette répartition est faite actuellement à raison de 2/9 pour les actions de jouissance et 7/9 pour les actions de dividende.

Portefeuille: Du fait que la Société a cédé l'exploitation de son réseau à l'A.R.R. Co., elle est devenue effectivement une Holding, possédant dans son portefeuille 315.860 actions de l'A.R.R. Co. Elle détient également 2.281 actions de la S.A. des Tramways d'Alexandrie, ces dernières portées au Bilan pour Mémoire.

Bilan au 31 Décembre 1941

ACTIF:	Frs. B. cent	L.E. M.
315.860 actions de «The Alexandria & Ramleh Railway Company Limited» à leur valeur nominale de £. 1.-/- l'action	— —	307.963,500
A Reporter		307.963,500

Report . . .		307.963,500
2.281 actions de jouissance Tramways d'Alexandrie	— —	pour mémoire
The Alexandria & Ramleh Railway Cy. Ltd. Service Annuités	— —	96.688,235
Fonds en Banques en Egypte, compte-courant de «The Alexandria & Ramleh Railway Cy. Ltd.» et titres en portefeuille au cours du 31 Décembre 1941	— —	57.668,582
Comptes Débiteurs en Egypte	— —	0,095
Comptes débiteurs en Belgique	3.014,95	— —
Banque Ottomane compte-courant en F. B.	78.143,73	— —
Bureau de Bruxelles	494.877,80	— —
Mobilier de Bruxelles	1,—	— —
Cautionnements Statutaires (dépôts).	pour mémoire	pour mémoire
	<u>576.037,48</u>	<u>462.320,413</u>

PASSIF:

Capital:	Frs. B.	Cent	L.E. M.
102.660 actions de jouissances (sans indication de valeur)	—	—	— —
33.300 actions de dividende (sans indication de valeur)	—	—	— —
Montant revenant aux actions ci-dessus, après remboursement en 1936 du solde des 102.660 actions Privilegiées	—	—	306.659,696
Obligations:			
Obligations en circulation au bilan du 31 Décembre 1940	2.919		
Moins: obligations sorties au tirage d'amortissement au cours de l'exercice	523		
Soit obligations en circulation	<u>2.396</u>	—	46.212,849
Réserve légale	—	—	30.665,969
Réserve pour dépréciation des titres en portefeuille	—	—	1.780,887
Réserves diverses	—	—	33.708,707
Provision pour affaires contentieuses	—	—	10.000, —
Actions privilégiées et obligations amorties à rembourser et coupons d'actions et d'obligations restant à payer	—	—	14.209,656
Comptes créditeurs en Egypte	—	—	820,331
Comptes créditeurs et provision pour affaires diverses en Belgique	576.037,48		— —
Provision pour charges eventuelles à Bruxelles	—	—	756,885
A Reporter	576.037,48		444.814,980

dévolues par les Statuts a tenu le 17 Avril 1942 une réunion comportant le même Ordre du Jour et les mêmes résolutions que votre Assemblée Générale du 7 Mai 1941. Le procès-verbal de cette réunion est actuellement soumis à l'approbation ministérielle.

Les explications qui précèdent vous permettent de vous rendre compte des conditions dans lesquelles vous êtes appelés à délibérer aujourd'hui. La question de principe qui nous avait divisés lors de votre dernière Assemblée Générale, est aujourd'hui tranchée. Nous soumettons à votre examen les comptes Bilan et Profits et Pertes de l'Exercice 1941; mais vous ne pourrez être appelés à émettre un vote sur ces comptes aussi bien que sur les autres questions portées à l'Ordre du Jour, que si le dépouillement par nos scrutateurs de la liste de présence fait apparaître un nombre d'actions présentes ou représentées supérieur à 57.980. Dans la négative, votre Conseil d'Administration demandera au Ministre des Finances de l'autoriser à exercer, comme pour le dernier exercice, les prérogatives de l'Assemblée Générale...

«... Pour ce qui concerne le procès intenté à la Municipalité pour la fixation de l'indemnité de rachat du réseau de Ramleh, l'Alexandria & Ramleh Railway Company Limited a fait appel du jugement de 1ère instance et il est à prévoir que l'affaire viendra prochainement devant la Cour et qu'elle sera tranchée dans le courant de cette année.»

Société Anonyme des Tramways du Caire

Registre du Commerce No. 177

Constitution: 1895. **Durée:** 95 ans. **Législation:** Belge.

Objet: Exploitation des Tramways du Caire et des environs.

Siège Social: Provisoirement transféré au Caire, 1, Chareh Maspéro, conformément à l'Arrêté Ministériel No. 115, du 22 Avril 1941.

Direction d'Exploitation: Le Caire, 1, Chareh Maspéro, Boulac.

Comité de Direction en Egypte: Composé de S.E. Ahmed Maher Pacha, *Administrateur*; S.E. Ismail Sedky Pacha, *Conseiller Financier*, et M. Louis Laherrère, *Directeur Général*.

Censeur: M. R.E. Moore, de la Firme Price, Waterhouse, Peat & Co., Chartered Accountants.

Capital Investi: (1er. Etablissement): L.E. 1.800.000.

Droit de vote: Une voix par part sociale.

Obligations: Fin 1939 et début 1940 les obligations en circulation en Egypte ont été remboursées.

Par suite des circonstances actuelles, empêchant la Société de

communiquer avec son siège à Bruxelles, aucun bilan n'a été dressé depuis 1940. Seul le compte de l'Exploitation en Egypte est soumis à l'approbation de l'Assemblée Générale.

SITUATION DES COMPTES DE L'EXPLOITATION AU 30-6-41.

ACTIF:

	L.E.
Premier Etablissement	1.779.337
Caisse et banques	184.126
Portefeuille-titres en Egypte	286.189
Cautionnement en Egypte	3.427
Approvisionnements de l'Exploitation	111.376
Débiteurs et comptes débiteurs divers	42.349
Compte d'ordre	824
	<hr/>
	2.407.628

PASSIF:

	L.E.
Siège Social	2.071.668
Fonds d'amortissement du premier établissement	86.880
Fonds de renouvellement du matériel et des installations	1.577
Créditeurs, provisions et comptes créditeurs divers	204.986
Compte d'ordre	825
Reliquat net du produit de l'exploitation de l'Exercice 1940-41	41.692
	<hr/>
	2.407.628

N.B.— Ce compte de résultats nets d'exploitation reste provisoire comme pour l'Exercice précédent et le bilan pour l'Exercice 1940-41 sera dressé et soumis aux Actionnaires dès que la situation mondiale le permettra.

Pour l'Exercice 1941: Voici le principal passage du dernier Rapport du Conseil d'Administration.

«... Durant l'Exercice en cours, nos recettes ont atteint L.E. 639.533 en augmentation d'environ L.E. 73.634 sur celles de l'Exercice précédent.»

Par contre, les dépenses dues au renchérissement de l'énergie électrique, des matières et à l'augmentation de toutes nos charges, se sont accrues de L.E. 33.990.»

«Malgré les difficultés très grandes, éprouvées pour assurer les approvisionnements, la Société a continué, à un rythme aussi accéléré que possible, la réalisation de son programme de modernisation du matériel roulant.»

«Pour faire face à l'accroissement momentané de la population du Caire, le matériel roulant a dû être utilisé dans la limite de ses possibilités, entraînant une diminution plus rapide que prévue des stocks qui avaient été très heureusement constitués avant guerre. Le travail intensif auquel ses installations sont soumises, fera sous peu un devoir impérieux de prévoir les moyens d'assurer le renouvellement de ses approvisionnements dont les prix montent de façon vertigineuse.»

Société des Autobus d'Alexandrie

Constitution: 1932.

Siège Social: Alexandrie.

Capital: L.E. 25.000.

Conseil d'Administration: S.E. Hafez Afifi Pacha, *Président*; S.E. Abdel Hamid Badaoui Pacha; S.E. Saba Habachi Bey; MM. Ladislav Pathy Polnauer, *Vice-Président*; F.J.R. Irwin, C. Lombardo.

Censeurs: MM. Hewat, Bridson & Newby.

Société des Autobus de Béhéra et de Gharbieh, S.A.E.

Constitution: Par Décret Royal du 8 Mai 1938, paru au «Journal Officiel» No. 64, du 23 Mai 1938.

Objet: L'entreprise de transport par automobiles, camions et autobus, de personnes, bestiaux et marchandises à l'intérieur des provinces du Béhéra et de Gharbieh.

Siège Social: Alexandrie. **Durée:** 10 années.

Capital Social: L.E. 5.000.- représenté par 1250 actions de L.E. 5.- chacune dont la moitié a été versée.

Conseil d'Administration: MM. A. W. Bailey, *Président*; D. Nichols; W. Werner; Ismail Eff. El Baroudi; Elias Guirguis Eff.

Censeur: M. David Trevor Jones, C.A., de la Maison Price, Waterhouse, Peat & Co.

Société des Autobus du Caire

Constitution: Par Décret en date du 4 Juillet 1935.

Siège Social: Le Caire, Rue Bani Ouel à Palais de Koubbeh.

Législation: Egyptienne.

Objet Exploitation des lignes d'autobus obtenues par adjudication.

Concession 10 ans à partir du 1er Mai 1937.

Conseil d'Administration: S.E. Ahmed Midhat Yeghen Pacha, *Pré-*

sident; S.E. Hafez Afifi Pacha et M. Ladislas Pathy Polnauer, *Vice-Présidents*; S.E. Ismail Sidky Pacha, MM. Abdel Mak-soud Ahmed Bey et Georges Pathy Polnauer, *Administrateurs*; MM. Ugo et César Lombardo, *Administrateurs-Délégués*.

Censeurs: M. Martin Hammond.

Capital: L.E. 30.00 entièrement versées, représenté par 7.000 actions nominatives ne pouvant être cédées qu'à des Égyptiens ou Sociétés égyptiennes ayant 100 % de capital égyptien, et 5.000 actions de catégorie «B» au porteur.

Société des Autobus de Charkieh et de Dakahlieh

Registre du Commerce: Le Caire No. 15.219

Constitution: Par Décret Royal du 2 Juin 1937.

Objet: La Société a pour objet l'entreprise de transport par automobiles et autobus, de personnes, de bestiaux et de marchandises, à l'intérieur des provinces de la Charkieh et de la Dakahlieh.

Siège Social: Le Caire, 19 Rue Boslan. **Durée:** 25 ans.

Capital Social: L.E. 40.000 représentées par 10.000 actions de L.E. 4 chacune, dont 2.000 actions souscrites et libérées du quart et 8.000 actions d'apport, entièrement souscrites et libérées par le transfert de la propriété de 100 autobus.

Pour les détails de la souscription consulter l'édition 1937 de cet ouvrage.

Les actions sont nominatives.

Conseil d'Administration: MM. Mohamed Eff. Salem; Fouad Eff. Boulos; Abdel Fattah Eff. Fouad Darwiche; El Hag Aboul Ela Ali Meheissine; Hakim Eff. Morgane; El Sayed Eff. El Fayoumi.

Censeur: Ahmed Eff. Kamel.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Société des Omnibus de Fayoum

Constitution: 21 Août 1932, par Décret Royal. **Durée:** 20 ans.

Législation: Égyptienne. **Siège Social:** Médinet El Fayoum.

Objet: Entreprise de transport par automobiles, autobus, omnibus ou camions automobiles, de personnes, de bestiaux et de marchandises à l'intérieur de la province de Fayoum ainsi que sur les lignes y aboutissant.

Capital: L.E. 34.620 représenté par 8.655 de L.E. 4 chacune.

Conseil d'Administration: MM. Joseph Kfoury; Halim Eff. Morgane; El Hag Aboul Ela Meheissine; Nassif Eff. Guirguis; Philippe Kfoury; Ch. H. Saxby; Mohamed Fouad et Mohamed Zeidan.

Censeurs: MM. Nassif Eff. Mahrous et Mohamed Eff. Ahmed Sakr.

The United Bus Cy., S.A.E.

Registre du Commerce: Dakahlieh No. 10087

Constitution: Par Décret Royal du 7 Août 1938, paru au «Journal Officiel» No. 97 du 22 Août 1938.

Objet: L'entreprise de transport par automobiles et autobus, de personnes, de bestiaux et de marchandises, dans les provinces de Charkieh et Dakahlieh, ainsi que sur les lignes y aboutissant.

Siège Social: Mit Ghamr. **Durée:** 10 ans.

Capital Social: L.E. 30.000 représenté par 7.500 actions de L.E. 4 chacune.

Conseil d'Administration: MM. A.W. Bailey, *Président*; Mohamed Salem Salem, *Vice-Président*; R. Sherriff; Fouad Boulos; D. Nichols.

Censeurs: Messrs. Price, Waterhouse, Peat & Co.

Exercice Social: 1er. Janvier-31 Décembre.

Bilan au 31.12.41

PASSIF:	L.E. M.	
Capital Authorised and Issued.		
5,000 Shares of L.E. 4 each ..	20,000	000
Statutory Reserve	5,384	437
Amount due at date on purchase of		
Buses Bills Payable	2,047	500
Sundry Creditors	2,500	116
Caution Money Deposits	530	150
Provision for Taxes	5,550	979
Provision for Directors' Fees	1,370	991
Reserve for Staff Indemnities	1,450	000
Reserve for Depreciation on General		
Stores	1,372	000
	<hr/>	<hr/>
A Reporter —	39,906	173

	Report . .	L.E.	M.		L.E.	M.
Net Revenue Account:				39,906	173	
Balance as per Account No. 3 . .				13,313	932	
Directors. For Qualification Shares . .	2,000 000					
				<u>53,220</u>	<u>105</u>	
ACTIF:		L.E.	M.	L.E.	M.	
Motor Vehicles, at cost	27,744 308					
Less: Depreciation to date	17,805 260			9,939	048	
Expenditure on construction of Motor Vehicles (uncompleted)				2,402	972	
Plant and Office Equipment	1,166 517					
Less: Depreciation to date	1,166 517			—	—	
General Stores, as certified by officials of Company:						
Stores	14,848 814					
Stationery	272 558			15,121	372	
Loans.						
Ghabrial Girgis Ghabrial Saad, Secured by Mortgage	320 000					
The Sharkia & Dakahlia Bus Company	3,000 000					
The Egypt. Delta Light Railways Ltd.	3,000 000			6,320	000	
Sundry Debtors.						
Advances for purchase of Material .	7,560 000					
Payments in advance and Sundries.	1,511 750			9,071	750	
Cash at Bankers, in hand and in Transit				10,364	963	
Directors' Qualification Shares	2,000 000					
				<u>53,220</u>	<u>105</u>	

The Upper Egypt Bus Company, S.A.E.

Constitution: Par Décret Royal paru au No. 84 du «Journal Officiel» du 21.8.31.

Législation: Égyptienne. **Durée:** 25 années.

Siège Social: Le Caire, 19, Rue Bustan.

Objet: L'entreprise de transport par automobiles et autobus: de personnes, de bestiaux et de marchandises, dans les provinces d'Assiout, Kena, Guergua et Assouan ainsi que sur les lignes y aboutissant.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Conseil d'Administration: MM. Mohamed Salem Eff.; Hakim Eff. Morgane; El Hag Mohamed Rouad Darwiche Eff.; Iskandar Said Eff.; El Hag Aboul Ela Aly Moheissine, El Hag Aboul Wafa Dunkol.

Capital: Le Capital social est fixé à L.E. 40.000, représenté par 10.000 actions de L.E. 4 chacune, dont 8.536 actions d'apport entièrement souscrites et libérées par le transfert de la propriété de 63 autobus et un garage, et 1.464 actions souscrites et libérées du quart du montant de chaque action.

Les autobus et le garage contre lesquels les 8.536 actions d'apport précitées furent délivrées et estimées à L.E. 34.144, suivant un état d'inventaire approuvé par les actionnaires.

Les actions sont nominatives.

Pour les détails de la souscription du capital consulter l'édition 1939 de cet ouvrage.



SOCIÉTÉ ANONYME AGRICOLE ET INDUSTRIELLE D'EGYPTE

32, rue Gameh Charkass — LE CAIRE.
Téléphones 41163 et 59615. - B.P. No. 389

DOMAINES: Aboumatamir-Markab (Béhéra).
Foua près de Dessouk (Gharbieh).
Massaret-Douda (Fayoum).

Terrains incultes et cultivés, aptes à toutes cultures

**Société vendant ses terrains le meilleur marché
et accordant les plus grandes facilités**

Ventes de l'exercice	1934 :	Feddans	468
» » »	1935 :	»	622
» » »	1936 :	»	1008
» » »	1937 :	»	1348
» » »	1938 :	»	707
» » »	1939 :	»	766
» » »	1940 :	»	1462
» » »	1941 :	»	875

EGYPTIAN BONDED WAREHOUSES COMPANY LIMITED

SOCIÉTÉ DES ENTREPÔTS D'EGYPTE
(SOCIÉTÉ ANONYME ÉGYPTIENNE)

ÉTABLIE EN 1888

CONCESSION DU GOUVERNEMENT EGYPTIEN

R. C. No. 5003 ALEXANDRIE

Entrepôts pour les marchandises "in bond" et pour celles ayant acquitté les droits de douane à Alexandrie, Caïre, Port-Saïd et Port-Tewfik (Suez)

SOCIÉTÉS AFFILIÉES:

- EN EGYPTE:** EGYPTIAN PETROLEUM STORAGE COMPANY — Entrepôts à Alexandrie pour l'entreposage des marchandises de nature hasardeuse et inflammable.
SOCIÉTÉ DE TRANSPORTS, EXPÉDITIONS ET ASSURANCES "PHAROS".
- EN PALESTINE:** THE LEVANT BONDED WAREHOUSES COMPANY LIMITED — Entrepôts pour les Marchandises "in bond" et pour celles ayant acquitté les droits de douane à Haïfa, Jaffa et Tel-Aviv.

Société de Transports, Expéditions et Assurances

" PHAROS "

SOCIÉTÉ ANONYME ÉGYPTIENNE
AU CAPITAL DE L.E. 25.000 ENTIÈREMENT VERSE

Siège Social: ALEXANDRIE, 4, Boulevard Saad Zaghloul.
B.P. 318 — Régistre du Commerce: Alexandrie No. 171

Succursales au CAIRE, à PORT-SAÏD et SUEZ

Agences en Douane, Transports Internationaux et Groupages,
Transit, Expéditions, Recouvrements.

Service rapide pour toutes destinations.

Correspondants de premier ordre dans les principales villes
du monde.

ASSURANCE: Vie, Incendie, Vol, Infidélité, Accidents, Automobiles, Responsabilité Civile. — Transports: Maritimes, Fluviaux et Terrestres auprès de Compagnies de premier ordre et au Lloyd de Londres.

Service Spécial d'emballage et d'expédition de mobilier et d'effets personnels en caisses et cadres (Liftvans).

Commissariat d'Avaries: Constats et liquidations de Sinistres.

The Albert Mussa Agency and Stevedoring Cy., S.A.E.

Constitution: Par Décret Royal du 7 Décembre 1938, paru au «Journal Officiel» No. 142 du 29 Décembre 1938.

Législation: Egyptienne.

Objet: Le commerce maritime en général et notamment le chargement et le déchargement de navires, l'agence de navires ou de compagnies de navigation, la fourniture de provisions, le dédouanage et le transport ainsi que toutes autres opérations se rattachant à l'objet que dessus.

Siège Social: Alexandrie. **Durée:** 50 années.

Capital Social: L.E. 15.500, représenté par 3.875 actions de L.E. 4 chacune entièrement libérées.

Conseil d'Administration: MM. Stanley Innes Gordon; Allister Jackson Lowe; Gordon Edward; F. Moss; Albert Mussa; Abdel Latif Moussa.

Secrétaire: M. I.C. Huie, C.A.

Administrateur-Délégué: M. Albert Mussa.

Censeurs: MM. Harold Bridson, A.C.A., et Duncan Archibald Newby, F.S. A.A., F.I.A.R.B.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

The Alexandria Navigation Co.

Registre du Commerce Alex. No. 4557

Constitution: 1930. **Durée:** 99 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Opérations d'achat et vente de bâtiments affectés à la navigation maritime et fluviale, l'exploitation de toutes lignes ou services maritimes et fluviaux, soit en propre soit par affrètement, la représentation de compagnies de navigation maritime et fluviale et en somme, tout ce qui se rattache au commerce maritime et fluvial et toutes les affaires accessoires pouvant être nécessaires ou utiles à la réalisation de l'objet social.

Siège Social: Alexandrie, 1er, Rue Nébi Daniel.

Bureau Administratif: 1, Rue Ancienne Bourse, Alexandrie.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Dans les six mois qui suivent la fin de l'exercice social.

Conseil d'Administration: S.E. Aly Emine Yehia Pacha, *Président* et *Administrateur-Délégué*; M. Ladislas Pathy Polnauer, *Administrateur-Délégué*; S.E. Wassef Semeika Pacha; S.E. Abdel Razzak Pacha Aboul Kheir; M. Alfred Lian et Aly Bey Choukri Khamis, *Administrateurs*.

Commissaire du Gouvernement: S.E. le Directeur Général des Douanes.

Censeurs: MM. Harold Bridson & Duncan Newby.

Bureau à Londres: The Alexandria Navigation Company (London) Ltd. Regis House, King William Street E.C. 4.

Représentants aux Etats Unis: The American Export Lines, 25 Broadway Street, New York.

Capital Autorisé et Emis: L.E. 400.000 divisé en 100.000 actions de L.E. 4 chacune.

Droit de vote: Une voix pour chaque cinq actions.

Parts de Fondateurs: Néant.

Obligations: Néant.

Répartition des Bénéfices: Après déduction de tous les frais généraux et d'Administration, des prélèvements pour amortissements de dépréciation de matériel et d'installations, de la constitution des réserves comme il est prélevé au chapitre précédent, les bénéfices nets de la Société sont distribués conformément à la décision de l'Assemblée Générale sur la proposition du Conseil d'Administration.

Flotte: La flotte de la Société est composée des unités suivantes:

s.s. «Star of Suez»	8.300 t. Dw
s.s. «Star of Alexandria»	7.930 t. Dw
s.s. «Star of Cairo»	7.750 t. Dw
s.s. «Star of Egypt»	7.050 t. Dw
s.s. «Star of Mex»	1.372 t. Dw
s.s. «El Nil» (acquis en 1941)	12.355 t. Dis.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Caisse et Banques	194.327	178.653
Débiteurs divers armateurs et courtiers maritimes	36.416	166.729
Ministère des finances Gouvernement Egyptien	13.826	—
Flotte	231.444	374.277
Titres en portefeuille	975	40.975
Kiosque Douane mobilier et auto moins amortissements	2	313
Stocks divers, frais payés d'avance	—	57.708
	<u>476.690</u>	<u>818.655</u>

PASSIF:

Capital autorisé et émis 100.000 actions de L.E. 4 chacune L.E. 400.000... ..	200.000	400.000
Réserve Statutaire..	10.088	33.869
Provision pour amortissement flotte..	36.000	101.580
Créditeurs divers armateurs et courtiers maritimes	87.401	64.037
Voyages en cours au 31.12.40 et 31.12.41	15.549	89.639
Provisions diverses	1.072	17.259
Profits et Pertes: Solde du compte.. ..	126.580	112.271
	<u>476.690</u>	<u>818.655</u>

N.B. — Le capital social fut augmenté en date du 26.6.1941 par suite des décisions adoptées à l'Assemblée Générale Extraordinaire du 26 Juin 1941.

Anglo-American Nile & Tourist Co.

Registre du Commerce: Le Caire No. 3669

Constitution: 1899. **Durée:** 65 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Tourisme et Navigation Fluviale. Chantiers et ateliers de constructions mécaniques.

Siège Social: Le Caire, Rue Malika Farida.

Exercice Social: 1er Avril-31 Mars.

Assemblée Générale: Mai.

Conseil d'Administration: MM. Bernard Losco, *Président*; Maurice Dabbah, Sydney Sayer; Selim G. Rabbath; Henri Rabbath; Hector V. Diacono, *Administrateur-Délégué*.

Membre de la Direction: M. H. V. Diacono, *Directeur-Général*.

Censeurs: MM. Russel & Co.

Banquiers: National Bank of Egypt.

Capital: En circulation au 31.3.1942: 23.754 actions de L.E. 4 chacune, soit, L.E. 92.640,600 m/ms.

Voir dans l'édition 1936 de cet ouvrage les diverses évolutions du Capital de cette Société depuis sa fondation jusqu'à ce jour.

Parts de Fondateurs: Néant. **Obligations:** Néant.

Répartition des Bénéfices: Un intérêt de 5 % est prélevé sur les bénéfices nets de l'exercice pour rétribuer le capital versé. Du solde 10 % à la Réserve, jusqu'à ce qu'elle atteigne le quart du capital social.

Du nouveau solde, 10 % au Conseil d'Administration. Le reste revient aux actionnaires.

Réserves: Au 31.3.1942: L.E. 19.590. Les amortissements visibles s'élèvent à la même date à L.E. 119.480

Portefeuille: Au 31.3.42 Lstg. 4.500 Dette Privilegiée 3 1/2 %
Lstg. 3.000 Dette Unifiée 4 %

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.3.41	31.3.42
Caisse et Banque	10.658	27.810
Débiteurs divers	2.951	12.731
Travaux en cours	23.367	20.031
Immeubles, machines, terrains, installations et fournitures après amortissement	98.873	82.680
Portefeuille	—	5.949
Magasins	11.559	8.381
	<u>147.408</u>	<u>157.582</u>
PASSIF:		
Capital	92.641	92.641
Créditeurs divers	7.758	9.240
Réserve Statutaire	19.031	19.590
Profits et Pertes	10.305	27.089
Arrhes payés sur contrats	17.673	9.022
	<u>147.408</u>	<u>157.582</u>

RESULTATS

Exercices	Bénéf. nets	Coupon par action	Report à nouveau
1938	1.410	6	10
1939	1.200	5	23
1940	88	-	88
1941	10.305	30	2.118
1942	25.763	70	6.447

Pour l'Exercice 1941/42: Voici un passage intéressant du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«... Service des Bateaux Touristes: Les bateaux touristes sont toujours en location et sont affectés comme hôtels flottants.

Ateliers et Propriétés de Soubbah: Les activités de vos chantiers pour constructions maritimes et le rendement de vos ateliers sont satisfaisants.

Service des Bateaux Omnibus: La flotille des bateaux omnibus est en service pour les besoins du département de la guerre et une ligne seulement est exploitée par votre société par deux bateaux pris en location à de bons résultats.

Amortissements: La somme de L.E. 12.831,745 a été affectée à l'amortissement des activités de la compagnie...»

Compagnie Egyptienne de Navigation "Le Dodécanèse"

Constitution: 1927 par Décret. **Durée:** 30 ans.

Législation: Egyptienne.

Objet: La Société a pour objet l'acquisition et l'exploitation de bateaux à vapeur, de voiliers et de tous bâtiments de mer et en général toute entreprise maritime.

Siège Social: Alexandrie, 3, Place Mohamed Aly.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Dans les trois mois qui suivent la clôture du Bilan.

Conseil d'Administration: MM. Elias G. Sampouniaris; Michel P. Salvago; Jean E. Cambouris; Antoine Frangoulis; Nicolas Navroléon; Mohamed Aly El Gohari; Basile Santas, *Administrateurs*.

Direction: M. Elias G. Sampouniaris, *Administrateur-Délégué*.

Capital: L.E. 4.000 en 1.000 actions de L.E. 4 chacune.

Compagnie Universelle du Canal Maritime de Suez

Constitution: 1859. **Durée:** jusqu'en 1968. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Construction du Canal de Suez et de son exploitation: exploitations diverses, suivant actes de concession du Gouvernement Egyptien.

Siège Social: en Egypte.

Conseil d'Administration: MM. le Marquis de Vogué, *Président*; Sir T. Harrison Hughes, Bart., *Vice-Président*; Sir Alan G. Anderson, G.B.E.; Max Bamon; Sir August Cayser, Bart.; The Right Hon. The Earl of Cromer, G.C.B., G.C.I.E., G.C.V.O.; Robert Guichard; Clément Moret; Amiral Durant-Viel; Vicomte de Rohan; le comte E. de Nalèche; A. Opperman; Ch. Rist; E. Roume; Sir Thomas Royden; Bart., C.H.; Bernard E. Ruys; S.E. Chérif Pacha Sabry; Marcel Olivier; S.E. Ismail Sedky Pacha; Humbert de Wendel; Comte Mathieu de Lesseps; Emmanuel Rousseau; Arthur Harold Bibby; Victor de Lacroix; Georges Philippar; Norman Young.

Direction: MM. George Edgar-Bonnet, *Directeur Général*; Michel Homolle, *Secrétaire Général*.

Agent Supérieur, Chef des services en Egypte: M. le Baron Louis de Benoist.

Capital: Frs. 200.000.000, divisé en 800.000 actions de 250 Frs. dont:
 619.848 en circulation pour Frs. 154.962.000
 et 180.152 amorties pour Frs. 45.038.000
Frs. 200.000.000

Parts de Fondateurs: Il a été créé à la fondation de la Société des parts de fondateurs ayant droit au 10 % des bénéfices. Ces parts par suite de subdivisions successives, s'élèvent actuellement à 100.000.

Parts Civiles: Il existe encore 84.507 parts civiles, créées à Paris en 1880 pour la répartition des 15 % des produits nets de la Compagnie du Canal de Suez revenant au Gouvernement Egyptien jusqu'à la fin de la Concession.

Ces parts ont été divisées en cinquièmes. Le Siège de la Société Civile est à Paris, aux Bureaux du Comptoir National d'Escompte de Paris.

Obligations: Nous n'avons pas les données pour connaître le restant des obligations en circulation au 31.12.1939, n'ayant pas reçu le Rapport de l'Exercice se terminant à cette date. On trouvera dans nos éditions précédentes tous les détails concernant les diverses séries d'obligations et leur évolution jusqu'au 31.12.1938.

Procès des Obligations: On trouvera dans l'édition précédente page 455 les détails des divers procès et nous avons publié au début de cet ouvrage les textes de l'arrêt de la Cour donnant droit aux obligataires au service or qu'ils réclamaient. Une interprétation de cet arrêt a été demandée par un obligataire et l'affaire est pendante devant les Tribunaux Mixtes.

Analyse des Bilans

Les circonstances provoquées par l'armistice franco-allemand ont empêché l'arrivée en Egypte du dernier Bilan de cette Société que nous ne pouvons, en conséquence, analyser comme nous l'avons fait jusqu'ici régulièrement chaque année. Nos lecteurs trouveront dans notre édition précédente le seul extrait du rapport qui est parvenu à temps en Egypte après avoir été présenté à la dernière Assemblée Générale des Actionnaires à Paris le 3 Juin 1940.

Service des Obligations: En vertu de la Proclamation 113 du 5 Janvier 1941, la Compagnie a été autorisée à payer, à partir du 15 Juillet 1935, sur la base de un franc équivalant à P.T. 3.8575 les coupons de ces obligations échus ou à échoir ainsi que les obligations amorties par voies de tirage au sort à partir de la même date et de suspendre cet amortissement à partir du 30 Juin 1940.

Le service des obligations, suspendu à partir de Juillet 1940, en raison des circonstances, a été repris à la date du 5 Février 1941.

Egyptian Steamship Company

Siège: Port-Saïd.

Législation: Egyptienne. **Constitution:** Le 15 Août 1922.

Assemblée Générale: Mai. **Clôture du Bilan:** 30 Juin.

Durée: 20 ans.

Capital Social: L.E. 4.000.

Le «Journal des Tribunaux Mixtes» du 4 Septembre 1940 publie l'avis suivant:

«Il appert du procès-verbal, dont copie conforme a été déposée au Greffe du Tribunal Mixte de Commerce d'Alexandrie le 2 Septembre 1940 sub No. 1482, que l'Assemblée Générale Extraordinaire des Actionnaires de The Egyptian Steamship Company, a adopté la décision suivante:

(1.) That the Company having discontinued commercial operations in 1937 when all liabilities were settled and all tangible assets were realised and that there is no further object in continuing its existence, that the Company be and is hereby considered as having been liquidated.»

(signé): S. Savon, Chairman.

La Fluviale, S.A.E.

Constitution: 27 Décembre 1938. **Durée:** 50 ans.

Législation: Egyptienne.

Siège Social: Alexandrie.

Capital Social: L.E. 112.500 en 22.500 actions de L.E. 5 entièrement libérées.

Réserves: L.E. 34.743.

Conseil d'Administration: S.E. Mohamed Ahmed Farghali Pacha, *Président*; C. L. Burekhardt; R. Landerer; W. Mackenzie; A. Nahman; S. Pinto; C. Ruelens; J. Tilche, *Administrateurs*.

Bilan au 31 Décembre 1941

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	
Espèces en Caisse et en Banque	7.426
Compte Débiteurs Divers	13.858
Société Misr-Fluviale S.A.E. en formation	62.920
A Reporter	84.204

	Report	L.E. 84.204
Stocks		462
Activités en cours de vente:		
Flotte	72.739	
Moins: Amortissement pour 1941	11.981	60.758
Terrains		21.345
Bâtiments	5.447	
Moins Amortissement pour 1941	304	5.143
Matériel Flotte	3.126	
Moins Amortissement pour 1941	1.039	2.087
Chantiers	2.198	
Moins Amortissement pour 1941	195	2.003
Mobilier	923	
Moins Amortissement pour 1941	51	872
Souscription 19.500 actions de L.E. 5 de la Société Misr Fluviale S.A.E. (en formation)	97.500	
		<u>176.874</u>
PASSIF:		
Capital		112.500
Emprunt Obligations		3.880
Créditeurs		2.297
Réserve Statulaire		1.096
Réserves Diverses:		
Pour assurance		14.234
Pour Créances Douleuses		2.008
Pour Impôts et Evenualités		17.000
Pour la liquidation de la Branche Ca- mions		404
Profits et Pertes:		
Solde au 31 Décembre 1940	7.166	
A déduire:		
Répartition des Bénéfices de l'exercice 1940:		
Réserve Statulaire 10%	717	
Dividende 5 %	5625	
Conseil d'Administration	195	6.536
Report à nouveau	630	
Profit de l'exercice 1941	22.825	23.455
		<u>176.874</u>

Pour l'Exercice 1941: Nous croyons utile de reproduire ci-bas quelques passages intéressants du dernier Rapport du Conseil d'Administration.

«... Notre flotte fluviale a continué, pendant l'exercice 1941 à travailler pour compte de la Société Misr Fluviale en formation ensemble avec la flotte de la Société Misr pour le Transport et la Naviga-

tion. Nous sommes heureux de vous informer que la collaboration avec la Société Misr pour le Transport et la Navigation a continué à donner d'heureux résultats grâce à l'esprit d'entente et de cordialité qui n'a cessé de régner dans nos rapports communs.

Nos unités ont transporté pendant l'exercice 1941 un tonnage supérieur de 13,85 % à celui transporté en 1940. Une grande partie des marchandises pour compte des autorités militaires Britanniques avec lesquelles la Société Misr Fluviale en formation, entretient les meilleures relations tout en s'efforçant de leur assurer des services très appréciables.

Nous devons ajouter que la Société Misr Fluviale entretient également d'excellentes relations avec les Autorités Egyptiennes auprès desquelles nous avons toujours trouvé un très bon accueil pour lequel nous leurs sommes reconnaissants.

L'exploitation de la Société Misr Fluviale en formation a donné pour l'exercice 1941, des résultats plus satisfaisants que pour l'exercice précédent, puisque cet exercice s'est clôturé par un excédent de recettes sur les dépenses de L.E. 140.232 et 848 m/ms. dont nous avons porté comme l'année passée le 50% au crédit de notre compte Profits et Pertes...»

The Khedivial Mail Line, S.A.E.

Constitution: Par Décret du 21 Janvier 1937.

Durée: 50 années.

Siège Social: Le Caire, 26 rue Madabegh, «Imm. Immobilia».

Siège d'Administration Alexandrie, Rue Moutouche Pacha (Marine).

Objet: La Société a pour objet de faire, tant pour son propre compte que pour celui de tiers en Egypte et à l'Etranger, toutes affaires de navigation et de transports maritimes et notamment l'achat, la vente, l'exploitation, la construction et la réparation de tous navires, bâtiments ou matériel flottant et matériel de transport sur mer; la location, l'affrètement, l'armement de tous navires, bâtiments, matériel flottant et de transport sur mer, le transport de choses et personnes sur terre et sur mer, la représentation de toute compagnie de navigation et de transport, l'entreprise d'assurances ou de sauvetage, de commission de courtage, dédouanage, d'arrimage, d'entrepôt et, en général, toutes entreprises se rattachant à quelque titre que ce soit à la navigation et au transport, l'acquisition, la construction de tous immeubles, édifices, usines, chantiers, appontements, docks, magasins, les exploiter ou les aliéner.

Capital Souscrit: Le capital souscrit était à l'origine de L.E. 100.000 représenté par 10.000 actions de L.E. 10 chacune, comportant 7.500 actions, dénommées «actions Catégorie A» et 2.500 actions, dénommées «Actions Catégorie B». Le Capital a été porté à L.E. 400.000 avec les mêmes proportions d'actions «A» et «B», (soit 30.000 «Actions Catégorie A» et 10.000 «Actions Catégorie B») suivant décision

de l'Assemblée Générale Extraordinaire des actionnaires tenue le 27 Juin 1938.

Nota: Les actions dénommées «Catégorie A» sont nominatives et ne pourront jamais être échangées contre des actions au porteur. Ces actions ne peuvent appartenir qu'à des personnes physiques de nationalité exclusivement égyptiennes ou à des sociétés anonymes égyptiennes lorsque la majorité de leurs actions ne peut appartenir et n'appartient — d'après les statuts — qu'à des égyptiens exclusivement.

Les actions dénommées «Catégorie B» sont nominatives jusqu'à leur entière libération. Après leur libération, elles ne peuvent, à toute réquisition du titulaire, être échangées contre des actions au porteur. Ces actions peuvent appartenir à des égyptiens ou à des étrangers indistinctement.

Censeurs: Messrs. Price, Waterhouse, Peal & Co.

Conseil d'Administration: S.E. Hussein Sabry Pacha, *Vice-Président*; S.E. Ahmed Abboud Pacha, *Administrateur-Délégué*; S.E. Hassan Mazloun Pacha; S.E. Atta Afifi Bey; S.E. Aslan Cattai Bey; S.E. Gabriel Takla Pacha; Fahmy Wissa Bey, le Major Général Sir C. W. Spinks Pacha; Sir Robert Rolo.

La Khedivial Mail Line, S.A.E., est la continuation de la Pharaonic Mail Line, S.A.E., qui avait acquis toutes les activités de la Khedivial Mail Steamship & Graving Dock Co. Ltd., qui a été complètement liquidée.

Menzaleh Canal & Navigation Co.

Registre du Commerce: Le Caire No. 606

Constitution: 1904. **Législation:** Égyptienne.

Siège Social: Le Caire, 23, Sharia Malika Farida.

Objet: Navigation fluviale et lacustre.

Conseil d'Administration: S.E. Mohamed Efflatoun Pacha, *Président*; M. Guido Lévy, *Administrateur-Délégué*; Mohamed Erfan Bey, *Administrateur*.

Bureau à Port-Said: Boulevard Fouad Ier.

Capital: L.E. 100.000 en 25.000 actions de L.E. 4.

Parts de Fondateurs: Il existe 44.000 parts de fondateurs sans désignation de valeur nominale.

Flotte: a) Bateau à moteur «Seru» 70 H.P.
Quatre Mahones pour remorques.

b) 6 Launches à moteurs pour passagers: «Tanis», «Gameel», «Mouftakhar», «Mabrouka», «Bogun», «Tayara».

TABLEAU DE L'ACTIVITE DE LA SOCIETE

Années	Passagers.			Tonnes	Marchandises.		
	1 ^{ère} classe	3 ^{ème} classe	Recettes L.E.		Recettes L.E.	Recettes diverses L.E.	Recettes Totales L.E.
1938	2816	49.354	3.773	29.879	3026	961	7760
1939	2976	48.537	3.407	22.879	2422	670	6499
1940	3538	51.980	3.309	21.554	2422	437	6168
1941	5896	79.073	5.461	41.528	4403	425	10289

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Concession	1	1
Floating Material, motor Vessels & Barges 6914		
Workshop & Slipway 432		
Construction of Quays 8.036		
Construction of Locks 12.412		
Construction of Canals 29.928	57.722	57.722
Cash at Bank and on hand	2.267	12.572
Sundry Debtors and Debit Balances	6.838	3.842
Investments	27.498	27.498
Floating Material General business	2.748	1.748
Furniture, Fixtures and Fittings	42	1
Stock of Stationery and Tickets	53	48
Stores (less depreciation)	347	415
	<u>97.516</u>	<u>103.847</u>
PASSIF:		
Authorised Capital L.E. 100.000		
Issued Capital	38.000	38.000
Unclaimed Dividends	37	419
Sundry Creditors and credit Balances	315	1.288
Ordinary Shareholders' Account	—	294
Deferred Shareholders' Account	435	95
Reserve for bad and Doubtful Debts	176	176
Dredging Reserve	414	414
Amortisation Reserve	50.797	52.182
Investments Reserve	350	350
Special Reserve	500	1.400
Staff Indemnity Reserve	2.091	2.802
Staff Provident Fund	1.256	1.329
Profit and Loss Account	3.145	5.098
	<u>97.516</u>	<u>103.847</u>

Comptes: Les comptes sont clôturés le 31 Décembre.

Assemblée Générale: L'Assemblée Générale a lieu au mois de Mars.

Dividende: Dividende déclaré: 10%, soit P.T. 40 pour les actions ordinaires et P.T. 3 pour les Parts de Fondateurs, taxe comprise.

RESULTATS

Exercices	Recettes	Dépenses	Réserves	Bénéfices nets	Bénéfices distribués	Reporté
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.
1938	9.514	6.794	1.393	1.608	1.400	32
1939	7.764	6.119	826	1.250	760	37
1940	11.995	6.875	2.012	4.493	3.452	46
1941	17.892	10.321	2.473	6.529	5.120	86

Pour l'Exercice 1941: Voici les principaux passages du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«... The Directors beg to report that during the year under review the competition of Motors Car running on the new Road between Port-Said and Damietta has been very serious, particularly during Summer. The competition of sailing boat also has been acute, and whilst the Company had to maintain the channel, across the Lake, navigable, at a higher cost than the previous years, and to spend large sums for Engine parts and repairs to Motor launches, the Sailing boats, using the dredged channels free of charge, were able to cut down their rates for both Passengers and freight.

However, the Directors are glad to report that your Company's receipts have considerably improved...»

The Menzaleh Canal & Navigation Company (Shipping) Limited

Constitution: 21 Septembre 1927. **Durée:** Illimitée.

Législation: Anglaise.

Siège Social: A Londres.

Siège Administratif: Au Caire.

Exercice Social: du 1er Janvier au 31 Décembre.

Assemblée Générale: Dans le courant des mois Février et Mars.

Conseil d'Administration: S.E. Mohamed Efflatoun Pacha, *Président*; MM. H.B. Greville, *Administrateur Secrétaire* à Londres; Guido Lévi, *Administrateur-Délégué*; Mohamed Erfan bey et Ibrahim Elwan *Administrateurs*.

Objet: Construction et réparation de bateaux ainsi que la fabrication des pièces détachées nécessaires aux bateaux, travaux d'irrigation, de communications terrestres, maritimes et aériennes. La Société pourra s'occuper aussi du transport des passagers et des marchandises par terre et par mer. Elle pourra

s'occuper également du commerce en général ainsi qu'à l'achat et l'allocation des propriétés immobilières.

Capital: Le capital de la Société est de Lstg. 26.200, représenté par 26.200 actions de Lstg 1 chacune.

La Société appartient entièrement à la Menzaleh Canal & Navigation Company (S.A.E.) qui possède la totalité de son Capital-Actions.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
En Caisse et en Banque	18.332	8.422
Débiteurs divers en comptes débiteurs	4.727	14.614
Portefeuille-Titres	1.086	4.425
Stocks en magasins	1.618	1.327
Construction diverses	17.929	17.789
Usines et Ateliers	1	96
Installations dans le port	1	1
Agencement et divers	1	1
Installations à Rassif Ghamra	1	1
	<u>43.696</u>	<u>46.676</u>
PASSIF:		
Capital	25.545	25.545
Créditeurs et divers	13.505	10.857
Réserves générales	4.290	10.210
Compte Profits et Pertes	356	64
	<u>43.696</u>	<u>46.676</u>

RESULTATS

Exercices	Revenus	Dépenses	Amortis- sements	Bénéfices nets	Bénéfices distrib.	Réserves	Repor à nouveau
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.
1936	14.946	12.301	666	1.979 (1)	1.660	373	39
1937	14.403	11.958	1.004	1.441	894	573	13
1938	14.903	12.624	492	1.787	1.533	223	44
1939	14.209	12.324	765	1.120	893	228	43 (2)
1940	29.329	20.838	1.785	6.706	6.386	—	356
1941	54.155	37.951	4.000	12.204	7.663	4.822	64

The National Navigation of Egypt

Siège: Alexandrie, 2, Rue Tewfick. Tél. 24989 et 23424. **Objet:** Navigation. **Législation:** Egyptienne. **Capital total versé:** L.E. 112.000. **Managing Agents:** MM. Costi Nydia & Son.

(1) Non compris la somme de L.E. 93 qui constitue le report à nouveau de l'Exercice précédent.

(2) De cette somme, L.E. 7 ont été déduites, représentant les impôts payés au cours de l'exercice 1940.

New Egypt & Levant Shipping C° Ltd.

Législation: Anglaise.

Conseil d'Administration: MM. George F. Harre; J. Langdon Rees; Capt. F.A. Hunter Russel, R.N.; Thos Bower Rees; Noel C. Rees.

Banques: Westminster Bank Ltd., London, Barclays Bank (D.C. & O.) Alexandria.

Secrétaire aux bureaux de Londres: MM. Herbert G. Harvey, Cree House Annexe, Mitre Street, E.C. 3.

Censeurs: MM. Russell & Co.

Direction: MM. T. Bowen Rees & Co. Ltd. Alexandria.

Bilan au 31.12.40.

LIABILITIES:	£	s.	d.	£	s.	d.
Share Capital:						
Authorised and Issued 200,000 Shares of £ 1 each				200,000	0	0
Uncompleted Voyages:						
Hires received less Disbursements and Charges	15,358	17	5			
Less Profits earned to 31st December, 1940	11,674	4	11	3,684	12	6
Sundry Creditors				9,409	5	11
Profit and loss Account:						
Balance brought forward at 1st January, 1940	13,056	17	3			
Less Amount transferred to Vessel De- preciation Account	13,056	17	3			
Profit for the year ended 31st Decem- ber, 1940				20,487	10	8
				<u>£ 233,581</u>	<u>9</u>	<u>1</u>
ASSETS:	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital expenditure on vessels				187,652	17	9
Insurances recoverable				33,164	11	2
Payments in Advance				2,514	4	8
Cash at Bank:						
Westminster Bank, Limited, London:						
Desposit Account	40,000	0	0			
Current Account	249	15	6	40,249	15	6
				<u>£ 233,581</u>	<u>9</u>	<u>1</u>

The United Egyptian Nile Transport Cy.

R.C. No. 11473 Caire

Constitution: 1923. **Durée:** 30 ans.

Législation: Egyptienne. **Siège Social:** Le Caire, 4, Rue Adly Pacha.

Objet: Transports fluviaux.

Succursales: Alexandrie (R.C. 8356), Port-Tewfick (R.C. 1937) Minieh (R.C. 2154), Assouan (698).

Exercice Social: 1er Avril-31 mars. **Assemblée Générale:** Juin.

Conseil d'Administration: S.E. Abdel Hamid Bey Abaza, Sénateur, *Président*; MM. D. Dimopoulo, *Administrateur-Délégué*; C. Dimopoulo, *Administrateur-Directeur Général*; J. Aghazarm et H. Diacono, *Administrateurs*.

Censeurs: MM. Russell & Co.

Capital: L.E. 120.000 représenté par 30.000 Actions de L.E. 4 chacune.

Obligations: Néant. **Parts de Fondateurs:** Néant.

Portefeuille: au 31 Mars 1942, au prix d'achat.

1.000 Actions «Les Grands Hôtels d'Egypte»

L.E. 5.000 Cap .Nom. Emprunt Colonnier 4 1/2 % 1942-1946

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.3.41	31.3.42
Flotte, Machinerie, Matériel, Outillage, Terrain, Constructions, Mobilier et Installations, etc. (Après Amortissements)	108.409	115.223
Stocks	7.098	22.958
Débiteurs (après déduction des réserves pour créances douteuses)	17.860	49.362
Caisses et Banques	30.278	70.673
Portefeuille Titres	13.800	22.794
	<u>177.445</u>	<u>281.010</u>
PASSIF:		
Capital	120.000	120.000
Créanciers divers	4.991	46.824
Réserves	10.845	87.188
Profits et Pertes: solde du compte . . .	41.609	26.998
	<u>177.445</u>	<u>281.010</u>

RESULTATS

Exercices		Bénéfices nets L.Eg.	Coupon par Action	Reporté L.Eg.
1936/37	Bénéfice	2.369	2 1/2 %	682
1937/38	»	3.766	—	3.860
1938/39	Perte	13.132	—	—
1939/40	Bénéfice	201	—	201
1940/41	»	41.419	12 %	5.215
1941/42	»	24.284	17 1/2 %	3.931

Pour l'Exercice 1941/42: Voici les principaux passages du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«... Les Résultats de l'Exercice sont très satisfaisants et nos activités ont été très intenses et constantes.

Réserves: La Réserve statutaire s'élève à L.E. 12.790,685 m/ms. et comprend le montant de L.E. 1.945,937 m/ms, représentant le prélèvement de 5 % prévu par les Statuts sur les Bénéfices de l'Exercice écoulé.

En conformité des décisions de l'Assemblée Générale du 22 Mai 1941, la somme de L.E. 33.000, appropriée pour les Amortissements au cours des Exercices 1933-1938 a été de nouveau transférée à la Réserve et, en ajoutant L.E. 20.225,868 m/ms., représentant la répartition de l'Exercice 1940-1941 décidée par cette même Assemblée, ainsi que L.E. 4.090,999 m/ms. le produit de la réalisation d'une partie de nos Titres, la Réserve Générale est constituée à L.E. 57.316,867 m/ms.

Amortissements: Le montant de la dépréciation au Bilan de l'Exercice 1940-41 était de L.E. 76.553,496 m/ms. Après réajustement et transferts des sommes virées à la Réserve, nous avons affecté à l'Amortissement L.E. 21.273,412 m/ms et en vertu de la Loi No. 60 un Amortissement de L.E. 26.427,800 m/ms. des nouvelles acquisitions a été prévu portant ainsi le chiffre global des Amortissements figurant au Bilan à L.E. 99.214,708 m/ms.

Réévaluation du Terrain: En outre, par le transfert aux comptes Portefeuille et Profits et Pertes, le prélèvement en 1940 de L.E. 17.080,734 m/ms. sur la réévaluation du Terrain à Ramlah Boulac a été reconstituée.

Caisse de Prévoyance du Personnel: Nous conformant aux décisions de l'Assemblée Générale du 22 Mai 1941, la Caisse de Prévoyance a été établie et la somme de L.E. 9.098,833 m/ms. a été affectée en couverture des obligations envers le Personnel au 31 Mars 1941.

Répartition des Bénéfices: Après déduction de tous frais et charges le bénéfice net de l'Exercice s'élève à L.E. 24.283,513 m/ms. que nous vous proposons de répartir comme suit:

	L.E.
Bénéfice net:	24.283,517
Moins: 5% à la Réserve Statutaire	1.214,175
A Reporter	23.069,342

	Report	23.069,342
5% aux Actionnaires (P.T. 20,-)		<u>6.000,000</u>
		17.069,342
5% au Conseil		<u>853,467</u>
		16.215,875
Dividende supplémentaire aux Actionnaires soit P.T. 50,-		<u>15.000,000</u>
		1.215,875
Plus: Solde Exercice précédent		<u>2.714,696</u>
		3.930,571

Les impôts ordinaire et exceptionnel seront prélevés sur le report à nouveau et le solde sera mis à charge de l'exercice 1942-43....»

FLUCTUATIONS DES TITRES

		1938	1939	1940	1941
Plus haut	P.T.	262.5	118,75	200	1.150
Plus bas	»	100	100	115,5	170

Cours au 31 Mai 1942: P.T. 1.080,-

The General Mortgage Bank of Palestine Ltd.

Incorporated in 1921

Authorized Capital	L P. 1,000,000.-
Paid up Capital	„ 475,000.-
Reserve Fund	„ 115,000.-
Debentures in Circulation	„ 2,002,630.- *)

*) As at the 31st. December 1941.

Société Anonyme Egyptienne **"CARBA"**

R. C. Alex. : No. 5180

Capital Autorisé: L.E. 20.000
Capital Souscrit: L.E. 16.980

SIÈGE SOCIAL: Alexandrie

Rue Said Pacha Ghériani No. 4. Moharrem-Bey

OBJET :

La Fabrication et la Vente de l'acide carbonique et ses dérivés sous forme solide ou liquide, ainsi que toutes boissons et eaux gazeuses et d'autres appareils destinés à la fabrication, à la conservation ou au transport de ces produits et d'une manière générale, toutes industries ou commerces similaires ou annexes.

CONSEIL D'ADMINISTRATION :

M.M. A. J. Lowe, Président.
G. Allemann, Administrateur.
L. Gasche, »
C. M. Salvago, »
F. J. R. Irwin, »
J. Adda, »
Saad Abdel Razak, »
H. E. Weissenberg, »

DIRECTEUR: Mr. Joseph A. Ballian

ALEXANDRIA WATER C^o. L^{td.}

SOCIÉTÉ ANONYME ANGLAISE

Fondée en 1879

Siège Social: ALEXANDRIE

O B J E T :

L'Exploitation des Eaux d'Alexandrie

Conseil d'Administration :

Président Mr. Michel C. Salvago
Sir Henry Barker, K.C.M.G.
MM. J. G. Jacot-Descombes
Marius Lascaris
Alex. L. Benachi
J. E. Cornish
S.E. Hussein Sabri Pacha
M. Nicolas A. Sursock
Administrateur-Officiel:.. S.E. Ahmed Kamel Pacha
Directeur Général
de la Municipalité d'Alexandrie
Co-Directeurs:..... } Mr. T. D. Key, O.B.E., M. Inst. C.E.
Mr. Robert Walton
Secrétaire Général:... Mr. J. C. de V. Biss

• • •

CAPITAL SOCIAL :

**Lst. 840.000, divisé en 168.000 actions
de Lst. 5 chaque**

COMPTOIR NATIONAL D'ESCOMPTE DE PARIS

AGENCES en EGYPTE
dépendant exclusivement
de l'Administration de leur
Siège de Londres

ALEXANDRIE - LE CAIRE
PORT-SAID



Toutes Opérations de Banque



LOCATION DE COFFRES-FORTS
à des conditions avantageuses

The Alexandria Water Cy. Ltd.

Registre du Commerce No. 48

Constitution: 1879. **Durée:** Illimitée. **Législation:** Anglaise.

Objet: Distribution de l'eau à Alexandrie.

Siège Social: Alexandrie, 61, Avenue Fouad 1er.

Siège de Londres: 3, New Court, Casey Street, London, W.C. 2.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Avril.

Conseil d'Administration: MM. Michel Salvago, *Président*; Sir Henry Barker, K.C.M.G.; J. G. Jacot-Descombes; M. Lascaris; Alexandre L. Benachi; J.E. Cornish; S.E. Hussein Sabry Pacha; Nicolas A. Sursock.

Administrateur Officiel: S.E. Ahmed Kamel Pacha, Directeur Général de la Municipalité d'Alexandrie.

Co-Directeurs: M. T.D. Key, O.B.E., M. Inst. C.E., Ingénieur en chef; M. Robert Walton.

Secrétaire Général: M. J.C. De V. Biss.

Censeurs: Messrs. Russell & Co.

Banquiers: National Bank of Egypt.

Capital Autorisé: Lstg. 1.000.000.

Capital Emis: Lstg. 840.000 divisé en 168.000 actions de Lstg. 5. A l'origine, ce capital était uniquement de Lstg. 350.000. Des émissions successives ont permis à la Société d'atteindre le chiffre actuel. La dernière augmentation a eu lieu en 1927 28.000 actions furent émises à Lstg. 5 et souscrites par les anciens actionnaires en base de 1 action nouvelle pour 5 actions anciennes.

Droit de vote: Une voix par action.

Obligations: Néant. **Parts de Fondateurs:** Néant.

Réserves: Les réserves au 31.12.1941 s'élèvent à Lstg. 802.529 en augmentation de Lstg. 33.024 sur l'année précédente.

Concession: La concession de la Compagnie s'étend actuellement à Alexandrie et à Ramleh. En conformité des accords ayant servi de base à la concession la Compagnie paye à la Municipalité le 50% du solde de ses bénéfices nets après paiement d'un coupon de 10% sur le capital versé.

Les canalisations installées par la Compagnie s'étendent sur un total d'environ 700 kms. d'un bout à l'autre de la ville..

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices nets, après constitution des réserves et provisions jugées nécessaires, on prélève le

montant servant au paiement d'un intérêt de 10% au capital versé; le solde est réparti par moitié aux actionnaires et par moitié à la Municipalité d'Alexandrie, comme il a été dit plus haut.

Portefeuille: Le Portefeuille comprend Lstg. 151.000 nom. Dette d'Egypte Unifiée 4% et Lstg. 30.000 Nom. Dette Privilégiée 3 1/2% calculés au prix de revient; et L.E. 25.000 emprunt Colonnier 4 1/2% 1942-46.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Immeubles, machines, canalisations, Mobilier et Terrains (après amortis- sements)	678.235	651.978
Concession: Prix payé	233.685	233.685
Immeuble Social construit en 1927. Rue Fouad 1er par l'emploi partiel de la réserve appartenant aux action- naires (moins amortissement) . . .	49.925	49.159
Portefeuille	124.434	150.075
Espèces en Caisse et en Banques . . .	128.051	117.063
Débiteurs Divers	38.911	55.186
Matériel en Magasin (moins déprécia- tion)	53.962	57.203
	<u>1.307.203</u>	<u>1.314.349</u>
PASSIF:		
Capital émis	840.000	840.000
Dépôts des Abonnés	72.708	73.146
Créditeurs Divers (Comprenant les provisions diverses)	162.236	173.144
Réserve appartenant aux actionnaires	102.059	102.059
Profits et Pertes	130.200	126.000
	<u>1.307.203</u>	<u>1.314.349</u>

RESULTATS

Exercices	Nombre d'abonnés	Recettes brutes Lstg.	Redevances à la Municipalité Lstg.	Coupon par Action
1937	92.191	338.357	39.900	14/9
1938	94.455	343.078	42.000	15/
1939	96.859	356.618	42.000	15/
1940	89.565	345.478	39.900	14/9
1941	84.087	337.418	37.800	10/6

Pour l'Exercice 1941: Voici les principaux passages du dernier Rapport du Conseil d'Administration, qui rend tout commentaire superflu:

«... Les recettes totales se sont élevées à Lstg. 354.063 soit une augmentation de Lstg. 8585 par rapport au dernier exercice. La re-

cette provenant des abonnés a été inférieure à celle de 1940. En partie cette diminution était due à la réduction progressive par la Municipalité des valeurs locatives immobilières entraînant une réduction correspondante des abonnements d'eau, mais la cause principale en était l'évacuation nombreuse de la population vers l'intérieur. Un exode massif pendant à peine quatre semaines, à la suite d'un bombardement spécialement intense en Juin, avait nécessité la fermeture de plus de 20.000 branchements d'eau. A fin d'Août le nombre d'abonnés a atteint le minimum de l'année de 74.000. Depuis lors, la situation s'est continuellement améliorée à raison d'environ 2500 abonnés par mois, de sorte qu'au 31 Décembre le nombre fut remonté à 84.087, inférieur de seulement 5478 au chiffre correspondant à fin 1940.

«... La perte provenant de la diminution des abonnés a heureusement été compensée par l'augmentation des recettes provenant du Service du Port, qui étaient de Lstg. 15.917 supérieures à celles de 1940. Ce service a été à même de satisfaire toutes les demandes tant par les bouches installées aux quais que par les bateaux citernes. En vue d'améliorer l'efficacité des bateaux citernes tout en économisant du combustible un des plus anciens bateaux a été modernisé en remplaçant sa machine à vapeur par un moteur Diesel au coût total de Lstg. 1356. La quantité maxima d'eau fournie aux bateaux pendant un seul mois a atteint le chiffre record de 7446 mètres cubes (15,5 millions de gallons).

«... Pendant toute l'année la qualité bactériologique de l'eau fournie à la ville a satisfait les exigences des plus hauts standards internationaux. De 2501 échantillons examinés au laboratoire de la Compagnie et 703 échantillons examinés par le Service Sanitaire de la Municipalité, tous ont montré l'absence du *Bacillus coli* communis typique dans chaque 100 centimètres cupes d'eau examinée...»

FLUCTUATIONS DES TITRES

	1937	1938	1939	1940	1941
				P.T.	P.T.
Plus Haut	19	17 3/4	14 1/8	1400	1436
Plus Bas	17 3/16	13 1/2	10.-	1152 Ex.	1226

Clôture au 30 Septembre 1942: P.T. 1630

Société Anonyme des Eaux du Caire

Registre du Commerce No. 12050

Constitution: 1865. **Durée:** 99 ans. **Législation:** Egyptienne.

Concession: La concession part du 9 Avril 1870, date de la remise des Statuts approuvés par le Gouvernement; elle expirera le 31 Décembre 1968.

Objet: Fourniture de l'eau au Caire, Zeitoun et Assiout.

Siège Social: Le Caire.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Conseil d'Administration: S.E. Aly Shamsy Pacha, *Président*; S.E. Arakel Nubar Pacha; S.E. Mahmoud Fakhry Pacha; S.E. Sadik Henein Pacha; Baron Louis de Benoist; S.E. Chérif Sabry Pacha, *Administrateurs*.

Commissaire du Gouvernement: M. Sany Lackany Bey; *Délégué du Ministère de l'Hygiène publique*: Dr. Aly Tewfik Shousha Bey.

Direction: S.E. Sadik Henein Pacha, *Administrateur-Directeur Général*,

Genseurs: MM. L. Lefrère et Martin Hammond, C.A.

Avocats Conseils: Maîtres R. et C. Adda.

Banquiers: Crédit Lyonnais.

Capital: Actions de capital au 31 Décembre 1941: 42.084 actions de frs. 125; L.E. 202.924. Il a été amorti 25.916 actions par remboursement du capital.

Les actions de capital devant être amorties totalement en 1964, il est procédé chaque année à un tirage au sort qui indique les actions devant être remboursées.

Voici le tableau des amortissements des actions de capital pour les années restant à courir:

	1949... .. 1.512	1957... .. 2.070
1942... .. 1.148	1950... .. 1.574	1958... .. 2.152
1943... .. 1.196	1951... .. 1.636	1959... .. 2.238
1944... .. 1.242	1952... .. 1.700	1960... .. 2.330
1945... .. 1.294	1953... .. 1.770	1961... .. 2.420
1946... .. 1.344	1954... .. 1.840	1962... .. 2.518
1947... .. 1.398	1955... .. 1.914	1963... .. 2.620
1948... .. 1.454	1956... .. 1.990	1964... .. 2.724

Actions de Jouissance: Il existe 320.000 actions de Jouissance en circulation sans désignation de valeur nominale.

Parts de Fondateurs: Il existe également 3.360 parts de fondateurs sans désignation de valeur nominale.

Obligations: (4% 1902, 1ère série 4% 1905, 2ème série): En circulation au 31 Décembre 1941: 3371 Obligations 4% de Lstg. 20 L.E. 65.734. Intérêts semestriels aux 1er Avril et 1er Octobre. Le remboursement de ces obligations s'effectue par voie de tirage au sort, la première série au plus tard le 1er Avril 1952, la seconde au plus tard le 1er Avril 1955, le tirage d'amortissement s'effectuant 21 jours au moins et 60 jours au plus, avant le 1er Avril.

N.B... Les obligations 5% ont été remboursées le 1er Octobre 1933.

Réserves: Les réserves au 31 Décembre 1941 comprennent les postes suivants:

Ressources affectées en atténuation du compte	L.E.
Dépenses du 1er Etablissement	1.459.722
Réserve Générale	44.135
Provisions pour divers	142.521
	<u>1.646.378</u>

A ces réserves il faut ajouter la part de la Société dans les terrains indivis entre elle et le Gouvernement soit: 1) Le quart de 273.000 m² à l'Abbassia, 2) Les deux tiers de 19.019m² à Foum El Khalig. Ces terrains sont portés pour mémoire au Bilan.

Répartition des Bénéfices: La répartition des bénéfices se fait de la manière suivante:

Après acquittement de toutes les charges prévues à l'Art. 19 il est opéré un prélèvement égal à 4% du capital fixé à l'Art. 6. destiné à constituer un fonds d'amortissement du capital social et à servir un intérêt annuel de 4% aux actions de capital en circulation (Art. 20).

Les bénéfices après les prélèvements sont répartis comme suit: (Art. 20) 7% aux parts de fondateurs; 3% aux Administrateurs; le reste entre toutes les actions de Jouissance.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En milliers de Livres Egyptiennes)

	31.12.40	31.12.41
Travaux de premier établissement ..	1.856,3	1.883,3
Caisse et Banques.	422,6	545
Achat Terrain au Nord Usine à Rod El Farag	15,6	15,5
Approvisionnements	77,4	86
Outils et Matériel Compteurs et Mobilier	— (1)	—
Encaissements postérieurs à l'exercice	47	59
Débiteurs Divers	128,4	61
Portefeuille	122	121,8
Caisse de Prévoyance du Personnel ..	33,4	95,9
	<u>2.702,7</u>	<u>2.868,2</u>

PASSIF:

Capital.	208,2	202,9
Obligations	69,8	65,7
Ressources affectés à l'amortissement du premier Etablissement	1.410,4	1.459,7
Réserve Générale	44,1	44,1
Créditeurs divers (2)	229,8	329,6
Provisions diverses	131,9	154,3
Profits et Pertes (solde Précédent) ..	137,5	140,1
Bénéfice de l'exercice.	349	350
Caisse de Prévoyance du Personnel ..	122	121,8
	<u>2.702,7</u>	<u>2.868,2</u>

1) pour mémoire, ces postes étaient amortis pour la valeur totale au fur et à mesure des achats effectués.

2) Dans ces chiffres du Passif, est compris le montant de la Réserve pour indemnités au Personnel, ne faisant pas partie de la Caisse de Prévoyance.

RESULTATS

Années	Recettes	Dépenses	Bén. nets	Coupon action Jouissance P.T.	Coupon parts Fondateurs P.T.
	L.E.	L.E.	L.E.		
1936	583.231	192.313	390.918	80	600
1937	609.665	207.865	401.800	80	600
1938	594.891	173.225	421.666	80	600
1939	562.653	183.062	379.591	80	600
1940	528.085	179.089	348.996	80	600
1941	546.310	196.300	350.010	80	600

QUANTITE D'EAU FOURNIE

	1939 m3	1940 m3	1941 m3
Concession du Caire			
Eau Filtrée (Rod El Farag) ..	40.121.995	37.601.827	41.175.257
Eau non filtrée (Kasr El Nil)	4.483.145	4.408.750	4.904.140
Total Pour Le Caire	44.605.140	42.010.577	46.079.397
Concession de Zeitoun	7.600.882	6.893.227	7.625.169
Concession d'Assiout	1.351.640	1.457.460	1.440.740
	<u>53.557.662</u>	<u>50.361.264</u>	<u>55.145.306</u>

Pour l'Exercice 1941: «Voici les principaux passages du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«... En sus des travaux d'entretien et de la pose de nouvelles conduites, nous avons construit et installé pour répondre aux exigences de la situation, une usine auxiliaire destinée au pompage et au refoulement en ville de l'eau des puits de Rod El Farag en cas de besoin. D'autres puits ont été forés ailleurs pour être munis de moyens de pompage à cette même fin.

La consommation d'eau s'est accrue dans une proportion de 9,5% pour l'eau filtrée au Caire et 10,6% pour l'eau des puits dans la zone Koubbeh-Zeitoun-Matarieh. Cette augmentation est due en partie au développement normal de la population mais surtout aux facteurs anormaux que l'on connaît: accroissement des besoins militaires, arrêt des départs et afflux momentané de réfugiés venant des villes côtières.

Toutefois malgré l'augmentation des recettes qui en est résultée, les bénéfices sont restés stationnaires au même niveau que ceux de l'année précédente. La principale raison en est qu'aux termes de l'Art. 3 de la Convention du 4 Juillet 1938, les recettes brutes au-delà de L.E. 400.000 ne reviennent plus désormais à la Société que jusqu'à concurrence de 60%, les autres 40% devant être affectés au profit des usagers.

En second lieu il faut relever que, parallèlement aux difficultés d'approvisionnement qui s'accroissent de plus en plus, les prix des matières de consommation industrielles subissent une hausse parfois très considérable et toujours croissante qui s'est traduite comme d'ailleurs nous l'avons prévu dans notre dernier rapport, par une augmentation marquée des frais d'exploitation. Cette augmentation

a été aggravée dans une certaine mesure par l'allocation substantielle pour cherté de vie que nous avons accordée vers la fin de l'année aux différentes catégories d'employés et ouvriers et dont les effets se feront sentir davantage dans les comptes de l'exercice prochain.

En contraste frappant avec le compte des actionnaires, celui des usagers, déterminé d'une manière absolue par le seul mouvement des recettes brutes, s'est accru de 65% en s'élevant de L.E. 30.446 en 1940 à L.E. 50.142 en 1941.

En procurant aux usagers ce résultat particulièrement avantageux l'application de la Convention de 1938 nous permet, si l'on s'en tient aux perspectives prévisibles du développement futur de ce compte spécial, d'envisager la possibilité d'une réduction très sensible de prix.

Le 26 Juin dernier la Cour d'Appel Mixte a jugé, contrairement à notre thèse, que la Convention du 27 Janvier 1887 autorisait les usagers appartenant aux catégories qui figurent au **tableau y annexé** à obtenir l'eau par abonnement forfaitaire aux taux mensuels indiqués dans ce tableau. Quant à la demande formulée par certains appelants tendant à se faire fournir l'eau par abonnement forfaitaire postérieurement au 4 Juillet 1938, date de la nouvelle Convention intervenue avec le Gouvernement rendant obligatoire la vente au mesurage, la Cour a sursis à son examen jusqu'au vidé du différend constitutionnel pendant.

A propos de cette dernière convention, il n'est pas sans intérêt de rappeler que malgré le lourd sacrifice qu'elle comportait pour vous, vous avez autorisé votre Conseil d'Administration à la **conclure** avec le Gouvernement parce que, tout en assurant par la généralisation des compteurs une égalité absolue de traitement entre usagers et en mettant fin en même temps au gaspillage de plusieurs millions de mètres cubes d'eau par an, l'accord était destiné à prévenir jusqu'à la fin de la Concession tout conflit touchant à la **réduction** du prix de l'eau. L'association qu'il crée entre actionnaires et usagers, réserve en effet à ces derniers, comme nous l'avons vu plus haut, une part importante des recettes brutes qui doit être employée plus particulièrement à l'abaissement du prix de l'eau, de sorte que le prix diminuera graduellement à mesure que la consommation augmentera avec le développement de l'urbanisme..."





"AL-CHARK"

Première Société Anonyme Egyptienne d'ASSURANCES-VIE

Autorisée par Décret Royal du 14 Juin 1931

Entreprise privée régie par la Loi No. 92 de 1939

enregistrée sub. No. 2

R. C. No. 35

CAPITAL SOCIAL: L.E. 300.000

Siège Social: LE CAIRE

15, RUE KASR EL NIL, 15.- En l'Immeuble de la Compagnie

BRANCHES PRATIQUÉES:

VIE - INCENDIE - ACCIDENTS - REASSURANCES

ASSURANCES EN COURS AU 31-12-1941:

L.Eg. 3.275 000.—

RÉSERVES ; L.Eg 545.780,—



TARIFS AVANTAGEUX

COMBINAISONS INTÉRESSANT

MAXIMUM DE GARANTIES

The Egyptian Hotels, Limited

Registre du Commerce No. 182

Constitution: 1897. **Législation:** Anglaise.

Objet: Industrie Hôtelière.

Siège Social: 11, Ironmonger Lane, Londres E.C.

Siège Administratif: Le Caire.

Exercice Social: 1er Avril-31 Mars.

Assemblée Générale: Juin-Juillet.

Conseil d'Administration: *Au Caire:* MM. W. B. Delany, *Président* et *Administrateur-Délégué*; Baron J. Empain; Paul Dumont; F. N. Mosseri; Léon Jac. Belilos. *A Londres:* M. James Barclay Peat.

Directeur Général: M. Chas. Muller.

Censeurs: Messrs. Price, Waterhouse, Peat & Co..

Secrétaire à Londres: M. G. V. Biggs.

Capital Autorisé: Lstg. 365.000, représenté par 11.500 actions privilégiées de Lstg. 10 et 250.000 actions ordinaires de Lstg. 1.

	Lstg.
Capital émis: 11.500 actions privilégiées 5% de Lstg. 10	115.000
249.789 actions ordinaires de Lstg. 1	249.789
	<hr/>
	364.789

Parts de Fondateurs: Néant. **Obligations:** Néant.

Réserves: Au 31.3.1942 Lstg. 108.994.

Répartition des Bénéfices: Les bénéfices nets servent à payer tout d'abord le coupon de 5% aux actions privilégiées. Le solde, après les réserves jugées nécessaires, revient aux actions ordinaires.

Accord avec la S.A. des Grands Hôtels d'Egypte: Cet accord signé le 1er Mai 1925, est en vigueur jusqu'en 1950.

Durant l'exercice 1933, à la suite de la construction de la route de la Corniche, les Egyptian Hotels ont rétrocédé à la S.A. des Grands Hôtels d'Egypte le Casino San Stefano et ont réduit conséquemment le montant de la location.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Sterling)	31.3.41	31.3.42
Terrains et immeubles	261.266	259.376
Agencement, mobilier et outillage, moins dépréciation	145.963	128.612
	<hr/>	<hr/>
A Reporter	407.229	387.988

	Report	407.229	387.988
Portefeuille		12.000	67.167
Stocks et provisions		28.648	80.008
Débiteurs et divers		12.361	28.353
Caisse et Banques		52.203	93.991

512.441 657.507

PASSIF:

Capital	364.789	364.789
Créditeurs divers	40.158	114.355
Réserves	89.945	108.994
Profits et Pertes	17.549	69.369

512.441 657.507

RESULTATS

Exercices	Revenus nets Lstg.	Coupon par action ordinaire	Réserves et amortissements Lstg.	Reporté Lstg.
31.3.1937 Bénéf.	15.054 (1)	—	8.545	1.033
31.3.1938 " "	29.665	10 %	5.750	2.969
31.3.1939 Perte	6.933	—	1.750	—
31.3.1940 " "	14.178	—	2.750	—
31.3.1941 Bénéf.	31.727 (2)	—	2.750	299
31.3.1942 " "	69.070 (3)	5 Sh.	19.050	1.172

Pour l'Exercice 1942: Voici les principaux passages du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

"... The net profit for the year ended 31st March, 1942, as per Profit and Loss Account annexed hereto amounts

to Lstg. 69069.13.6

The balance of undivided profit brought forward

from last account is " 299. 6.7

Leaving an available balance of Lstg. 69369. 0.1

"... The trading results are almost entirely due to Military and Resident traffic at the reduced rates in operation since 1939. No tourists have visited Egypt.

The Hotels open during the past year were Shepherd's, the Continental-Savoy and Mena House.

The Semiramis Hotel and the Grand Hôtel Helwân are still leased to the Military Authorities.

The Directors have considered it necessary to make provision for depreciation (normal and abnormal), Repairs, Renewals, Replacements and Reconditioning and, in addition, provision for current Risks and other Contingencies..."

(1) On a payé cette année 5 o/o aux coupons des actions privilégiées.

(2) On a payé cette année 3 coupons de 5 o/o aux actions privilégiées.

(3) On a payé cette année 5 o/o aux actions privilégiées et 5 Sh. aux actions ordinaires.

FLUCTUATIONS DES TITRES

Actions Ordinaires:

	1937	1938	1939	1940	1941
				P.T.	P.T.
Plus haut	1 25/32	1 25/32	1 3/16 1/64	140	391
Plus bas	1 3/8 1/64	1 3/16	3/4	85,5	115

Actions privilégiées:

Plus haut	10 3/8	9 27/32	7 5/8	830	915
Plus bas	9 7/16	8 1/4	7 3/8	719	784

Clôture du 31 Mai 1942: Actions ordinaires: P.T. 407
 Actions Privilégiées: P.T. 940

Les Grands Hôtels d'Egypte, S.A.

Registre du Commerce No. 8511

(Anciennement the George Nungovitch Egyptian Hotels Co.)

Constitution: 1899. **Législation:** Egyptienne.

Siège Social: Le Caire, Continental-Savoy.

Objet: Industrie Hôtelière.

Exercice Social: 1er Mai-30 Avril.

Assemblée Générale: Mai à Octobre.

Conseil d'Administration: S.E. Ismail Sidky Pacha, *Président*; MM. Gustave J. Aghion; Léon Jacques Bélilos; Maurice N. Mosseri et Anastase D. Théodorakis, *Administrateurs*.

Secrétaire Général: M. Isaac B. Galané.

Censeurs: Messrs. Russell & Co.

Avocats Conseil: Mes. René et Charles Adda.

Secrétaire Général: M. Aziz Bey Sedky.

Banquiers: National Bank of Egypt.

Capital: L.E. 144.300 en 37.000 actions de Lstg 4 chacune.

Parts de Fondateurs: Néant.

Obligations Hypothécaires: Obligations 5% Série A. en circulation au 30 Avril 1942: 3861 d'une valeur nominale de Lstg. 20 soit L.E. 75.290 remboursables au plus tard en 1959.

Réserves: Total au 30 Avril 1942: L.E. 323.421 y compris provision report à nouveau et fonds spécial.

Accord avec l'Egyptian Hotels: A partir du 1er Mai 1925, la Société a cédé à l'Egyptian Hotels Ltd. l'exploitation de tous les Hôtels. *Durée de location 25 ans.*

Dernièrement par suite d'une modification du contrat elle a repris l'exploitation de l'Hôtel Casino San Stefano en procédant à une réduction proportionnelle de la location compensée par le fait qu'elle a loué cet Etablissement à des tiers. Le mobilier des hôtels a été acquis par les Egyptian Hotels Ltd. moyennant la somme de L.E. 100.000.

Portefeuille: 29.615 actions Egyptian Hotels; 14.400 actions Palestine Hotels et 74 Obligations les Grands Hôtels. Les deux premières portées au prix d'acquisition.

Répartition des Bénéfices: Sur les Bénéfices, il est prélevé un montant nécessaire au paiement d'un intérêt de 5% au capital versé. Du solde: 10% à la Réserve.

Du nouveau solde: 5% au Conseil d'Administration.

Le solde revient aux actionnaires.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	30.4.41	30.4.42
Immeubles	451.706	451.475
Portefeuille	78.199	76.729
Compte Débiteurs divers et paiements anticipés...	4.332	3.235
National Bank of Egypt	31.481	40.371
Dépôt des Administrateurs (National Bank of Egypt)	3.000	2.438
Obligations remboursées anticipativement	23.602	26.751
Mobilier Matériel, installations	4.206	1.205
	<u>596.526</u>	<u>602.204</u>
PASSIF:		
Capital	144.300	144.300
Obligations hypothécaires	82.544	75.289
Alexandria & Ramleh Railways semestrialités à payer	9.157	8.293
Réserves	131.350	134.096
Service des Obligations, intérêts et dividendes non réclamés	5.709	6.518
Compte Créditeurs divers	5.533	4.096
Fonds Spécial	9.000	9.000
Provision pour entretien des immeubles et rachat du mobilier	35.000	36.000
Profits et Pertes: Solde Précédent	189	1.281
Bénéfices de l'exercice...	34.673	37.568
Compte obligations amorties	136.071	143.325
Dépôts des Administrateurs	3.000	2.438
	<u>596.526</u>	<u>602.204</u>

RESULTATS*(Après Cession de l'Exploitation des Hôtels)*

Exercices	Revenus bruts L.E.	Bénéfices nets L.E.	Coupon par Action P.T.	Reporté L.E.
30.4.1938	46.290	34.250	85	815
30.4.1939	47.803	36.623	85	1.724
30.4.1940	41.021	27.274	70	189
30.4.1941	48.107	34.673	80 (brut)	1.281
30.4.1942	51.906	37.568	90 »	1.000

Jusqu'en 1950, la Société est une simple holding d'une location immobilière de l'Egyptian Hotels Ltd.

FLUCTUATIONS DES TITRES

ACTIONS:	1937	1938	1939	1940	1941
				P.T.	P.T.
Plus haut	17 3/4	17 5/16	14 5/8	1.324	1900
Plus bas	16 3/16	14 1/2	11 3/8	1.010	1248

Clôture du 30 Avril 1942: Actions P.T. 2046
Obligations P.T. 9364.

The Upper Egypt Hotels Company

S.A.

R.C. No. 3509. Keng No. 2616. Assouan No. 1012

Constitution: 1905. **Durée:** 60 ans.

Législation: Egyptienne.

Objet: Industrie hôtelière dans la Haute-Egypte.

Exercice Social: 1er Avril-31 Mars.

Assemblée Générale: Mai.

Conseil d'Administration: S.E. Tewfick Doss Pacha, *Président* et *Administrateur-Délégué*; MM. Janig Haig Chaker; René Cat-tai Bey; W. Jackson; L. Lefrère; N. Tepeghiosi.

Direction Générale: M. D. Pfadl.

Secrétaires: MM. Price, Waterhouse, Peat & Co.

Censeurs: MM. Russell & Co.

Trustee des Obligataires: Le Gouverneur de la National Bank of Egypt, au Caire.

Capital: L.E. 231.000 divisé en 57.750 actions de L.E. 4 chacune.

Voir dans nos éditions précédentes l'évolution de ce poste.

Parts de Fondateurs: Néant.

Obligations: Au 31 Mars 1942: L.E. 64.680 représentées par 3234 obligations 5% de L.E. 20 solde d'une émission de L.E. 100.000 représentée par 5.000 obligations de L.E. 20.

Ces obligations sont amortissables par achats en Bourse auxquels on procède régulièrement.

Amortissements: Au 31 Mars 1942 il a été procédé à des amortissements s'élevant à L.E. 161.737.

Exploitation: La Société exploite des hôtels dans la Haute Egypte à Louxor et à Assouan, principaux centres de tourisme de luxe du Pays.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.3.41	31.3.42
Caisse et Banque	10.959	12.819
Débiteurs et divers (moins réserves pour créances douteuses)	1.989	8.492
Activités immobilisées comprenant les hôtels à Assouan, Louxor, immeubles, fournitures lingerie et argenterie (moins amortissements)	262.586	260.723
Stock de provision et vins	4.398	5.668
Profits et Pertes	13.340	5.952
Montants payés à l'avance	380	439
Portefeuille	8.813	8.276
	<u>302.465</u>	<u>302.369</u>
PASSIF:		
Capital	231.000	231.000
Obligations	66.320	64.680
Créditeurs	5.145	6.689
	<u>302.465</u>	<u>302.369</u>

RESULTATS

Exercices	Revenus nets		Résultats nets
	L.E.		L.E.
31.3.1937	15.797	Bénéf.	6.819 (1)
31.3.1938	16.733	»	10.052 (2)
31.3.1939	7.251	—	— (3)
31.3.1940	819	Perte	6.967
31.3.1941	7.275	Bénéf.	1.443
31.3.1942	13.586	»	7.389

(1) Ce montant est venu en déduction des pertes précédentes reportées et qui s'élèvent encore à L.E. 17.869 contre L.E. 24.698.

(2) Ce montant est venu en déduction des pertes précédentes reportées et qui s'élèvent encore à L.E. 7816 contre L.E. 17.869.

(3) Les profits ont été, après les frais, affectés à certains amortissements.

Pour l'Exercice 1941-42: Nous ne croyons ne pouvoir mieux faire comme commentaires que de reproduire le passage suivant du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

...« Vous remarquerez que quoique, les résultats obtenus sont beaucoup meilleurs que ceux de l'année précédente, les pertes subies par la Société durant les dernières années n'ont pas encore été récupérées en entier, en conséquence aucun dividende ne pourra être payé aux actionnaires cette année.

...« Pendant cette saison les hôtels de votre société ont été très fréquentés par des Officiers ainsi que par un grand nombre de nos concitoyens, cependant ils ne furent au complet que pendant une période assez courte.

...« Votre Conseil est heureux de vous faire part à nouveau du grand honneur qui a été fait à votre Société par la visite de leurs Majestés Le Roi et La Reine au Cataract Hotel à Assouan.

...« Sur le désir exprimé par Son Excellence Lady Lampson, votre Conseil décida de céder, sans perception d'aucun loyer la Villa située à l'Hôtel Luxor pour le logement des soldats convalescents et de leur fournir la nourriture à un prix nominal. Son Excellence Lady Lampson écrivit à votre Président le priant de communiquer ses remerciements au Conseil de la Société ainsi que son appréciation pour tout ce qui a été fait pour les soldats en convalescence.

«... Le bail du grand hôtel Assouan n'a pas été renouvelé...»

Türkiye iş Bankası, S.A.

Capital entièrement versé L.T. 5.000.000

Réserves L.T. 4.460.095

Siège Social : ANKARA

Succursale à l'Etranger : ALEXANDRIE

45 SUCCURSALES EN TURQUIE

Correspondants dans toutes les parties du monde

TOUTES LES OPERATIONS DE BANQUE

**Service de Caisse d'Epargne à tirelres numérotées
et participant aux distributions de primes**

(soit Ltqs. 28.600 par an) par voie de tirage au sort

**Les dépôts en Caisse d'Epargne s'élèvent
à plus de Ltqs. 30.000.000**

**Le Poste "Dépôts" se monte à plus de
88.000.0000 de Ltqs.**

ALEXANDRIE, 6, Rue Chérif Pacha

THE ALEXANDRIA AND RAMLEH RAILWAY COMPANY, LIMITED

BUREAU : 3, Place Saad Zaghloul - ALEXANDRIE

FONDÉE EN 1862

Registre du Commerce: Alexandrie No. 47

Capital: Lstg. 375.000 divisé en 375.000 actions de Lstg. 1 chacune

Clôture de l'Exercice Financier: 30 Septembre

RÉSEAU URBAIN

LIGNES

NOUZHA-MEX (par la Gare de Ramleh)

MOHARREM BEY - NILE. DOUANE (Porte 14) par les rues Tewfick et Attarine

MOHARREM BEY - ANFOUCHY, par la Gare de Ramleh

CIRCULAIRE (Gare du Caire — Gare de Ramleh — Anfouchy — Minet El Bassal — Gare du CAIRE)

KARMOUS - PLACE ISMAIL 1er - ROND POINT DES EAUX par la Gare de Ramleh et vice versa

RAGHEB PACHA - PLACE ISMAIL 1er par les rues Tewfick et Attarine

TARIFS :

1. — Tarifs Ordinaires : 1re classe : 10 mills 1/2 tarif : 5 mills
2me classe : 6 mills 1/2 tarif : 3 mills

La ligne Circulaire est divisée en 5 sections. Les voyageurs empruntant 3 sections payent simple tarif ou 2 sections s'ils ont à utiliser la correspondance.

Les enfants âgés de 3 à 7 ans, ainsi que les soldats et marins en uniforme, payent $\frac{1}{2}$ tarif.

2. — Tarifs Spéciaux :

De la Gare de Ramleh à la Place Mohamed Aly et vice-versa : 5 mills. en 1re classe.

De la Gare de Ramleh au Mex et vice-versa : $12\frac{1}{2}$ mills, en 1re classe et 9 mills. en 2me. classe.

Des carnets de 10 billets de 1re classe sont en vente auprès des receveurs au prix de P.T. $8\frac{1}{2}$ et des carnets de 10 billets de 2me classe sont également en vente auprès des receveurs au prix de P.T. 6

VENTE D'ENERGIE ELECTRIQUE ET TRAVAUX D'ATELIER

La Compagnie fournit l'énergie électrique pour les besoins industriels autres que l'éclairage.

Elle entreprend l'exécution dans ses ateliers de tous Travaux de Construction Mécanique ainsi que les Travaux de Fonderie en tous Métaux.

DEVIS SUR DEMANDE

Pour plus amples renseignements, s'adresser aux Bureaux de la Compagnie, 3, Place Saad Zaghloul.- Tél. 25631.

SOCIÉTÉ MISR

pour la Filature et le Tissage

Société Anonyme Egyptienne

Reg. du Com. No. 10 Le Caire

**La Filature et le Tissage de Tissus,
Draperies, Lingeries
en Coton Egyptien et en Pure Laine**

Le Tissu Misr est le Tissu le plus résistant
et le plus élégant.

En vente dans tous les grands magasins.

Siège Social :

LE CAIRE - 151, Rue Emad-el-Dine

USINES: Mehalla - el - Kobra

MISR SHIPPING

Société Anonyme Egyptienne
Reg. du Commerce No. 16 Le Caire

**Billets pour toutes destinations, Transport,
Assurance et Dédouanage des Marchandises,
Renseignements, etc.**

Siège Social:

Rue Ibrahim Pacha, LE CAIRE

Branches à Alexandrie et Port-Said.

Représentants dans les principales villes du monde.

MISR - FLUVIALE

SOCIÉTÉ ANONYME ÉGYPTIENNE

10, RUE CHÉRIF PACHA, ALEXANDRIE

AGENCES :

LE CAIRE - MINIA - ASSIOUT - PORT - TEWFIK
ISMAILIA - PORT - SAID - WADI - HALFA.



SERVICES RÉGULIERS entre :

ALEXANDRIE et la HAUTE - EGYPT
et vice-versa.

ALEXANDRIE et WADI - HALFA
et vice-versa.

ALEXANDRIE et la ZONE DU CANAL DE SUEZ
et vice-versa.

The Alexandria Engineering Works

S.A.E.

(Successors to Wm. Watson & Co.)

Registre du Commerce Alex. No. 211.

Constitution: 1907. **Durée:** 99 ans.

Législation: Egyptienne.

Objet: Constructions et réparations mécaniques.

Siège Social: Alexandrie, Rue Bab El Karasta.

Assemblée Générale: Mars.

Conseil d'Administration: M. H.J. Edwards, *Président*; MM. G. Alex. Alderson; A.J. Lowe.

Censeurs: MM. Russell & Co.

Directeurs: *Directeur Commercial:* M. John Gadsby; *Directeur des Ateliers:* M. F.G. Shepherdson, M. I. Mech. E., A.M.I.N.A.

Banquiers: Barclays Bank (D.C. & O.)

Capital: L.E. 28.800 en 7.200 actions de L.E. 4 chacune, entièrement libérées.

Parts de Fondateurs: Néant. **Obligations:** Néant.

Réserves: au 31 Décembre 1941: L.E. 54.680 sous diverses rubriques.

Analyse des Bilans

PASSIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Capital: 7.200 shares of L.E. 4 each ..	28.800	28.800
Sundry Creditors	5.611	10.475
Statutory Reserve	19.696	19.696
Special reserve for Depreciation .. .	11.600	15.600
Reserve for Sundry Open Accounts ..	168	425
Profit and Loss Account..	10.187	16.224
Reserve for Taxes..	—	10.500
Reserve for replacement of Plant, Machinery and Tools	959	959
Reserve for possible war damage.. .	5.000	7.500
	<hr/> 82.021 <hr/>	<hr/> 110.179 <hr/>
ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Freehold, Land, Buildings, Warehouses.	33.663	33.663
	<hr/> 33.663 <hr/>	<hr/> 33.663 <hr/>
A Reporter	33.663	33.663

	Report	33.663	33.663
Plant, Machinery, and Tools		14.092	14.092
Floating plant		396	395
Office Furniture		1	1
Stock on hand, as certified by Managers.		2.903	2.660
Work in progress, as certified by Managers.		2.924	6.898
Fuel in stock, as certified by Managers		—	—
Sundry Debtors:			
On open Accounts		12.562	14.082
Deposits in contracts, etc.		126	961
Investments		909	909
Cash in hand and at Bankers		14.445	36.518
		<u>82.021</u>	<u>110.179</u>

RESULTATS

Exercices	Revenus	Bénéfices nets	Coupon par action	Report
	L.E.	L.E.	P.T.	L.E.
1936	2.012	1.786	20	346
1937	2.888	2.157	30	364
1938	3.428	2.683	36	456
1939	5.038	4.253	50	1.109
1940	15.616	9.078	125	1.187
1941	33.318	15.144	160	3.353

Pour l'Exercice 1941: Voici un intéressant passage du dernier rapport du Conseil d'Administration:

«... The Directors in submitting the Accounts for the year ending 31st. December 1941 are pleased to be able to inform the Shareholders that a sufficient profit has been made on the years' trading to enable them to recommend that a dividend of P.T. 160 per share free of Egyptian Taxation shall be declared. The income and National Defence Taxes on the dividends payable to Shareholders will be borne by the Company.

The Egyptian Excess profits law was passed in 1941 and a reserve of L.E. 10.500 has been made for this tax for the years 1940 and 1941.

The profit earned by the Company is due to the very large turn-over as compared with the pre-war period. Our works have been occupied day and night throughout the year and the strain on the staff has been considerable. The Directors feel sure that the Shareholders will wish to thank the staff and the Managers Mr. Gadsby and Mr. Shepherdson for the satisfactory results...»

Alexandria Pressing Company

S.A.E.

Registre du Commerce No. 344

Constitution: 1925. **Durée:** 50 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Pressage et nettoyage de coton et toutes opérations accessoires à cette industrie.

Siège Social: Alexandrie.

Exercice Social: 1er Septembre-31 Août.

Assemblée Générale: Décembre.

Conseil d'Administration: S.E. Aly Emine Yehia Pacha, *Président*;
MM. Antoine Bey Arcache; Joseph J. Barda; David Cicurel;
Léon Cicurel; Edouard Karam; Marcel Messiqua; Armand
Nahman et Victor Toriel, *Administrateurs*.

Membres de la Direction: MM. F.A. Cowan, *Directeur*; H. Schwartz,
Secrétaire.

Censeurs: MM. Hewat, Bridson & Newby.

Banquiers: Banque Misr.

Capital Autorisé et Versé: Le Capital est de L.E. 225.000 représenté
par 56.250 actions de L.E. 4 chacune entièrement libérées.

Voir dans la 9ème édition l'évolution du capital depuis la
fondation de la Société.

Parts de Fondateurs: Néant. **Obligations:** Néant.

Réserves: L.E. 159.488 y compris provisions pour amortissements,
et report à nouveau.

Droit de Vote: Ont droit de vote à l'Assemblée Générale, les action-
naires possédant au moins 5 actions.

Tout actionnaire aura, s'il n'a pas plus de 100 actions, au-
tant de voix dans l'Assemblée Générale qu'il possède de
fois cinq actions. S'il possède plus de 100 actions, il aura
pour les actions excédant ce nombre, autant de voix qu'il
possède de fois vingt actions, et s'il possède plus de mille
actions, autant de voix qu'il a de fois cent actions.

Liquidation: En cas de perte de la moitié du Capital Social, le Conseil
d'Administration convoque l'Assemblée Générale qui peut
prononcer la dissolution de la Société, avant l'expiration de
sa durée.

Répartition des Bénéfices: 10% à la Réserve, jusqu'à concurrence de
la moitié du capital, après avoir effectué tous les prélève-
ments pour frais, charges et amortissements nécessaires,
6% d'intérêt au Capital non cumulatif. Le solde revient aux
actionnaires.

Néanmoins, sur la proposition du Conseil d'Administra-

tion, l'Assemblée Générale peut décider la création de fonds spéciaux de réserve, avant distribution de ce solde.

Portefeuille: Les titres en portefeuille comprennent 100 actions de L.E. 100 chacune de The Alexandria Insurance Co., sur lesquels il n'a été appelé et payé que L.E. 25 seulement et Lstg. 10.000 nominales Dette Unifiée d'Egypte 4% (au prix coûtant), 20 actions de L.E. 50 chacune de the Alexandria Life Insurance Co. (en formation) sur lesquelles L.E. 12.500 m/ms. par actions appelées et versées, plus une prime de L.E. 5 par action.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En milliers de L.E.)

	31.8.38	31.8.39	31.8.40	31.8.41
Terrains	60	60	60	60
Immeubles	167,5	169,9	170	169
Installations	82,7	83,4	83,6	83,6
Stocks en magasin	15,4	16,8	39,2	20,3
Marchandises en transit	—	—	—	13,6
Mobilier	0,8	0,8	1	1
Avance sur commande en cours d'exécution	—	—	—	17
Débiteurs divers	8,6	10,4	10,6	5,8
Portefeuille	15	15,6	14,4	15,4
Frais généraux payés d'avance	0,7	0,7	0,6	0,9
Caisse et Banque	42,2	42,6	36,6	57,1
Constructions en cours	1,7	—	—	—
	<u>394,6</u>	<u>400,3</u>	<u>417,-</u>	<u>444,-</u>

PASSIF:

Capital	225	225	225	225
Réserves et provisions	131,3	140,4	149,1	159
Créditeurs et divers	11,6	12,1	16,9	22,3
Profits et pertes	26,7	22,8	26	37,7
	<u>394,6</u>	<u>400,3</u>	<u>417,-</u>	<u>444,-</u>

RESULTATS

Exercices	Coton Pressé crs.	Recettes Totales L.E.	Bénéfices nets L.E.	Coupon par action P.T.	Report L.E.
31.8.1936	1.332.227	99.337	44.297	70	3.385
31.8.1937	1.300.879	97.759	49.199	50	2.807
31.8.1938	1.258.240	88.771	32.878	52	773
31.8.1939	1.139.589	87.474	31.080	46	620
31.8.1940	1.341.900	104.897	34.278	55	533
31.8.1941	1.458.674	138.896	46.157	74	449

Nota: La Société continue sa collaboration avec les autres Sociétés de Pressage, ainsi que sa politique de prudente administration qui a donné d'excellents résultats jusqu'ici. Des dispositions ont été prises en commun avec les autres Sociétés pour parer aux surcharges survenues par suite de la hausse des matières premières. Les résultats du dernier exercice ont été supérieurs aux précédents.

The Amalgamated Ice Factories and Cold Stores, S.A.E.

Registre du Commerce No. 851 Alexandrie

Constitution: 1930. **Durée:** 50 ans.

Législation: Égyptienne.

Objet: Fabrication de la glace et dépôts frigorifiques.

Siège Social: Alexandrie, 40, Rue Fouad 1er.

Conseil d'Administration: M. Harold Weissenberg, *Président*; MM. Paul Cassar; J.C. Vickery; Vincent Delia; Oscar Tagher et Ibrahim Bey Laheta, *Administrateurs*.

Capital Social: L.E. 20.000 représenté par 4.000 actions de L.E. 5 chacune entièrement libérées.

Dividende 1940: 6% du capital.

Anglo-Egyptian Mining Company S.A.E.

Constitution: Par Décret Royal en date du 27 Juillet paru au «Journal Officiel» No. 96 du 18 Août 1938.

Objet: L'achat, la recherche et l'exploitation de mines se trouvant en Égypte, l'exportation des minerais bruts, leurs transformation totale ou partielle en métaux et l'exportation de ceux-ci.

Siège Social: Alexandrie.

Durée: 50 ans.

Capital Social: L.E. 25.000 porté à L.E. 50.000 par décision de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 15 Novembre 1938.

Le capital de L.E. 50.000 composé de 10.000 actions de L.E. 5 chacune a été entièrement souscrit.

Conseil d'Administration: S.E. Hafez Afifi Pacha, *Président*; M. Alfred Lian, *Vice-Président*; S.E. Aly Emine Yehia Pacha; MM. Silvio Pinto; U. Pace; Col. Jacob Abraham Maller, *Administrateur-Directeur*.

Censeurs: M. Harold Bridson, Chartered Accountant, et M. Duncan Newby, Incorporated Accountant.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Anglo-Egyptian Oilfields, Ltd.

Registre du Commerce No. 932

Constitution: 1911. **Durée:** Illimitée. **Législation:** Anglaise.

Objet: Extraction d'huiles minérales.

Siège Social: Londres, St. Helens Court, Gl. St. Helens, E.C. 3.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Mai.

Conseil d'Administration: MM. Sir Robert Waley Cohen, K.B.E., *Président*; Sir Henry Mac Mahon, G.C.M.G. (*représentant le Gouvernement Égyptien*); Robert V. Buxton, D.S.O.; H. B. Heath-Eves; Sir William Fraser, C.B.E.; Sir Frederick Godber; G. Legh-Jones.

Direction: The Anglo-Saxon Petroleum Company Limited.

Secrétaire: Mr. W. P. Litson.

Genseurs: Messrs. Turquand, Youngs, Mc Auliffe & Co.

Banquiers: The National Bank of Egypt.

Solicitors: Messrs. Waterhouse & Company.

Capital: Lstg. 1.808.000 en 1.708.000 de Lstg. 1 Série B. et 100.000 actions de Lstg. 1 Série C.

Parts de Fondateurs: Néant. **Obligations:** Néant.

Réserves: La réserve pour les explorations s'élève à Lstg. 108.803 et le fond de dépréciation à Lstg. 2.260.724. Le report à nouveau s'élève à Lstg. 144.003. Ces trois postes totalisent donc la somme importante de Lstg. 2.513.530 soit environ 145% du capital.

Répartition des Bénéfices: Conformément à l'article 1 des Statuts, il est prélevé sur les bénéfices nets, (après déduction de toutes charges et provisions jugées nécessaires par le Conseil) la somme de Lstg. 78.500 à être attribuée aux actions B. Les actions C. ont droit à un intérêt de 5% non cumulatif.

Le solde distribuable est attribué à raison de 90% aux actions B. et le 10% aux actions C.

Bilan au 31 Décembre 1941

Le Bilan de cette Société au 31 Décembre 1941, ne nous étant parvenu au moment d'aller en machine, nous ne manquerons pas de le publier *s'il nous parvient à temps*, dans l'Addenda de cet ouvrage. (Pour la situation de cette Société au 31.12.40 consulter notre précédente édition.)

The Associated Cotton Ginners of Egypt Ltd.

Constitution: 1905. **Durée:** Illimitée.

Nationalité: Anglaise.

Conseil d'Administration: MM. Jules Klat Bey, *Président*; Silvio Pinto; Comte Aziz de Saab; Jos. Farès; G. Moraitinis; S.E. M. Farghaly Pacha et A.D. Théodorakis.

Directeur: Mr. G. Safran.

Agences de Londres: MM. W. H. Stentiford & Company, 1, Broad Street Place, E.C. 2.

Censeurs: Messrs. Russell & Co. Chartered Accountants.

Capital Autorisé et Emis: Le capital actuel est représenté par 360.000 actions de Lstg. 0.12.0 soit L.E. 210.600.

Obligations: Néant.

Réserve: La réserve statutaire au 31.8.1941 s'élève à L.E. 8.100. Il existe également une réserve spéciale pour créances douteuses et pour éventualités pour un montant de Lstg. 2051.

Portefeuille: Lstg. 3.600 Dette Unifiée Egyptienne 4%, Lstg. 5.000 Dette Egyptienne Privilégiée 3 1/2%, 315 Obligations Crédit Foncier Egyptien 3%; 12 Obligations Crédit Foncier Egyptien 3 1/2%. Ce poste est porté au Bilan pour Lstg. 10.318.

Répartition des Bénéfices: Jusqu'à la constitution d'une réserve équivalente à 25% du capital (montant atteint en 1930) on devait attribuer à ce poste un prélèvement de 10 % sur les bénéfices. Sur le solde on prélève le montant nécessaire à fournir un intérêt de 6% au capital versé. Du reste on attribue 10% aux Membres du Conseil et le solde revient aux actionnaires.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.8.40	31.8.41
Terrains, usines et immeubles (après		
Ventes et dépréciations)	202.339	199.174
Mobilier	380	322
Matériel	35.626	46.676
Débiteurs et Divers	4.735	4.596
Caisse et Banques	3.032	12.733
Portefeuille Titres	10.395	10.318
Barclays Bank: Réduction du Capital.	451	437
	<u>256.958</u>	<u>274.256</u>

PASSIF:

Capital	210.600	210.600
Capital à rembourser sur actions non encore présentées	451	437
Réserve Statutaire et Réserve Spéciale	9.920	10.100
Créanciers divers	14.774	20.240
Profits et Pertes	21.213	32.879
	<u>256.958</u>	<u>274.256</u>

RESULTATS

Exercices	Bénéfices	Coupon par action	Reporté à nouveau
	L.E.		L.E.
31.8.1936	9.389	0/5	2.077
31.8.1937	16.183	0/8	6.560
31.8.1938	20.773	0/8	14.533
31.8.1939	perte 4.380	0/4	4.303
31.8.1940	16.911	0/8	9.513
31.8.1941	23.377	1/-	12.133

**VALEUR TOTALE DES TERRAINS, CONSTRUCTIONS ET
MACHINES D'APRES LES LIVRES. (APRES LES DEPRE-
CIATIONS JUSQU'AU 31 AOUT 1941)**

USINES EN ACTIVITE:	Superficie en m. ²	Métiers en fonction	Valeur totale L.E.
Kafr el Zayat	«A» 65.754	123	28.314
Kafr el Zayat	«B» 27.227	67	12.713
Mehalla Kebir	37.602	117	43.004
Zagazig	31.010	74	29.715
Delta Barrage	69.081	162	35.638
Kafr Dawar	83.163	66	33.491
	<u>M.2 313.837</u>	<u>609</u>	<u>182.842</u>

BATIMENTS ET TERRAINS:

	M.2.		L.E.
Kafr El Zayat	29.346	Terrain avec constructions.	4.130.-
Kafr El Zayat	3.903	Terrain Loti	628.-
Birket El Sab	5.901	Terrain Loti	566.-
Birket El Sab	31.562	Terrain avec constructions.	1.967.-
Kafr Dawar	34.059	Terrain avec constructions et machineries diverses...	1.719
	<u>M. 2 418.608</u>		<u>L.E. 191.852</u>

Pour l'Exercice 1941: Voici les principaux passages du Rapport du Conseil d'Administration:

«... Notre année financière s'est écoulée en pleine période de guer-

re dont les répercussions sur les activités de votre Société ont nécessité de la part de votre Conseil l'attention la plus vigilante. Nous sommes heureux de vous annoncer que, nonobstant les difficultés de toutes sortes auxquelles nous avons eu à faire face et que nous vous avons fait entrevoir dans notre précédent rapport, notre exercice s'est terminé d'une façon satisfaisante et en amélioration sur l'exercice précédent.

Les mêmes difficultés et d'autres nouvelles encore se feront sentir d'une façon aigue au cours de la prochaine campagne. Le renchérissement constant du matériel, les restrictions imposées par le black-out, la pénurie des transports, l'encombrement de nos usines, l'augmentation des salaires, créeront pour votre Conseil de nouvelles responsabilités.

Nous tenons à vous signaler qu'à la différence des autres industries qui profitent de la guerre parce qu'elles peuvent à l'abri de la concurrence étrangère écouler leurs produits, votre Société ne fabrique aucun produit. Son industrie se limite à une prestation de services, dont le coût est devenu nécessairement plus onéreux du fait de la guerre. Si nous avons néanmoins réalisé un bénéfice satisfaisant, il faut l'attribuer en partie à la réalisation par son absorption dans l'exploitation du matériel acquis à des prix inférieurs à ceux pratiqués dans la suite et à l'importance de la quantité de coton que nous avons pu égrener.

QUANTITES EGRENEES

La quantité de coton égrené dans votre Société durant cet exercice s'est élevée à Crs. 841.599 contre Crs. 882.934,54 en 1939-40. Dans le chiffre de l'Exercice précédent l'usine de Mansourah, dont la location n'a pas été renouvelée depuis le 31 Août 1940 figurait pour Crs. 90.924,07. Pour les mêmes usines les chiffres se comparent donc comme suit: Crs. 841.599 contre Crs. 792.510,47.

Nos égrenages de cette année représentent le 15% environ de la récolte de la Basse-Egypte contre 16,53% en 1939-40 et 13% en 1938-39 (usine de Mansourah incluse dans les chiffres de ces deux dernières années).

De même que pour l'exercice précédent aucune quantité de coton n'a été pressée à la vapeur.

Le Pool a fonctionné normalement et la Convention a été renouvelée pour une autre année expirant le 31 Août 1942...

Beida Dyers, S.A.E.

Registre du Commerce No. 27766

Constitution: Par Décret Royal en date du 1.9.1938 paru au «Journal Officiel» No. 105 du 12.9.1938.

Durée: 30 ans. **Législation:** Egyptienne. **Siège Social:** Le Caire.

Exercice Social: 1er Octobre-30 Septembre.

Objet: Industrie de teinture, de finissage, de boudinage, de décolage, de séchage, de cardage, de pressage, d'impression.

de blanchiment, de l'apprêt, de la charge, ainsi que toutes autres industries du même genre se rapportant aux tissus fils et filés de coton, de lin, de jute, de soie naturelle ou artificielle, et à toutes substances fibreuses naturelles ou artificielles, brutes ou travaillées; fabriquer, vendre, acheter, importer et exporter tous produits chimiques et tinctoriaux; vendre, acheter, importer et exporter tous fils, filés et tissus et toutes substances fibreuses, naturelles ou artificielles, brutes ou travaillées. La Société pourra en outre traiter toutes affaires de matières textiles en général se rattachant directement ou indirectement, à quelque titre que ce soit à l'objet social. Faire le commerce de tous produits provenant d'autres maisons de l'Égypte ou de l'étranger exerçant la même industrie ou faisant le même commerce que la Société. Faire toutes opérations, mobilières ou immobilières, industrielles ou financières, se rattachant aux objets ci-dessus.

Capital Souscrit: L.E. 400.000 divisé en 100.000 actions de L.E. 4 chacune entièrement libérées, composées de 16.820 actions d'Apport et 83.180 actions Ordinaires.

Conseil d'Administration: Sir Alexander William Keown-Boyd, K.B.E., C.M.G., *Président* et *Administrateur-Délégué*; S.E. Sadek Wahba Pacha, *Vice-Président*; M. James Butterworth, *Administrateur-Délégué*; S.E. Abdel Rahman Hamada Bey; M. Joseph Smouha; M. A. L. Anderson; M. A. Ewing; M. Frank Hopkinson; S.E. Mohamed Ahmad Farghali Pacha; S.E. Dr. Hafez Afifi Pacha; S.E. Abdel Maksud Ahmed pacha; M. Elias Andraus.

Directeur: M. Elias Andraus.

Dividende Payé: Exercice 1939-40: 5 %.

Avocat Conseil: Me. M. Antébi, (Cabinet de Me. A. Alexander).

Censeur: M. R. E. Moore, (Price, Waterhouse, Peal & Co).

Analyse des Bilans

PASSIF:	30.9.40	30.9.41
	L.E.	L.E.
Capital Authorised:		
L.E.		
125.000 Shares of L.E. 4 Each 500.000		
Capital issued:	400.000	400.000
Sundry creditors and Provision for expenses	40.187	124.245
Reserve account	7.342	5.000
Profit and loss account	21.080	68.093
1940 1941		
L.E. L.E.		
Directors qualification shares		
9.000 12.000		
Special reserve	—	11.585
Statutory Reserve	—	9.788
	468.609	618.711

ACTIF:

Preliminary and organisation expenses	L.E.	L.E.
1940 1941		
At cost L.E. 29.687 29.687		
Less: amount written off 9.687 29.687	20.000	—
Fixed Assets: (including):		
Land, Road, Buildings, Workmen's Dwellings, at cost, Plant and machinery, at cost, Vehicles, at cost, Furniture and Office Equipment at cost	251.120	223.873
Investment: 17.500 Shares of L.E. 4 each in Société Misr de Filature et de Tissage Fin en coton Egyptien (Usines Kafr El Dawar) at cost	50.000	71.000
Current Assets	107.622	225.808
Cash at Bankers	39.867	98.030
Directors' qualification Shares		
1940 1941		
L.E. L.E.		
9.000 12.000		
	<u>468.609</u>	<u>618.711</u>

Pour l'Exercice au 30.9.1941: Voici quelques passages intéressants du dernier rapport du Conseil d'Administration:

«... We are happy to be able to tell you that the results of the financial year October 1st, 1940 to September 30th have been good. We must impress upon you that these results have only been attained by superlative efforts on the part of the staff of your Company, who working with more than double the number of labourers have regarded the provision of cloth for Egypt in the present agency as contribution to the general war effort. Work has gone on most of the year night and day irrespective of alarms and raids. Few of your men have worked less than 60 hours per week and always in the most cheerful spirit. This spirit has received due recognition by your management, who have also taken care to see to the welfare of your labourer. On the spiritual side a mosque has been built for them and its attendants appointed. For their bodily needs they have been given increased wages, further housing has been constructed, their food has been improved, the water purified and free medical attention provided.

All this has had a well-merited effect on your balance sheet. If you will turn to the account you will see that after making adequate provision for depreciation and writing off balance of Preliminary Expenses and making other provisions, the balance available for the year amounts to L.E. 67.013
To which is to be added the amount brought forward

from the previous year 1.080

Leaving an available balance of L.E. 68.093

The directors recommend the payment of a dividend at P.T. 60 per share less Income Tax, requiring L.E. 60.000

Leaving a balance to be carried forward of L.E. 8.093

This has been achieved entirely by increased production which has made it possible, in spite of the ever increasing cost of raw materials to keep prices on reasonable basis and in the case of cloth contracted for direct by the British and Egyptian forces on a bare minimum of profit. The normal and budgetted output of Beida Works is 540.000 yards per week. By intensive work an average of 702.000 yards per week has been produced in this last financial year. This margin of an extra 30 % has cut down the overhead charges and given a more rapid return.

One of your basic principles is the increased use of Egyptian cotton. A few more figures will, therefore, interest you. In the production of 17.000 miles of cloth 79.000 kantars of Egyptian cotton have been used as against 34.000 last year, and this emergency when ships are so precious 7300 tons of shipping have been saved, i.e., the carriage of 4.000 tons of Egyptian Cotton to overseas and the import into Egypt of 3.300 tons of foreign cotton. This is the Company's contribution to the war effort.

At the same time there has been no hurry and no rushing of work with the result that your qualities remain of the same high standard as before. The work continues unabated and both the public and your company's merchant friends can rely on unremitting..."

The Cairo Sand Bricks Company, S.A.

Registre du Commerce No. 723

Constitution: 1910. **Durée:** 50 ans. **Législation:** Égyptienne.

Objet: Industrie des briques, de la chaux, carreaux, celton, etc.

Siège Social: Le Caire, rue Sekkel el Beida, Abassia.

Exercice Social: Du 1er Janvier au 31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Conseil d'Administration: MM. Ernest Trembley, *Président*; Bernard de Raemy, *Administrateur-Délégué*; J. C. Jacot-Descombes; G. L. Burckhardt, S.E. Alaeddine Bey Mokhtar, *Administrateurs*.

Direction: M. Pierre Luce, *Directeur*.

Censeurs: MM. Russell & Co.

Parts de Fondateurs: Néant.

Capital: L.E. 47.544.900 m/ms., en 12.191 actions ordinaires de Lstg. 4 chacune.

Obligations: Emission en 1912 de 173 obligations de Lstg. 20 chacune soit L.E. 3.373.500 m/mrs., qui ont toutes été amorties.

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices absolument nets, après déduction des réserves et amortissements jugés nécessaires

par le Conseil d'Administration, il est prélevé 5 % pour la Réserve Statutaire.

Sur le solde, un montant égal au paiement d'un intérêt de 6 % au Capital, à titre de premier dividende.

Le solde revient à raison de 15 % au Conseil d'Administration et 85 % aux actionnaires, dont il est fixé un dividende supplémentaire.

Portefeuille: Au 31 Décembre 1941: L.E. 5.965 dont voici les détails:

Lstg. 6.300 Dette Unifiée d'Egypte 4 %.

Lstg. 1.000 Dette Privilégiée d'Egypte 3 1/2%.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Usines d'Abbassia et Bassatine, (1)		
Terrains, constructions, machines, outillage, etc...	75.546	82.567
Magasins	11.337	11.958
Débiteurs divers	15.013	11.205
Portefeuille	5.490	5.965
Caisse et Banques	163	1.096
Profits et Pertes	4.457	1.775
	<u>111.706</u>	<u>114.566</u>
PASSIF:		
Capital	47.545	47.545
Créanciers divers	14.665	9.117
Réserves et Provisions	49.496	57.904
	<u>111.706</u>	<u>114.566</u>

RESULTATS

Exercices	Bénéfices nets	Coupon par Action	Porté aux réserves et provisions	Report à nouveau
	L.E.	P.T.	L.E.	L.E.
1934	3.948	23.4	1.337	90
1935	2.740	21.5	135	44
1936	39	—	—	83
1937	18	—	—	101
1938	2.141 Perte	—	—	—
1939	1.991 »	—	—	—
1940	126 »	—	—	—
1941	2.381	—	—	—

Pour l'Exercice 1941: Voici les principaux passages du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«... La reprise d'activité, que nous vous signalons dans notre dernier rapport, s'est heureusement maintenue pendant le dernier exercice; mais, à une allure qui, en ce qui concerne les briques, est toutefois restée sensiblement au-dessous de la moyenne. Nous avons

donc été en mesure de maintenir, en marche réduite, notre usine de l'Abbassia pendant toute l'année, tandis que notre usine de Bassaline est de nouveau restée en chômage.

Grâce aux mesures prises en temps utile, notre exploitation n'a pas eu trop à souffrir des difficultés de ravitaillement en combustible. Dès la fin de 1940 nous avons converti pour la marche au mazout nos générateurs à vapeur, tandis que notre stock de charbon, constitué; à cette même époque, était dès lors réservé à la fabrication de la chaux; nous avons pu, non sans quelques difficultés, le maintenir à un niveau suffisant.

Par contre, les difficultés du transport ont contribué à entraver nos livraisons et ont constitué parfois un obstacle au développement de notre activité dans les régions éloignées du Caire...

«...Nos nouvelles branches de fabrication, aussi bien celles des matières isolantes que celles des hourdis, ont toutes deux continué à se développer d'une façon favorable et ont contribué, de manière sensible à améliorer les résultats d'exploitation...»

Carrier-Egypt (S.A.E.)

Registre du Commerce No. 23370

Constitution: Par décret du 17-11-1936. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Entreprise de tous travaux se rapportant au contrôle de l'atmosphère (travaux communément dénommés «air conditioning») réfrigération, chauffage, purification, régularisation, et contrôle de la température et de l'humidité, ainsi que la circulation de l'air dans tous bâtiments, salles, usines, navires, aéroplanes, wagons de chemin de fer et de tous autres véhicules et tous endroits fermés de tous genres.

Siège Social: Le Caire, 87, Rue Kasr El Nil.

Durée: 50 années.

Capital: L.E. 51.000 représenté par 12.750 actions de L.E. 4 chacune entièrement versées.

Banquiers: Banque Ottomane.

Censeurs: MM. Russell & Co.

Exercice Social: 1er Novembre au 31 Octobre.

Assemblée Générale: Décembre.

Conseil d'Administration: MM. Leonard Aldrige, *Président*; Salvator Cicurel Bey, *Vice-Président*; A. Hamilton; Major W. R. Fanner, M. C.; Major G. Sims Marshall, O.B.E.; Maurice M. Menaché; Ibrahim Bey Chahine, *Membres*.

Chaussures Batà (S.A.E.)

Registre du Commerce No. 5682

Sous séquestration depuis le 10.10.1940.

Constitution: 1er Octobre 1927, par Décret Royal du 9 Novembre 1930.

Objet: Fabrication et vente de chaussures en cuir et en caoutchouc, vente accessoires, bas et chaussettes, vente pneus pour automobiles et vélos, orthopédie, etc. etc.

Usine: A Alexandrie, Rue 1er Khédive No. 54.
Au Caire, Rue Amro Ebn el-Aas No. 127.

Succursales: La Société possède plus de 130 succursales et agences en Egypte.

Direction Générale: M. Jindrich Batà, *Directeur Général*.

Capital Autorisé: L.E. 50.000.

Capital Emis: L.E. 20.000, représenté par 4.000 actions de L.E. 4 chacune entièrement versées.

Réserve: L.E. 7.887 environ.

Cigarettes «Nestor Gianaclis»

Constitution: 5 Juillet 1939.

Durée: 100 ans.

Siège Social: Le Caire, Rue de la Maternité (Boulac).

Capital: L.E. 90.000 entièrement versées.

Objet: Le commerce en général et en particulier, celui des tabacs ainsi que l'industrie des cigarettes et cigares, etc.

Conseil d'Administration: S.E. Sadek Henein Pacha, *Vice-Président*; MM. P. Bellenis, A. S. Raftopoulos; *Administrateur-Délégué*, J. Lahovaris.

Clothing & Equipment Cy. of Egypt, S.A.

Constitution: Le 8 Juin 1920. **Durée:** 50 ans. **Législation:** Egyptienne.

Siège Social: Le Caire, 16 Sh. Khallat, Choubra. B.P. Choubra No. 2.

Conseil d'Administration: MM. John A. F. Gardner, *Président* et *Administrateur-Directeur*; Me. Emile Tewfik Doss; Maurice Lebovitch, *Administrateur-Directeur*.

Objet: La fabrication, l'importation, l'exportation, la vente des vêtements et accessoires de tous genres, ainsi que toutes opérations s'y rattachant.

Capital: L.E. 51.000 représenté par 12.750 actions de L.E. 4 chacune.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Égyptiennes)	31.10.40	31.10.41
Raison Sociale	20.000	20.000
Terrains et Immeubles	21.042	21.042
Moteurs et Appareils	3.611	3.591
Mobilier	231	231
Autos	237	463
Stocks en magasin	34.611	44.028
Débiteurs et divers	26.877	65.599
Droits douaniers	6.976	4.296
En Caisse et en Banques..	826	819
	<u>114.411</u>	<u>160.069</u>
PASSIF:		
Capital..	51.000	51.000
Créditeurs et divers	16.924	36.018
Barclays Bank	1.365	7.591
Réserve	120	120
Compte de Profits et Pertes	45.002	65.340
	<u>114.411</u>	<u>160.069</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes	Dépenses	Bénéfice net
	L.E.	L.E.	L.E.
1938-39	56.817	50.703	6.144
1939-40	136.599	121.775	15.374
1940-41	270.048	249.710	20.338

Compagnie Frigorifique d'Égypte

Registre du Commerce: Le Caire No. 12.049

Constitution: 1904. **Durée:** 99 ans. **Législation:** Égyptienne.

Objet: Industrie du froid au Caire, Alexandrie et Assiout.

Siège Social: Le Caire, Rue Foum el Teraa El Boulakia.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Conseil d'Administration: S.E. Aly Shamsy Pacha, *Président*; S.E. S.E. Arakel Nubar Pacha; S.E. Sadik Henein Pacha; S.E. Chérif Sabri pacha; M. Aslan Callaui Bey.

Direction: S.E. Sadik Henein Pacha, *Administrateur Directeur Général*.

Censeur: M. Martin Hammond, C.A.

Contentieux: Mes. R. et C. Adda.

Capital: L.E. 180.000 divisé en 45.000 actions de L.E. 4 chacune.

Obligations: Toutes les obligations ont été remboursées le 1er Avril 1933.

Parts de Fondateurs: Néant.

Réserves: Les Réserves totalisent les postes suivants:

	31.12.40	31.12.41
Ressources affectées en atténuation du «compte premier établissement» ..	213.807	214.262
Réserve Générale	38.000	38.000
Réserve pour égalisation des dividendes	17.193	17.880
Réserve pour indemnité au personnel	2.505	2.579
Provision pour dépréciation portefeuille	3.000	—
	<u>274.505</u>	<u>272.721</u>

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices absolument nets de toutes charges et après prélèvement de tous montants destinés aux amortissements jugés nécessaires par le Conseil, il est attribué 5% au Conseil d'Administration et 95 % aux actionnaires.

Portefeuille: Au 31 Décembre 1941:

Lstg. 8.800 Capital Nominal Dette Egyptienne Unifiée 4 %.
Lstg. 49.000 Capital Nominal Dette Egyptienne Privilégiée 3 1/2 %.
L.E. 4.550 Capital Nominal Emprunt Municipal de la Ville d'Alexandrie 5 % 1919.

208 Obligations Cairo Electric Railway & Heliopolis Oases Co. 5 %.

Lstg. 3.460 Capital nominal Dette Tribut d'Egypte 4 %.

Par suite de la dépression du marché financier ce chiffre dépasse de L.E. 14.128 la valeur du portefeuille aux cours du 31.12.40.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Premier Etablissement	400.782	401.527
Mobilier, Outillage, Matériel et cavalerie	1	1
Approvisionnements	2.979	4.549
Caisse et Banque	23.465	53.007
Portefeuille	66.072	51.540
	<u>493.299</u>	<u>510.624</u>
A Reporter		

FLUCTUATIONS DES TITRES

<i>Actions:</i>	1937	1938	1939	1940	1941
				P.T.	P.T.
Plus Haut	5 11/16 a.b.	6 3/8	5 5/16	610	865
Plus Bas	5 3/4 ex b.	4 3/8 1/64	3 13/16	512	577

Clôture du 30 Septembre 1942: P.T. 1340.-

Comptoir des Ciments

(Société en nom collectif)

Constitution: 1er Avril 1931 allant jusqu'au 28 Février 1941, reconstitué le 1er Mars 1941 résultant d'un acte sous-seing privé en date du 25 Août 1941, visé pour date certaine au Tribunal Mixte du Caire, en date du 30 Août 1941 sub No. 2954, pour une durée de 10 années ayant commencé le 1er Mars 1941 et devant expirer le 28 Février 1951.

Raison Sociale: Société Egyptienne de Ciment Portland Tourah et Helwan Portland Cement Company, sous la dénomination «Comptoir des Ciments».

Objet: Vente de clinckers et ciments Portland de fabrication de membres associés des catégories produites en Egypte jusqu'ici par les deux parties associées.

Siège Social et Légal: Le Caire, 21 Avenue Fouad Ier.

Comité de Gérance: S.E. Hafez Pacha Hassan; S.E. Saleh Enan Pacha; M. G. Sims Marshall; M. E. Trembley.

Direction: M. L. I. A. Hugh-Jones, *Administrateur-Gérant*; Dr. H. Halter, *Directeur Général*; M. O. Gairing, *chef-Comptable*; M. F. Calderari et M. R. Friedrich, *Fondés de pouvoirs*.

Crown Brewery, S.A.B.

Registre du Commerce No. 131

Constitution: 15 Mai 1897. **Législation:** Belge.

Durée: A l'origine 30 ans prorogée pour un nouveau terme de 30 ans à partir du 2 Juin 1925.

Objet: Industrie Brassicole, fabrication de la glace et eaux gazeuses.

Siège Social: Bruxelles.

Centre d'Exploitation: Alexandrie.

Conseil d'Administration: S.E. Ismail Sedky Pacha, *Président d'Honneur*; MM. C. Mouratiadi, *Président et Administrateur-Délégué*; Max Raybaud, *Administrateur-Délégué*; A. Bolanachi; C. A. Malsa, Mme Catherine Mouratiadi, *Administrateurs*.

Directeur: M. Spiro Spiridis.

Genseur: M. D. T. Jones, associé de la Maison Price, Waterhouse Peal & Company.

Capital Emis: Frs. 3.200.000, en 32.000 actions de 100 francs chacune, en frs. au pair, à raison de fr. 25.923525 pour une livre égyptienne, soit L.E. 123.440.

Parts de Fondateurs: Néant.

Portefeuille: L.E. 33.467.

Obligations: Néant.

Réserves: au 31.12.1941: la réserve légale s'élève à L.E. 13.816, la réserve pour impôt et éventualités 124.558. Fonds de Prévision L.E. 11.480; le Fonds spécial pour indemnités: L.E. 4.406 formant un total de L.E. 154.260.

Exercice Social: Du 1er Janvier au 31 Décembre.

Assemblée Générale: Le 1er Mercredi du mois de Mai de chaque année.

Répartition des Bénéfices: Un premier prélèvement de 5 % est effectué sur les bénéfices nets réalisés pour constituer la réserve légale, ainsi que de la somme nécessaire pour distribuer un premier dividende de cinq pour cent sur le capital versé. Du solde, 10 % est attribué au Conseil, un autre 10 % au Fonds de Prévision. Le solde éventuel est distribué suivant décision de l'Assemblée Générale des Actionnaires sur la proposition du Conseil d'Administration.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Actif immobilisé, usine d'Alexandrie, Immeuble au Caire et Participation dans Terrains à Beyrouth	48.545	15.809
Caisse et Banques	56.288	145.765
Banque-compte Dollars bloqués (51.500 dollars)	—	12.522
Métaux précieux	7.258	7.258
Portefeuille	16.910	33.467
Débiteurs et divers	67.278	79.818
Approvisionnements divers	19.205	68.126
Bières en caves	10.456	11.417
Cautiionnements statutaires et divers..	2.565	2.565
Solde au prix de vente Domaine Têda.	1.575	525
	<u>230.080</u>	<u>377.272</u>

PASSIF:

Actions	123.440	123.440
Réserve Légale	12.344	13.816
Créditeurs divers	13.182	14.705
Coupons restant à payer	4.009	9.751
Cautionnements statutaires et divers .	2.565	2.565
Profits et Pertes	29.449	72.550
Fonds spécial pour indemnités . . .	2.891	4.406
Réserve pour éventualités	38.000	124.558
Provisions pour taxes et impôts . . .	4.200	(x) 11.481
	<u>230.080</u>	<u>377.272</u>

RESULTATS

Exercices	Bénéfices Bruts L.E.	Bénéfices nets L.E.	Coupon P.T.	Report à nouveau L.E.
1937	14.714	8.414	23,145 net	560
1938	17.366	10.670	25,11 »	1.130
1939	31.376	17.460	27,60 »	5.602
1940	103.488	29.449 (1)	40,— »	10.815
1941	195.116	72.550 (2)	75,— brut	32.372

Pour l'Exercice 1941: ...« Au cours de l'année 1941, toujours en raison du volume croissant de nos ventes aux forces Militaires Britanniques, nous avons encore augmenté notablement cette production tout en la maintenant dans les limites de la capacité industrielle de notre Usine pendant les mois de la plus forte consommation. Nous avons été assez heureux pour surmonter au cours de cet Exercice toutes les difficultés chaque jour plus nombreuses que nous rencontrons pour nous assurer les approvisionnements nécessaires et pour maintenir en état de marche continue nos installations industrielles en vue de l'accomplissement du travail qui leur a été imposé.

Nos bénéfices bruts, tels qu'ils résultent du compte Profits et Pertes qui vous est soumis s'en sont trouvés sensiblement augmentés, et les résultats commerciaux de l'Exercice peuvent être conséquemment considérés comme très satisfaisants.

Ces résultats cependant n'ont pu être obtenus sans imposer à nos diverses installations déjà très anciennes une fatigue et une usure très excessives, qui nous obligent de prendre d'ores et déjà toutes nos dispositions en vue de les renouveler totalement dans des conditions et circonstances qui rendront leur remplacement et les modifications que nous y apporterons, particulièrement onéreuses.

(x) Fonds de Prévision.

(1) Après affectation d'un montant de L.E. 74.040 pour amortissements et Réserve pour éventualités.

(2) Après affectation d'un montant de L.E. 122.566 pour amortissements et Réserve pour éventualités.

C'est pourquoi nous avons considéré d'une nécessité impérieuse de prélever sur le montant des bénéfices bruts réalisés une somme de L.E. 35.066,036 m/ms. pour amortissements sur les divers chapitres de l'actif social.

Sans pouvoir évaluer exactement le montant des taxes fiscales et notamment la taxe sur les bénéfices exceptionnels, qui doivent grever les bénéfices de l'exercice avant leur répartition, votre Conseil a dû également distraire de ces bénéfices une somme de L.E. 87.500, qui suivant son jugement, doit représenter approximativement le total de ces diverses impositions, dont le montant définitif, lorsqu'il aura été acquitté, pourra être ajusté par le compte Profits et Pertes des Exercices ultérieurs...»

Eastern Company, S.A.E.

Registre du Commerce No. 4884

Constitution: 1920. **Durée:** 57 ans. **Législation:** Égyptienne.

Objet: La Société a pour objet toute entreprise financière, commerciale ou industrielle.

Siège Social: Shareh El Ahram Guizeh.

Exercice Social: 1er Octobre-30 Septembre.

Assemblée Générale: Dans les 4 mois qui suivent la clôture de l'année sociale.

Conseil d'Administration: MM. Charles Geoffrey Chate, *Président*; Ewart John Taylor et Joseph O. Matossian, *Vice-Présidents*; Vincent O. Matossian; Gilbert Christopher Awre, Arthur Frederick Fieldsend et James Stanley Coxon, *Administrateurs*.

Censeurs: MM. Hewat Bridson & Newby.

Capital: L.E. 2.000.000 divisé en 50.000 actions de L.E. 40 chacune.

Droit de Vote: Une voix pour chaque 5 actions.

Parts de Fondateurs: Néant.

Obligations: 6.000 obligations avec participation de L.E. 100 chacune.

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices nets, après paiements de toutes charges et des intérêts aux obligations de priorité, il est prélevé 5 % pour la réserve jusqu'à concurrence de L.E. 50.000.

Sur le surplus, il est prélevé une part ne pouvant pas dépasser le 40 % pour être attribuée aux obligations avec participation remboursables à la fin de la Société, en observant la proportion de 40 % pour L.E. 1.000.000.

Le solde est distribué proportionnellement aux actionnaires.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	30.9.40	30.9.41
Placements divers.	2.769.173	2.794.601
Propriétés et immeubles.	161.497	150.479
Machines, outils, mobilier etc.	171.081	206.150
Matières brutes dans les entrepôts	655.875	790.182
Stocks matières brutes et fabriquées.	429.652	668.575
Débiteurs et divers.	593.978	543.743
En Caisse et en Banques	86.899	172.715
	<u>4.868.155</u>	<u>5.326.445</u>
PASSIF:		
Capital.	2.000.000	2.000.000
Obligations avec participation.	750.000	600.000
Obligations échues et non réglées.	2.900	2.900
Réserve Statutaire.	50.000	50.000
Comptes courants des Sociétés.	1.526.912	1.540.113
Provisions pour dépréciation immeu- bles et machines.	227.528	278.833
Créditeurs et divers	207.145	724.893
Compte de Profits et Pertes.	103.670	129.706
	<u>4.868.155</u>	<u>5.326.445</u>

Egyptian Aerated Water Company, Ltd.**Constitution:** 1900. **Législation:** Britannique.**Objet:** Fabrication d'eaux Gazeuses.**Siège Social:** Suez, Rue de la Poste.**Registered Office:** Londres, 49 Leadenhall Street, E.C. 3.**Agents et Secrétaires à Londres:** Messrs. E. W. Morgan (London) Ltd.**Conseil d'Administration:** MM. T. E. Brown; W. G. Woodhead.**Direction:** MM. G. Beyts & Co.**Banquiers:** MM. G. Beyts & Co.**Solicitors:** Messrs. Perrots, Russell & Fanner, Caire.**Censeurs:** Messrs. Russell & Co.**Capital Autorisé et Versé:** L.E. 4.482,561, représenté par 5.145 actions de 10/- chacune de 405 actions Privilégiées 6 % au porteur

de Lstg. 5 chacune, remboursable au gré du Conseil d'Administration.

Réserves: L.E. 1.000.

Répartition des Bénéfices: Après paiement d'un intérêt de 6 % aux actions privilégiées et attribution des dépréciations jugées nécessaires par le Conseil, le solde revient aux actionnaires et est attribué suivant décision de l'Assemblée Générale sur proposition du Conseil d'Administration.

Egyptian Bonded Warehouses C^o L^{td}.

Société des Entrepôts d'Égypte

R.C. Aler: 5003. Caïro: 13161. Port-Saïd 2136. Port-Tewfik: 730

Constitution: 1888. **Durée:** 77 ans. **Législation:** Égyptienne.

Objet: Entrepôts et opérations de douane.

Siège Social: Alexandrie, Bab el Karasta (Douane). En raison de la situation actuelle, les entrepôts de la Société ont été transférés à la Rue Centrale No. 1.

Exercice Social: Du 1er Janvier au 31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Conseil d'Administration: S.E. Mohamed Mahmoud bey Khalil, *Président*; MM. R. Ismalun, *Vice-Président*; E. Pegna; J. Klal Bey; S.E. Emine Yehia Pacha; J. B. Barron, *Directeur Général*.

Membres de la Direction: MM. R. Camiglieri, *Sous-Directeur Général*; *Directeur au Caïre:* G. Fermon; *Directeur à Suez:* E. Misrahi; *Directeur à Port Saïd:* D. Hazzan.

Censeurs: Messrs. Russell & Co.

Capital: Au 31 Décembre 1941: L.E. 246.459,750 m/ms. représenté par 51.750 actions ordinaires de Lstg. 4 et 3.002 actions privilégiées de Lstg. 5.

Parts de Fondateurs: Néant. **Obligations:** Néant.

Réserves et Amortissements: Les Réserves et amortissements s'élèvent à L.E. 111.538 auxquelles il convient d'ajouter le report à nouveau, soit L.E. 20.687 ce qui donne un total de L.E. 132.225.

Portefeuille: L.E. 54.546, mais le Bilan n'en donne pas les détails. Il doit comprendre la participation de la «Pharos» et celle de la Levant Bonded Warehouses Co. Ltd., de Palestine.

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices nets, après prélèvement pour amortissements et dépréciation, jugés nécessaires par le

Conseil, le paiement de coupons aux actions privilégiées, il est attribué au Conseil d'Administration 5%, le solde revient entièrement aux Actionnaires.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Immeubles revenant à l'Etat à la fin de la concession (1965)	120.398	108.534
Immeubles propriété de la Société ..	121.687	123.932
Constructions diverses	11.986	5.302
Installations et matériel divers .. .	12.523	13.941
Caisse et Banques	28.393	57.750
Portefeuille	54.370	54.546
Débiteurs et divers	65.130	68.742
Compte d'ordre	89.625	110.322
	<u>504.112</u>	<u>543.075</u>
PASSIF:		
Capital	224.335	216.460
Amortissements divers	84.552	78.504
Réserves	32.673	33.034
Créditeurs divers	37.611	53.017
Profits et Pertes	38.316	51.738
Comptes d'Ordre	89.625	110.322
	<u>504.112</u>	<u>543.075</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes diverses	Bénéfices nets	Coupon par act. ordi- naire	Reporté à nou- veau	Total March. entrées en magasin
	L.E.	L.E.	P.T.	L.E.	Tonnes
1937	66.136	17.601	35	15.260	166.827
1938	73.270	19.488	35 (1)	16.635	157.361
1939	67.289	18.142	35 (1)	16.666	120.644
1940	86.302	21.650	40 (1)	17.615	153.118
1941	164.815	34.122	60	20.688	—

Pour l'Exercice 1941: Voici les principaux passages du dernier Rapport du Conseil d'Administration.

«... Les résultats de cet exercice ont été satisfaisants malgré les pertes que notre Société a subies du fait de l'action de l'ennemi. Quelques uns de nos immeubles ont été détruits ou endommagés de ce chef; nos rubriques: Immeubles, Constructions Diverses et Amortissements ont été modifiées en conséquence. Nous avons demandé au Gouvernement de nous indemniser des pertes subies, que nous avons fait dûment constater.

Le compte «Immeuble Saptieh Caire» a augmenté de L.E. 2.250,530 M. coût d'une adjonction faite à cet immeuble.

Il a été procédé au 31 Décembre 1941 au remboursement au pair de 1000 actions privilégiées par voie de tirage au sort...»

The Egyptian Copper Works, S.A.E.

Constitution: Par Décret du 4 Mai 1936.

Durée: 30 ans.

Législation: Egyptienne.

Siège Social: Alexandrie, à Hagar-el-Nawafieh.

Objet: La Société a pour objet de raffiner, fondre, couler en fonte et sous pression, laminier, tirer, presser, marquer à froid ou à chaud, polir, galvaniser, oxyder tous métaux non ferreux tels que cuivre, laiton, nickel, bronze, plomb, étain, zinc, alliage d'étain, antimoine, alluminium et tous les alliages des métaux ci-dessus.

De fabriquer et de faire le commerce des lingots, barres, plaques, feuilles, disques, liges, fils, tuyaux, tubes, objets forgés à froid ou à chaud et tous autres produits finis ou semi-finis en métaux non ferreux et alliages des métaux ci-dessus.

De s'occuper également de métaux ferreux, mais seulement d'une manière accessoire et secondaire.

Capital Souscrit et Versé: L.E. 53.640 représenté par 13.410 actions de L.E. 4 chacune.

Conseil d'Administration: LL.EE. Sadek Wahba Pacha, *Président*; Sir Charlton W. Spinks Pacha; Aly Emine Yehia Pacha; MM. Georges Alleman; Linus Gasche; Allister Jackson Lowe; Félix N. Mosséri; Constantin M. Salvago; Stener H. Vogt; Major Frank Everest Short; Dr. Henri V. Mosséri; Siegmund Hirsch, *Administrateur-Directeur*.

Censeur: M. Harold Bridson.

Répartition des Bénéfices: 1o) 5% sur les bénéfices pour la réserve. Ce prélèvement cessera lorsque le fonds de réserve aura atteint la moitié du capital social.

2o) Il sera prélevé un dividende de 5% sur le montant versé des actions.

3o) Sur le solde, 10% au Conseil d'Administration. Tout solde des bénéfices, après les charges ci-haut mentionnées, sera réparti entre les actionnaires à titre de dividende supplémentaire.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	28.2.41	28.2.42
Actif immobilisé (terrains, ateliers, bureaux, outillage, machines, installations, etc. amortissements)	34.733	41.923
En Caisse et en Banque	2.995	1.040
Débiteurs divers, moins réserve	10.785	19.697
A Reporter	48.513	62.669

	Report	48.513	62.669
Paiements anticipés		167	187
Stocks en magasin (comme certifié par la direction)		33.834	68.402
Compte d'Ordre:			
L.E. 13.000 au 28/2/41			
L.E. 12.000 au 28/2/42			
		<u>82.514</u>	<u>131.258</u>

PASSIF:

Capital représenté par 13.410 actions de L.E. 4 chacune, entièrement versées	53.640	53.640
Réserve Statutaire	128	478
Réserve spéciale et Réserve pour amortissement	13.106	29.782
Créditeurs Divers	9.113	40.159
Compte Profits et Pertes, après transfert de 5% au fonds de réserve statutaire	6.527	7.199
Compte d'Ordre: Cautienn. Administrateurs:		
L.E. 13.000 au 28/2/41		
L.E. 12.000 au 28/2/42		
	<u>82.514</u>	<u>131.258</u>

Pour l'Exercice 1941/42: Voici ce que dit le Rapport du Conseil d'Administration:

«... During the year it was no possible to obtain any copper from abroad, and its has therefore been necessary for your Company to operate wholly on the local supplies of scrap. The Spare Parts Department, to which reference has been made in previous reports, has been kept fully occupied during the period under review...»

The Egyptian Delta Rice Mills (N. Yamodis & Co.)

Registre du Commerce No. 2530

Constitution: 1934. **Durée:** 10 ans.

Législation: Mixte.

Objet: Exploitation d'usines pour décortiquer et traiter le riz, d'une minoterie, ainsi que toute autre industrie similaire ou indépendante.

Siège Social: Alexandrie 20—24 Chounet El Tainat. Usine à Alexandrie, Kafr El Achri, Minet El Bassal.

Gestion et Signature Sociale: M. Nicolas Yamodis, *Associé-Gérant*.

Comité de Surveillance: Capijaine Ph. Yamodis, *Président*.

Capital: L.E. 10.000 divisé en 2.500 actions de L.E. 4.

Réserve et Amortissement: au 30.8.44: L.E. 6.627.-

Egyptian Mining and Prospecting Co., S.A.E.

Constitution: Par Décret Royal en date du 14 Août 1938, paru au «Journal Officiel» N^o. 103 du 5 Septembre 1938.

Législation: Égyptienne. **Durée:** 50 ans.

Objet: L'étude de prospection, l'acquisition et l'exploitation de gisements métallifères et pétrolifères, carrières et autres, se trouvant en Égypte ou à l'Etranger; l'installation, l'acquisition et l'exploitation d'usines nécessaires à la transformation des produits miniers; le commerce de ces produits, bruts ou transformés, de leur transport pour compte de la Société ou pour celui de tiers.

Siège Social: Le Caire, 1, Rue Borsa el Guédida.

Capital Social: Le capital qui était à l'origine de L.E. 12.000 (voir détails de la souscription dans l'édition précédente de cet ouvrage) a été porté à L.E. 14.000 représentées par 3.500 actions de L.E. 4 chacune. En 1940 le capital fut porté à L.E. 15.500 par l'émission de 375 nouvelles actions ce qui porte le total des actions à 3875 actions de L.E. 4 chacune.

Conseil d'Administration: S.E. Hassan Mazloun Pacha, *Président*; MM. Choukri Bey Wissa; Georges Choremi; Clément N. Adès; Sir Robert S. Rolo et Stephane Pringot; J. De Lavison, *Administrateur-Délégué*.

Censeur: M. Henri Krischewsky.

Analyse des Bilans

ACTIF:	31.12.40	31.12.41
Stock dans la mine de Hoteit	4.515	2.780
Stock dans la mine de Fawkheir	2.271	4.535
Amélioration mine de Hoteit	5.425	7.008
Mine del Sid.	—	163
Débiteurs et divers.	632	751
En caisse en en Banques.	366	76
Frais d'assurances.	—	372
Garantie des Administrateurs.	2.560	2.560
Lingots d'or déposés à la National Bank	7.362	444
	<u>23.131</u>	<u>18.659</u>

PASSIF:

Capital	15.500	15.500
Réserves Statulaire	—	171
Créditeurs et divers	3.211	428
Garantie des Administrateurs	2.560	2.560
Compte Profits et Pertes	1.860	—
	<u>23.131</u>	<u>18.659</u>

The Egyptian Neon Lights Co., S.A.E.

Registre du Commerce: Caire No. 11.313

Date de constitution: 27 Décembre 1934, «Journal Officiel» No. 41 du 7 Février 1935.

Durée: 50 ans. **Exercice Social:** 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Avant le 30 Avril de chaque année.

Siège Social et Usine: Le Caire, Rues Mousiachfa et Torgoman (Bou-lac) B.P. 1496.

Conseil d'Administration: S.E. G. Takla Pacha, *Président*; Me. Charles Adda, *Vice-Président*; MM. W. T. P. Hollingsworth; A. D. Marcarian; Dr. I. G. Lévi; I. E. Nacamuli.

Direction: M. Y. D. Marcarian, *Directeur Général*.

Capital: L.E. 6.000.

Egyptian Phosphate Co.

Constitution: Le 3 Septembre 1910. **Législation:** Anglaise.

Durée: Illimitée.

Siège Social: Londres.

Exercice: 1er Janvier-31 Décembre.

Objet: Exploitation de mines de phosphate en Egypte.

Capital: L.E. 117.000, représenté par 100.000 actions privilégiées de Lstg. 1 chacune, et 100.000 actions ordinaires de 4 shillings chacune.

Egyptian Rice and Flour Mills Co.

(Formerly Mohamed Bey Hassan El Chami)

S.A.E.

Constitution: Par Décret Royal du 25 Novembre 1940 paru au Journal Officiel No. 167 du 12 Décembre 1940.

Législation: Égyptienne.

Objet: La Société a pour objet la création et l'exploitation d'une Rizerie et de deux Minoteries, ainsi que la fabrication de tous les produits dérivés du riz et du blé sans exception ni limitation aucune et toutes opérations commerciales similaires d'exportation et d'importation. (Voir «Journal Officiel» du 22-9-41 No. 128).

La Société pourra s'intéresser ou participer d'une manière quelconque à des entreprises similaires ou pouvant contribuer à la réalisation de l'objet de la Société, fusionner avec elles, les acquérir ou les annexer.

Siège Social: Alexandrie. **Durée:** 25 ans.

Capital Social: Le capital social est de L.E. 200.000, représenté par 50.000 actions de L.E. 4 chacune, entièrement libérées.

(Voir dans notre édition précédente les détails de la souscription du capital, qui était à l'origine de L.E. 20.000).

Conseil d'Administration: MM. Mohamed Hassan El Chami Bey, *Président*; El Sayed Hassan El Chami; Omar Louffi El Chami; Aly Nour el Dine El Chami; Ahmed Mahmoud Farès; Hassan Mohamed Kira; Ahmed Moukhtar Korayem, *Administrateurs*.

Censeurs: Messrs. Hewat, Bridson & Newby.

Bilan au 31 Décembre 1941

ACTIF:	L.E.	M.
Espèces en Caisse	1.878,	954
Banques	144.459,	766
Portefeuille Titres	6.176,	285
Marchandises en stock	5.714,	169
Débiteurs divers	17.264,	760
Frais payés d'avance	128,	819
Terrain et immeubles	27.800,	224
Machines et matériel	61.229,	348
Mobilier et automobile	660,	741
Compte d'ordre: (Contrepartie au Passif) Cautionne- des Administrateurs	L.E. 7.000.	
	<hr/>	<hr/>
	265.313,	063
<hr/>		
PASSIF:		
Capital émis et souscrit : 50.000 actions de L.E. 4 cha- cune, entièrement libérées	200.000.	—
Banques	578,	664
Créditeurs divers	28.158,	191
Montants à régler	1.488,	722
Profits et Pertes: Bénéfices nets de l'exercice finissant le 31.12.1941	35.087,	486
Compte d'ordre: (Contrepartie à l'Actif Administra- teurs: Dépôts statutaires	L.E. 7.000.-	
	<hr/>	<hr/>
	265.313,	063

COMPTE DE PROFITS ET PERTES AU 31.12.41

	L.E.	M.
Rémunération, Appointements et gratifications	4.530,	864
Frais généraux	614,	743
Honoraires avocats et censeurs	321,	379
Intérêts et commissions	4.862,	025
Divers	1.323,	548
Amortissements divers	5.393,	950
Bénéfices nets pour l'exercice finissant le 31 Déc. 1941	35.087,	486
	<u>52.133, 986</u>	
Bénéfices nets des usines du 1er Juillet 1940 au 30 Juin 1941	44.767,	468
Part Bénéfices résultant de la succursale du Caire au 31 Décembre 1941	3.453,	118
Bénéfices bruts sur:		
Sucre	L.E. 2.355,550	
Sacs vides	1.557,850	3.913, 400
	<u>52.133, 986</u>	

L'Assemblée Générale Ordinaire de la Société, dans sa séance tenue au Siège de la Société le 18 Mai 1942, a décidé la répartition des bénéfices comme suit:

	L.E. M.	L.E. M.
Bénéfices nets de la Société		35.087, 486
10 % pour la Réserve Statutaire	3.508,748	
5 % aux actionnaires suivant les statuts (sur les montants des actions payées soit L.E. 200.000)	10.000, —	
10 % sur le reliquat pour le Conseil d'Administration pour sa rétribution	2.157,873	
Dividendes supplémentaires pour les actionnaires	19.350, —	
Le solde reporté à nouveau	70,865	
	<u>35.087,486</u>	

A la suite de cette répartition, le coupon No. 1 des actions de la Société sera réglé à raison de P.T. 58,7/10 moins impôts.

Egyptian Salt & Soda Co. Ltd.

Registre du Commerce No. 965

Constitution: 1899. **Durée:** Illimitée

Législation: Anglaise.

Objet: Industrie des huiles, tourteaux, savons, acide gras, glycerine, sels et soudes.

Siège Social: Londres, 40-41, Old Broad Street, London, E.C. 2.

Siège Local: Alexandrie, 2, Rue Fouad Ier (Modern Buildings).

Exercice Social: 1er Septembre-31 Août.

Assemblée Générale: Décembre.

Conseil d'Administration: Mr. Alfred Lian, *Président*; S.E. Aly Pacha Emine Yéhia, *Vice-Président*; S.E. Ismail Sidky Pacha; S.E. Dr. Hafez Afifi Pacha; MM. Silvio Pinto, Aslan Cattau Bey; Elie Djeddah; E. O. Lambiotte.

Direction: M. G. Psacharopoulos, *Directeur Général*.

Secrétaires: MM. Hewat Bridson & Newby.

Censeurs: Messrs. Russell & Co., experts comptables.

Banquiers: National Bank of Egypt et autres principaux établissements de Banque du Pays.

Capital: Le capital de la Société qui était à l'origine de Lstg. 500.000 en actions de Lstg. 1 chaque, a été porté à Lstg. 600.000 par décision de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 11 Août 1938. On trouvera dans l'édition 1938 les détails relatifs à cette augmentation du capital. Même les 2.208 actions anciennes qui existaient à la souche ont été mises en circulation.

Parts de Fondateurs: Néant. Il avait été créé à la constitution de la Société, 1.000 actions «deffered» d'une valeur de Lstg. 1 chaque, rachetées en 1911 et annulées.

Obligations: Lstg. 100.000 représentées par 1.000 obligations remboursées totalement en Janvier 1934.

Réserves: Les réserves diverses de la Société totalisent au 31.8.41 L.E. 85.698,010.

Amortissements: Les amortissements visibles à ce jour se sont élevées à L.E. 732.400.

Répartition des Bénéfices: Après prélèvement de toutes charges et provisions diverses, le solde revient entièrement aux actionnaires et son emploi (distribution ou report à nouveau) se fait par décision de l'Assemblée Générale sur la proposition du Conseil d'Administration.

Portefeuille Titres: Au 31 Août 1941 le portefeuille titres de la Société comprenait:

	L.E. M.
L.E. 17,520 Dette Egyptienne Unifiée	
4 %	12,474.240
L.E. 32,540 Dette Egyptienne Privilégée 3 1/2 %	21,529.400
L.E. 2,100 Emprunt Municipal,	
Emission 1919 5 %	1,795.500
A Reporter	35,799.140

	Report	35,799.140
L.E. 700 Bons de Trésor du Gouverne- ment Egyptien 4 1/2 %		693.000
710 Obligations 5 % Société Générale des Sucreries et de la Raffinerie d' Egypte		10,962.400
850 Actions Crédit Agricole d'Egypte.		3,400.000
630 Obligations 5 % Chemin de fer de la Basse Egypte, Intérêt Fixe, Série A		333.900
63 Obligations 5 % Chemin de Fer de la Basse Egypte, Intérêt variable, Série A		298.116
1,400 Actions Beida Dyers S.A.E. de L.E. 4		5,600.000
19,173 Actions Société Financière et In- dustrielle d'Egypte S.A.E.		79,567.950
		<u>136,654.506</u>
Sociétés subsidiaires:		
210.000 actions United Egyptian Salt Ltd. à 1/- l'une au pair		10,237.500
Montant dû en Compte par L'United Egyptian Salt Ltd.		238.642
		<u>147,130.648</u>

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.8.40	31.8.41
Concessions	2	2
Actif immobilier (moins amortisse- ments, Usines et terrains d'Alexan- drie, Kafr et Zayat, et Moharem Bey)	154.421	142.698
Usine et Chemin de Fer de Wadi Na- troun (moins amortissements)	7.393	6.160
Usines du Mex (moins amortisse- ments)	2.250	1.875
Entrepôts du Caire (moins amortisse- ments)	4.200	4.100
Mobilier	1	1
Matériel roulant	1	3.268
Débiteurs et divers	75.288	104.091
Portefeuille titres	81.133	57.086
Marchandises au prix de revient ou au dessous	342.966	341.290
Caisse et Banque	150.165	216.461
Sociétés Subsidiaires:		
210.000 actions United Egyptian Salt . .	10.664	10.476
Société Financière et Industrielle . .	71.833	79.568
Portefeuille titres de la Caisse de Pré- voyance du Personnel	9.637	11.914
	<u>909.954</u>	<u>978.990</u>

PASSIF:

Capital	585.000	585.000
Réserves	85.000	85.898
Créditeurs et divers	128.870	175.798
Caisse de Prévoyance du Personnel ..	11.776	11.914
Profits et Pertes: Reports précédents	1.591	1.002
Bénéfices de l'Exercice	97.019	119.578
	<u>909.954</u>	<u>978.990</u>

RESULTATS

Exercices	Revenus	Réserves et dépréciations	Bénéfices Nets	Coupon par action	Report à nouv.
	L.E.	L.E.	L.E.	SH.	L.E.
31.8.1937	69.770	10.294	53.543	2/3	1.276
31.8.1938	69.152	5.503	53.776	2/3	1.427
31.8.1939	79.035	10.381	63.067	1/10	1.591
31.8.1940	116.769	14.133	97.019	2/-	1.002
31.8.1941	169.184	43.080	119.578	3/-	1.580

Pour l'Exercice 1940/41: Voici quelques passages intéressants du dernier rapport du Conseil d'Administration:

«... L'Exercice sous revue se signale par un développement intensif de l'activité de tous nos Services tant techniques que commerciaux affectant presque toutes les branches de notre industrie.

Malgré les nombreuses difficultés dues aux circonstances actuelles, votre Conseil a pu, grâce à un effort continu, arriver à une intensification notable de la production de la presque totalité de nos articles.

Ceci nous a permis de maintenir nos prix de revient à des limites aussi basses que possible, et par là, ceux de vente à un niveau raisonnable, tout à l'avantage de la consommation.

Malgré les efforts déployés, en vue d'assurer notre ravitaillement régulier en différentes matières premières et autres articles nécessaires à notre exploitation, certaines branches de notre industrie ont eu à souffrir des conséquences des multiples difficultés inhérentes aux exportations des pays d'origine. Nos exportations ont eu également à subir les inconvénients résultant des restrictions en vigueur.

Au cours du dernier trimestre de notre exercice nous nous sommes brusquement trouvés en présence de différents problèmes nouveaux se rattachant à des questions techniques et ouvrières touchant de très près nos Usines d'Alexandrie et plus particulièrement notre huilerie de Gabbary.

Grâce aux efforts louables de tous nos services compétents, il a été possible de limiter au minimum la période de chômage annuel ainsi que l'arrêt de production dû aux circonstances fortuites déjà mentionnées.

Votre conseil heureux d'avoir pu surmonter toutes les difficultés qui se sont présentées au cours de l'Exercice vous présente un bilan qu'il aime à le croire vous donnera entière satisfaction.

Au cours de l'exercice nous avons procédé à la réalisation d'une partie de notre portefeuille titres avec un bénéfice appréciable.

Les amortissements ordinaires inscrits au bilan cette année s'élèvent à L.E. 13.002, les amortissements extraordinaires s'élèvent à L.E. 17.077,825 m/ms. Dans ce dernier chiffre nous avons jugé utile d'inclure en base des dispositions des lois fiscales une partie de la valeur de nos acquisitions nouvelles au cours de l'exercice..."

The Electricity & Ice Supply Co. S.A.E.

Constitution: 1906. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Distribution d'énergie électrique, fabrication de glace, fabrication de lampes électriques et travaux divers de l'industrie électrique.

Siège Social: Alexandrie.

Exercice Social: 1er Janvier au 31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Conseil d'Administration: MM. G. Allemann, *Président*; J. G. Jacot-Descombes, *Administrateur-Délégué*; C. L. Burckhardt; R. Delaquis; S. Ambache; S.E. Hafez Hassan Pacha; S.E. Wasif Simaika Pacha; Me. Charles Ruelens.

Direction: M. S. Ambache.

Censeurs: Messrs. Russell & Co.

Banquiers: National Bank of Egypt.

Capital Autorisé: L.E. 67.200. Le capital original était de L.E. 56.000. Il a été augmenté de L.E. 11.200 par décision de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 30.11.1938.

Capital Emis: L.E. 67.120 en 16.780 actions de L.E. 4 chacune.

Portefeuille: Il existe pour L.E. 44.895 de titres dont le bilan ne donne pas les détails, ainsi que Lstg. 1.100 Nom. Dette d'Egypte Unifiée 4 % au prix de revient.

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices absolument nets, on prélève le montant nécessaire au paiement d'un intérêt de 5 % aux actionnaires pour le capital versé. Du solde, 15 % revient au Conseil d'Administration.

L'excédent après certains prélèvements éventuels en faveur du personnel et divers Fonds de Prévoyance revient aux actionnaires.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Caisse et Banques	22.450	26.700
Débiteurs	16.754	24.258
	<hr/>	<hr/>
A Reporter	39.204	50.958

	Report	39.204	50.958
Titres en Portefeuille		42.895	44.896
Titres déposés comme cautionnement au Ministère des Finances (Lstg. 1.100 Dette Unifiée)		882	882
Stock Magasins		13.698	14.200
Stock Usines		114.032	115.148
Ancienne Usine		12.233	11.642
		<u>222.944</u>	<u>237.726</u>

PASSIF:

Capital	67.120	67.120
Créditeurs et divers	25.488	27.285
Coupons et dividendes impayés	477	1.201
Amortissements, Fonds de Prévoyance et Dépréciation Magasins	90.979	98.734
Caisse de Prévoyance du Personnel . .	14.984	16.450
Compte Profits et Pertes	16.580	17.436
Réserve pour fabrique de lampes . . .	2.500	4.000
Réserve spéciale	4.816	5.500
	<u>222.944</u>	<u>237.726</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes totales	Frais d'Ex- ploitation	Solde net	Amortisse- ments et dépréciations	Bénéfices nets	Coupon par Action
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	P.T.
1935	22.858	9.299	13.558	5.330	8.228	48
1936	23.346	9.844	13.502	5.380	8.121	48
1937	25.409	9.970	13.438	5.554	9.884	48
1938	26.298	9.465	16.833	5.634	11.201	40 (x)
1939	28.743	10.190	18.553	5.736	12.317	44,16 (1)
1940	31.887	9.710	22.175	6.546	15.629	48 (1)
1941	34.871	12.248	22.623	6.773	15.850	60

Electric Light & Power Supply Co. S.A.E.

Registre du Commerce: Le Caire No. 4247

Constitution: 1906. **Durée:** 60 ans. **Législation:** Égyptienne.

Objet: Production de l'énergie électrique.

Siège Social: Le Caire 13 Rue Boustan el Dikka.

(x) Sur un plus grand nombre d'actions.

(1) Net d'impôts.

Conseil d'Administration: MM. le Baron Daniel Rolin, *Président*; Mohamed Chafik, S.E. Ahmed Bey Seddik, René Baehler B. de Raemy.

Directeur: M. H. Pfaff. **Censeur:** M. P. Demangel.

Capital: Le capital qui était de L.E. 36.000 a été amorti par des amortissements effectués par voie de tirage à chaque Assemblée Générale. Le nombre des actions de jouissance en circulation est de 9.000.

Réserves: Au 31.12.41 L.E. 42.900.

Parts de Fondateurs: Néant. **Obligations:** Néant.

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices nets, le Conseil affecte une somme pour les amortissements jugés nécessaires sur bâtiments et matériel.

L'excédent revient à raison de 15 % au Conseil d'Administration et le solde aux actionnaires.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Frais de premier établissement	1	1
Bâtiment, terrain, usine et matériel (après amortissement)	27.799	27.248
Magasin	3.514	3.620
Caisse et Banque	14.196	9.752
Débiteurs divers	1.922	2.791
immeubles Cinéma	6.219	6.020
Valeurs en Portefeuille	11.404	16.404
Nouveau groupe	4.564	4.064
	<u>69.619</u>	<u>68.899</u>
PASSIF:		
Capital (Jouissance)	36.000	36.000
Réserves diverses	6.900	6.900
Créditeurs divers	8.898	9.275
Profits et Pertes	15.536	14.364
Coupons non encaissés et actions a- morties non échangées	285	1.360
Dépréciation des titres du Portefeuille	2.000	2.000
	<u>69.619</u>	<u>69.899</u>

RESULTATS

Exercices	Revenus	Bénéfices Nets	Coupon par Action	Coupon par Jouissance	Report à Nouv.
	L.E.	L.E.	P.T.	P.T.	L.E.
31.12.1935	18.845	11.267	100	76	2.657
31.12.1936	20.995	11.593	100	76	2.750
31.12.1937	22.922	11.629	100	76	2.764
31.12.1938	23.693	12.599	110	86	2.996
31.12.1939	22.653	14.839	120	96	3.617
31.12.1940	20.738	13.419	—	100 net	3.764
31.12.1941	19.581	15.864	—	100 net	2.754

Etablissements Industriels pour la Soie et le Coton

Registre du Commerce No. 33.636

Constitution: Par Décret Royal du 25 Novembre 1940 publié au «Journal Officiel» No. 163 du 5 Décembre 1940.

Législation: Égyptienne.

Objet: La Société a pour objet la culture, l'achat, la vente, la transformation et la fabrication de toutes matières textiles et toutes opérations se rattachant directement ou indirectement à cet objet.

La Société pourra s'intéresser ou participer d'une manière quelconque à des entreprises égyptiennes similaires ou pouvant contribuer à la réalisation de l'objet de la Société en Égypte. Fusionner avec elles, les acquérir ou les annexer.

Siège Social: Le Caire, Choubra el Kheima.

Durée: 25 ans.

Capital Social Le capital social est fixé à L.E. 15.000, représenté par 3.750 actions de L.E. 4 chacune.

Conseil d'Administration: MM. Mohamed Sultan Bey, *Président*; Maurice M. Ménaché; S.E. Zakaria Mahran Pacha; Albert Ménaché; Léon Misrahi.

Censeurs: MM. Russell et Co., Chartered Accountants.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Dans les 3 mois qui suivent la fin de l'exercice social.

Bilan au 31 Décembre 1941

ACTIF:	L.E. M.	L.E. M.
Terrain	500,000	
Bâtiments: moins amortissements ..	3.910,790	
Machines, matériel et mobilier: moins amortissements	12.809,260	17.220,050
Stocks des Marchandises et Matières Premières certifiés conforme par deux Administrateurs		13.668,787
Débiteurs et Clients		1.861,883
Espèces en Caisse		130,415
		<u>L.E. 32.881,135</u>

PASSIF:	L.E. M.	L.E. M.
Capital autorisé et Emis: 3.750 actions de L.E. 4 entièrement libérées		15.000,000
Réserve Générale Statutaire		882,575
Amortissement Spécial sur Bénéfices Exceptionnels		1.378,612
Banque, Créanciers Divers		12.863,532
Compte Profits et Pertes: Sous réserve d'impôts à payer		2.756,416
Comptes d'Ordre:		
Dépôt Statutaire des Administrateurs	L.E. 2.400,000	
Effets Escomptés	2.531,255	
Accréditifs	1.793,045	
	<u>6.724,300</u>	<u>32.881,135</u>

COMPTE DE PROFITS ET PERTES DE L'EXERCICE 1941

	L.E.
Frais d'exploitation	66.857,866
Frais Généraux d'Administrations . .	5.301,808
Amortissements	1.512,871
Pertes par suite raids aériens	2.621,153
Amortissement Spécial	1.378,612
Réserve Statutaire	689,104
Solde Reporté au Bilan	2.756,416
	<u>L.E. 81.117,830</u>
Ventes et Marchandises en Stock au 31.12.1941	79.338,186
Profits Divers	1.562,062
Bénéfices Reportés de l'Exercice 1940	217,282
	<u>L.E. 81.117,830</u>

Fabrique Egyptienne de Textiles «KABO»

S.A.E.

Constitution: Par Décret Royal du 23 Octobre 1940 paru au «Journal Officiel» No. 149 du 7 Novembre 1940.

Législation: Egyptienne.

Objet: La Société a pour objet l'industrie et le commerce des filés, du tissage, du tricolage et de la bonneterie et, généralement, de toutes substances fibreuses, coton, lin, jute, soie, de tous textiles et tissus et de toutes opérations s'y rattachant, blanchiment, teinture et impression.

La Société pourra exercer son objet, pour son compte ou compte de tiers, tant en Egypte qu'à l'Etranger.

Elle pourra, en outre, faire toutes autres opérations relatives à son objet et, dans les mêmes conditions, acquérir, commanditer ou s'annexer, en tout ou en partie, d'autres Sociétés ou entreprises égyptiennes ou étrangères ayant la même objet et même, au besoin, fusionner avec elles.

Siège Social: Alexandrie. **Durée:** 25 ans.

Capital Social: L.E. 40.000, représentées par 800 actions de L.E. 50 chacune. Ces actions ont été libérées du quart. Pour les détails de la souscription consulter notre édition précédente.

Conseil d'Administration: Par dérogation, le premier Conseil d'Administration, composé de six membres, est nommé par les fondateurs. Il se compose de : MM. Hartmann Muller, *Président*; Angel D. Bojadjief, *Vice-Président*; Adolf Schmidi; Mohamed Ezzat; Abdel Latif Erfan; Asparuch D. Bojadjief.

Le Conseil devra toujours comprendre deux administrateurs, au moins, de nationalité égyptienne.

Censeur: Par dérogation, le premier censeur est nommé par les fondateurs en la personne de M. O. Couldrey. Chartered Accountant de la Maison Russell & Co.

Exercice Social: 20 Décembre-19 Décembre.

Fabrique des Produits Chimiques (S.A.E.)

Registre du Commerce No. 14.194. — Téléphone R. 2026

Constitution: Par Décret du 27 Février 1936. **Durée:** 50 ans.

Législation: Égyptienne.

Siège Social: Route du Caire Hagar El Nawatieh Alexandrie.

Objet: L'objet de cette Société est principalement la fabrication et la vente, en Egypte et à l'Etranger, du blanc de zinc, du minium de plomb, du litopone, de l'acide sulfurique et du Sulfate de magnésie et, en général tous les produits chimiques.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Dans les trois mois qui suivront la fin de l'exercice social.

Conseil d'Administration: Le Conseil d'Administration est composé de MM. El Saied Bey Abdel Rahman, *Président*; Dr. Hugo Roth (Toronto); Mme Grete Roth (Lisbone); M. Davis Yokana, Alexandrie; M. l'Ing. Dusan Pavlica, Alexandrie; *Administrateurs*.

Capital Autorisé: L.E. 10.000 représentées par 2.500 actions de L.E. 4 chacune entièrement versées.

Censeurs: MM. Hewat, Bridson & Newby.

Fiat Oriente, S.A.E.

Registre du Commerce No. 8596 *Alexandrie*; 17.766 *Le Caire*

Constitution: 1928. **Législation:** Egyptienne.

Sièges: Alexandrie, rue Moufatish, Hadra; 33 rue Chérif Pacha; 16 rue Salah El Dine.

Le Caire, Avenue Reine Nazli, 1-3-5; Rond Point Soliman Pacha.

Ainsi que dans toutes les plus importantes villes d'Egypte.

Objet: Représentation en Egypte de la Société d'Automobiles «Fiat» de Turin.

Production de la «Fiat»: Véhicules de tourisme et de transport — Autos Citernes — Autos arroseuses — Autos balayeuses — Autos pompes — Auto échelles — Avions militaires, civils et de tourisme — Moteur Diesel pour navires de tous types — Machines, outils de précision pour usage industriel — Groupes compresseurs et Groupes électrogènes — etc. etc.

Cette Société, quoique sous forme de S.A. Egyptienne par Actions, a été mise sous séquestre en raison du fait que la totalité des capitaux appartient à des italiens et cela conformément à la proclamation militaire promulguée à cet effet.

Filature Nationale d'Egypte (S.A.E.)

Constitution: 1911. **Durée:** 50 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Filature, retorderie et tissage de coton, blanchiment, teinture et impression. Fil à coudre.

Siège Social: A Alexandrie (Karmous).

Conseil d'Administration: MM. Michel Salvago, *Président*; Sir H.E. Barker; S.E. Ismail Sedky Pacha; A. J. Lowe; Oswald J. Finney; Raphael Toriel; C. M. Salvago; C. R. Hargreaves; S.E. Aly Emine Pacha Yehia; L. Gasche, *Administrateur-Directeur Général*.

Exercice Social: 1er Octobre-30 Septembre.

Assemblée Générale: Décembre.

Censeurs: Messrs. Russell & Co.

Capital: Les Assemblées Générales Extraordinaires des Actionnaires tenues les 10 Décembre 1940 et 16 Janvier 1941 ont décidé l'affectation des Divers Fonds de Réserves à l'augmentation du Capital Social par la création de 75.000 actions ordinaires de Lstg. 4 chacune entièrement libérées; ce qui porte le capital social actuel à Lstg. 800.000 (L.E. 780.000).

Voir dans la 9ième édition de cet ouvrage l'évolution du capital qui était à l'origine de Lstg. 50.000 seulement.

Parts de Fondateurs: Néant. **Obligations:** Néant.

Droit de Vote: Tout porteur d'actions, aura, s'il n'a pas plus de cent actions, autant de voix dans les Assemblées Générales qu'il possède de fois cinq actions. S'il possède plus de cent actions, il aura pour les actions excédant ce nombre autant de voix qu'il a de fois vingt actions, et s'il possède plus de mille, il aura pour les actions excédant ce nombre, autant de voix qu'il a de fois cent actions.

Réserves: Les réserves totales au 30 Septembre 1941 s'élèvent à L.E. 135.728.

Répartition des Bénéfices: Sur le montant des bénéfices après déduction de toutes charges et amortissements jugés nécessaires par le Conseil, il est porté à la réserve un montant équivalent à 5 % des bénéfices et un prélèvement égal à 5 % est ensuite attribué au Conseil d'Administration. Le solde revient aux actions ordinaires indistinctement, et est attribué suivant décision de l'Assemblée Générale annuelle.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	30.9.40	30.9.41
Terrains, immeubles et machines (moins amortissement)	394.676	345.392
Mobilier	4.446	2.873
Débiteurs divers	167.013	48.205
Paiements d'avance	1.562	3.830
Caisse et Banque	85.774	447.521
Stocks	173.886	368.759
Titres et commandites	8.092	8.092
Participations	300.000	300.000
	<u>1.135.449</u>	<u>1.524.672</u>
PASSIF:		
Capital	487.500	780.000
Réserves diverses	273.868	135.729
Créditeurs divers	108.209	397.390
Profits et Pertes: solde:	265.872	211.553
Comptes d'ordre: à l'actif et au passif		
1940 1941		
L.E. 11.154 L.E. 10.140		
	<u>1.135.449</u>	<u>1.524.672</u>

RESULTATS

Exercices	Bénéfices bruts	Bénéfices nets	Coupon Actions Ordinaires	Reporté
	L.E.	L.E.	P.T.	L.E.
1935/36	77.689	69.557	32	4.970
1936/37	92.698	84.334	36	4.091
1937/38	132.755	132.060	45	3.392
1938/39	171.047	158.063	55	5.980
1939/40	293.430	259.891	55	6.214
1940/41	233.357	147.591	65	4.019

Pour l'Exercice 1940/41: Voici les principaux passages du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«... Ce bilan fait ressortir un bénéfice net d'exploitation de L.E. 147.590,503 m/ms., auquel sont à ajouter les produits de nos diverses participations, soit L.E. 57.748,399 m/ms., donnant ainsi un bénéfice disponible de L.E. 205.338,902 m/ms., déduction faite des amortissements à charge de l'Exercice et d'une provision pour toute charge fiscale y compris l'impôt sur le dividende et l'impôt sur les bénéfices exceptionnels.

Les résultats de l'année sociale qui vient de se terminer, bien satisfaisants, ont été influencés par les événements militaires et économiques du Moyen-Orient.

Les attaques aériennes, de plus en plus nombreuses, ont eu des conséquences fâcheuses sur le rendement de nos usines en nous mettant dans l'impossibilité de maintenir un travail régulier de nuit durant les mois d'hiver et, d'autre part, de causer l'arrêt, soit total soit partiel, de notre Fabrique pendant de longues semaines lors de l'exode vers l'intérieur de la plupart de nos ouvriers, provoqué par le bombardement particulièrement violent au début de cet été.

Une fois leurs familles mises à l'abri, nos ouvriers nous sont, petit à petit, revenus; mais pour se trouver devant une situation financière des plus précaires. L'augmentation sensible et croissante du coût de la vie, jointe à leurs frais de déplacement journaliers, les amenait à nous faire des demandes réitérées d'augmentation de salaire, demandes auxquelles nous avons jugé nécessaire, vu les circonstances exceptionnelles, de devoir faire droit.

En ce qui concerne le coton, à la suite de l'achat du Gouvernement Britannique de toute la récolte 1940-41, nous avons dû payer notre matière première aux prix officiels établis par la commission d'Achat.

Une autre difficulté résidait dans la tâche de nous procurer les matériaux d'industrie. Il nous faut signaler que les sources d'importation se sont faites de plus en plus rares avec le développement des hostilités et que, d'autre part, la rareté du frêt et les risques de guerre ont considérablement augmenté le coût des articles importés. Toutefois, nous faisons tout notre possible pour maintenir nos usines en état normal de fonctionnement.

Afin d'exercer un contrôle sur les prix de vente, notre Gouvernement a jugé utile de tarifier, dès le mois de Novembre 1940, certains produits textiles et même, plus tard, de réquisitionner la production des filés.

«... Le capital social de notre Société est donc actuellement formé de 200.000 actions, au porteur, d'une valeur nominale de Lstg. 30.000 mais nous basant sur des arguments que nous considérons fondés tant en droit qu'en fait, nous avons fait valoir notre point de vue et la question demeure en suspens. Toutefois, pour ne pas nous départir de la prudence qui nous a toujours guidés, nous avons, dans l'établissement de notre Bilan, tenu compte de tout déboursement éventuel...»

«... Les résultats obtenus par nos Sociétés-Soeurs continuent à être également satisfaisants, bien que ces dernières se soient heurtées aux mêmes difficultés que nous.

La Société Egyptienne des Industries Textiles a distribué, au

mois de mai dernier, un dividende intérimaire pour l'Exercice 1940-41. La somme de L.E. 25.000 qui nous est revenue de ce chef se trouve comprise dans le Bénéfice du présent Bilan.

Les résultats financiers de la Société Égyptienne pour l'Industrie de Bonneterie aussi bien que ceux de la Société Égyptienne d'Industrie de Tissus-Eponge ont été les mêmes que les années antérieures.

Les dividendes qui nous reviennent du fait des actions que nous avons dans ces Sociétés-Socurs ne peuvent à notre avis donner lieu à une superposition d'impôts ni à être considérés dans le calcul des bénéfices exceptionnels tels que prévus par la récente loi votée par les Chambres.

En tout cas, le dividende intérimaire payé par la Textile n'étant qu'une simple avance et non une distribution définitive des bénéfices compte n'en devra être tenu que dans les calculs qui seront établis pour l'exercice prochain.

Le Comptoir pour la vente des Filés Égyptiens, à qui a été dévolue, par le Ministère de l'Approvisionnement, la tâche de distribuer la production totale des filés du Pays, fonctionne toujours à notre entière satisfaction.

Nous sommes heureux de vous dire, une fois de plus, que nous entretenons au sein du Comptoir les meilleurs rapports de collaboration avec les estimés dirigeants de la Société Misr pour la Filature et le Tissage...»

Ford Motor Company (Egypt) S.A.E.

Registre du Commerce: Aler. No. 4542

Constitution: le 1er Mai 1932. **Durée:** 30 années.

Siège Social et Domicile Légal: A Alexandrie, rue Soter, Mazarita.

Législation: Égyptienne.

Objet: L'achat, la vente, la fabrication, le montage et la réparation des automobiles, chassis, camions, tracteurs, en général et plus spécialement des marques Ford, Fordson et Lincoln ainsi que de leurs pièces et accessoires.

Conseil d'Administration: Le Rt. Hon. Lord Perry of Stock Harvard, K.B.E. L.L.D., *Président*; MM. Edsel B. Ford; H.S. Cooper; O. Tagher; F. S. Thornhill Cooper; G. H. Monk; M. Girgis; N. Soliman.

Capital: L.E. 200.000 représenté par 50.000 actions de L.E. 4 chacune, entièrement versé.

Censeur: M. K. A. Buxton, C.A.

Analyse des Bilans

LIABILITIES:	31.12.40	31.12.41
Share Capital:	L.E.	L.E.
50.000 shares of L.E. 4 each, issued and fully paid	200.000	200.000
Amounts owing to other Ford Companies	557	351
Sundry creditors & Accrued Charges	98.142	124.200
Unpaid dividends	—	8.990
Balance brought forward from 1940 L.E. 115.975		
Add. Profit for the year as per profit and loss account	142.700	
	<u>258.675</u>	
<i>Deduct.</i> Amount written off Trading Concession, Patents Designs, Licences, Trade Marks, etc. L.E. 15.000		
Transfer to Légal Reserve 6.385	<u>21.385</u>	
	<u>124.965</u>	<u>237.290</u>
	<u>450.842</u>	<u>904.393</u>
 ASSETS:		
Freehold Land, Buildings, Fixtures and Structures. At Cost 65.152		
Less: Depreciation Reserve 13.222	53.885	51.930
Plant and equipment: At Cost 21.838		
Less depreciation Reserve 5.278	—	16.560
Stock on hand: Valued at cost or market price, which ever is the lower, and certified by Officials of the Company	62.467	225.001
Amounts owing by other Ford Companies	159.200	115.975
Sundry Debtors & Payments, in advance,	99.025	97.777
	<u>374.577</u>	<u>490.683</u>
A Reporter		

	Report	374.577	490.683
Documentary, Credit: Ford Motor Cy. Dearborn		—	344.577
Cash at Bankers..		54.205	52.575
Trad. Concession, Patents Designs, Licences, Trade Marks etc...			
At Cost...	25.000		
Less: Amount written off	25.000	45.000	—
		<u>450.058</u>	<u>904.393</u>

Dividende: Pour l'Exercice 1940, il a été décidé de payer un coupon de 25 % par action et de reporter à nouveau L.E. 192.540.

RESULTATS

Exercices	Bénéfices net	Réserves	Dividende payé	Reporté à nouv.
	L.E.	L.E.	P.T.	L.E.
1939	54.388	2.719	40	70.417
1940	67.419	2.871	20	115.975
1941	142.700	6.385	100	192.540

Garbieh Ginning Company, (S.A.)

Registre du Commerce No. 355

Constitution: Par Décret Royal du 31 Mai 1927. **Durée:** 50 ans.

Législation: Égyptienne. **Objet:** Exploitation d'usines d'égrenage.

Siège Social: Alexandrie, Rue Nabi Daniel No. 11.

Exercice Social: 1er Septembre-31 Août.

Assemblée Générale: Novembre.

Conseil d'Administration: MM. Michel Casulli, *Président*; C. M. Salvago; André Sellas, Armand V. Nahman; Jacques R. Rolo; Alexandre M. Casulli.

Censeurs: Messrs. Hewat, Bridson & Newby.

Capital Autorisé et Versé: L.E. 52.500 en 13.125 actions de L.E. 4. chacune.

Réserves: Total des réserves et provisions au 31.8.1941: L.E. 28.318.

Répartition des Bénéfices: Le solde des bénéfices, après déduction de tous frais généraux et charges quelconques, constitue les bénéfices nets distribuables, duquel il sera fixé la somme à répar-

lir aux actionnaires à titre de dividende et sur proposition du Conseil d'Administration, il sera, s'il y a lieu, réservé une allocation aux administrateurs, tel que prévu par l'Article 55 des Statuts, et le solde sera reporté à nouveau ou destiné à créer des fonds de prévoyance ou d'amortissements et de réserves extraordinaires.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.8.40	31.8.41
Usines, Terrains, immeubles	37.228	37.183
Machines et installations	14.615	14.615
Matériel, outillage et approvisionnements	7.005	7.415
Mobilier	98	84
Débiteurs divers	278	229
Caisse et Banque	6.577	14.283
Titres en portefeuille	16.431	15.848
Frais de réparation, salaires et divers pour l'exercice suivant	206	428
	<u>82.438</u>	<u>90.085</u>
PASSIF:		
Capital	52.500	52.500
Réserves	26.982	28.319
Créditeurs divers	555	825
Profits et Pertes:	2.401	8.441
	<u>82.438</u>	<u>90.085</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes Totales	Bénéfices de l'Exercice	Coupon par Action	Reporté à nouv.
	L.E.	L.E.	P.T.	L.E.
1935/36	20.965	4.950	28	35
1936/37	19.070	3.320	26	70
1937/38	26.231	6.189	40	111
1938/39	17.942	Perte 3.780	---	3.669
1939/40	22.116	Bénéf. 6.071	22	73
1940/41	24.720	» 8.368	55	26

Pour l'Exercice 1941: Voici le principal passage du dernier Rapport:

«... Durant l'Exercice sous examen, la rubrique «Terrains, Usines et autres Immeubles à Kafr el Zayat» a été diminuée, par rapport au chiffre du Bilan dernier, de la somme nette de L.E. 44,790 m/ms. à la suite de la vente d'une parcelle de terrain d'une superficie de 638,75 faisant partie de l'Angle Ouest de notre Zarbieh extérieure.

A l'instar des années précédentes, les amortissements sur les Immeubles de votre Usine à Kafr el Zayat, ont été appliqués sur la base du taux de 2%; en ce qui concerne les machines, le même taux réduit de 2 1/2 % a été appliqué comme l'année passée et ce en con-

sidération du fait qu'après les amortissements faits durant l'Exercice sous revue, il ne restera plus qu'une somme de L.E. 642,431 m/m. seulement à amortir dans ce chapitre.

La quantité des cotons égrenés par votre Usine de Kafr el Zayal durant l'Exercice sous revue a atteint 195.177,30 cantars contre 219.731,40 cantars durant l'Exercice précédent.

Prenant en considération le quota de 4,272.109% qui nous avait été assigné lors de la signature du Pool de la Basse Egypte et le fait que la totalité du coton égrené par toutes les usines signataires s'est élevée à 5.202.018,58 cantars, la part nous revenant est de 222.235,90 cantars; notre usine de Kafr el Zayal a donc égrené cantars 27,058.51 moins que notre quota. La convention du Pool des usines de la Basse Egypte ayant été renouvelée pour la campagne 1941-42, nous avons cru bon de faire participer votre Société en signant la Convention en question malgré une légère réduction de notre quota..."

General Motors Near-East, S.A.E.

Registre du Commerce Alexandrie No. 7135

Constitution: 1927. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Vente aux concessionnaires de voitures automobiles, camions et pièces de rechange, ainsi que de glacières électriques «Frigidaire», groupes électrogènes et appareils électriques «Delco». Représentant de la Général Motors Corporation d'Amérique.

Siège Social: Alexandrie, 3, Rue des Ptolémées.

Conseil d'Administration: MM. N. Kouhi, E.C. Riley, E.H. Wahba; A.J. Wieland; E.K. Wild, J.J. Woods; F.C. Lynch.

Administrateur Délégué: M. E.K. Wild.

Censeurs: MM. O. Couldrey et J.N. Pender.

Capital Total Versé: L.E. 100.000.

Analyse des Bilans

ASSETS: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Cash, Bills, Accounts Receivable etc.	214.775	259.735
Plant, Equipment, and stock in hand	60.968	59.506
	<u>275.743</u>	<u>319.241</u>
LIABILITIES:		
Share Capital: Authorised and issued		
5.000 Shares of L.E. 20 each.. . . .	100.000	100.000
Statutory Reserve	10.000	10.000
Sundry Creditors and Reserves	162.832	196.203
Profit and Loss Account.. . . .	2.911	13.038
	<u>275.743</u>	<u>319.241</u>

Hamata Mining Company (W. Oettinger & Co.)

Registre du Commerce: Le Caire No. 4724

Législation: Mixte.

Objet: Industrie minière, exploitation de mines en Egypte, vente minerais bruts, fabrication et vente produits miniers en dérivant.

Siège Social: Le Caire, 15 Rue Chérif Pacha, 24 Rue Madabegh.

Capital: L.E. 32.500, représenté par 3.250 actions de L.E. 10 chacune.

Gérant: M. Walter Oettinger (associé-gérant responsable).

Conseil de Surveillance: MM. J. G. Jacot-Descombes; Georges Allemann; H. Kupper; C.L. Burckhardt; R. Klaesi.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Mai.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Caisse et Banques	2.801	5.173
Dépôts et Cautionnements	589	655
Débiteurs divers	2.820	10.933
Immeubles, Installations, Matériel (moins amortissement)	6.737	8.150
Stock, marchandises	8.541	9.545
Frais réglés: par anticipation	185	221
Frais de fer établissement (moins a- mortissement)	7.877	7.843
Valeur industrielle (moins amortisse- ment)	10.777	10.238
Travaux de prospections (moins amor- tissement)	1.273	1.133
Dépôt de Conseil de Surveillance (500 actions de la Soc. à L.E. 10.)	5.000	5.000
	<u>46.600</u>	<u>58.531</u>
PASSIF:		
Capital	32.500	32.500
Créanciers en Compte «Spécial»	6.875	7.050
Créanciers divers	1.310	5.336
Réserves Statutaires	—	46
Fonds de réserve spéciale	—	250
Profits et pertes	915	8.349
Garantie Statutaire du Conseil de Sur- veillance (500 act. de la Soc. à L.E. 10)	5.000	5.000
	<u>46.600</u>	<u>58.531</u>

RESULTATS

Exercices	Bénéfice brut	Bénéfice net	Coupon par action	Reporté
	L.E.	L.E.		L.E.
1940	12.421	5.298	—	285
1941	15.424	8.063	12 1/2 %	1.290

Pour l'Exercice 1941: Voici les principaux passages du dernier Rapport du Conseil de Surveillance.

«... Nos gisements de Talc à Hamata ont produit en 1941 la quantité de 4139 tonnes de Talc brut et de Steatite, desquelles 2539 tonnes de Steatite et 1172 tonnes de Talc brut ont été expédiées de Ras Goulan à Suez. Les exportations de Steatite se sont chiffrées à 2708 tonnes pour l'Angleterre exclusivement, tandis que les exportations de Talc moulu ont atteint 650 tonnes. L'industrie locale Égyptienne a consommé en 1941 666 tonnes de talc moulu. Nos exportations massives à destination de l'Angleterre sont la meilleure preuve de la bonne qualité naturelle de notre talc et de notre Steatite, comme aussi de notre travail soigné d'extraction, de sélection et de mouture....»

«... Par le manque d'engrais en Egypte notre produit «Thiophosphate Égyptien» a connu une demande sensiblement plus grande que pendant les années précédentes. La quantité effectivement vendue et livrée de 1741 tonnes reste cependant au dessous des chiffres auxquels nous étions en droit de nous attendre.

Notre fabrication de Katelsousse a donné pleine satisfaction au Ministère de l'Agriculture et aux Agents-Distributeurs, l'Imperial Chemical Industries (Egypt) S.A., Le Caire.

Nos produits auxiliaires, le Carbonate de Chaux, le Sulfate de Chaux et le Blanc d'Espagne, ont satisfait comme par le passé nos anciens clients. Le manque de matières premières d'un côté et l'occupation de notre usine pour la fabrication de Talc, de Katelsousse et de Thiophosphate de l'autre côté, n'ont pas permis une extension de ces exploitations auxiliaires qui toutefois ont produit un reliquat agréable....»

Helwan Portland Cement Company

Société Anonyme Égyptienne

Registre du Commerce: Caire: 10794.

Constitution: 1939. **Législation:** Égyptienne.

Objet: Fabrication de ciment.

Siège: Le Caire, 4, Rue Soliman Pacha.

Capital Total Versé: L.E. 400.000.

Exercice Social: 1er Novembre-31 Octobre.

Conseil d'Administration: Major G. Sims Marshall, *Président*;
S.E. Saleh Pacha Enan; Aziz Bey Eloui; A. Nyegaard.

Directon: M. A. Nyegaard, *Administrateur-Directeur*.

Censeurs: MM. Russell & Co.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.10.40	31.10.41
Usine de Helouan	252.697	237.738
En Caisse et en Banques	28.914	87.696
Portefeuille titres	408	408
Encaissements	312	—
Dépôts et Assurances	577	594
Comptoir ciments	44.800	72.218
Débiteurs divers	88.964	109.417
Combustibles	24.986	5.853
Ciment et matières premières en stock	7.315	36.738
Marchandises diverses en stock . . .	38.729	41.014
Marchandises en transit	48	335
Autos et mobiliers	858	4.230
Divers payés d'avance	464	23.870
	<u>489.072</u>	<u>260.114</u>
PASSIF:		
Capital	363.000	400.000
Réserves	54.070	52.319
Créditeurs et divers	31.516	100.116
Compte Profits et Pertes	40.486	67.676
	<u>489.072</u>	<u>260.114</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes	Dépenses	Bénéfices nets	Coupon par action	Reporté
	L.E.	L.E.	L.E.	P.T.	L.E.
1938-39	42.523	5.534	37.089	107.527	393
1939-40	45.727	5.634	40.093	1.000	209
1940-41	92.476	25.000	67.467	1.500	496

The Hinshelwood Paint & Oil Company of Egypt S.A.E.

Constitution: Par décret Royal du 18 Mars 1938 paru au «Journal Officiel» No. 41 du 31 Mars 1938.

Législation: Egyptienne.

Durée: 50 ans.

Objet: La Société a pour objet la fabrication et la vente en gros et en détail d'huiles, graisses, vernis, peintures, couleurs et produits chimiques en tous genres, le commerce des métaux, marchandises et machines de toutes espèces et tout ce qui se rapporte dans le sens le plus étendu, y compris toutes opérations immobilières, mobilières, commerciales, industrielles et financières se rattachant à l'objet social.

Siège Social: Alexandrie.

Capital Social: Par décision de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 18 Mai 1938, le capital a été porté à L.E. 50.000 par la création de 10.000 actions de L.E. 4 chacune. De ces actions 6.250 nominatives, entièrement libérées, ont été remises à MM. Th. Hinshelwood & Co. Ltd. de Glasgow, en rémunération partielle de l'achat des affaires de leurs branches d'Égypte.

Conseil d'Administration: MM. Peter A. Malone, *Président*; Thomas Beattie, *Vice-Président*; Allister Robert Kirman; Georges Nelson; I. J. Misrahi; Philippe Tagher, *Administrateurs*.

Genseurs: MM. G. W. Carmichael et O. Couldrey.

Imperial Chemical Industries (Egypt) (S.A.E.)

Constitution: Par Décret Royal du 15 Octobre 1934.

Durée: 50 années

Siège Social: Le Caire, 19 Rue Kasr El Nil.

Législation: Égyptienne.

Exercice Social: 1er Octobre-30 Septembre.

Assemblée Générale: Dans les 3 mois qui suivront la fin de l'exercice social.

Objet: Fabrication et commerce de produits chimiques de toutes sortes, graisses, engrais, fumiers, raffiner les gisements naturels de sel, saumure, natron, soda, polasse et autres substances chimiques de tous genres etc. etc.

Capital Souscrit: Le capital social est fixé à L.E. 500.000 représenté par 100.000 actions de L.E. 5 chacune.

Pour les détails de la souscription consulter l'édition 1937 de cet ouvrage.

Conseil d'Administration: Rt. Hon. Lord Mc. Gowan, K.B.E., D.C. LL.D., *Président*; LL.EE. Fouad Abaza Pacha; Aslan Caltai Bey; MM. S. P. Leigh; W. R. Fanner; A. Reynolds; A.E. Gawler; Major F. E. Short; Ernest Parker.

Direction : M. S. H. Vogt, *Directeur*.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	30.9.40	30.9.41
Propriétés et constructions	5.471	4.942
Mobiliers	3.551	3.859
Autos	2.547	2.236
Stocks	157.498	160.533
Débiteurs divers	100.075	254.552
En Caisse et en Banque	103.772	57.746
Portefeuille titres	21.125	22.773
Divers	91.592	83.309
	<u>785.631</u>	<u>589.949</u>
PASSIF:		
Capital	125.000	125.000
Créditeurs et divers	540.781	299.326
Réserves	4.915	11.569
Compte Profits et Pertes	23.343	70.745
Divers	91.592	83.309
	<u>785.631</u>	<u>589.949</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes	Dépenses	Bénéfices	Coupon	Reporté
	L.E.	L.E.	L.E.		L.E.
1939/40	107.866	89.101	17.274	10 %	5.843
1940/41	148.526	81.742	61.902	14 %	5.000

Industrie Fibres Textiles

Constitution: Par décret Royal du 30 Novembre 1937, paru au «Journal Officiel» No. 120 du 30 Décembre 1937.

Objet: La filature, le tissage, la manipulation, le finissage de toute espèce de fibres ainsi que toutes autres opérations quelconques se rattachant à l'industrie textile.

Durée: 50 ans.

Siège Social: Alexandrie, 19, Rue de France, R.C. No. 17.353.

Capital Social: Le capital social fixé à L.E. 44.000, est représenté par 8.000 actions de L.E. 5 chacune.

Conseil d'Administration: S.E. Mahmoud Khairi Pacha, *Président*; M. Oscar Grego, *Administrateur-Délégué*; S.E. Hussein Sabry Pacha; MM. Robert J. Rolo; Silvio Pinto; Ezio Pinto; Me. S. Vivante; LL. EE. Mohamed Ahmed Farghali Pacha; Hafez Ramadan Pacha; Mohamed Ragheb Bey.

Genseur: M. Martin Hammond, de la maison Hewat, Bridson & Newby.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Terrains et immeubles (moins amortissement)	8.572	8.792
Machines Installations etc... (do) .. .	12.882	12.028
Stocks	15.581	42.950
Débiteurs divers	7.351	10.188
Effets à recevoir	3	—
Caisse et Banques	13.950	4.491
Divers pour effets escomptés	3.477	3.847
Dépôt Statutaire des Administrateurs L.E. 7.040.		
	<u>61.816</u>	<u>81.296</u>
PASSIF:		
Capital	44.000	44.000
Réserves	1.695	5.519
Créditeurs divers	4.857	8.653
Profits et Pertes	7.787	20.277
Divers pour effets escomptés	3.477	3.847
Cautionnement Statutaire des Administrateurs L.E. 7.040		
	<u>61.816</u>	<u>81.296</u>

COMPTES PROFITS ET PERTES

DOIT: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Frais généraux d'Administration .. .	2.315	5.185
Divers	489	1.902
Solde viré au bilan	7.508	20.742
	<u>10.312</u>	<u>27.829</u>
AVOIR:		
Bénéfices bruts	10.050	27.355
Divers	262	474
	<u>10.312</u>	<u>27.829</u>

RESULTATS

Exercices	Revenus	Bénéfice	Dividende	Report à nouv.
	L.E.	L.E.		L.E.
31.12.38	7.097	3.726	—	476
31.12.39	9.600	5.892	9 %	654
31.12.40	10.312	7.133	10 %	572
31.12.41	27.829	20.742	P.T. 50	58

Pour l'Exercice 1941: Voici les principaux passages du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

...« Malgré les difficultés que les circonstances exceptionnelles actuelles comportent, notamment en ce qui concerne l'approvisionnement des matières premières et des accessoires, notre Usine a pu travailler dans des conditions presque normales et nous sommes confiants que vous serez satisfaits des résultats acquis.

...« La somme de L.E. 5013,502 virée en compte réserve plus une somme de L.E. 3786,498 qui sera prélevée sur le même compte soit en tout L.E. 8.800 seront affectées à la création de 1760 actions nouvelles de notre Société qui seront distribuées gratuitement à nos actionnaires à raison d'une action nouvelle pour cinq actions anciennes...»

Industrie du Froid, S.A.E.

Constitution: Le 25 Mai 1922. **Durée:** 40 ans.

Siège Social et Administratif: Le Caire 46 Sh. Malika Farida.

Objet: Industrie du froid.

Conseil d'Administration: MM. J. Groppi, *Président*; A. Groppi et E. Murat, *Administrateurs*.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Censeur: M. M. Hammond, A.C.A.

Capital: L.E. 25.000 en 5.000 actions de L.E. 5 chacune.

Obligations: L.E. 10.000 en 500 obligations de L.E. 20 chacune émises en 1.934.

Parts de Fondateurs: Néant.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Compte de Premier Etablissement		
(moins amortissement)	24.172	20.532
Matériel (moins amortissement)	3.793	5.891
Combustible et marchandises	1.936	1.942
Mobilier	17	2
Débiteurs divers	2.046	4.215
Dépôts divers	132	149
En Caisse et en Banque	1.072	6.533
Frais payés d'avance	179	166
Portefeuille-Titres	13.934	17.419
	<u>47.281</u>	<u>56.849</u>

Capital	25.000	25.000
Obligations	10.000	10.000
Créditeurs divers	288	2.258
Réserve statutaire	1.854	2.241
Réserve pour renouvellement matériel et autres	2.000	2.000
Compte Profits et Pertes	7.739	15.350
	<u>47.281</u>	<u>56.849</u>

Exercices	Revenus	Dépenses	Amort	Bénéf. nets	Réserves	Reporté
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.
1936	4.208	360	3.058	790	39	7
1937	3.580	360	2.437	783	39	1
1938	2.202	360	1.841	1	—	2
1939	5.280	360	3.307	1.583	79	6
1940	10.893	361	799	7.733	2.387	268
1941	20.100	720	4.298	15.082	—	—

«... Quoique les résultats soient meilleurs à l'Exercice précédent, nous sommes tenus de distribuer un dividende moindre par le fait de l'impôt sur les bénéfices exceptionnels de l'Année 1940 qui vient s'ajouter au chiffre déjà élevé de 1941.»

L'Industrie Meunière d'Alexandrie
S.A.E.

Registre du Commerce No. 6225

Capital Emis et Versé: A l'origine le capital était de L.E. 17.000. Par décision de l'Assemblée Générale Extraordinaire des Actionnaires du 22 Juillet 1936, le capital a été porté à L.E. 25.500 entièrement versées.

Censeur: Messrs. Hewat, Bridson & Newby.

Réserves: Au 30 Avril 1942

Réserve Statutaire	L.E.	869
Réserve Extraordinaire	»	9.144
Fonds de Prévoyance	»	150
Réserve pour Amortissements	»	9.584
	<u>L.E.</u>	<u>19.747</u>

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	30.4.41	30.4.42
Terrain, immeubles et constructions	12.290	12.290
Machines, accessoires et installations	22.638	22.638
Mobilier et matériel	636	651
Approvisionnements	608	3.094
Marchandises en stocks..	10.197	8.284
Débiteurs divers	6.821	4.996
Espèces en Caisse et en Banque	900	3.073
Compte d'ordre: dépôts statutaires des Administrateurs	3.608	3.088
Achats à recevoir contre crédits docu- mentaires	585	—
Vendeur Blé nouvelle récolte	2.549	—
Effets négociés mais non échus	4.922	—
	<u>65.754</u>	<u>58.114</u>

PASSIF:

Capital	25.500	25.500
Banques..	3.073	—
Comptes courants et créditeurs divers	5.062	2.297
Profits et Pertes	5.261	7.481
Réserves diverses	15.194	19.748
Compte d'Ordre: Dépôts Statutaires des Administrateurs	3.608	3.088
Banques: Créditeurs Documentaires	585	—
Fournisseur par contrats	2.549	—
Banques: Effets négociés mais non échus..	4.922	—
	<u>65.754</u>	<u>58.114</u>

RESULTATS

Exercices	Bénéfices nets	Coupon (x)	Reports
	L.E.		L.E.
30.4.1939	3.223	5 %	2.370
30.4.1940	2.398	—	2.398
30.4.1941	2.864	6 % (xx)	1.273
30.4.1942	6.208	11 % (Brut)	748

(x) Après attributions statutaires et formations de réserves spéciales.

(xx) Net d'Impôt.

The Invicta Manufacturing Company of Egypt S.A.E. (En Liquidation)

Constitution: 20 Décembre 1934. **Durée:** 50 années.

Siège Social et Administratif: Alexandrie.

Exercice Social: du 1er Janvier au 31 Décembre.

Assemblée Générale: Dans les trois mois qui suivent la fin de l'Exercice.

Objet: Industrie chimique.

Capital: Le capital de la Société est de L.E. 25.000, divisées en 2.500 actions de L.E. 10 chacune. Il existe en outre 34.710 actions de Jouissance sans aucune valeur nominale mais qui au moment de leur amortissement sont remboursables à raison de L.E. 1 par action. Jusqu'à fin 1941 1.290 actions de Jouissance ont été déjà amorties.

A la suite de la mise en liquidation de cette Société à partir du 30 Avril 1941, MM. Hewat, Bridson & Newby, ont été nommés liquidateurs.

The Kafr-El-Zayat Cotton Cy., Ltd. S.A.E.

Constitution: 1894. **Législation:** Mixte.

Objet: Industrie des produits et sous-produits de la graine de coton, savon, égrenage du coton et produits chimiques.

Siège Social: Alexandrie.

Exercice Social: 1er Septembre-31 Août.

Assemblée Générale: Novembre.

Genseurs: MM. Parker & Woods, Chartered Accountants.

Conseil d'Administration: S.E. Ahmed Ziwer Pacha, *Président*; MM. Vladimir Sursock, *Vice-Président*; Dimitri J. Zerbini, *Administrateur-Directeur*; Emile Cattai; J. S. Zerbini; L. Philip.

Banquiers: Barclays Bank (D.C. & O.).

Capital: L.E. 480.000 divisé en 96.000 actions de L.E. 5 chacune.

Parts de Fondateurs: Néant. **Obligations:** Néant.

Droit de vote: L'actionnaire présent à l'Assemblée aura droit à autant de voix qu'il possède de quinzaines d'actions, sans cependant que personne puisse, par les actions qu'il possède

et par les pouvoirs qui lui auraient été donnés, réunir plus de cent cinquante voix, quel que soit le nombre des actions qu'il possède ou qu'il représente.

Réserves Diverses: L.E. 115.772 y compris le report à nouveau de L.E. 464.

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices nets, il est effectué un premier prélèvement permettant de payer un intérêt statutaire de 5 % non cumulatif sur le capital versé. Le reste après les amortissements jugés nécessaires par le Conseil, revient intégralement aux actionnaires.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.8.40	31.8.41
Installations générale	330.644	330.694
Terrains acquis par expropriation . . .	1.172	1.172
Espèces en Caisse et en Banques . . .	4.328	21.466
Portefeuille	4.964	4.837
Titres: Kafr-El-Zayat Land Cy.	58.420	58.420
Kafr-El-Zayat Land Cy. en Cte. Courant	15.120	20.816
Huiles, savons, Tourteaux etc	167.888	77.452
Sacs à grains, à tourteaux etc.	23.082	14.636
Produits chimiques et magasins . . .	71.978	88.740
Matériel de transport et, Chalandes . .	5.442	5.657
Débiteurs divers	32.509	59.262
Primes d'Assurances à échoir	1.195	1.078
	<u>716.802</u>	<u>684.230</u>
PASSIF:		
Capital	480.000	480.000
Réserves diverses	114.583	114.308
Créditeurs divers	40.914	24.363
Caisse de Prévoyance	2.659	3.381
Profits et Pertes: Solde	42.852	26.384
Compte Amort. d'Actif Immobilier . .	35.794	35.794
	<u>716.802</u>	<u>684.230</u>

RESULTATS

Exercices	Bénéfices de l'Exercice L.E.	Coupon distribué	Report à nouv L.E.
1935/36	33.762	11 %	6.744
1936/37	24.505	9 %	3.169
1937/38	26.537	9 %	1.625
1938/39	1.913	2.8 %	99
1939/40	42.754	P.T. 44	612
1940/41	35.372	» 27	464

FLUCTUATIONS DES TITRES

	1937	1938	1939	1940	1941
				P.T.	P.T.
Plus haut	12	10 1/2	8 13/16	815	1.020
Plus bas	10 17/32	8 21/32	5	550	640

Clôture Au 30 Septembre 1942: P.T. 1530

Manufacture Egyptienne de Bonneterie et Tricotage

«El Nil», S.A.E.

Constitution: Par Décret Royal du 14 Septembre 1939, publié dans le «Journal Officiel» du 25 Septembre 1939.

Législation: Egyptienne.

Durée: 10 années.

Objet: La Société a pour objet l'industrie du tricotage, de la bonneterie, de la teinturerie, de toutes fibres textiles, du coton, de la laine, de la soie naturelle et artificielle, ainsi que toute autre industrie et commerce analogue, y compris le commerce d'importation et d'exportation.

Siège Social: Le Caire.

Capital Social: L.E. 8.000, représenté par 2.000 actions de L.E. 4 chacune. Ces actions ont été entièrement libérées.

Conseil d'Administration: MM. Khalil Tabet Bey, *Président*; Wadih Zabbal, *Administrateur-Délégué*; Sélim A. Chalhoub et Georges Borsali, *Administrateurs*.

Censeur: M. Marius Schmeil Bey.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Machines	6.744	6.149
Marchandises	3.622	7.702
Dépôts et divers	39	39
Débiteurs divers	269	570
Mobilier	19	18
En Caisse	9	33
Frais divers	265	149
Garantie des Administrateurs	640	640
Comptes en suspens	201	19
	11.808	15.320

PASSIF:

Capital	8.000	8.000
Réserve	—	4.141
Créditeurs divers	2.234	1.881
Garantie des Administrateurs	640	640
Comptes en suspens	18	560
Coupons à payer	—	560
Compte Profits et Pertes..	916	98
	<u>11.808</u>	<u>15.320</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes	Dépenses	Réserve et Amort.	Bénéf. nets	Coupon Payé	Re- porté
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	P.T.	L.E.
1939	997	1.328	2	perte	387	—
1940	4366	1.642	15.037	Bén.	1.303	174
1941	6901	1.947	1.271	»	4.243	98

Manufacture de Textiles Egyptiens Karpelès & Co.

(Société Mixte en Commandite par Actions)

Registre du Commerce: Alexandrie No. 17904

Constitution: 6 Janvier 1940. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Fabrication de rubans, rubans élastiques, tresses, lacets, cordons, etc. et tous genres d'articles de mercerie.

Capital Social: L.E. 15.000 représenté par 3.000 actions de L.E. 5 chacune.

Siège Social: Alexandrie, B.P. 187.

Usines: La Société possède deux usines, l'une près de Minet-El-Bassal et l'autre à la rue Abdel-Moneim, près du Gouvernorat.

Conseil d'Administration: S.E. Hussein Sabry Pacha, *Président*; M. Max J. Rolo, *Vice-Président*; MM. Gustave Aghion; E. Balino; Abdallah Bey Arslan, *Membres*; Armand Mustaki, *Administrateur-Délégué*.

Manufacture de Textiles Egyptiens, S.A.E. (Matexa)

Constitution: Par Décret Royal du 16 Janvier 1941 publié au «Journal Officiel» No. 11 du 30 Janvier 1941.

Législation: Égyptienne.

Objet: La Société a pour objet:

a) La fabrication de tissus et rubans en tous genre, tresses, lacets, cordons, ainsi que tous articles de passementerie, élastique, et non élastique.

b) l'achat et l'importation de tous produits nécessaires à ces industries.

c) la vente et l'exportation de tous les articles fabriqués comme indiqué ci-dessus.

d) le commerce de tous produits provenant d'autres Maisons de l'Égypte ou de l'Étranger exerçant la même industrie ou faisant le même commerce que la Société.

e) toutes opérations, mobilières ou immobilières, industrielles ou financières se rattachant aux objets ci-dessus.

La Société pourra exercer son activité en Égypte ou à l'Étranger, directement ou par l'entremise des tiers. La Société pourra s'intéresser ou participer, d'une manière quelconque, à des entreprises similaires ou pouvant contribuer à la réalisation de son objet, tant en Égypte qu'à l'Étranger, fusionner avec elles, les acquérir en tout ou en partie, ou les annexer.

Siège Social: Alexandrie. **Durée:** 25 ans.

Capital Social: Le capital social est fixé à L.E. 15.000 et représenté par 3.000 actions de L.E. 5 chacune entièrement payées.

Conseil d'Administration: S.E. Hussein Sabri Pacha, *Président*; Abdallah Arslan Bey; M. Max J. Rolo; M. Armand Mustaki; M. Elie V. Battino; M. Gustave Aghion; M. Gaston Piha.

The Manure Company of Egypt S.A.E.

Registre du Commerce: Le Caire No. 12669

Constitution: 1909. **Durée:** 30 ans, prolongée pour une nouvelle période de 30 ans.

Législation: Égyptienne.

Objet: La fabrication et le commerce des engrais naturels et chimiques et autres produits similaires.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre. **Assemblée Générale:** Mars.

Siège Social: Le Caire: 6, Rue Chérifein (Ebn Saalab).

Conseil d'Administration: Me. Abdel Kérim Raouf Bey, *Président*; MM. Henri Meyer, *Administrateur-Délégué*; Edouard Richard; Edouard Schuler.

Censeurs: Messrs. Russell & Co.

Capital: L.E. 40.000 représenté par 8.000 actions de L.E. 5 chacune.

Réserve Statutaire: Au 31 Décembre 1941: L.E. 2.333.

Portefeuille: Le portefeuille comprend:

Lstg. 5100 Nom. Dette d'Egypte Privilégiée 3 1/2 %; 3.221 actions Manure Cy. of Egypt à L.E. 5; Lstg. 220 Nom. Dette Unifiée 4 %; L.E. 1000 Emprunt Gouv. Egyptien 4 1/2 % 1942/46.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Caisse et Banque	1.471	1.478
Débiteurs et Divers	1.027	961
Portefeuille	17.600	20.682
Terrains et Immeubles	22.145	20.933
Installations diverses	581	400
Fourrages, engrais dépotoirs, matériel roulant, cavalerie et stocks divers..	1.155	763
	<u>43.979</u>	<u>45.217</u>
PASSIF:		
Capital	40.000	40.000
Réserve Statutaire	2.033	2.333
Créditeurs divers	865	1.425
Profits et Pertes	1.081	1.459
	<u>43.979</u>	<u>45.217</u>

RESULTATS

Exercices	Revenus nets	Dividende	Reporté
	L.E.	P.T.	L.E.
30.9.1936 Perle	112	—	—
30.9.1937 »	141	—	—
30.9.1938 »	9.517 (x)	—	—
31.12.1939 Bénéf.	1.129 (xx)	6 (1)	138
31.12.1940 »	942	6 (1)	153
31.12.1941 »	1.305	8 (1)	164

Pour l'Exercice 1941: Voici les principaux passages du dernier Rapport au Conseil d'Administration:

«... Notre activité s'est poursuivie pendant l'exercice, en nous adaptant comme précédemment à l'économie de guerre et en utilisant, au mieux des circonstances, les faibles moyens dont nous disposons, pour assurer le meilleur rendement à notre exploitation de transports et de fabrication d'engrais.

«... Notre société a dû faire face en outre, à de nouvelles aug-

(x) y compris L.E. 8.544 d'amortissements d'actif.

(xx) 15 mois.

(1) Net d'impôt.

mentations de dépenses, consécutives à la hausse considérable des prix des fourrages et des matières nécessaires à son industrie et à la cherté de vie.

Au cours de l'Exercice 1941, nous avons racheté 110 actions et nous possédons au 31 Décembre 1941, en portefeuille à la National Bank of Egypt 3221 actions au porteur de notre Société, valeur nominale L.E. 16.105, ce qui pratiquement réduit notre capital à L.E. 23.895. La différence sur rachat de ces 110 actions a été remployée en amortissements. Comme vous le verrez dans nos propositions, nous affectons à la réserve Statutaire L.E. 450.

Le bénéfice net, disponible, déduction faite de toutes charges sociales et des sommes que votre conseil d'administration a jugé opportun d'affecter aux amortissements de la cavalerie, des Ecuries Aboul Séoud, Ismailieh et Tantah, des terrains de Tantah et d'Abou-Séoud, des installations pour fabrication Engrais, s'élève à L.E. 1.305,454...»

The Mineral Waters and Wines & Spirits Cy. (S.A.E.) (N. SPATHIS)

Constitution: 8 Mars 1920. **Durée:** 99 ans. **Législation:** Egyptienne.

Siège Social: Le Caire, 73 Rue Ibrahim Pacha.

Succursale: Alexandrie, 6, Rue Eglise Maronite.

Objet: Fabrication d'eaux minérales et gazeuses.

Assemblée Générale: Mars.

Exercice Social: Janvier-Décembre.

Conseil d'Administration: Ulysse N. Spathis; Antoine Dilaveri et Nicolas Cottas.

Capital: L.E. 5.000, représenté par 3.125 actions de 160 P.T. chacune entièrement libérées.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Frais de constitution (pour mémoire)	1	1
Frais de premier établissement	4.112	3.655
Stock en magasin	3.501	7.708
En Caisse et en Banques	249	235
Dépôts divers	33	33
Débiteurs divers	3.974	2.443
Compte concernant l'exercice 1942 ..	—	117
Contrats, Procurations, raison sociale, etc.	—	30.000
	<hr/> 11.870 <hr/>	<hr/> 45.191 <hr/>

PASSIF:

Réserve spéciale	—	30.000
Capital	5.000	5.000
Créditeurs divers	4.452	5.491
Réserves diverses	2.145	2.138
Compte Profits et Pertes.. . . .	273	2.562
	<u>11.870</u>	<u>45.191</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes	Dépenses	Bénéfices nets
	L.E.	L.E.	L.E.
1939	3.454	3.365	89
1940	4.551	3.916	178
1941	7.677	4.658	2.562

Moulins Al-Mahmoudieh, S.A.E.

Constitution: Par Décret Royal du 21 Octobre 1939, paru au «Journal Officiel» No. 141 du 4 Décembre 1939.

Objet: La mouture du blé et autres céréales ainsi que des sésames et autres graines oléagineuses, la fabrication des huiles comestibles de tous genres, la fabrication de la Halawa et autres douceurs orientales; la vente, achat, importation et exportation de tous produits nécessaires à ces industries; la fabrication de l'emballage nécessaire à ces industries et de tout emballage similaire; la vente, importation et exportation du blé, de la farine et des issus; des sons, halawas, huiles de graines oléagineuses, tourteaux, bidons et boîtes en fer blanc ainsi que tous autres produits fabriqués comme indiqué ci-dessus; faire le commerce de tous produits provenant d'autres maisons de l'Egypte ou de l'Etranger exerçant la même industrie ou faisant le même commerce que la Société; faire toutes opérations mobilières ou immobilières, industrielles ou financières se rattachant aux objets ci-dessus. La Société pourra exercer son activité en Egypte ou à l'Etranger, soit pour son compte, soit comme agent, ou par l'entremise de tiers. La Société pourra s'intéresser ou participer d'une manière quelconque à des entreprises similaires ou pouvant contribuer à la réalisation de son objet, tant en Egypte qu'à l'Etranger, fusionner avec elles les acquérir en tout ou en partie, ou les annexer.

Siège Social: Alexandrie. **Durée:** 25 années.

Capital Social: Le capital social est fixé à L.E. 60.000 représenté par 12.000 actions de L.E. 5 chacune, entièrement libérées.

Conseil d'Administration: MM. David Sachs, *Président*; Joseph Til-

che, *Vice-Président*; Freddy Sachs; Juljan Shoenmann; Robert de Menasce et Robert Ghébali.

Genseurs: MM. O. Couldrey et J. E. Pender, Chartered Accountants.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Propriétés, Constructions, Moulins, appareils, etc. etc.	39.128	36.031
Accessoires et divers	2.651	1.444
Débiteurs divers	30.907	19.489
Dépôts divers	133	164
Marchandises	53.603	40.624
En Caisse	1.130	2.749
	<u>127.552</u>	<u>100.501</u>
PASSIF:		
Capital	10.000	60.000
Réserve statulaire	—	95
Créditeurs divers	113.554	17.720
Assurances contre risques de guerre	996	1.998
Réserve diverses	2.648	2.720
Compte Profits et Pertes	354	17.968
	<u>127.552</u>	<u>100.501</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes	Dépenses	Réserves et Amortisse.	Bénéf. nets	Coupon par act.	Reporté
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	P.T.	L.E.
1940	25.496	20.617	4.020	954	30	246
1941	54.084	28.273	8.733	21.594	110	3.222

The National Contracting Company of Egypt

S.A.E.

Registre du Commerce, Le Caire No. 26375

Constitution: Par décret du 19 Avril 1937.

Durée: 50 ans.

Siège Social: Le Caire, Rue Soliman Pacha, Gresham House.

Objet: La construction et l'entretien de toute route publique ou privée, urbaine et rurale en Egypte ou à l'Etranger, par application de tous les systèmes. L'asphaltage et le macadamisage

de routes. Tous travaux de constructions maritimes, fluviaux et d'irrigation. La construction, réfection et entretien de tous bâtiments, aérodromes, hangars, canaux, drains, ponts, barrages, et en général tout ce qui se rattache à l'industrie des routes, bâtiments, irrigations et installations hydrauliques sans aucune exception ni réserve.

Capital Souscrit: L.E. 32.000 représenté par 8.000 actions de L.E. 4 chacune entièrement versées.

Conseil d'Administration: S.E. Aly Pacha Yehia, *Président*; Sir Robert Rolo; M. J. W. Gibson, Taher Bey El Lozi; Ragheb Bey Hanna; Major F. Douglas Scott; M. Charles Golding; M. John Barr Stevenson; G. H. Gibson; H. Fayres.

Directeur et Administrateur: M. Henri F. Ayres, M.I.C.E.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.39	31.12.40
Frais divers	75.736	66.109
Appareils moteries autos mobilier ..	2.381	2.039
Accessoires	720	699
En magasins	3.480	3.060
Débiteurs divers	6.770	21.529
En caisse.	1.392	1.155
Pertes et Profits	30.647	33.045
	<u>121.181</u>	<u>127.636</u>
PASSIF:		
Capital	32.000	32.000
Prêts	8.627	3.905
Créditeurs divers	12.961	36.876
Sommes payées en espèces.	62.852	45.801
Réserve pour créances douteuses . . .	4.741	9.054
	<u>121.181</u>	<u>127.636</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes	Dépenses	Amortissem.	Pertes
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.
1938	1.477	18.157	1.779	18.459
1939	—	10.033	423	10.456
1940	3.024	4.939	483	2.398 (1)

(1) Les pertes au 31 Décembre 1940 s'élèvent à L.E. 23.054.

The National Ginning Co. of Egypt S.A.

Registre du Commerce Alex. No. 482

Constitution: 1913. **Siège Social:** Alex. 7, Rue Adib. B. P. 997.

Objet: Egrenage du coton. **Législation:** Mixte.

Capital Versé: L.E. 25.000.

Conseil d'Administration: MM. P. Reinhardt, *Président*; A. Hilty;
C. L. Burckhardt; E. Muller; J. O. Koblet.

Genseurs: MM. Hewat Bridson & Newby.

Analyse des Bilans

PASSIF:	31.3.41	31.3.42
Share Capital:		
1,250 Shares of L.E. 20 each fully paid	P.T. 2,500.000	2,500.000
Sundry Creditors	" 58.287	82.373
Statutory Reserve	" 396.228	409.843
Profit and Loss Account		
Balance brought forward		
1941 1942		
from last year P.T. 25.288 27.204		
Nets Profits for the		
year P.T. 179.906 258.688	" 205.194	285.892
	<u>3.159.709</u>	<u>3.278.108</u>
ACTIF:		
Land Buildings Machinery Plant, etc. Including cost of improvement and al- ternations	P.T. 1,829.709	1,648.481
Tools, Implements, Sundry stores and Material	" 374.046	477.070
Sundry Debtors	" 944.259	1,103.309
Cash in hand	" 11.695	49.248
	<u>3.159.709</u>	<u>3.278.108</u>

Pour l'Exercice 1941/42: Voici quelques passages intéressants du dernier rapport du Conseil d'Administration:

«...The total quantity of cotton ginned at the «Vitoludra» factory during the financial year under review amounts to Crs 77.820 including Scarto as against Crs. 86.446 last season and Crs 90.557 in 1939-40.

The output of cotton-seed was 51.058 ardebs of which only 7.131 ardebs were passed through the aspirators, most of our clients having reduced the number of lots they submitted to the Government for approval as «lagawi» in view of the much smaller acreage to be planted under cotton in Egypt this year.

Comparative figures for the last three seasons are:

	Season 1941-42	Season 1940-41	Season 39/40
Seed output	Ard. 51.058	Ard. 57.203	Ard. 62.319
of which passed through aspirators	7.431	11.432	16.747

Our cost of ginning has increased considerably, although we have been working in part with supplies and fuel bought earlier on. However, the Pool of Ginnery Owners of Lower Egypt, which has worked again during last season, has fixed ginning rates which proved to be remunerative for our Company.

...« The production of our ice factory has been almost the same as the year before, viz. 29,480 blocs in 1941 against 29,896 blocs in 1940 and 32,200 in 1939. It has been taken by the same contractor who has bought all our ice for a number of years already. This section has also left us a fair profit.

...« Our workshop and the welding plant have accepted various outside work, the execution of which has kept the staff attached to this section busy during the summer months and has brought us some profit...»

Nile Cold Storage & Ice Company

Registre du Commerce No. 18

Siège: Le Caire 39, Rue Soliman Pacha. **Législation:** Egyptienne.

Constitution: Le 15 Avril 1926. **Durée:** 50 ans.

Clôture du Bilan: 31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars-Avril.

Capital Social Autorisé: L.E. 100.000.

The Nile Ginning Co. (S.A.E.) Minia

Registre du Commerce: Alexandrie No. 11988; *Minia* No. 3542

Constitution: Par Décret du 31 Octobre 1935. **Durée:** 50 années.

Législation: Egyptienne.

Exercice Social: 1er Août-31 Juillet.

Siège Social: 8, Rue Fouad Ier, Alexandrie.

Président: M. T. A. Davis, 8, Rue Fouad Ier Alexandrie.

Administrateur-Délégué: M. R. L. Rutimeyer, Minia. H. Egypte.

Capital Souscrit et Versé: L.E. 50.000 en 12.500 actions de L.E. 4 chacune.

(Les actions de cette Société sont nominatives).

Nile Textile Company S.A.E.

Constitution: Par Décret Royal du 19 Mai 1941 paru au «Journal Officiel» No. 67 du 29 Mai 1941.

Siège Social: Le Caire.

Objet: La culture, l'achat, la vente, la transformation et la fabrication de toutes matières textiles et toutes opérations se rattachant directement ou indirectement à cet objet.

Capital Social: L.E. 20.000 représenté par 5.000 actions de L.E. 4 chaque, entièrement versées.

Censeur: M. Sherley Dale.

Conseil d'Administration: M. K. A. Zilkha, *Président*.

The Phillips & Eckmann Bedsteads, S.A.E.

Registre du Commerce: Alex. No. 14221; Le Caire No. 20825

Constitution: Par décret du 18 Avril 1935.

Durée: 50 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Fabrication, vente et exportation des lits en fer et en laiton, de sommiers métalliques, matelas en fils de fer ou à ressorts, lits d'hôpitaux, la fonte du fer et du bronze, fabrication de fil et tous autres articles similaires ou accessoires y relatifs.

Siège Social: Le Caire, 3 Sh. Eloui.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Usines et Bureaux: 61, Rue du Canal Mahmoudieh, Alexandrie.

Capital Souscrit: Le capital social est fixé à L.E. 8.500 représenté par 1.700 actions de L.E. 5 chacune, desquelles 500 sont des actions d'apport et 1.200 des actions ordinaires.

Pour les détails de la souscription, voir l'édition 1935 de cet ouvrage.

Pieux Vibro (Egypt) S.A.

Constitution: 18 Mars 1930. **Législation:** Egyptienne. **Durée:** 21 ans.

Siège Social: Alexandrie, 25 Brd. Said Ier.

Exercice Social: 1er Octobre-30 Septembre.

Capital: L.E. 5.000 représenté par 500 actions de L.E. 10 chacune.

Objet: Facilitation de l'emploi du système «Vibro» pour les fondations.

Plâtrières de Ballah, S.A.E.

Constitution: 1908. **Durée:** Jusqu'en 1954.

Siège Social: Le Caire, Rue Mahmacha (Ghamra) B. P. 329.

Législation: Egyptienne.

Exercice Social: 1er Avril-31 Mars.

Assemblée Générale: Mai.

Objet: Exploitation d'une usine de plâtre, située à Ballah et toutes affaires se rattachant.

Conseil d'Administration: MM. N. E. Brooks; M. L. Zarmati; Lionel Zarmati; B. Magne; W. R. Fanner; Léon E. Zarmati.

Commissaire Censeur: M. D. Jonathan. Adjoint: M. R. Mifsud.

Capital Autorisé et Emis: L.E. 24.000 représenté par 6.000 actions de L.E. 4 chacune.

Capital Versé: Il a été remboursé au 31-3-1941: L.E. 21.000, le capital versé est donc de L.E. 3.000.

Réserves et Amortissements: L.E. 124.281.

Répartition des Bénéfices: Tout d'abord un intérêt Statutaire de 5 %. Du solde 10 % au Conseil d'Administration et 90 % aux actions.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.3.41		31.3.42
<i>Immobilisations:</i>			
<i>A amortir:</i>	1941	1942	
Apport	7.736	7.736	
Rokhsa (Concession)	1.630	1.630	
Usine de Ballah (Immeubles)	22.266	22.443	
1er Accord Bircher (Ghamma- za)	4.274	4.274	35.906 36.083
<i>Domaine Privé:</i>			
Usine de Ballah (Matériel) ..	40.683	41.360	
Terrain, Bureaux, Dépôt et U- sine du Caire	22.753	22.753	
Matériel de Transport	258	1.251	
Immeuble Abbassieh	1.871	1.746	
2 ^e Accord Bircher (El Saff) ..	4.000	2.500	69.565 69.610
<i>Valeurs de Roulement:</i>			
Espèces en Caisse et en Ban- ques	33.127	33.197	
Débiteurs divers	11.794	16.250	
Marchandises et Approvision- nements	5.633	8.487	50.554 57.934
Total			156.025 163.627

PASSIF:

Capital	24.000	24.000		
A déduire remboursement ..	21.000	21.000	3.000	3.000
<i>Réserves et Amortissements:</i>				
Réserve Légale	2.400	2.400		
Réserve Spéciale et de Prévo- yance	69.000	69.800		
Compte d'Amortissements ..	50.162	52.081	121.562	124.281
<i>Provisions:</i>				
Pour Débiteurs douteux . . .	2.000	3.000		
Pour Frais d'assemblées . . .	131	387		
Pour études et fabrications nouvelles	2.000	2.000		
Pour éventualités diverses ..	2.000	2.000		
Pour parachèvements en cours	16	---		
Pour Impôts	143	5	6.320	7.392
<i>Dû aux Créanciers:</i>				
Coupons à payer	6.118	8.357		
Créanciers divers à l'inven- taire	8.881	9.854		
Créanciers à long terme (2°. Bircher)	3.200	2.800	18.199	21.011
<i>Pertes et Profits:</i>				
Report de l'exercice précédent	863	383		
Bénéfice de l'exercice	6.081	7.560	6.944	7.943
Total			156.025	163.627

Pour l'Exercice 1941-42: La situation de la Société pour l'Exercice clos le 31 Mars 1942 se résume comme suit:

Au total, les *immobilisations à amortir* sont celle année de L.E. 36.083 contre L.E. 35.906 en 1941.

Le *Domaine Privé* s'élève à L.E. 69.610 contre L.E. 69.565. Dans ce compartiment vous remarquerez que l'Usine Bircher d'El Saff (20. accord) figure maintenant pour L.E. 2.500 en diminution de L.E. 1.500 sur l'exercice précédent, le Conseil a estimé prudent de ramener cet actif à sa valeur marchande actuelle.

Les *Provisions Diverses* pour parer à toute éventualité s'élèvent à L.E. 7.392.

Les *Bénéfices* après les amortissements et provisions faits suivant la tradition de la Société s'élèvent à L.E. 7.560 auquel il faut ajouter le report à nouveau de L.E. 383 ce qui fait un total de L.E. 7.943. Un dividende intérimaire de P.T. 65 a été décidé, et P.T. 15 à être payées ultérieurement en raison des circonstances actuelles, au moment que le Conseil jugera opportun de le faire.

The Port-Said Engineering Works, S.A.E.

Registre du Commerce No. 1277

Siège: Port-Said, 3, Rue America, B.P. 17.

Objet: Service technique et travaux de mécanique.

Législation: Egyptienne.

Capital Total Versé: Le capital total versé qui était de L.E. 75.000 a été réduit à L.E. 9.000 à l'Assemblée Générale Extraordinaire du 6 Mai 1932.

The Port-Said Salt Association, Ltd.

Constitution: 1899. Durée: Illimitée. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Exportation de sel de Port-Said.

Siège Social: Alexandrie, rue Toussoun No. 1.

Siège à Londres: 40 et 41 Old Broad Street.

Exercice Social: Du 1er Janvier au 31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Conseil d'Administration: MM. S. Wellhoff, *Président*; G. L. Savon, *Administrateur-Délégué*; A. J. Lowe; S.E. Hassan Pacha Mazloum; Robert J. Rolo; S.E. Mohamed Mahmoud Bey Khalil; A. E. Mills.

Directeur: M. Antoine Josovich.

Censeurs: MM. Hewat, Bridson & Newby.

Capital Autorisé: Lstg. 100.000.

Capital Emis: Lstg. 40.000 en 160.000 actions de 5 sh.

Parts de Fondateurs: Néant. **Obligations:** Néant.

Réserves et Provisions: Au 31.12.1940: L.E. 67.760.

Répartition des Bénéfices: Les bénéfices nets reviennent aux actionnaires et sont attribués suivant décision de l'Assemblée Générale sur proposition du Conseil d'Administration.

Portefeuille: Voici un passage du Rapport du Conseil d'Administration concernant cet important poste du Bilan:

«... Le compte de portefeuille au 31 Décembre 1941 est constitué comme suit:

Lstg. 1.040 nom. Dette Egyptienne Unifiée 4 %.

30 actions Egyptian Salt and Soda Co. Ltd.

6 actions Société Financière et industrielle.

172 actions Egyptian Universal Trading Co. S.A.

2.030 actions Sudan Salt Ltd.

26 obligations de 250 Frs. Chemins de fer Basse Egypte, Série 3, à intérêt fixe.

26 obligations de 250 Frs. Chemin de fer Basse-Egypte, Série à intérêt variable.

90.000 actions United Egyptian Salt Limited.

21.700 actions de 100 Frs. de la Compagnie Commerciale des Sels Marins.

22.500 parts bénéficiaires de la Compagnie Commerciale des Sels Marins sans valeur nominale.

Au début de l'exercice écoulé nous avons vendu la presque totalité des placements que nous détenions en Dette Egyptienne Unifiée et Privilegiée ou en actions diverses précisément pour nous munir de la trésorerie nécessaire. Cette réalisation s'est effectuée avec un léger bénéfice par rapport aux valeurs d'inventaires. Vous remarquerez que suivant les indications portées au Bilan, la valeur au 31 Décembre 1941 des titres énumérés ci-dessus était quelque peu inférieure à la valeur d'achat, abstraction faite des actions de la Compagnie des Sels Marins et des actions United Egyptian Salt Ltd.

Nous ne possédons, depuis l'an dernier, aucun renseignement sur la Compagnie Commerciale des Sels Marins susceptible de nous éclairer davantage sur la valeur des actions de cette Compagnie.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Caisse et Banque	29.216	62.644
Installation et matériel Constructions depuis 1925 (après amortissements)	13	13
Portefeuille	53.616	25.695
Fournitures (moins dépréciations) ..	11.323	14.019
Dépôts divers	215	229
Sel en stock	—	102.222
	<u>167.374</u>	<u>204.822</u>
PASSIF:		
Capital	39.000	39.000
Réserves et Provisions	67.760	79.947
Créditeurs divers	31.204	50.499
Profits et Pertes (solde du compte) ..	29.410	35.376
	<u>167.374</u>	<u>204.822</u>

RESULTATS

Exercices	Produit de l'Exploitation	Bénéfices Nets	Coupon Total	Repor
	L.E.	L.E.		L.E.
31.12.1936	71.582	47.184	2/6	6.086
31.12.1937	51.986	26.517	3/0	6.746
31.12.1938	66.612	34.087	3/3	6.419
31.12.1939	64.018	32.265	3/6	6.402
31.12.1940	72.826	38.022	3/3	3.824
31.12.1941	77.214	46.053	3/3	8.300

Pour l'Exercice 1941: Voici les principaux passages du Rapport du Conseil d'Administration:

...« Les bénéfices réalisés peuvent être considérés comme satisfaisants, eu égard aux événements militaires qui ont apporté à notre commerce des entraves constamment plus sérieuses et qui ont parallèlement réduit le rayon d'action de nos exportations. Ce mouvement de contraction de nos activités est devenu malheureusement encore plus sensible depuis le commencement du nouvel exercice, en raison des événements d'Extrême-Orient. Aussi devons-nous vous mettre en garde contre trop d'optimisme sur les résultats probables de l'année en cours et pensons-nous devoir vous recommander beaucoup de prudence dans l'utilisation des bénéfices dont l'année écoulée nous a favorisés.

Sel en stock: L'augmentation de ce poste résulte, presque entièrement, des stocks que nous détenons à l'étranger dont le coût a été grevé des frais de transport.

Fournitures: Ici l'augmentation provient de la hausse générale des prix. Nous nous sommes prévalus des dispositions de l'art. 7, paragraphe de la Loi 60 de 1941 sur les bénéfices exceptionnels, pour créer une provision supplémentaire de L.E. 4.321,915 m/ms; contre la dépréciation éventuelle de nos fournitures. Cette provision est portée au Bilan en déduction du prix du coût.

Provision pour dépréciation portefeuille: Nous avons crédité ce compte d'une somme de L.E. 2.437,500 m/ms. (Lstg. 2.500) par le débit du compte Profits et Pertes. La provision figure maintenant pour L.E. 18.037,500 m/ms.

Provisions pour éventualités diverses: Les considérations que nous vous avons exposées au début de ce rapport nous ont conduit à effectuer à ce compte, par prélèvement sur les bénéfices restant disponibles une somme de L.E. 9.750 (Lstg. 10.000) pour porter cette provision à L.E. 18.525.

Rosetta and Alexandria Rice Mills Company, S.A.E.

Registre du Commerce No. 63

Constitution: 1905. **Durée:** Jusqu'en 1950. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Exploitation en Egypte d'usines pour le traitement du riz, le commerce de cet article et toutes industrie s'y rattachant.

Siège Social: Alexandrie, 164, Avenue de la Reine Nazli.

Conseil d'Administration: MM. J. L. Behrend, *Président*; Salvatore Salama, *Vice-Président*; William Malalon, *Administrateur-Directeur*; Ing. Raphael Nahaman; R. F. Halford; Ing. Anis Bey Serageldine; S.E. Mohamed Ahmed Farghaly Pacha; M. Ahmed Bey Youssef El Gammal.

Censeurs: Messrs. Hewat, Bridson & Newby.

Capital: L.E. 128.000 divisé en 32.000 actions de L.E. 4 chacune.

Parts de Fondateurs: Néant.

Réserves: Total au 30 Septembre 1941: L.E. 50.252, y compris le Fonds de prévoyance du Personnel.

Les amortissements se sont élevés à L.E. 74.137.

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices de la Société nets de tous frais et charges quelconques et après déduction à titre d'amortissement du dix pour cent (10 %) du prix des machines, du matériel et mobilier, et du deux pour cent (2 %) du prix des constructions, il sera prélevé suivant l'appréciation du Conseil d'Administration le cinq pour cent (5 %) au moins pour être passé au fonds de réserve jusqu'à concurrence de la moitié du capital; quand ce chiffre aura été atteint, le Conseil d'Administration décidera si ce prélèvement doit être continué, réduit ou suspendu.

Il sera ensuite prélevé la somme pour servir aux actions un intérêt annuel de six pour cent (6 %). Sur le restant, il sera attribué: 7 % au Conseil d'Administration. Le surplus sera réparti aux actionnaires.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Égyptiennes)	31.9.40	31.9.41
Terrains, constructions, machines installations (moins amortissement) ..	76.187	72.088
Stocks marchandises	12.896	29.003
Espèces en Caisse et en Banques . . .	107.317	102.069
Cautionnement du Conseil (1) . . .	—	—
Compte Débiteurs	12.424	9.753
	<u>208.824</u>	<u>212.913</u>
PASSIF:		
Capital: 32.000 actions de L.E. 4 chacune	128.000	128.000
Fonds de réserve statutaire	36.821	37.953
Fonds de prévoyance du personnel . .	3.248	3.578
Compte créditeurs	9.830	13.806
Profits et Pertes	15.047	20.855
Provisions diverses	8.997	8.721
Banques	6.881	—
	<u>208.824</u>	<u>212.913</u>

Pour l'Exercice 1941: Voici un passage intéressant sur le dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«... La récolte de riz égyptien de la campagne dont nous vous présentons aujourd'hui les résultats a été une récolte moyenne tant au point de vue de la quantité que de la qualité de riz. Bien que l'exportation à la plupart des Pays Consommateurs de riz égyptien a été impossible encore cette année, nous avons eu quand même au début de la campagne une demande assez substantielle de la part de la Grè-

ce et de la Palestine. Notre Société n'a pas manqué de s'allouer une part assez prépondérante dans ces exportations. Malheureusement les affaires avec la Grèce ont dû être interrompues au début du mois de Mars 1941 et le seul débouché qui nous restait a été la Palestine. Notre Société a en conséquence dirigé toute son activité vers le marché local. Nous avons le plaisir de vous dire que malgré toutes ces difficultés les résultats que nous vous présentons aujourd'hui peuvent être considérés comme assez satisfaisants..."

Salonica Cigarettes Company

Registre du Commerce No. 732

Constitution: 1903. **Objet:** Manufacture de cigarettes.

Durée: 40 ans. **Siège Social:** Alexandrie, 30 Rue Rassafah.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Février. Au plus tard Mai.

Par suite des circonstances actuelles cette Société a été mise sous séquestre.

The Sheffield Smelting Company (Egypt), S.A.

Registre du Commerce No. 26127

Constitution: Par Décret Royal du 1er Novembre, publié dans le «Journal Officiel» du 29 Novembre 1937.

Objet: Le Commerce et l'Industrie des Métaux Précieux, en monnaies, lingots ou bijoux ainsi que le commerce de tous autres métaux tels que le cuivre, zinc, plomb, cadmium, nickel, entrant dans les alliages des métaux précieux; de raffiner, fondre, manipuler les dits métaux, de faire accessoirement des opérations de change en espèces métalliques et billets de banque.

Siège Social: 6, Rue Khan Abou Takia (Sagha), Le Caire.

Usines: 6, Rue Khan Abou Takia (Sagha), Le Caire.

Agences: 6, Rue El Manakh, Le Caire. Okela El Goharguieh, (Sagha), Le Caire.

Durée: 20 ans.

Capital Social: L.E. 5.000 représenté par 1.000 actions de L.E. 5 chacune. Le quart du capital seulement a été versé à la souscription.

Conseil d'Administration: Par dérogation le premier conseil a été formé comme suit:

MM. Emmanuel M. Appel; Georges Léonard Tucker; Robert Jardine; Freddy Sachs; Léonidas Gamil Hilal.

Censeur: M. R. E. Moore.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Mars.

The Sinai Mining Company, Ltd.

Législation: Anglaise. **Objet:** Exploitation minière au Sinai.

Siège Social: Londres.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Siège Administratif: Alexandrie, Rue de l'Ancienne Bourse, Immeuble Saint Marc.

Conseil d'Administration: MM. J. S. Hollings, *Président*; Henry C.D. Blattner; Major John Macknight Campbell, O.B.E. M.C.; K.W.M. Middleton B.A., B.S., M. Inst.; M. Wilfrid J. Temple A.C.A.

Administrateur Directeur en Egypte: M. Henry C.D. Blattner.

Secrétaire: M. Denham.

Censeurs: Messrs. Crewdson, Youall & Howard, Chartered Accountants.

Banquiers: The National Bank of Egypt.

Capital Autorisé: Lstg. 275.000, représenté par 1.375.000 actions ordinaires de 4 Sh. et 50.000 actions de 10 Sh. Privilégiées de participations ayant droit à un intérêt de 7% l'an cumulatif.

Capital Versé: Lstg. 75.000 en 250.000 actions ordinaires de 4 Sh. chaque et 50.000 actions Privilégiées de 10 Sh. cumulatif.

Portefeuille: Lstg. 22.010 de titres divers. Le Bilan n'en fournit pas les détails mais spécifie que les titres sont calculés au prix coûtant mais que leur valeur réelle au 31 Décembre 1940 était de Lstg. 23.602/1/7.

Bilan au 31.12.41

LIABILITIES:

	Lstg.	Sh. d.	Lstg.	Sh. d.
Share Capital Authorised:				
1,375,000 Ordinary Shares of 4s. each	275,000	0 0		
50,000 7% Cumulative Participating Preference Shares of 10s. each	25,000	0 0		
			300,000	0 0

Share Capital Issued:				
250,000 Ordinary Shares of 4s. each.	50,000	0	0	
50,000 7% Cumulative Participating Préference Shares of 10s. each ..	25,000	0	0	75,000 0 0
<hr/>				
Creditors and Credit Balances (including Reserves)				22,835 11 11
Reserve for fire and Accident Compensation				9,982 3 3
Reserve for General Purposes				100,000 0 0
Profit and Loss Account:				
Balance at Credit at 31st December, 1940	31,251	14	7	
Add Profit for year to 31st December, 1941	6,348	18	5	
	<hr/>			
	37,600	13	0	
Less Amortisation of Mining Property, Plant, etc., for year 1941 .. .	10,000	0	0	
	<hr/>			
	27,600	13	0	
Less 7 per cent. (less tax) Preference Dividend, paid 31st December, 1941	4,750	0	0	25,850 13 0
	<hr/>			
				<u>£ 233,668 8 2</u>

ASSETS:

Mining Property, Ropeway, Railway, Buildings, Pier and Loading Plant, Rolling Stock, Launches, etc., at cost as at 31st December, 1941, less amounts already written off	129,917	18	3	
Deduct Amount charged for Amortisation for year 1941	10,000	0	0	119,917 18 3
<hr/>				
Stocks of ore, Stores, Materials, Provisions, etc. (taken and certified by the Management at or under cost) ..				62,187 2 2
Sundry Debtors and Debit Balances (after provision for Doubtful Debts)				13,947 17 4
Investments (Book Value)				20,910 4 6
(Market Value at 31st December, 1941, £ 24,654 8s. 5d.)				
Cash at bank, on Deposit and in Hand				16,705 5 11
	<hr/>			
				<u>£ 233,668 8 2</u>

Società Anonima Italo Egiziana Marmi

Siège: Alexandrie, 94, Rue Abdel Moneim. **Objet:** Manufactures d'objets en marbre. **Législation:** Egyptienne. **Capital Total Versé:** L.E. 3.750.

Société Anonyme des Bières Bomonti et Pyramides

Registre du Commerce: Le Caire 1848.. Alexandrie: 5059

Constitution: 1922. **Durée:** 50 ans. **Législation:** Égyptienne.

Objet: Fabrication de malt, Bière, eaux gazeuses, et décortiquage du riz.

Siège Social: Alexandrie. **Usines:** Karmous (Alexandrie) et Guiza (Le Caire).

Exercice Social: 1er Octobre-30 Septembre.

Assemblée Générale: Février.

Conseil d'Administration: MM. René Ismalun (Alexandrie), *Président*; Max Jaeger (Le Caire), *Administrateur*; Pierre Geisenberger (Alexandrie), *Administrateur-Directeur*; G. A. Martin (Le Caire), *Administrateur-Délégué*.

Censeurs: MM. Price, Waterhouse, Peat & Co.

Capital: L.E. 192.875 représenté par 50.000 actions de 100 francs au pair. Le capital était à l'origine de L.E. 154.300. Le développement continu des affaires de la Société révéla la nécessité d'une augmentation du Capital et l'Assemblée Générale Extraordinaire du 18 Juin 1935 décida l'émission de 10.000 actions pour une valeur de L.E. 38.575.

Parts de Fondateurs: Néant.

Obligations: La Société a décidé à l'Assemblée Générale Extraordinaire du 15 Avril 1937 l'émission d'Obligations 5% à concurrence de L.E. 50.000 en coupures de L.E. 100 dont une première tranche de L.E. 30.000 émise à ce jour. Intérêts payables semestriellement aux 31 Mars et 30 Septembre. Voir les conditions d'émission et de remboursement dans notre 8ème édition.

Réserves: Au 30.9.1941.

	L.E.
Réserve Statutaire	2.969
Réserve Spéciale	5.000
Réserve pour impôts et éventualités .. .	142.000
	<hr/>
	149.969
	<hr/>

Droit de Vote: Pour prendre part à l'Assemblée Générale, il faut être propriétaire de 5 actions au moins.

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices nets, il est prélevé 5% pour la Réserve Statutaire, ainsi que le montant nécessaire au paiement d'un intérêt de 6% au capital versé. De l'excédent, 15% au Conseil d'Administration et le solde revient aux actionnaires.

Exploitation: Il existe un accord entre la Crown Brewery S.A., et la S.A. des Bières Bomonti & Pyramides pour l'organisation en com-

man de la vente de la bière et eaux gazeuses par l'entremise d'un Bureau Central. Cette convention signée en 1933, se renouvelle par tacite reconduction chaque trois années.

Depuis 1928, un groupe de financiers spécialisés dans les affaires de brasseries en pays chauds, s'est intéressé à la Société et a pris le contrôle de l'affaire qui profite de leur expérience et de leur compétence.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	1.10.41	1.10.40
Immeubles, constructions, terrains, machines et installations	139.370	152.995
Mobilier, matériel et autos	756	456
Portefeuille	85.096	1.278
Marchandises diverses, matières premières, sacs, emballage, etc.	51.012	38.537
Stocks: bière, riz, jus de fruit	19.153	11.284
Caisse et Banques	128.412	55.281
Débiteurs et Divers	82.509	38.575
Cautionnement des Administrateurs	6.750	6.750
Dépôts en garantie de contrats	579	579
Lettre de garantie	6.000	5.240
	<u>519.637</u>	<u>310.975</u>
PASSIF:		
Capital	192.875	192.875
Réserves diverses	149.969	3.666
Créditeurs et divers	43.570	32.012
Déposants statutaires	6.750	6.750
Profits et Pertes	89.894	39.853
Emprunt Obligataire	30.000	30.000
Déposants en garantie de contrats	579	579
Banque lettre de garantie	6.000	5.240
	<u>519.637</u>	<u>310.975</u>

RESULTATS

Exercices	Bénéfices Bruts	Bénéfices Nets	Amortisse- ments	Coupon	Reporté
	L.E.	L.E.	L.E.		L.E.
30.9.1937	25.527	13.103	12.424	6 %	876
30.9.1938	19.743	9.555	10.188	5 %	309
30.9.1939	23.280	10.524	12.756	P.T. 20	307
30.9.1940	46.846	39.546	—	» 30	—
30.9.1941	250.656	89.894	33.462	» 75	171

Pour l'Exercice 1941: Nous ne pouvons mieux faire à titre de commentaire que de reproduire les passages principaux du rapport du Conseil d'Administration.

«... Rizerie. — La Rizerie a traité une quantité inférieure à celle

des années précédentes en raison de la disparition des marchés à l'exportation. Les résultats néanmoins ont été satisfaisants. Pour la campagne qui s'ouvre, toutefois, nous devons attirer votre attention sur le fait que notre usine ne pourra fonctionner qu'au ralenti, en raison des difficultés de transport et administratives. Par suite de ces dernières en particulier la fraction de notre production qui doit être réservée à la Minoterie ne peut être vendue qu'à perte.

Mallerie.— Malgré les difficultés que nous avons éprouvées à nous procurer l'orge dont nous avions besoin, notre mallerie a fonctionné pendant toute l'année et nous avons dû procéder à des extensions considérables pour faire face tant aux nécessités de notre propre brasserie qu'à celle des usines d'Alexandrie et même de Palestine. Toutes ces extensions doivent être amorties immédiatement. Néanmoins les résultats de cette branche de notre activité sont satisfaisants.

Brasserie.— Ici aussi, nous nous sommes trouvés obligés de procéder à des agrandissements importants pour faire face à la demande des autorités Britanniques et de la population civile. Ces extensions ont été à peine suffisantes, et l'usine a travaillé à la limite de sa capacité pendant toute l'année.

Les résultats obtenus ont été excellents, mais il y a eu lieu de tenir compte de l'usure considérable qu'impose à notre matériel le surmenage auquel il est soumis. Nous vous signalons que nous avons dû commander en Amérique un nouvel appareil d'embouteillage pour remplacer celui qui est en service, et qui n'a pourtant que 10 ans d'existence. Nous espérons que son installation sera complétée au cours de l'exercice actuel et que nous éviterons ainsi la répétition de petits incidents qui risquent si nous ne prenons garde de devenir graves.

Approvisionnement.— Nous avons pu cette année obtenir quoique souvent avec de grandes difficultés tous les articles que nous avons besoin. Ces difficultés s'accroissent, mais nous faisons de notre mieux pour les surmonter.

Réserves et Amortissements.— En raison des circonstances actuelles et pour les motifs expliqués ci-dessus, nous devons amortir en totalité les installations nouvelles de l'Exercice qui s'élèvent à L.E. 49.836.506, et augmenter de L.E. 125.000 la réserve pour impôts à payer et pour éventualités diverses, inhérentes à l'état de guerre et qu'il nous est impossible de chiffrer ou même de déterminer.

Nous vous proposons d'autre part, de constituer les réserves suivantes:

- 1o) L.E. 43.800,— pour paiement du solde non encore rachaté de nos Obligations qui sont remboursables à partir de l'Exercice prochain.
- 2o) L.E. 7.000,— à la réserve spéciale destinée à servir de fonds d'indemnités éventuelles envers nos employés.
- 3o) L.E. 7.500,— d'augmentation à la réserve pour dépréciation des stocks, approvisionnements, matériel d'emballage et roulant, car il est bien évident qu'après la guerre ces matériaux perdront une partie notable de leur valeur.

- 40) L.E. 17.091,664 pour reconstituer la réserve statutaire absorbée en 1934-35 par la perte de change subie sur notre emprunt en francs suisses...»

Sté. Anonyme Egyptienne «Carba»

Registre du Commerce: Alex. No. 5180

Constitution: Octobre 1934. **Durée:** 50 ans.

Législation: Egyptienne. **Assemblée Générale:** Mars.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Siège Social: Alexandrie, 4, Rue Said Pacha Gheriani, (Moharrem Bey).

Objet: La fabrication et la vente de l'acide carbonique et ses dérivés sous forme solide ou liquide, ainsi que toutes boissons et eaux gazeuses et d'appareils destinés à la fabrication, à la conservation ou au transport de ces produits et d'une manière générale, toutes industries ou commerces similaires ou annexes.

Capital: A la fondation de la Société, le Capital souscrit était de L.E. 30.000 représenté par 7.500 actions de L.E. 4 chacune. Il fut porté ensuite à L.E. 50.000 en 12.500 actions de L.E. 4 chacune. Au cours de l'exercice 1938 il fut décidé de réduire à L.E. 20.000 en 5.000 actions de L.E. 4 chacune dont 4.245 émises.

Conseil d'Administration: MM. A. J. Lowe, *Président*; G. Allemann; L. Gasche; C.M. Salvago; F.J.R. Irwin; J. Adda; Saad Abdel Razak; H. E. Weissenberg.

Direction: J.A. Ballian, *Directeur*.

Censeurs: MM. O. Couldrey et J.N. Pender.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
<i>Actif Immobilisé:</i>		
Terrains	3.304	3.304
Constructions	3.325	3.150
Machines	6.300	5.670
Cylindres	2.800	2.120
Brevet Carba	1	1
Appareils de réfrigération et acces-		
soires	150	100
Mobilier et Agencement	40	30
	<hr/>	<hr/>
A Reporter	15.920	14.375

	Report	15.920	14.375
Matériel de Traction		100	70
Espèces en Caisse		38	—
National Bank of Egypt		2.963	5.878
National Bank of Egypte Cte Coupons impayés		48	57
Débiteurs Divers		819	725
Stocks Divers		730	1.161
Frais généraux anticipés		34	—
Compte d'ordre: Dépôts Statutaires des Administrateurs: L.E. 3.700			
		<u>20.652</u>	<u>22.266</u>
PASSIF:			
Capital		16.980	16.980
Réserve Extraordinaire		251	500
Créditeurs Divers		659	1.294
Réserve Statutaire		251	461
Réserve pour créances douteuses .. .		50	50
Dépôts en garantie		293	735
Comptes Profits et Pertes		2.220	2.189
Dividendes à Payer		48	57
Compte d'ordre: Dépôts Statutaires des Administrateurs: L.E. 3.700			
		<u>20.652</u>	<u>22.266</u>

Pour l'Exercice 1941: Voici un passage intéressant du dernier Rapport du Conseil d'Administration.

«... Le compte Profits et Pertes ainsi que vous le relèverez, présente un Bénéfice d'exploitation de L.E. 4.115,897 après déduction de tous frais et charges sociales. De cette somme nous avons décidé de consacrer L.E. 1.135,750 aux Amortissements des divers postes de l'Actif mentionnés dans le Compte Profits et Pertes...»

Un dividende de P.T. 60 par action, a été distribué pour l'exercice 1941.

Société Anonyme d'Impression et de Publications

Siège: Alexandrie. **Législation:** Egyptienne. **Constitution:** Le 31 Mai 1927. **Durée:** 50 ans. **Clôture du Bilan:** 31 Décembre. **Assemblée Générale:** Janvier-Mars. **Capital Souscrit à la Fondation:** L.E. 24.000, représenté par 6.000 actions ordinaires de L.E. 4 chacune. **Objet:** Entreprise de différents travaux d'impression, de publications et de reliure ainsi que des travaux s'y rattachant.

Sté. An. de Nettoyage et Pressage de Coton (S.A.E.)

Constitution: Par Décret Royal du 24 Mars 1923.

Durée: 50 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Nettoyage et pressage du coton et toute opération s'y rattachant.

Siège Social: Alexandrie, Avenue Fouad 1er, No. 2.

Usines: à Gabbari, Alexandrie.

Exercice Social: Du 1er Septembre au 31 Août.

Assemblée Générale: Novembre-Décembre.

Conseil d'Administration: MM. Marius Lascaris, *Président*; Michel Salvago, *Vice-Président*; J. Fumaroli; Th. P. Mitarachi; Constantin M. Salvago; Charles Rossano; Costi Z. Joakimoglou.

Directeur: Col. A.O. Samson, O.B.E.

Censeurs: Messrs. Price, Waterhouse, Peat, & Co.

Banquiers: Banque d'Athènes.

Parts de Fondateurs: Néant. **Obligations:** Néant.

Capital: L.E. 114.000, divisé en 28.500 actions de L.E. 4 chacune.

Réserves: Au 31.8.1941: L.E. 33.469.

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices nets, après qu'il aura été fait face à toutes les dépenses d'exploitation et frais généraux ainsi qu'aux provisions et amortissements décidés par le Conseil d'Administration, il sera prélevé:

- 1o) 10% à titre de réserve, jusqu'à concurrence de la moitié du capital;
- 2o) 6% d'intérêt non cumulatif aux actions ordinaires;
- 3o) sur le surplus 10% au Conseil d'Administration. Le solde, soit pour distribuer un dividende supplémentaire aux actionnaires, soit pour constituer des réserves spéciales jugées nécessaires par le Conseil, ou à être reporté à nouveau (Art. 30 des Statuts).

Droit de Vote: Tout actionnaire porteur d'au moins cinq actions pourra exercer le droit de vote pour lui-même et pour tous ceux qui lui auront donné mandat à cet effet.

Tout actionnaire aura, jusqu'à 100 actions, autant de voix qu'il possède de fois cinq actions. S'il possède plus de 100 actions, il aura pour les actions excédant ce nombre, autant de voix qu'il possède 20 actions et à partir de 1 000 actions, autant de voix qu'il possède de fois 100 actions en surplus.

Il n'est tenu compte des fractions d'aucune catégorie (Art. 22 des Statuts).

Liquidation: En cas de perte de la moitié du Capital Social, le Conseil d'Administration convoque l'Assemblée Générale qui peut prononcer la dissolution de la Société, avant l'expiration de la durée (Art. 31 des Statuts.)

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.8.40	31.8.41
Terrains (P2 42.481.60)	31.442	34.442
Bâtisses (moins amortissements)	74.426	72.426
Machines (moins amortissements)	20.690	17.690
Routes (moins amortissements)	2.782	2.282
Mobilier et autos (moins amortissements)	1	1
Accessoires et pièces de réchange (moins amortissements)	1	1
Portefeuille	15.273	6.031
Stocks fournitures	18.970	20.711
Paieinent pour fournitures à recevoir	—	12.800
Débiteurs et divers	12.852	4.234
Caisse et Banque	588	14.721
Dividende intérimaire	5.700	—
Compte d'ordre	156	1.156
	<u>182.891</u>	<u>183.495</u>
PASSIF:		
Capital entièrement versé	114.000	114.000
Créditeurs divers	19.461	14.615
Réserve Statutaire	31.767	33.469
Provision pour dégâts causés par raids aériens	—	1.000
Profits et pertes	17.507	19.255
Compte d'ordre:	156	1.156
	<u>182.891</u>	<u>183.495</u>

RESULTATS

Exercices	Coton pressé	Recettes	Bénéfices Nets (1)	Coupon par Action P.T.	Reliquat Reporté
		moins rétroc. aux clients Presseurs			
	Cantars	L.E.	L.E.		L.E.
1936/37	993.945	63.387	22.601	75	7.013
1937/38	1.006.329	70.015	18.569	50 (2)	1.350
1938/39	815.560	61.030	16.768	45	491
1939/40	720.838	61.671	17.016	45	856
1940/41	861.024	88.540	29.974	45	9.532

(1) Après prélèvements pour amortissements.

(2) Sur un nombre d'actions supérieur de 50 o/o à celui de l'année précédente.

Pour l'Exercice 1940/41: Voici les principaux passages du Rapport du Conseil d'Administration:

«... Du 1er Septembre 1940 au 31 Août 1941 nous avons pressé:

	Cantars
115.274 Balles de coton pesant	861.023,97
Nous avons nettoiyé aux machinettes	29.738,59
et aux doubles openers (Crighlon)	1.912,04

Ces quantités représentent 8,95% de la quantité totale pressée à Alexandrie contre 9,12% l'année précédente...»

S.A. des Presses Libres Egyptiennes

Registre du Commerce Alexandrie Nq. 1156

Constitution: 1892. **Durée:** 100 ans.

Objet: Pressage et magasinage du coton.

Siège Social: Alexandrie.

Conseil d'Administration: MM. Oswald Finney, *Président*; Byron G. Dellaporta, *Vice-Président*; Alexandre L. Benachi; S.E. Mohamed Ahmed Farghali Pacha; Henri Clark, *Administrateur-Directeur*.

Exercice Social: 1er Septembre-31 Août.

Censeurs: Messrs. Hewal, Bridson & Newby.

Banquiers: National Bank of Egypt.

Capital: L.E. 192.000, divisé en 48.000 actions de L.E. 4 chacune.

Droit de Vote: Une voix chaque cent actions.

Part de Fondateurs: Néant.

Réserves: Elles se décomposent comme suit au 31 Août 1941:

Fonds de dépréciation machines et immeubles	L.E.	140.334
Réserve légale	»	1.679
Report à nouveau	»	12.526
		<u>154.539</u>

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices nets, il est prélevé 1 1/2 à 3% (suivant décision du Conseil) pour un fonds d'amortissement des machines et constructions.

Du solde, jusqu'au 10% à la Réserve Statulaire et le reste aux actionnaires, sur la proposition du Conseil d'Administration.

Portefeuille:

100 actions Alexandria Insurance Co. S.A.E.

20 actions Alexandria Life Insurance Co. S.A.E.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.8.40	31.8.41
Machines, constructions et propriétés immobilières	315.074	309.521
Stock en magasin	44.789	64.472
Caisse et Banques	1.013	20.941
Débiteurs et divers	10.546	3.966
Portefeuille	3.040	3.040
Mobilier	5	115
	<u>374.467</u>	<u>401.755</u>
PASSIF:		
Capital	192.000	192.000
Créditeurs divers	31.122	33.372
Réserves	134.015	144.657
Profits et pertes: Reliquat précédent	45	50
Bénéfices nets moins dividende intérimaire de Lstg. 12.000 pour 1940 et Lstg. 12.000 pour 1941.	17.285	31.676
	<u>374.467</u>	<u>401.755</u>

RESULTATS

Exercices	Coton Pressé Crs.	Recettes totales L. E.	Bénéf. net. L. E.	Coupon par Action P. T.	Report L. E.
1935/36	1.375.300	106.946	39.803	18 + 32	Boni 413
1936/37	1.489.080	109.381	42.025	18 + 10	» 502
1937/38	1.651.378	121.459	34.204	18 + 23	» 626
1938/39	1.478.462	114.334	28.699	18 + 13	» 45
1939/40	1.544.450	118.382	29.285	18 + 13	» 50
1940/41	2.026.995	196.808	43.676	18 + 17	» 12.526

Société Anonyme Egyptienne pour l'Industrie du Papier

Constitution: 22 Mars 1924. **Législation:** Egyptienne.

Durée: 50 années.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre

Siège Social: Le Caire.

Assemblée Générale: Juin.

Capital: L.E. 2.000 représenté par 500 actions de L.E. 4 chacune entièrement payées.

Objet: Fabrication de tous genres de papier.

Société Anonyme de la Presse Egyptienne

Siège: Le Caire. **Législation:** Egyptienne.

Constitution: Le 9 Février 1925. **Durée:** 50 ans.

Capital Versé: L. E. 20.000.

Clôture du Bilan: 31 Décembre.

Assemblée Générale: Janvier-Juin.

Société Anonyme des Tabacs et Cigarettes «Papathéologou»

Registre du Commerce: Guizeh No. 5165

Siège: Le Caire à Guizeh Avenue des Pyramides.

Constitution: 1921. **Objet:** Le Commerce et l'Industrie des tabacs et cigarettes.

Législation: Egyptienne. **Capital total versé:** L.E. 150.000.

Assemblée Générale annuelle: 30 Septembre.

Société Egyptienne de Caoutchouc S.A.E.

Constitution: 14 Août 1938. **Durée:** 50 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: La fabrication, la transformation, la réparation, l'achat et la vente de toutes sortes de marchandises ou objets en caoutchouc, guttapercha, abestos, ou autres matières similaires de fils et cables électriques.

Siège Social: Alexandrie, 2, Rue Salah el Dine.

Capital Social: L.E. 3.000 représenté par 300 actions de L.E. 10 chacune entièrement libérées.

N.B.— Cette Société est sous séquestre, mais à titre documentaire, nous donnons ci-bas la situation de la Société au 31 Décembre 1940 comparée avec celle au 31 Décembre 1939.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.39	31.12.40
Mobilier	336	252
A Reporter	336	252

	Report		
Machines		336	252
Stocks en magasins		250	127
Débiteurs divers		9.372	5.310
Frais payés d'avance		8.336	3.085
En Caisse et en Banque		72	36
Compte d'Ordre		4.890	3.196
		300	—
		<u>23.556</u>	<u>12.006</u>

PASSIF:

Capital	3.000	3.000
Réserve statutaire	33	96
Créditeurs Divers	18.040	2.840
Réserves diverses	1.534	4.740
Compte Profits et Pertes	624	3.310
Frais dus	25	15
Compte d'Ordre	300	—
	<u>23.556</u>	<u>12.006</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes	Dépenses	Bénéfices nets	Réserve et Amortisse.	Coupon par Action
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	P.T.
1938	4.995	4.664	213	151	—
1939	8.275	7.711	482	110	80
1940	12.255	8.379	3.310	566	—

Société Egyptienne de Ciment Portland-Tourah, Le Caire

Registre du Commerce No. 1587

Constitution: 1927. **Durée:** 30 ans. **Législation:** Egyptienne.

Siège Social: Le Caire.

Objet: Industrie du ciment et-exploitation d'une usine à Tourah.

Conseil d'Administration: MM. Dr. Ernst Mariz, Ing. Chim., *Président*; Ernest Trembley, Ing., *Administrateur-Délégué*; Max Schmidheiny, Ing., *Administrateur-Délégué*; S.E. Sir Hafez Pacha Hassan; S.E. Midhat Pacha Yeghen; S.E. Aly Pacha Shamsy; Conrad Auer, Ing. Chim.; Pierre Dubied; J. H. Frey; Dr. Hans Gygi, Ing.; Hans Shellenberg, Ing.; Ernest Schmidheiny; Jacob Schmidheiny; Ing.; Sir Thomas J. Strangman; Dr. Hans Haller, Ing. Chim.

Collège des Censeurs: MM. John C. Sidley et Robert R. Brewis, de la Maison Russell & Co., Chartered Accountants.

Capital Autorisé et Emis: L.E. 565.000 divisées en 141.250 actions de L.E. 4 chacune.

Droit de Vote: Une voix pour chaque cinq actions.

Obligations: Frs. Suisses 2.000.000 en obligations 7 1/2% émission 1929, remboursables en 1939; Frs. Suisses 1.500.000 obligations 7 1/2% émission 1932 remboursables en 1943.

Ces deux emprunts qui figuraient au 31.12.1936 pour 2.000.000 de Frs. Suisses ont été entièrement remboursées au cours de l'année 1937.

Parts de Fondateurs: Néant. **Réserve Statutaire:** L.E. 64.143

Amortissements: L.E. 413.323.

Répartition des Bénéfices: 10% sur le fonds de Réserve Statutaire. Du solde il est prélevé le montant nécessaire au paiement d'un dividende de 6% non cumulatif, au capital versé. De l'excédent 10% au Conseil d'Administration et le solde sera réparti aux actionnaires à titre de dividende ou reporté à nouveau.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Valeurs immobilisées comprenant terrains, bâtiments industriels et maisons d'habitation, machines, mobilier, outillages exploitations annexes	586.113	687.492
Valeurs réalisables: Stocks charbons clinkers et ciment, (1) débiteurs divers et comptes en suspens, Comptoir des Ciments, Caisse et Banques	749.421	946.622
Caution. des Administrateurs	17.000	16.000
Fusion Maassarah	—	215.225
	<u>1.352.534</u>	<u>1.865.339</u>
PASSIF:		
Capital	565.000	565.000
Créanciers et Réserves	202.800	621.569
Réserve Statutaire	51.928	64.143
Amortissements: immobilisations . .	393.523	413.323
Caution. des Administrateurs	17.000	16.000
Profits et Pertes: Solde du compte . .	122.283	185.304
	<u>1.352.534</u>	<u>1.865.339</u>

(1) Au prix coûtant ou au-dessous.

RESULTATS

Exercices	Revenus bruts	Bénéf. nets	Coupon par Actions
	L.E.	L.E.	P.T.
1936	92.949	83.216	50
1937	70.979	70.079	40
1938	65.198	65.198	40
1939	107.974	107.974	60
1940	122.145	122.145	65
1941	193.899	184.965	96

Pour l'Exercice 1941: Voici le principal passage du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«... Au cours du dernier exercice, le tonnage de nos ventes a été supérieur à celui de l'année précédente.

«... Grâce à la politique de prudence suivie par notre Conseil et aux mesures prévoyantes qu'il avait prises en temps normal, il nous a été possible de clôturer l'exercice sous revue avec un solde bénéficiaire dépassant celui des années précédentes. Cette augmentation du bénéfice provient principalement de la réalisation, par leur absorption dans la fabrication, des stocks considérables de matières premières et outillages accumulés avant la guerre à des prix avantageux et en partie même amortis.

«... La fabrication du ciment a continué à nous donner pleine satisfaction. Avant l'épuisement de notre stock de charbon, nous avons transformé les fours et une partie de nos chaudières de façon à y remplacer le charbon par le mazout et nous avons tout lieu d'être assurés qu'avec ce nouveau combustible la fabrication se poursuivra normalement.

«... Les modifications apportées au compte «Valeurs Immobilisées» et «Amortissements Immobilisations» dans le bilan que nous vous présentons sont dues à un redressement de nos taux d'amortissement, opéré de concert avec l'Administration Fiscale.

«... Dans le même ordre d'idées, nous avons tenu compte de la valeur actuelle de la Fusion Maassarrah qui, dans le passé, avait été prématurément amortie en entier.

«... Nous tenons à signaler que ces ajustements n'affectent aucunement le résultat économique du susdit exercice...»

Société Egyptienne d'Egrenage et d'Entrepôts

Registre du Commerce No. 1683 Alex.

Siège: Alexandrie, 9, Rue Rolo, Tél. 27360. **Législation:** Mixte.

Constitution: Le 9 Mai 1920. **Durée:** 25 ans. **Objet:** Egrenage du coton.

Clôture du Bilan: 30 Avril. **Assemblée Générale:** Mai-Octobre.

Capital Versé: L.E. 30.000, représenté par 7.500 actions de L.E. 4 chacune.

Réserves: L.E. 3.975.

Société Egyptienne d'Electricité, S.A.

Registre du Commerce: Le Caire 1055.

Constitution: 4 Avril 1929, par Décret publié, ainsi que les statuts dans le «Journal Officiel» No. 44 du 16 Mai 1929.

Durée: 99 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: La production, l'utilisation et la vente de l'énergie électrique en général et plus spécialement la construction d'une centrale d'électricité au Caire, destinée à remplacer celle de The Cairo Electric Railways and Heliopolis Oases Co.» et celle de la S.A. des Tramways du Caire.

Siège Social: Le Caire, Shareh Maspéro.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Mai.

Conseil d'Administration: LL. EE. Abdel Hamid Soliman Pacha; Hafez Hassan Pacha; Hafez Afifi Pacha; L. Laherrère; G. Mitchell.

Censeurs: M. R.E. Moore.

Capital Souscrit et Versé: L.E. 400.000 en 10.000 actions ordinaires de L.E. 4 et 90.000 actions de L.E. 4 également. A l'origine le capital souscrit était de L.E. 200.000.

Nota.— Il ne pourra jamais être émis de nouvelles actions ordinaires, sauf en cas de fusion, d'absorption ou d'apport.

Parts de Fondateurs: Néant.

Réserves. L.E. 9.097. La Société a, en outre affecté au fonds d'amortissement du 1er établissement L.E. 96.336 et au fonds de prévision pour renouvellement L.E. 121.468 formant un total de L.E. 229.901.

Répartition des Bénéfices: Il sera prélevé tout d'abord 5 % au moins pour constitution d'un fonds de réserve.

Puis il est prélevé la somme nécessaire pour servir un dividende non cumulatif de 5% l'an aux actions de capital d'abord et aux actions ordinaires ensuite sur le montant dont elles sont libérées et suivant les époques de libération.

Après ce prélèvement il est attribué:

5% du reliquat au Conseil d'Administration

5% au Comité de Direction, s'il en est créé, en conformité à

l'Article 26 des Statuts.

Il est fait ensuite un prélèvement de 10% sur le surplus pour rembourser les actions de capital, soit par voie de tirage au sort au taux de L.E. 4 l'une, sous déduction des versements restant à faire, soit par achats en Bourse lorsque le cours est inférieur à L.E. 4.

Le premier dividende des actions de capital ainsi remboursées viendra s'ajouter au fonds de remboursement des actions du capital.

Les actions de capital remboursées par voie de tirage au sort, seront remplacées par des actions de jouissance donnant droit aux avantages stipulés en leur faveur dans les statuts de la Société à l'exclusion du premier dividende.

Ensuite l'Assemblée Générale, sur la proposition du Conseil d'Administration aura le droit de constituer sur le surplus des bénéfices tous fonds de réserve extraordinaire ou de prévision.

Enfin, le surplus des bénéfices sera réparti:

50 % uniformément entre toutes les actions du capital et de jouissance. 50 % entre les actions ordinaires.

Droit de Vote: Les Actionnaires ont autant de voix qu'ils possèdent ou représentent de fois cinq actions de capital, de jouissance ou ordinaires sans limitation.

Historique: Voir l'Historique de cette Société dans l'édition 1935 p. 572.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Égyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Premier Etablissement	534.407	524.861
Magasin	47.057	55.630
Caisse et Banques	60.344	63.975
Comptes d'ordre	12.069	14.138
Débiteurs divers	30.555	31.057
Placement en Terrain:	4.185	2.074
Portefeuille Titres.. . . .	—	30.000
	<u>685.617</u>	<u>721.735</u>
PASSIF:		
Capital	400.000	400.000
Compte Crédoiteurs et divers	23.020	24.514
Act. de Cap. à remb. et coupons à payer	1.566	6.043
Fonds de réserve statutaire.. . . .	6.890	9.097
Provisions pour éventualités diverses	—	3.000
Fonds d'amortissement et de 1er Etablissement et renouvellement.. . . .	197.946	220.804
Comptes d'ordre	12.069	14.138
Profits et Pertes: Solde en bénéfices .	44.126	44.139
	<u>685.617</u>	<u>721.735</u>

RESULTATS

Exercices	Produits et revenus bruts	Frais généraux	Bénéfices	Bénéfice distribué	Réserves Statutaires
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.
31.12.39	64.250	4.993	59.257	23.600	5.616
31.12.40	77.591	2.662	74.929	38.739	6.890
31.12.41	83.297	1.018	82.279	38.730	9.097

Pour l'Exercice 1941: Voici le principal passage du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«...En 1941, le nombre de KWh. vendus a dépassé de 15% celui de l'Exercice précédent, mais l'excédent de recettes qui en est résulté a été totalement résorbé par l'augmentation des dépenses.

Aussi, les résultats bruts de l'exploitation proprement dite, ont été pour l'Exercice de L.E. 71.203,266 contre L.E. 75.681.305 en 1940.

Par contre les recettes diverses, telles que les intérêts, vente de matériel de l'ancienne centrale et de terrains, se sont élevées à L.E. 12.094,312 contre L.E. 1.909,239 l'année précédente.

Aussi l'excédent des recettes sur les dépenses est de L.E. 83.297,678 pour l'Exercice contre L.E. 77.590,544 en 1940.

Après déduction des frais généraux et d'administration, une provision pour éventualités diverses et pour amortissement pour comptes débiteurs en territoires occupés par l'ennemi, ainsi que des dotations au fonds d'amortissement et de renouvellement du 1er établissement, soit L.E. 39.158,201; les Comptes se soldent par un bénéfice net de L.E. 44.139,477...»

Société Egyptienne de Filature et Tissage de Laine, S.A.E.

Registre du Commerce No. 25983

Constitution: Par Décret Royal du 1er Novembre 1937, paru au «Journal Officiel» le 22 Novembre 1937.

Objet: La fabrication, l'achat et la vente de filés et tissus de laine et toutes opérations se rattachant directement ou indirectement à cet objet principal.

Siège Social: Le Caire. **Durée:** 50 années.

Capital Souscrit: L.E. 40.000, représenté par 2.000 actions de L.E. 20 chacune. Pour les détails de la souscription et la façon dont les actions ont été libérées consulter l'édition 1938 de cet ouvrage.

L'Assemblée Générale Extraordinaire du 29.1.1941 a décidé d'augmenter le capital jusqu'à concurrence de L.E. 20.000. (Cette augmentation a été entièrement réalisée; une première tranche de L.E. 15.000 a été émise le 25 Octobre 1941 et une seconde tranche de L.E. 5.000 le 20 Juillet 1942.

Obligations: Néant.

Conseil d'Administration: S.E. Mahmoud Choukri Pacha, *Président*;
S.E. Mohamed Mahmoud Bey Khalil; S.E. Atta Afifi Bey;
André Pollet-Masurel; Pierre Pollet-Thiriez, *Administrateurs*;
Raymond Pollet et Robert Pollet, *Administrateurs-Délégués*.

Censeurs: MM. R. R. Brewis ou John C. Sidley de la Maison Russell & Co.

Exercice Social: 1er Février-31 Janvier.

Répartition des Bénéfices: Les bénéfices nets réalisés par la Société, après déduction de tous frais généraux et charges quelconques, seront répartis comme suit:

1o) 10 % pour constituer un fonds de réserve. Ce prélèvement cessera lorsque le fonds de réserve aura atteint une somme égale au quart du Capital Social. Il sera de plein droit effectué à nouveau si la réserve vient à être entamée.

2o) Il sera ensuite prélevé la somme nécessaire pour servir aux actionnaires un premier dividende de 7 % sur le montant versé de leurs actions. Mais si les bénéfices d'une année ne permettent pas ce paiement, il ne pourra être réclamé sur les bénéfices des années suivantes.

3o) Après les prélèvements ci-dessus, il pourra être attribué sur le reliquat, le 10 % au Conseil d'Administration pour sa rétribution.

4o) Tout solde des bénéfices, après les prélèvements et la rétribution ci-dessus sera réparti aux actionnaires à titre de dividende supplémentaire, proportionnellement au montant versé de leurs actions ou bien, sur proposition du Conseil d'Administration, il pourra être reporté à nouveau ou destiné à créer un fonds de prévoyance ou amortissements extraordinaires.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.1.41	31.1.42
Espèces en Caisse et en Banque	145	1.097
Frais de premier Etablissement (moins amortissement)	2.731	—
Terrains et Bâtiments	15.125	15.125
Matériel, Installations, Mobilier et matériel roulant	29.853	32.052
Marchandises en Stock	40.742	62.245
Débiteurs divers	838	4.796
	<u>89.434</u>	<u>115.315</u>
PASSIF:		
Capital	40.000	55.000
Banques	28.198	28.395
Créditeurs	21.236	6.813
Amortissements	—	11.362
Réserve impôts	—	1.200
Réserve spéciale	—	3.181
Compte Profits et Pertes	—	9.364
	<u>89.434</u>	<u>115.315</u>

Pour l'Exercice au 31.1.42: Mieux que tout commentaire, voici quelques passages intéressants du Rapport du Conseil d'Administration:

«...La marche de nos usines au cours de cet exercice a été sensiblement meilleure qu'au cours des exercices précédents; malgré les difficultés provenant des circonstances actuelles et grâce à l'aide qui nous a été donnée par les Autorités, nous avons pu nous procurer les matières premières, accessoires et pièces de rechange nécessaires à la bonne marche des usines.

Par suite de cette alimentation normale nos usines ont travaillé pour la première fois à un rythme régulier et nous avons constaté une amélioration très nette dans les rendements tant en qualité qu'en quantité; ce résultat est dû également à la bonne volonté de notre personnel ouvrier, exclusivement égyptien, qui se familiarise chaque jour davantage au travail spécialisé que nous lui demandons, et auquel nous nous efforçons de procurer malgré la hausse constante du coût de la vie, le même bien-être qu'auparavant...»

Coupon payé: P.T. 260 (brut).

Société Egyptienne des Grands Travaux

Constitution: 18 Mars 1930. **Durée:** 99 ans.

Siège Social: Le Caire, 45, Rue Kasr el Nil.

Conseil d'Administration: MM. Auguste Dange, *Président*; Hector Prud'Homme; Léon Rolin; Jean Sillard; le Baron André Terlingen; Lionel Wiener; Gaston Ihier; le Baron Empain; Prosper Declodt; Léon Depoorter.

Objet: Entreprises de travaux publics en Egypte et à l'Etranger.

Capital Social: L.E. 100.000 en 25.000 actions de L.E. 4 chacune.

Société Egyptienne de l'Industrie de Bonneterie S.A.E.

«LA BONNETERIE»

Registre du Commerce: Alexandrie No. 40259

Constitution: Par Décret du 22 Août 1935.

Législation: Egyptienne. **Durée:** 25 années.

Exercice Social: 1er Octobre-30 Septembre.

Siège Social: Alexandrie, Rue Canal Mahmoudieh (Moharrem Bey).

Objet: Cette Société a pour objet l'industrie et le Commerce en Egypte et partout ailleurs du tricotage, de Bonneterie, du Blanchiment et de la teinturerie de toute fibre textile; notamment du coton, soie naturelle, soie artificielle, etc., ainsi que toute autre industrie et commerce analogues.

Capital souscrit et versé: L.E. 100.000 représentées par 25.000 actions de L.E. 4 chacune.

En dehors des attributions statutaires aux administrateurs, le capital a été souscrit 51% par la Filature Nationale d'Egypte et, 49% par les Anciens propriétaires de la Fabrique de Tricotage d'Egypte, Bauerle, Dorra et Baur.

Conseil d'Administration: MM. Michel Salvago, *Président*; MM. H. A. Barker; L. Gasche; Haim Dorra; Jacques Dorra; Rob. Gasche et Zaki Dorra, *Administrateurs*; *Direction:* MM. Linus Gas-Gasche et Jacques Dorra, *Administrateurs-Délégués*; Torquato Stennhauser, *Fondé de Pouvoirs*.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.9.40	31.9.41
Terrains, Immeubles, Machines, au prix coûtant. Moins: Amortissement	39.180	35.649
Mobilier et Agencement	344	268
Débiteurs	49.384	40.538
Paievements d'Avance	457	582
Fonds Disponible En Caisses et en Banques	1.518	8.367
Stock au 30 Septembre, certifié par les Administrateurs Délégués: Matériaux d'Industrie, Filés, Matières Colorantes, Emballages, Accessoires et divers matériaux et Produits Fabriqués	60.673	59.343
Compte d'Ordre:		
Dépôt Statutaire des Administrateurs 1250 actions déposées en Banques L.E. 5.000		
	<u>151.556</u>	<u>144.747</u>
PASSIF:		
Capital, autorisé et émis:		
25.000 actions de L.E. 4 chacune ..	100.000	100.000
Réserve Statutaire	3.225	4.091
Divers Fonds de Réserve	4.573	7.000
Réserve spéciale pour Débiteurs Défaillants	2.469	2.469
Créditeurs	17.246	5.152
Frais à payer	326	585
Compte Profits et Pertes:		
Report de l'Exercice 1939/40 3.761		
A Reporter 3.761	<u>127.839</u>	<u>119.297</u>

	Report	3.761	127.839	119.297
Bénéfices de l'Exercice 1940/41	21.689		23.717	25.450
Compte d'Ordre:				
Dépôt Statutaire des Administrateurs				
L.E. 5.000				
			<u>151.556</u>	<u>144.747</u>

Pour l'Exercice 1941-42 La Société administrée avec une rare prudence et beaucoup de compétence, est parvenue à imposer ses produits sur le marché où ils font prime par rapport aux produits similaires. Les résultats vont en se développant et la collaboration avec la Filature Nationale s'est avérée des plus fructueuses.

Société Egyptienne du Jute, S.A.E.

Constitution: Par Décret Royal en date du 2 Novembre 1942 et paru dans le «Journal Officiel» No. 208 du 16 Novembre 1942.

Durée: 25 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: La Société a pour objet l'industrie et le commerce du jute ainsi que toute autre industrie se rapportant aux tissus, fils et filatures du jute, de l'agave, du chanvre et autres fibres végétales naturelles, brutes ou préparées. Elle pourra également entreprendre toute opération se rattachant à la production du jute et autres fibres végétales similaires et à leur transformation industrielle; faire le commerce des produits fabriqués par d'autres établissements similaires en Egypte ou à l'Etranger; entreprendre toute opération financière ou industrielle se rattachant à son objet et portant sur des biens meubles ou immeubles.

La Société pourra exercer son activité en Egypte ou à l'Etranger pour son propre compte, par mandat ou par agence.

Elle pourra s'intéresser ou participer d'une manière quelconque à des entreprises similaires ou pouvant contribuer à la réalisation de son objet, tant en Egypte qu'à l'Etranger, fusionner avec elles, les acquérir ou les annexer.

Siège Social: Le Caire.

Capital Social: L.E. 150.000 représenté par 37.500 actions de L.E. 4 chacune. Il est entièrement souscrit de la manière suivante:

S.E. Aly Emine Yéhia Pacha, 8.750 actions de la valeur de L.E. 35.000; Sir Alexander Keown Boyd, 8.750 actions de la valeur de L.E. 35.000, dont 250 actions en son nom et 8.500 actions en sa qualité de représentant de la Raison Sociale «James Macky & Sons» de Belfast, S.A. Britannique; S.E. Youssef Sednaoui Pacha, 2.500 actions de la valeur de L.E. 10.000 en sa qualité d'Administrateur-Délégué de «S. & S. Sednaoui & Cy. Ltd.» société britannique ayant siège au

Caire; M. Mohamed Sayed Yassine Bey, 8.500 actions de la valeur de L.E. 34.000, dont 4.750 actions en son nom et 3.750 en sa qualité de représentant de la «Société d'Importation Commerciale et Industrielle»; M. Mahmoud Tewfik Hefnaoui Bey, 250 actions de la valeur de L.E. 1.000; Mohamed Wassif Hammad Eff., ès-nom et ès-qualité, 3.750 actions de la valeur de L.E. 15.000, dont 250 actions en son nom et 3.500 en sa qualité de représentant de la Raison Sociale «Les Fils de Mohamed Hammad»; M. Hughes Naus, 2.500 actions de la valeur de L.E. 10.000; M. Haim Dorra, 2.500 actions de la valeur de L.E. 10.000.

Ces actions ont été libérées du quart.

Conseil d'Administration: Par dérogation, le premier Conseil est composé comme suit:

S.E. Aly Emine Yéhia Pacha, *Président*; Sir Alexander Keown Boyd, *Vice-Président*; Mohamed Sayed Yassine Bey, Mahmoud Tewfik Hefnaoui Bey et Hughes Naus.

Censeurs: MM. Hewat, Bridson & Newby.

Exercice Social: 1er Novembre-31 Octobre.

Société Égyptienne des Emballages Economiques S.A.E.

Constitution: Par Décret Royal paru au «Journal Officiel» No. 208 du 16 Novembre 1942.

Durée: 25 ans. **Législation:** Égyptienne.

Objet: La Société a pour objet l'invention, l'acquisition et l'exploitation de tous procédés et formules pour la fabrication, la construction et l'imperméabilisation de tous moyens d'emballage et notamment de récipients et de tous ustensiles ou objets en général faits en matières fibreuses ou autres, telles notamment que du papier, du carton, du liège ou autres destinés à recevoir des matières liquides ou semi liquides et notamment l'exploitation des inventions, procédés et formules de la Compagnie Française du Mono Service et autres similaires.

La fabrication, la vente et le commerce de tous moyens d'emballage et notamment de récipients, ustensiles et objets imperméabilisés, généralement quelconques, ainsi que toutes opérations industrielles, commerciales et financières, mobilières et immobilières se rattachant, directement ou indirectement à cet objet, ou à tous objets similaires et connexes de nature à favoriser et développer l'industrie et le commerce de la Société;

L'acquisition, l'achat, la vente, la prise à bail, la location de tous immeubles et usines et l'exploitation directe ou

indirecte de tous établissements industriels ou commerciaux rentrant dans l'objet ci-dessus.

L'étude, la recherche, l'acquisition et la concession sous toutes ses formes, le dépôt et l'apport de tous brevets, marques et procédés rentrant dans l'objet ci-dessus:

Le tout, tant pour son compte qu'en participation avec des tiers.

La Société pourra s'intéresser ou participer d'une manière quelconque à des entreprises similaires ou pouvant contribuer à la réalisation de l'objet de la Société en Egypte, fusionner avec elles, les acquérir ou les annexer.

Siège Social: Le Caire.

Capital Social: L.E. 80.000 représenté par 20.000 actions de L.E. 4 chacune. Il est entièrement souscrit de la manière suivante:

	Actions	L.E.
S.E. Ismail Sedky Pacha	250	1.000
» Saba Habachi Bey	250	1.000
MM. Elie N. Djeddah	5.125	20.500
» Albert Filus	1.000	4.000
» Aslan Lévy Agami	1.250	5.000
» Mme. Fanny Rossetto	5.250	21.000
» Victor Rossetto	6.875	27.500
Total	20.000	80.000

Ces actions ont été libérées du quart.

Conseil d'Administration: Par dérogation le premier Conseil d'Administration est formé de: S.E. Ismail Sedky Pacha, *Président*; M. Victor Rossetto, *Administrateur-Délégué*; S.E. Saba Habachi Bey; M. Elie N. Djeddah, *Administrateurs*.

Censeur: Par dérogation le premier Censeur est nommé par les fondateurs en la personne de M. Martin Hammond de la Maison Hewat Bridson & Newby.

Exercice Social: Mai-Avril.

Société Egyptienne d'Industries Chimiques

S.A.E.

Constitution: Par Décret du 22 Mars 1937.

Durée: 50 années. **Siège Social:** Le Caire, 1, Rue Centrale.

Objet: La Société aura pour objet: la fabrication, la vente et l'exportation des allumettes et notamment des allumettes à tirettes brevetées système «Zieh-Zunder» en exploitant la machine brevetée à fabriquer automatiquement des allumettes également brevetées.

La fabrication de produits Chimiques de toutes natures.

Le commerce, la vente et l'exportation de tous ces produits.

Faire toutes opérations, mettre en tous procédés, conclure toutes conventions de nature à favoriser les diverses branches de son activité.

Capital Souscrit: Le capital social est fixé à L.E. 16.000, représenté par 4.000 actions de L.E. 4 chacune.

Conseil d'Administration: S.E. Hassan Charaoui Pacha, *Président*; Me. Mohamed Abbas Rached, *Administrateur-Délégué*; Dr. Youssef Nachaty; Me. Youssef Farès; Me. Mohamed Mohamed Kamel Hassib; Dr. Abdallah Bahry Nessim.

Exercice Social: Du 1er Janvier au 31 Décembre de chaque année.

Bilan au 31 Décembre 1940

ACTIF:	L.E.
Machines, Moteurs, Appareils	8.693
Propriétés	2.559
Mobilier	90
Stocks Marchandise	1.112
Matières premières et bruts	1.727
En Caisse et en Banques	664
Débiteurs divers	1.085
Dépenses judiciaires	12
Dépôt	25
Emprunts	1
Compte Profits et Pertes	892
	<u>16.860</u>

PASSIF:	
Capital	16.000
Comptes Créditeurs et divers	860
	<u>16.860</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes	Dépenses	Bénéf. Net.
	L.E.	L.E.	L.E.
1938	638	260	378
1939	226	141	85
1940	507	156	351

Société Egyptienne pour l'Industrie du Papier

Constitution: 22 Mars 1924. **Législation:** Egyptienne.

Durée: 50 années. **Siège Social:** Le Caire.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Juin.

Capital: L.E. 2.000, représenté par 500 actions de L.E. 4 chacune.

Objet: Fabrication de tous genres de papier.

Société Egyptienne des Industries Textiles S.A.E.

Registre du Commerce No. 128

Constitution: Par Décret du 20 Août 1934. **Durée:** 20 ans.

Législation: Egyptienne.

Objet: Exercer en Egypte et partout ailleurs l'industrie des textiles; soit la filature et le tissage du coton, lin, jute, soie ou autres substances fibreuses; le blanchissage, la teinture et l'impression de tels tissus; faire le commerce en Egypte et à l'Etranger des produits en question à l'état brut ou manufacturés.

Siège Social: Alexandrie, Gheit El Enab B.P. 87.

Exercice Social: 1er Octobre-30 Septembre.

Assemblée Générale: Dans les trois mois qui suivent la clôture de l'Exercice.

Conseil d'Administration: MM. Michel Salvago, *Président*; Sir Henry Barker; S.E. Hussein Sabry Pacha; Sir William Clare Lees; S.E. Sir Abdel Razzak Aboul Kheir Pacha; S.E. Aly Pacha Emine Yehia; M. Cecil C. Bailton; M. Norman G. McCulloch; M. Clive R. Hargreaves; Linus Gasche, *Administrateur-Délégué*.

Le Conseil devra toujours comprendre deux administrateurs au moins de nationalité égyptienne.

Direction: M. Linus Gasche, *Administrateur-Délégué*.

Censeurs: MM. O. Couldrey, J. N. Pender, de la Maison Russell & Co.

Société Egyptienne de Minoterie et de Silos

Registre du Commerce: Aler. No. 11.944; Le Caire No. 3.709

Constitution: 1931. **Durée:** 50 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Industrie de la Minoterie en Egypte.

Siège Social: Le Caire, 14, Rue Mazloum Pacha.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Conseil d'Administration: S.E. Gabriel Takla Pacha, *Président*; MM. Dr. I. G. Lévy, *Vice-Président*; A.D. Marcarian, *Administrateur-Délégué*; Abdel Hamid Chérif Bey; Mohamed Amin Chéhayeb Bey, *Administrateurs*.

Direction: M. A. D. Marcarian, *Administrateur-Délégué*.

Censeurs: MM. Russell & Co. **Assemblée Générale:** Février ou Mars.

Capital Autorisé: L.E. 60.000 en 15.000 actions de L.E. 4 chacune entièrement libérées.

Droit de Vote: une voix pour chaque 5 actions.

Parts de Fondateurs: Néant. **Obligations:** Néant.

Réserves: Réserve Statulaire: L.E. 197. Amortissements à ce jour: L.E. 15.349.

Répartition des Bénéfices: 5 % pour la constitution d'un fonds de réserve. La somme nécessaire pour servir aux actionnaires un premier dividende qui ne pourra dépasser 6 % l'an. Le 10 % du solde sera attribué au Conseil d'Administration. Le reliquat final sera distribué aux actionnaires, déduction faite des sommes que l'Assemblée Générale déciderait de reporter à nouveau ou des les destiner à la création de réserves extraordinaires.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Terrains Bâtiments, machines et silos		
moins amortissements	62.564	60.324
Frais de 1er Etablissement	1	1
Mobilier, Agencement et matériel de service.	1.160	1.085
Caisse	1.543	1.708
Marchandises Générales	57.414	30.660
Approvisionnements (pièces de rechange, sacs, mazout)	7.787	11.639
Débiteurs Divers	16.104	6.482
	<u>146.573</u>	<u>111.899</u>

Compte d'ordre:

Compte actions d'Administrateurs ..	5.000	5.000
Fournisseurs: Compte grains à livrer	43.831	—
Clients, Compte Engagements... ..	31.353	2.457
Fournisseurs Compte Farine à livrer ..	2.552	—
	<u>82.736</u>	<u>7.457</u>

PASSIF:

Capital... ..	60.000	60.000
Réserves	1.748	197
Banque	73.421	27.860
Créditeurs Divers	9.063	8.204
Profits et Pertes	2.341	15.638
	<u>146.573</u>	<u>111.899</u>

Compte d'ordre:

Dépôt Statulaire des Administrateurs	5.000	5.000
Fournisseurs, Compte engagements ..	46.383	—
Clients: Compte Produits fabriqués à livrer	31.353	2.457
	<u>82.736</u>	<u>7.457</u>

RESULTATS

Exercices	Bénéfices bruts sur les ventes	Frais d'exploit- ation nets et divers	Bénéfices
	L.E.	L.E.	L.E.
31.12.1937	11.554	8.182	3.372
31.12.1938	21.641	8.828	12.813
31.12.1939	12.242	10.514	1.728
31.12.1940	12.850	10.510	2.340
31.12.1941	26.167	10.529	15.638

Pour l'Exercice 1941: La Société continue sa période de consolidation en affectant ses bénéfices à des amortissements, à des réserves et à un report à nouveau important, après la distribution d'un dividende de 6%. Son administration saine et compréhensive permet d'envisager l'avenir avec confiance. L'avenir de l'industrie meunière dépend beaucoup de la stabilité de la politique gouvernementale en la matière et il est à souhaiter qu'une politique permanente soit instaurée une fois pour toutes dans le pays dans ce domaine.

Voici un passage intéressant du Rapport du Conseil d'Administration:

«...Les huit premiers mois de l'année 1941 ont été favorables à notre industrie mais à partir de Septembre les restrictions et les interdictions de transport de blé puis la réquisition de nos stocks nous ont causé un grand préjudice et nous ont condamné à un chômage partiel.

D'autre part, la production des moulins modernes d'Alexandrie est supérieure à la consommation locale et c'est sur les marchés du

Caire et de province que nous écoulions habituellement 40 % de nos farines.

Depuis Novembre dernier l'expédition de farine hors d'Alexandrie ayant été interdite, nous ne pourrions pas écouler toute notre production, même si nous étions en mesure de nous procurer le blé le mais et le rié.

En fait notre Moulin travaille au fur et à mesure que le Bureau de l'approvisionnement lui alloue des matières premières. Les quantités qui nous ont été fournies de façon d'ailleurs très irrégulière n'atteignent pas la moitié de notre capacité de production. En cet état de choses, nous sommes obligés d'envisager l'avenir avec réserve, et les débuts de l'année 1942 ne s'étant pas présentés sous des auspices plus favorables, nous vous proposons de reporter à nouveau un montant relativement important pour parer éventuellement aux conséquences de la crise que nous traversons...

Société Egyptienne de Conserves Alimentaires S.A.E.

Constitution: Par décret Royal du 16 Janvier 1941 publié dans le «Journal Officiel» du 3 Février 1941.

Législation: Egyptienne.

Objet: La Société aura pour objet la fabrication de toutes conserves alimentaires, l'achat de pareilles conserves, leur importation, leur vente et leur exportation, la fabrication, l'achat ou l'importation des emballages nécessaires à ce commerce, ainsi que l'achat de tous immeubles, terrains ou constructions, nécessaires à ce commerce.

La Société pourra s'intéresser ou participer d'une manière quelconque à des entreprises similaires ou pouvant contribuer à la réalisation de l'objet de la Société, fusionner avec elles, les acquérir en tout ou en partie ou les annexer.

La Société pourra exercer son activité en Egypte ou à l'Etranger soit pour son compte, soit comme agent, directement ou par l'entremise de tiers.

Siège Social: Alexandrie. **Durée:** 25 ans.

Capital Social: Le capital social est fixé à L.E. 10.000 représenté par 2.500 actions de L.E. 4 chacune.

Il est entièrement souscrit de la manière suivante:

	Actions	L.E.
S.E. Abdel Razzak Aboul Kheir Pacha	150	600
Hussein Bey Said	125	500
Mohamed Abdel Moneim El Dib . . .	125	500
	<hr/>	<hr/>
A Reporter	400	1.600

	Report	
Bertie Kamal Takla	400	1.600
Ibrahim Mukhtar Momtaz	625	2.500
Umberto Albini	375	1.500
Umberto Albini	50	200
Decio Ball	50	200
Commercial Agency Co. of Egypt Ltd.	1.000	4.000
Total	2.500	10.000

Ces 2.500 actions ont été libérées du quart. Elles sont de deux catégories:

1) Catégorie A.: Les 1.400 actions souscrites par les cinq premiers souscripteurs ne pourront être détenues que par les Egyptiens et ne pourront être cédées qu'à des Egyptiens.

2) Catégorie B: Les 1.1000 actions souscrites par les trois derniers souscripteurs pourront être détenues soit par des sujets Egyptiens soit par des Etrangers; leur cession est libre.

Les actions de la catégorie B qui sont actuellement de 44 % de l'ensemble des actions, ne pourront en aucun cas dépasser cette proportion, même en cas d'augmentation ou de réduction du capital social.

Par la suite et suivant délibérations des Assemblées Générales des Actionnaires en date du 25 Septembre 1941 et 7 Mai 1942, le capital a été porté à L.E. 15.000 divisé en 3.750 actions de L.E. 4 chacune, entièrement versé.

* * *

Le Sieur Ibrahim Moukhtar Momtaz ayant présenté ses démissions, le Conseil a nommé en son lieu et place le Sieur George Diab.

En outre, le Conseil s'est adjoint deux nouveaux membres en la personne de M. Salvador Salama et S.E. Ahmed Bey Saddik, tous de nationalité Egyptienne.

Conseil d'Administration: La Société est administrée par un Conseil composé de (6) membres au moins et de (11) membres au plus nommés par l'Assemblée Générale.

Par dérogation, le premier Conseil d'Administration sera composé de S.E. Abdel Razzak Aboul Kheir Pacha, MM. Umberto Albini; Decio Ball; Hussein Said bey; George Diab; Mohamed Abdel Moneim El Dib; Bertie Takla.

Le Conseil devra toujours avoir une majorité d'Administrateurs de nationalité Egyptienne.

Le Président du premier Conseil est nommé par les fondateurs en la personne de S.E. Abdel Razak Aboul Kheir Pacha et le Vice-Président en la personne de M. U. Albini.

L'Administrateur Délégué du Premier Conseil est nommé par les fondateurs en la personne de Monsieur D. Ball.

Exercice Social: 1er Juillet-30 Juin.

Assemblée Générale: Dans les trois mois qui suivent la fin de l'exercice social.

Censeur: MM. W. Carmichael ou O. Couldrey de la maison Russeil & Co.

Société Egyptienne pour la Fabrication et l'Exportation des Conserve, S.A.E.

Constitution: Par Décret Royal paru au «Journal Officiel» No. 407 du 8 Juin 1942.

Législation: Egyptienne.

Objet: La Société a pour objet la fabrication, la vente et l'exportation des conserves alimentaires. Elle s'occupe également de la conservation des oignons au moyen du dessèchement. La Société pourra s'intéresser ou participer d'une manière quelconque à des entreprises similaires ou pouvant contribuer à la réalisation de l'objet de la Société, tant en Egypte qu'à l'Etranger, fusionner avec elles, les acquérir ou les annexer.

Siège Social: Alexandrie, 3 Rue Young. **Durée:** 25 ans.

Capital Social: L.E. 10.000, représenté par 2.000 actions de L.E. 5 chacune. Ce capital est entièrement souscrit de la manière suivante:

	Actions	L.E.
M. Victor A. Adda	800	4.000
M. Habib Hassan Bey	300	1.500
M. Frank Douglas Scott	300	1.500
S.E. le Fèrik Sir C.W. Spinks Pacha	250	1.250
Me. Moustapha El Menzalaoui . .	250	1.250
M. Jean D. Coconis	50	250
M. Georges Venetoclis	50	250
	<u>2.000</u>	<u>10.000</u>

Ces actions sont entièrement libérées.

Contentieux: Me. Raphael Modai, Avocat à la Cour.

Conseil d'Administration: S.E. le Fèrik Sir Charlton Spinks Pacha, *Président*; MM. Victor A. Adda; Habib Hassan Bey; Frank Douglas Scott; Moustapha El Menzalaoui; Jean D. Coconis et Georges Venetoclis.

Censeur: M. Harold Bridson.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Société des Publications Egyptiennes

Registre du Commerce: Alexandrie No. 5388

Constitution: 16 Mai 1906. **Durée:** 50 ans. **Législation:** Egyptienne.

Siège Social: Alexandrie.

Usine: 90, Rue El Farahda B.P. No. 610.

Exercice Social: 1er Mai-30 Avril.

Assemblée Générale: Juin.

Objet: Tous travaux d'imprimeries, registres, titres, chèques, affiches, etc.

Capital total versé: L.E. 10.000 en 2.500 actions de L.E. 4 chacune.

Parts de Fondateurs: Il existe 3.000 parts de fondateurs sans désignation de valeur nominale.

Conseil d'Administration: MM. J. R. Ferro, *Président Administrateur-Délégué*; I. Salfati, *Administrateur-Directeur*; A. Naoum; Ing. S. Sirakian, *Administrateurs*.

Censeur: M. Ch. Eiche.

Portefeuille: Ce poste comprend les titres suivants: Lstg. 1.180 Dette Unifiée, 186 actions S.P.E.; 44 parts de fondateurs S.P.E.; Lstg. 100 Emprunt Municipal 1902.

Bilan au 30.4.1942.

Actif Immobilisé:		
Immeuble	4.143	
Matériel:		
Valeur initiale	14.502	
Acquisitions nouvelles .. .	6.580	
	<u>21.082</u>	
Moins: dépréciat. diverses ..	16.578	4.504
Installations		168
Mobilier mémoire		<u>0</u>
		8.815
Actif Réalisable:		
Caisse et Banque	307	
Titres en Portefeuille	1.792	
Dépôts et Cautionnements:		
Espèces	97	
Marchandises en stock .. .	3.449	
Débiteurs divers	2.092	7.737
	<u></u>	<u>16.552</u>
Comptes d'ordre:		
Dépôts des Administrateurs ..	1.000	
1 Action S.P.E. non échangée ..	4	
	<u>1.004</u>	

PASSIF:

Capital:		
2500 Actions à L.E. 4		10.000
3000 Parts de fondateurs, sans dési- gnation de valeur		—
Réserve Statutaire		2.500
Provision pour Dépréciation Titres ..		358
Provision pour Réparation Immeuble		65
Réserve Extraordinaire au 30.4.1941..	84	
» » » 30.4.1942..	144	
	<hr/>	198
Moins: Indemnités payées au per- sonnel	33	165
	<hr/>	
Coupons d'actions arriérés		156
Créditeurs divers		2.074
Bénéfices nets		950
Reliquats Exercice 1940-1941		283
		<hr/>
		16.552
		<hr/>
Compte d'ordre:		
Garantie dépôts administrateurs 1.000		
Actions anciennes non échangés 4		
	<hr/>	
	1.004	
	<hr/>	

Société Égyptienne pour le Tannage et l'Industrie des Cuirs, S.A.E.

Registre du Commerce No. 25558

Date de Fondation: 14 Janvier 1934.

Siège Social: Alexandrie. Téléphones: 23037 et 23038.

Adresse Télégraphique: Guilmissr-Alexandrie.

Conseil d'Administration: S.E. le Dr. Hafez Afifi Pacha, *Président*;
S.E. Abdel Maksoud Ahmed Bey, *Vice-Président*; LL.EE.
Mohamed Louffi Mahmoud Bey, Abdel Rahman Hamada
Bey; Mohamed Rouchdi Bey; Abdel Hamid El Bannane Bey;
Mahmoud Aboul Ela Bey, *Administrateurs*.

Directeur: S.E. Mohamed Tewfick Ragab Bey.

Censeurs: MM. Parker & Woods.

Capital: L.E. 50.000.

Capital Versé: L.E. 50.000.

Objet: La Société s'occupe du tannage de toutes les qualités de cuir dont ont besoin le marché local et les marchés orientaux, et de la fabrication des courroies employées par les machines d'égrenage.

Société Egyptienne de Teinture et d'Apprêt

Constitution: Par Décret Royal en date du 14 Août 1938 paru au «Journal Officiel No. 127 du 17.11.1938.

Législation: Egyptienne.

Objet: L'industrie de la Teinturerie, l'apprêt et l'impression de tout tissu, pur ou mélangé et spécialement des soies naturelles et artificielles.

Siège Social: Le Caire, Choubrah et Kheima.

Durée: 90 années.

Capital: L.E. 5000 représenté par 1.250 actions de L.E. 4 chacune.

Conseil d'Administration: MM. Marcel Auguste Joseph Doligez; Jean Champier; Atta Bey Afifi; André Bouvier; Alphonse Boissonas; Me. Jean Vallet; Farah Spiro Farah.

Censeur: M. Paul Demangel.

Exercice Social: 1er Mars-fin Février.

Société Egyptienne de Tissage et Tricotage S.A.E.

Registre du Commerce No. 10609

Constitution: 1935. **Durée:** 50 ans. **Législation:** Egyptienne.

Siège Social: Le Caire, Rue Choubrah, B.P. 1678.

Objet: Industrie de la filature, du «doubling», du tissage, du blanchiment, de la teinture, de l'impression, de l'apprêt, du tricotage, de la manipulation sous toutes ses formes, ainsi que toutes autres industries du même genre se rapportant au coton, lin, laine, jute, soie et notamment soie artificielle ou autres substances fibreuses et accessoirement le commerce de filés et tissus tant en Egypte qu'à l'Etranger.

Conseil d'Administration: S.E. Hassan Mazloum Pacha, *Président*; Col. Ralph A. Harari, *Administrateur-Délégué*; Lieut-Col. Clément N. Adès; Emile N. Adès; Gaston N. Adès; Aslan Cat-taui Bey; Linus Gasche; Maurice N. Mosséri; Capt Simon E. Rolo; Henry Krischewsky.

Direction: *Commerciale:* M. Sam S. Sasson.
Technique: M. Moise Neumann.

Genseurs: Messrs. Russell & Co.

Capital Souscrit: L.E. 55.000 divisé en 13.750 actions de L.E. 4 chacune, entièrement souscrit en date du 1er Avril 1942. Le capital de la Société a été porté de L.E. 50.000 à L.E. 55.000

par l'émission de 1250 actions nouvelles de L.E. 4 entièrement souscrites. Le capital à l'origine était de L.E. 24.000.

Réserves: L.E. 43.058.

Obligations: Néant.

Amortissements: Les amortissements à ce jour se sont élevés en diverses appropriations à L.E. 16.270.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Terrain	2.570	2.570
Constructions et installations	9.950	9.420
Machines	10.348	7.319
Ustensiles de fabrication	674	—
Stocks	22.528	33.166
Mobilier et agencement	684	598
Installations nouvelles	—	298
Débiteurs et divers	17.202	14.744
Caisse et Banques	2.796	16.065
Comptes d'ordre	16.277	10.090
	<u>83.029</u>	<u>94.270</u>
PASSIF:		
Capital	50.000	50.000
Réserve Statutaire	495	1.418
Réserves pour dépréciation stocks et des installations	—	4.540
Provision pour impôts	—	7.100
Créditeurs divers	5.838	8.068
Compte Profits et Pertes	10.419	13.054
Comptes d'ordre	16.277	10.090
	<u>83.029</u>	<u>94.270</u>

Sté. Egyptienne de Tuyaux, Poteaux et Produits en Ciment Armé (Système Siegwart)

Registre du Commerce No. 218

Constitution: Par Décret Royal du 8 Avril 1931. **Durée:** 50 ans.

Législation: Egyptienne.

Siège Social: Le Caire, 15 Rue Madabegh.

Usine: à Maassarrah (Lignes de Hélouan).

Objet: La Société a pour objet: 1o) La fabrication et la vente de tous produits en ciment armé et spécialement la fabrication de tuyaux «Système Siegwart» et poteaux centrifugés et autres produits en béton armé par la vibration ou n'importe quel autre procédé; 2o) l'achat, l'exploitation et la revente de tous brevets relatifs à la susdite industrie; 3o) toutes opérations commerciales, industrielles et financières se rattachant directement ou indirectement au développement de son industrie. La Société pourra s'intéresser ou participer d'une manière quelconque à des entreprises similaires ou pouvant contribuer à la réalisation de l'objet de la Société, fusionner avec elles, les acquérir ou les annexer.

Conseil d'Administration: MM. Maurice N. Mosséri, *Président*; Victor I. Hanan, *Administrateur-Délégué*; Hussein Bey Saïd; Vita I. Farahat; Gustave de Heller; Ralph A. Harari; Edouard de Heller, *Administrateurs*.

Ingénieur en Chef: M. Henri Barcilon, E.C.P.

Avocat-Conseil: Maître Moïse Antébi.

Banquiers: Banque Mosséri, S.A.E.

Censeur: M. Henri Krischewski.

Exercice Social: Du 1er Janvier au 31 Décembre.

Assemblée Générale: Dans les trois mois qui suivent la clôture des écritures.

Répartition des Bénéfices: Sur les bénéfices nets, après défalcation de tous frais généraux et charges quelconques, il sera prélevé:

1o) 10% pour la Réserve Statutaire.

2o) 5 % de dividende sur le capital versé non cumulatif.

3o) Sur le reliquat, 10% au Conseil d'Administration.

Le solde sera réparti aux actionnaires ou, sur la proposition du Conseil d'Administration, sera reporté à nouveau ou destiné à créer des fonds de prévoyance ou d'amortissements extraordinaires.

Capital: L.E. 50.000 en 12.500 actions de L.E. 4 chacune. A l'origine, le Capital de la Société était de Livres Eg. 10.000, il a été porté au chiffre actuel par décision de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 16 Février 1933.

Réserves: Au 31 Décembre 1941 L.E. 2515 de Réserve Statutaire, et de L.E. 1800 de Fonds de Prévoyance.

Analyse des Bilans

ACTIF:	31.12.37	31.12.38	31.12.39	31.12.40	31.12.41
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.
Terrain	4.297	4.505	4.720	4.720	4.720
Construction	19.558	19.320	18.820	18.320	17.820
Installation d'eau	350	350	300	150	—
Machines, moteurs et outillage	14.399	14.844	14.182	12.400	10.500
A Reporter	38.604	39.019	38.022	35.590	33.040

Report	38.604	39.019	38.022	35.590	33.040
Matériel Roulant et fixe	300	319	320	423	273
Mobilier	200	182	150	120	96
Modèles pour fabrication	2.800	2.200	2.000	1.600	1.200
Stock de matières premières pour la fabric.	4.153	6.232	9.654	16.554	19.114
Stock de produits fabriqués suivant inventaires certifiés par l'Ingénieur de l'Usine . .	6.692	7.226	6.614	6.478	6.442
Lettres Cautionnement final Banque Mosseri	818	864	908	660	333
Débiteurs divers	11.055	8.481	9.933	10.416	4.918
Espèces en caisse et banque . .	91	167	49	66	7.001
Dépôts statutaires et Adminis- trateurs	8.000	8.000	8.000	8.000	8.000
	<u>72.713</u>	<u>72.690</u>	<u>75.647</u>	<u>79.907</u>	<u>80.417</u>

PASSIF:

Capital 12.500 actions ordinai- res de L.E. 4.- entièrement libérées	50.000	50.000	50.000	50.000	50.000
Réserve Statulaire	1.059	1.369	1.702	2.059	2.514
Fonds de Prévoyance	600	700	800	1.300	1.800
Créditeurs divers	4.011	5.608	6.346	6.796	11.733
Banque Mosseri	5.094	2.498	4.256	6.506	—
Banque Mosseri Cie Garantie	818	864	908	660	333
Caution. administrateurs . . .	8.000	8.000	8.000	8.000	8.000
Profits et Pertes	3.431	3.651	3.635	4.586	6.037
	<u>72.713</u>	<u>72.690</u>	<u>75.647</u>	<u>79.907</u>	<u>80.417</u>

RESULTATS

Exercices	Revenus Totaux	Frais Généraux et divers	Amortisse- ments et Provisions	Bénéf. nets	Coupon par Action
	L.E.	L.E.	L.E.	L.E.	P.T.
31.12.1937	8.890	3.150	1.890	3.132	20
31.12.1938	10.747	4.484	2.182	3.651	26
31.12.1939	12.158	5.606	2.283	3.635	26
31.12.1940	15.167	6.228	3.532	4.586	30
31.12.1941	18.900	7.579	3.751	6.037	40

Pour l'Exercice 1942: Le discours du Président du Conseil d'Administration, à l'Assemblée des actionnaires, présente certains détails intéressants dont nous croyons utile de reproduire quelques passages. Ils jettent une lumière très nette sur l'activité de la Société.

«... La Branche de notre activité qui s'est le plus développée au cours de cet exercice, est évidemment la fabrication des tuyaux en béton armé, puisque l'Egypte est apte à produire de grandes quantités de ciment et qu'on y trouve également les autres éléments nécessaires à cette fabrication.

«... Malgré l'importante dépense impliquée, nous n'avons pas hé-

sité à améliorer spécialement, dans notre usine de grands bassins de curage, pour assurer à nos tuyaux une meilleure qualité.

«... On nous a confié de grosses commandes destinées surtout à l'Administration des Egoûts.

«... Nos machines ont travaillé à plein rendement, et la nouvelle installation achetée en Palestine, l'année dernière, nous a donné entière satisfaction.

«... La mise au point de ces tuyaux, a rencontré au début certaines difficultés que l'habileté de nos techniciens a pu rapidement surmonter, et nous construisons aujourd'hui un tuyau de qualité qui nous a déjà valu les plus grands éloges.

«... Nous avons été amenés à fabriquer un autre type de tuyau: le tuyau à pression et les résultats que nous enregistrons nous permettent d'espérer un intéressant développement de cette branche.

«... Malheureusement, sa production requiert en grandes quantités, l'acier doux et le fil de fer dont l'approvisionnement, inutile de vous le dire, nous pose un problème des plus préoccupants, puisque les importations se raréfient de plus en plus.

«... Pour le moment, grâce à la prévoyance de notre direction, nous sommes assez bien pourvus après avoir fait face à toutes nos commandes.

«... Que notre Administrateur-Délégué, Monsieur Victor Hanan, trouve ici l'expression de notre gratitude. La ligne de conduite qu'il suit allie à la sagesse l'enthousiasme et le dévouement et rend sa collaboration des plus précieuses pour la bonne marche de notre Société.

«... La Branche des poteaux a été également assez active. Il vous sera sans doute agréable d'apprendre qu'une importante commande nous a été confiée par l'Amirauté, commande à laquelle nous avons consacré une grande partie de notre labeur au cours de l'exercice sous revue...»

Société Financière et Industrielle d'Egypte

Registre du Commerce No. 1828

Constitution: 1929. **Durée:** 50 ans. **Législation:** Egyptienne.

Siège Social: Alexandrie, 2, Rue Fouad 1er.

Objet: Pourvoir de sa propre initiative ou de concourir d'une manière quelconque à la création de toutes affaires ou entreprises industrielles, financières ou commerciales, ou tout acte pouvant contribuer à la dite création, et ce tant à l'Egypte qu'à l'Etranger et s'intéresser à toutes entreprises immobilières se rattachant à l'objet précité. L'usine d'Acide Sulfurique et de Superphosphates que cette Société avait créé, au début de 1939 a fait depuis, des progrès constants en agrandissant ses

installations pour la production des deux principaux produits et en produisant de nouveaux produits tels que l'Acide Chlorhydrique, le Sulfate de Soude Commercial, le Fluco-silicate de Soude, le Ciment de cuivre, le Sulfate de fer, l'Acide Sulfurique pour batteries, etc.

Cette industrie dont les champs sont très vastes est appelée à prendre un grand développement.

Répartition des Bénéfices: 5% des bénéfices à la Réserve. Ensuite le montant nécessaire au paiement d'un intérêt de 5% au capital versé, sur le reliquat 10% au Conseil d'Administration.

Conseil d'Administration: MM. Alfred Lian, *Président*; S.E. Aly Emine Yehia Pacha, *Vice-Président*; S.E. Dr. Hafez Afifi Pacha; Aslan Caltani Bey; S.E. Mohamed Mahmoud Bey Khalil, Mr. Silvio Pinto, *Administrateurs*.

Direction: M. Ishak Mohamed, *Directeur*; Mr. Guy Israël, *Sous-Directeur*.

Usine à Kafr el Zayat: Dr. Mohamed Chafik, *Directeur-Technique*.

Censeurs: MM. Hewal, Bridson & Newby.

Capital Social: L.E. 180.000 représenté par 45.000 actions de 4 livres entièrement libérées. Report à nouveau au 30 Juin 1942: L.E. 792.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	30.6.41	30.6.42
Terrains: Au prix du coût plus frais..	6.714	6.638
Bâtiments et Constructions:		
Au prix du coût..	38.856	38.293
Machines et installations au prix du coût..	100.418	103.536
Espèces en Caisse et en Banques..	86.441	91.020
Titres en Portefeuille..	—	30.000
Constructions et installations en cours	564	1.796
Matériel roulant après amortissements..	2	3.959
Stocks de productions, matières premières et approvisionnements..	84.856	103.226
(inventoriés et évalués par la direction) Acide Sulphurique, Superphosphates de chaux, Matières premières, approvisionnement et emballages.		
Débiteurs et Dépôts divers..	30.826	26.809
Frais payés d'avance..	435	913
Mobilier et Accessoires..	1	626
(valeur après amortissement)		
Compte d'ordre:		
Cautionnement des Administrateurs		
L.E. 6.000..		
	<u>349.113</u>	<u>406.816</u>

PASSIF: (En Livres Egyptiennes)

Capital Autorisé: 37.500 actions de L.E.

4 chacune L.E. 150.000

Capital émis:

45.000 actions de L.E.

4 chacune entière-

ment libérées

180.000

180.000

Réserve Statulaire ..

4.256

8.026

Réserves diverses:

1) Réserve pour Amor-
lissements Bâti-

ments et Machines

45.757 55.395

2) Provision pour cré-
ances douteuses ..

2.250 3.450

48.007

58.845

Réserve Extraordinaire
pour Eventualités

— 9.611

Réserve Spéciale (sui-
vant Art. 7 Loi No.

60 1941)

— 20.389

—

30.000

Créditeurs et Provisions diverses

8.795

12.733

Compte Profits et Pertes

108.055

117.212

Compte d'ordre:

Titres en Cautionnement L.E. 6.000

Contre-partie à l'actif

349.113

406.816

Pour l'Exercice 1941-442: Voici quelques passages intéressants du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«... Dans la fabrication du produit base de notre industrie, l'Acide Sulfurique, nous avons eu à affronter des difficultés dues à la fatigue de nos installations ainsi qu'au ralentissement dans l'importation de la matière première: la pyrite.

Tributaire de l'île de Chypre, seule source d'approvisionnement disponible pour la fourniture des pyrites, nous que nous subir les conséquences d'un trafic maritime réduit entre cette île et l'Egypte. Nous avons pu toutefois, grâce aux stocks que nous avions eu la prévoyance de constituer, maintenir le rythme de notre production d'acide sulfurique qui, pour l'exercice sous revue, a presque égalé celle obtenue au cours de l'exercice précédent.

D'autre part nos installations ont nécessité cette année de nombreuses réparations qui furent exécutées avec les seuls moyens dont nous disposions sur place, en raison de l'impossibilité d'importer des pièces de rechange de l'étranger.

«... Dans la production de superphosphate, nous avons également eu à faire face à l'irrégularité et à l'insuffisance des livraisons de la matière première, le phosphate, qui nous est expédié par chemin de fer de la Haute Egypte.

Au cours de la saison passée, les retraits de superphosphates faits par le Crédit Agricole pour compte du Gouvernement ont été inférieurs à notre production, comme résultat de la politique adoptée dans la distribution de cet engrais à l'agriculteur.

Pour les autres produits dérivés de l'acide sulfurique, nous sommes heureux de signaler ici un développement de bon augure que nous espérons intensifier à l'avenir.

Notre production d'acide chlorhydrique a atteint 384 tonnes contre 343 l'exercice précédent. Ce résultat a pu être obtenu grâce à certaines modifications apportées dans l'installation et à la méthode de fabrication de cet acide. Cependant cette installation ayant atteint un degré d'usure avancé, nous entreprenons la construction d'une nouvelle installation avec des matériaux exclusivement fournis par l'industrie locale.

D'autre part, nous avons également fortement accru notre production de sulfate de fer, ce qui nous a permis de couvrir toute la demande locale pour ce produit et d'effectuer aussi certaines exportations en Syrie et en Palestine. La production se chiffre à tonnes 150 pour l'exercice sous revue.

De plus, pour répondre aux plus nombreuses demandes pour un autre de nos sous-produits, l'acide sulfurique pour batteries, nous avons aménagé une nouvelle installation dont les travaux de construction sont sur le point d'être achevés. La production de l'acide sulfurique pour batteries à tous les titres a atteint 555 tonnes.

Nous vous signalons enfin, pour terminer cet aperçu naturellement sommaire de nos activités, que nous entreprenons également la fabrication des dérivés suivants de l'acide sulfurique: ciment de cuivre, sulfate ferrique, fluosilicate de soude...»

Société Franco-Egyptienne de Soieries

S.A.E.

Constitution: Par Décret Royal du 30 Novembre 1937 publié dans le «Journal Officiel» No. 5 du 13 Janvier 1938.

Durée: 10 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: La Société a pour objet l'industrie et le commerce des soies, soieries naturelles ou artificielles et généralement de tous textiles et tissus.

Siège Social: Le Caire.

Capital Social: Le capital social est fixé à L.E. 2.000 représenté par 400 actions de L.E. 5 chacune.

Capital Souscrit et Versé: Le total du montant de chaque action a été versé à la souscription. (Pour les détails de la souscription consulter l'édition 1938 de cet ouvrage).

Censeur: M. Guy Davezac.

Conseil d'Administration: MM. Michel Nahas, *Président*; Robert Nahas; Antoine Homsy; Marcel Pajadon; A.C. Roche de la Rigodère, Pierre Luce, *Administrateurs*.

Bilan au 31 Décembre 1941

ACTIF:		P.T.
Matériel, Machines et Moteurs		1.281.173
Matières premières		646.136
Débiteurs divers		9.836
Caisse et Banques		11.175
Titres en dépôt p.c. tiers.. .. .		90.547
		<hr/> 885.867 <hr/>
PASSIF:		
Capital		200.000
Réserve Statutaire.. .. .		19.899
Créanciers divers		575.421
Titres en dépôt p.c. tiers		90.547
		<hr/> 885.867 <hr/>

Société Générale d'Electricité et de Mécanique

Constitution: Par Décret Khédivial du 12 Mai 1906.

Durée: 50 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Entreprise d'Electricité.

Siège Social: Alexandrie, 49, rue Fouad Ier, R.C. No. 569.

Succursale: Le Caire, 21, rue Chérif, R.C. No. 21.038.

Exercice Social: du 1er Janvier au 31 Décembre.

Assemblée Générale: Mars.

Conseil d'Administration: MM. Giuseppe Campos; *Président*; Benvenuto Campos, *Administrateur-Délégué*; Ing. Raphael Nahman; Mtre. André Shamà; Ing. A. Hourvitz; *Administrateurs*.

Censeurs: MM. Victor Ohanna et Oscar Terni.

Capital: Lstg. 12.864 représenté par 3.216 actions de Lstg. 4 chacune. Le capital à l'origine était de Lstg. 50.000. Il fut réduit par des remboursements et des rachats successifs à Lstg. 12.864.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Caisse et Banques	8.061	8.914
Portefeuille titres	48	154
	<hr/>	<hr/>
A Reporter	8.109	9.068

	Report	8.109	9.068
Comptes Débiteurs	2.361	1.748	
Comptes Inventaires	5.235	5.484	
Matériel en consignment	262	234	
Installations immobilisées	12	12	
Compte d'Ordre	4	19	
Titres Administrateurs	488	488	
	<u>16.471</u>	<u>17.053</u>	

PASSIF: (En Livres Egyptiennes)

Capital (3.216 actions de Lstg. 4.- Lstg. 12.864)	12.542	12.542
Réserve Statutaire	572	767
Reliquat Actions	1	4
Reliquat Fondateurs	8	2
Coupons Actions	17	106
Coupons Fondateurs	—	10
Comptes Créditeurs	36	234
Comptes Créditeurs pour consignations	262	234
Comptes d'ordre	912	1.273
Dépôt statutaire Administrateurs	488	488
Profits et Pertes	1.633	1.393
	<u>16.471</u>	<u>17.053</u>

RESULTATS

Exercices	Revenus	Frais Généraux	Bénéfices Nets	Dividende Act.	P.F.
	L.E.	L.E.	L.E.		
31.12.1936	2.943	2.914	29	—	—
31.12.1937	3.683	3.011	672	4 %	4 %
31.12.1938	3.776	3.218	558	—	—
31.12.1939	2.651	3.182	Perte 531	—	—
31.12.1940	4.971	3.338	Bénéf. 1.633	P.T. 33	5.85
31.12.1941	5.553	3.294.	1.393	21	10

Société Générale de Pressage et de Dépôts*Registre du Commerce N^o. 1070***Constitution:** 1889, par décret. **Durée:** 100 ans.**Législation:** Egyptienne.**Siège Social:** Alexandrie, 6, rue de l'Ancienne Bourse.**Exercice Social:** 1er Septembre-31 Août.**Assemblée Générale:** Novembre.**Conseil d'Administration:** MM. H.B. Carver, *Président*; T.A.F. Critch

ley, *Vice-Président*; G. Alleman; C.L. Burckhardt; F.E. Carver; M. S. Casulli; T.A. Davis; S.E. Hafez Afifi Pacha; H. Kupper; E.T. Peel; Silvio Pinto; R. Toriel.

Direction: M. A.E. Mills, *Directeur*.

Genseurs: M. E. Wyler et M. A.S. Parker (Chartered Accountants).

Banquiers: Banque Ottomane.

Capital: L.E. 600.000 divisé en 150.000 actions de L.E. 4 chacune.

Droit de vote: Chaque membre de l'Assemblée a autant de voix qu'il possède de fois cent actions, sans qu'aucun d'eux puisse avoir plus de deux cents voix; toutefois, un membre peut représenter d'autres actionnaires et peut exercer pour chacun d'eux leur droit à autant de voix qu'il a de fois cent actions sans qu'il puisse avoir plus de deux cents voix pour chaque actionnaire qu'il représente.

Obligations: La dette obligataire de Lstg. 190.000 fut complètement remboursée au 1er Septembre 1933.

Parts de Fondateurs: Néant.

Portefeuille Titres: Ce poste comprenait au 31.8.1940 les titres suivants:

Lstg. 6.600 Nom. Dette d'Egypte Priviligée.

Lstg. 67.600 Nom. Dette d'Egypte Unifiée.

Ce poste est porté au Bilan pour L.E. 62.503.

Réserves: La Réserve Statulaire qui d'après l'art. 9 des statuts, doit être de 1/4 du capital est de L.E. 150.000.

La totalité des réserves et fonds d'amortissements s'élève à L.E. 805.781 environ au 31 Août 1941 y compris le report à nouveau, ce qui équivaut au capital.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.8.40	31.8.41
Actif immobilisé (voir détails plus loin)	1.270.190	1.247.116
Caisse et Banques	14.205	169.121
Titres en portefeuille (x)	41.503	41.503
Stock en magasins	157.635	157.670
Polices d'assurances	4.442	2.431
Débiteurs et divers	22.652	54.774
Compte d'ordre	1.100	266
	<u>1.511.727</u>	<u>1.672.881</u>
PASSIF:		
Capital	600.000	600.000
Amortissements et réserves	67.863	764.109
A Reporter	667.863	1.364.109

(x) Il a été formé une réserve contre dépréciation titres de L.E. 21000.

	Report	667.863	1.364.109
Créditeurs divers		74.526	122.404
Compte d'Ordre		2.574	2.035
Profits et Pertes:			
Solde précédent		28.159	29.922
Bénéfice de l'exercice		138.605	154.411
		<u>1.511.727</u>	<u>1.672.881</u>

Actif Immobilisé: La Société possède six établissements de pressage dont 5 à Minet El Bassal et un à Gabbari.

La Société possède:

a) 105.507 m² de terrain à Minet El Bassal, entièrement couverts par les constructions de ses presses et Chounahs.

b) 53.864 m² de terrains au Gabbari dont 40.552 m² couverts par les constructions de ses presses et Chounahs.

La Société a acquis en 1925-26 les propriétés de l'Egyptian Pressing Co. La valeur de l'actif immobilisé au 31 Août est de L.E. 1.247.116.

Il ne faut pas oublier que la Société possède une Réserve pour amortissement de L.E. 528.900.

RESULTATS

Exercices	Coton pressé crs.	Pourcentage sur la récolte totale	Recettes totales L.E.
1935/36	4.783.527	57,8 %	366.094
1936/37	5.284.277	58,2 %	376.455
1937/38	5.303.004	57,5 %	414.395
1938/39	5.176.181	60,1 %	416.377
1939/40	4.307.049	54,4 %	364.880
1940/41	5.276.697	54,8 %	568.666

RESULTATS (Suite)

Exercices	Dépenses totales (1)	Bénéfices nets	Intérêt.	Boni	Reporté
	L.E.	L.E.	P.T.	P.T.	L.E.
1935/36	186.356	179.737	100	35	34.167
1936/37	206.354	170.100	100	25	44.919
1937/38	229.766	174.128	64 (2)	20	21.998
1938/39	213.271	183.105	64	20	28.159
1939/40	209.875	150.005	64	10	29.922
1940/41	404.209	164.457	64	16	41.672

Pour l'Exercice 1940-41: Voici un intéressant passage du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«... La récolte de cette année 1941 sera achetée en grande partie par la Joint Anglo-Egyptian Cotton Commission, mais les circonstances actuelles et surtout le manque de transport empêchent l'envoi de co-

(1) Y compris les prélèvements pour réserves diverses et charges statutaires.

(2) Après l'augmentation du Capital.

ton à Alexandrie pour être pressé, avec le résultat que notre travail, et par conséquent nos encaissements, sont presque nuls en comparaison avec ceux des années normales; nous avons pourtant été obligés par prudence d'effectuer nos achats habituels de cercles etc., ainsi qu'il est démontré dans notre Bilan, et vous savez que les prix sont excessivement élevés en ce moment.

Pour ces raisons nous vous proposons le paiement par acomptes.

Ainsi, un coupon intérimaire de L.E. 0.150 m/ms. par action, soit L.E. 22.500, ayant été payé en Juillet 1941, la moitié du solde de L.E. 88.500 vous sera payé à raison de L.E. 0.295 m/ms. par action, sous déduction de l'impôt sur les revenus y compris celui non-retenu en Novembre 1938, à partir du 1er Décembre 1941 contre présentation du coupon No. 116 à la Banque Ottomane à Alexandrie, au Caire et à Londres.

La même disposition s'applique à la Rétrocession dont la moitié seulement sera payée en même temps que le coupon No. 116.

Les soldes du dividende et de la Rétrocession seront payés à des dates ultérieures qui seront fixées par votre Conseil...».

FLUCTUATIONS DES TITRES

	1937	1938	1939	1940	1941
Plus haut	22 17/32	23 a.R.	13 1/2	P.T. 1.418	P.T. 1290
Plus bas	22 3/16	12 Ex.R.	3 7/8	» 1.000	» 1064

Clôture du 31 Mai 1942: P.T. 1350.

Société Générale des Sucreries et de la Raffinerie d'Egypte

Registre du Commerce: Le Caire No. 683

Constitution: 1892. **Durée:** 80 ans. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Industrie Sucrière.

Siège Social: Le Caire, 12 Rue Cheikh Aboul Sebaa.

Exercice Social: Du 1er Novembre au 31 Octobre.

Usines en Activité: Hawamdiéh, R.C. No. 996, Guiza; Cheikh el Fadl, R.C. No. 1174, Minia; Abou Kourgaz, R.C. No. 6671, Minia, Nag Hamadi, R.C. No. 1130, Kéneh; Ermant R.C. No. 1130, Kéneh; Kom Ombo, R.C. No. 418, Assouan.

Conseil d'Administration: S.E. Sir Victor Harari Pacha, C.M.G., *Président d'Honneur*; S.E. Mohamed Mahmoud Bey Khalil, *Président-Administrateur*; S.E. Hafez Afifi Pacha; M.M. le Baron de Benoist; René Cattau Bey; R. Harari; S.E. Hassan Mazloum Pacha; A. Pezas; S. Wellhoff; S.E. Ahmed Abboud Pacha, *Administrateur-Délégué*.

Commissaires du Gouvernement: S.E. Mohamed Charara Pacha, Sous-Secrétaire d'Etat au Ministère des Affaires Etrangères et Abdel Malek Hamza Bey.

Direction: MM. Albert Ceysens, *Directeur Général*; Mahmoud Riaz, *Directeur Général Adjoint*; Moise Dichy Bey, *Secrétaire Général*.

Trustee des Obligataires: M. Maurice N. Mosseri.

Avocat-Conseil: Mtre. S. Jassy.

Censeurs: Messrs. J.C. Sidley et R.R. Brewis.

Capital: Au 31 Octobre 1941:

239.439 actions privilégiées de Frs. 100	L.E. 923.636
108.334 actions ordinaires de Frs. 100	L.E. 417.898
38.600 Parts de Fondateurs	pour mémoire

1.341.534

Aux termes de l'art. 5 du Concordat du 2 Juin 1906 et des articles 5 et 14 des Statuts, les actions privilégiées de Frs. 100 sont remboursables à Frs. 125 en cas de liquidation de la Société.

Droit de vote: Une voix chaque 25 actions ordinaires ou privilégiées.

Parts de Fondateurs: Il existe en outre 38.600 parts de fondateurs sans désignation de valeur nominale ayant droit à 45% seulement des surplus éventuels des bénéfices. Ces parts de fondateurs n'ont à la dissolution de la Société, aucune participation dans l'actif, sauf dans le fonds de prévoyance qui viendrait à être institué et dont elles auraient droit au 45% à la liquidation (Art. 15 et 39 des Statuts).

Obligations: En circulation au 31 Octobre 1941: 76.265 obligations de Frs. 400 à revenu variable, amortissables à Frs. 500 par tirages annuels ou par rachat en bourse au-dessous de Frs. 500, l'amortissement annuel constituant une première charge sur les produits disponibles. (Art. 1 et 2 du Concordat). Le service des obligations se fait en Frs. au pair de P.T. 3.8575.

Répartition des Bénéfices: La répartition des bénéfices, d'après les Statuts, se fait comme suit:

Après le prélèvement nécessaire pour l'amortissement des obligations suivant barème fixé, il doit être prélevé une provision suffisante pour servir aux obligations ordinaires leur intérêt à raison de 20 Frs. par titre, puis il est prélevé successivement:

- 1o) La somme nécessaire pour servir un intérêt de 5% aux actions privilégiées.
- 2o) La somme nécessaire pour servir un intérêt de 5% aux actions ordinaires.
- 3o) La somme nécessaire pour distribuer aux actions privilégiées et ordinaires un dividende supplémentaire à concurrence de 2%, soit en tout 7% pour chaque catégorie d'actions.

Le reste est réparti à raison de 5% au Conseil d'Administration, 50% aux actions ordinaires, 45% aux Parts de Fondateurs.

Portefeuille: Le Bilan ne fournit pas les détails de ce poste:

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.10.40	31.10.41
Usines, immeubles et propriétés voir détails plus loin.	980.450	951.567
Coupons intérimaires sur obligations ordinaires.	95.450	95.450
Débiteurs et Divers	220.358	244.737
Dépenses et avances par anticipation.	257.840	235.753
Stocks sucres	853.227	725.043
Stocks des marchandises	826.354	890.133
Espèces et Titres de la Caisse de Pré- voyance	337.867	362.433
Valeurs diverses	152.561	152.518
Caisse et Banques	336.429	1.083.748
	<u>4.060.536</u>	<u>4.741.382</u>
PASSIF:		
Capital.	1.341.534	1.341.534
Obligations	1.199.945	1.176.769
Comptes-courants et provisions diver- ses	958.003	1.634.550
Fonds de Prévoyance Assurances . .	71.114	75.181
Caisse de Prévoyance du Personnel..	337.868	362.433
Profits et Pertes	152.072	150.915
	<u>4.060.536</u>	<u>4.741.382</u>

USINES, IMMEUBLES & PROPRIETES

Usines en activité:	L.E.	L.E.
Hawamdieh	370.021	
Cheikh Fadl	32.973	
Abou Kourgas	40.547	
Nag-Hamadi	191.871	
Ermant	153.445	
Kom Ombo	131.570	920.427
	<hr/>	
Matériel agricole et bétail	2.876	
Flotte du Nil	6.413	9.289
	<hr/>	
Immeuble Siège Social	13.051	
Chounahs du Caire et d'Alexandrie . .	8.800	21.851
	<hr/>	<hr/>
		951.567

RESULTATS

Exercices	Cannes trav.	Production de sucre	Recettes Totales	Bénéfices (1)	Coupon action ord.	Coupon actions priv.
	Tonnes	Tonnes	L.E.	L.E.	P.T.	P.T.
1936/37	1.382.241	137.908 (2)	3.571.890	161.803	22.18	22.18
1937/38	1.547.395	160.211 (3)	3.769.513	171.021	25.07	25.07
1938/39	1.536.710	162.053 (4)	4.271.874	176.605	26.03	26.03
1939/40	1.578.405	159.843 (5)	5.038.474	175.960	26.03	26.03
1940/41	1.756.348	175.004 (6)	4.261.125	175.534	27.	27.

Pour l'Exercice 1940-41: Voici les principaux passages du dernier Rapport du Conseil d'Administration.

«... Les planteurs de canne et nous-mêmes devons, par conséquent conjuguer nos efforts, non seulement à l'effet de répondre aux besoins de la consommation locale, mais à l'effet aussi d'approvisionner les différents pays du Proche-Orient dont les importations en sucre se sont trouvées réduites au minimum par suite des circonstances internationales actuelles.

L'effort que notre Société est ainsi appelée à développer nous a induits, au moment des pourparlers engagés à l'occasion du renouvellement de la Convention Sucrière de 1931, pour ses trois dernières années, à demander au Gouvernement Égyptien de reviser les conditions qui avaient été faites à notre Société et auxquelles vous aviez donné votre approbation lors de l'Assemblée Générale du 26 Janvier 1931.

La hausse des prix des matériaux, l'usure anormale des machines et la nécessité d'acquérir du nouveau matériel à des prix élevés, sont des éléments de nature à retenir notre attention la plus vigilante, et à nous engager en conséquence à prendre toutes les mesures de sauvegarde nécessaires pour assurer la continuation normale du fonctionnement de nos Usines après la guerre.

La question ainsi soulevée du renouvellement et de l'extension de notre matériel, doit d'autant plus être l'objet de notre plus grave préoccupation que notre Société se trouve dans cette situation étrange de n'avoir pas constitué de réserves pour la mettre à l'abri de tous les aléas éventuels.

C'est dans ce but que nous avons entamé les négociations avec le Gouvernement...»

Société Industrielle des Filés et Textiles

Constitution: Par Décret Royal du 31 Mars 1941 publié au «Journal Officiel» No. 43 du 7 Avril 1941:

(1) Les bénéfices nets que nous exposons à ce tableau sont avant le prélèvement pour amortissement des obligations ordinaires, alors que dans le Bilan, le Compte Profits et Pertes n'est transporté qu'après déduction de la somme de ce prélèvement.

(2) Le stock des sucres y est compris pour L.E. 599.317.

(3) Le stock des sucres y est compris pour L.E. 678.211.

(4) Le stock des sucres y est compris pour L.E. 661.537.

(5) Le stock des sucres y est compris pour L.E. 853.227.

(6) Le stock des sucres y est compris pour L.E. 725.043,

Objet: Le commerce des textiles ainsi que toute industrie s'y rattachant notamment la fabrication des filés et tous genres de tissus en coton, soie naturelle et rayonne.

La Société pourra s'intéresser ou participer d'une manière quelconque, à des entreprises similaires ou pouvant contribuer à la réalisation de l'objet de la Société, tant en Egypte qu'à l'Etranger fusionner avec elles, les acquérir ou les annexer.

Siège Social: Le Caire à Choubrah et Kheima. **Durée:** 25 ans.

Capital Social: Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 19 Janvier 1942 le Capital Social a été porté à L.E. 25.000 représenté par 6.250 actions nominatives de L.E. 4 chacune.

Ce capital est entièrement souscrit de la manière suivante:

	Actions	L.E.
Mme. Veuve Mathilde Aslan Levy, dit Garboua	666	2.664
MM. Jacques Aslan Levy, dit Garboua	772	3.088
Alfred Eman	583	2.332
André Eman	2.500	10.000
Victor Aslan Levy, dit Garboua	1.562	6.248
Mme. Angèle Eman	42	168
Farid Bey Abou Shadi	125	500
	<u>6.250</u>	<u>25.000</u>

Ces 6.250 actions ont été entièrement libérées.

Conseil d'Administration: Par dérogation le Premier Conseil d'Administration est composé comme suit: MM. Alfred Eman, *Président*; Jacques Aslan Levy dit Garboua, *Vice-Président*; Victor Aslan Levy dit Garboua et André Eman, *Administrateurs-Délégués*; Farid Bey Abou Shadi, *Administrateur*.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Censeur: M. Martin Hammond de la Maison Hewat Bridson & Newby.

Société des Industries Egyptiennes

Siège: Le Caire. **Législation:** Egyptienne.

Constituée: à Alexandrie le 16 Novembre 1917 pour une durée de 50 ans.

Clôture du Bilan: 31 Décembre

Assemblée Générale: Février.

Capital Versé: 3.000 actions de L.E. 4 chacune.

Société de Métallurgie Egyptienne, S.A.E.

Constitution: 1930. **Législation:** Egyptienne. **Durée:** 50 ans.

Objet: Industrie métallurgique.

Siège Social: Le Caire-Choubrah.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Février-Mars.

Conseil d'Administration: S.E. Ismail Sedky Pacha, *Président*; MM. J. Montaner, *Administrateur-Délégué*; Dr. I. Lévi; S.E. Gabriel Takla Pacha; Albert Mizrahi; E. Eberlé; Me. Richard Vallavani.

Censeurs: Messrs. Price, Waterhouse, Peat & Co.

Capital Souscrit et Versé: L.E. 50.000 représenté par 10.000 actions ordinaires de L.E. 5 chacune.

Capital Autorisé: L.E. 100.000 représenté par 20.000 actions ordinaires de L.E. 5 chacune.

Parts de Fondateurs: Néant.

Obligations: L.E. 10.000, en 1.000 obligations 7 % de L.E. 10 chacune. Ces obligations ont été entièrement remboursées.

Réserve Statutaire: L.E. 4.307.

Réserve Générale: L.E. 13.614.

Répartition des Bénéfices: 5 % à la réserve statutaire. Le solde revient aux actionnaires et est attribué suivant décision de l'Assemblée Générale des Actionnaires sur proposition du Conseil d'Administration.

Cette Société a été mise en liquidation le 28 Juillet 1944.

Société Nationale du Papier, S.A.E.

Registre du Commerce: Alexandrie No. 5969

Constitution: Par Décret Royal paru au «Journal Officiel» en date du 26 Mai 1934.

Législation: Egyptienne. **Durée:** 60 ans.

Siège Social: Alexandrie, 14, Rue Mahmoud Pacha El Falaki.

Objet La construction à El Tabia (ex Tolombat), Gouvernorat d'Alexandrie), et l'exploitation d'une fabrique de papier de tous genres, l'achat, la vente, de tous genres de papiers et de produits en papiers et en général, toutes affaires se rattachant à l'industrie et au Commerce du papier et de ses produits.

Capital Autorisé: L.E. 360.000, représenté par 90.000 actions de L.E. 4 chacune, entièrement libérées.

Obligations: 5 % (avec jouissance à partir du 1er Janvier 1939): L.E. 36.750.

Conseil d'Administration: S.E. Hassan Nachaal Pacha, *Président*; M. Théodore P. Cozzika, *Administrateur-Délégué*; S.E. El Sayed Mohamed Badraoui Pacha; M. Mohamed Abdel Moneim El-Dib; Me Zaki Mawas; Me. A. Pezas; M. Georges D. Economou.

La Société est administrée par un Conseil composé de sept membres au moins et de onze membres au plus, nommés par l'Assemblée Générale. Le Conseil devra toujours comprendre deux administrateurs au moins de nationalité égyptienne.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Dans les quatre mois qui suivront la fin de l'Exercice Social.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Terrain de Tolombat, au prix d'acquisition (outre les frais de transcriptions) et constructions	91.916	92.140
Mobilier, Bureau et Magasins	413	5.254
Machines et Installations	205.783	232.880
Débiteurs divers et paiements anticipés	2.638	4.032
Espèces en Caisse et en Banque	8.954	1.115
Compte Profits et Pertes	22.272	9.269
Paille de riz	4.193	—
Comptes en Allemagne	37.617	38.084
Matériel électrique	8.018	8.018
Frais de 1er Etablissement	—	222.272
	<u>381.804</u>	<u>443.064</u>
PASSIF:		
Capital	254.512	360.000
Obligations 5 % (avec jouissance depuis le 1er Janvier 1938)	36.587	37.996
Créditeurs divers et frais à payer	90.705	15.068
	<u>381.804</u>	<u>443.064</u>

Pour l'Exercice 1941: Voici quelques passages intéressants du dernier rapport du Conseil d'Administration:

«... Durant cet exercice le capital de notre Société a été porté à L.E. 360.000 (Livres Egyptiennes Trois cent soixante mille) soit en augmentation de L.E. 102.828 sur celui de notre précédent Bilan.

Cette augmentation provient:

1) de la souscription du restant de 1997 actions du Capital autorisé et non souscrit au 31 Décembre 1940 soit: Action 1997 x 4 L.E. 7.988.

2) de la nouvelle augmentation du capital par l'émission de 23.750 actions suivant décision du Conseil d'Administration du 16 Juillet 1941 conformément aux articles 5 et 18 des Statuts soit actions 23.750 x 4 L.E. 95.000. Total: L.E. 102.988.

Une provision a été faite pour le paiement du coupon des Obligations payables le 1er Janvier 1942. Au moment où nous tenons cette Assemblée (la plus importante depuis la fondation de notre Société, puisque nous sommes à la veille de la mise en marche de notre Usine) une grande activité règne chez nous. Les monteurs spécialistes que nous avons pu engager ont terminé le montage de nos chaudières. La turbine a été transportée sur les lieux, montée et même essayée. Nous pouvons vous dire qu'elle a donné à ses essais entière satisfaction. Des Transformateurs commandés en Amérique sont déjà sur place et montés. Une multitude de techniciens, d'ingénieurs, de monteurs, de spécialistes et d'ouvriers terminent les différents raccords, les mises au point des machines à carton et à papier, les canaux d'amenée et d'évacuation des eaux. Des achats de matières premières, de produits chimiques, de combustibles, ont été conclus et la plus grande partie de ces achats se trouve dans notre Usine.

A la prochaine Assemblée nous espérons, et nous souhaitons que les circonstances nous donneront raison, vous présenter les résultats de la fourniture au marché de notre production...»

Société des Produits Centrifugés en Ciment

Constitution: 22 Mars 1924. **Législation:** Égyptienne.

Durée: 50 années. **Siège Social:** Alexandrie.

Assemblée Générale: Février-Mars.

Capital: L.E. 14.250 représenté par 2375 actions de L.E. 6 chacune.

Objet: Fabrication des tuyaux en ciment armé ainsi que tous articles composés en ciment.

Société Viticole & Vinicole d'Égypte, S.A.E.

Registre du Commerce: Le Caire No. 655

Constitution: Par décret du 6 mai 1936. **Durée:** 90 ans.

Législation: Égyptienne. **Siège Social:** Le Caire.

Objet: La Société a pour objet la culture de la vigne, la vente des raisins, la production et le commerce du jus de raisin et du vin, ainsi que les opérations industrielles, commerciales et

financières, mobilières et immobilières, se rattachant directement ou indirectement à cet objet.

Capital Souscrit: Le capital Social était à l'origine de L.E. 220.000. L'Assemblée Générale Extraordinaire qui s'est tenue le 3 Mars 1937, a décidé d'augmenter le Capital Social de L.E. 30.000, soit de le porter à L.E. 250.000 par l'émission de 7.500 actions nouvelles de L.E. 4 chacune, donnant droit à une voix pour cinq actions.

Conseil d'Administration: S.E. Abdulhamid Soliman Pacha, K.B.E., *Président*, M. Nicolas Pierrakos, *Vice-Président* et *Administrateur Délégué*; M. Alfred Lian, *Vice-Président*; MM. Paul Neuville; Bacos Lebnan; Charles Rofé; Janig H. Chaker, *Administrateurs*.

Censeurs: La Maison Russell & Co.

Assemblée Générale: L.E. 2098. **Réserve Statutaire:** Mars.

Exercice Social: 1er Janvier-31 Décembre.

Obligations: L.E. 40.010 en 4001 obligations de L.E. 10 chacune. Sur 5.000 obligations, 999 obligations L.E. 10 chacune, ont été amorties à ce jour.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
Terres et Travaux	109.304	149.986
Dépenses et nouvelles plantations . .	55.292	51.975
Bâtiments et constructions	38.009	36.108
Installations hydrauliques	10.617	10.086
Compte Mobilier	772	726
Machines, Matériel et installations . .	25.160	23.871
Matériel roulant	150	471
Cheptel	1.937	3.116
Stock des marchandises (au prix d'achat, certifié par le Directeur Général du Domaine)	7.407	12.097
Produits de l'Exploitation (stock certifié par le Gérant du Domaine. L'évaluation a été faite par le Conseil d'Administration)	25.464	23.949
Prêt garanti sur titres de la Société (suivant accord du 25.4.35)	40.682	—
Comptes Débiteurs et autres	3.141	5.576
Espèces en Caisse et en Banques . .	2.683	33.022
	<u>320.618</u>	<u>350.983</u>
PASSIF:		
Capital	250.000	250.000
Obligations	43.340	40.010
Banques	477	—
A Reporter	<u>293.817</u>	<u>290.010</u>

	Report	
Créditeurs divers	293.817	290.010
Fonds d'amortissement	9.026	11.241
Réserve Statutaire	10.000	10.000
Provisions pour diverses éventualités	500	2.098
Profits et Pertes:	1.500	1.500
Solde suivant compte Profits et Pertes	5.775	36.134
	<u>320.618</u>	<u>350.983</u>

RESULTATS

Exercices	Revenus	Frais et Amortissement divers	Bénéfices nets
	L.E.	L.E.	L.E.
1936	10.165	5.278	4.887
1937	25.346	10.000	15.346
1938	8.873	8.612	261
1939	Perte 2.231	5.963	—
1940	Bénéf. 5.141	—	667
1941	110.215	78.258	31.957

Pour l'Exercice 1941: Voici le principal passage du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«... Grâce à la stricte surveillance des travaux de culture, nos vignes sont saines et la production a été en sensible amélioration sur celle de l'année dernière. En effet, la vendange s'est montée à 3.836.860 kilos contre 3.170.127 kilos en 1940».

«... Des 3.836.860 kilos, 2.022.345 kilos ont été vendus comme raisins de table pour une valeur totale de L.E. 55.975 contre 1.791.529 kilos d'une valeur totale de L.E. 38.385 en 1940.»

«...Nos ventes des produits industriels ont atteint L.E. 33.286 contre L.E. 25.447 en 1940.»

«...Conformément aux conditions, nous avons amorti, par rachat en Bourse 333 obligations d'une valeur de L.E. 3.330 ramenant à 4001 le nombre d'obligations en cours d'une valeur de L.E. 40010.»

«...Le compte Prêt suivant accord du 25.4.35 ayant été contesté, le différend a été soumis à un Collège Arbitral. Conformément à la sentence rendue, le montant du dit prêt a été compensé par une augmentation correspondante de la valeur des terres.»

Tabacs et Cigarettes Matossian (S.A.)

Registre du Commerce: Guizeh No. 78

Constitution: 1899. **Législation:** Égyptienne.

Objet: Commerce et Industrie du tabac et des cigarettes.

Siège: Avenue des Pyramides, Guizeh, Tél. 96987; 5 lignes.

Capital total versé: L.E. 731.250.

Assemblée Générale: Annuelle; dans les quatre mois qui suivent la clôture de l'année sociale laquelle a lieu le 30 Septembre.

Teinturerie Franco-Egyptienne, S.A.E.

Registre du Commerce: Alexandrie No. 18446

Constitution: Par Décret Royal du 7 Août 1938, paru au «Journal Officiel» No. 100 du 29 Août 1938.

Objet: L'industrie de teinture, impression et finissage de tissus et filés de soie, rayon, coton, laine, mixtes et de tous autres fibres, l'industrie de nettoyage à sec en Egypte et à l'Etranger, ainsi que de toutes opérations y relatives.

Siège Social: Alexandrie, R.C. No. 18446.

Succursales: Le Caire, R.C. No. 28101, Tanta R.C. No. 14592, Mansourah, R.C. No. 10240.

Durée: 22 ans.

Capital Social: Le capital social est fixé à L.E. 20.000 représenté par 4.000 actions entièrement libérées. Pour les détails de la souscription, consulter l'édition 1938 de cet ouvrage.

Conseil d'Administration: S.A. Ahmed Ziwer Pacha, *Président*; MM. Luigi Bonenfant, *Administrateur-Délégué*; Alfred Lian; Umberto Waller et Luigi Guggiari.

Toukhy's Co. for Sundries & Toys, S.A.E.

Constitution: Par Décret Royal du 19 Février 1938, paru au «Journal Officiel» du 21 Avril 1938.

Législation: Egyptienne. **Exercice Social:** 1er Janvier-31 Décembre.

Assemblée Générale: Dans les trois mois qui suivent la fin de l'exercice social.

Objet: L'importation et l'exportation à travers les deux territoires Egyptien et Soudanais et de tous les pays de l'étranger, de tous articles divers (sundries) et jouets d'enfants (toys).

Siège Social: Le Caire, Rue Neuve.

Succursales: Caire, Alexandrie, Tanta et Omdurman.

Bureau: A Gablonz (Tchécoslovaquie). **Durée:** 20 ans.

Capital Social: L.E. 13.600 représenté par 272 actions de L.E. 50, chacune libérées du quart et 249 actions d'apport entièrement

RESULTATS

Exercices	Recettes	Dépenses	Bénéfices nets	Coupon
	L.E.	L.E.	L.E.	
1938/39	40.620	401	40.219	2/9d
1939/40	38.408	392	38.016	2/9d
1940/41	36.848	396	36.452	2/6d

The Upper Egypt Ginning Co. (S.A.E.)

Registre du Commerce No. 13.811

Constitution: Par décret du 4 avril 1936.

Durée: 50 ans. **Siège Social:** Alexandrie. **Législation:** Egyptienne.

Objet: L'achat, la construction ou la location et l'exploitation d'usines d'égrenage de coton en Egypte, le pressage de coton, les avances sur marchandises, éventuellement l'achat et la vente de coton et graines de coton, et, en général, toutes les opérations afférentes et accessoires à l'objet de la présente société pouvant concourir à son développement et au rattachement à celles ci-dessus énumérées.

Capital Souscrit et Versé: Le Capital social est fixé à L.E. 65.000 représenté par 1.300 actions de L.E. 50 chacune.

Réserves et Provisions: au 30.4.42: L.E. 20.198.

Coton Egrené au 30.4.42: 241.786 cantars.

Conseil d'Administration: MM. Robert J. Rolo, *Président*; Ezio Pinlo, *Administrateur-Délégué*; S.E. Mahmoud Khairy Pacha; S.E. Mohamed Farghaly Pacha; MM. Silvio Pinto; Raphael Torigl; Armand Nahman; Jacques Rolo; Gustavo Morpurgo, *Administrateurs*.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	30.4.41	30.4.42
Usines d'Abou-Tig, Tahta, El Ayat et Abu Kerkas, Reconstructions, Travaux neufs, Améliorations et grandes réparations et frais achat Usines	65.920	66.575
Matériel en Stocks des Usines.	9.181	7.221
Effets à recevoir	1.560	—
Cotons et graines en Stock	4	—
Automobiles et mobilier.	1	400
Comptes-Courants débiteurs, dépôts et frais payés d'avance	1.266	2.363
Banques locales.	16.555	21.632
Caisse.	—	122
Diverses avances	290	—
A Reporter	94.860	98.443

	Report	94.860	98.443
Comptes d'ordre:			
Dépôts Statutaires des Administra- leurs (Art. 23 des Statuts)			
	L.E.		
Contre Partie au Passif	10.000		
Pool des Egreneurs Haute Egypte	2.450		
		<u>94.860</u>	<u>98.413</u>

PASSIF:

Capital autorisé et émis:

1.300 actions de L.E. 50 chacune entiè-
rement libérées

65.000 65.000

Réserve Statutaire

2.407 3.308

Réserve Spéciale

425 425

Réserve pour dépréciation construc-
tions, Machines et divers

12.764 16.465

Comptes-Courants créditeurs et frais
à régler etc.

5.042 5.189

Profits et Pertes:

9.222 8.026

Comptes d'ordre:

Garantie des Gestions des Administra-
leurs, (Art. 23 des Statuts)

L.E.

Contre Partie à l'Actif

10.000

Banque Belge et Internatio-
nale, Lettre de Garantie

2.450

94.860 98.413**RESULTATS**

Exercices	Coton égrené crs.	Bénéf. nets	Dividende	Report à nouveau
		L.E.		L.E.
1937/38	390.000	10.965	11 %	333
1938/39	340.196	6.283	5 %	138
1939/40	191.816	84 (1)	—	214
1940/41	283.794	9.008 (2)	10 %	1.271
1941/42	241.786	6.755 (3)	9 %	1.152

Pour l'Exercice 1940/41: Voici le principal passage du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

...«Durant cet exercice, nous avons égrené dans les 4 Usines appartenant à notre Société, soit à El Ayat, Abou-kerkas, Abou-Tig, et Tahta, crs. 241.786.38.

Durant cet exercice, nous avons fonctionné en régime du Pool.

(1) Les bénéfices bruts d'exploitation sont de L.E. 2336 sur lesquels il a été prélevé L.E. 2252 pour amortissements.

(2) Les bénéfices bruts de l'exploitation sont de L.E. 15, 795 mills sur lesquels il a été prélevé L.E. 5894 pour amortissements.

(3) Les bénéfices bruts de l'exploitation sont de L.E. 12.685 sur lesquels il a été prélevé L.E. 4.544 pour amortissements.

Le Pool des égreneurs de la Haute-Egypte avait été renouvelé pour la campagne en cours et nous avons, par conséquent, fonctionné suivant sa convention.

Le résultat de cet exercice peut être considéré satisfaisant par rapport à l'exercice précédent; le résultat financier est presque le même que celui de l'année passée, ce malgré que la quantité égrenée ait été sensiblement inférieure.»

Usines Réunies d'Egrenage et d'Huileries

Registre du Commerce No. 1124

Constitution: 1922. **Législation:** Egyptienne.

Objet: Commerce et égrenage du coton et huileries.

Exercice Social: 1er Mai-30 Avril.

Assemblée Générale: Juin.

Siège Social: Alexandrie, 164 Promenade Reine Nazli.

Conseil d'Administration: MM. Raphael Toriel, *Président*; Salvator Salama, *Vice-Président*; Joseph Salama, *Administrateur Délégué*; Victor Toriel, *Administrateur*.

Censeurs: MM. H. Bridson, A.C.A. et D.A. Newby, F.S.A.A. F.I. ARB

Capital Autorisé et Emis: L.E. 100.000 représenté par 25.000 actions de L.E. 4 chacune.

Parts de Fondateurs: Néant. **Obligations:** Néant.

Réserves: Total au 30 Avril 1942 L.E. 84.358 y compris les provisions et le report à nouveau.

Répartition des Bénéfices: Un premier prélèvement pour le paiement d'un intérêt Statutaire de 6 % au capital investi.

Sur le solde 40 %, pour la Réserve Statutaire. L'excédent après les amortissements et provisions jugées nécessaires par le Conseil, revient aux actionnaires et est attribué suivant décision de l'Assemblée Générale sur la proposition du Conseil d'Administration.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	30.4.41	30.4.42
Usines de Mit Ghamr.	97.930	99.603
Machines outils et divers	2.670	2.798
Stocks divers (y compris marchandises vendues et à livrer)	52.296	119.000
Travaux en cours	1.827	2.026
Terrains acquis par expropriation	780	780
Débiteurs divers	38.943	31.936
Titres	356	106
Espèces en Caisse	4.650	171
	<u>199.452</u>	<u>256.420</u>

PASSIF:

Capital	100.000	100.000
Réserves diverses et provisions	64.271	84.286
Intérêts en suspens sur hypothèques . .	132	—
Créditeurs et divers	15.986	27.161
Coupon à régler	—	17
Compte Profits et Pertes	19.063	31.701
	<u>199.452</u>	<u>256.420</u>

RESULTATS

Exercices	Recettes totales	Bénéfices bruts	Résultats nets
	L.E.	L.E.	L.E.
1936/37	17.865	10.705	Bénéf. 6.833
1937/38	15.645	15.093	» 4.880
1938/39	13.897	13.881	» 2.139
1939/40	23.216	34.785	» 20.405
1940/41	13.485	23.619	» 10.356
1941/42	53.342	67.109	» 24.087

Pour l'Exercice 1941/42: Voici un intéressant passage du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

...« Les résultats de l'exercice ont été favorables. Cela est dû en grande partie aux bénéfices industriels et commerciaux et en partie aux stocks de matières premières que nous avons pu acheter à l'avance et à des prix favorables avec notre prudence habituelle.

...« Les bénéfices nets après amortissements et provisions nécessaires s'élèvent à L.E. 50.286,548 m/ms.»

Usines Textiles Al-Kahira, S.A.E.

Registre du Commerce No. 22.981

Constitution: Par décret Royal du 4 Avril 1936.

Durée: 50 ans. **Législation:** Egyptienne

Objet: Tissage, Teinturerie, Finissage de la soie artificielle, naturelle et du coton ainsi que la culture, l'achat, la vente, la transformation et la fabrication de toutes matières textiles.

Siège Social: Le Caire, 70 Chareh El Azhar, Imm. Assayas.

Usines: Tissage et Teinturerie à Choubrah-Village, No. 3, Rue Besso.

Capital Social: Le Capital autorisé est de L.E. 300.000 représenté par 5.000 actions catégorie «A» de L.E. 4 chacune et de 70.000 actions catégorie «B» de L.E. 5 chacune. Le capital émis et versé de L.E. 63.000 est représenté par 5.000 actions catégorie «A» et 10.750 actions catégorie «B». A la constitution le capital était de L.E. 20.000.

Conseil d'Administration: S.E. Dr. Ahmed Maher Pacha, *Président*; MM. Pierre Dierman et Emile N. Adès, *Vice-Président*; Joseph M. Besso, *Administrateur-Délégué*; Maurice M. Besso; Joseph E. Zaccar; Raoul Henkart; Nello A. Levi; Paul Leten; Roland Leten; Sabino Besso et Mohamed Khattab Bey, *Administrateurs*.

Direction: M. Joseph M. Besso, *Administrateur-Délégué*.

Censeur: M. Miké Mayo.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Egyptiennes)	31.12.40	31.12.41
<i>Immobilisations:</i>		
Terrains, Constructions, Machines, Moteurs, Outillage, Installations, etc. (au prix coûtant).	58.711	
<i>Frais de première Installation..</i>	1.975	59.423
		60.686
<i>Stock Tissus et Matériaux:</i> (Certifié par la Direction), Tissus en cours de fabrication, Ecrus, Finis, Filés, Combustibles, Colorants, Produits Chimiques etc.	60.577	
<i>Comptes Débiteurs..</i>	7.411	
<i>Effets à recevoir ..</i>	2.739	
<i>Caisse et Banques ..</i>	11.689	66.127
		82.416
	125.550	143.402
<i>Comptes d'Ordre:</i>		
Cautionnements Statutaires-Administrateurs..	12.000	
Divers ..	2.385	15.146
		14.386
	140.696	157.488
PASSIF:		
<i>Capital Autorisé:</i>		
5.000 Actions Catégorie «A» à L.E. 4 chacune ..	20.000	
70.000 Actions Catégorie «B» à L.E. 4 chacune ..	280.000	
	300.000	
<i>Capital émis et versé:</i>		
5.000 Actions Catégorie «A» à L.E. 4 chacune ..	20.000	
10.750 Actions Catégorie «B» à L.E. 4 chacune ..	43.000	63.000
		63.000
A Reporter	63.000	63.000

	Report	63.000	63.000
<i>Amortissement:</i>			
Immobilisation et Frais de Première Installation		18.056	26.796
<i>Réserves:</i>			
Réserve Statutaire		202	735
Réserve extraordinaire		—	4.500
Provision Dépréciation Stocks et Amortissement Extraordinaires.		2.760	—
<i>Comptes Créditeurs:</i>			
Créditeurs à Long Terme	18.809		
Créditeurs à Court Terme	19.000	30.200	37.809
<i>Profits et Pertes:</i>			
Solde au 31 Décembre 1940 L.E.	11.332		
Moins: Répartition suivant Assemblée Générale du 31 Mars 1941	9.510		
Solde à nouveau L.E.	1.822		
Moins impôts sur les bénéfices Industriels et Commerciaux L.E.	722		
	1.100		
Plus: Bénéfice net de l'exercice 1941	9.163	11.332	10.263
		125.550	143.103
<i>Comptes d'Ordre:</i>			
Déposants Statutaires-Administrateurs	12.000		
Divers	2.385	15.146	14.385
		140.696	157.488

Pour l'Exercice 1941: Voici les principaux passages du rapport du Conseil d'Administration:

Situation du Marché des Matières Premières:

«... Au cours de l'année écoulée, les prix de toutes les matières premières ont continué à hausser; pendant que pour ce qui concerne notre approvisionnement, malgré les grandes difficultés, nous sommes parvenus à importer tous les produits nécessaires à nos usines de tissage et de teinturerie, de l'Angleterre, des Etats-Unis et du Japon, grâce à nos relations directes avec ces pays; après l'entrée en guerre de ce dernier pays, l'importation des matières premières est devenue très difficile, principalement pour les filés rayonnés et soie, malgré cela, nous espérons que les autorités parviendront à se mettre d'accord à ce sujet avec notre grande alliée l'Angleterre. En attendant qu'une solution soit trouvée pour l'approvisionnement en filés rayonné, nous avons déjà initié la production de quelques tissus de coton; notre intention sera de développer la fabrication de ces tissus en ajoutant d'autres qui seront tissés avec de différentes fibres synthétiques qu'il nous sera possible de nous procurer à l'avenir».

«... *Production*: Notre production par rapport à celle de l'année 1940 a augmenté de 9,5 %. Nous avons continué à créer plusieurs nouveaux articles malgré les grandes difficultés que nous avons rencontrées pour nous documenter sur la mode. Notre rendement qui avait atteint l'année écoulée celui des meilleurs tissages étrangers est resté stationnaire.»

«... *Ventes*: La courbe de la vente de nos tissus a progressé en quantité et en valeur, cette dernière a causé de la hausse continue des prix de vente. Les nouveaux articles que nous avons lancés sur le marché ont eu un succès sans précédent.»

«... La courbe de la vente de notre département teinturerie est ascendante ainsi que le nombre de nos clients, ce qui prouve la confiance que les tissages témoignent envers notre Société pour l'achèvement impeccable des tissus qui nous sont confiés.

Amortissement Spécial: Nous avons créé ce compte conformément à la Loi No. 60 de 1941 sur les bénéfices exceptionnels, auquel nous avons viré la somme de L.E. 2.760 du compte «Provision dépréciation stock et amortissements extraordinaires» que nous avons créé l'année écoulée. A ce montant nous avons ajouté la somme de L.E. 1.580 pour l'exercice 1941.

Réserve Extraordinaire: Cette réserve a été créée depuis le 1er Janvier 1941 par l'Assemblée de l'année écoulée; avec la somme qui sera proposée cette année, elle s'élèvera au total de L.E. 6.400.

Par la haute tenue de son information, le choix de ses collaborateurs, la clarté de sa mise en pages et la qualité de ses lecteurs, qui constituent une clientèle à pouvoir d'achat très étendu, L'INFORMATEUR est le meilleur des véhicules de publicité.

General Telegraphic Address :
" SALVAGO "

Commercial Register
Alex. No. 19

C. M. SALVAGO & Co.

Established 1865

ALEXANDRIA (Egypt)

Rue Chérif Pacha, No. 22

CODES :
PRIVATE
BENTLEY'S
BUENTING'S
NEW BOE CODE
PETERSON
UNIVERSAL

Post Office Boxes :
Nos. 393 & 1316

TELEPH. }
21262
21263
21264
23882
20900
29873
29748

MERCHANTS & EXPORTERS of ALL EGYPTIAN PRODUCE

INSURANCE and SHIPPING AGENTS

Ginning Factories at : BIRKET-GHATTAS, SAMALUT, SHIBIN-ÉL-KOM, TANTAH.

Central Agencies at : CAIRO, DESSOUK, MANSOURAH, MEHALLA-EL-KOBRA,
SAMALUT, SHIBIN-EL-KOM, TANTAH.

Sub Agencies :

ABOU-TIG
ACHMOUN
ASHMENT
ASSIOUT
BELCAS
BENI-MAZAR
BIBEH

DEIROUT
FASHN
FAYOUM
GIZA
KAFR-SHEIKH
KOUSSIEH
KOUTOUR

MAGHAGHA
MASGHOUNA
MANFALOUT
MALLAWI
MINIA
SEDA
SOHAG

TAHTA
TAMA
WASTA
ZAGAZIG

Represented at : { DELTA-BARRAGE
MINET-EL-GAMH

**SELLING AGENTS and CORRESPONDENTS
ALL OVER THE WORLD**

General Agents for Egypt :

«THE NATIONAL INSURANCE COY. OF GREAT BRITAIN, LTD.»
(FIRE & MARINE)

«THE GREAT AMERICAN INSURANCE COY. OF NEW-YORK»
(FIRE-MARINE-INDLAND.)

Agents for Egypt : «THE LEGAL INSURANCE COMPANY, LTD.» (Motor Branch).

Agents : «THE NATIONAL INSURANCE COMPANY OF EGYPT.»
(Life & Accident).

Agents for Cairo : UNION ASSURANCE SOCIETY Ltd. (Fire).

Palestine Hotels Ltd.

KING DAVID HOTEL

JERUSALEM

• • •

HOTEL DE PREMIER ORDRE

Ouvert toute l'année

CONFORTS MODERNES - CUISINE SOIGNÉE

The General Mortgage Bank of Palestine Ltd.

Incorporated in 1921 .

Authorized Capital	L P. 1,000,000.-
Paid up Capital	" 475,000.-
Reserve Fund	" 115,000.-
Debentures in Circulation	" 2,002,630.- *)

*) As at the 31st. December 1941.



THE TRACTOR & ENGINEERING Cy. S. A. E.

(Incorporating MOSSERI, CURIEL & Co.)

ENGINEERS AND CONTRACTORS

AGENTS FOR THE FOLLOWING FIRMS

The General Electric Co. Ltd.	London, Witton; Coventry,	All electrical materials
Dunlop Rubber Co. Ltd.	London, Birmingham	Tyres etc.
Ingersoll Rand Co. Ltd.	London	Air compressor Unit
International Harvester Co.	Chicago	Tractors DEERING
Ruston Bucyrus Ltd.	Lincoln	Drilling and excavators machines
Marshall, Sons & Co. (Success)		
Ltd.	Gainsborough.	Boilers, thrashers, concrete mixers, etc.
Elswick Hopper	Barton-on-Humber	Cycles
Ateliers Otis Pifres	Bezons (France)	Lifts
Gwynnes Pumps Ltd.	Lincoln and London	Pumps
Kelvinator Corporation	Detroit (U.S.A)	Refrigerator cabinets
J. & E. Hall Ltd.	Kent (England)	Refrigerating materials
Wm. Oil-O-Matic Heating Corp.	Bloomington Ill.	Burners
Merryweather & Sons Ltd.	London	Fires engines
Low & Bonar Ltd.	Dundee	Waterproof Covers, string
G. D. Peters & Co. Ltd.	Slough, Bucks	Railway signalling materials
		welding materials
Cambridge Instrument Co. Ltd.	London	Scientific instruments
Matthews & Yates Ltd.	London and Manchester	Ventilating plants
Richard Simon & Sons Ltd.	Nottingham	Hot air Machines etc.
Radlett & Penson Ltd.	London	Army equipment, etc.
John Bean Manufacturing Co.	Lansing, Mich.	Spraying machines
Alexander Newland & Sons Ltd	Linlithgow	Cultivators
Commercial Chemical Co. of		Calcium Arsenate "Delta Brand"
Tennessee	Tennessee, Man.	Root hand guns
The Root Manufacturing Co.	Cleveland, Ohio	Tree wash (VOLCK)
California Spray Chemical Corp.	Richmond	Road Making machinery
Jaeger Export Corporation	New-York	Milling machinery
E. R. & F. Turner Ltd.	Ipswich	Diesel engines
W.H. Allen, Sons & Co. Ltd.	Bedford	
Diamond Chain & Manufactur-		Transmission chains and
ing Co.	Indianapolis	sprockets
Littleford Bros.	Cincinnati, Ohio	Road Machinery

CAIRO

18, Sharia Fmad el Dine
P.O.B. 366 Tel.: 46337
Teleg. Address : CROCODILE
R. C. C. No. 8419

ALEXANDRIA

7, Rue de la Gare du Caire
P. O. B. 272 Tel.: 27257
Teleg. Address : CROCODILE
R.C.A. No. 8123

Bizur Limited

Législation: Anglaise.

Siège Social: Tel Aviv (Palestine).

Capital Social: Autorisé L.P. 125.000; Émis L.P. 109.082; Payé L.P. 91.082.

Fonds de Réserve: L.P. 7.000. **Obligations:** L.P. 217.510.

Conseil d'Administration: M. I. Gruenbaum, Jerusalem *Président*; N. Harpaz, Tel Aviv; H. Frumkin, Tel Aviv; E. Kaplan, Jérusalem; D. Remez, Tel Aviv.

Membres de la Direction: MM. B.G. Meerovitch et N. L. Lifshitz.

Credit Committee: MM. I. Gruenbaum, Jerusalem; A. Brundy, Tel Aviv; J. Horin, Tel Aviv; Dr. S. Saalheimer, Tel Aviv; H. Margulies, Tel Aviv; I. Finkelstein, Tel Aviv.

Deputy Members: Dr. A. Poshter, Tel Aviv; B. C. Meerovitch, Tel Aviv.

Auditors: MM. Bawly & Millner.

Analyse des Bilans

PASSIF:

<i>Share Capital</i>		30.6.41	30.6.40
<i>Authorised:</i>		L.P.	L.P.
20.000 ordinary shares of L.P. 5 each	100.000		
25.000 4 1/2 % Cumulative preference shares of L.P. 1 each	25.000		
	<u>125.000</u>		
<i>Issued:</i>			
18.008 ordinary shares of L.P. 5 each	90.040		
19.042 4 1/2 % Cumulative Preference shares of L.P. 1 each	19.042		
	<u>109.082</u>		
<i>Paid:</i>			
14.008 ordinary shares of L.P. 5 each	70.040		
1.000 ordinary shares of L.P. 5 each paid L.P. 0.500 on each share.	2.000		
19.042 4 1/2 % Cumulative Preference shares of L.P. 1 each	19.042	91.082	88.140
		<u>91.082</u>	<u>88.140</u>
	A Reporter	91.082	88.140

	Report	91.082	88.140
<i>Reserve Fund</i>		7.000,000	5,000,000
<i>Debentures</i> secured by a floating charge on the assets:			
6 % <i>Debentures</i> due 1938/43	30.810		
6 % " " 1940/47	78.500		
6 % " " 1942/49	23.120		
4 % " " 1940/51	20.800		
5 1/2 % " " 1942/51	64.280	217.510,000	251.270,000
<i>Payement o/a of Debentures</i> not yet allotted	—		4.000,000
<i>Debenture Interest Accrued</i> secured by a floating charge on the assets		4.465,550	4.949.450
<i>Creditors</i>			
Balances o/a of Loans Payable (as per contra) ..	6.495,962		
Dividende payable... ..	2.559,645		
Sundry Creditors (including Reserve Fund for Loans & Securities)	9.381,671	18.437,278	23.526,190
Interest received in advance	—		1.018,163
<i>Profit And Loss Account</i>		323,255	214,099
Balance carried forward			
Third Parties For Loans On Their Behalf (as per contra)	35.075,803		
		<u>338.818,083</u>	<u>378.117,902</u>
ACTIF:			
<i>Cash In Hand And At Banks</i>		21.718,703	31.443,218
<i>Securities</i>			
L.P. 10.000 <i>Debentures</i> General Mortgage Bank (below cost) .. .		9.475, —	9.475, —
<i>Immovable Property</i> , registered in the name of trustees (at cost)		3.194,320	—
<i>Loans On Security</i> (including L.P. 6.495,962 balances o/a of loans payable, as per contra)		300.898,404	329.996,062
<i>Debtors & Debit Balances</i>		530,656	502,622
<i>Office Furniture</i>		1.-	1.-
<i>Cost Of Issue Of Debentures</i> , (less depreciation)		3.000	7.000
<i>Loan on Behalf of Third Parties</i> (as per contra) .. L.P. 35.075,803			
		<u>338.818,083</u>	<u>378.117,902</u>

Pour l'Exercice 1940/41: Voici in extenso le Rapport du Conseil d'Administration pour cet exercice:

«The beginning of the year under review was marked by the general depression resulting from the collapse of France, which was felt over the greater part of the world and not less so in Palestine. With the entry of Italy into the war Palestine came nearer to the War Zone, as a result of which the general economic situation deteriorated considerably. This was especially noticeable in the Securities market, which was almost totally paralysed, while the little activity that remained was reflected in low securities prices.

Thanks, however, to military orders on the one hand, and limited imports on the other, the country was able to adjust itself to the emergency conditions which had arisen, and most of the essential economic branches even showed an upward trend. The Securities market also showed a gradual renewal of activity, resulting in stabilisation of prices reflecting the political situation, but during the whole year no inclination to absorb new issues of securities was discernable.

Because of the impossibility of obtaining further monies the only means left to the Company for granting new loans was to utilize funds made available from current returns of previous loans. During the year under review the Company approved altogether loans totalling some L.P. 23,000. For projects involving an outlay of some L.P. 45,000.

The total amount due from borrowers during the year under review was L.P. 91,757, including arrears from the previous year of L.P. 6,019. It was agreed to postpone payments of L.P. 2,913 and L.P. 80,189 were received in repayments, of which L.P. 56,676 was in respect of capital and L.P. 23,513 in respect of interest. Thus the sums in arrears at the date of the balance sheet amounted to L.P. 8,655 of which L.P. 7,915 was in respect of capital and L.P. 740 in respect of interest.

This year the Company placed new debentures of the last series issued to the amount of L.P. 2,500 and redeemed debentures of various series to the amount of L.P. 36,160. Total debentures in circulation were thus decreased by L.P. 33,760 to L.P. 217,510 as shown in the balance sheet. It should be pointed out that of the redeemed debentures, the sum of L.P. 17,940 represents debentures payable during the year under review, while the balance of L.P. 18,220 represents debentures payable only in October 1941 and January 1942.

The Company's paid-up share capital increased during the year by L.P. 2,942 of which L.P. 1,000 represented payments for ordinary Shares and L.P. 1,942 for Preferences Shares. The Company's paid-up capital at the date of the balance sheet amounted to L.P. 91,082.

The balance of loans appears in the balance sheet in an amount of L.P. 300,898 as against L.P. 329,996 last year, a decrease of some L.P. 30,000.

Th political changes which occurred during the year under review caused some sharp fluctuations in securities quotations, but as in the previous years, the Company paid particular attention to its debentures quotations, and it is noted with satisfaction that the Company succeeded in maintaining them at a satisfactorily high level despite the unusual circumstances prevailing during the year.

The total income of the Company for the year amounted to L.P. 29,357.576. General expenses amounted to L.P. 3638.855 and interest on debentures to L.P. 13,268.709. The board decided to write off the

sum of L.P. 4052,766 from the cost of Issue of debentures Accl., and also to assign L.P. 3,300 to the special Reserve Fund For Loans and Securities. There remains, therefore, a net profit of L.P. 5097,246 which, together with the balance of profit carried forward from last year, amounts to L.P. 5311,345. Of this sum an interim dividend of 2.25 % amounting to L.P. 428,445 was paid in respect of Preference Shares. The board decided to assign L.P. 2000 to the reserve fund, and to propose before the Annual General Meeting a final dividend of an additional 2.25 % in respect of Preference Shares, and a first dividend of 3 % in respect of Ordinary Shares.

The balance of profit to the amount of L.P. 323,255 was carried forward to the next year.

A comparative table of Principal Balance Sheet Items if the past 5 years follows:

	30.6.37	30.6.38	30.6.39	30.6.40	30.6.41
	L.P.	L.P.	L.P.	L.P.	L.P.
Paid up Share Capital	40,040	71,000	81,040	88,140	91,082
Reserve Fund	400	1,800	4,000	5,000	7,000
Debentures in Circulation	93,500	166,680	219,130	251,270	217,510
Loans Outstanding	91,466	189,283	272,253	329,996	300,898

The General Mortgage Bank of Palestine Ltd.

Constitution: 1921. **Législation:** Palestinienne.

Siège Social: Tel Aviv.

Objet: Opérations hypothécaires.

Conseil d'Administration: MM. S. Hoofien, *Président*; L. Braudo; M. Eisenstadt. Dr. A. Hantke, H. Margulies, Dr. A. Barth, A. Brudni, H. Ellern, Eliahu Levontin, Haim Salomon, *Administrateurs*.

Direction: Dr. Ernest Lehmann, *Directeur*; Mr. Léo Cohen, *Directeur-Adjoint*.

Capital Social: Autorisé L.P. 1,000,000.-

Emis et entièrement libéré: L.P. 475,000.-

Voir plus bas la constitution du capital.

Fonds de Réserve: L.P. 115,000.-

Obligations: L.P. 2,002,630.-

*Bilan au 31 Décembre 1941***LIABILITIES:**

Share Capital:

Authorised.

600,000 Ordinary Shares of 100 Mills each	60,000.-	
150,000 Ordinary Shares of L.P. 5 each	750,000.-	
38,000 6 % Cumulative Participating Preference Shares of L.P. 5 each	190,000.-	
	<u>1,000,000.-</u>	

Issued and Fully Paid:

600,000 Ordinary Shares of 100 Mills each	60,000.-	
15,000 Ordinary Shares of L.P. 5 each	225,000.-	
38,000 6 % Cumulative Participating Preference Shares of L.P. 5 each	190,000.-	475,000.

Reserve Fund 445,000.-

Debentures, Secured by a Floating Charge on the Assets.

6 % Debentures	233,230.-	
5 % Debentures	1,769,400.-	
	<u>2,002,630.-</u>	

Debentures drawn for redemption, but not presented for payment . . . 598.-

Debenture Interest Accrued Due . . . 51,705.- 2,054,633.-

Creditors, Reserves and Provisions . . . 205,603

Profit and Loss Account, Balance carried forward 2,396

Third Parties for Mortgages held on their behalf as per contra L.P. 3,185

L.P. 2,852,632**ASSETS:**

Cash in Hand and at Banks	154,300
Loans on Mortgage	2,640,798
Debtors and Debit Balances	57,532
Land and Building (at 29 Jehuda Ha-levi Street, Tel-Aviv) at a nominal valuation	1
Office Furniture, at a nominal valuation	1
Mortgages held on behalf of Third Parties as per contra	<u>L.P. 3,185</u>

L.P. 2,852,632

Regarding the financial year 1941: Hereby are given the principal passages of the Annual Report of the Board of Directors:

«... The stimulus experienced in almost every branch of economy has also affected the spheres which form the Bank's particular field of activity. Rents, both in business premises and residential property are being paid more regularly. The last of the remaining vacant flats have been rented during the year. Taking into account the stagnation that has prevailed in the building industry since 1938 and the natural increase of population, a shortage of dwelling accommodation is to be expected in the near future, even if military needs are not taken into account.

Collection of instalments of the Bank's Mortgage loans has in consequence appreciably improved. The amount of arrears of interest accumulated during the year is considerably less than that in the previous year. The amount repaid on account of arrears of interest of previous years has increased and, for the first time, exceeds the amount of arrears of interest accumulated during the year.

«... The general economic improvement has also affected the urban real estate market. Particularly during the latter half of the year, renewed activity was noticeable in investments in building property. The demand for large modern buildings continues and prices show a rising tendency. In those cases where the property was sold after the mortgage has been discharged, it was not always found possible to ascertain the price at which it had been sold. The number of such cases was greater than in the previous year. As far as could be ascertained from the deeds of sale 107 properties, which were originally valued for the Bank's purpose at L.P. 203,234.- and on which an aggregate amount of L.P. 84,030.- was outstanding, realized a sum of L.P. 267,060.- The average outstanding loan on these properties was thus about 31.46 Per cent. of the actual realized value...»

During the first 9 months of 1942, the development as indicated already in the Report for 1941 continued; consequently the Debentures of the Bank have, in Septembre 1942, reached quotations very near to those quoted before the outbreak of war.

DEVELOPMENT OF THE BANK'S RESOURCES IN THE YEARS 1936 - 1941

Per 31st Dec. of the year	Ordinary Share Capital L.P.	Preference Share Capital L.P.	Reserve Fund L.P.	Total Own Means L.P.	Debentures L.P.
1936	160,000.-	190,000.-	35,000.-	385,000.-	1,851,540.-
1937	260,000.-	190,000.-	50,000.-	500,000.-	2,230,000.-
1938	285,000.-	190,000.-	67,500.-	542,500.-	2,564,060.-
1939	285,000.-	190,000.-	82,500.-	557,500.-	2,486,570.-
1940	285,000.-	190,000.-	100,000.-	575,000.-	2,280,080.-
1941	285,000.-	190,000.-	115,000.-	590,000.-	2,002,630.-
	Total Resources		Dividende on Ordinary Shares (‰)	Dividends on Preference Shares	
	2,236,540.-		7½	6 3/4	
	2,730,000.-		7½	6 3/4	
	3,106,560.-		7½	6 3/4	
	3,044,070.-		7½	6 3/4	
	2,855,080.-		7½	6 3/4	
	2,592,630.-		7½	6 3/4	

Investment Corporation of Palestine Ltd.

Capital Autorisé: L.P. 30.000. Emis: L.P. 20.000.

Analyse des Bilans

LIABILITIES:	30.4.40	30.4.41
<i>Share Capital</i>		
Authorised		
580 «A» Ordinary Shares of		
L.P. 50 each fully paid . . .	29.000	
1000 «B» Ordinary Shares of		
L.P. 1 each	1.000	
	<u>L.P. 30.000</u>	
ISSUED:		
380 «A» Ordinary Shares of		
L.P. 50 each fully paid . .	19.000	
1000 «B» Ordinary Shares of		
L.P. 1 each fully paid . . .	1.000	
	<u>20000</u>	<u>20000</u>
General Reserve:	350	450
5 % Debentures (1940/51) secured by		
a floating charge on the Assets of		
the Company	8939	4977
<i>Creditors and credit balances</i>	10234	4302
Profit and loss account	757	848
	<u>40280</u>	<u>30.577</u>
ASSETS:	30.4.40	30.4.41
<i>Cash at Bank</i> (bloked)	3124	622
<i>Debitors and debit balances</i>	36515	28014
<i>Office Furnitures</i>		
at a nominal valuation	1	1
Investment, at cost	—	1940
	<u>40280</u>	<u>30.577</u>

Jacob Japhet & Co. Ltd.

Législation: Palestinienne.

Siège Social: Jérusalem.

Succursales: Tel Aviv et Haifa.

Objet: Opérations bancaires

Capital Social: Autorisé: L.P. 62,000.

Emis et entièrement libéré: L.P. 52,000.

Réserves: L.E. 5,200.

Genseurs: MM. Braude & Co., C.A., Auditors.

Bilan au 31 Décembre 1941

LIABILITIES:

Share Capital

Authorised

1200 4 % Cumulative Preference

Shares of L.P. 50.- each 60,000.-

2000 Ordinary Shares of L.P. 1.- each 2,000.-

62,000.-

Issued and fully paid-

1000 4 % Cumulative Preference Sha-

res of L.P. 50.- each 50,000.-

2000 Ordinary Shares of L.P. 1.- each 2,000.-

52,000.-

Reserves 5,200.-

Fixed Deposits, Current and other Ac-
counts including Balance of Profit
and loss Account

393,761.471

450,961.471

Other Accounts (per contra)

Customers for Bills for Collection
and Security

89,681.766

Acceptances and Guarantees on ac-
count of Customer

127,966.733

217,648.499

L.P.

668,609.970

ASSETS:

Cash 28,318.404

Balances with Banks

199,606.210

227,924.614

Shares and securities, at cost or mar-
ket value, but not exceeding cost
price

33,537.179

There is a Contingent Liability of
L.P. 2,500.- for uncalled capital in
respect of a portion of these invest-
ments

Bills Receivable

12,439.255

Advances and other Accounts Recei-
vable

177,059.423

Office Furniture and Equipment-no-
minal value

1.-

A Reporter

450,961.471

	Report	150,961.471
Other Accounts (per contra)		
Bills for collection and Security ..	89,681.766	
Liability of Customer for Acceptances and Guarantees.	127,966.733	217,648.499
		<u>L.P. 668,609.970</u>

Jerusalem Electric & Public Service Corporation Ltd.

(Incorporated under the Palestine Companies Ordinances 1921 to 1925)

Conseil d'Administration: MM. William Shearer, *Président*; Hugh G. Balfour; Sir Cuthbert Headlam, Bt., D.S.O., O.B.E., M.P.; Louis Le Bouvier; The Rt. Hon. Lord Rankeillour, P.C.; Douglas S. Warren.

Direction en Palestine: M. L. W. Campbell Brown.

Secrétaire: M. S. O. Richardson, Jaffa.

Secrétaire à Londres: M. D. C. Brook, F.S.A.A., 66 Queen Street London E.C. 4.

Censeurs: MM. Russell & Co.

Capital Social: Autorisé: L.P. 600,000. Emis: L.P. 475,000.

Réserve Générale: L.P. 60,000.

Analyse des Bilans

LIABILITIES:	31.3.41	31.3.40
	L.P. M.	L.P. M.
<i>Capital Authorised:</i>		
225,000 7 % Cumulative Preference Shares of L.P. 1 each.	225,000, —	225,000, —
300,000 Ordinary Shares of L.P. 1 each	300,000, —	300,000, —
75,000 Undenominated Shares of L.P. 1 each	75,000, —	75,000, —
	<u>300,000, —</u>	<u>600,000, —</u>

Capital Issued:

225.000 7 % Cumulative Preference Shares of L.P. 1 each fully paid	225.000		
250.000 Ordinary Shares of L. P. 1 each fully paid	250.000	475.000, —	475.000, —
<i>Sundry Creditors, Accrued charges etc</i>		48.671,038	51.936,353
<i>Loan Account</i>		48.000, —	50.000, —
<i>Capital amortisation fund</i>		34.427,388	28.501,134
<i>General Reserve</i>		60.000, —	60.000, —
<i>Plant renewal and depreciation account:</i>			
Per last Account	80.000		
Added during year	17.500	97.500, —	80.000, —
<i>War contingencies Account</i>		6.000, —	—
<i>Profit & Loss Account</i>		15.635,769	20.289,914
		<u>785.234,195</u>	<u>765.727,401</u>

ASSETS:

		31.3.41	31.3.40
<i>Cost of Concession</i>		60.000,	60.000, —
<i>Capital Expenditure at cost, including Lands, Buildings, Plant and Machinery, Mains, Meters, etc.</i>			
Per last Account less			
Mains Reserve	626.840,425		
Additions during the year	14.322,884	641.163,309	626.840,425
<i>Tools, Motor Vehicles, Furnitures, & C., at cost less depreciation</i>		1.679,561	1.623,810
<i>Stores on Hand, as certified by the manager, and in transit, less Reserve</i>		26.185,823	17.619,742
<i>Sundry Debtors (less Reserve), and payments in advance etc.</i>		13.987,054	16.783,035
<i>Capital Amortisation Fund</i>			
Investments, at cost	34.323,534		
Cash and accrued interest	103,854	34.427,388	28.501,134
<i>Cash at Bankers and in Hand</i>		7.791,060	14.359,255
		<u>785.234,195</u>	<u>765.727,401</u>

Keren Kayemeth Leisrael Ltd.

Législation: Palestinienne.

Direction: MM. Dr. A. Pranovsky; M. Katznelson.

Censeurs: MM. Jackson, Pixley & Co., C.A.

Bilan au 30.9.41

LIABILITIES:	L.P. M.	L.P. M.
Donation Capital account and other Funds	1,512,877,928	
Tree Donation Fund	282,627,308	
Funds Held on Trust		
Contribution object for payment of interest; for various periods . . .	200,674,415	
J.N.F. Charitable Trust		
Amounts receive for purchase of land in Palestine to be used solely for the settlement of Jewish refugees per contra	27,931,712	5,054,111,363
Debentures and interest Accrued		
Secured by a floating charge on all the undertakings and assets of the Association		
1) 2 1/2 % Debentures: Redeemable 1934/53	12,216,000	
2) 2 1/2 % Debentures: Redeemable 1936/55	51,684,000	
3) 4 % Debentures: Redeemable 1939/58	66,380,000	
4) 4 % Debentures: Redeemable 1943/58	77,950,000	
Interest accrued thereon	9,095,521	250,325,521
(5524 2 1/2 % Debentures of Lstg. 6 each which have been redeemed are available for re-issue)		
Sundry Creditors and Credit Balances (of which an amount of L.P. 17,671,494 mils is secured by Mortgages on Land and Buildings) . . .		113,156,792
Loans, Bills and Engagements		
Payable	923,183,432	
Less: Interest in advance	27,692,305	895,491,127
Advances and Remittances, from Branch Committees against future Donations or Held in Suspense . . .		123,449,926
Rents of Land Received in Advance .		21,701,571
		<u>6,458,236,300</u>

Notes: 1. There is a contingent Liability in respect of guarantees, etc. amounting to L.P. 17,590,878 mils.

2. There is an outstanding Liability in respect of Land Taxes the amount of which has not yet been determined.

Statement according to companies Act 1921: The Subsidiary Companies have made neither Profits nor Losses.

ASSETS:

Land, Buildings and Water Installations Palestine (including payments on account of purchase being negotiated) at cost, including cost of amelioration Land Tax, and proportion of Interest, less Depreciation written off Building		5,501,713,807
Forests and Plantations, at cost		233,616,764
Lands Held on Trust		
J.N.F. Charitable Trust, per contra Amount expended on purchase of Land		27,931,712
Office Furniture and Fittings, Library and Golden Books etc. at cost less Depreciation		512,184
Securities and Investments		
At cost	72,688,493	
At a nominal valuation	0,015	
Investments in Associated Water Supply Companies, at cost	33,037,618	
Investments in Subsidiary Companies at cost	40,000	105,766,156
Discount on and Expenses of Issue of Debentures, less amounts written off		14,374,178
Loans Granted		221,917,045
Sundry Debtors and Debit Balances..		155,480,238
Cash at Banks and in Hand		196,924,216
		<u>6,458,236,300</u>

Nir Limited

Législation: Palestinienne.

Conseil d'Administration: MM. Zvi Schreiber et Leir Shkolnick, *Administrateurs-Directeurs*; Aisik Brudni; Berl Katznelson; Abraham Harzfeld; Shmuel Dayan; Yechiel Duvdevani; Menahem Bader; Yosef Gourion; Nathan Harpaz.

Capital Social: Autorisé: L.P. 400,000.
Emis: L.P. 243,921.

Obligations: L.P. 150,540.

Censeurs: MM. Haft & Haft.

Bilan au 31.12.41

ASSETS:	L.P. M.	L.P. M.
<i>Cash and Banks:</i>		
Cash in hand and at Banks current		
Accounts	55,196,943	
At Banks, deposits	8,891,410	64,088,353
<i>Investments:</i>		
Lower than cost price, and not above market value		13,440,040
<i>Subsidiary Company:</i>		
Shares at cost price	930,044	
Current Account	11,795,572	12,725,616
<i>Immovables:</i>		
Land and the Company's Offices building, at cost price or less		30,413,038
<i>Loans:</i>		
To Agricultural Settlements, Institu- tions and others:		
Payable within 5 years	439,923,401	
Payable within 5 to ten years	93,770,950	
Payable within 10 to 15 years	20,311,404	
Payable within 15 to 20 years	1,276,657	
	555,282,412	
Less: Interest included above	91,962,800	463,319,612
<i>Bills Receivable</i>		2,415,354
<i>Debtors</i>		10,271,923
<i>Debtors for Guarantees Given</i>		12,014,609
<i>Furniture and fixtures:</i>		
Nominal Value		1,000
Contra Accounts (see Liabilities):		
Neemanin Ltd., Bills of other par- ties with Neemanium Ltd.	27,610,988	
Bills and Investments for Security . .	50,475,950	
Bills for Collection	51,300	
Debtors for Trusts	2,873,270	
	81,011,508	608,089,545
LIABILITIES:	L.P. M.	L.P. M.
Authorized Share Capital:		
100 founders' Shares L.P. 50 each . .	5,000,000	
90,000 Ordinary Shares L.P. 1 each . .	90,000,000	
185,000 5 % Redeemable Cumulative Pref. Shares A L.P. 4 each	185,000,000	
120,000 Redeemable Cumulative Pref. Shares B (entitled to 5 % out of which 10 % is to be used for redem- ption of Pref. Shares B. L.P. 1 each.	120,000,000	
	400,000,000	

Paid up Share Capital:		
100 founders' Shares L.P. 50 each ..	5,000,000	
94,749 Ordinary Shares L.P. 1 each (including 4,749 Shares issued in place of redeemed Pref. Shares. . . .)	94,749,000	
132,102 Pref. Shares A L.P. 1 each (after deduction of 31,751 redeemed shares)	139,102,000	
5,070 Pref. shares B. L.P. 1 each (af- ter deduction of 220 redeemed sha- res)	5,070,000	243,921,000
Capital Redemption Res. Fund		12,441,460
Reserve:		
a) General Reserve.	36,170,000	
b) Special Reserve for securing divi- dends on Pref. Shares in coming years	22,275,000	58,445,000
Debentures:		
Secured by a floating charge on the Assets:		
7,128 4 % Debs. L.P. 10 each 1937/51.	71,280,000	
4,251 4 % Debs. L.P. 10 each 1938/52.	42,510,000	
3,675 4 % Debs. L.P. 10 each 1939/59.	36,750,000	150,540,000
Loan Received:		
Repayable in yearly instalments last payment in 1951	24,934,232	
Less: Interest included above	3,960,134	20,974,098
Deposits:		4,732,860
Creditors:		
Borrowers, loans approved, payable to borrowers in accordance with the conditions of the loan Agreements sundry	6,247,238 6,044,908	12,292,146
Participation of other parties in loans:		
For the settlings of workers in colo- nies, and to Agricultural Settlements, etc. (The Jewish Agency for Pales- tine, The Workers' Bank Ltd., and others, not under the responsabi- lity of the Company		41,137,719
Reserve For Securing the Repayment of Loans-issued on long terms (re- ceived from third party)		34,175,960
Unclaimed Interest on Debentures: secured by a floating charge on the assets (includes coupon due 1.1.42).		5,629,400
Unclaimed Dividends:		4,350,520
Dividends on Preference & Founders' shares for the year 1941		7,381,289
Guarantees given		12,014,609
A Reporter		608,036,061

	Report	608.036,061
Profit and Loss account:		
Profit for the financial year	9.394,790	
Balance of Profit for 1940	42,983	
	<u>9.434,773</u>	
Less: Dividends on Pref. and Founders' sh. for 1941	7381.289	
Appropriation to Reserve. 2000.000	<u>9.381,289</u>	53,484
Contra Accounts (see Assets):		
Bills of other parties with Neemanim Ltd.	27.610,988	
Creditors for Bills and Investments given as security	50.475,950	
Creditors for Bills for collection . . .	51,300	
Trusts	<u>2.873.270</u>	
	<u>81.011,508</u>	<u>608.089,545</u>

Palestine Agricultural Settlement Association Ltd.

(Incorporated under the companies 1920-35)

Législation: Palestinienne.

Conseil d'Administration: MM. Dr. Arthur Ruppin, *Président*; Rabbi J.L. Fishman; Eliezer Kaplan; Dr. G. Landauer; *Administrateur-Directeur Général*.

Secrétaire: Mr. Joshua Levy.

Trustees des Obligations: *Mr. Siegfried Hoofien*, Directeur général de l'Anglo Palestine Bank, Ltd. Tel-Aviv; *Mr. Lazare Braude* Président du Conseil d'Administration de l'Anglo Palestine Bank Ltd. et directeur général de la South Africa - Palestine Corporation (Binyan) Ltd; Dr. *Hermann Badt*, Tel Aviv.

Banquiers: The Anglo Palestine Bank Ltd.

Contentieux: Maîtres S. Horowitz & Co., Jerusalem.

Censeur: M. Robert D. Kesselman.

Siège Social: Jerusalem, The Jewish Agency Building, Rehavia.

Capital Social: Autorisé L.P. 200,000.

Emis et entièrement payé L.P. 172.300.

Obligations: L.P. 241.160.

Bilan au 31.12.41

ASSETS:	L.P.	L.P.	L.P.
<i>Cash with Banks:</i>			
Current Accounts			13,307
Special Accounts			14,203
<i>Loans Receivable:</i>			
Agricultural Loans Receivable — Collectible in Instalments (inc- luding L.P. 15,141.382 Interest Accrued to 31.12.41). Secured by Pledges, Mortgages, Bills, etc..	438,621		
<i>Less:</i> Share of the Jewish Agency for Palestine	656	437,965	
Other Loans — Secured by Pledges and Mortgages		21,378	459,343
<i>Stores</i> — Pipes, Fillings, etc — at Cost, per Manager's Certificate.. .			5,855
<i>Investments:</i>			
«Mekoroth» Ltd.- 5,375 Ordinary Shares à L.P. 2,000. Par Value and Cost.. . . .			10,750
Payment on account of Ordinary Shares to be Issued by «Meko- roth» Ltd.			4,250
Sundry at Cost			11
<i>Kfar el Yasié Water Plan</i> — At cost			3,469
<i>Accounts Receivable</i>			1,098
<i>Furniture, Fixtures and Equipment</i> -- Nominal Value			1
<i>Per Contra Account:</i>			
Agricultural Loans Receivable -- Collectible in Instalments — Granted by the Jewish National Fund, Ltd., Registered in the name of the Association. . . .	7,618		
			<u>522,259</u>
LIABILITIES:	L.P.	L.P.	L.P.
<i>Share-Capital:</i>			
Authorized:			
100 Founders' Shares à L.P. 1,000	100		
199,900 Ordinary Shares à L.P. 1,000	199,900		
<i>Total Authorized</i>	<u>200,000</u>		
Issued and Fully Paid:			
100 Founders' Shares à L.P. 1,000			100
172,200 Ordinary Shares à L.P. 1,000			172,200
A Reporter			<u>172,300</u>

	Report		172,300
<i>Receipts on Account of Shares to be Issued</i>			4,443
<i>General Reserve</i>			42,842
<i>Sundry Reserves and Provisions</i>			27,515
<i>Debentures: — 4% — Secured by Floating Charge on the Assets:</i>			
First Issue (Redeemable 1942—1961)			
Authorized	200,000		
Allotted and Fully Paid	115,000		
Less: Purchased by the Company ..	200	414,800	
Second Issue (Redeemable 1942—1961) Authorized	200,000		
Allotted and Fully Paid	131,030		
Less: Redeemed	1,670	126,360	241,460
<i>Receipts on Account of Debentures to be Allotted</i>			4,843
<i>Debenture Interest Payable</i>			
Secured by Floating Charge on the Assets:			
Unclaimed			1,384
Not yet Due			3,559
<i>Accounts Payable</i>			10,421
<i>Profit and loss Account — Balance of Profit as at 31.12.41</i>			7,091
<i>Per Contra Account</i>			
Jewish National Fund, Ltd. — their Share in Agricultural Loans Receivable		7,618	
			<u>512,259</u>

The Palestine Electric Corporation L^{td}

(Incorporated in Palestine)

Législation: Palestinienne.

Siège Social: Haifa, The Power House.

Bureau de Londres: 2, Grosvenor Gardens, London, S. W. 1.

Conseil d'Administration: MM. The Right Hon. Viscount Samuel, P.C., G.C.B., G.B.E., *Président*; Pinhas Rutenberg, *Administrateur Directeur*, Edward Samson Baron; George Halpern; The Rt. Hon. Lord Hirst of Wilton; Salomon אהרן זרמלוסוף RT. Hon. Lord Melchett of Landford; Adolph Harry Railing; Percy Gilbert Ross Hume, M. C.; James Armand De Rothschild, M.P.; Abraham Rutenberg, *Administrateurs*.

Censeurs: MM. Russell & Co., C.A.

Capital Social: Autorisé: L.P. 4.000.000. Emis et entièrement payé: L.P. 2.768.908.

Bilan au 31 12.40

LIABILITIES:	L.P.	L.P.
Share Capital:		
Authorised:		
1,000,000 Ordinary Shares of Lstg. 1 Sterling each	1,000,000	
800,000 «A» Ordinary Shares of Lstg. 1 each	800,000	
600,000 4 1/2 % Redeemable Cumulative Preference Shares of Lstg. 1 each (Redeemable on or before the 31st. December, 1936)	600,000	
500,000 4 1/2 % Second Redeemable Cumulative Preference Shares of Lstg. 1 each (Redeemable at any Time on 90 days' notice).	500,000	
1,100,000 Shares of Lstg. 1 each.	1,100,000	
	<u>4,000,000</u>	
Issued and Fully Paid:		
937,625 Ordinary Shares of Lstg. 1 each	937,625	
800,000 «A» Ordinary Shares of Lstg. 1 each	800,000	
600,000 4 1/2 % Redeemable Cumulative Preference Shares of Lstg. 1 each L.P. 600,000	531,283	
Less Redeemable to date <u>68,717</u>		
500,000 4 1/2 % second Redeemable Cumulative Preference Shares of Lstg. 1 each	<u>500,000</u>	
		2,768,908
Capital Redemption Reserve Fund Account		68,717
General Reserve		233,409
Share Premium Account		290,818
Redeemable Cumulative Preference Shares Sinking Fund		15,075
Capital Amortization Fund		39,502
Reserve for Depreciation:		
Jordan Concession	562,001	
Anja Concession	<u>273,980</u>	
Custom Duties Deferred, in accordance with clause 36, Jordan Concession		835,981
		81,717
Creditors and Credit Balances:		
Sundry Creditors including provision for taxation	260,058	
	<u>260,058</u>	<u>4,334,127</u>
A Reporter	260,058	

	Report	260,058	4,334,127
Preference Dividends payable on 1st.			
January, 1941		12,182	
Consumers Deposits		11,753	
Credit Balances		35,263	319,256
		<hr/>	
Profit and Loss Account:			
Balance at 1st January, 1940	127,323		
Less/			
Allocation to Income Tax			
Reserve	552,000		
		<hr/>	
Balance brought forward			
from the year 1939	75,323		
Add — Profit for the year			
1940	114,134	189,457	
		<hr/>	
Less/-			
Dividends for 1940 on 4 1/2 Redeemable Cumulative Preference Shares and 4 1/2 % Second Redeemable Cumulative Preference Shares		16,801	142,656
		<hr/>	
			<hr/>
			4,796,039

Notes — (1) There is a contingent liability under a guarantee given on a loan obtained by an Associated Company for the purpose of executing a Housing Scheme for the Staff of the Corporation. The amount of the loan outstanding at 31st December, 1940, was LP. 96550.

(2) There is a contingent uncalled liability of LP. 35,000 on Shares held in the Subsidiary Company.

ASSETS:

Jordan Concession:

Capital Expenditure to date:

Acquisition of the Concession	1	
First Jordan Hydro-Electric Power House, Haifa, Tiberias and reading Power Houses: Land, Buildings, Hydraulic Works, Machinery, Transmission and distribution System etc.	3,214,172	
Upper Jordan Survey Costs	3,816	
Preliminary Expenses, including general Expenses in connection with the Jordan Concession	33,134	3,251,123
	<hr/>	

Auja Concession:

Capital Expenditure to date:

Acquisition of the Concession	1	
Tel-Aviv Installation: Land Building, Generating Plants, Distribution System etc.	755,593	
Preliminary Expenses of the Jaffa Electric Co. Ltd.	5,161	760,755
	<hr/>	

A Reporter

4,011,878

	Report	4,011,878
Registration Fees in connection with increases of Capital and Capital Duty on Issues of Redeemable Cumulative Preference Shares.		17,751
Workshops, Construction Machinery, etc., at cost less depreciation		12,466
Air Raid Precautions Expenditure less amounts written off.		62,377
Stores on Hand at Jordan, Haifa and Tel-Aviv at cost or under as certified by the Company's officials		175,719
Debtors and Debit Balances:		
Consumers' Accounts.	136,071	
Sundry	110,219	246,290
	<hr/>	
Sundry Investments, at cost, Less amount written off		2,803
Subsidiary Company:		
Investment, at cost.	89,933	
Current Account	46	89,979
	<hr/>	
Land		
at cost		19,565
Assets Appropriated for Specific Funds		
Investments	29,608	
Cash	50,059	79,667
	<hr/>	
Cash at Banks in Hand and on Deposit		77,544
		<hr/>
		<u>4,796,039</u>

Pour l'Exercice 1940: Voici les principaux passages du Rapport du Conseil d'Administration:

«... Despite war conditions an efficient service has been maintained.

The total number of Consumers connected by the 31st. December last was 86,190 compared with 85,526 at the end of 1939. 93,873,482 units of electrical energy were sold in 1940 compared with 84,077,441 units in the previous year. The gross revenue for the year was L.P. 689,932 compared with Lp. 675,375 for 1939. The following figures show the development of the Corporation's business during the past 6 years:

Year	No. of Consumers connected	Units sold (in KWh.)	Gross Revenue (in L.P.)
1935	53,246	50,362,193	488,443
1936	66,537	65,495,957	582,765
1937	75,805	71,265,889	611,051
1938	80,384	72,253,610	614,364
1939	85,526	84,077,141	675,375
1940	86,190	93,873,482	689,932

The surplus on the year's working, after transferring L.P. 137,040

to Reserve for Depreciation, is L.P. 142,480. After deducting the dividends on the Preference and Second Preference Shares for the year and the other items set out in the Profit and Loss Account and adding the Amount carried forward from last year, viz. L.P. 75,323, a balance is left of L.P. 142,656. The Directors recommend that the amount of L.P. 52,000 be transferred to Reserve for Income Tax and the balance of L.P. 90,656 be carried forward.

The Directors regret that they cannot recommend the payment of a dividend on the ordinary and «A» Ordinary Shares for the Year 1940...»

Palestine Hotels Limited

(Incorporated in Palestine)

Constitution: 1929 **Législation:** Palestinienne.

Siège Social: King David Hotel, Jérusalem.

Conseil d'Administration: MM. Maurice N. Mosséri, *Président*; Frank Goldsmith, O.B.E.; Col. Ralph A. Harari; Mark Jaffee; Charles Muller; Michel Potak; Julius Simon, *Administrateurs*.

Censeurs: MM. Russell & Co

Secrétaires: MM. Price, Waterhouse, Peat & Co., 27, Shareh Soliman Pacha, Le Caire.

Direction: M. Charles Muller, *Directeur Général*; M. A. Hamhurger, *Directeur Local*.

Capital Social: *Autorisé* Lstg. 200.000 en 200.000 actions de Lstg. 1 chaque, *Émis:* 190.000 actions de Lstg. 1 entièrement payées.

Bilan au 30.9.41

LIABILITIES:	£.	S. D.	L.P. Mils.
<i>Share Capital:</i>			
Authorised:			
200,000 Shares of £ 1 each	200000	0 0	
Issued:			
190,000 Share of £ 1 each fully paid ..	190000	0 0	190000 000
<i>Loan</i>			
Guardian Assurance Co., Ltd (secured by a specific Mortgage on the Company's Land and Buildings and a floating charge on the other Property and Assets of the Company ..			35703 478
A Reporter			225703 478

[illegible]

Pour l'Exercice au 30.9.41: Voici les principaux passages du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

... The Directors present herewith the Balance Sheet and Profit and Loss Account for the year ended 30th September, 1941, which has been duly certified by the Auditors.

The Trading Profit of the Hotel, including rents, etc., received for the year amounts to L.P. 24,174.952, but after charging Bank and Loan Interest, etc., Management Fees Legal, Secrelarial, and Audit Fees and LP. 8.385.273 for Depreciation of Buildings, Furniture, Fixtures and Fittings, as well as provision to L.P. 2.000 for the replacement of equipment, the profit for the year amounts

to	L.P.	9,705.613
as compared with a profit of L.P. 4,608.243 last year		
Add:— Balance brought forward at 1st October 1940	L.P.	1,753.004

Balance available	L.P.	11,458.614
---------------------------	------	------------

The Directors recommend that this balance should be allocated as follows:—

Payment of a dividend at the rate of 5 % for the year ended 30th. Sept., 1941 L.P. 9,500,000		
Proposed remuneration of Directors to be approved by the shareholders at the Annual General Meeting, in accordance with article 103	L.P. 700,000	10,200,000
Balance to be carried forward	L.P. 1,258,644	

Your Directors are pleased to state that the results of the year show an improvement as compared with last year and are glad to be able to recommend the payment of a first dividend of 5 %.

During the year 4,303 shares of the unissued capital of the Company were placed at an advantageous price. The premium thereon as well as a further amount allocated now constitute a Reserve Account which your Directors have created and which stands at L.P. 12,000.

In the course of the last financial year the liquid resources have enabled the Company to pay off all our Bank Overdrafts and also to reduce the Mortgage Loan by L.P. 10,000. A reduction in the interest payable on the balance of the Loan was obtained from the Guardian Assurance Company Limited...»

The Palestine Land Development Co. Ltd.

(Incorporated in England & Registered in Palestine)

Législation: Palestinienne.

Capital Social: Autorisé: Lstg. 325.000. Emis: Lstg. 318.417.

Réserves: L.P. 111.000.

Portefeuille: L.P. 18.203.

Siège Social: Jerusalem, Ben Yéhuda Str. P.O.B. 665. *Succursales:*
Tel Aviv, 42, Ahad Haam Str. P.O.B. 139, Haifa, Old Business
Centre. B.P. 195.

Conseil d'Administration: Dr. A. Ruppín, *Gouverneur*; M. L. Braudo; Dr. G. Halpern; Dr. A. Hantke; M. Eliezer Kaplan; M. B. Katznelson; M. Heinrich Margulies; Dr. D. W. Senator; M. Moshe Smelansky; M. Kurt Ruppín.

Directeurs Généraux: M. Joshua Hankin; Dr. Jacob Thon.

Censeurs: MM. Jackson, Pixley & Co., C.A.

*Bilan au 31.12.1940***LIABILITIES:**

	L.P.	M.
Share Capital:		
Authorised:		
300 founders' Shares of Lstg. 1 each	15.000	
160.000 Ordinary Shares of Lstg. 1 each	160.000	
30.000 6 % Cumulative Redeemable Participating Preference Shares of Lstg. 5 each (Redeemable after the 1st July 1945)	150.000	
	<u>325.000</u>	
Issued:		
298 founders' Shares of Lstg. 50 each	14.900	
153517 Ordinary Shares of Lstg. 1 each	153.517	
3.000 Preference Shares of Lstg. 5 each	150.000	318.417, —
General and other reserves		111.000, —
Unclaimed Dividends		9.848,226
Loans, Creditors and Credit Balance Partly secured by mortgages on certain lands or by investments deposited as guaranties)		389.329,954
Profit and loss account		4.639,675
		<u>853.234,855</u>

ASSETS:

	L.P.
Cash at Banks	4.080,955
Investments, at cost, which is above the present market value	18.202,629
Debts for land etc. and debit balances including bills and promissory notes Less provision for bad and Doubtful debts	280.130,196
Land for agricultural and urban settlements of cost, including interest and expenses and payments on account of uncompleted purchases	530.159,827
Office Furniture and technical instruments at cost, as certified less depreciation	467,862
Notes: a) There are contingent liabilities in respect of bills and Promissory Notes discounted of L.P. 84523, 693, on shares in a former Cooperative Banking Society of L.P. 2051,290, on other shares of L.P. 10 and an unterminable amount in respect of a guarantie.	
b) Dividends on the 30000 6 % Cumulative redeemable Participating Preference Shares of L.P. 5 each were last declared payable on the 31st December 1939	
	<u>853.234,855</u>

Pour l'Exercice 1940: Voici quelques principaux passages du Rapport du Conseil d'Administration:

«...In 1940 our Company also suffered from the interruption of credit facilities which it had previously enjoyed on a large scale on easy terms and conditions. In this difficult situation The Anglo Palestine

Bank Ltd. showed its interest in the fate of our Company and in conjunction with the Jewish Agency assisted it in the realisation of a scheme aimed at freeing the Company from its small and private creditors and concentrating the far greater part of its debts within a few financial institutions.

The following is a summary of the activities of our Company during the period under review.

Acquisition of Land. Agricultural land to the extent of 12,393 metric dunams was acquired by our Company for L.P. 149,743, and urban land (in Jerusalem) comprising 1,460 sq. metres for L.P. 1,576. in all, 12,398, metric dunams for L.P. 151,319. Of the agricultural land 10,550 dunams are situated in the Sharon Valley, and 1,843 dunams in the Jordan Valley.

Sales 14,013 dunams of agricultural land and 111,178 sq. metres of urban land were sold for the total sum of L.P. 192,813, the keren keyemet's purchases amounting to L.P. 164,819 thereof. These sales include the areas purchased on order during the year under review.

Development Works: Road construction was carried out in Jerusalem, at Haifa on Mt. Carmel, and at Hefzi-Bah near Hedera at a cost of L.P. 14,994. Surveys and planning in respect of 2,600 dunams were made at Rushmia on Mt. Carmel, and similar work was also begun on 2,800 dunams of Kreibeh land (Pisgat Hacarmel) owned in partnership with the Africa Palestine Investments, Ltd...

«...The experiments in respect of the possibilities of exploiting the natural resources of the Huleh area, especially of the peat and papyrus, have made progress in the year under review. Although our financial situation did not allow of these experiments being carried out on a large scale, there is every hope that they will suffice to make the exploitation of these materials possible during the war, and of continuing this by improved methods in normal times.

Palestine Potash Limited

Législation: Palestinienne.

Capital Social: Lstg. 745,961.- voir au bilan les détails de la constitution du capital.

Conseil d'Administration: The Rt. Hon. Earl of Lytton, K.G., P.C., G.C.S.I., G.C.I.E., *Président*; MM. Israel Benjamin Brodie (U.S.A.); Bernard Flexner (U.S.A.); Edward Friedman (U.S.A.); The Rt. Hon. The Lord Glenconner (E.N. Plowden *alternate Director*); Harry Sacher, Julius Simon (U.S.A.); Paul Singer; Robert Szold (U.S.A.); Abdel Rahman Bey El Taji, Hon. M.B.E. (Palestine) (M.A. Taji, *Alternate Director*); Ernest William Dalrymple Tennant; O.B.E. (L.C. Patterson, *Alternate Director*); Moise Novomeysky, M. Inst. M.M.; M.I. Chem E. (*Managing Director*).

Secretary and Registered Offices: G.A. Stolar, 62 Pall Mall, London E.C. 2.

Avocats-Conseils: Herbert Oppenheimer, Nathan & Vandyk, 1, Finsbury Square, London, E.C. 2.

Genseurs: Jenks, Percival, Pidgeon & Co. Chartered Accountants, 6, Old Jewry, London, E.C. 2.

Analyse des Bilans

ACTIF: (En Livres Sterling)	31.12.39	31.12.40
<i>Cost of Concession</i> for the extraction of Minerals in the Dead Sea, including expenditure in relation thereto: as at 31st. December	97.107	97.107
<i>Freehold Land</i> , at cost	5.822	5.822
<i>Buidings</i> , at cost, including proportion of overhead expenses attributed to erection	90.743	104.465
<i>Plant, Machinery, Apparatus, and Sundry Equipment</i> , at cost, including proportion of overheaded expenses attributed to erection. . . .	588.375	675.855
<i>Development Account</i> , being the unlocated balance of expenditure up to 31 st. December, together with subsequent expenditure on the Southern Development and Surveys, etc.	56.539	56.539
<i>Expenses in connection with issues of capital</i> , including underwriting Commission, Lstg. 19372.10.0 . . .	32.455	32.455
<i>Stocks of Products on Hand</i> , at cost or under, as certified by the Manager.	50.529	48.676
<i>Stocks of Stores on Hand</i> , at cost or under, as certified by the Manager.	103.202	208.230
<i>Goods in Transit to Buyers</i> , at Net Sales Price	95.922	19.572
<i>Sundry Debtors and Payments in Advance</i>	16.084	66.101
<i>Cash at Banks and in Hand</i>	9.193	126.920
	<u>1.145.971</u>	<u>1.441.741</u>

PASSIF:

Capital:

Authorised:

19.838 7 1/2 per cent Cumulative Redeemable Preference Shares of Lstg. 1 each. 19.838

A Reporter 19.838

	Report	19.838		
100.000	5 1/2 % Cumulative Redeemable participating Preference Shares of Lstg. 1 each	400.000		
324.745	Ordinary Shares of Lstg. 1 each	324.745		
55.417	«A» Ordinary Shares of Lstg. 1 each	55.417		
		<u>800.000</u>		
Issued and Called Up:				
19.837	7 1/2 % Cumulative Redeemable Preference Shares of Lstg. 1 each	19.837		
348.962	5 1/2 % Cumulative Redeemable Participating Preference Shares of Lstg. 1 each	348.962		
324.745	Ordinary Shares of Lstg. 1 each	324.745		
55.417	«A» Ordinary Shares of Lstg. 1 each	55.417	746.032	745.961
<i>Forfeited Shares Account:</i>				
			—	71
<i>6 per cent 5 Year Notes</i> , authorised and issued				
			50.000	50.000
<i>Loan Accounts</i>				
			10.000	10.000
<i>Sundry Creditors</i> , including provision for taxation				
			117.100	357.559
<i>Unclaimed Dividend</i>				
			159	348
<i>Provision for Depreciation and Amortisation</i>				
			200.736	200.736
<i>Provision for Preference Dividend payable on 1st. January, 1941</i>				
			10.354	10.340
<i>Provision for Amount Payable to Guarantor</i> in respect of Preference Dividend paid for 2 1/2 years to 30th. June, 1937				
			—	46.093
<i>Profit And Loss Account:</i>				
			71.590	20.633
			<u>1.145.971</u>	<u>1.441.741</u>

COMPTÉ DE PROFITS ET PERTES

Dr.

Interest	5.096	4.686
Royalties: Governments of Palestine & Transjordan	17.025	27.039
Directors' Remuneration	2.083	4.500
A Reporter	24.204	36.225

A Reporter	24.204	36.225
Depreciation and Amortisation	60.000	60.000
Provision for Taxation and Share of Profits of Governments of Palestine & Transjordan.. .. .	35.000	180.000
Profit carried to Balance Sheet	80.254	15.774
	<u>199.458</u>	<u>291.999</u>

Cr.

Profit on Trading, including profit on goods sold and in transit to buyers.	199.435	291.966
Transfer Fees	23	33
	<u>199.458</u>	<u>291.999</u>

Pour l'Exercice 1940: Voici le principal passage du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

«... The net profit of the Company for the year, after deducting all expenses but before making provision for Depreciation and Amortisation and Taxation including the share of Profits payable to the Lstg.

Government of Palestine & Transjordan, amounted to 255,773.10.5.

Out of this Directors have appropriated as provision for Depreciation and Amortisation for the year 1940 a sum of Lstg. 60.000

They have also transferred to Taxation Reserve and provided for the share of Profits payable to the Governments of Palestine and Transjordan a sum-of Lstg. 180.000

240,000. —

15,773.10.5.

The balance brought forward from 1939 after payment on 1st. January 1940 of the Preference Dividend in respect of the second half of the year 1939 was

71,590. 4.7.

87,363.15.0.

Provision for amount payable to Guarantor in respect of Preference Dividend for the two and a half years to 30th June 1937 amounts to Lstg. 46,092.11.10

The Preference Dividends for the year 1940 were duly paid on 1st. July, 1940 and 1st. January, 1941 and absorbed.. .. .Lstg. 20,638.11.8.

66,731. 3.6.

Leaving 20,632.11.6.

which the Directors recommend should be carried forward.

Attention is drawn to the item of Lstg. 180.000 charged against profits described as provision for Taxation and Share of Profits of the Governments of Palestine and Transjordan. Neither of these amounts has yet been determined, but whatever amount Government participation in profits may be it will correspondingly reduce the Company's liability to Excess Profits Tax. A combined Reserve has been made in respect of what is thought to be the maximum liability of the Company under both these headings.

Reference was made in last year's report to the above sum of Lstg. 46,092 11 10 which had been paid by the Guarantor to Preference Shareholders for the two and a half years ending 1st. July, 1937, and which is payable to him out of the profits of the Company, in conformity with Article 8 (2) of the Company's Articles of Association. Provision for repayment of this item is made in these accounts and repayments was made in 1941. The Directors now ask for the Shareholders' confirmation of this payment.

Following the programme of extension embarked on by the Board before the war, production of Potash and Bromine has been considerably increased during the year. The increases in cost, freight and insurance referred to in the last Report continued during 1940. Practically the whole of the Company's output was disposed of in the United Kingdom and British Empire...»

Rassco

(Rural and Suburban Settlement Co. Ltd.)

Siège Social: Tel-Aviv, 20 Rothschild Bld. P.O.B. 1058. Haifa
Branch: Hadar Hacarmel, Balfour street, Sirah House P.O.B. 946.

Objet: Opérations foncières et immobilières.

Censeurs: MM. Bawly I. Millner.

Bilan au 31 Mars 1941

PASSIF:	LP. Ms.	LP. Ms.
Share Capital		
Authorized:		
30.000 6 % Preference Shares of L.P. 1 each	30.000.000	
20.000 ordinary shares of L.P. 1 each.	20.000.000	
	<u>50.000.000</u>	
Issued and paid:		
29.864 6 % preference shares of L.P. 1 each	29.864.000	
10.080 Ordinary shares of L.P. 1 each.	10.080.000	39.944.000
	<u>39.944.000</u>	
Advances on shares yet allotted		479.323
Debentures secured by a floating charge on all the company's assets:		
5 % Debentures 1939/1943	14.034.000	
4 % Debentures 1941/1955	10.300.000	24.334.000
	<u>24.334.000</u>	
A Reporter		64.757.323

	Report	64.757.323
Debenture interest accrued due, secured by a floating charge on all the company's assets		2.612.625
Creditors:		
Bank loan, secured by a mortgage on land	2.586.515	
Sundry Creditors	5.772.695	
Payments by settlers on account of settlement	1.092.403	
Bills payable	1.035.000	10.486.613
Contracts to be carried out (including provision for sundry liabilities) . .		4.784.477
Interest in advance		412.505
Profit & loss account		
Balance on 1st April 1940	318.461	
Profit for the year ending 31st March 1941	295.225	613.686
		<u>83.667.229</u>
Guarantees given		<u>952.000</u>
ACTIF:	LP. Ms.	LP. Ms
Cash in hand	481.501	
Cash at banks	1.783.403	2.264.904
Debtors and debit balances:		
Debtors open accounts	2.503.164	
Settlers	7.279.591	
Bills receivable	215.727	
	9.998.482	
less: Reserve for doubtful debts . . .	942.575	9.055.907
Loans and long term debtors:		
Loans to settlers on mortgage	2.799.214	
Loans to settlers (mortgage to be registered)	658.331	
Sundry long term debtors	2.433.754	5.891.299
1/3 share in water works on lease hold land at cost		4.226.707
Goods in stock at cost as certified by the managing director		7.414.601
Shares at cost		475.000
Participation in Consortium dealing in debentures of the company		838.332
Immovable Property on freehold and leasehold land at cost	37.481.195	
Part of the freehold land is registered in the name of the Keren Hajessod.		
Development and settlement expenses on freehold and leasehold land at cost	14.743.027	52.224.222
		<u>82.390.972</u>
A Reporter		

	Report	82.390.972
Work in progress on account of settlers		706.035
Interest and expenses paid in advance		180.222
Furniture and Tools at cost (less depreciation)	196.049	
less depreciation	56.049	140.000
Preliminary expenses	500.000	
less: written of	250.000	250.000
		<u>83.667.229</u>

Pour l'Exercice 1940-41: Voici un intéressant passage du dernier Rapport du Conseil d'Administration:

"... War time does not favour the extension of colonisation activities. A number of factors, such as the growing scarcity of materials for instance, makes colonisation difficult. This is aggravated by the rise in prices and the difficulties of providing the necessary capital for loans. Hitherto the majority of the settlers consisted of new immigrants into Palestine; and it is well known that the immigration of the middle-class element with a certain amount of capital of their own; has practically ceased.

The Company had to adapt itself to this situation, contracting its activities during the period under review mainly on the extension of existing settlements. For the first time in a financial year no new agricultural settlement could be established. Suburban settlement has taken the first place in the Company's activities, and in this direction good prospects exist for the future.

In our opinion the purchase of a suburban plot or a piece of ground in a developed colony constitutes, particularly at the present time, as sound financial investments. During the period under review, the Company inaugurated a systematic propaganda campaign in order to acquaint circles with the idea of suburban settlement. However, the lack of sufficient financial means for the granting of mortgage has made it difficult the Company to bring suburban settlement within the reach of actual middle-class elements to a larger extent.

During the year under review, the Company participated in the waterworks at Beth Yizchak in an amount of L.P. 4,226. The Company took over one third of the total investment, and the Palestine Water Company the Balance.

In addition the Company is trying to explore and exploit the possibilities of industrial activities in the middle-class settlements, a development that as met with considerable success in a large number of workers' settlements in this country.

We are in the midst of events the consequences of which cannot be foreseen. No responsible person will take it upon himself to make a forecast of the future. But so much can be said with confidence: Throughout the world, and especially in Palestine, the settlement and housing of middle-class elements on the land and in suburban quarters will become of ever growing importance. We hope that our Company with its great experience in this sphere of work, will fill an important place in this development.

The Workers' Bank Ltd.

Tel Aviv (Palestine)

Conseil d'Administration: MM. A. Brudny, *Administrateur-Directeur*; F. Naphtali, *Administrateur-Directeur*; E. Berlignie; A. Ruppini; J. Effer; A. Zabarsky; H. Frumkin; L. Shkolnik.

Membres de la Direction: MM. S. Barcay; A. Dickenstein et Z. Kalichstein, *Directeurs*.

Censeurs: MM. Haft et Haft, Public Auditors.

Capital: Autorisé: L.P. 220,000; Payé: L.P. 173,621.

Réserves: Au 31.12.1944: L.P. 47,000; Fond d'Emprunt Spécial: L.P. 63,990; Fond de Dépréciation: L.P. 6,000.

Portefeuille: L.P. 20,260. Le Rapport n'en donne pas les détails.

Analyse des Bilans

	31.12.41	31.12.40
	L.P.	L.P.
LIABILITIES:		
<i>Authorised Share Capital:</i>		
100 Founders' shares, L.P. 1.- each	100.-	
10,000 Ordinary Shares, L.P. 5.- each.	50,000.-	
131,900 Ordinary shares, L.P. 1.- each.	131,900.-	
38,000 Preference shares, L.P. 1.- each.	38,000.-	
	<u>220,000.-</u>	
<i>Paid-up Share Capital:</i>		
100 Founders' shares, L.P. 1.- each	100.-	
4,249 Ordin. shares, L.P. 5.- each.	21,245.-	
114,276 Ordinary shares, L.P. 1.- each.	114,276.-	
38,000 Preference shares, L.P. 1.- each.	38,000.-	173,621.-
	<u>173,621.-</u>	165,940.-
<i>Reserve</i>	47,000.-	44,000.-
<i>Deposits:</i>		
Current Accounts	274,751.381	
On fixed terms	192,114.897	466,866.-
	<u>466,866.-</u>	393,211.-
<i>Special Loan Funds:</i>		
Participation of other parties	63.990	44.527
Panks (against Security)	—	26,188.-
<i>Correspondents</i>	14.701	2,306.-
<i>Sundry Creditors</i>	12.004	12,476.-
<i>Unclaimed Dividends</i>	10.696	9,354.-
<i>Special Depreciation Fund: For the</i>		
Bank's building	6.000	5,500.-
<i>Guarantees Issues</i>	77.128	98,857.-
	<u>872.003</u>	<u>802.359</u>
A Reporter		

	Report	872.003	802.359
<i>Profit & Loss Account:</i>			
Net Profit for the financial year	10,547.868		
Less: Transfer to Reserve 3.000			
Transf. to Depreciation Fund 500	3,500.-		
	<u>7,047.868</u>		
Profit brought forward from 1940	357.001	7.405	6.680
		<u>879.408</u>	<u>809,039.-</u>
	31.12.41		31.12.40
	L.P.	L.P.	
ASSETS:			
<i>Cash and Banks:</i>			
Cash in hand, Foreign currency & Banks		206.405	150,727.-
Bills Discounted	17.118		
<i>Loans Against Various Securities:</i>			
On short terms 289,940.961			
Intermediate terms 131,480.131			
Intermediate terms from Special Loan Funds* 112,773.240	514.194		
	<u>561.312</u>		
Less: Interest in adv. included above	19.836	541.476	198,253.-
Correspondents		360	777.-
Sundry Debtors		16.220	21.663.-
<i>Real Estate:</i>			
The Bank's Building, at cost price (see Liabilities, item 8 «Special Depreciation Fund for the Bank's Building») 12.902			
Other property, at cost price 4.007	16.909	16,887.-	
	<u></u>		
<i>Furniture & Fixtures:</i>			
Less written off		649	828.-
<i>Investments:</i>			
Securities, at cost or market value, whichever lowest		20.261	21,047.-
Debtors for Guarantees Given		77.128	98,857.-
		<u>879.408</u>	<u>809,039.-</u>

(*) Participation of other parties in Special Loan Funds on their own responsibility see Liabilities.

USINES TEXTILES AL-KAHIRA

S. A. E.

Moulinage, Tissage, Teinturerie et Finissage



Registre Commerce: 22984, Le Caire

Siège Social: LE CAIRE, Boîte Postale No. 1388

Usines & Bureaux: CHOUBRAH Village, 3, Rue Besso

Téléphones: 41789-57971

Capital autorisé: . . L.E. 300.000

Capital émis et versé: L.E. 63.000

MÉTIER S: 150

**Les Usines les plus perfectionnées
produisant les meilleures soieries**

❖❖❖ aux meilleurs prix. ❖❖❖

Président: S. E. Dr. AHMED MAHER PACHA

Administrateur-Délégué: M. JOSEPH M. BESSO

ADDENDA

Asia & Africa Trading Company. S.A.E.

Constitution: 5.5.1930. **Durée:** 20 années.

Législation: Société Anonyme Egyptienne.

Objet: Commerce en général. Spécialement l'achat et la vente des produits textiles.

Siège Social: 70, Rue El Azhar, Le Caire.

Conseil d'Administration: S.E. Abdel Hamid Soliman Pacha; Mire. Mahmoud Aboul Fath; M. Joseph M. Besso.

Capital: L.E. 12.000.

The Trading Corporation of Egypt, S.A.E.

Constitution: Par Décret Royal du 20 Octobre 1942, paru au «Journal Officiel» No. 211 du 19 Novembre 1942.

Législation: Egyptienne.

Objet: Le commerce d'importation et d'exportation en général, la commission, la représentation et, en général, toutes opérations commerciales à faire en Egypte et à l'Etranger.

Fondateurs: Lady Kathleen Osman; S.E. Mohamed Ahmed Abboud Pacha; S.E. Mohamed Farghaly Pacha; M. Joseph Smouha; Mme Elcha Hanem Abaza; Mr. Abdel Rahman Hamada Bey; Mr. Chalabi Saroufim Bey; Farès Saroufim Eff; Mr. Georges Diab; Mr. Emile Diab; Mr. Alfred Kfoury; M. Maurice Klat; Mr. Charles V. Castro.

Siège Social: Le Caire.

Durée: 25 années. Toute prorogation devra être autorisée par Décret Royal.

Capital Social: L.E. 25.000, représenté par 6250 actions de L.E. 4 chacune, libérées du quart.

Le capital est entièrement souscrit de la manière suivante:

	Actions	L. E.
Mohamed Ahmed Farghaly Pacha	1050	4200
Georges Diab	550	2200
Alfred Kfoury	550	2200
Charles V. Castro	550	2200
Mohamed Ahmed Abboud Pacha	500	2000
Joseph Smouha	500	2000
Mme Eicha Hanem Abaza	500	2000
Chalaby Saroufim Bey	500	2000
Fares Saroufim Eff.	500	2000
Emile Diab	500	2000
Abdel Rahman Hamada Bey	250	1000
Maurice Klat	250	1000
Lady Kathleen Osman	50	200
	<u>6250</u>	<u>25.000</u>

Censeur: Mr. Abdel Maksud Hamza, M.A., C.A. (Ministère des Finances).

Exercice Social: 1er Mai-30 Avril.



CREDIT FONCIER EGYPTIEN

Société Anonyme Egyptienne

Autorisée par Décret du 15 Février 1880

Inscrite au Registre du Commerce du CAIRE sub. No. 11



OBJET:

**Prêts sur hypothèques aux Propriétaires
d'Immeubles urbains et ruraux en Egypte**



Capital Social: L. E. 7.715.000
divisé en 400.000 Actions de Francs 500
au porteur, libérées de Francs 250



Membres du Conseil d'Administration:

Mr. M. Vincenot, Président

Sir Robert Rolo, Vice-Président

Mr. M. Lascaris

Mr. J. Simon

Mr. E. Moreau

Mr. E. Minost, Directeur Général

S.E. Aly Maher Pacha

S.E. M. Mahmoud Khalil Bey

S.E. Dr. Hafez Afifi Pacha

Mr. A. Celier

Mr. L. Van Damme

S.E. Mahmoud Choucri Pacha

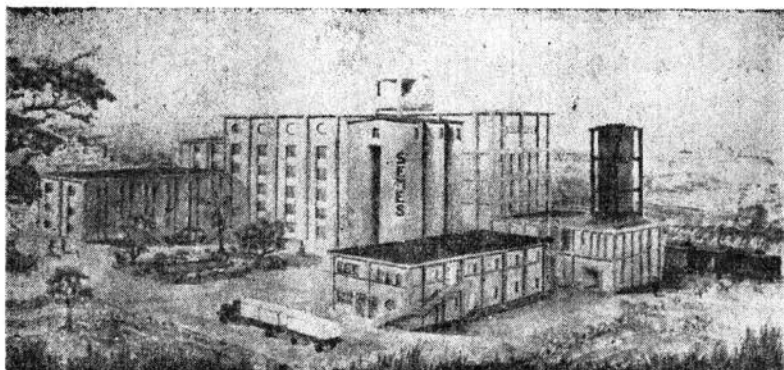
SOCIÉTÉ ÉGYPTIENNE DE MINOTERIE ET DE SILOS

SOCIÉTÉ ANONYME ÉGYPTIENNE

FONDÉE EN 1931



Capital Autorisé et Emis : L. E. 60.000



VUE GÉNÉRALE DU MOULIN

sis à ALEXANDRIE (Moharrem-Bey)

Rive Gauche du Canal Mahmoudieh

Adresse Télégraphique : "MINOSILO"



Administration : 16, Rue Sésostris - ALEXANDRIE

TÉLÉPHONES :

Direction : 26736 En Ville

Bureaux : 28784 » »

Magasins : 25341 » »

B. P. 1657 — ALEXANDRIE

SOCIÉTÉ FINANCIÈRE ET INDUSTRIELLE D'EGYPTE

S. A. E.

Registre du Commerce Alex. : 1828

Capital Social: L.E. 180.000

USINE A KA FR EL ZAYAT

PRINCIPAUX ARTICLES PRODUITS

PAR LA SOCIÉTÉ:

Acide Sulfurique, Superphosphate de Chaux,
Acide Chlorhydrique, Sulfate de Soude Com-
mercial, Fluosilicate de Soude, Sulfate de fer,
Sulfate de Cuivre, Ciment de Cuivre, Acide
Sulfurique pour Batteries et Laboratoires, etc.

CONSEIL D'ADMINISTRATION :

M. ALFRED LIAN Président.
S. E. ALY EMINE YEHIA PACHA . . Vice-Président.
S. E. Dr. HAFEZ AFIFI PACHA
M. ASLAN CATTAI BEY
S. E. MOHAMED MAHMOUD BEY KHALIL
M. SILVIO PINTO

DIRECTION: M. Ishac Mohamed, Directeur.
M. Guy Israel, Sous-Directeur.

Filature Nationale d'Egypte

SOCIÉTÉ ANONYME ÉGYPTIENNE
ALEXANDRIE (R.C. Alex. 99)

Capital Lstg. 800.000

**Filatures, Retorderie, Tissage, Blanchisserie,
Teinturerie, Fil-à-coudre**

BUREAU à KARMOUS: Tél. 21399

AGENCE au CAIRE: 14, Rue Gawhar El-Qaïd Mousky
Tél. 51884 - (R. C. Caïre 984)

COMPTOIR POUR LA VENTE DES FILÉS ÉGYPTIENS :
4, Rue Sultan el Saheb, Hamzaoui, Tél. 49470
(R.C. Caïre 10)

MAGASINS DE VENTE à ALEXANDRIE

14, Rue Chérif Pacha

ainsi que dans presque tous les quartiers de la ville

Sociétés-Sœurs de la FILATURE NATIONALE D'EGYPTE :

**Société Egyptienne
des
Industries Textiles**

S. A. E.

Tél. 25904

**Usines à Moharrem Bey
sur la rive gauche du
Canal Mahmoudieh.**

Capital L.E. 500.000

**Tissage du coton, lin,
jute et soie
Blanchisserie, teinture
et impression.**

R.C. Alex. 128

**Société Egyptienne
de l'Industrie
de Bonneterie**

S. A. E.

Tél. 27493

**Usines près du pont
de Moharrem Bey**

Capital L.E. 100.000

**Tissage,
Tricotage, Bonneterie
Blanchiment
Teinture de toute
fibre textile.**

R.C. Alex. 10259

**Société Egyptienne
d'Industrie
de Tissus-Eponges**

**Production spéciale
des meilleurs
TISSUS-EPONGES
en Egypte.**

R.C. Alex. 2709

NOMBRE TOTAL D'OUVRIERS EMPLOYÉS : 10.000

TABLE DES MATIÈRES

HORS TEXTE:

A SA MAJESTE LE ROI FAROUK 1er.
A NOS LECTEURS.

Première Partie

RAPPORTS DES CONSEILS D'ADMINISTRATION:

	<i>Page</i>
National Bank of Egypt	7
Crédit Foncier Egyptien	17
Banque Misr	25
Ionian Bank Limited	39

DOCUMENTATION:

Le Problème de l'Approvisionnement et le Stockage	43
---	----

Deuxième Partie

LES ADMINISTRATEURS DES SOCIÉTÉS EGYPTIENNES PAR ACTIONS:

Nomenclature des Administrateurs par ordre alphabétique avec les noms des Sociétés du Conseil desquelles ils font partie	47
--	----

Troisième Partie

Études et Notices Financières

sur les Sociétés Égyptiennes par Actions

BANQUES ET ÉTABLISSEMENTS DE CRÉDIT:

Banca Commerciale Italiana per l'Egitto	108
Banco Italo-Egiziano	108

	<i>Page</i>
Banque d'Athènes, S.A.	108
Banques Belge et Internationale en Egypte S.A.E. . .	110
Banque de Commerce N. Tepeghiosi & Co.	113
Banque Mosseri S.A.E.	116
Banque Ottomane	118
Banque Suarès S.A.E.	119
Barclays Bank (D.C. & O.	120
Caisse Hypothécaire d'Egypte S.A.	123
Commercial Bank of Egypt	124
Commercial Bank of Greece	126
Commercial Bank of the Near East Ltd.	126
Comptoir National d'Escompte de Paris	129
Crédit Agricole d'Egypte	129
Crédit Foncier Egyptien	131
Crédit Foncier d'Orient «Egypte» S.A.E.	136
Crédit Immobilier Suisse Egyptien	137
Crédit Lyonnais	138
Dresdner Bank.	139
Ionian Bank Limited	139
The Land Bank of Egypt	143
Monts de Piété Egyptiens S.A.	148
The National of Egypt.	148
Turkiye Is. Bankasi, S.A.	154
The Yokohama Specie Bank, Ltd.	156

LES SOCIETES D'ASSURANCES:

Al-Chark (L'Orient)	157
The Alexandria Insurance Company, S.A.E.	161
The Alexandria Life Insurance Company	164
The Crownegypt Company, S.A.E.	166
National Insurance Company of Egypt (Incendie, Accidents etc.)	166
The National Insurance Company of Egypt (Life)	168

LES SOCIETES FONCIERES:

The Aboukir Company Limited	171
The Anglo-Belgian Company of Egypt Limited . . .	172
The Anglo-Egyptian Land Allotment Company S.A.E.	174
Cairo Agricultural Company, S.A.E.	177
The Cairo Land and Financial Company. S.A.E. . .	178
The Cairo Suburban Building Lands Company, S.A.	180
The Dakahlieh Land Company, S.A.E.	181
Egyptian Consolidated Lands Limited.	182
The Egyptian Delta Land and Investment Cy. Ltd. .	184

	<i>Page</i>
The Egyptian Enterprise and Development Company	187
The Gharbieh Land Company	189
The Kafr el Zayat Land Company, S.A.E.	192
The Koubbeh Gardens	193
The Land Agency of Egypt, S.A.	194
The New Egyptian Company Limited	194
The Ploughing & Agricultural Engineering Co.	197
Sidi Salem Company of Egypt	197
Società Agricola Edile Egiziana «Delta», S.A.E.	197
Société Agricole de Kafr El Dawar	198
Société Anonyme Agricole et Industrielle d'Egypte	198
Société Anonyme du Béhéra	199
Société Anonyme de Wadi Kom-Ombo	203
Société Foncière du Domaine de Cheikh Fadl	207
Société Foncière d'Egypte	210
Tefish Attiya Company	211
Union Foncière d'Egypte	211

LES SOCIETES COTONNIERES:

Alexandria Commercial Company S.A.E.	215
Alexandria Cotton Warehouses Co.	215
Anglo-Continental Cotton Company S.A.E.	215
The Choremi Benachi Cotton Co., S.A.E.	215
Compagnie Commerciale Cotonnière, S.A.E.	216
Comptoir Cotonnier d'Egypte, S.A.E.	217
Cotton Goods Co. Alexandria, S.A.E.	217
Eastern Export Company, S.A.E.	217
Egyptian Cotton Ginners and Exporters, S.A.E.	217
The Egyptian Produce Trading Company, S.A.E.	218
Near-East Cotton Export Company, S.A.E.	218
Pinto Cotton Company, S.A.E.	218
Société Cotonnière d'Egypte, S.A.E.	219
Société Cotonnière «Maarad»	219
Union Cotton Co. of Alexandria	219

LES SOCIETES COMMERCIALES ET DIVERSES:

The African Enterprise and Development Company	221
Alexandria Racing Club, S.A.E.	223
Alexandria Sporting Club	224
Almina, S.A.E.	225
The Commercial & Agency Company of Egypt Ltd.	225
Commercial & Estates Company of Egypt	227
Compagnie Générale Egyptienne des Pétroles (Cogep)	227
«La Commerciale», S.A.E.	227

	<i>Page</i>
Comptoir Auxiliaire d'Entreprises, S.A.E.	228
Comptoir Commercial Economique	229
Comptoir Egyptien d'Importation et d'Exportation, S.A.E.	229
Corn Products Company, S.A.	230
«La Colonnère», S.A.E.	230
Delta Trading Company, S.A.E.	231
Deutsche Kohlendepot	231
Eastern Automobile Supplies & Transport Cy., S.A.E.	232
The Eastern Trading Company, S.A.E.	232
The Egyptian Agricultural Company Limited	232
The Egyptian Asphalt Works Company	233
The Egyptian Engineering Stores, S.A.E.	233
Egyptian Finance Company	234
Egyptian Independent Oil Company, S.A.E.	234
The Egyptian Maritime Enterprise Company	235
The Egyptian Markets Limited	235
Egyptian Perla Marble Company	236
Egyptian Petroleum Storage Company	236
Egyptian Road Construction Co.	236
The Egyptian Roller Milling Company	237
Egyptian Works and Construction Company, S.A.E.	237
El Gazal Import and Trading Company	237
Fish and Produce Association of Egypt, S.A.E.	238
The Gabbary Storage Co., S.A.E.	238
General Society for Banking Trading and Land En- terprises	238
Grands Magasins Cicurel, S.A.E.	239
Grieve and Irwin Company Limited	239
Les Illustrés d'Egypte, S.A.E.	239
Indo-Egyptiana, S.A.E.	240
Josy Film, S.A.E.	240
Kafr El Zayat Trading Company	241
Kodak (Egypt), S.A.	242
Maison d'Ameublement B. Pontremoli, S.A.E.	242
Maison de la «Petite Reine»	242
Marconi Radio Telegraph Company of Egypt, S.A.E.	243
Mediterranean Company for General Trade	245
The National Petroleum Company, S.A.E.	245
The Near East Cleaning Company Limited	246
The Near East Finance, S.A.E.	246
Near East Superintending Company Limited	247
Nestor Gianacelis Agricultural and Commercial Ltd. . .	248
Nile Oil Company, S.A.E.	248

	<i>Page</i>
Peltours, S.A.E.	249
Les Périodiques Egyptiens, S.A.E.	250
Pelsaly Coal Company Limited	251
S. & S. Sednaoui Company Limited	251
Siemens Orient, S.A.E.	251
The Simon Arzl Stores, S.A.E.	251
Società Egiziana Per l'Estrazione ed il Commercio dei Fosfati	253
Société Anonyme des Anciennes Entreprises L. Rolin & Co.	254
Société Anonyme des Anciens Etablissements D.C.M. Brooks	255
Société Anonyme Belgo-Egyptienne	256
Société Anonyme Commerciale et Financière d'Egy- pte.	256
Société Anonyme Des Drogueries d'Egypte.	257
Société Anonyme Egyptienne des Anciens Etablis- sements Hovaghimian	259
Société Anonyme Egyptienne de Constructions (Egy- co)	259
Société Anonyme Egyptienne Financière et Immo- bilière	260
Société Anonyme Egyptienne Scialli	262
S.A.E. Starr-Orient	262
S.A. des Engrais Chimiques	262
Société Anonyme des Etablissements Jansen en Egypte, S.A.E.	262
Société Anonyme des Halles Centrales d'Egypte.	263
Société Anon. des Magasins Egyptiens Régime Bond	265
Société d'Avances Commerciales, S.A.E.	266
Société California Egyptienne des Pétroles, S.A.E.	268
Sté. California Texas des Pétroles	268
Société Commerciale Belgo-Egyptienne, S.A.E.	269
Société Commercial Bulgaro-Egyptienne	269
Société Commerciale d'Egypte.	269
Société Coopérative Commerciale de Crédit	270
Société de Crédit Alexandrin, S.A.E.	270
Société de Crédit et de Commerce	273
Société Egyptienne pour le Développement du Com- merce des Légumes, Fruits, Fleurs.	273
Société Egyptienne d'Eclairage, Chauffage et Force Motrice	274
Société Egyptienne d'Entreprises et Constructions (S.E.D.E.C.)	274

	<i>Page</i>
Société Égyptienne pour l'Exploitation des Mines et Carrières, S.A.E.	275
Société Égyptienne Financière pour le Commerce et l'Industrie, S.A.E.	276
Société Égyptienne des Pétroles (S.E.P.)	278
Société Égyptienne de Placements et de Crédit.	278
Société Égyptienne de Produits amidonnés	279
Société d'Entreprises Commerciales en Égypte, S.A.	280
Société des Entreprises M. Cockinos, S.A.E.	280
Société Franco-Égyptienne de Crédit, S.A.E.	281
Société Franco-Égyptienne d'Importation, S.A.E.	282
Société Industrielle et Commerciale d'Égypte (S.I.C. O.), S.A.E.	284
Société Orientale de Publicité	284
Société Pour la vente des Produits Égyptiens, S.A.E.	285
Société Texas Égyptienne des Pétroles.	285
Société de Transports Expéditions et Assurances «Pharos», S.A.E.	285
The Standard Oil Company of Egypt, S.A.	286
Sudan Export and Export Company	287
The Tractor and Engineering Company, S.A.E.	287
Trade and Financial Company, S.A.E.	291
Trading and Industrial Corporation, S.A.E.	291
Unitas Trading and Financial Company, S.A.E.	292
United Textiles, S.A.E.	292

LES SOCIÉTÉS MISR:

Banque Misr, S.A.E.	293
Imprimerie Misr, S.A.E.	295
Société Misr pour l'Égrenage du Coton, S.A.E.	296
Société Misr pour le Théâtre et le Cinéma, S.A.E.	298
Société Misr pour la Filature et le Tissage, S.A.E.	299
Société Misr pour le Lin	302
Société Misr pour les Pêcheries, S.A.E.	304
Société Misr pour le Tissage de la Soie, S.A.E.	305
Banque Misr Syrie-Liban	307
Misr Airwork, S.A.E.	307
Société Misr d'Assurances, S.A.E.	308
Misr Shipping, S.A.E.	310
Société Misr pour l'Exportation du Coton	311
Société Misr de Filature et de Tissage Fin en Coton Égyptien, S.A.E.	311
Société Misr Fluviale, S.A.E.	314

	<i>Page</i>
Société Misr pour l'Industrie et le Commerce des Huiles, S.A.E.	314
Société Misr des Mines et Carrières, S.A.E.	315
Société Misr pour l'Industrie Pharmaceutique, S.A.E.	316
Société Misr pour les Tabacs et Cigarettes	319

LES SOCIETES IMMOBILIERES:

Alexandria Central Buildings	321
The Alexandria Exchange Company Limited	322
Building Lands of Egypt, S.A.E.	324
The Cairo Electric Railways and Heliopolis Oases Company, S.A.E.	326
Commercial Buildings Company	330
Consolidated Landed Interests	330
Les Constructions Modernes, S.A.E.	330
Egyptian Land and Buildings Company	331
The Gabbary Land Company	331
La Gérance Immobilière, S.A.E.	333
Società Anonima Immobili Riuniti, S.A.E.	335
Société Anonyme Immobilière du Domaine de Siouf.	335
Société Anonyme des Immeubles d'Egypte	338
Société Anonyme des Immeubles de l'Est, S.A.E. . .	341
Société Anonyme Immobilière des Terrains de Gui- zeh et Rodah, S.A.E.	342
Société Belge-Egyptienne de l'Ezbékieh, S.A.	345
Société des Biens de Rapport d'Egypte, S.A.	346
Société Egyptienne de la Bourse Commerciale de Minet El Bassal	347
Société Egyptienne d'Entreprises Urbaines et Ru- rales, S.A.	349
Société Générale Immobilière, S.A.E.	352
Société Générale Immobilière d'Egypte, S.A.E. «L'Immobilia d'Egypte»	353
Société Immobilière d'Alexandrie, S.A.F.	356
Société Immobilière de Boulac, S.A. —	357
Société Immobilière du Quartier de la Gare du Caire, S.A.E.	358
Société Immobilière de Zamalek, S.A.E.	359
Société des Terrains de la Ville d'Alexandrie, S.A.E.	361

LES SOCIETES DE TRANSPORTS:

The Alexandria & Ramleh Railway Company Ltd. . .	363
The Alexandria Transport Company	366

	<i>Page</i>
The Egyptian Delta Light Railways Limited	367
Egyptian General Omnibus Co., S.A.E.	369
Egyptian Motor Transport Cy., S.A.E.	372
Fayoum Light Railways Company, S.A.E.	373
Société Anon. des Chemins de Fer de la Basse Egypte	376
Société Anonyme des Chemins de Fer Keneh-As-	
souan.	380
Société Anonyme des Tramways d'Alexandrie	381
Société Anonyme des Tramways du Caire	385
Société des Autobus d'Alexandrie	387
Société des Autobus de Béhéra et de Gharbieh,	
S.A.E.	387
Société des Autobus du Caire	387
Société des Autobus de Charkieh et de Dakahlieh . .	388
Société des Omnibus de Fayoum	388
Société Anonyme des Eaux du Caire	413
The United Bus Cy., S.A.E.	389
The Upper Egypt Bus Company, S.A.E.	390

LES SOCIETES DE NAVIGATION:

The Albert Mussa Agency and Stevedoring Cy, S.A.E.	393
The Alexandria Navigation Co.	393
Anglo American Nile & Tourist Co.	395
Compagnie Égyptienne de Navigation «Le Dodeca-	
nese»	397
Compagnie Universelle du Canal Maritime de Suez.	397
Egyptian Steamship Company	399
La Fluviale, S.A.E.	399
The Khedivial Mail Line, S.A.E.	401
Menzaleh Canal & Navigation Co.	402
Menzaleh Canal & Navigation Company (Shipping)	
Limited.	404
The National Navigation of Egypt	405
New Egypt & Levant Shipping Company Limited . .	406
The United Egyptian Nile Transport Company	407

SOCIETES DES EAUX:

The Alexandria Water Company Limited	411
Société Anonyme des Eaux du Caire	413

SOCIETES HOTELIERES:

The Egyptian Hotels Limited	419
Les Grands Hôtels d'Egypte, S.A.	421
The Upper Egypt Hotels Company, S.A.	423

SOCIETES INDUSTRIELLES:*Page*

The Alexandria Engineering Works, S.A.E.	427
Alexandria Pressing Company, S.A.E.	429
The Amalgamated Ice Fact. and Cold Stores, S.A.E.	431
Anglo Egyptian Mining Company, S.A.E.	431
Anglo Egyptian Oilfields Limited	432
The Associated Cotton Ginners of Egypt Limited...	433
Beida Dyers, S.A.E.	435
The Cairo Sand Bricks Company, S.A.	438
Carrier Egypt, S.A.E.	440
Chaussures Bata, S.A.E.	441
Cigarettes Nestor Gianaclis	441
Clothing and Equipment Cy. of Egypt, S.A.	441
Compagnie Frigorifique d'Egypte	442
Comptoir des Ciments	445
Crown Brewery, S.A.B.	445
Eastern Company, S.A.E.	448
Egyptian Aerated Water Ltd.	449
Egyptian Bonded Warehouses Cy. Ltd.	450
The Egyptian Copper Works, S.A.E.	452
The Egyptian Delta Rice Mills	453
Egyptian Mining and Prospecting Co., S.A.E.	451
The Egyptian Neon Lights Co., S.A.E.	455
Egyptian Phosphate Co.	455
Egyptian Rice and Flour Mills Co., S.A.E.	455
Egyptian Salt and Soda Co. Ltd.	457
The Electricity and Ice Supply Co., S.A.E.	461
Electric Light and Power Supply Co., S.A.E.	462
Etablissements Industriels pour la Soie et le Coton.	464
Fabrique Egyptienne de Textiles «Kabo», S.A.E.	465
Fabrique de Produits Chimiques, S.A.E.	466
Fiat Oriente, S.A.E.	467
Filature Nationale d'Egypte, S.A.E.	467
Ford Motor Company (Egypt), S.A.E.	470
Garbieh Ginning Company, S.A.	472
General Motors Near East, S.A.E.	474
Hamata Mining Company	475
Helouan Portland Cement Company, S.A.E.	476
The Hinshelwood Paint and Oil Company of Egypt, S.A.E.	477
Imperial Chemical Industries (Egypt), S.A.E.	478
Industrie Fibres Textiles	479
Industrie du Froid, S.A.E.	481
L'Industrie Meunière d'Alexandrie, S.A.E.	482

	<i>Page</i>
The Invicta Manufacturing Company of Egypt, S.A.E.	484
The Kafr El Zayat Cotton Company Ltd., S.A.E. . .	484
Manufacture Egyptienne de Bonneterie et Tricotage «El Nil», S.A.E.	486
Manufactures de Textiles Egyptiens Karpeles & Company	487
Manufacture de Textiles Egyptiens, S.A.E. (Matexa)	487
The Manure Company of Egypt, S.A.E.	488
The Mineral Waters and Wines and Spirits Co., S.A.E. (N. Spathis)	490
Moulins Al Mahmoudieh, S.A.E.	491
The National Contracting Company of Egypt, S.A.E.	492
The National Ginning Company of Egypt, S.A. . .	494
Nile Cold Storage and Ice Company	495
The Nile Ginning Co., S.A.E. (Minia)	495
Nile Textile Company, S.A.E.	496
The Philips and Eckmann Bedsteads, S.A.E. . . .	496
Pieux Vibro (Egypt), S.A.	496
Plâtrière de Ballah, S.A.E.	497
The Port Said Engineering Works, S.A.E.	499
The Port Said Salt Association Ltd.	499
Rosetta and Alexandria Rice Mills Company, S.A.E.	501
Salonica Cigarettes Company	503
The Sheffield Smelting Company Egypt, S.A. . .	503
The Sinai Mining Company Ltd.	504
Società Anonima Italo Egiziana Marmi	505
Société Anonyme des Bières Bomonti et Pyramides.	506
Société Anonyme Egyptienne «Carba»	509
Société Anonyme d'Impression et de Publications...	510
Société Anonyme de Nettoyage et Pressage de Co- ton, S.A.E.	511
Société Anonyme des Presses Libres Egyptiennes..	513
Société Anonyme de la Presse Egyptienne	515
Soc. Anon. des Tabacs et Cigarettes «Papatliéologou»	515
Société Anonyme de Caoutchouc, S.A.E.	515
Société Egyptienne de Ciment Portland Tourah Le Caire	516
Société Egyptienne d'Egrenage et d'Entrepôts . . .	518
Société Egyptienne d'Electricité, S.A.	519
Société Egyptienne de Filature et Tissage de Laine S.A.E.	521
Société Egyptienne des Grands Travaux	523
Société Egyptienne de l'Industrie de Bonneterie S.A.E. «La Bonneterie»	523

	<i>Page</i>
Société Egyptienne de Jute S.A.E.	525
Société Egyptienne des Emballages Economiques. S.A.E.	526
Société Egyptienne d'Industries Chimiques, S.A.E.	527
Société Egyptienne pour l'Industrie du Papier . . .	529
Société Egyptienne des Industries Textiles, S.A.E.	529
Société Egyptienne de Minoterie et de Silos	530
Soc. Egyptienne de Conserves Alimentaires, S.A.E.	532
Société Egyptienne pour la Fabrication et l'Exporta- tion des Conserves, S.A.E.	534
Société des Publications Egyptiennes	534
Société Egyptienne pour le Tannage et l'Industrie des Cuirs, S.A.E.	536
Société Egyptienne de Teinture et d'Apprêt	537
Société Egyptienne de Tissage et Tricotage, S.A.E.	537
Société Egyptienne de Tuyaux Poteaux et Produits en Ciment Armé (Système Siegart)	538
Société Financière et Industrielle d'Egypte	541
Société Franco Egyptienne de Soieries, S.A.E. . . .	544
Société Générale d'Electricité et de Mécanique . . .	545
Société Générale de Pressage et de Dépôts	546
Société Générale des Sucreries et de la Raffinerie d'Egypte	549
Société Industrielle des Filés et Textiles	552
Société des Industries Egyptiennes	553
Société de Métallurgie Egyptienne, S.A.E.	554
Société Nationale du Papier, S.A.E.	554
Société des Produits Centrifugés en Ciment	556
Société Viticole et Vinicole d'Egypte, S.A.E.	556
Tabacs et Cigarettes Matossian, (S.A.)	558
Teinturerie Franco Egyptienne, S.A.E.	559
Toukhy's Co. For Sundries & Toys, S.A.E.	559
United Egyptian Salt Limited	560
Upper Egypt Ginning Co.	561
Usines Réunies d'Egrenage et d'Huilleries	563
Usines Textiles Al Kahira	564

VALEURS PALESTINIENNES :

Bizur Ltd.	569
General Mortgage Bank of Palestine Ltd.	572
Investment Corporation of Palestine Ltd.	575
Jacob Japhet & Co. Ltd.	575
Jerusalem Electric & Public Service Corporation Ltd.	577
Keren Kayemeth Leisrael Ltd.	578

	<i>Page</i>
Nir Ltd.	580
Palestine Agricultural Settlement Association	583
Palestine Electric Corporation	585
Palestine Hotels Ltd.	589
Palestine Land Development Co. Ltd.	591
Palestine Potash Ltd.	593
Rassco (Rural & Suburban Settlement Co. Ltd.) . .	597
Worker's Bank Ltd.	600

ADDENDA :

Asia & Africa Trading Co.	603
Trading Corporation of Egypt, S.A.E.	603



SOCIÉTÉ ÉGYPTIENNE DE L'INDUSTRIE DE BONNETERIE

S. A. E.

" LA BONNETERIE "

R. C, Alex. No. 10.259

Capital Social . . . L.E. 100.000

Réserves L.E. 10.000

Siège Social

Alexandrie, Rue Canal Mahmoudieh
(Moharrem-Bey)

OBJET : Cette Société a pour objet l'Industrie et le Commerce en Egypte et partout ailleurs du tricotage, de Bonneterie, du Blanchiment et de la teinturerie de toute fibre textile ; notamment du coton, soie naturelle, soie artificielle, etc., ainsi que tout autre industrie et commerce analogues.

Conseil d'Administration :

MM. MICHEL SALVAGO	Président
H. A. BARKER	Administrateur
L. GASCHE	"
HAIM DORRA	"
JACQUES DORRA	"
ZAKI DORRA	"
ROBERT GASCHE	"

Membres de la Direction :

MM. LINUS GASCHE et JACQUES DORRA	Administrateurs-Délégués
TORQUATO STENHAUSER	Fondé de Pouvoirs

Société Anonyme des Bières Bomonti et Pyramides

Société Egyptienne

au Capital de: 5.000.000 de Francs au pair

...

Siège Social:

ALEXANDRIE

Registre du Commerce { Alexandrie: N° 5059
Le Caire: N° 1848

...

USINES:

ALEXANDRIE

(Karmouz)

Riz

Boîte Postale: N° 602

LE CAIRE (Guizeh)

Bière

Eaux Gazeuses

Malt

Boîte Postale: N° 88

...

Adresse Télégraphique: "TABIRRA"

Société Anonyme des Tramways du Caire

1, Rue Maspéro, 1
Boulac - Le Caire
Tél. 43781 - 59123 - 59124



CONCESSION DES TRAMWAYS
DANS LA VILLE DU CAIRE
ET SES BANLIEUES

Trains Spéciaux

National Guarantee and Suretyship Association, LTD

BRANCHE:

GARANTIES CONTRE INFIDÉLITÉ

de : Directeurs, Inspecteurs, Secrétaires,
Commis, Caissiers, Comptables, Ma-
gasiniers, Agents, Commis-Voyageurs,
Placiers, Encaisseurs, Nazers, Moawens,
Maamours, etc.

Guardian Assurance C^y LTD

BRANCHES:

**INCENDIE, VOL, AUTOMOBILES,
MARITIMES, ASCENSEURS,
TRANSPORTS DE FONDS, TITRES,
BIJOUX, ACCIDENTS DE TRAVAIL,
etc., etc.**



Agents:

HEWAT, BRIDSON & NEWBY

ALEXANDRIE: 6, Rue de l'Ancienne Bourse

Téléphones: Nos. 21222, 21223, 21224, 26875

LE CAIRE: 33, Rue Malika Farida - Tél. 43008

LES GRANDS HOTELS D'EGYPTE

Société Anonyme

Anciennement The George Nungovitch Egyptian Hotels Co.

R. C. Caire No. 8511

Adresse Postale:

**"CONTINENTAL-SAVOY"
Le Caire.**

Adresse Télégraphique :

"GRANHOTS-Caire"

Téléphone No. 59950

Capital Social:
L.E. 144.300

CONSEIL D'ADMINISTRATION:

S.E. ISMAIL SIDKY PACHA,
Président,

MM. MAURICE N. MOSSERI

MM. GUSTAVE J. AGHION
LEON JACQUES BELILOS

ANAS. D. THEODORAKIS

Secrétaire Général : **Mr. Isaac B. Galané**

EGYPTIAN MOTOR TRANSPORT CO.

S. A. E.

R. C. : Alexandrie No. 5085

SIÈGE SOCIAL : 1, Rue Toussoun, Alexandrie

CAPITAL SOCIAL : L.E. 14.212

OBJET DE LA SOCIÉTÉ :

Transports par automobiles et principalement des cotons, graines de cotons, céréales à Minet-el-Bassal.

Conseil d'Administration :

MM. AUGUSTE TH. SINADINO, Président
J. G. JACOT-DESCOMBES, Vice-Président
PAUL REINHART, Administrateurs
E. F. HASELDEN, ,,
S. SALAMA ,,
HASSAN BEY SADEK ,,


Agents d'Exploitation : MM. HASELDEN & Co. Ltd.

La Ville Moderne d'Hygiène et de Beauté

HELIOPOLIS

à dix minutes du CAIRE

LA RÉSIDENCE AU CLIMAT IDÉAL

VILLAS ET APPARTEMENTS MODERNES
A LOUER  TERRAINS A VENDRE

Centre de Sports et d'Attractions

Courses de chevaux - Golf - Tennis - Polo
Cricket - Piscines de Natation - Excursions
CINÉMAS Fermés et en plein air

Jardins et Parcs

ÉTABLISSEMENTS D'INSTRUCTION DE TOUTES
LANGUES ET CONFESSIONS

HELIOPOLIS

HOUSE
HOTEL

OUVERT TOUTE L'ANNÉE
VIE FAMILIALE
TOUT CONFORT
APPARTEMENTS SELON
DÉSIR
TERRASSE
SMALL-DANCES LES
DIMANCHES & JEUDIS SOIRS

LEBON & C^{ie}

...

USINE À GAZ ET STATION ÉLECTRIQUE
D'ALEXANDRIE

CHAUFFAGE

A U G A Z

VENTE À **TERME** DE
TOUS LES APPAREILS À
GAZ, CHAUFFE - BAINS,
RÉCHAUDS, CUISINIÈRES.
ETC., ETC.

LUSTRES, RADIATEURS,
APPAREILS MÉNAGERS,
VENTILATEURS, ETC.

**APPAREILLAGE
ÉLECTRIQUE**

**DÉRIVÉS DE
LA HOUILLE**

COKE, GOUDRONS, BRAI
HUILES DE GOUDRONS,
PRODUITS POUR ROUTES,
NAPHTALINE, ETC., ETC.

DEVIS ET RENSEIGNEMENTS GRATUITS

HALL D'EXPOSITION

RUE SIDI METWALLI

COURS OFFICIELS DES VALEURS
ET FLUCTUATIONS SUBIES
DURANT LES ANNÉES
1939 - 1940 - 1941

Clôture au 30 Septembre 1942

Calendrier des Paiements
des Principaux Coupons

Titres en circulation	Valeur nominale	Dernier coupon payé			Désignation des Titres
		No.	Date	Montant	
Fonds d'Etat					
55.250.460	Lstg. 100	131	1 Mai 42	£ 2 0/0	Dette Unifiée 4 0/0
30.633.980	" 100	131	15 Avril 42	" 1 3/4 0/0	" Privilégiée 3 1/2
3.577.660	" 100	95	"	" 1 3/4 0/0	Tribut d'Egypte 3 1/2 0/0 1894
2 173.920	" 100	102	10 Avril 42	" 2 0/0	" " 4 0/0 1891
444.778 (1)	L.E. 100	46	15 Avril 42	P.T. 224,75	Emprunt Municipal d'Alexandrie 5 0/0
9.421.000 (2)	Lstg. 100	33	1 Mai 41	P.T. 131,917	Em. Réf. Hellénique 7 0/0 1924
3.500.000	Dr. 1.000	28	1 Jan. 41	Dr. 30	Obl. Antallaxima 6 0/0
1.062.171	Frs. 400	—	—	—	Lots Turcs
1.884.048 (3)	" 400	—	—	—	Bons Panama
302.400	L.E. 100	18-19	1 Mars - Sept. 42	L.E. 4 1/2 0/0	Bons de Trésor Gouv. Egyptien 4 1/2 0/0
10.000.000	L.E. 100	1	1 Juin 42	P.T. 225	Eg. Gov. Land 4 1/2 0/0 1942-46
Sociétés de Crédit					
1.008.000	Dr. 100	73	2 Avril 41	P.T. 1,1013	Banque d'Athènes
400.000	Frs. 500-250	68	2 Févr. 42	P.T. 113,6	Crédit Foncier Egyptien, Act
20.000	—	44	"	P.T. 252,18	" " " Fond. 1/10
194.044 (4)	Frs. 250	39	1 Mai 42	P.T. 25,1	" " " Obl. 1903
272.822 (4)	" 250	31	2 Févr. 42	" 25,0327	" " " " 1911
22.496	" 500	88	1 Avril 42	Frs. 8,75	" " " " 3 1/2 0/0
135.563	" 500	73-74	1 Jan. Juil. 42	Frs. 15	" " " " 3 0/0
1.131.520 (5)	L.E. 20-100	10	1 Juin 42	P.T. 155,316	" " " " 3 1/2 0/0 N. Em.
27.500	Lst. 4	8	2 Avril 31	P.T. 15,5	Commercial Bank of Egypt
195.300	L.E. 5	46	19 Mai 42	P.T. 30,345	Land Bank of Egypt, Act
5.000	" 5	28	"	P.T. 145,867	" " " Fond.
33.865	Frs. 500	73-74	1 Jan. Juil. 42	Frs. 17,50	" " " Obl. 3 1/2 0/0
9.096	" 500	71-72	"	F.F. 20	" " " " 4 0/0
592.100	Lst. 100	38-39	"	£ 5 0/0	" " " " 5 0/0 1926
279.600	L.E. 100	30	1 Avril 42	P.T. 221,62	" " " " 5 0/0 1927
31.938	F.F. 1.000	23-24	15 Jan. Juil. 42	P.T. 57,476	" " " " 4 1/2 0/0 fr. or
250.000 (6)	L.E. 4	12	8 Avril 42	P.T. 30,3048	Banque Misr Act.
300.000	Lst. 10	72	Sept. 42	P.T. 32,0853	National Bank Act.
250.000	L.E. 4	8	1 Mai 42	P.T. 17,9	Crédit Agricole d'Egypte
30.000	L.E. 5	7	21 Mai 42	P.T. 30	Banque Mosseri S.A.E.
Sociétés des Eaux					
168.000	Lst. 5	106-107	Oct. 41 - Avril 42	P.T. 60,882	Alexandria Water Company
42.084	Frs. 125	37	1 Avril 42	P.T. 16,635	Eaux du Caire, Act. Cap
320.000	—	37	"	P.T. 69,4	" " Jouissance
3.360	—	37	"	P.T. 520,999	" " Fond
1.528	Lst. 20	80	"	P.T. 195	" " Oblig. 4 0/0

(1) Cet emprunt a été remboursé à partir du 15-4-1939. (2) Les coupons sont payables à raison de 4 o/o pour les exercices 1935-36, 1936-37, 1937-38, 1938-39 et 43 o/o pour 1939-40. (3) Au 15 Février 1940. (4) Au 31 Août 1942 il reste en circulation 187.895 oblig. 1903 et 264.616 oblig. 1911. (5) A partir du 1er. Décembre 1947 le Crédit Foncier se réserve le droit de rembourser cet emprunt. (6) Titres nominatifs dont les porteurs ne peuvent être que de nationalité égyptienne.

1939			1940			1941			Clôture
Plus bas	Plus haut	Clôture au 31.12.39	Plus bas	Plus haut	Clôture au 31.12.40	Plus bas	Plus haut	Clôture au 31.12.41	au 30.9.42
			P.T.	P.T.	P.T.	P.T.	P.T.	P.T.	P.T.
67	86 $\frac{3}{8}$	78 $\frac{7}{8}$	6925	8225	7900	7530	8550	8580	9650
58	77	69 $\frac{3}{4}$	5975 ex.	7200	6875	6565	7510	7510	8540
79	88 $\frac{1}{2}$	86 a.	8215 ex.	8920	8600	8500	9300	9150	9300
86 $\frac{7}{8}$	94 $\frac{1}{2}$	94	9065 ex.	9455	9150	9140	9600	9300	9355
85 $\frac{1}{5}$	100 $\frac{1}{2}$	95 a.	8300 ex.	9420	8300	7970	8600	8575	9560
25 $\frac{9}{32}$	34 $\frac{1}{4}$	55 $\frac{9}{32}$	2320 ex.	2682	2500	2270	2550	2270 n.	2270
88	118	102 $\frac{1}{2}$	88	102,5	100	90	100	90 n.	90
—	2 n.	2	—	7,5 n.	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
7 $\frac{1}{2}$	18 $\frac{1}{2}$	12	25	60	25 n.	40	40	40	40
96 $\frac{1}{2}$	101	100 a.	9525 ex.	10200	10050	9975	10210	10125	10075 a.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	10450
5 $\frac{3}{4}$	10	9 $\frac{1}{2}$	25	47	37,5	25	46	42,5	84
408	665	615	1852	2450	2312	1930	2910	2910	3380
800	1200	1190	3100	4630	4120	3410	5900	5900	6600
265	314 $\frac{1}{2}$	312 $\frac{1}{2}$	1118	1300	1282	1200	1504	1500	1626
250	293 $\frac{1}{2}$	284 $\frac{3}{4}$	1002	1174	1098	1030	1286	1274	1410
490	518	503	1896 ex.	1948	1896	1828	1896	1828	1866 exc.
360	440	388 $\frac{1}{2}$	1482	1574	1530 exc.	1510	1600	1542 Exc.	1700
67	83 $\frac{3}{4}$	76 a.	7670 ex.	8140	7940	7885	8175	7885 n.	8500
1 $\frac{31}{32}$	2	1 $\frac{31}{32}$	—	192 n.	192 n.	—	192 n.	192	192
1 $\frac{25}{32}$	4 $\frac{23}{32}$	4 $\frac{3}{8}$ $\frac{1}{64}$	244	450	386	328	653	647	927
16	48	43 $\frac{1}{2}$	2244	5022	3690	3000	6700	6400	10000
307	380	371	1278 ex.	1540	1440 exc.	1414	1576	1526	1650
61 $\frac{3}{4}$	66 $\frac{1}{2}$	61 $\frac{3}{4}$ exc.	227 ex.	238	227 exc.	215	227	215 exc.	210
88 $\frac{1}{4}$	90	85 $\frac{1}{4}$	8645 ex.	9165	8645 exc.	8905	9310	8905 Exc.	9820
82	88	85 $\frac{1}{4}$	7715 ex.	8600	8500	8500	9200	9200	9070
595	700	680	660 ex.	1630	1280	1260	1344	1344	1390
5 $\frac{3}{16}$	6 $\frac{3}{8}$	5 $\frac{1}{4}$	525	600	525	400	700	674	1314
21 $\frac{1}{2}$	31 $\frac{5}{32}$	28 $\frac{15}{16}$	2264	2850	2650	2400	3400	3390	3660
400	470	400	332	400	382	370	388	380	500
—	—	—	—	—	—	600	600	600	630
10	14 $\frac{1}{2}$	13 $\frac{1}{2}$	1152 ex.	1400	1350	1226	1436	1424	1630
100	125	113 a.	432	463	438	434	490	478	470
230	338	337	1090	1312	1220	1090	1290	1254	1456
1800	2340	2300	7536 ex.	8950	8500	7536	8600	8300	9950
86 $\frac{1}{4}$	100 $\frac{1}{4}$	86 $\frac{1}{4}$	8026 ex.	8410	8400	8450	8800	8700	8705

Titres en circulation	Valeur nominale	Dernier coupon payé			Désignation des Titres
		No.	Date	Montant	
375.050	Lst. 1	38	18 Déc. 41	P.T. 4.62	Alexandria & Ramleh Railway, Act.
23.754	" 4	33	1 Juillet 42	P.T. 70	Anglo-American Nile, Act
55.000	L.E. 4	2	22 Déc. 39	P.T. 16,605	Eg. Gén. Omn. ex Autos et Omn. Act.
5 000	—	1	24 Oct. 38	P.T. 62	" " " " " Fond
104.078	Lst. 10	41	21 Juillet 35	Sh. 2,-	Egyptian Delta Light Rail. Pref. 5½% 0/0
11.000	" 10	—	—	—	" " " " " Fond
8.310	Frs. 504	89-90	Jan.-Juill 42	P.T. 60,408	Obl. Chemins de Fer Est. Egypt 3½% 0/0
200.000 ⁽¹⁾	Lst. 1	22	24 Sep. 23	Sh. 2 -	New Egypt and Levant s.s., Act.....
24.305	" 4	7	15 Avril 26	P.T. 19,5	Fayoum Light Railways, Act.....
4.695	" 20	28	1 Mai 28	P.T. 78	" " " " " Oblig 4% 0/0 ..
39.984	" 5	65-66 ⁽²⁾	Mars-Sept 31	Sh. 5¼% 0/0	Khedivial Mail, Pref.....
100.000	" 1	22	31 Déc. 24	Sh. 1/-	" " " " " Ord.....
3.987 ⁽³⁾	" 20	43	1 Mars 42	P.T. 113,75	Soc. Ch. de Fer Keneh Assouan Act..
337.135	" 20-100	93-94	Jan.-Juill. 42	P.T. 302,598	" " " " " Obl. 3½% 0/0
1.013	—	43	1 Mars 42	P.T. 54,031	" " " " " Jouissance
500	—	43	"	P.T. 100,625	" " " " " Fond
9.500 ⁽¹⁾	L.E. 4	22	4 Mai 42	P.T. 40,-	Menzaleh Canal Company Act.....
44.000	—	9	"	P.T. 3,-	" " " " " Fond
102.660	—	43-44	24 Sept. 42	P.T. 3,5	Tramways d'Alexandrie, Jouissance..
33.300 ⁽²⁾	—	43-44	"	P.T. 38	" " " Div.....
2.919	Frs. 500	86-87	15 Mars-Sept. 42	P.T. 68,45	" " " Oblig.
30.000	L.E. 4	14	57 Juin 42	P.T. 70	United Egyptian Nile Transport Cy...
22.500	" 5	4	15 Juillet 42	P.T. 26,256 int.	La Fluviale
Sociétés Foncières					
300.000	Lst. 1	28	15 Oct. 41	Sh. 2,43	Aboukir Company.....
13.600 ⁽⁴⁾	Frs. 500	12	1909	F.B. 25	Société Agricole et Industrielle, Act.
8.372	" 500	9	30 Oct. 29	Frs. 30	" " " Priv
10.000	—	10	1907	Frs. 60	" " " Div.....
6.397	" 500	49	1 Juill. 31	Frs 12,50	" " " Obl. 5% 0/0
87.863	Lst. 2½	17	2 Janv. 41	P.T. 2,247	Anglo-Belgian Cy, of Egypt Ltd. Act.
75.000	L.E. 4	33	15 Mai 42	P.T. 16	Anglo-Egyptian Land Allotment, Act.
10.000	" 4	1	1 Juin 29	P.T. 10	Cairo Agricultural Cy. Ord.....
43.775	" 4	1	"	P.T. 5% 0/0	" " " Priv.....
50.000	" 5	37	5 Mai 42	P.T. 100	Société Anonyme du Béhéra, Act....
78.719	Lst. 5	74-75	1 Jan.-Juill. 42	P.T. 149	" " " " " Priv. 5% 0/0
13.741	L.E. 10	6-7	Avril-Juill. 28	P.T. 100	Egypt. Enterprise & Development Act
16.000	—	2	1907	P.T. 100	" " " " " Fond.
25.003	Lst. 4	35	8 avril 42	P.T. 8,75	Soc. Egypt. Entr. Urb. & Rurales, Act
3.000	—	13	4 Avril 33	P.T. 5	" " " " " Fond.
1.400.000	Sh. 2/6	—	—	—	Consolidated Land Cy. Act.....

(1) Anc. Egypt & Levant Steamship, 4 distributions d'un total de Lst. 2.16,- ont été effectuées en chèques sur Londres. (2) Durée 80 années (3) Les Coupons n'ont pas été payés depuis Mars 1932.

(4) La concession prend fin en 1945. (5) La concession prend fin en 1946. Le siège de la Sté. a été transféré à Alexandrie en Septembre 1940. (6) La durée de la Sté. a été prolongée jusqu'au 31 Mars 1950.

1939			1940			1941			Clôture
Plus bas	Plus haut	Clôture au 31.12.39	Plus bas	Plus haut	Clôture au 31.12.40	Plus bas	Plus haut	Clôture au 31.12.41	au 30.9.42
			P.T.	P.T.	P.T.	P.T.	P.T.	P.T.	P.T.
$\frac{1}{2}$	$\frac{25}{32} \frac{1}{64}$	$\frac{21}{32} \frac{1}{64}$	50	100	78	68	168	150	256
$1 \frac{1}{16}$	$1 \frac{5}{32}$	$1 \frac{1}{8}$	109,5	200	180	180	785	775	940
$3 \frac{17}{32} \frac{1}{64}$	$3 \frac{23}{32}$	$3 \frac{17}{32} \frac{1}{64} \text{ exc.}$	354	388	388	388	388	388	398
$\frac{3}{8}$	$\frac{7}{8}$	$\frac{7}{8} \Pi$	—	87,5 n	87,5 n	87,5	87,5	87,5	87,5
$\frac{13}{32} \frac{1}{64}$	$\frac{15}{16}$	$\frac{13}{16} \frac{1}{64}$	48,5	145	123	95	295	280	417
$\frac{1}{16}$	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{4}$	10	30	10	12	75	75	152
472	490	470 exc.	1150	1820	1150	1110	1150	1110 Exc.	1080
10/-	42/6	39 v.	125	207	165	165	215	210 a	270
—	$\frac{9}{16}$	$\frac{9}{16}$	—	97,5	97,5	97,5	250	230	230
$5 \frac{1}{16}$	6	6 a	—	585 n	585	500	585	550	700
—	$2 \frac{1}{2}$	$2 \frac{1}{2}$	—	243,5 n	243,5	—	—	—	—
—	14/-	14/-	—	68 n	68	—	—	—	—
$15 \frac{3}{4}$	$25 \frac{21}{32}$	$15 \frac{3}{4}$	1414	2100	2100	1988	2100	2000	2000
$58 \frac{13}{32}$	$94 \frac{1}{4}$	$68 \frac{1}{2}$	7115	7460	7150 exc.	6995	9500	7350	7850
$9 \frac{23}{32}$	$10 \frac{11}{32}$	$9 \frac{23}{32}$	886	1000	1000	950	1000	1000	1000
$22 \frac{11}{16}$	$28 \frac{13}{16}$	$22 \frac{11}{16}$	2000	2212	2000	1906	2150	2150	2250
142	160	160	145	275	275	280	650	650 a	772
1	$3 \frac{1}{2}$	$3 \frac{1}{2}$	2,5	9	9	9	79	76,5	96
14	$21 \frac{3}{4}$	$20 \frac{1}{2}$	65,5	95,5	76	68	130	126	181
112	190	155	501	945	625	555	1050	1000	1540
461	490	490	1814	1890	1814	1746	1814	1746	1746
1	$1 \frac{3}{16}$	$1 \frac{5}{32}$	115,5	200	180	170	1150	1100	1190
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1470
5/6	$12 \frac{7}{12}$	$12 \frac{7}{12}$	39	68	62	53	113	112	178
—	15	15 n	50	50	50	50	460	390	460
—	50	50 n	100	125	125	125	580	560	700
—	5	5 n	5	5	5	5	165	85	115
P.T. 950	978	950 n	—	950 n	950 n	950	1550	1550	1550
$\frac{11}{16}$	$\frac{7}{8}$	$\frac{7}{8}$	79	85	82	79	198	177	220
$2 \frac{7}{32}$	$3 \frac{1}{4}$	$3 \frac{1}{16} \frac{1}{64}$	275	335	330	309	490	475	645
—	$\frac{1}{4} \Pi$	$\frac{1}{4} \Pi$	225	305	305	305	400	400	480
—	$\frac{1}{4} \Pi$	$\frac{1}{4} \Pi$	225	307	307	307	405	405	475
$6 \frac{3}{16}$	$13 \frac{1}{2}$	12	850	1244	1120	1030	2090	2072	3176
$3 \frac{3}{4}$	$4 \frac{7}{8}$	$4 \frac{9}{8}$	373 ex	458	429 exc.	439	490	482	502
$3 \frac{1}{2}$	$5 \frac{1}{4}$	$5 \frac{1}{4}$	431	570	565	540	700	670	880
$\frac{3}{16}$	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2} a$	25	50	25	40	182	162	154
$1 \frac{5}{8}$	$2 \frac{1}{8}$	2	170,5	195	171	171	320	310	425
—	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{4}$	—	24,5 n	24,5	24,5	120	120	120
0.7	2	$1 \frac{1}{4}$	1,25	1,5	1,5	1,5	6,7	5,5	8

Titres en circulation	Valeur nominale	Dernier coupon payé			Désignation des Titres	
		No.	Date	Montant		
Sociétés Foncières (suite)						
155.900	L.E.	4	5	20 Avril 42	P.T. 21,4	Soc. Foncière Dom. Cheikh Fadl. Act.
29.600	Lst.	4	36	11 Juin 42	P.T. 27,774	Société Foncière d'Egypte, Act. . . .
119.802	L.E.	4	—	—	—	The Gabbari Land Cy. Act.
100.000	»	4	estamp.	27 Avril 42	P.T. 10	The Gharbieh Land Cy. Act.
100.000	—	—	—	—	—	» » » » Fond.
300.000	Lst.	4	30	16 Mars 42	P.T. 25,375	Soc. An. du Wadi Kom-Ombo Act. . .
15.000	—	—	23	»	P.T. 148,95	» » » » » Fond.
500.000	Sch.	15/-	31	20 Avril 42	P.T. 8,5312	New Egyptian Cy. Act.
82.291	Lst.	4	—	—	—	Sidi Salem Cy. Act.
65.000	»	5	20	22 Mai 42	P.T. 34,01	Union Foncière d'Egypte, Act.
5.000	—	—	1	1907	P.T. 48,7	» » » » Fond.
Sociétés Industrielles						
141.250	L.E.	4	12	Oct. 41 - Mai 42	P.T. 96	Ciment Portland Tourah
360.000	Sch.	12/-	28	8 Déc. 41	P.T. 4,16	The Associated Cotton Ginners, Act.
1.708.900	Lst.	1	24	6 Août 41	P.T. 6,0625	Anglo-Egyptian Oilfields Limited . .
51.750	»	4	35	1 Avril 42	P.T. 53,88	Egyptian Bonded Warehouses, Act. . .
3.002	»	5	78	30 Juin 42	P.T. 10,6085	» » » » Priv.
5.000	L.E.	5	12	20 Mars 41	P.T. 116,87	Industrie du Froid
50.000	Frs.	100	16	17 Février 42	P.T. 67,425	Soc. An. Bières Bomonti & Pyramides.
32.000 ⁽¹⁾	»	100	estamp.	15 Juin 42	P.T. 65,64	Crown Brewery Act.
12.191	Lst.	4	13	31 Mars 36	P.T. 21,5	The Cairo Sand Bricks Cy.
9.000	—	—	32	10 » 42	P.T. 100	Electric Light & Pow. Sup., Jouissance
200.000	Lst.	4	23	8 Déc. 41	P.T. 65	Filature Nationale d'Egypte, Act. . . .
45.000	L.E.	4	37	1 Avril 42	P.T. 52,691	Compagnie Frigorifique d'Egypte Act.
65.000	»	4	23	10 Déc. 39	P.T. 10 remb.	Soc. Egypt. d'Irrigation (en liquid.) Act.
12.500	»	4	16-17	Nov. 27 - Sept. 28	P.T. 40	Drogueries d'Egypte, Act. 1941
90	»	50	18	15 Juin 42	P.T. 148,27	» » » » Oblig.
10.000	Lst.	5	—	1 » 42	P.T. 848	National Insurance Coy. of Egypt . . .
8.000	L.E.	5	24	1 Avril 42	P.T. 8	The Manure Co. Act.
6.000	»	2	44	10 Août 42	P.T. 56,888	Plâtrières de Ballah. Act.
250.000 ⁽²⁾	»	4	10	26 Déc. 41	P.T. 42,7	Société Misr Filature & Tissage
62.500 ⁽²⁾	»	4	16	Sept. 42	P.T. 34,898	Société Misr Egrenage Coton.
10.000	»	5	17	4 Avril 42	P.T. 53,53	Imprimerie Misr
178.700 ⁽³⁾	Lst.	1	71	30 Mai 41	P.T. 0,8125	Egyptian Markets, Act.

(1) Le Siège Social a été transféré à Alexandrie.

(2) Titres nominatifs dont les porteurs ne peuvent être que de nationalité égyptienne.

(3) La concession a expiré le 31 Décembre 1938. Une répartition de Sh. 17/6 a été faite le 11.12.39.

1939			1940			1941			Clôture au 30.9.42
Plus bas	Plus haut	Clôture au 31.12.39	Plus bas	Plus haut	Clôture au 31.12.40	Plus bas	Plus haut	Clôture au 31.12.41	
			P. T.	P. T.	P. T.	P. T.	P. T.	P. T.	P. T.
3	4 ⁵ / ₈	4 ⁵ / ₈	375	470	441	400	670	652	863
5 ¹³ / ₁₆	7	7 a.	589 ex.	682	539	539	600	600	700
1 ¹ / ₈	2 ³ / ₁₆	2	128	200	150	133	278	264	376
4 ¹⁹ / ₃₂ 1 ¹ / ₆₄	1 ⁷ / ₈	1 ⁵ / ₈	88	162	145	127	345	344	540
1 ¹ / ₃₂	5 ¹ / ₁₆	1 ¹ / ₄ 1 ¹ / ₆₄	10	28	20	18	68	60	130
4 ¹¹ / ₃₂	6 ¹⁵ / ₁₆	6 ²⁹ / ₃₂ 1 ¹ / ₆₄	561	686	660	609	892	860	1090
19 ¹ / ₈	37	37	2730	3632	3500	3250	5900	5700	7900
9/-	18 4 ¹ / ₂	17 9	63,5	89	83	76 ¹ / ₂	165	160	205
5 ¹ / ₃₂	11 ¹ / ₁₆	17 ¹ / ₃₂ 1 ¹ / ₆₄	37	64,5	57	43	133	118	229
1 ³¹ / ₃₂	3 ⁹ / ₃₂	3 ¹ / ₃₂	235	304	286	280	490	470	758
4 ¹ / ₄	11 ¹ / ₁₆	11 ¹ / ₁₆	45	67	65	75	545	520	460
700	975	925	810	1082	1070	1000	1700	1700	2300
11 ¹ / ₃₂	9 ¹ / ₁₆ 1 ¹ / ₆₄	9 ¹ / ₁₆ 1 ¹ / ₆₄	42,5	61	53 ex.	50	85	72	115
2 ¹ / ₄ 1 ¹ / ₆₄	3 ²⁷ / ₃₂	3 ¹⁷ / ₃₂	306 ex.	358	306	300	306	300	360
3 ¹⁵ / ₁₆	5 ¹⁹ / ₃₂	5 ¹ / ₁₆	439	610	570	560	848	845	1700
4 ¹ / ₂	5 ¹ / ₈	4 ⁵ / ₈	431 ex.	463	455 ex.	444	465	449 ex.c.	478
---	5 ⁵ / ₁₆	5 ⁵ / ₁₆	503,5 ex.	531	503,5	386,5	503,5	386,5 n.	315
75	134	132 v.	367	676	595	559	1400	1370	1930
93 ¹ / ₂	175	175	540	865	805	745	1490	1490	1940
2 ¹ / ₃₂	2 ¹³ / ₁₆	2 ²³ / ₃₂ v.	232	400	380	330	600	585	875
11 ³ / ₄	13 ³ / ₄	11 ³ / ₄	1125	1350	1350	1300	1400	1300	1370a.
7 ¹ / ₁₆	13 ⁹ / ₁₆	13 ¹³ / ₃₂	975	1480	1404 ex.	808 ex.R.	1556 ex.R.	1480	1860
3 ¹³ / ₁₆	5 ⁵ / ₁₆	5 ⁵ / ₁₆	512	610	608	577	865	865a.	1340
P.T. 1 ex.R.	12 ¹ / ₂	1	2	7	7	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	250	400	400	400
82 ³ / ₈	88 ¹ / ₂	82 ³ / ₄ ex.	7645 ex.	8275	7645 ex.	7330	9600	9600	9600
28	30	28 n.	---	2730 n.	2730	2642	2730	2642	3016
1	11 ⁵ / ₃₂	1	94	140	130	130	205	200	192
8 ¹ / ₂	9 ¹ / ₂	8 ¹ / ₂	772 ex. n.	900	864 ex.c.	885	1150	1100	1250
4 ²³ / ₃₂	7 ⁵ / ₃₂	7 ¹⁹ / ₃₂	450	762	616	547	1430	1376	1766
3 ³ / ₄	4 ⁵ / ₃₂	3 ³ / ₄ v.	375	375	375	357	515	485	768
7 ⁷ / ₃₂	7 ¹ / ₂	7 ¹ / ₂	703 ex.	750	703	670	800	800a.	855a.
2/6 ex.R.	23 ¹ / ₂	2/6 ex.R.	---	12 n.	12 n.	12	15	15	17

Titres en circulation	Valeur nominale	Dernier coupon payé			Désignation des Titres	
		No.	Date	Montant		
Soc. Industrielles (suite)						
56.250	L.E.	4	23-25	Ex 1941	P.T. 62,29	Alexandria Pressing Cy. Act.
100.000 ⁽¹⁾	Sh.	5/-	66	1 Juin 42	P.T. 15,843	Port-Saïd Salt Association, Act.
48.000	L.E.	4	86-88	Ex 1941	P.T. 53,389	S. A. des Presses Libres Egypt. Act. ...
150.000	"	4	115-117	"	P.T. 62,12	Société de Pressage et Dépôts, Act
600.000 ⁽²⁾	Lst.	1	42	27 Déc. 41	P.T. 168,27(*)	Egyptian Salt & Soda, Act.
96.000	"	5	53-54	1 Août-Déc. 41	P.T. 31,215	Kafr-El-Zayat, Cotton Co. Act.
28.500	L.E.	4	34-35	1 Mars-Déc. 41	P.T. 37,955	S.A. de Nett. & Pressage du Coton..
108.334	Frs.	100	27	30 Mars 42	P.T. 23,45	Sucreries & Raffinerie d'Egypte, Act. ...
239.439 ⁽³⁾	"	100	28	"	P.T. 23,51	" " " Priv..
38.600	—	20	27 Févr.	28	P.T. 29,88	" " " Fond.
76.265	"	400	67	Juillet 42	P.T. 38,575	" " " Obl. 5 ⁰ / ₀
50.000	L.E.	4	12-13	Juin-Sep. 42	P.T. 140,32	Marconi Radio Telegr., Act.
32.000	"	4	36	24 Nov. 41	P.T. 43,27	Rosetta & Alexandria Rice Mills
62.500	"	4	1	15 Avril 42	P.T. 28,64	Sté. Viticole & Vinicole d'Egypte, Act
4.001	"	10	8	30 Juin 42	P.T. 21,88	" " " Obl. 5 ⁰ / ₀
90.000	"	4	—	—	—	Société Nationale du Papier
Sociétés d'Hôtels						
249.789	Lst.	1	27	10 Juillet 42	P.T. 21,333	Egyptian Hotels, Act.
11.500	"	10	38	"	P.T. 42,666	" " " Priv.
37.000	"	4	39	15 Mai 42	P.T. 80,50	Gds. Hôtels d'Eg. Ex Nung. Act.
3.861	"	20 ⁽⁴⁾	43	1 Mai 42	P.T. 435,76	" " " Obl. 5 ⁰ / ₀ Sér. A
57.750	L.E.	4	16	15 Mai 30	P.T. 16	Upper Hotels, Act.
3.234	"	20 ⁽⁴⁾	37	1 Mai 42	P.T. 447,5	" " " Obl. 5 ⁰ / ₀
200.000	L.P.	1	1	23 Mars 42	P.T. 3,9269	Palestine Hotels, Act.
Sociétés Immobilières						
210.500	Frs.	250	36	4 Juillet 42	P.T. 44,191	Cairo Electr. Rail. & Heliop. O. Cy. Act.
60.000	—	34	"	"	P.T. 11,622	" " " " " Fond
16.032 ⁽⁵⁾	"	500	130-32	Mars-Sep. 42	P.T. 63,94	" " " " " Oblig.
333.250	Lst.	1	28	1er Mai 42	P.T. 5,259	Egyptian Delta Land, Act.
42.786	"	4	80	Avril 42	P.T. 16,597	Sté. An. des Immeubles d'Egypte, Act.
14.000	"	5	39	Juillet 42	P.T. 12,280int.	Sté. Comm. Bourse Minet-el-Bassal, Act.
13.900	L.E.	4	1	2 Avril 40	P.T. 14,72(*)	Cairo Suburban Building Cy., Act.
7.500	"	4	4	5 Janvier 42	P.T. 70 remb.	Koubbeh Gardens (en liquid.) Act. ...
75.000	"	7	25	1 Août 42	P.T. 3,353int.	Sté. Imm. de terrains Guizeh et Rodah.
9.239	"	4	11	10 Juin 42	P.T. 7,16	Sté. Imm. Quartier Gare du Caire...
20.000	"	4	13	16 Juillet 42	P.T. 5 int.	Halles Centrales d'Egypte.

(x) Net d'impôt. —

(1) La concession expire en 1949. (2) La Salt & Soda a distribué une action nouvelle gratis pour chaque 5 actions à partir du 22 Août 1938. — (3) La priv. Sucrieries est remboursable à Frs. 125. Les obligations sont remboursables à Frs. 500. — (4) Ces Obligations sont amortissables à L.E. 21.

(5) Les coupons des Obligations Heliopolis sont payables les 1 Mars, 1 Juin, 1 Sept. et 1 Déc. de chaque année.

1939			1940			1941			Clôture
Plus bas	Plus haut	Clôture au 31.12.39	Plus bas	Plus haut	Clôture au 31.12.40	Plus bas	Plus haut	Clôture au 31.12.41	au 30.9.42
			P. T.	P. T.	P. T.	P. T.	P. T.	P. T.	P. T.
5 ⁵ / ₁₆	8 ² / ₄	8 ¹ / ₄	675	831	715	667	750	735	1030
27 ⁶ / ₈	53 ⁶ / ₈	53 ³ / ₈	195	270	250	221	289	259	332
6 ² / ₁₆	10 ² / ₈	8 ⁷ / ₈ ex. c.	750	962	900 ex.	812	898	812	998
8 ⁷ / ₈	13 ¹ / ₂	13 ¹ / ₃₂	1000	1418	1 150	1064	1290	1256	1890
25 ³ / ₈	56 ³ / ₈	56 ⁻ / ₈	205	290	253	225	422	406 ex.	576
5	8 ¹³ / ₁₆	8.10	550	815	690	640	1020	1020	1530
4 ⁷ / ₈	7 ¹ / ₂	7 ¹ / ₄	575	738	630 ex.	558	638	600	740
93 ¹ / ₂	164	164	463	660	625	608	890	800	1200
88	118	118	386	457	451	445	520	518	564
1 ¹ / ₄	4 ⁷ / ₈	4 ¹³ / ₁₆	300	600	550	452	900	740	1550
380	462	429	1546	1678	1610	1598	1780	1780 a.	1900
8 ² / ₁₆	8 ¹³ / ₃₂	8 ² / ₁₆ ex. c.	783 ex.	819	783 ex.	747	1002	1002	2932
5 ¹³ / ₁₆	8	8	800	858	898	880	925	920	1100
—	—	—	—	—	—	300	720	690	970
—	—	—	—	—	—	883	928	905	997 a.
—	—	—	—	—	—	400	850	785	926
3 ¹ / ₄	13 ¹ / ₁₆ 4 ¹ / ₆₄	13 ¹ / ₁₆ 4 ¹ / ₆₄	85,5	140	133	115	391	388	447
7 ² / ₈	7 ² / ₈	7 ² / ₈	719	835	835	784	915	880	910
11 ² / ₈	14	12 ¹ / ₈	1010	1324	1324	1248	1900	1900	2490
95	106 ¹ / ₄	95 ¹ / ₄	9100	9800	9800	9360	10050	9800	9800
25 ² / ₃₂	1 ⁵ / ₃₂	1	87,5	113	105	98	296	290	359
82 ⁷ / ₈	87 ¹ / ₂	82 ⁷ / ₈	7825 ex.	8288	7825	7825	8600	8200	8500
3 ¹ / ₈	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	40	68	68	66	145	145	191
206	287	273	926	1134	1070	964	1620	1604	2062
5 ¹ / ₈	11 ⁵ / ₁₆	10 ³ / ₈	725	1200	1078	800	2056	2036	3404
484 ¹ / ₄	501	497 a.	1924 ex.	1932	1900	1888	2012	2008	1950
19 ¹ / ₃₂ 4 ¹ / ₆₄	15 ¹ / ₃₂ 4 ¹ / ₆₄	13 ¹ / ₃₂	63	112	104	91	190	184	228
4 ¹⁵ / ₁₆	6 ² / ₄	6 ⁷ / ₁₆	500	646	608	580	830	830	1000
6 ² / ₄	10 ² / ₈	8 v.	730 ex.	780	740	693	760	693	674
—	3	3 n.	286 ex.	300	286	286	286	286	286
7 ¹ / ₈	14 ⁷ / ₃₂	7 ¹ / ₈ 4 ¹ / ₆₄	39 ex. n.	89	50	50	140	140	160
—	4 ⁷ / ₈	4 ⁷ / ₈	—	488 n.	488 n.	488	488 n.	488	488
2 ⁷ / ₈	3 ¹ / ₂	3 a.	288 ex.	300	288	288	360	360 a.	400
21 ¹ / ₃₂ 4 ¹ / ₆₄	31 ¹ / ₃₂ 4 ¹ / ₆₄	22 ¹ / ₃₂ 4 ¹ / ₆₄	260 ex.	267	261 ex.	251	261	251	525

Titres en circulation	Valeur nominale	Dernier coupon payé			Désignation des Titres
		No.	Date	Montant	
Divers					
157.093	Frs. 500	110-III	1 Mars-Sept. 42	P.T. 50,061	Oblig. Canal de Suez 2me Série 3 ⁰ / ₁₀ .
46.512	» 500	67-68	»	P.T. 50,061	» » » 3me Série 3 ⁰ / ₁₀ .
84.529	» 500	53-54	1 Févr. - Août 42	P.T. 82,831	» » » 5 ⁰ / ₁₀
13.608	» 500	34	1 Nov. 30	P.T. 20,	Priv. Basse-Egypte.....
3.424	» 250	8	1 Juillet 42	P.T. 33,761	Oblig. » 4 ⁰ / ₁₀ Fixe.....
6.694	» 250	8	»	P.T. 42,208	» » 5 ⁰ / ₁₀ Fixe.....
540.000 ⁽¹⁾	—	16	26 Jan. 42	P.T. 8,8995	Trams du Caire, Parts Sociales ..
31.250	L.E. — 4	* 13	4 Juin 42	P.T. 14,384 int.	Soc. Crédit Alexandrin

(1) La concession prend fin en 1978. Le siège a été transféré au Caire en Avril 1941.

TABLEAU DES

JANVIER			FEVRIER			MARS		
Date	TITRES	Ech.	Date	TITRES	Ech.	Date	TITRES	Ech.
			1	Bons du Trésor 4 ¹ / ₂ 0/0	1943	1	Emp. Munic. 5 ⁰ / ₁₀ ...	1974
			1	Cr. Fonc. Eg. 3 ¹ / ₂ 0/0	1978	1	Cr. Fonc. Eg. 1903 ..	1953
			1	Land Bank 1928 ..	1968	1	Land Bank 1927 ...	1967
			1	» » 1929 ..	1969			
			15	Eaux du Caire 4 ⁰ / ₁₀	1952			
			15	» » » Cap.	1964			
JUILLET			AOÛT			SEPTEMBRE		
Date	TITRES	Ech.	Date	TITRES	Ech.	Date	TITRES	Ech.
15	Trib. Eg. 3 ¹ / ₂ 0/0	1955	1	Cr. Fonc. Eg. 3 ¹ / ₂ 0/0	1978	15	Tribut Eg. 4 ⁰ / ₁₀ ...	1951
			1	Sté. Misr Fil. & Tiss. Obl. 5 ⁰ / ₁₀ 1ère Em.	1954			

1939			1940			1941			Clôture au 30.9.42
Plus bas	Plus haut	Clôture au 31.12.39	Plus bas	Plus haut	Clôture au 31.12.40	Plus bas	Plus haut	Clôture au 31.12.41	
			P.T.	P.T.	P.T.	P.T.	P.T.	P.T.	P.T.
417	580	580	2144	4552	3858	3720	3858	3720	3460
417	575	575	2114	4398	3858	3720	3858	3720	3400
517	638	638	2884	4436	3858	3728	3858	3728	3750
---	10	10 n.	---	39 n.	39	39	125	125	165
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
40	58 $\frac{4}{2}$	57 $\frac{4}{2}$	181,5	229	209	200	320	306	502
---	---	---	---	---	---	400	425	400	560

AMORTISSEMENTS

AVRIL			MAI			JUIN		
Date	TITRES	Ech.	Date	TITRES	Ech.	Date	TITRES	Ech.
1	Cairo Heliopolis 5 $\frac{0}{10}$	1975	1	Trams d'Alex. 4 $\frac{0}{10}$	1949			
			1	Georges Nung. Hot.	1960			
			5	Cr. Fonc. Eg. 3 $\frac{0}{10}$	1978			
			15	Land Bank 4 $\frac{1}{2}$ $\frac{0}{10}$	1985			
OCTOBRE			NOVEMBRE			DECEMBRE		
Date	TITRES	Ech.	Date	TITRES	Ech.	Date	TITRES	Ech.
15	Keneh-Ass. 3 $\frac{1}{2}$ $\frac{0}{10}$	1975	1	Cr. Fonc. Eg. 1937	1978	1	Emp. Coton. 4 $\frac{1}{2}$ $\frac{0}{10}$	1946
			1	Cr. Fonc. Eg. 3 $\frac{0}{10}$	1978	1	Emp. Municipal 4 $\frac{0}{10}$	1962
			10	Sté. Misr Fil. & Tiss. Obl. 5 $\frac{0}{10}$ 2 ^{ème} Em.	1965	1	Cr. Fonc. Eg. 1911.	1961
			15	Land Bank 4 $\frac{1}{2}$ $\frac{0}{10}$	1985	1	Land Bank 3 $\frac{1}{2}$ $\frac{0}{10}$	1981
						1	Land Bank 923/26	1962
						1	Central Bldgs. 4 $\frac{0}{10}$	1964
						1	Urb. & Rurales 4 $\frac{0}{10}$	1964
						5	Est. Egypt. 3 $\frac{1}{2}$ $\frac{0}{10}$	1969
						25	Sté. Misr Fil. & Tiss. Obl. 5 $\frac{0}{10}$ 3 ^{ème} Em.	1967

CALENDRIER DES PAIEMENTS DES PRINCIPAUX COUPONS

Janvier

Emprunt Municipal 4⁰/₀
Obl. Est. Egyptien
» Fonc. Eg. 3⁰/₀
» Kench-Assouan
» Land Bank 3¹/₂ ⁰/₀
» » 4⁰/₀
» » 4¹/₂ ⁰/₀
» » 1923/19.6
» Urb. Rurales
Soc. Béhéra priv.
Presses Libres
Trams du Caire

Février

Obl. Canal Suez 5⁰/₀
» Crédit Fonc. 1911
Crédit Foncier Eg. Act.
Bomonti & Pyramides
Sté. Misr Fil. et Tissage
Obl. 5⁰/₀ 3^{me} Emiss.

Mars

Electric Power Supply
Obl. C. Suez 3⁰/₀ 2^e, 3^e s.
» Heliopolis 5⁰/₀
» Trams d'Alexandrie
» Land Bank 1928
» Land Bank 1929

National Bank of Egypt
Kom Ombo
Kench-Assouan
Nett. & Pressage int.
Alex. Pressing int.
Bons Trésor 4 ¹/₂ ⁰/₀
Palestine Hotels
Obl. Bomonti
Sucreries d'Egypte
Anglo-Eg. Land All.
Alexandria Exchange
Elec. Mec.
Act. Société Misr pour
la Soie
Banque Misr
Bourse Minet el Bassal

Avril

Dette Priviligée
Emp. Munic. 5 ⁰/₀
Tribut. Eg. 3 ¹/₂ ⁰/₀
» » 4 ⁰/₀
Obl. Foncier Eg. 3 ¹/₂ ⁰/₀
Cheikh Fadl
Obl. Land Bank 1927
» Eaux Caire 4 ⁰/₀
Alexandria Water Cy.
Eaux du Caire
Immeubles d'Egypte
Obl. Sucr. d'Eg. Var.
Central Bldgs.
Egypt. Bonded War.
Viticole & Vinicole

Union Foncière d'Eg
La Fluviale
Crédit Alexandrin
Gharbieh Land
Electricity & Ice Supply
Presses Libres int.
Manure Cy. of Egypt
Guizeh et Rodah
Comp. Frigorifique
New Egyptian Cy.
Société Immobilière
Act. Imprimerie Misr
Urbaines & Rurales

Mai

Menzaleh Canal
Land Bank of Egypt
Sté du Béhéra
Port Said Salt
Cairo Heliopolis
National Insurance
Alexandria Insurance
Dette Unifiée
Obl. Fonc. Eg. 1903
» Nungovich A.
» Upper
Eg. Delta Land
Crédit Agricole d'Egypte
Act. Sté. Misr Filature
et Tissage
Ciment Tourah

Juin

Emp. Coton. 4 ¹/₂ ⁰/₀
Obl. Heliopolis 5 ⁰/₀
» Central Bldgs.
Eg. Bonded Priv.
Anglo-Amer. Nile
Obl. Crédit Foncier 1937
Soc. Foncière d'Eg.
United Nile Transp.
Act. Sté. Misr d'Assu-
rances Générales
Act. Sté. pour la Vente
des Produits Egyptiens
Eg. Hotels Priv.
Crédit Alexandrin int.

Juillet

Emp. Municipal 4 ⁰/₀
Obl. Est. Egyptien
» Fonc. Eg. 3⁰/₀
» Land Bk. 3 ¹/₂ ⁰/₀
» » 4⁰/₀
» » 4 ¹/₂ ⁰/₀
» » 1923/1926
» Sucr. d'Egypte var.
Soc. du Béhéra priv.
Obl. Urbaines et Rurales

Filature Misr
Obl. Kench-Assouan
Bourse Min. el Bassal int.
Act. Sté. Misr Transport
et Navigation
Act. Sté. Misr Egyptian
Airlines

Août

Obl. Canal de Suez 5⁰/₀
Soc. de Public. Eg.
Kafr-el-Zayat int.
Anglo-Egyptian Oilfields

Septembre

Bons Trésor 4 ¹/₂ ⁰/₀
Obl. C. Suez 3⁰/₀ 2^e, 3^e s.
» Land Bank 1928
» » 1929
» Heliopolis 5⁰/₀
» Trams d'Alexandrie
Nat. Bank of Egypt int.
Obl. Bomonti
» Sté. Misr Fil. et
Tissage 5⁰/₀ 1^{re} Em.
Sté. Financière
Act. Sté. Misr Egreinage
du Coton

Octobre

Soc. Financière & Ind.
Dette Priviligée
Tribut Eg. 3 ¹/₂ ⁰/₀
» » 4 ⁰/₀
Empr. Mun. 5⁰/₀
Obl. Fonc. Eg. 3 ¹/₂ ⁰/₀
» Land Bank 5⁰/₀ 1927
» Eaux Caire 4⁰/₀
Act. Alex. Water int.
Ciment Tourah
Crown Brewery
Aboukir Cy.

Novembre

Dette Unifiée
Rosetta

Décembre

Emp. Cotonnier 4 ¹/₂ ⁰/₀
Pressage et Dépôt
Obl. Central Buildings
Filature Nationale
Obl. Heliopolis 5⁰/₀
Eg. Bonded Priv.
Kafr-el-Zayat Cot. Cy.
Alex. Ramleh
Egypt. Salt & Soda
Cotton Ginners Cy.
Obl. Foncier 1937
Alexandria Pressing
Nettoyage et Pressage
Obl. Sté. Misr Fil. et
Tiss. 5⁰/₀ 2^{me} Em.

Presses Libres Egyptiennes

S. A. E.

Fondée en 1892

R. C. Alexandrie No. 1156



**PRESSAGE ET MAGASINAGE
DE COTON**



CONSEIL D'ADMINISTRATION :

Oswald J. Finney, Président

B. Dellaporta, Vice-Président

S.E. Mohamed Farghaly Pacha,

Alex. L. Benachi,

Henry Clark, Administrateur-Directeur

Cable Address :
"FARGHALYME" Alexandria

Codes Used : { Buenting
Bentleys
Liebers
Private

MAISON AHMED A. FARGHALY BEY

**EGYPTIAN COTTON MERCHANTS
& EXPORTERS**

ESTABLISHED 1865

Members of:

**The Liverpool Cotton Association
Commission de la Bourse de Minet-el Bassal
Commission de la Bourse des Marchandises,
_____ Alexandria.**

7, Rue Bombay Castle

ALEXANDRIA (EGYPT)

Telephones : 22831 - 21210 - 21219



Own Buying-Agencies in Upper & Lower Egypt

Correspondents in all Spinning Centres

The
CHOREMI BENACHI COTTON Cy.

S. A. E.

(Auparavant **CHOREMI BENACHI & Co.**)
MAISON FONDÉE EN 1858

ALEXANDRIE

8 - RUE FOUAD 1^{er} - 8
BOITE POSTALE 268

Téléphones: { 29120, 26532, 22942
20043, 21239, 21238
21237, 21236, 20360

Usines: BENI SOUEF et KAFR-EL-ZAYAT

Agences en **EGYPTE** dans les
principaux Centres Cotonniers

Registre du Commerce No. 14653

AGENTS ET REPRÉSENTANTS
à l'Etranger dans tous les
Centres d'Industrie du Coton

∴ L'IMPRESSION DE CET
OUVRAGE A ÉTÉ ACHEVÉE
LE 25 DÉCEMBRE 1942 A
L'IMPR. DU COMMERCE
À ALEXANDRIE, ÉGYPTÉ

**YOUR CAR
MUST LAST
FOR THE
DURATION**

1939

1940

1941

1942

?

BETTER USE



